





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
5040/A









Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
5040/A





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
5040/A





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
5040/A



23773

557

H. V. Rig

5040/A

~~2.92~~

Felnet  
Part

EP

PR  
DE

AVEC

Par



23770  
E P I T O M E

D E S

P R E C E P T E S

D E M E D E C I N E

E T C H I R V R G I E .

*AVEC AMPLE DECLARATION  
des remèdes propres aux maladies.*

Par P I E R R E P I G R A Y .



A R O V E N ,

Chez D A V I D F E R R A N D , rue aux Juifs ,  
prés le Palais .

---

M . D C . X X V I I I .









# AVROY.



I R E,

Entre les Arts qui ont esté loüez  
& estimez des Anciens, specialem-  
ment des gens de guerre, la Chirurgie  
a tousiours eu le premier lieu: & seroit encore  
autant honorée des modernes (pour estre plus ne-  
cessaire qu'elle ne fut oncques) n'estoit que la plus-  
part de ceux qui l'exercent sont ignorants & peu  
experts, qui fait que plusieurs malades perissent  
sous le branle de cette ignorance: tellement que si  
aucuns eschappent, ce n'est de leur Art, mais de la  
force & bonne habitude des blessez. Il est vray que  
tout ainsi que quelques petites fièvres se guerissent  
par gens qui ne se cognoissent guere à la Medecine,  
aussi quelques sortes de playes se peuuent guerir par  
gens de peu de sçavoir. Mais quand il est question  
de choses difficiles, où il y faut du iugement & du  
sçavoir, les plus doctes & mieux experimentez n'y  
sont pas suffisans.

A ij



## A V R O Y.

Or comme par obligation naturelle les hommes se doivent secourir & entr'aider les uns aux autres, j'ay bien voulu, pour m'acquitter de mon devoir, faire part au public de tout ce que j'ay peu profiter par un long usage de la cognoissance des maladies Chirurgicales, que j'ay mis en petit volume, qui pourra servir d'instruction aux ieunes Chirurgiens, aides & desireux de sçavoir. Lequel, SIRE, ie vous presente en toute humilité, non sans crainte toutesfois que j'ay, mesurant la petitesse de l'œuvre, à la grandeur de vostre Royal & diuin esprit, me semblant du tout impossible qu'il se peust tant abaisser, que de le vouloir seulement voir. Mais quand ie considere l'inclination que vostre Majesté a aux bonnes Lettres (desquelles nous esperons la restauration sous son regne) & spécialement de la Medecine, comme se voit par la visitation ordinaire que vous faites des blessés qui sont en vos Armées: cela m'a fait croire que vous ne dédaignerez ce mien petit labeur. Vne autre chose m'a encore fait douter, c'est qu'outre les affaires publiques, auxquelles vous estes tant occupé, s'il vous reste une heure de loisir, vous l'employez à l'estude de la sapience, comme faisoient ces grands Empereurs, qui se sont voulu acquerir de la gloire, & par leurs hauts faicts d'armes, & par l'estude de la Philosophie, lesquels vous n'égaliez pas seulement, mais les surpassez de bien loin. Parquoy ie puis dire cette



A V R O Y.

*Monarchie Françoisse tres-heureuse d'estre gouvernée par un Roy, en qui le Ciel a versé avec tant de largesses, toutes les bonnes parties qui se peuvent desirer en un Monarque digne de commander & de seigneurier toute la terre habitable, & le sera encore plus, s'il plaist à Dieu vous conseruer par longues années en prospérité & santé. Je l'en supplie de mon affection, comme estant,*

Vostre tres-humble, tres-fidelle,  
& tres-obeyssant subject &  
seruiteur,  
PIERRE PIGRAY.





## A V LECTEUR.



M Y Lecteur, i'auois depuis quelque temps mis en lumiere vn petit œuure de la Chirurgie, lequel ayant recogneu qu'il estoit louié de plusieurs, il m'a semblé bon de le reuoir, le mediter & considerer : mais en lisant i'y ay trouué plusieurs choses qui ne me satisfaisoient point, les vnes venoient de l'impression, les autres c'estoit pour ne les auoir suffisamment digeré & élaboré, qui est cause que ie l'ay voulu fueilleter & remuer avec tout tel soin & diligence qu'il m'a esté possible, pour le rendre plus clair & en meilleur ordre, y adioustant ce qui auoit esté obmis, & ostant ce qui sembloit estre superflu, suiuant tousiours la regle premierement de cognoistre, puis de faire seurement guerir. Je croy que chacun tombera d'accord avec moy que les arts & sciences ne se iettent pas en moule, ains on les forme & figure peu à peu en les maniant & remuant par plusieurs fois, tout ainsi que l'Ours façonne ses petits en les léchant à loisir. Ioint aussi que la



## AV LECTEUR.

plus belle & meilleure partie qui soit en eux leur est donnée de l'industriuse main de ceux qui les manient souuent, & se delectent d'adiouster tousiours quelque chose de remarquable aux inuentions premieres. Il me semble que c'est appertement impugner la verité, de soutenir que rien ne se peut dire qui n'ait esté dit, veu que l'experience nous monstre ce qui a esté cogneu en vn siecle, l'autre l'a decouuert, & par ce il doit estre loisible à vn chacun d'adiouster à ce qui nous a esté delaisié de ceux qui nous ont deuancé, & que par la mesme licence nous pouuons accroistre & augmenter l'oeuvre qui est sorty de nos mains. Les Anciens nous ont preparé la matiere de laquelle nous nous aidons, comme aussi la deuons-nous disposer à ceux qui viennent apres nous, & en la retâtant & pestrisant leur donner quelque facilité d'en iouyr à leur aise. I'ay ce me semble en l'ame quelque idée qui me represente vne meilleure forme que celle que i'ay produit, mais ie ne la puis pas encore bien reprimér, & voy bien que ie ne conçoÿ pas les choses en leur plus grande perfection, qui me fait penser que ce qui est escrit de ces grands personnages du temps passé, est bien au delà de l'estenduë de mon imagination, leurs oeuvres ne me satisfont pas seulement, elles me rauissent & transportent. Je voy

A iiij



AV LECTEUR.

la beauté & bonté de leurs escrits, bien qu'il me soit impossible d'atteindre à vne telle perfection : Tellement que s'il se trouue en ce petit oeuvre quelque chose qui soit aucunement passable, ce n'est pas de soy, & ne me promets pas d'en recevoir la loüange, si n'estoit par comparaison d'autres pires, auxquels plusieurs donnent credit. Voila, beneuole Lecteur, ce tel quel mon petit labeur, auquel ie me suis employé, vuide de toute ostentation, & aussi peu ambitieux d'honneur, que ie suis curieux d'accroistre l'Art & instruire la ieunesse, me remettant tousiours à l'autorité de la censure de quelques plus sçauans & mieux entendus, protestant que la condamnation m'en sera autant acceptable que l'approbation. ADIEV.





TABLE  
DES PRINCIPALES  
MATIERES CONTENUES  
en cet œuure.

A

**A**ge de constance & des grandes douleurs à la partie.

maturité 3. espece du 272

cours naturel. 63. & le temps  
son estre. ibid.

Age conuenable à vne bonne  
nourrice quel. 492

l'Abolition des menstruës  
cause les gouttes aux femmes.

459

les AbsceZ qui se font des  
dents corrompues & gastées  
sont assez difficiles à guerir.

209. 210

AbsceZ des mammelles. 238.  
leur curation. ibid.

l'AbsceZ des rougnons se  
communique aux muscles inter-  
nes & externes des lumbes.

269. 270

l'AbsceZ de l'epigastre cause

les AbsceZ qui viennent aux  
testicules sont plus dangereuses  
qu'aux autres parties. 275

AbsceZ provenant des playes  
de la teste quel. 356

l'Abstinence faite à propos  
profite beaucoup. 73

Abus des éguillettes nouées.  
503. & seq.

les Accidens des maladies  
doient estre preuens deuant la  
cure de la maladie. 30. & plu-  
sost se doiuent guerir que la ma-  
ladie.

Accidents causeZ de la con-  
stitution de l'air trop humide.

68

Accidents causeZ du trop



# T A B L E.

mediocre aliment.	74	588. & seq.
Accidents du dormir immodéré.	77	l'Accouchement mauvais souvent cause les fleurs blanches.
Accidents des verolez suruenans au palais.	210	483
Accidents causez des maladies du foye & de la rate.	244	l'Accouchement hors le sept ou neufiesme mois n'est pas naturel, & difficilement l'enfant peut viure.
Accidents aux enfans, de trop crier, ou quand les dents leur poussent, quels, & leur curation.	286	487
Accidents des playes du thorax quels. 300. 301. au ventre inferieur. 101. des playes d'arquebuses. 388. 389. aux arteres ou grandes veines offensées quels. 301. ceux des playes du col presque semblables à ceux du cerueau.	771	Accouchement du Casarien quel, & ses effects. 493
Accidents causez de la contusion du pericrane.	357	Accouchement loüable, comme se doit gouverner la mere & l'enfant. 493
Accidents de l'apprehension fascheux en la cure des playes d'arquebuse.	394	l'Accoustumance fait oublier la premiere habitude. 73
Accidents causant l'inhabilité de mariage en l'homme.	494. 499. 500	l'Accroissement ne se fait que iusques à vn temps prefix. 36
Accidents du sang qui est hors de son vaisseau quels.	525	l'Accroissement des apostumes se discerne par l'augmentation des douleurs & de la fiéure. 58. 99
Accidents produits de la peste quels.	530. & seq.	l'Accroissement du corps consume le meilleur suc. 454
Accidents restez au corps apres la cure de la verole quels.		les Actions del'homme en quoy consistent. 21
		l'Action du Chirurgien comme se doit conduire. 32
		Actions du Medecin & du Chirurgien attentiuement considerées du malade. 35
		l'Action despend des facultés



# T A B L E.

teZ.	42	dies qui suruient en cette	
L'Action du corps prouient		partie.	187
des facultez naturelles.	45	L'Adolescence contient qua-	
les Actions sont rendues		tre diuerses parties.	62
plus parfaites par la faculté ani-		Adolescence, premiere par-	
male.	47	tie de l'aage, ou cours naturel	
L'Action des facultez inter-		que c'est, & combien de temps	
nes du cerueau n'a besoin d'au-		elle dure.	ibid.
un instrument pour agir.	35	L'Adolescence ne supporte	
Action, operation ou mouue-		pas si bien la faim, que fait	
ment que c'est. 55. necessaire au		l'homme vieil.	75
corps humain. ibid. leur espece		Ægilops que c'est. 197. 419.	
& difference.	ibid.	ses effects & sa curation. ibid.	
Actions volontaires quel-		& seq.	
les. 56. leurs effects, especes &		les Egyptiens ont les pre-	
differences. ibid. & seq. les na-		miers vsé de la Medecine.	
turelles s'opposent aux mala-		655	
dies.	86	Æsculapins a esté l'un des	
L'Action immoderée est cau-		premiers auteurs de la Mede-	
se de maladies.	56	cine.	15
L'Action des intestins &		Affections faisant perdre	
des veines naturelle & non vo-		l'ordre de la curation, sont de	
lontaire.	56. 57	trois sortes.	30
Action de respiration quelle.		L'Affection de boire & de	
57		manger d'où prouient.	50
Action propre de la 5. co-		Affections de l'ame. 31. 32.	
ction qui se fait au ventricule.		leurs effects.	ibid.
70		Affections du cœur sont de	
L'Action du corps humain a		plusieurs sortes.	230
trois sortes d'ennemis en la ma-		Affections du bras apres la	
ladie.	87	saignée, quelles.	232
L'Action de la veüe est sou-		Affections de la vessie, quel-	
uent empeschée par les mala-		les.	474. 475



# T A B L E.

Affections de la matrice, quel-  
les. 291

les Affections du col de la  
matrice, quelles. 478. elles  
n'empeschent pas la conception.  
486

les Affections de l'esprit sur  
toutes autres parties, sont les  
plus promptes & disposées à la  
contagion de peste. 532

Affinité grande entre les  
plus nobles parties du corps hu-  
main. 15

Affinité de plusieurs par-  
ties du corps avec le ventricule.  
101. l'Aymant, & sa proprie-  
té à tirer le fer. 70

l'Air que nous respirons don-  
ne accroissement à l'esprit ani-  
mal. 30

l'Air est commun à tous ani-  
maux indifferemment. 66. il  
est plus necessaire à l'homme.  
ibid.

l'Air que nous respirons cause  
maintesfois de grandes incom-  
moditez aux hommes. 66. 67  
signes de l'Air purifié & ses  
effets. 88. 106

l'Air est principalement con-  
siderable au Medecin. 68.  
il ne peut estre infecté par la  
malice des hommes. 510

l'Air doit estre souvent ra-  
fraischy où la maladie est chau-  
de. 106. & eschauffé si elle est  
froide. ibid.

l'Air que doivent respirer les  
maladies d'œdema, quel. 146.  
quel propre aux verolez. 452

Albugo que c'est. 194. quels  
ses effects. ibid.

Alexitaires propres à consom-  
mer le venin, s'appliquent di-  
uersement. 344

l'Aliment immodéré offusque  
la chaleur naturelle. 72

l'Aliment est la matiere de la  
nourriture qui conserue l'hom-  
me. 76

les Aliments contraires aux  
maladies se peuuent quelques-  
fois donner aux maladies sans  
danger. 76

l'Aliment est separé de l'ex-  
crement par la chaleur naturel-  
le. 79

Aliments propres à corriger  
l'habitude causée de lepre, quels.  
603

A'pbitidon espèce de rupture  
de l'os. 419

l'Ame a trois principales fun-  
ctions. 53

Amputation du testicule,  
comment se doit faire. 287. &



# T A B L E.

quand elle se doit faire. <i>ibid.</i>	gnes de loüange pour l'invention de la Medecine. 145
Anabrosis, que c'est. 337	Apoplexie que c'est. 329. ses causes, especes & differences, ses effects & sa situation, sa cure. <i>ibid.</i> & seq.
Anastomasis que c'est. <i>ibid.</i>	les Apostumes se terminent diuerfement. 99
L'Anatomie Vile au Medec. cin. 20. le Chirurgien la doit souuent mettre en exercice. <i>ibid.</i>	les Apostumes sont de deux especes differentes. 605. 100. leurs signes quels. 101. progno- stic. <i>ibid.</i> leur difficulté & leur curation. <i>ibid.</i> & seq.
les Anciens sont beaucoup à loüer pour le chemin qu'ils nous ont ouuert aux sciences. 2	les Apostumes, ou tumeurs contre nature affligent souuent la teste. 184
Anchylops que c'est. 197. ses especes & differences. <i>ibid.</i> sa curation pratiquée de l'auteur sur le Roy. <i>ibid.</i>	L'Apostume des oreilles, & leurs symptomes, quels. 203
Anoylosis que c'est. 385 449.	L'Apostume des poulmons, que c'est. 221
ses effects & sa curation. <i>ibid.</i>	Apostumes phlegmoneuses, quelles. 230. 231
Aneurismes que c'est. 233.	les Apostumes des hanches & du genoüil en quoy different de celles des autres parties. 292
ses causes, especes & difference, sa situation, ses accidents & sa curation. <i>ibid.</i> & seq.	Apothransis, espece de l'os rompu. 400
Angine que c'est, & sa cu- ration. 213. 214	Apparences d'auoir pris du poison, quelles. 509. 510
Angisoma que c'est. 363	L'Apetit rationel est propre à l'homme qui gouuerne ses de- sirs par le conseil de la raison. 50
Animaux composez des qua- tre elements. 41	
les Animaux horsmis l'hom- me sont exempts des passions de l'ame. 82	
quels sont les Axunges des chofes non naturelles. 65. & seq. leur effects. <i>ibid.</i>	
Antimoine propre à la cure derhias. 198	
Apollon & Es n'ape di-	



# T A B L E.

entre les *Apetits* quel est le plus difficile à dompter. 51. leurs especes & differences. *ibid.*

*Apetit* desordonné, quel & d'où il procede. *ibid.*

*Apetit* desordonné des femmes grosses à manger des choses estranges & extraordinaires. *ibid.*

*Apprehension* est vne passion d'esprit, fort ennemie de la cure des playes d'arquebuse. 194

L'*Apprehension* d'auoir l'esguillette nouée, est de grande force. 504. 506

L'*Apprehension* saisit plus les vns que les autres. 506

L'*Apprehension* resiste fort à la guerison du malade. 648

L'*Aquillon* rend l'homme plus sain que les autres vents. 68. 142. il purifie l'air corrompu. 643

les Arabes ont eu cognoissance du Mercure, & s'en sont bien seruis. 562

L'*Arriere-faix* & le temps de son extraction quel. 494. 495. moyens de la tirer. *ibid.*

L'*Art* de Medecine du commencement imparfait. 1

L'*Art* de bien guerir les maladies, quel, & en quoy consiste.

663. *Arteriotorie*, que c'est. 648. ses effects. *ibid.*

*Artoritis*, que c'est. 455. 457. ses especes & differences, ses causes, effects & curation. *ibid.* & seq.

*Arthrodia*, que c'est. 453

*Articulation*, que c'est. *ib.* & ses especes.

les *Articles* sont subjects à plusieurs tumeurs de difficile curation. 296. leur curation. *ibid.*

*Ascites* que c'est. 247. ses accidents fascheux quels. *ibid.* different & plus rude que tympanites. 248

*Ascites* est plus fascheux que Tympanites. *ibid.*

L'*Ascites* veut souuent l'operation manuelle pour la cure des hydropiques, mesprisans tous autres remedes. 252

*Athrophie* que c'est. 365. ses causes. *ibid.*

*Auant-coueurs* de la peste quels, principalement quand l'air est infecté. 535

L'*Auarice* & l'*ambition* s'accroissent par la iouissance. 52

L'*Aube* du iour comparée à l'adolescence. 63

L'*Auteur* compare l'enten-



# T A B L E.

dement de l'homme à vn champ labouré.

l'Autheur suit les preceptes d'Hippocrates en son œuvre. 12

l'Autheur arreste le sang d'une maniere autre que l'ordinaire. 129

l'Autheur a esté long-temps pulmonique. 222. & seq.

Autheurs differents en la division de Medecine. 6

Autorité de l'homme sur toutes les choses de ce monde. 23

## B

la **B**ase de nostre aliment, c'est le pain. 111

le Basilicum prepare la matiere prouenant des tumeurs de l'aureille. 206

Batrachus que c'est. 210. & sa curation. ibid.

le Battement du cœur est du mouuement dépraué. 58

Baumes artificiels quels, & leur vsage. 316

le Beurre empesche & resiste au mauuais air. 450

la Bile aduste & bruslée engendre le spora. 140

les Blancs d'œufs avec huyle

rosat, sont bien propres à rafraischir & repousser l'humeur du phlegmon. 113

le Boire & le manger est réglé selon la qualité du malade, & le genre de sa maladie. 106.

pris immoderément nuisent au corps. 71. 72

la Bouche est la mere des maladies. 72

Bronchocèle que c'est, ses causes, especes & differences. 115. sa curation. 205. 234. 235

Brusleures, les vlcères & leur curation. 205. 434. 435

Bubon quel. 231. 232. 551. ses causes & sa curation. ibid. & seq. 578. & seq.

Bubonocelle est vne tumeur en l'aine. 280. ses differences & sa curation. ibid. & seq.

## C

**C**achexie que c'est. 246. ses especes, causes, accidents, differences & effects. ibid. & seq.

Cacochymie que c'est, & comment se fait. 20

Cacoethes quel, & ses effects. 404

Calcul. 465. 466. ses affe-



# T A B L E.

Etions, causes, signes, effects,	des Cautes & leurs effects.
symptomes, accidents, & sacu-	115. & seq.
ration.	ibid. & seq.
Caligo que c'est. 193. ses	Chaleur naturelle de deux
effects & ses causes.	62
ibid.	la Chaleur naturelle s'esteint
Camafsis que c'est. 163	en l'homme par la diminution de
Carboncle que c'est. 116. ses	l'homme radical qui le main-
especes & differences. 116. 117	77
sa fin quelle, ses signes, & sa	Caracteres faux de magie.
curation. 117. 118. & seq. ses	504
qualitez & ses honneurs. ibid.	Charbon. 548. 549. sacura-
552	tion. ibid.
Cariedon, espece de rupture	Chancre de la matrice. 432.
de l'os. 439	& sa curation. ibid.
Carnosité au conduit de l'ur-	Chaude pisse que c'est. 179.
rine, quelle, ses causes & ses	ses especes & differences. ibid.
effects. 584. signes & sa cura-	Chimosis que c'est. 196
tion. ibid. & seq.	Chiragre que c'est. 459
Cataplasme, ses effects. 114.	definition de Chirurgie. 4
sa composition. 716	Chirurgie comment peut-elle
Cataracte ou suffusion que	estre dite premier & dernier re-
c'est, & sa curation. 189. 190	mede de toute la medecine. 7
Cause que c'est. 85. 87. de	la Chirurgie premiere inuen-
combien de sortes. ibid. ses espe-	tée que les autres parties de Me-
ces & differences. 88. & seq.	decine. 718
Cause de l'auortement de la	la Chirurgie a tousiours ses
femme. 489	remedes assurez à la difference
Causes de la suffusion quelles.	des autres parties de Med. 10
189. 190	quelle est la fin de la Chirur-
Causes considerables au Chi-	gie. 25
rurgien pour bien & fidelle-	le Chirurgien doit cognoi-
ment faire son rapport, quelles	stre toute la Physiologie & ses
& de combien de sortes. 496	parties. 8
	le Chi-



# T A B L E.

le Chirurgien trouue toutes  
fortes de remedes propres à son  
usage, & se sert de toutes cho-  
ses indifferemment. 9

le Chirurgien doit scauoir  
& cognoistre exactement le the-  
rapentique. 9

le Chirurgien surmonte quel-  
ques fois la nature en ses opera-  
tions. 10

le Chirurgien est dit princi-  
pal ouurier & coadiuteur de na-  
ture. 10

le Chirurgien doit cognoistre  
le corps humain comme la ma-  
tiere sujette à son art. 12

le ieune Chirurgien se doit  
exercer à l'antimoine. 21

le Chirurgien a le corps hu-  
main pour obiet. 24

le Chirurgien doit auoir de  
la prudence & du iugement  
pour la diuersité des maladies.  
29. 37

le Chirurgien doit conduire  
toutes ses actions par la raison:  
le Chirurgien doit estre muni  
d'instrumens propres & conue-  
nables. 36

le Chirurgien se doit mon-  
strer benin & gracieux enuers  
les malades. 35

le Chirurgien comment se  
doit gouverner és maladies des  
femmes. 57

le Chirurgien se doit garder  
d'estre seduit par la femme. 38

le Chirurgien doit estre prin-  
cipalement muni de conscience  
& de bon iugement en ses rap-  
ports. 496

le Chirurgien ignorant est  
cause de la mort de beaucoup de  
personnes aux armées. 397

le Chirurgien se peut conser-  
uer en pensant les pestiferez. 553  
que c'est que Cholere. 44. sa  
faculté, son siege. ibid.

quelles choses considerables  
au Chirurgien pour bien &  
seurement faire les operations de  
Chirurgie. 32

que c'est que choses naturel-  
les. 20. & non naturelles. 65  
leur effets. ibid. & seq.

que c'est que chose contrenatu-  
re. 3. ordre de la Medecine. 85

Clauus est vne espece de ve-  
rue assez difficile à guerir. 163

le vulgaire l'appelle Cor. ibid.  
ses causes & sa situation. ibid.  
ses especes & differences. 143

son humeur & son origine. ibid.  
Clystere que c'est, son utilité.

B



# T A B L E

ses especes & differences. 154	Conditions des maladies, sont de trois sortes. 38
668. & seq.	les Conditions de ceux qui assistent aux malades quelles. 38
Coction que c'est, ses especes & differences. ibid.	Condyloma que c'est. 262
en quoy consiste la vraye cognoissance de Medecine. 3	ses effets, especes & differences & sa curation. ibid. & seq.
la Cognoissance du corps humain est vtile à toutes pers. 18	la Conference est vn exercice de nostre esprit tres-fructueux. 34
la Cognoissance du corps humain s'acquiert en la façon. 18	Confirmation de l'enfant en quel temps se fait. 487
la Cognoissance des choses non naturelles despend du 2. ordre de la Medecine. 65	Congestion que c'est. 98
la Cognoissance de soy mesme est le vray chemin de bien conseruer le corps en santé. 74	Coniunction des os, se fait diuersement. 453
Comparaison de l'hauteur, de nostre tēps à celuy des anciens. 2	la Curation du corps humain dépend des choses non naturelles, 2. ordre de la Medecine. 74
Comparaison du grain qui produit dans la terre à l'action des medicaments. 675	Consideration aux Medecins qui sont prés des Princes. 570
Composition generale du corps humain. 17. 19. 41	Constitution legitime du corps & des parties de la femme, quelle pour estre idoine à la conception. 487
Composition des medicaments quelle. 712. & seq.	Consulter que c'est. 521
Concoction des testicules non semblable des autres coctions. 71	Contusion que c'est. 198. 336
la Concoction qui se fait aux mammelles est differente des autres coctions. 71	ses causes, sa curation. ibid. & seq.
Conditions du Chirurgien. 35. 36. 37	Contusion des playes d'arquebusade differente des autres playes. 387. 388
	Contusion du cerueau quelle. 525. sa cure. ibid.



# T A B L E.

Convulsion que c'est. 30. 223.  
 & de combien d'especes. *ibid.*  
 ses causes & sa curation. *ibid.*  
 & seq.

le Corps se maintient en san-  
 ré par le regime de viure mode-  
 ré. 75

les Corps mal reglez sont les  
 plus disposez à la contagion.  
 530. 531. 532

en quelle partie du Corps na-  
 ture a mis la plus noble, vtile  
 & plaisante en ses operations.

35

le Corps humain est composé  
 des quatre elements. 21

le Corps humain tire la fin de  
 ses iours comme les plantes.

64

les costés d'Orient sont plus  
 dangereux pour la peste, & du  
 Midy, que ceux d'Occident &  
 du Septentrion. 543

Couperose que c'est. 613. &  
 ses effets. *ibid.* sa curation.  
 614. & seq.

la Cour donne son iugement  
 selon le rapport des Medecins.

517

Curation que c'est. 28. ses  
 especes & differences. *ibid.*

D

Defaut de nourriture de  
 l'enfant au ventre de la  
 mere d'où procede. 489. 490

Defaut de la femme quel en  
 mariage. 500

Defaut de nature en ses in-  
 tentions quel. 501. 502

la Delectation maistrise sou-  
 uent la raison. 51

Deliberation sur la contusion  
 du cerueau quelle. 524. 525.  
 526

le Delirium est de 3. sortes. 324  
 & quelles. *ibid.* ses causes. *ibid.*

la Derniere coction est la plus  
 parfaicte. 70

Descensus vteri. 485. & ses  
 effects. *ibid.*

le Denoir de l'ouurier en cha-  
 que art quel. 12

le Denoir du Chirurgien quel.  
 24

la Dexterité & la science  
 requises au Chirurgien. 33

Diabetes que c'est. 475. ses  
 causes & sa curation. *ibid.*

Diapedesis que c'est. 337. &  
 338

Diarrhea que c'est. 260. ses  
 causes. *ibid.*

Diaphrosis que c'est. 453. &

B ij



# T A B L E.

ses especes.	ibid.	naturel de nostre vie.	62
Diette en quoy consiste, & quel		la Doctrine est souvent sur-	
son principal office.	67. 11	montée par la bonne observa-	
Difference de Chirurgie en ses		tion.	35
especes.	253	Dyssuria que c'est.	475. ses
Difference de la diuision de		causes & sa curation, ibid. &	
medecine entre les Autheurs.	seq.		

6

la Difference du sexe change  
la qualité & la complexion des  
humeurs.

65

Digestion incapable de la  
chaleur naturelle lors que les  
aliments sont immoderez.

72

les Dignitez se donnent plus  
par hazard que par merite.

398

la Diminution de la tumeur  
fait cognoistre le declin des  
apostumes.

99

Discours de la maladie des  
poulmons de l'Autheur.

222. 223. 224. 225

Dislocation, ses especes, diffe-  
rences & curation.

448. 449

la Disposition de l'homme n'est  
point assurée d'y continuer  
long-temps.

76

Disposition de l'ame en quoy  
se peut elle cognoistre estre bon-  
ne.

84

Distinction de l'aage ou cours

E

**E** Aux de Pouques & de  
Spa, leurs vertus & fa-  
cultez.

724

Eau Theriacale & sa vertu.

574

Ecchymosis que c'est.

233.

& de combien de sortes.

337. ses causes & sa curation.

ibid. & seq.

Excopé que c'est.

362

Ecpiesma que c'est.

363

Ectropium que c'est.

198.

& ses causes.

Egyptiens premiers qui vso-  
rent de la medecine, & de  
quelle methode.

954

Eisonicha espece de l'os fendu.

439

que c'est qu'Element. 41. com-  
bien il y en a, & de leurs puis-  
sances.

ibid.

les Elements retournent chacun  
à son principe apres la mort de



# T A B L E.

l'homme.	41	l'Entendement de l'homme	
Elephantia que c'est.	598.603	comparé au champ cultivé.	2
604. sa curation.	ibid.	l'Entendement a la raison	
Elephantiasis est vne suite de		pour sa lumiere.	50
Cachexie melancholique &		Epilepsie que c'est.	128. ses
terrestre.	246	effets, causes, especes & dif-	
les Empiriques n'establisent		ferences, sa curation. ibid. &	
d'aucuns preceptes le fonde-		seq.	
ment de leur sexe.	3	Epiphora que c'est, & de	
Empyema que c'est.	228. ses	combien de sortes.	195. ses ef-
causes, signes, effets, especes		fects & sa curation. ibid. ses	
& differences, & sa curation.		causes.	196
ibid. & seq.		Epiplocele que c'est.	181
Enarthrosis que c'est.	459	Epulis que c'est, & sa cura-	
Enfance premiere partie de		tion.	209
l'adolescence.	62	Erreur de la vertu formatri-	
l'Enfant supporte moins la		ce en la fabrique du corps hu-	
faim que le vieillard ou l'ado-		main.	478
lescent.	75	Erysipelas que c'est.	132. ses
l'Enfant se doit accoustumer		causes, signes, especes, & diffe-	
à la fragilité.	75. la maniere	rences. ibid. sa curation.	134.
de le nourrir. ibid. moyen de le		& seq.	
tirer en vn mauvais accouche-		les Escroüelles s'attachent	
ment.	491	aux enfans qu'elles trouvent	
l'enfant prend les mœurs &		les plus disposez à leur humeur.	
les complexions de la nourrice		160. elles se guarissent natu-	
avec le lait.	494	rellement en plusieurs. ibid.	
l'Enfant infecté de verole, la		Eguillettes noüées au maria-	
peut donner à sa nourrice.	557	ge n'est qu'un abus.	503. 504.
l'Enfant & le vieillard ne se		505	
doient purger que doucement.		l'Esperance de pouuoir re-	
661		mettre les affligez de passion	



# T A B L E.

de l'esprit en conualescence affectée.	122
quelle.	83. 84
l'Esprit de l'homme est l'instrument & organe de l'ame.	la matiere qui sort du ventre des hydropiques. 254.
19	les Equilles & fragments des os rompus se peuuent reprendre si elles tiennent encore à leurs membres. 352
Esprit que c'est. 59. ses effets, especes & differences. ibid.	l'Euacuation du corps par le trop peu de nourriture est plus dommageable au corps que la repletion aucunement superflüe. 74
l'Esprit vital procede de l'esprit naturel.	59
l'Esprit animal est le moins necessaire au corps. 600. plus parfait & plus subtil que les autres.	ibid.
à quelle fin l'Esprit generatif est-il donné de la nature à l'homme.	60
l'Esprit est maintenu & conserué par action, comme par la passion où il est tourmenté.	84
l'Esprit est rendu plus calme & paisible s'il respire vn bon air & purifié.	106
les Esprits sont instruments de l'action.	24
les plus Excellents esprits retiennent tousiours ou le plus souvent quelque traict de folie.	84
les Esprits ne peuuent faire quelquesfois leurs fonctions, empeschez de mauuaises qualitez qui s'attachent à la partie	Excellence de l'homme sur toutes les choses de ce monde. 23
	les Excremens de la 2. coction



# T A B L E.

s'éuacuent par les reins, par la rate & par la vessie du fiel. 70

Excrement que c'est, & de combien de sortes. 79. 80. leurs effects. ibid.

Excrements doiuent estre retenus au corps, iusques à certaine mesure. 79

les Excrements trop retenus molestent le corps de maintes incommoditez. 80

l'Exercice de la Medecine & la Chirurgie necessaire. 5

l'Exercice doit estre plus frequent à l'homme que le repos. 78

l'Exercice est vne vraye medecine pour purger le corps de ses superfluitez. 81

sans l'Exercice & l'experience la pratique de Medecine ne se peut acquerir. 93

l'Exercice conserue la santé. 147

l'Experience & la raison instruisent de iugement. 32

l'Experience requise au Chirurgien. 33

Experience, en quoy consiste, son fruit. 93

l'Experience est plus foible que la raison. 681

l'Experience vraye, en quoy elle se cognoist. 618

les Extremes remedes se doiuent reseruer pour vn dernier ressort. 284

## F

à quelle F In les facultez ont elles esté ordonnez de nature. 46

les Facultez naissent au corps l'une apres l'autre, & se perdent eux mesmes. 47. 48

les Facultez de l'ame apportent maintes fois plus de trouble à l'homme que de calme & de secours. 76

Faculté animale est derniere en l'ordre de generation. 46

la Faculté animale est le genre de toutes les autres. 52

Faculté de l'appetit que c'est, 47. quel est le lieu & la residence. 49. ses especes & differences. ibid. & seq.

la Faculté de l'appetit s'irrite de la deffence qu'on luy fait d'vser de ce qu'elle desire. 51



# T A B L E.

la Faculté de l'appetit se dé-  
borde quelques fois, & appete  
ce qui luy est contraire. 21

la Faculté de l'appetit a plus  
que le reste des autres facultez,  
affaire de la raison pour se con-  
duire. 51. ses effects quels. ib.  
& seq.

Facultez internes du cerueau  
quelles. 53. quelles les externes  
ibidem. & quels leurs effects.  
53. 54.

Faculté expultrice. 57. ses  
effects. ibid.

les Facultez naturelles ne  
sont pas toutes esgalement en  
tous les hommes.  
56. 57

les Facultez que nature nous  
a données pour nostre besoin  
nous sont voluptueuses.  
52

la Faim est plus facile à por-  
ter en Hyuer qu'en Esté.  
75

Faineans malades par opi-  
nion. 508

la Fauueur ne doit point auoir  
de lieu chez le Chirurgien,  
quand il est appellé à faire  
quelque rapport.  
496

les Femmes quand subiettes  
aux gouttes. 459. leur causes.  
ibid.

les Femmes changent de na-  
turel & de complexion quand  
elles perdent leurs mois. 459.  
460

les Femmes ont plus de cha-  
leur que les Eunuques, quand  
mesmes elles n'ont plus leurs  
mois. 460

Femme en quel temps plus  
disposée à concevoir. 487

Femme apre à engendrer com-  
me se cognoist. 487

Femme en quel temps elle  
sent mouuoir sont enfant.  
487

la Femme est rendue inhabi-  
le au mariage pour plusieurs rai-  
sons. 501

Femme enceinte, si la force  
de son imagination peut pro-  
duire diuerses formes. 501

Fièvre que c'est. 310. 320.  
les signes, causes, especes, diffe-  
rences, symptomes, accidents  
& curation. ibid. & seq.

Fistule que c'est. 418. sa cura-  
tion. ibid. & seq.

Fistule faite du phlegme  
pourry. 145



# T A B L E.

Fistule du thorax est de deux  
especes. 241. 242

les Fistules hemorroïdes,  
les varices sont remedes &  
preservatifs le plus souvent de  
plusieurs maladies. 414

Fleurs blanches des femmes  
que c'est. 383. leurs causes, vi-  
ces & leur curation. ibid.

Fluxion que c'est. 97. ses cau-  
ses, especes & differences. ibid.  
& seq.

la Folie est des appartenances  
& de l'appanage de la melan-  
cholie. 325

grandes Folies naissent sou-  
vent des grands & excellents  
esprits. 215

quel est le Fondement de l'art  
curatoire. 52

les Fondemens de la Mede-  
cine sont vains sans la cognois-  
sance des signes des maladies. 92

la Force du corps se diminuë  
en la subtraction des testicules. 61

Forme & figure des playes  
d'arquebusade differentes des  
autres playes. 388

du Foye, son siege & ses ef-  
fects. 14

le Foye engendre l'esprit natu-  
rel. 59

le Foye est le receptacle de la  
seconde coction. 69

du Foye offensé. 302. ses ef-  
fects, signes, symptomes & ses  
accidents. ibid.

Fracture que c'est. 439. ses  
especes & differences. ibid. ses  
signes & sa curation. ibid. &  
seq.

les Fractures des os de la  
teste sont les plus dangereuses. 158

la Frugalité doit estre fami-  
liere à l'enfant en la nourriture. 75

Fonctions principales de l'a-  
me quelles, & de combien de  
sortes. 53

Fonctions des facultez quel-  
les. 54

Furor vieri, quel, & ses ef-  
fects. 486

## G

**G** Alien n'a point eu co-  
gnoissance du mercure, ny  
de sa propriété. 562

Ganglion ou nodulus que  
c'est. 164. leur curation. ibid.



# T A B L E.

- Gangrene que c'est. 121. ses signes, causes, especes & differences. *ibid.* sa curation. 123. 124. 125
- la Garde souveraine de la contagion est la suite lointaine. 533
- la Generation des facultez internes du cerueu depend de luy mesme. 53
- Generation des esprits, naturel, vital & animal. 59. 60
- la Generation renouuelle l'homme, & le rend comme immortel en son espece. 60
- le Genou est sujet à moins abscez fascheux. 292. & sa curation. *ibid.* & seq.
- trois Genres de maladies. 87
- Gibosité que c'est. 40. ses especes & differences, causes. *ibid.* & seq. sa curation. *ibid.*
- Gomphosis, que c'est. 454
- Gonorrhée, que c'est. 58. 474. 483. cōmune aux hommes & aux femmes. 483. ses causes, especes & differences, & son origine. *ibid.* & seq. 580. 581. & seq. elle ne vient pas si souvent aux femmes que les fleurs blanches. 483
- la Goutte ne s'ose attaquer aux Eunuques, pource qu'ils sont trop froids. 460
- Goutte crampe, espece de convulsion. 332. ses effects. *ibid.* dem.
- Gratelle. 606. & leurs effects. *ibid.* ses causes & sa curation. *ibid.* & seq.
- les Grecs ont méconnu le mercure & sa propriété. 492
- Grosseur admirable de mamelles en vne femme, que l'auteur a pensé & guery. 239. 240. la Guérison quelques fois de plusieurs maladies se voit d'un seul remede. 29
- la Guérison des passionnez de l'esprit comment se peut esperer. 83. 84
- la Guérison d'une playe ne peut estre preferée aux accidens qui surviennent d'icelle. 91
- Guérison difficile des tumeurs phlegmatiques. 163
- Guérison de l'éguillette noyée quelle. 505
- Guérison de la morsure d'un chien enragé quelle. 576
- Monsieur Guillemeau a traité de la forme des instruments propres à faire l'operation des spha-celes. 171



# T A B L E.

Gynglymos que c'est. 413. ses especes. 146

ibid. Hermaphrodite que c'est : ses especes. 501

## H

**H** Abitude du corps humain & sa maniere de viure est est bien considerable. 65

l'Habitude se change beaucoup & la substance propre du corps quand les testicules sont re-tranchez. 61

les Hanches sont subiettes à plusieurs apostumes. 292. leur curation. ibid. & seq.

les Hanches sont subiettes à plusieurs apostumes. 292. leur curation. ibid. & seq.

Harmonia que c'est. 444

le Hazard assiste plustost les dignitez que les merites. 398

Hectiqua febris que c'est, & de combien d'especes. 320

Hemorrhoïdes que c'est. 263. leurs causes, especes & differences, leurs effects & leur curation. 264. & seq.

les Hemorrhoïdes, les fistules, & les varices sont le plus souvent remedes à plusieurs autres maladies. 424

Herbes carminatiues quelles, & de quels effects. 155

Herbes odoriferantes propres à corriger le mauuais air par le

moyen du feu. 146

Hermaphrodite que c'est : ses especes. 501

Hernie que c'est. 180. ses especes & differences. ibid. sa curation. ibid. & seq.

Herpez. 607. ses especes & differences, & sa curation. ibid. & seq.

les Herpes sont differents entr'eux de la quantité & qualité de l'humeur corrompu. 139

Hidroa que c'est. 138. ses especes & differences. ibid. & seq.

Hippocrate premier auther de la Chirurgie rationnelle. 5

Hippocrate veut que le Medecin soit plustost tel, d'œuvre & d'effect, que de bruit & de paroles. ibid.

Histoire de la maladie de l'Auther affligé des poulmōs, & le cours d'icelle décrit tout au long. 223. & seq.

Histoire d'un Gentilhomme guery des hernies par la prudence de l'Auther. 285

Histoire d'une Damoiselle offencée d'une playe en la teste avec fracture. 367

Histoire admirable d'un Gen



# T A B L E.

tilhomme bleffé à la teste d'un	Medecins du Roy. 517. 518.
extrême coup d'espée. 369	& seq.
370	Histoires des maladies apo-
Histoire d'un patient qui	stées. 508. 509
auoit la gorge coupée qui fut	L'Homme a le mouuement & le
pensé de l'Autheur par le com-	sentiment commun avec les ani-
mandement de la Reine. 376.	maux. 21
377	L'Homme seul capable de
Histoire d'un Gentilhomme	raison. 22
bleffé d'un coup d'espée au tho-	L'Homme a la figure droite
rax. 380. 381	pour considerer son Autheur &
Histoire d'un soldat bleffé au	le lieu de son origine. 22
thorax d'un coup d'arquebuse.	L'Homme est plus aymé de la
381	nature que les autres animaux.
Histoire d'un Gentilhomme	22
bleffé au thorax d'un coup	L'Homme est né pour regner &
d'arquebuse. 381	commander. 23
Histoire d'un Gentilhomme	L'Homme est seul qui cognoist
intereffé du calcul qui neant-	la beauté de l'vniuers, & seul
moins par la sonde vrinoit sans	qui en puisse rendre graces à
douleur. 472	L'Architecte. 23
Histoire du mouuement	L'Homme est composé des cho-
estrange de la matrice en vne	ses naturelles, qui sont du pre-
Dame. 486	mier ordre de la Medecine. 14
Histoire de quatorze person-	L'Homme tient plus de la terre
nes absous du cas de sorcelle-	que des autres estemens. 41
rie, sur le rapport des Medecins	L'Homme est composé des qua-
fait à Tours. 516	tre estemens.
Histoire d'une fille qu'on	L'Homme se cognoist soy mesme
croyoit estre possédée, dont la	par le moyen de la faculté ani-
malice fut en fin déconuverte par	male. 47
l'Autheur, & par deux des	L'Homme est doié des facultez



# T A B L E.

naturelles.

l'Homme est rendu languide,  
mol & infirme par le mouve-  
ment petit & debile. 58. com-  
me le fort le rend plus ferme.  
ibid.

l'Homme par quel moyen est  
conserué sans medecine. 637

l'Homme ieune doit plus man-  
ger que le vicil. 74

l'Homme vieil supporte plus  
long-temps la faim que le ieu-  
ne. 75. il doit moins manger  
que le ieune. ibid.

l'Homme qui se porte bien ne  
se doit accoustumer aux mede-  
cines. 75

l'Homme est maintenu contre  
les mauuais estions de sa vie,  
par le moyen d'un bon regime.  
76

l'Homme est continuellement  
assailly & surpris de quelque  
inconuenient qui traaverse sa  
santé. 76

l'Homme doit vser du travail  
& du repos avec la discretion  
pour se conseruer. 78

l'Homme seul entre les ani-  
maux est subiet aux passions de  
l'ame. 82

le bien de l'Homme n'est autre

chose que la priuation du mal.  
86

Et la volupté, que la seule in-  
dolence. ibid.

l'Homme peut bien éuiter les  
causes des maladies non neces-  
saires, & obuiuer à icelles, mais  
aux necessaires, non. 88. 89

l'Homme ne peut dominer sur  
les vicienses passions de l'ame.  
ibid.

l'Homme est necessairement  
attaché aux causes necessaires  
des maladies. 80

l'Homme est le Prince souue-  
rain des autres animaux.

455

l'Homme est rendu inhabile au  
mariage en beaucoup de causes.  
498. 499

les Hommes de ce temps sem-  
blent plus negligens aux scien-  
ces que du passé. 2

Quoy qu'ils voyent & co-  
gnoissent plus de choses que  
les anciens n'ont pas fait.  
ibid.

les Hommes sçauans sont or-  
dinairement melancholiques.  
44

Hommes plus subiets à l'ap-  
prehension quels. 506



# T A B L E.

- Hordeolum que c'est. 198. & les Humeurs conseruent ou di-  
ses causes. ibid. minuent la santé selon leur  
Huyle de Scorpion propre à qualité & quantité modérée ou  
la suppression de l'vrine. 472 immodérée. 45  
Huyles qui ont vertu de re- Humeurs corrompus par le  
fondre l'humeur attaché à la vice du boire & du manger.  
partie quelles. 106. 107 72  
des Huiles, les vnes sont sim- les Humeurs de bonne tempe-  
ples, les autres sont composées, rature maintiennent & conser-  
leurs vertus & puissances. uent le corps humain. 109  
714. 715 Humidité primitive que c'est.  
que c'est qu'Humeur. 43. & 61  
de combien de sortes. ibid. l'Humidité se dissipe par la  
l'Humeur du carboncle vene- sobriété. 47  
neux engendre des mauuaises  
vapeurs au cœur & aux esprits. 118  
l'Humeur choleric domine  
principalement en l'Erysipele. 135  
l'Humeur melancholique se  
vent flatter & non irriter. 227  
l'Humeur radical conserue  
l'homme tant qu'il peut, mais  
defaillant peu à peu, l'homme  
diminuë aussi. 77  
l'Humeur excrementeux des  
playes n'est si poignant de la  
ressie que du nerf. 458  
les Humeurs des humains se  
cognoissent à la face. 43 6
- Hydrocele que c'est. 278.  
ses causes: moyen de le cognoi-  
stre: sa curation. ibid. & seq.  
Hydrocephalon quelle tumeur,  
& de combien de differences. 186  
Hydropisie que c'est. 247. ses  
especes & differences. 186  
Hydropisie que c'est. 247. ses  
especes & differences: ses cau-  
ses: sa curation. ibid. & seq.  
l'Hydropisie est souvent vne  
suite de retention des hemor-  
rhoïdes, ou des menstruës. 248  
Hygienie seconde partie de la  
medecine, & son propre effect. 6



# T A B L E.

I

de l'esprit. 83. 84  
l'imaginative extremement  
troublée en la melancholie.

325

l'Imbecilité de la concoction  
cause des flauositez. 154

Imitation du bon marinier  
pour décharger le corps. 637

l'Immortalité déniée à l'hom-  
me se recompense par la genera-  
tion. 60

l'Impertinence du Chirur-  
gien est souvent cause des ma-  
ladies qui aduiennent aux bras  
apres la saignée. 232

Impetigo que c'est. 139  
en quoy different de scabie.  
ibid.

Impostures des maladies.  
503. 508

l'Impudicité vie encore apres  
la saleté. 52

l'Impuissance de l'acte vene-  
rien est vn Symptome des par-  
ties pudibondes, fascheux &  
difficile. 474. la cause de cette  
impuissance. ibid.

l'Impuissance de l'homme  
vient de l'apprehension. 505

l'Incision des tumeurs de la  
teste est dangereuse, & specia-  
lement aux petits enfans.

les **I** Ambes & les cuisses sont  
suiettes à plusieurs ab-  
sces & tumeurs contre nature.

292. leurs causes & differen-  
ces, leur curation. ibid. & seq.

Isterice que c'est. 244

Une Jeune personne est plus  
capable de recevoir beaucoup  
d'aliments sans nuisance que les  
vieillards. 74

la Jeunesse seconde partie de  
l'aage ou corps naturel que  
c'est. 62. 63. combien de temps  
elle dure. ibid.

la Jeunesse doit plus manger  
que la vieillesse. 74

l'Ignorance du Chirurgien  
fait mourrir beaucoup de per-  
sonnes aux armées. 397

l'Imagination & la memo-  
re sont suiets & obeyssans à la  
raison. 53

l'Imagination precede le  
mouuement en l'excretion de la  
semence. 57

l'Imagination est de grande  
force aux melancholiques. 516

Imaginations fausses impr-  
mées au cerueau des passionnez



# T A B L E.

186. 187

L'Incision de l'épigraſte pour  
tirer l'enfant eſt bien douteuſe  
pour le ſalut de la femme. 493

Incommodié du boire & du  
manger immodéré. 71. 72

Incommoditez de trop dormir.

77

Incommoditez de l'exercice  
immodéré. 78

Incommoditez des affections  
de l'ame. 81. 82

Incommoditez du pain ſans  
leuain. 112

Incommoditez de la pituite  
ſur la chair naturelle. 153

Incommoditez de l'éuacuation  
immodérée des hemorroïdes.

264

Incommoditez de la ſolution de  
continuité au diaphragme. 101

L'Inconſtance de la vie de  
l'homme prouient de pluſieurs  
cauſes incommodes, tant in-  
ternes qu'externes, qui le fa-  
tiguent & le talonnent ſans  
ceſſe. 76

Incubus que c'eſt. 329. ſes  
cauſes & ſes effets. ibid.

Indications neceſſaires au  
Chirurgien pour attein-  
dre la fin de ſon art, quel-  
les & de

combien de ſortes. 27. 28

Indices de la ſanté. 75

Indices pour cognoiſtre la  
poilon dans quelque corps mort.  
513. 514.

L'Infection de l'air & le de-  
ſordre de vie, motifs princi-  
paux de la mort des bleſſez aux  
armées. 399

Infirmité de l'homme quelle.

41. pour le mariage. 498

Inflammation aux tonſilles  
de difficile cure. 211

Inflammation au fondement  
quelles. 262. les eſpeces & dif-  
ſerences. ibid. & ſeq.

L'Inhabilité de l'homme & de  
la femme en mariage. 498

499. 500. 501. leurs cauſes  
& ſignes. ibid.

Iniections dans la verge quel-  
les pour la cure de la gonorrhée  
ou chaudepiſſe. 583

Iniures exterieures & inte-  
rieures quelles, & quels leurs  
vices & leurs effets. 616

Instruction pour trepaner.

364

Instruction au Chirurgien  
de faire des rapports. 496

514. 515

Instruction aux Medecin  
pou



# T A B L E.

pour bien consulter. 521. & locations semblable à celle des fractures. 448

Instruments de mouuements quels. 455 l'Intention de nature souvent frustrée de ses pretentions. 501.

l'Insuffisance qui est en nous se doit declarer sainement, & 502 l'Intestin est fascheux à remettre quand il est sorti par la playe. 483

l'Intemperature cause la maladie. 90 les Intestins reçoient plusieurs sortes de maladies. 257

l'Intemperature se guerit par remedes de qualité contraire. 319 leurs differences, effets, leurs signes, & leur curation. 258.

l'Intemperature du Ventricle se corrige par remedes opposés & contraires à sa qualité. 24 & seq. leurs causes. 261

l'Intemperie du cœur se fait en plusieurs sortes. 230 Inuentions de nouueaux remedes requises en la Medecine. 6

Intention de la premiere indication necessaire au Chirurgien pour la fin de son art, quelle. 27. & quelle celle de la seconde, & de la troisieme, 331. 32 le Jour comparé au cours de nature, & à l'aage de l'homme. 63

l'Intention du Chirurgien quelle. 33 Iscuria que c'est. 475. ses causes & sa curation. ibid.

l'Intention & la Volonté sont les causes premieres de l'action volontaire. 56 Jugement & prudence necessaires au Chirurgien. 29

Intention curatiue des playes ordinaires, quelle. 388 le Jugement a pour ses deux instrumens la raison & l'experience. 32

l'Intention de la cure des dislocations le Jugement de l'homme formé & conduit par la Philosophie. 45

le bon Jugement reconnu au Medecin rend son art plus recommandable. 35

C



# T A B L E.

quel est le Jugement des apo- reille, & prepare la matiere.  
stumes. 38 206

le Jugement des playes de la le Lait se perd aux mam-  
teste est difficile. 355 melles par remede des topiques ou  
par regime de viure. 241

le Jugement se peut passer du Lait de nourrices quel doit  
sçavoir, & non le sçavoir du estre, & de quelle qualite. 404  
jugement. 406

le Jugement sain & bon en le Lait de la mere vraye  
vn Chirurgien requis princi- nourriture de l'enfant. 492  
palement sur le fait des rap-  
ports. 496

Jugement du poison donne Lepre que c'est. 698. Son  
a quelque corps, comment se origine & ses causes: ses espe-  
peut faire pour cognoistre ses ces & differences. 599. &  
especes. 512. & seq. seq.

le bon Jugement est plus ne- la Lepre est plus commune  
cessaire au Chirurgien qui pen- es parties Meridionales qu'es  
se le malade de la peste que le autres. 604  
sçavoir. 552

le Jugement du sang, ny du le Leuain est le sel du pain.  
poux, n'est pas certain, en la 212  
lepre. 603

la Iustice iuge sur les rap- Leucoma, espece de mal des  
ports des Chirurgiens. 496 yeux. 194

## L

LE lait de femme tout le Lieu de la premiere & se-  
chaud profite aux mala- conde action. 69  
dies des yeux. 201. 202

Lait de femme appaise la Lippitudo sicca que c'est.  
douleur du phlegmon de l'o- 198



# T A B L E.

*Lusciosos* maladie de l'œil. mal, du deportement d'iceux. 188. ce mal rend la venë cour- 37

te. *ibid.* chaque Maladie a son remede particulier. 11. 29

*Luxation* que c'est, & quelles, que c'est que Maladie. 86. ses especes. 446. 447. ses fi- ses causes & ses effects. gnes, causes, effects, especes, & differences. *ibid.* *ibid.*

*Lyenteria* que c'est. 260. ses Maladie, le sentiment de la- causes & sa curation. *ibid.* & quelle se fait plus paroistre en nous, que celui de l'entiere seq. santé.

## M

**M**acula est vn vice du la Maladie de soy inconstan- cuir sans tumeur. 145 86 te semble seulement stable con- tre nos actions naturelles.

*Maderosia* que c'est. 198 la Maladie dure tant que la le Mal est guerissable, quand cause d'icelle y est conjointe. le malade tient le remede en ses 90. ses causes & ses effects. mains, & incurable quand il *ibid.*

le iette & n'en veut point. 26 Maladies generales qui affli- gent le corps humain sont de bien. 86 trois sortes. 24

le Malade doit regler son re- Maladies incurables quelles. gime selon l'essence de la mala- 21. 26. pourquoy dites telles. die. 75 *ibid.*

le Malade peut bien vser pourquoy les Maladies sont- quelquefois de choses contraires elles dites fascheuses & rebel- à son mal en sa nourriture. 76 les. 10. 11. pourquoy non pe- rilleuses & faciles à guerir. *ibid.*

les Malades ont toujours les Maladies ne se guerissent l'œil sur le Medecin & le Chi- par les livres, mais par longue rurgien, & tirent vne conse- quence de leur bien ou de leur



# T A B L E.

Et vraye experience.	33	Maladies de la matrice.	291
toutes les Maladies sont gue-		moyens de les cognoistre, leurs	
risables par nature, excepté		causes, signes, accidents, sym-	
celles qui ont besoin d'operation		ptomes, Et leur curation.	
manuelle.	39	ibid. Et seq.	
Maladies estranges des pas-		Maladies populaires quelles.	
sions de l'esprit.	83	544	
les Maladies de l'esprit plus		souuent elles presagent Et de-	
dangerouses que celles du corps.		noncent vne peste prochaine.	
83		ibidem.	
les Maladies par opinion tra-		Maladies contagieuses quelles.	
vaillent principalement ceux		555	
qui sont affligez des passions		les Maladies extrêmes Et ma-	
de l'esprit.	83	lignes, laissent tousiours ou le	
les Maladies que nous trait-		plus souuent quelque reliqua	
tons, nous ne sommes pas bien		apres elles.	588
asseurez si elles sont gueries par		les Mammelles attirent le sang	
nostre remede ou de nature seu-		en grande quantité. 71. leur	
lement.	93	cocction est differente des au-	
des Maladies la guerison quel-		tres.	ibid.
quefois nous semble estre pre-		Magie de paroles ou de carra-	
sente, Et toutesfois c'est le con-		cteres fausse.	504
traire. 92. comme aussi les au-		Maniere de tirer l'enfant en	
tres que nous pensons quelque-		vn mauvais accouchement.	
fois incurables, nature les gue-		401. Et seq.	
rit.	93	la Maniere de la composition	
aux Maladies déplorées le		du corps humain quelle.	40
secours douteux est plus à pro-		Maturité de l'enfant au ventre	
pos que de n'en tenter aucun		de la mere, Et quand il doit	
(dit Celse.)		sortir.	487
Maladies de la pupille quelles.		les Mauuaises humeurs causent	
192		maintes maladies.	77.



# T A B L E.

de deux Maux le plus vrgent est à corriger.	30	ce d'icelle en quoy consistent.	340. 65
Maximes d'un bon Medecin en la guerison des maladies.	31	la vraye Medecine est de n'v- ser de medecine, estant l'homme en conualescence.	75
le Medecin se fait admirer en bien prognostiquant.	34	de la Medecine ceux qui en vsent souuent vicillissent bien tost, dit Auicenne.	658
le Medecin doit naturellement aimer son art.	ibid.	Medecine la meilleure est celle qui ne fait point de mal.	663
le Medecin ne doit iuger des maladies sans la cognoissance des choses naturelles.	49. & seq.	Medicament que c'est, ses es- peces & differences.	664. & seq. 673
le Medecin doit principale- ment considerer la constitution de l'air.	68	Medicament sarcotique, sa faculté.	340. 341. 703. 704
le Medecin doit recognoistre exactement les causes des ma- ladies, leurs especes & diffe- rences.	90	Medicament epulotique que c'est.	704. & seq.
le Medecin Chirurgien doit considerer deux principaux poincts pour bien rapporter d'une maladie.	496	Medicaments escarotiques, quantes especes.	707. & seq.
du Medecin, en quoy consiste la principale & souueraine partie.	663	Medicaments propres pour arrester le sang.	346
le Medecin n'a iamaïs faute de remedes, si ce n'est par son ignorance.	673	Medicaments pour empescher la putrefaction.	305
la Medecine s'acquiert avec un long vsage.	2	toutes sortes de Medicaments sont contraires à la nature.	561. & seq.
la Medecine & la cognoissan-		les Medicaments besongnent actuellement ou potentiellement, & comment.	664
		Medicaments qui alterent no- stre corps sont de trois sortes.	



# T A B L E.

676	leurs especes & differences.
Medicaments, & l'ordre de	ibid.
leurs facultez. 682	des Medicaments, & com-
Medicaments repercuſſifs, &	ment ils doiuent eſtre compoſez.
leurs facultez. 684. & ſeq.	712. & ſeq.
Medicaments anodins, leurs	Medicaments de quelle forme
vertus & leurs facultez. 686.	doiuent eſtre pour en tirer la
& ſeq.	force & vertu. 713
Medicaments émollients &	Medicaments, & la maniere
relaxans que c'eſt. 688. 689.	de les diſpenſer. 762
& ſeq.	Melancholie que c'eſt, ſes
Medicaments reſolutifs, &	eſpeces & ſes effects. 44. 45
ſes facultez. 691	324. 325. ſon domicile. 79.
Medicaments qui absorbent	ſa curation. 274. & ſeq.
& deſſechent quels. 663. &	Melancholiques eſtrangement
ſeq.	opiniâſtres. 516
Medicaments attractifs que	les Melancholiques ſont faſ-
c'eſt, & combien de ſortes.	cheux entre autres à gouverner.
694. & ſeq.	245
Medicaments phenigmes, que	les Membranes du cerueau
c'eſt. 606	ſont ſenſibles & nerueuſes. 365
Medicaments maturatifs, leurs	366
proprietez & facultez. 697	Membre que c'eſt. 13. 45. ſes
Medicaments deterſifs &	eſpeces & differences. ibid.
mondicatifs, de laquelle ſorte	Membres organiques instru-
ils operent. 699. & ſeq.	ments de l'ame, leur vſage &
Medicaments qui reſtreignent	leur fonction quels. 6
le ſang, & la maniere d'en	Merhode de conſulter en me-
vſer. 700. 701	decine quelle. 521. 522
Medicaments agglutinatifs,	Merhode de l'auteur, pour
ſes facultez. 701. 702	rendre facile la vraye cognoiſ-
Medicaments ſeptiques. 706	ſance de l'art de Chirurgie. 3



# TABLE.

Mixtio cruenta que c'est. 476 toutes choses pour la conserva-  
 Ses causes. ibid. tion de l'homme. 10

Mola que c'est. 291. 49. Ses Nature s'est principalement  
 causes & sa curation. ibid. renduë admirable en la fabrique  
 Monstre que c'est. 501. 503 de l'homme & de ses parties.

Morsure veneneuse que c'est. 22. 17  
 343. & non veneneuse quelle, la Nature s'est renduë plus  
 ses effects. ibidem : Sa curation amie de l'homme que des autres  
 344. & seq. animaux. 21

la Morsure d'un Scorpion la Nature a constitué l'hom-  
 enuoye son venin par toutes les me Seigneur des choses vsées icy  
 parties du corp. 575 bas. 22

Mort, accident naturel à la Nature soigneuse du sa-  
 l'homme. 41 lut & de la conservation des  
 Mortalité grande de peste, hommes. 59

en l'an 1348. qui affligea tou- les choses naturelles sont le  
 tes les parties du monde. 543 premier ordre de la Medecine.  
 le Mouuement & le senti- 40

ment communs à l'homme & la Nature aspire en toutes ses  
 aux animaux. 21 actions à la perfection. 60

Mouuement naturel que quelles sont les choses non Na-  
 c'est. 55. Ses especes & diffe- turelles, & de combien de sor-  
 rences. ibid. & seq. Leurs cau- tes. 65

ses & leurs effects. ibid. Nature se plaist à l'vsage  
 Mouuements de la matrice moderé des remedes. 73. elle ne  
 quels & leurs effects. 485 veut estre forcée. 74

## N

Nature que c'est. 55. 62. la Nature a donné au corps  
 Son siege. ibid. des voyes propres pour l'éuacua-  
 la Nature prouide a produit tion de ses excremens. 81



# T A B L E.

Neceſſité de l'air ſur toutes choſes requiſe à la vie de l'hom- me.	66	ladies.	102
Nephritis que c'eſt.	465	Obſervation en la curation des Carboncles.	119. 120
Noli me tangere, que c'eſt,	ibid.	Obſervation de la gangrene qui ſe deſſeche naturellement ou par remedes.	131
428. Sa curation.	ibid.	Obſervation de l'Autheur pour les playes de la teſte.	368
le Nombre de 7. ou de 9. eſt naturel de venir au monde, comme luy eſt-il familier de ſ'en departir.	488	Obſervations requiſes pour bien faire vne ſaignée.	641
Nourrice de l'enfant comme elle ſe doit choiſir.	494	l'Obſtruction des vaiſſeaux eſt cauſe que les Eſprits ne ſe peuvent transporter aux par- ties affligées de la gangrene.	122
la Nourrice rend ſouuent l'enfant ſemblable à ſes humeurs & complexions.	494	Oedema eſt de deux eſpeces.	144.
Nourriture de l'enfant quel- le.	75	Ses cauſes & ſon origine.	ibid. & ſeq.
Nubacula que c'eſt.	193.	Ses differences, & curation.	146
ſes effects.	ibid.	l'Oeil eſt empesché en ſon mou- vement, par deux ſortes de ma- ladies.	187
O		Oeuvres du bon Medecin quelles.	31
le vray O Bieſt du Medecin quel.	18	les Oeuvres de nature croiſſent de l'imparfait au parfait.	56
la bonne Obſervation ſur- monte ſouuent la doctrine.	35	és Oeuvres de nature il y a plusieurs choſes qui paſſent no- ſtre ſuffiſance.	93
l'Obſervation du viure bien modéré eſt vn amiable remede.	73	l'Office du Chirurgien quel.	24.
l'Obſervation du regime de viure ſe doit regler ſelon le temps & le progres des ma-		en quelles choſes conſi-	



# T A B L E.

ste.	240	façons.	30
ce qu'il faut considerer, premier que faire aucune Operation de Chirurgie.	32	l'Ordre de toute la medecine consiste en trois choses.	40
l'Oisiveté & le trop grand repos sont causes adiuvantes des gouttes.	460	1. Ordre de la Medecine, quel.	40.
Operations diuerses du corps humain, quelles, & à quelle fin ordonnées de la nature.	52	il conuient ce qui est naturel au corps humain.	95
Ophthalmie, que c'est, ses signes, causes, effects, & ses differences.	ibid.	2. Ordre de la medecine. leurs effects.	85. ibid.
Opiniaistreté des melancholiques.	516	le 3. Ordre de la Medecine, qui est des choses contre nature, est ennemy, & directement bandé contre la santé du corps humain.	85
l'Opinion rend les faineans malades.	508	l'Orient est plus dangereux pour la peste, que le costé d'Occident, ou du Septentrion.	543
la meilleure Opinion appuyée de la verité & de bonnes raisons, est preferable au plus grand nombre, opinant au contraire.	527	l'Orifice superieur du ventricule a receu vn sentiment tres-exquis de la nature.	50
l'Opposition qu'on fait aux affligez des passions de l'esprit, augmente leur mal.	83	Origine des maladies, & de la santé des hommes.	41. 42
l'Opposition de deux choses contraires, les fait mieux connoistre.	85. 86	Origine des trois esprits contenus au corps humain, qu'elle.	59
quel Ordre il faut tenir en l'apprehension des sciences.	3	Origine des herpes.	139
l'Ordre de la curation des maladies se peruerit en trois		les Os sont necessaires au corps pour beaucoup de raisons.	21
		les Os blesez se discernent par la sonde & l'attouchement.	305.
		leurs effects, accidents, signes, symptomes & prognostic.	



# T A B L E.

ibid. & seq.	poser à la concept. 488. 489.
Os de la teste, quels, & combien en nombre. 359. 360.	toutes les Parties de la medecine se peuuent abreger en deux sen-
leur situation. ibid. & seq.	les plus generales. 6
figure & propriété. ibid.	Parties instrumentaires du
Ozena, que c'est. 429	corps humain, quelles. 16
	de quelles Parties generale-
	ment est composé le corps hu-
	main. 17
<b>P</b>	
le <b>P</b> ain est la baze de nostre aliment.	Parties communes entre les
Panarix que c'est. 235. ses effets, situation, sa cure, & ses causes. ibid. & seq.	hommes & les animaux, quel- les. 21. 22
Papula, ou petite verole que c'est. 594. ses especes & differences. ibid. & seq. ses accidents & sa curation. ibid. & seq. ses causes & son origine. 595. 596.	quelles Parties du corps ont le mouuement naturel, & non volontaire. 56. 57
Palarisie est vne maladie qui refuse le mouuement de l'œil. 188. sa definition. ibid.	Parties pudibondes. 474.
Paralysie suit souuent l'épilepsie. 330	leurs affections, symptomes & maladies. ibid.
Monsieur Paré a traité des instruments, propres à couper les parties sphacelées. 131	Parties de l'homme necessaires à la generation, quelles. 498. 499.
Parastrophe, que c'est, & ses effets contre la veüe. 192	la Passion tourmente les esprits, & l'action les conserue. 84
Parfum, propre à conforter la matrice, afin de la mieux dis-	les Passions se descouurent ordinairement en la face. 81
	les Passions de l'ame se con-
	gnoissent d'elles-mesmes. 81
	quelles, & combien en nombre. ibid.
	les Passions de l'ame forcent le iugement & la raison. 828



# T A B L E.

les Passions de l'esprit rendent les personnes le plus souvent malades par opinion. 83	la Philosophie est la mere des Arts. 35
Pathologie, troisieme partie de la Medecine, & ses effects. 6	Phimosi que c'est. 477. ses causes & sa cure. ibid.
le Pauvre & riche, le sain & le malade respirent vn mesme air. 68	Pbleboromie que c'est. 631. ses effects. 651
le Pere & mere des maladies quel. 6. aux armées. 396	Pblegmon que c'est. 109. ses causes, especes & difference ibid. & seq.
Perfection de la vie humaine en quoy dite consister. 47	Phthyriasis que c'est. 193
Perfections de l'homme par dessus les animaux. 22	Phigethlon que c'est. 231
Perfections de la Chirurgie en quoy recogneuës. 8	Phyma que c'est. 230. 231. & sa curation. ibid.
Peste, quelle. 529. 530. 543. 544. presage d'icelle, causes, accidents, effects, symptomes, & sa curation. ibid. & seq.	Physiologie, premiere partie de la Medecine, & ses effects. 6
la Peste vniuerselle en l'an 1348. venoit des parties Orientales. 543	la Physiologie doit estre sçeuë exactement du Chirurgien. 8
le Peste est le plus capital ennemy qu'ait l'homme. 529	les Pieds subiets à maints absces & apostumes fascheuses. 295. leur curation. ibid.
la Peste est plus active & plus dangereuse en Esté qu'en Hyuer. 542	Pillules de laudanum arrestent le flux de sang du nez. 314
Pharmacie, & ses effects. 5. ses especes. ibid. elle ne se peut diuiser de la Medecine, ny de la Chirurgie. ibid. & seq.	que c'est que Pituite. 43. & sa qualité. ibid. son naturel & ses effects. 44
	Pituite est de diuerses especes. 145. ses causes sont diuerses. ib.
	les Pituiteux doiuent peu manger. 74
	Playe que c'est. 297. ses causes, signes, especes & differences, leur situation & accidents. ib.



# T A B L E.

& seq.	Pneumatocèle que c'est. 279.
les Playes faites de quelque	ses especes & differences. <i>ibid.</i>
morsure d'animal sont toujours	sa curation. 280
avec contusion & meurtrissure.	Podagre que c'est. 759
433	les Poids de medecine quels,
les Playes des nerfs sont de	& leur difference. 683
trois sortes. 347. leur curation.	Poison est de deux especes. 509.
<i>ibid.</i> & seq.	510. ses effets. <i>ibid.</i> remedes
les Playes qui surviennent à	contreiceluy. 511. & seq.
la teste, causent plusieurs acci-	Polypus que c'est. 428. &
dens dangereux. 368	seq. ses causes, effets, & sa
les Playes des yeux en quoy	curation. <i>ibid.</i> & seq.
douteuses. 374	Pommade que c'est. 617. sa
les Playes du thorax sont de	composition, & ses effets. <i>ibid.</i>
deux sortes. 579. leur curation.	Poudres empeschant la putre-
<i>ibid.</i> & seq. en quoy semblables	faction quelles. 391
à celles de la teste. 389	Poulmons affectez d'une tu-
Playes du ventre, quelles, &	meur, respirent difficilement.
leurs differents. 381. 383. leur	220
curation. <i>ibid.</i>	le Poulx, ny le sang ne de-
les Playes des harquebuzades	monstrent pas la maladie de la
en quoy differentes des autres.	lepre. 603
387	la Pourriture, ou corruptions
Playe d'arquebuz. 394. ses	des abscez, suffoque la chaleur
especes & differences. <i>ibid.</i> ses	naturelle. 990
accidents fascheux. <i>ibid.</i> & seq.	Pratique de Chirurgie, quoy
la Pluralité des voix n'est pas	c'est.
toujours la meilleure. 527	la Pratique s'acquiert par
Pleurésie que c'est. 217. ses	exercice & experience. 92
causes, signes, accidents, effets,	la Précaution de la peste, es
especes, difference, & sa cura-	d'autant de consequence que l.
tion. <i>ibid.</i> & seq.	curation mesme. 531



# T A B L E.

Preparatifs de l'humeur pituiteux quels. 103. & de l'humeur choleric. 104	quelle est sa saison plus particuliere. 542. & seq.
Prepuce renuersé. 478. ses vices, effects, affections, & sa curation. ibid. & seq. il degene souvent en gangrene. ibid.	Prolapsus vteri, ses causes & ses effects. 485. ses accidents & sa curation. ibid. & seq. la Prudence & le iugement requis au Chirurgien pour iuger la diuersité des maladies en vn mesme corps. 29. 37
Preud'homme requise au Chirurgien, specialement pour les rapports sur quelques maladies. 446	Phora que c'est. 139. ses effects & sa curation. ibid. & seq.
Prenoyance de la nature en l'orifice superieur du ventricule, douë de sentiment. 50	Psorothalmia que c'est. 198. & ses effects. ibid.
Priapismus que c'est. 477. ses causes, sa curation. ibid.	Pterigium que c'est. 295. & sa curation. ibid.
Providence de l'œil que c'est. 195	Puanteur d'haleine que c'est. 622. sa cause quelle, sa curation. ibid.
Procreation, cause finale de la semence. 57	Puberté, troisieme partie de l'adolescence. 62
Profluum de la matrice, que c'est. 281. ses effects. ibid.	Puerilité, seconde partie de l'adolescence. ibid.
le Prognostic rend le Medecin admirable. 35	Purgation que c'est. 652. 659. & seq. sa proprieté contre la cacochymie, ses especes & differences. ibid. & seq.
le Prognostic des maladies souvent difficile à cognoistre. 92. & seq.	Pustules de plusieurs sortes. 140
Prognostic des playes de la teste douteux, la paralysie y suruenant. 356	
Prognostic de la peste quel,	



# T A B L E.

**Q**uelles choses sont con-  
siderables pour guerir seure-  
ment les maladies. 31

Qualitez requises au bon  
Medecin. 33

Qualitez de l'air necessaires  
à la vie de l'homme quelles. 66

## R

la **R**aïson & l'experience  
sont les instruments du  
iugement. 32

la Raison est la lumiere de  
l'entendement. 50

la Raison est plus necessaire  
au reglement de la faculté de  
l'appetit qu'à celui des autres.  
51

la Raison n'a point de voix  
sur l'appetit desordonné. 51

la Raison domine sur l'ima-  
gination & sur la memoire. 53

la Raison a peu de lieu où les  
passions de l'ame dominant. 82

la Raison doit tousiours mar-  
cher la premiere en toutes cho-  
ses. 517

Raphanidon que c'est. 439.

ses especes & differences. *ibid.*

le Rapport des Chirurgiens &  
maladies porte coup enuers la  
Iustice qui y assiet iugement.  
496

Rapport des maladies cōme se  
doit faire en Iustice. 496. 514

la Rate est le principal rece-  
ptacle de la melancholie. 245

le Receptacle des humeurs  
quel. 43. & leur office. *ibid.*

Refutation contre ceux qui  
disent pouuoir rendre l'homme  
impuissant de l'acte venerien  
par paroles en noiant vne ai-  
guillette. 503

Regeneration de la chair es  
œuvre de nature. 335

le Regime de viure est  
tout considerable. 606

le bon Regime de viure est  
remede tres-amiable & excel-  
lent. 75

Regime de viure moderé con-  
serue tout le corps en santé. 75

Regime de viure des malades  
quel. 75. 70

le Regime de viure se doit re-  
gler selon le progres des mala-  
dies. 30

la Region qui eschet des an-  
nexes des choses non naturelles



# T A B L E.

est considerable aux maladies.

84

quelles Regions sont plus  
subiettes à la lepre. 604

les Remedes de toute la Me-  
decine, qui peussent chasser les  
maladies du corps humain,  
quels & en quel nombre. 6

les Remedes de la Medecine  
sont casuels & incertains. 10

un mesme Remede guerit  
quelques fois diuerses maladies.

29

les Remedes se doiuent di-  
uersifier selon la complexion &  
habitude du corps. 35

tous les Remedes des mala-  
dies ne sont pas escrits, on en  
peut inuenter tous les iours.

36

les Remedes se doiuent regler  
selon l'aage. 64

les Remedes forts ne se doi-  
uent pratiquer sans grande ne-  
cessité. 73

nul Remede quelque aspre  
qu'il soit n'est mauuais, pour-  
ueu que l'effet en soit salutaire. 86

327

les Remedes extrêmes se pra-  
tiquent librement aux extrêmes  
maladies, dit Hippocr. 127

Remede que c'est. 306

Remedes des maladies in-  
uentez par les anciens, & à  
nous de considerer quand &  
comment il en faut vser. 341

Reparation de la substance  
des parties du corps par le  
boire & le manger. 50.51

les Repos est plus amy de la  
faim que le travail. 75

le Repos est necessaire au  
corps humain aussi bien que le  
travail. 77.78

la Respiration & le mouue-  
ment animal & volontaire. 57

la Respiration de l'air est inse-  
parable d'avec la vie. 66

la Respiration pent beaucoup  
pour conseruer l'homme en son  
integrité. 76

Respiration empeschée souuent  
par la suffocation de la matrice. 484

Rhexis que c'est. 195

Rhias que c'est. 198

Son origine & sa cure. ibid.

Rien plus cher que la santé.

Rogme que c'est. 362



# TABLE.

S

la Saignée inconsidérément  
faite & ce qui en peut a-  
venir. 614

la Saignée, remede contrainct  
& non naturel. 640

Saigner souuent fait vieillir  
l'homme. 617

Saison plus familiere de la  
peste quelle. 542

le Sang, est le thresor de la vie.  
42. 345

le Sang matiere de la semence  
de l'homme. 99

le Sang est tué aux testicules  
par les vaisseaux spermatiques.  
71

le Sang n'a point eu de voyes  
propres pour son éuacuation  
estant trop necessaire à l'entre-  
tien du corps. 81

le Sang se corrompt estant  
hors de ses vaisseaux. 10

le Sang est le frain & la bri-  
de de la cholere. 134

le Sang de matiere pour  
rengendrer la chair déperdue.  
339

le Sang hors de ses vaisseaux  
cause de grands & facheux ac-

cidents.

§ 35

le Sang se peut diminuer sans  
en tirer. 633

le Sang se peut purger sans  
l'éuacuer. 637

le Sang tant plus il est cor-  
rompu, tant moins il en faut  
tirer. 739

le Sang corrompu comme se  
peut cognoistre. 646. 647.

Santé que c'est, & de quelle fa-  
çon se doit reconurer. 86. il faut  
hazarder toutes choses pour l'ac-  
querir. ibid.

la Santé ne nous contente pas  
tant que la maladie nous affli-  
ge. 86

la Santé se doit preserer à  
toutes choses. 86

Sarcocèle que c'est. 281. 282.  
ses differences. ibid.

Sarcoma que c'est. 282. sa  
cause, situation & sa cure. ibid.  
& seq.

Satyriasis que c'est. 477. en-  
quoy different du Priapismus.  
ibid.

des Sauuers des medica-  
ments, leurs especes & diffe-  
rences. 679. & seq.

Scabie que c'est. 139. ses es-  
peces & differences. ibid. &  
seq.



# T A B L E.

le Sçavoir que nous en avons	instrument.	14
la moindre partie de celle que nous ignorons.	93	le Sens commun plus parfait que les autres sens. 54. Ses effects.
le Sçavoir a plus grand besoin du iugement, que le iugement du sçavoir ny de la science.	764	le Sentiment de la maladie nous touche de plus près que celui de la santé. 86.
Schidadidon quelle rupture d'os est-ce.	439	que c'est que Sideration. 126. Ses effects.
Sciaticque que c'est.	459	ibid.
belle Science que de sçavoir bien vivre.	73	nostre Siecle voit plus clair que celui des anciens en la congnissance de toutes choses, quoy que l'honneur leur en soit den. 2.
les Sciences & la vertu perdent leur lustre si elles ne sont associées de la santé.	86	quel est le Siege de la chaleur naturelle.
les Secrets de nature sont voilés aux yeux des hommes en la composition du corps humain.	20	74
la Semence de l'homme est toute plaine d'esprit.	19	le Siege ordinaire de trois facultez.
la Semence a pour cause finale la procreation.	57	46
la Semence de l'homme, ses forces & facultez quelles.	466	le Siege & domicile des facultez latentes du cerneau.
le Sens humain ne peut pénétrer dans les secrets de nature pour y comprendre ses merveilles.	20	55
Sens extérieurs quels, & combien.	54	Signes de l'air purifié, & ses effects.
les Sens ont le cerneau pour	92	68
		Signes de la santé.
		75
		Signes de l'homme sain. ibid.
		Signes quand l'ame se porte bien.
		84
		Signes que c'est. 9. & de combien de sortes, leurs effects.
		ibid.
		Signes des maladies. 91. 92.
		ibid.
		Signe commemoratif que c'est.
		92

D



# T A B L E.

Signes de la mort future	dité.	74
quels.	301	la Sobriété aide le corps à la
Signes des playes des parties	purgation de ses excemens.	
internes blessez.	303. 304. &	81
seq.		la Sobriété trop grande de la
Signes des grandes veines	mere empesche la nourriture de	
offencées en la capacité du ven-	l'enfant.	480. 490
tre. 303. leurs effects, leurs	Solution de continuité que	
symptomes & leur prognostic.	c'est. 297. 298. ses causes &	
ibid. leurs accidents. ibid. &	differences.	ibid.
seq.	Sphacelus que c'est. 121. sa	
Signes des parties genitales	curation.	123. 124
vitiées en l'homme & en la	Sparadrap comme il se fait.	
femme quels.	486. 487	717
Signes que la femme a conçu.	le Sperme des femmes est plus	
488	crud & plus liquide que celui	
Signes de l'enfant mort au	des hommes.	483
ventre de la mere.	489. 490	
Signes du mauvais accouche-	Stile & maniere de faire les	
ment. 489. de l'avortement, &	rappports de quelques maladies	
ses causes.	ibid. & seq.	514. 515
Signes pour iuger d'un enfant	Stillicidium de la matrice	
mort-né, & quelles les causes	que c'est. 482. ses causes &	
de sa mort.	507	ibid.
Signes d'une fille forcée	Stillicidium urinae que c'est.	
quels.	476	
507. 508	Strabismus que c'est.	187
les Signes & les symptomes	Stranguria que c'est.	476.
sont les plus suffisans & assen-	ses causes, especes & differen-	
rez tesmoignages pour consulter	ces.	ibid.
& considerer l'essence des ma-	Siruma que c'est. 158. de	
ladies.	521	combien de sortes. ibidem. ses
la Sobriété desseche l'humu-	causes, especes & differences.	



# T A B L E.

- Sa situation & sa cure. *ibid.* & seq.
- Structure admirable des parties humaines en leur commencement. 19
- Structure de l'homme admirable, & artificiellement faite de la nature. 455
- la Substance de toutes les parties du corps diminuë tousiours peu à peu. 51. réparée par le boire & manger. *ibid.*
- le Suc, le meilleur s'employe à l'accroissement du corps. 494
- la Suffocation de la matrice quelle. 414. ses accidens, symptomes, ses causes, & sa curation. *ibid.*
- la Suppression des hemorrhoides dangereuses. 164. cause de plusieurs maladies facheuses & furieuses. 264
- Suppression des menstrües, est un des symptomes de la matrice. 480. ses causes, symptomes, accidens, & sa curation. *ibid.* & seq.
- Symeotiques, 4. partie de la Medecine, & ses effects. 6
- Sympathie du cœur, du cerveau & du foye, avec le ventricule. 243
- Symphisis, que c'est. 454. ses especes & differences. *ibid.* que c'est que Symptome. 85. & seq. ses causes, especes, & ses effects. *ibid.* & seq.
- les Symptomes d'une playe sont souuent plus à craindre que la playe mesme. 91
- Symptomes qui deprauent les fonctions du cerueau, quels. 324. & ceux qui les abolissent quelles. *ibid.* & qui l'offencent en ses ventricules. 324. 325
- les Symptomes des maladies d'artifice different des ordinaires. 510
- Synartrosis, que c'est, & quelles, ses especes. 414
- Syncondrosis, que c'est. 455
- Syncope, que c'est. 200 319
- Syneurosis, que c'est. 455
- Synochus, que c'est. 340
- Sysarchosis, que c'est. 455

T

le **T** Act nous donne plus de volupié & de couleur que les autres sens. 54

que c'est Temperament. 42.

& en quel nombre, ses especes & differences. *ibid.*

le Temps, seul remede à l'af-

D ij



# T A B L E.

fliction.	82		
le Temps est à considerer en		les	V
la curacion des maladies.	84		Aisieux conseruant
le Temps le plus commode			le sang.
aux purgations, quel.	663		Vapeur de la peste plus per-
Tenesme vient de l'ulcere à			niciens à nos facultez que tou-
l'intestin. 238. sa curacion.	259		tes autres.
& seq. ses causes.	ibid.		Vapeurs du charbon causent
Tantigo, que c'est. 191. ses			apoplexie.
causes, effects, & sa curacion,			Varice, que c'est. 411. Ses ef-
ibid. & seq.			fects, & sa curacion.
Testudo & Talpa, que c'est.			ibid.
194. leur situation.	ibid.		les Varices, les hemorrhoides
Theorique de Chirurgie,			& les fistules sont souuent pre-
que c'est.	5		seruatifs & remedes de plusieurs
la Theorique de Medecine			autres maladies.
inutile sans la Pratique.	93		Varicosa hernia, que c'est. 285
Therapeutique, cinquiesme			sa curacion.
partie de la Medecine, & ses	6		ibid.
effects.			Variété de mouuements vo-
Tblasis, que c'est. 463. Ses			lontaires.
especes & differences.	ibid.		Variété infinie de la seconde
le Travail & le repos sont ne-			faculté des medicaments.
cessaires au corps humain.	77		Veiller, que c'est proprement.
Tremblement, que c'est. 333			77
ses causes & sa curacion.	ibid.		les Veines les plus commu-
& seq.			nes, & qui se peuuent ouvrir au
Tympanites, que c'est. 247.			besoin quelles.
ses especes & differences.	ibid.		le Venin ne se doit mettre en
& seq.			usage par le Chirurgien.
			36
			Venin, que c'est. 343. sa pro-
			priété.
			ibid.
			le Venin se purge par le vo-
			missement.
			148
			le Venin d'un Scorpion s'é-



# TABLE.

pand par toutes les parties du  
corps. 575

le Venin de la lepre, de la  
peste, & de la verole, sont dif-  
ferents. 601

les Ventouses sont propres  
pour le mal des yeux. 193

le Ventricule est le receptacle  
du boire & du manger. 69

le Ventricule est rendu foi-  
ble & debile par beaucoup de  
causes. 261

Ventricule offencé. 302. ses  
symptomes & accidents. *ibid.*

ses signes & ses effects. *ibid.*

le Vent Austral est plus  
commun au temps de peste que  
l'Aquilon. 542

les Vents purifient l'air, &  
luy font perdre sa mauuaise qua-  
lité. 68

Verole, que c'est. 555. 556.

Ses causes, accidents, effects,  
especes & differences, signes, &  
sa curation. *ibid.* & seq.

les Verolez ont de reste quel-  
ques fois vne tumeur au palais,  
qui est maligne & fascheuse.  
210.

Verruës. 142 leurs causes,  
especes & differences, sa cura-  
tion. *ibid.*

Vers prouenant aux intestins  
par l'imbecilité de la chaleur  
naturelle. 261. leurs causes &  
leur curation. *ibid.*

Vertigo, que c'est. 127. Ses  
causes, especes & differences,  
& sa curation. *ibid.* & seq.

Vessie offencée. 303. ses signes,  
ses effects, pronostic, sympto-  
mes & accidents. *ibid.*

Vertu ou faculté, que c'est. 45.  
& de combien d'especes. *ibid.*  
ses effects, & leur difference.  
46. & seq.

Vertu de l'aymant qui tire le  
fer à soy. 70

Vertus des veines du mesen-  
tere, quelles. 70

la Vertu formatrice manque  
souuent de son intention en la  
structure du corps humain. 478

Vertu de l'eau theriacale.  
574

les Vertus & les vices sui-  
uent les grands esprits. 44

Viandes defenduës aux tu-  
meurs flatueuses, quelles. 153.  
& quelles luy sont propres.  
*ibid.*

Viandes gluantes propres à  
la cure des maladies du ventre.  
383. 384



# TABLE.

<i>Viandes interdites pour la</i>	<i>la Vie de l'homme est iournā-</i>
<i>foeteur de l'haleine, quel. 614.</i>	<i>liere &amp; incertaine. 76</i>
<i>&amp; quelles les loüables.</i>	<i>Vieillesse derniere de l'homme</i>
<i>ibid.</i>	<i>vraye retraite de ce monde.</i>
<i>les Vices &amp; les vertus sui-</i>	<i>63</i>
<i>uent ordinairement les grands</i>	<i>la Vieillesse &amp; dernier aage</i>
<i>esprits. 44</i>	<i>de l'homme, comparée au soir</i>
<i>Vices du boire &amp; du man-</i>	<i>du iour. 63. ses effects impor-</i>
<i>ger. 72</i>	<i>tuns &amp; incommodes. 63. 64</i>
<i>Vices du pain sans leuain,</i>	<i>le Vin estant boüilly blesse les</i>
<i>quels. 112</i>	<i>parties nerueuses. 291</i>
<i>Vices des dents gastées &amp;</i>	<i>on baille du Vin à l'enfant</i>
<i>corrompuës, quels. 205</i>	<i>nouueau né pour luy corroborer</i>
<i>Vices de la grande bouchée</i>	<i>le ventricule. 394</i>
<i>de sa voye ordinaire, pour l'e-</i>	<i>le Vin est ennemy de putrefa-</i>
<i>lection de l'vrine, quels. 478</i>	<i>ction. 539</i>
<i>Vices restez au corps apres</i>	<i>le Vin est propre contre le</i>
<i>la cure de la verole, quels. 588.</i>	<i>venin de la peste. 539. 549</i>
<i>&amp; seq.</i>	<i>le Vin refioüit le cœur &amp; les</i>
<i>la Vie consiste en la conserva-</i>	<i>esprits. 554</i>
<i>tion des facultez. 46</i>	<i>Virilité &amp; vigueur de l'âge</i>
<i>la Vie est ennuyeuse sans la</i>	<i>comparée à la force du iour. 63</i>
<i>santé. 86</i>	<i>le Visage &amp; le tresbuchement</i>
<i>la Vie de l'homme est de peu</i>	<i>est le messager des maladies ou</i>
<i>de durée, en consideration de la</i>	<i>de la santé. 81</i>
<i>science. 23</i>	<i>le Viure des malades des tu-</i>
<i>la Vie de l'homme se conserue</i>	<i>meurs flatueuses doit estre plus</i>
<i>par le moyen de l'esprit vital,</i>	<i>carminatif que de l'edeme. 153</i>
<i>qui y est aydé de l'air, dont nous</i>	<i>la trop grande Vinacité &amp;</i>
<i>respirons. 60</i>	<i>subtilité de l'esprit se iette quel-</i>
<i>la Vie se conserue par le sang.</i>	<i>quesfois à la manie. 515</i>
<i>345</i>	<i>Vnion requise en la solution</i>



# T A B L E.

de continuité.

78

Vlcere malin qui sert de reli-  
qua au palais des verolez quel.

210

Vlcere que c'est. 401. ses  
causes, effects, especes & diffe-  
rences, sa curation. *ibid.* &  
seq.

Vlcere malin, dit Cacoerthes,  
est de difficile curation. 404

Vlcere se rend quelquesfois  
rebelle aux remedes par vne  
qualité maligne, mauuaise &  
viciense. 413

Vlcere chancreux est de deux  
sortes. 424. 425. ses effects,  
especes & differences, sa cura-  
tion. *ibid.* & seq.

Vlcere qui se fait au peri-  
neum, à cause de la tumeur du  
col de la vessie, est difficile à  
guérir. 473. 474

les Vlceres sont faciles, ou  
difficiles à guérir, selon la bon-  
ne ou mauuaise constitution du  
corps. 487

Vlceres de l'anys quels. 433.  
& leurs effects. *ibid.*

Vlceres de la bouche. 431.  
432. sa curation. *ibid.*

Vlceres au fondement dits ra-  
gadij, quels & leurs effects.

433. leurs causes, especes, &  
differences, leur curation. *ibid.*  
& seq.

L'Vmbilic est subiet à de grāds  
vices. 273. leurs causes & sa  
curation. *ibid.* & seq.

L'Vnguent de bolo, à quoy  
propre. 106. 13. 125

Vnguent comme il est compo-  
sé. 715. sa vertu & faculté.  
*ibid.* & seq.

la Volonté donne, & est la  
principale cause du mouuement  
volontaire. 56

la Volupté & l'imagination  
precedent le mouuement en l'ex-  
cretion de la semence, & en l'e-  
rection de la verge. 57

Volupté n'est autre chose  
qu'une chose indolente. 86

les Voluptez vicienses chas-  
sent souuent les naturelles. 51

Vomica que c'est. 221. & ses  
effects. *ibid.* ses especes & diffe-  
rences. *ibid.* & seq. ses causes,  
& sa curation. *ibid.*

Vomissement quelquesfois ne-  
cessaire pour la curation de  
l'edeme. 149

Vomissement que c'est. 664.  
ses effects. *ibid.*

Vomitaires vinctueux empes-



# T A B L E.

chent l'action du venin. 511

la Voye ordinaire de l'urine  
est quelquesfois bouchée, &  
prend son chemin par vn autre  
conduit. 478

Voyes propres données au  
corps pour l'éuacuation de ses  
excremens. 81

l'Vretere est fort sensible. 465

Vrina incontinentia que c'est.

475. ses causes, especes & dif-  
ferences, sa curation. ibid.

Utilité de l'humeur sereux.

45. son lieu & ses effets, ibid.

Utilité de l'abstinence du boi-  
re & du manger faite en temps  
& lieu quelle. 73

Utilitez de l'anatomie. 20

Utilitez de l'air purifié con-  
tre les maladies, & pour la  
santé. 106

X

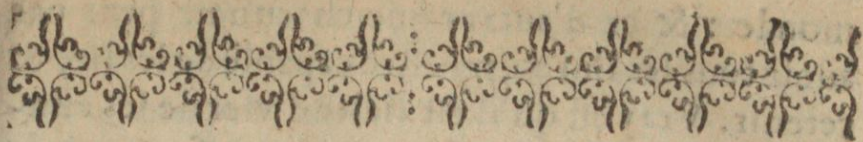
X Erophthalmia que c'est.  
198

Y

les Y Eux à quelles mala-  
dies subiets. 187. leurs  
effets, causes, especes & diffe-  
rences. ibid. & seq. 193. leur  
curation. 374

Fin de la Table.





# P R E F A C E.

## L I V R E P R E M I E R.



'A R T de Medecine ( duquel l'homme n'eust eu que faire , si nature l'eust peu conseruer comme elle l'auoit engendré ) a premieremēt esté inuenté par Apollo, qui par la seule application des remedes guerissoit les playes , & autres especes de maladies externes. Apres fut élaboré & cultiué par Æsculapius , puis pratiqué & exercé avec vn succez heureux , & loüanges incroyables , par Podalirius & Machaon Chirurgiens en la guerre de Troyes. Et comme la naissance ordinaire de toutes choses est tousiours debile & imparfaicte, aussi estoit-il lors foible, debile & imparfait : mais n'estant la vie d'un homme suffisante pour le commencer & parfaire , il s'est de temps en temps par addition accru , fortifié & augmenté : & par les escrits de plusieurs a esté poly , orné & amplifié, fondé de theoremes & preceptes que ie desire assembler & mettre par ordre , & d'iceux en faire vn sommaire & abregé , à l'imitation des Cosmograpbes , qui reduisent toute la terre en vne petite table , pour considerer la grandeur de tout le

D



monde : & ce d'autant que chacun ne peut pas auoir tous les liures, ny estre capable de les lire & retenir. Vray est qu'il est licite d'vler de ses estudes : la varieté delecte, la certaine profite, mais le bon ordre augmente le sçauoir. Nous pouuons dire que nous sommes comme Penfant au col du Geant, qui voit tout ce que peut voir le Geant, & quelque chose de plus : ainsi nous voyons ce que les Anciens ont veu, & quelque chose dauantage, delquels nous deuons tant qu'il nous est possible louer le soing & diligence, & encore plus imiter le labour, pour auoir esté si grand, que c'est tout ce que nous pouuons faire que de l'imaginer : & ce qu'il nous ont laissé se trouue par eux tant approuué, experimenté, & disposé à nostre bien & vtilité, que nous en iouissons du fruit heureusement : estant à craindre toutesfois que par nostre negligence, & faute d'estre par nous deuëment cultiué & élaboré, il ne deuienne flétry & fané, demeurant leur labour desert & infructueux.

*Comparai-  
son de l'en-  
tendement  
de l'homme  
au champ  
labouré.*

L'entendement de l'homme est comme le champ qui est labouré : les preceptes & enseignemens des anciens sont la semence pour y mettre l'ordre & bonne disposition : desquels estant par nous bien obseruée avec l'œuure & l'exercice, mene le fruit à perfection : & le temps qui corrobore toutes ces choses, nourrit & donne ce qui est propre à la vraye cognoissance de la Medecine.

Venons donc à l'ordre qu'il faut tenir en apprenant la chirurgie rationnelle, de laquelle nous entendons icy parler, laissant à part celle qui seulement est vsuelle & mechanique, & aussi la secte empirique & hazardeuse ( qui ne sont fondées



# P R E F A C E.

3

sur aucuns preceptes ) qui est comme des autres sciences , de proceder , ou par la resolution , ou par la composition.

Par la resolution de ce qui nous est apparent , par les sens extérieurs , comme des choses generales aux speciales , ou des vniuerselles aux particulieres , ou des notoires aux obscures , ou du tout en ses parties , ou du composé au simple , ou de l'effect à la cause.

Par la composition , qui est l'ordre de nature , cogneuë par la raison des parties au tout , ou des simples aux composez , ou des causes à l'effect : ce sont moyens de decouurir les choses occultes & cachées , & de bien entendre les simples & particulieres.

Toutes ces choses deuëment considerées , nous commencerons *ab analysi* , pour la plus claire demonstration , qui est la dissolution du tout en ses parties , disant en general que c'est que Chirurgie , ses preceptes & fondemens , & qui sont ses parties.

En apres quel est son sujet , sa composition , faisant dissolution de ses parties , le deuoir du Chirurgien , la fin pretenduë du Chirurgien , & le moyen d'y paruenir.

Les conditions qui se doiuent obseruer tant du Chirurgien , du malade , des assistans , que de la consideration des choses externes en la curation des maladies : qu'elles sont les choses naturelles , non naturelles & contre nature , desquelles le Medecin Chirurgien doit auoir la cognoissance.

Puis la pratique & la matiere des remedes , que nous distinguerons en dix liures.

D ij





DEVX  
LIVRES DE LA  
THEORIQUE.

Le premier contenant les preceptes &  
fondemens de Chirurgie, & la  
description de son sujet.

*Qu'est-ce que Chirurgie, ses preceptes & fonde-  
mens, qui sont ses parties.*

CHAPITRE I.



CHIRURGIE est science de bien  
guérir les maladies du corps humain  
par adiection & subtraction, vsant  
d'operation manuelle. Et quant à l'e-  
tymologie du nom, il ne s'y faut ar-  
rester, non plus qu'à celuy de Medecine: car la  
seule operation ne guerit les maladies, si elle n'est



aidée de Diete & Pharmacie. Mais il faut considérer que la Medecine & la Chirurgie sont Arts fondez en raison & experience, ayant la science de guerir les maladies; engendrez de mesmes Autheurs qui ont mesmes preceptes, mesme contemplation des choses naturelles, mesme sujet, & semblable demonstration, desquels l'ouvrage est apparent, & l'exercice necessaire, specialement de la Chirurgie qui se fait oculairement, & tant l'une que l'autre, ne se pouvant passer de la Pharmacie, ont telle liaison, conjunction & affinité ensemble qu'elles ne se peuvent bonnement separer, que l'une & l'autre ne fust imparfaite, mais seulement prennent le nom de la partie qu'elles exercent le plus: comme aussi ne les voulut déjoindre ny aucunement separer Hipp. qui fut le premier Autheur, plus parfait & principal Operateur de la Chirurgie rationale, jointe avec la Diete & Pharmacie, conseruant neantmoins à Apollo & Esculapius, comme premiers inuenteurs d'icelle, la gloire & loüange perpetuelle.

Or toute la Chirurgie est diuisée en deux parties, sçauoir la Theorique & Pratique.

*La Chirurgie diuisée en deux parties.*

La Theorique est vne contemplation & vraye cognoissance des choses naturelles, non naturelles, & contre nature, par le seul intellect, conseruée de la memoire.

La Pratique, c'est de parfaitement monstrier la Theorique à descouuert, la mettant à la preuue de l'action par l'œuvre de la Chirurgie, Pharmacie, & Diete, qui s'execute selon la bonne intelligence d'icelle, & fait que le bon Praticien besongne selon qu'il est bon Theoricien.



La Medecine est divisée en cinq parties,

6

### Des preceptes de Chirurgie,

Plusieurs Medecins ont constitué toute la Medecine en cinq parties, dont la premiere est celle qui traite de la nature, composition & constitution de l'homme qu'ils appellent *Physiologia*.

La seconde consiste en la conseruation & entretenement de la santé, qu'ils appellent *Hygienia*.

La troisieme enseigne la maniere de bien connoistre les causes des maladies, & leurs symptomes, qui est appellée *Pathologia*, ou *Etiologia*.

La quatrieme est celle qui considere les choses passées, contemple les presentes, & sçait predire les futures, qu'on appelle *Simeotiqua*.

Et la cinquiesme nous montre la raison de bien & deuëment guerir les malades, qu'ils appellent *Therapeutiqua*.

Aucuns l'ont mise en trois parties seulement, qui sont *Physiologia*, *Pathologia*, & *Therapeutiqua*, de toutes lesquelles parties les vnes sont contemplatiues, les autres actiues, qui est cause que l'on peut reduire le tout en ces deux parties, Theorique & Pratique.

Quant à la Therapeutique, qui est celle qui nous instruit, & fait entendre le moyen & la regle de bien & seurement guerir les maladies, elle cōsiste en Diete, Pharmacie, ou Chirurgie, ou pour mieux dire en Pharmacie, ou Chirurgie & Diete, ou bien en Chirurgie, Pharmacie & Diete: qui sont les remedes de toute la Medecine, aduersaires des maladies, qui non seulement s'opposent & contraignent à icelles, mais les esteignent, suppriment & estouffent.

La Diete, qui est le remede le plus doux & familier, peut estre dite la premiere partie, ou pre-



mier remede de Medecine curatiue (encores que son principal office soit de conseruer la santé parce qu'elle est si amie de nature, qu'elle ne l'altère aucunement: de sorte que si on peut guerir vne maladie par diete, ou regime de viure seulement, il n'est besoin des autres remedes.

La Pharmacie (les remedes de laquelle sont malagreables & de mauuais suc) suit la Diète, de laquelle il faut vser, si la Diète ne suffit: & si par icelle on peut guerir la maladie, il s'en faut contenter sans s'ayder de la Chirurgie.

La Chirurgie donc, encores qu'elle contienne en soy toutes les autres parties, est en quelque espeece de maladie le dernier & extreme remede. Mais le plus souuent, & en plus de sortes de maladies,, c'est le plus necessaire & le premier, & le remede, sans lequel les autres parties souuentefois demeureroient inutiles, qui est cause que nous la pouuons dire asseurement la premiere & derniere partie, premier & dernier remede de toute la Medecine.

La Chirurgie premiere partie de Medecine, non seulement pour estre la plus ancienne & premiere inuentée: mais pour estre la partie d'icelle, la plus parfaite, la plus seure & necessaire, qui fait ce que les autres parties ne peuuent faire, de laquelle l'effect est euident, & à laquelle plus de sortes de maladies ont recours, voire és premiers & plus prompts remedes.

La plus parfaite, tant en la demonstration (si aucune s'en trouue à la Medecine) & cognoissance de son sujet, qu'en la cognoissance des causes, des signes, des iugemens, differences & curation des



*Des preceptes de Chirurgie,*  
maladies, qu'aussi en la richesse & multitude des  
remedes.

De la demonstration, elle est du tout apparente,  
la Chirurgie estant acquise par vraye demonstra-  
tion & cognoissance des preceptes de l'art qui la  
monstre par effect sensuellement : Cela est assez  
cogneu de soy-mesme, sans trouuer raisons pour  
l'esclaircir.

*Perfection  
de la Chi-  
rurgie.*

De la cognoissance de son sujet, qui est la Phy-  
siologie, il est certain que le Chirurgien doit en-  
tierement cognoistre, & toutes ses parties, tant  
internes qu'externes ; chose qui n'est necessaire  
aux autres parties de Medecine. Quel besoin est-  
il que la Diete & Pharmacie, pour guerir les mala-  
dies par potion & regime de viure, cognoissent la  
composition de la main, les ligaments du pied, la  
conjonction des os, la dureté & consistance d'i-  
ceux, la difference des os du crane, de quelle sorte  
sont les futures, quelle est la composition de l'œil,  
vne infinité de petites membranes, & infinies au-  
tres petites particules, que le Chirurgien pour  
bien faire son art ne doit ignorer.

Quant à la difference & iugement des mala-  
dies, ensemble de leurs causes, signes & sympto-  
mes, en quoy consiste la Pathologie, elles sont no-  
toires au Chirurgien, qui monstre la Chirurgie  
estre plus seure. Premièrement la partie affectée,  
( la cognoissance de laquelle manque souuent au  
Medecin ) & les maladies luy sont oculaires, qui  
fait la difference & le iugement plus certain, les  
causes luy sont cogneuës, qui rend la curation  
plus parfaicte, les signes luy sont apparents, qui le  
plus souuent sont occultes & cachez aux autres



parties de Medecine.

Et pour le regard des remedes, qui sont les instrumens de la Therapeutique, par le moyen desquels les maladies sont gueries, ils sont si copieux & abondans en la Chirurgie, que le Chirurgien de quelque part qu'il tourne sa face, en quelque lieu qu'il mette son esprit, de quelque costé qu'il iette sa veüe, il peut trouuer matiere & remede. Nature luy a esté tant liberale, qu'elle luy a permis de se pouuoir aider & seruir, voire avec telle secreté, qu'il en retient l'effet quand il veut, de tout ce qu'elle a créé en ce monde, soit sur la terre, cauernes & ventre d'icelle, soit en la mer & és eaux dessus la terre. Quelle commodité tire le Chirurgien des metaux quand ils sont bien preparez? Nature n'a-elle produit aucune plante, arbre, ny herbe dequoy il ne se puisse aider, encore qu'elle fust seche, pourrie, ou corrompue? En vne mesme chose il peut trouuer diuersité de remedes, quand il les sçaura bien considerer. Il n'y a animal sur la terre dequoy il ne se puisse seruir, voire de leurs excremens, iusques aux petites mousches, qui luy font du miel & de la cire, & infinies autres commoditez qu'il tire de ce qui est contenu en la republique de ce petit animal, qui luy seruent pour la guerison des maladies du corps, desquelles mesme il se sert & s'en aide: des petits formis, & des vers de la terre, de la lie & superfluité de toutes choses, de ce qui est carié, corrompu, vieil & vsé, il fait & compose des remedes. Il se sert non seulement de la mer & de la terre, & de ce qui croist en iceux, mais du feu, & des poisons, que les autres parties de Medecine n'oseroient presque toucher.

*La Chirurgie se sert de toutes choses pour remedes.*



*Cornellius  
Cellus.*

Il n'est pas de son propre sujet, duquel il ne tire quelque commodité de remede, tant nature l'a voulu favoriser en la multitude. Elle a fait plusieurs choses pour la volupté & delices de l'homme, mais tout pour le salut & conseruation d'iceluy, qu'elle a disposée à l'usage du Chirurgien. Il n'y a rien en quoy elle ait tant desployé la grandeur, ny montré la puissance de Dieu, qu'en ce qu'elle a composé seruant à la Chirurgie. Les remedes de la Medecine sont souuent casuels & incertains, mais l'effect de ceux de la Chirurgie est tousiours descouuert & asseuré.

La Chirurgie donc est entre les autres parties de Medecine, tant parfaite, tant claire, excellente & necessaire (comme aussi elle seroit sur tous les arts n'estoit, dit Hippoc. que l'ignorance & mauuais iugement de ceux qui l'exercent, cognüe de tant de personnes, la fait mespriser) que non seulement elle excelle les autres parties de Medecine, mais souuentefois surmonte la nature mesme, qui fait que le Chirurgien, orné de toutes ces choses, n'est pas seulement dit ministre de nature, mais le plus souuent coadiuteur & principal ouurier: comme quand il reduit les fractures, tire les os des playes de la teste, qui blessent les membranes du cerueau, restraint vn flux de sang, trenche le nerf pour guerir la conuulsion, oste la chair superflüe des vlceres, ouure les empyemes qui suffoquent les esprits, donne issue à la matiere qui fait les absces, que nature ne peut ouurier, & infinies autres operations vrgentes & necessaires, sans lesquelles les maladies ne peuuent guerir, qui ne sont en la puissance de nature, ny d'aucune partie de Medecine,



que de l'œuvre du Chirurgien, Medecin necessaire, qui sçait la nature promptement secourir.

Qui est celuy qui voudroit en telles maladies preferer la Diete, ou potion à la Chirurgie, & qui ne la confesse estre icy le premier & souverain remede? Autant d'especes de maladies, autant de genres de remedes, & chacun en son lieu est preferé.

Elle peut aussi quelquesfois estre dite derniere, comme quand les deux autres parties de Medecine n'ont peu par leurs remedes guerir quelque maladie, il faut necessairement avoir recours à la Chirurgie qui lors est le principal & supreme remede, suivant l'Aphorisme d'Hippoc. *Quæcumque medicamentis non curantur, ferrum curat*: attendu aussi que par son œuvre, invention & deue administration des remedes (lesquels de soy ne seruent tant à la guerison des maladies, que la maniere & dextérité d'en bien user) elle redresse & conduit nature à la parfaite curation d'icelles, estant comme le dernier ouurier qui parfaict l'œuvre, la fin duquel est tousiours la plus noble.

Aucuns doctes Medecins de nostre temps ne disent pas estre trois parties de Medecine, mais en font trois especes: sçauoir la Medecine qui guerit par diete & regime de viure, qu'ils appellent Dietetique; la medecine qui guerit par potiō & breuage, qu'ils appellent Pharmacie: & la medecine qui guerit par l'œuvre de la main, qu'ils appellent Chirurgie. Il est certain qu'un Medecin pourra bien ordonner la Diete, & ne cognoistra rien es autres parties de Medecine: vn autre la potion qui ignorera la diete, & ne sçaura pas exercer la Chirurgie. Aucuns sans theoreme pourrōt faire quel-



ques operations manuelles, comme ceux qui sont Chirurgiens d'usage seulement, qui ne sçauoient rien des autres parties: & neantmoins chacun avec son remede peut estre dit Medecin: mais pour bien faire, & exercer la Chirurgie en toutes ses parties, qui est entre les autres la plus difficile, il est necessaire que le Chirurgien rational, pour guerir seurement, vse de Diete & de Pharmacie, suiuant le precepte d'Hipp. que nous suiurons de nostre pouuoir, car il fait bon apprendre la Theorique de ceux qui sçauent la pratique.

---

*Que c'est que le corps humain, matiere de Chirurgie, sa composition, & qui sont ses parties.*

## CHAP. II.

**T**OUT ouurier, ou maistre de quelque art que ce soit, doit premierement cognoistre la matiere sujette à son art, de laquelle il aura le soing pour s'en pouuoir ayder en la conseruant.

Le corps humain est la matiere subiecte à Chirurgie, de laquelle le Chirurgien doit cognoistre non seulement en son tout & vniuersellemēt, mais particulierement & en toutes ses parties, lesquelles il doit considerer chacune tant en sa substance, temperament, conformation, figure, colligence, origine, insertion, qu'en son action & vtilité.

Et pour mieux & plus parfaictement auoir la cognoissance de ces choses, nous ferons vn petit sommaire de sa composition, par laquelle nous verrons comme nature se meslant avec l'homme,



a apporté vn miracle plus grand en admiration que tous les autres.

Le corps humain, perfection de nature, rayon de la diuinité, est vn tout, orné de raison, organe de l'ame, composé de plusieurs & diuers membres & particules, qui toutes se rapportent à l'usage l'une de l'autre, & chacune au tout.

*Definition  
du corps  
humain.*

Membre ou partie du corps humain, est vn corps de substance solide, qui n'est du tout separé, ny du tout conjoint à autre, ayant vie commune avec le tout, engendré de la premiere conformation, pour l'vtilité & usage commun, & d'iceux les vns sont simples, les autres composez & organiques.

Les membres simples au corps humain, sont ceux qui sont d'une mesme substance, & qui ne se peuuent separer ny diuiser en autre espee, que en elle mesme, portant chacune partie le nom du tout, comme les os, qui sont le fondement & appuy de nostre corps, les cartilages, les nerfs, les veines, les arteres, les pellicules, les ligamens, les tendons, le cuir & la chair.

Les membres composez & organiques, sont ceux qui sont composez des simples, & sont de diuerses parties qui se peuuent diuiser & separer, par la doctrine de Chirurgie, en plusieurs & diuerses especes, chacune partie retenant son nom particulier, desquels les vns sont principaux, les autres non.

Les membres principaux & plus nobles, sont ceux qui sont necessaires pour la conseruation de tout le corps, & qui disperent leurs facultez à toutes les parties, comme le cœur, le cerueau, le foye & les testicules.



**Definition  
du cœur.**

Le cœur (Soleil de nostre corps, principe de la vie, origine de l'esprit vital, auteur de la respiration, siege de la vertu irascible, fontaine de la chaleur naturelle, le plus noble de toutes les parties) est logé dans le thorax, comme vn Roy au milieu de son Royaume, seruy de tout ce qui l'environne, qui distribuë la vie par les arteres à chacune partie, les arrouse de sa fecondité, les entretient, conserue & deffend par sa chaleur naturelle, de laquelle dépendent toutes leurs fonctions, & tant qu'il vit, toutes les autres parties viuent, s'il languit, elles languissent, & s'il meurt, ne peuvent viure.

**Du cer-  
veau.**

Le cerueau (siege de la sapience, domicile du iugement, auteur de la raison, officine de la memoire, organe de toutes les puissances de l'ame, en dignité le premier) est situé au plus haut lieu, cōme en vn tribunal, pour voir & vser commodément des sens exterieurs, qui distribuë de son office, le sentiment & mouuement aux parties du corps, qui ont besoin de sentir & mouuoir.

**Du foye son  
siege & ses  
fonctions.**

Le foye (siege de la concupiscence, architecte de l'esprit naturel, vraye officine du sang, humeur necessaire, gracieux & agreable aux parties de nostre corps) est assis plus bas deffous les autres, en l'hypocondre dextre: qui enuoye cōme vne source & fontaine par ses petits canaux, l'aliment à toutes les parties, le distribuë cōme vn bon pere de famille, donne à chacune ce qui luy est propre & familier, pour la nourrir, accroistre & entretenir.

**Definition  
des testicu-  
les, leur  
siege,**

Les testicules (encore qu'ils ne soient necessaires à la vie) sont neantmoins parties nobles & principales, sans lesquels nul animal parfait peut



estre engendré : qui surpassent toutes les autres *fonction,*  
pour la generation ( qui est la principale des fa- *usage &*  
cultez de nature ) sont le vray organe de la pro- *principan-*  
creation & conseruation de l'espece , qui perpe- *te.*  
tuent & entretiennent le genre humain, auxquels  
nature a attaché la plus noble, vtile & plaisante de  
toutes ses operations. Ils ont en eux telle vertu par  
leur chaleur naturelle, que non seulement ils ser-  
uent à la generation , mais à la force & chaleur de  
tout le corps , duquel ils peuuent alterer toute  
l'habitude , & changer le temperament , peuuent  
déprauer l'imagination , la raison & la memoire,  
& troubler le iugement.

Ces trois parties principales, le cœur, le cerueau *Sympathie*  
& le foye ont si grande affinité ensemble, qu'elles *du cœur, du*  
ne se peuuent passer l'vne de l'autre: tellement que *cerueau &*  
quand l'vne est affligée , les autres incontinent *du foye.*  
s'affligent, & si l'vne perit , les autres incontinent  
perissent.

Des membres qui ne sont principaux , les vns  
prennent leur origine des principaux , & seruent  
à iceux , & les autres ne leurs seruent, ny ne pren-  
nent d'eux leur origine.

Les mēbres qui ne sont principaux, mais naissent  
des principaux, & seruent à iceux, sont les arteres  
qui seruēt au cœur, les nerfs au cerueau, les veines  
au foye, les vaisseaux spermatiques aux testicules.

Les membres qui ne sont engendrez des princi-  
paux, ny ne seruent à iceux, & ne gouernent, ny  
ne sont gouvernez d'autres, mais ont leur puissan-  
ce de nature plantée avec eux, par laquelle ils sont  
gouvernez, sont les os, les cartilages, les ligamens,  
les membranes, les glandules, la chair & la graisse,



lesquels toutesfois ont besoin des nerfs, des veines & des arteres.

Des membres du corps humain les vns sont organiques, ou instrumens, les autres parties instrumentaires.

*Les membres organiques sont instrumens de l'ame.*

Les membres organiques, sont ceux qui rendent leur action parfaite, & sont ainsi appelez, parce qu'ils sont instrumens de l'ame, comme le cœur, le cerueau, le foye, la main, la face, & autres que nature a faits, propres & idoines aux mœurs de l'ame, & pour la force & deffense de tout le corps; & d'iceux les vns sont plus grands, comme la teste, la face, le col; les autres plus petits, comme l'œil, le nez, la main, & semblables.

Les parties instrumentaires, sont celles lesquelles encore qu'elles soient simples, peuuent neantmoins seruir d'instrumens, comme les nerfs, les veines, & les arteres.

Des parties tant simples qu'instrumentaires du corps humain, desquelles les organes sont composées, les vnes sont spermatiques, qui ne r'engendrent point, ny ne s'aglutinent sans moyen, comme les os & les nerfs.

Et les autres sont sanguines, qui se r'engendrent & s'aglutinent, comme la chair & la graisse, la matiere du sang est chaude & humide, la chair & les esprits suivent le sang, la moëlle, la graisse & le phlegme son froids & humides, toutes les autres parties sont froides & seches, qualitez neantmoins qui n'ont tiltre en nous que par comparaison.

Nature, qui pour l'vtilité du corps humain accommoder ses facultez diuersement, a composé les



les membres organiques des parties simples & instrumentaires, pour faire son action, les a mises & situées en places opportunes & douées de facultez propres & commodés à son œuvre, & n'a rien voulu faire en cette composition (non plus qu'en nulle autre chose) qui fut oisif & sans utilité (comme aussi n'a-elle rien en soy d'inutile) leur ayant donné, & à chacune limité son pouuoir pour mieux faire l'action, & a ordonné qu'en cette harmonie l'une des parties entre les autres fut toujours principe & maistresse de l'action, comme le muscle auteur du mouvement, l'autre sans laquelle l'action ne peut estre faite, comme le nerf qui s'insere dans le muscle aucuns sont de grace & utilité, & pour mieux faire l'action, comme les tendons & les ligamens, les autres sont pour la conseruation d'icelles, comme les veines, les arteres, les membranes & le cuir, & s'accordent neantmoins si bien ensemble, que toutes leurs actions ne sont que pour seruir à la commodité & utilité de tout le corps, qui est vn effect grand & admirable, qui demontre bien la sapience de l'Architecte qui l'a composé, & ne se peut attribuer à l'ordonnance de nature, sans l'intelligence & consentement de celuy qui l'a produite.

Tout le corps humain consiste tant aux parties desquelles il est composé, qu'en ce qui est contenu en iceluy, par le moyen dequoy il fait ses fonctions.

Les parties desquelles le corps humain est composé, sont les os, les cartilages, les nerfs, les veines, les arteres, les pellicules, les ligamens, les tendons, le cuir, la chair, & l'esprit qui est né avec luy, auquel

*Composition  
du corps  
humain*

E



consiste la chaleur naturelle & les facultez.

Les choses contenuës au corps humain, sont les esprits diffuans, qui vont & viennent par toutes les parties, le sang, les humeurs, & les excremens.

Les parties de nostre corps sont les vrayz ouuriers des fonctions de nature, tellement que par leur integrité & bonne constitution, l'action est libre & parfaite, en laquelle consiste la santé. Le vice & infirmité d'icelle, c'est la maladie qui premierement & de soy blesse l'action.

La vraye cognoissance du corps humain, vtile à toutes personnes, & necessaire au Medecin, est apprise & enseignée en deux manieres, comme nous auons dit des autres sciences.

La premiere & la plus seure, est par la dissolution du tout en ses parties, qui s'apprend en faisant anatomie, ou separation, & droite diuision des parties tant internes, qu'externes du corps humain, sans les rompre ny lacerer, laquelle se fait par la suffisance & dexterité du Chirurgien, qui les scauta bien distinguer, & dextrement déjoindre & separer, les considerant tant en leur substance, temperament, nombre, magnitude, composition, situation, connexion, qu'en leur action & vtilité, fonctions & vsages.

La seconde, qui est l'ordre de nature, est par la composition des parties au tout, cogneuë par la raison, comme nous auons dit.

Elle se peut aussi apprendre par la doctrine, c'est à dire, par la vaine voix & le discours des hommes excellents, & par la lecture de leurs escrits: mais encore que la doctrine, la conference & la lecture soient bonnes & vtilles à estre enseignées en



l'anatomie, elles ne sont toutesfois suffisantes pour enseigner plusieurs choses qui ne se peuuent comprendre que par les sens extérieurs, lesquels le Medecin doit sçauoir, principalement celui qui traueille de la main.

En la composition du corps humain des parties au tout, est commencée de la pure & simple semence de l'homme bien conformé en toutes ses parties, mise & iettée dans la matrice, comme le grain en vne terre fertile de laquelle se fait vne masse, produisant diuersité de parties, entretenuë premierement par la nature, puis est regie & gouvernée de l'ame, apres par les fonctions de la vie. Elle est augmentée & maintenue par la nourriture, & faite de parties similaires organiques, & d'icelles vn tour.

La matrice, qui est le domicile de la generation, *La matrice* suscite par sa propriété naturelle, la faculté de la *est le domi-* semence de l'homme, & fait que ce qui estoit au- *cile de la* parauant assopy, & endormy en elle, est incontinct *generation* réueillé, tellement que l'esprit qui est l'instrument & organe de l'ame, duquel toute la semence est pleine, fait promptement comme le vray ouurier les premiers projets de toutes les parties de l'enfant, formé d'une prouidécé admirable, les membranes, de la substance la plus froide & visqueuse de la semence, & les cōstituë chacune en son lieu, dans lesquelles il enuolope & retient la plus noble partie d'icelle, afin de la contenir & conseruer en sa chaleur naturelle, par le moyen de laquelle il donne forme conuenable aux parties de tout le corps, lesquelles par apres se nourrissent & accroissent, En quel temps, ny de quelle sorte cela

E ij



se fait, il n'est en la cognoissance de l'homme, qui n'est doiue de sens suffisant pour bien cognoistre les ressorts du cabinet de nature, qui est vn argument de nostre ignorance & foiblesse.

La bonne intelligence du corps humain, qui aura esté apprise par l'anatomie, ou section artificielle de toutes ses parties, nous apporte quatre vtilitez necessaires au Medecin.

La premiere, plus grande & plus parfaite vtilité que nous receuons de l'anatomie, c'est de nous cognoistre nous-mesmes, car par cette cognoissance, nous voyons le modelle de tout l'vniuers, & decouurons le carractere de la diuinité, les œuvres inuisibles de Dieu, *inquit apostolus*, nous estans manifestez par les visibles, en l'admirable construction de ce petit corps, vray image & abregé du monde, qui vse de ses mouuemens par la vertu de l'esprit viuisant. Tellemēt que nous pouuons dire avec le Prophete, *Confitebor tibi Domine, qui tua sapientia magnitudinem declarasti in mei corporis fabrica celebrabo te, Domine, quia mirabiliter sum formatus.*

La seconde nous fait voir qu'elles sont les parties du corps humain, & nous donne à cognoistre leurs especes & differences.

La troisieme, c'est qu'ayant la cognoissance de chacune partie du corps humain, nous pouuons mieux & plus seurement prognostiquer, preuoir, & iuger des maladies qui iournellement luy suruiennent.

Et la quatrieme est, que nous guerissons plus parfaictement, & plus seurement, les maladies qui occupent le corps humain.

Le corps humain encore que nous l'ayons dit



estre composé de plusieurs & diuerses parties similaires, qui se discernent & cognoissent toutes par l'anatomie, si est-ce que la vraye composition de luy & de toutes ses parties, est des plus simples choses de nature, qui sont le feu, l'air, l'eau & la terre, de la mixtion desquels s'ensuit vne infinie variété de temperamens, desquels vne chacune partie du corps a sa propriété.

Nous retiendrons donc sommairement la composition du corps humain, qui consiste en la seule contemplation: mais quant à la dissolution, que demande la veüe & l'attouchement, elle ne se peut facilement apprendre par les liures, ains par la section artificielle de toutes les parties, à quoy le ieune Chirurgien s'exercera.

---

*Quelles parties de l'homme sont semblables à celles des autres animaux, & en quoy il differe d'iceux.*

### CHAPITRE III.

**T**outes les actions de l'homme consistent au sentiment & au mouuement, les animaux ont comme l'homme & le sentiment & le mouuement, & les organes propres & necessaires à iceux desquels ils vident & s'en seruent avec facilité & vtilité, ils ont les os qui les rendent fermes, & les fortifient contre les iniures exterieures, qui aussi les font differer des animaux trainans, reptiles & imparfaits, & ne sont vn seul, non plus qu'à l'homme, mais plusieurs alliez & articulez ensemble par ligamens, avec le mouuement libre & vo-



*Difference  
des ani-  
maux aux  
hommes.*

*Perfections  
& facultez  
du cerueau  
de l'homme.*

l'ontaire: ils ont les nerfs, les muscles, les tendons, les veines & les arteres qui portent le sentiment, le mouvement, la vie, & la nourriture par tout le corps: ils ont le cœur, le cerueau, & le foye, qui enuoyent & distribuent leurs facultez à toutes les parties, & les testicules pour la propagation & conseruation de leur espece: ils sont douez des sens de la veüe, de l'ouye, du goust & de l'attouchement, de l'estomach, du ventricule, & de la faculté de l'appetit, avec l'usage de boire & manger sans aucune instruction: ils ont l'amour, l'amitié & le courage, recognoissent ceux qui bien leur font, & outragent ceux qui les offensent: bref, peu de parties sont en l'homme qui ne se trouuent aux autres animaux, & tous sous le visage d'une mesme nature, qui embrasse vniuersellement toutes les creatures: mais nature a tant aymé l'homme, qu'elle l'a esleué au dessus de l'humanité, & fait prince de tous les autres, seigneur des choses basses & inferieures, desirieux des hautes & superieures, & seul capable de raison: elle luy a donné pour difference, la parole, la prudence, la figure droite, le regard en haut, comme à son principe & origine, avec la commodité de toutes ses parties, qu'il sçait appliquer à diuers usages: elle luy a mis au dessus du corps vn grand & ample cerueau, pour estre le siege de l'entendement, & domicile de la raison, imperatrice & maistresse de toutes creatures, lequel elle a doué de plusieurs & belles facultez, avec plusieurs & diuers instrumens pour le seruir, comme la main, la face, & autres qui luy obeyssent, & font ce qui leur est par luy commandé: elle l'a orné de sens si accomplis,



qu'il est capable de comprendre toutes choses, il a luy seul la suffisance de recognoistre la beauté de cet vniuers, & est seul qui en puisse rendre grace à l'Architecte, il est inuenteur des arts desquels il vse à sa volonté, il traite de telle sorte les matieres du monde, qu'elles sont presque toutes sujettes à luy. Il fait ce qu'il veut des pierres, des metaux, des plantes & des animaux, & d'aucuns d'iceux transmuë la forme & la figure. Il vse des eslemens, tout ainsi que s'il en estoit le maistre & seigneur, & comme animal celeste, s'approche du feu, qui est l'element du Ciel, luy seul s'en delecte & en vse familierement, de l'air il en iouit, & en sçait purifier la mauuaise qualité, & par son artifice conduit les eaux où il luy plaist. La terre de toutes parts est ornée de son industrie, la construction admirable des grands edifices, & de toutes les villes du monde est faicte de l'œuvre de ses mains. Il commande aux animaux, soient terrestres, aquatiques ou volatilles, & en vse tant pour la volupté, que pour la commodité & vtilité de sa vie: & non seulement il commande aux animaux qui n'ont point de raison, mais aux hommes & à soy-mesme, ce que ne fait aucun autre animal. Il gouuerne sa famille, administre la Republique, & tout ce qui est sur la terre luy obeyt. Il est tellement né pour regner & commander, qu'il est impatient de la seruitude, & a telle affection & amitié enuers la société humaine, qu'il endure la mort pour le bien de la chose publique. En fin l'homme est vn animal diuin, se conformant à l'essence diuine, qui n'est point à comparer aux animaux terrestres, mais aux choses

E iij



*L'office du Chirurgien, & la fin de la Chirurgie.*

CHAP. IV.

**R**eprenons le fil de nostre propos, & parlons de l'office du Chirurgien, lequel non seulement doit auoir la cognoissance du corps humain, qui est son sujet apparent, mais faut aussi qu'il sçache plusieurs choses qui ne se peuuent comprendre, que par la seule cogitation, & qu'il n'ignore la propriété de tout ce qui est né des quatre elemēs, dont il se peut seruir pour la commodité du sujet, comme des plantes, des animaux & des metaux, qui sont la matiere de tous remedes.

L'office du Chirurgien, vray ministre de nature, est de conseruer la santé, entretenant le corps en ses fonctions naturelles, & de parfaitement guerir la maladie, accommodant toutes choses qui sont créées en ce monde au bien & ytilité du corps humain, par lesquelles il sera maintenu & conserué en sa forme & integrité.

Que c'est que santé & maladie, nous le dirons cy apres.

*Trois maladies generales qui suruiennent au corps.* Or les maladies qui aduiennent au corps humain, sont trois en general, intemperature, incommoderation, & solution d'vnite, sous lesquelles sont comprises plusieurs especes, comme toutes sortes d'apostumes, exitures, playes, vlceres, fractures, luxations & leurs accidens, qui sont fièvre, paralysie, conuulsion, syncope & infinies



autres, qui ont recours à la Chirurgie, comme cause efficiente de la curation d'icelles.

En la fin de la Chirurgie, qui desire & procure la santé n'est autre chose qu'une integrité de toutes les fonctions du corps humain, laquelle ne succede pas tousiours selon le vouloir & intention du Chirurgien: comme aussi ne luy est-il pas possible de tousiours guerir le malade, mais luy suffit seulement de faire ce que l'art commande, où est à noter que l'art de Chirurgie commande d'vser de cure vraye & parfaite en toutes maladies, excepté en trois sortes, esquelles veut que l'on vse de la seule cure preservative ou palliative, dont les deux sont incurables, & l'autre ne se doit parfaictement guerir.

La premiere sorte de maladie incurable est, quand la maladie par sa force & grandeur est de soy-mesme incurable, comme l'elephantiasie confirmée, & aussi plusieurs autres especes de maladies que nous disons estre incurables, ou pour la lesion de la substance de la partie, ou pour la privation de l'action & l'usage d'icelle, & souventes-fois pour la situation, qui empesche la guerison, esquelles faut vser seulement de cure palliative.

La seconde sorte de maladie incurable est, quand la maladie est curable de soy, mais le patient n'est obeyssant, & ne veut souffrir ny endurer les remedes qu'il faudroit pour guerir telle maladie, cōme quand il est requis pour la curation d'icelle, vser de medicaments acres & mordicans, ou bien s'il faut pour guerir le mal, faire quelque ouverture ou incision, & le patient ne le veut permettre ny endurer, la maladie certainement



sera incurable pour l'inobedience du patient, semblablement quand aux grandes & extrêmes maladies, il faut vser de grands & extrêmes remedes, comme aux gangrenes, chancres, ou mortificatiō, ou bien s'il faut pour sauuer tout le corps oster ou retrencher le membre, ou partie d'iceluy, & le patient ne le permet, ou ne le peut souffrir, sans doute la maladie sera incurable, non d'elle-mesme, mais pour ne vouloir le patient obeyr à la loy & aux remedes : car tout ainsi que le mal est guerissable, duquel le malade tient le remede en ses mains, aussi est-il incurable quand il le rejette & n'en veut point.

La troisieme sorte de maladie est, en laquelle le Chirurgien ne doit vser de propre cure, qui toutesfois de soy n'est incurable, & celle de laquelle la curation en engendre vn autre pire, comme la guerison des hemorroïdes inueterées qui souuentefois cause hydropisie, tabes ou manie: comme aussi fait la curation des vieux vlceres aux iambes avec varice ou mort mal inueteré, & autres semblables maladies qui seruoient aucunement d'emissaires & purgation à tout le corps, lesquelles estant gueris, l'humeur qui souloit se purger par icelles, retourne & r'entre au dedans, fait & engendre plusieurs autres especes de maladies plus grandes, plus fascheuses, & plus perilleuses que celles qui estoient auparauant : pour cette cause il ne les faut guerir que palliatiuement & avec precaution de l'accroissement d'icelles.



*Le moyen de paruenir à la fin pretendue  
de Chirurgie.*

C H A P. V.

**L**E Chirurgien ayant la cognoissance de la matiere subiette à son Art, de laquelle il desire la conseruation, sera muni de trois principales indications, qui sont les vrays moyens par lesquels il cognoistra ce qu'il doit faire, & sera conduit à le bien faire, pour paruenir à la fin pretendue.

La premiere indication (qui n'est qu'un enseignement de ce qu'il faut faire) est prise de la nature & essence de la chose, de laquelle est la fin de son intention, qui est de conseruer ce qui est selon nature, & d'oster ce qui est contre nature.

Selon nature, sont la santé, le plus beau & riche present qu'elle nous puisse faire, quand chacune partie est disposée à bien faire son action: la cause de santé, & l'effect de santé, qui est l'action libre de chacune partie: l'integrité de la vertu, qui est la nature qui combat contre la maladie: la temperature, & la coustume qui est come vne autre nature establit en nous peu à peu le pied de son autorité, force le plus souuent les regles de nature. Elles sont toutes conseruées par leur semblable.

Contre la nature, sont la maladie, la cause de la maladie, le symptome, ou accident de la maladie, lesquels sont tous gueris par leur contraire.

L'intention de cette premiere indication, qui est prise principalement des choses contre nature, est accomplie par la contrariété d'une chacu-



ne chose contre nature, conseruant neantmoins  
toufiours par son semblable, ce qui est selon na-  
ture. Comme quand nous disons :

*Tout ce qui est selon nature doit estre conserué,*

*Tout ce qui est contre nature doit estre osté,*

*Ce qui selon nature est conserué par son semblable,*

*Ce qui est contre nature est osté par son contraire.*

Ainsi appert que toute solution de continuité de-  
mande vnion, toute repletion demande euacua-  
tion, toute euacuation demande repletion, tout  
ce qui est eschauffé demande à estre refroidy, tout  
ce qui est refroidy demande à estre rechauffé, &  
autres semblables contrarietez.

Des choses contre nature, il en sera parlé en son  
lieu, mais de l'ordre & curation, nous en traite-  
rons maintenant.

*Deux sortes*

*de curation.*

Curation est vne iuste, droite, conuenable &  
methodique vsurpation des remedes.

Or la curation des maladies est de deux sortes :  
l'une vraye & legitime, l'autre non vraye & extra-  
ordinaire.

La vraye & legitime curation, est celle qui se  
fait par ordre & regle methodique, en ostant &  
la racine & la cause de la maladie, soit par medi-  
camens, par operation manuelle, par regime de  
viure, ou autrement.

La non vraye & illegitime, est celle qui peruer-  
tit l'ordre & methode de la curation ordinaire,  
qui nous contraint d'vsr d'une estrange & ex-  
traordinaire, nous faisant laisser la propre cure  
de la maladie pour subuenir à l'accident, de la-  
quelle aussi on vse aux maladies furieuses, mali-  
gnes & pressantes, comme la peste & semblables,



Et pour seurement guerir vne maladie, le premier point est de la bien cognoistre, considerant si elle est simple ou composée, si les indications curatiues sont peu & concordantes, ou bien si elles sont plusieurs discordantes, contraires & repugnantes.

Si donc la maladie est simple, elle requiert simple curation: la simple curation se fait par la seule contrariété, en vsant des remedes qui directement s'opposent, & à la maladie & à la cause, & leur sont aduersaires tant de leur quantité, que de leur qualité.

Mais si elle est composée, elle demande curation non simple, c'est à dire la condition d'un remede composé, & d'icelle y en a deux especes, l'une de laquelle les indications sont peu & concordantes, & de l'autre elles sont plusieurs discordantes, contraires & repugnantes.

Celle de laquelle les indications sont concordantes est facile, parce que la curation d'une maladie est souuent cause de la guerison de l'autre, ou bien que par un mesme remede l'un & l'autre sont gueris, ou qu'apres la guerison de l'une, l'autre facilement se guerit, qui est ce que nous appelons à quo, cum quo, & post quod.

Et celle de laquelle les indications sont plusieurs, discordantes, a besoin de prudence & bon iugement, pour dignement considerer la grandeur & diuersité de chacune maladie, afin de facilement iuger de l'ordre qu'il faut tenir en la curation d'icelles, vsant tousiours de remedes propres & conuenables, lesquels faisans bien à l'une, ne puissent aucunement nuire à l'autre.



Ainsi l'ordre de curation qu'il faut tenir en telles maladies compliquées, desquelles les indications sont discordantes, est premierement de résister à la plus vrgente, la recognoistre & considérer, laissant la propre cure de la maladie pour subuenir à l'accident; comme quand en vne partie de nostre corps il y a playe avec fracture, flux de sang, & conuulsion: c'est bien vn symptôme de la playe faite en partie nerueuse que la conuulsion, & neantmoins il faut laisser la propre cure de la playe pour s'opposer à la conuulsion: car elle est plus vrgente & perilleuse, sans routesfois obmettre le flux de sang qui est aussi dangereux, puis il faut reduire la fracture, s'il se peut faire, sans émouuoir le flux de sang, ou irriter la conuulsion, sinon afin d'éuiter au plus grand peril la laisser incurable, & guerir la playe qui donne le loisir. Voila la regle & methode de laquelle il faut vser en telles maladies.

*Trois sortes  
d'accidens  
qui nous  
font perdre  
l'ordre de  
curation.*

Or les accidens ou affections qui nous font pervertir l'ordre de curatio, sont de trois sortes: l'une est la grandeur & magnitude de l'affection qui nous presse, l'autre la noblesse de la partie qu'elle occupe, la troisieme c'est quand elle offence quelque faculté necessaire.

Mais la plus perilleuse de toutes, est celle laquelle si elle n'est promptement secourüe, dissipe incontinent les facultez vniuerselles de tout le corps, brise & rompt les forces & puissances de nature.

Et les maladies sont dites fascheuses, rebelles & difficiles à guerir, ou pour la cacochymie & mauuaises habitudes de tous le corps, ou parce



qu'elles sont entretenues & fomentées du vice de quelque viscere intemperé & disgracié, ou bien quand il y a quelque maligne & vicieuse qualité jointe avec la maladie.

Nous les disons non perilleuses & faciles à guerir, quand elles sont petites en vn corps bien temperé, qu'elles occupent les parties moins nobles, & auxquelles n'y a nulle mauuaise qualité.

L'ordre de curation estant ainsi bien & deüement obserué par le Chirurgien rationel & methodique, il faut pour sauuer le corps, & non le destruire (qui est l'œuvre du bon Medecin) qu'il guerisse les maladies tost, seurement & sans douleur, entant qu'il luy est possible, se reglant tousjours par le compas de la raison.

Et pour bien guerir seurement, trois choses sont à considerer.

*Trois choses à considerer pour guerir les malades.*

La premiere est, que la maladie soit du tout guerie.

La seconde, que si elle ne peut estre du tout guerie, que le remede n'offence point.

La troisieme, qu'elle soit si bien guerie qu'elle ne recidiue point.

La seconde indication (qui est prise des choses selon nature) est celle qui nous enseigne ce que nous pouuons esperer de nostre intention, comme s'il est en nous de conseruer ce qui est selon nature, & si nous pouuons oster ce qui est contre nature; ce que nous cognoissons par les secondes indications, que nous prenons tant de la force & vertu du malade, grandeur & essence de la maladie, que de la substance, action, vsage & situation de la partie affectée.



Et la troisieme indication ( qui est celle qui induit les remedes par lesquels nous pouuons accomplir ce que nous enseigne la premiere, & qui nous donne esperance de pouuoir bien faire la seconde ) nous monstre que pour venir à nostre fin pretendue, il faut vser seurement en temps & lieu, avec instrumens propres & conuenables, des operations de Chirurgie, ostant dextrement ce qui semblera estre superflu, & adioustant commodément ce qu'on verra defaillir, ayant tousiours la raison pour guide & maistresse de nos actions.

En outre, elle nous fait cognoistre les remedes propres & vtils à nostre intention, l'vsage desquels est selon la varieté des choses naturelles, non naturelles, & contre nature, considerant tousiours esdits remedes le genre, la quantité & la maniere d'en vser, qui est tout le fondement de l'art curatoire.

Or pour bien & seurement faire les operations de Chirurgie, le Chirurgien (estant muni de raison & experience, qui sont les deux instrumens du iugement) doit soudainement considerer quatre choses.

*Auant que faire operation, il faut considerer quatre choses.*

La premiere est (apres auoir bien recogneu la maladie) de mediter l'operation qu'il doit faire & exercer au corps humain.

La seconde, pourquoy il la faut faire, & à quelle intention elle doit estre faite.

La troisieme, sçauoir si telle operation est necessaire, & s'il est possible de la faire sans aucun peril du corps humain, ou de quelque partie d'iceluy.

La



La quatriefme confifte en la maniere de la bien faire, obseruant tousiours l'ordre & regle metho-  
dique.

La premiere (qui est de considerer quelle est l'operation qui se doit faire) est accomplie par la generale diuision des operations de Chirurgie, qui sont dis-joindre le contenu, reduire le separé, oster & emputer le superflu.

La seconde se considere par la vraye intention du Chirurgien: l'intention du Chirurgien est, en bien faisant son operation, de parfaitement & seurement guerir la maladie.

La troisieme (si telle operation est necessaire, & si seurement elle peut estre faite) se cognoist par la consideration des effects de l'œuvre, qui nous monstre qu'il la faut necessairement faire, parce que par autre moyen la maladie ne pourroit estre guerie: n'y ayant que ce seul remede, elle peut seurement estre faite, si le patient y est disposé, & les facultez & vertus le peuuent porter.

Et la quatriefme (qui est la maniere de bien & deuement faire l'operation) confifte en la suffisance & dexterité du Chirurgien, qui non seulement aura leu les bons liures, suiuant la sentence de Auanzoar, *Oportet vnumquemque medicum prius scire, deinde vsum & experimentiam habere.* Mais sera bien experimenté en son Art, ayant veu besonger les maistres en telles operations: car par la lecture des liures (encores qu'ils ayent infinies qualitez profitables & agreables) il ne peut estre fait aucun bon nautonnier, gouuerneur, ny maistre de quelque art que ce soit, ains de



la seule doctrine qui s'apprend en l'exerçant : la conference aussi ( qui est vn exercice naturel de nostre esprit tres-fructueux, qui s'esueille & aiguise mieux & plus promptement que la lecture ) nous enseigne l'ordre qu'il faut tenir és operations de Chirurgie, qui est tel que rien ne manque au Chirurgien, tant de ce qui conuient au malade, que de ce qui luy soit besoin pour exercer son operation, & faut qu'il soit muni d'instrumens propres & conuenables, & de tout ce qui luy est necessaire deuant l'operation, durant l'operation, & apres l'operation, plus sçache bien situer le malade en lieu commode & iour conuenable.

---

*Les conditions qu'il faut obseruer en la curation des maladies.*

# CHAP. VI.

*Les conditions utiles au Chirurgien, au malade, aux assistans.*

**E**T pour n'estre nostre œuvre imparfait, l'ordre & la raison nous commande de prescrire les conditions les plus utiles & necessaires, qui regardent le Chirurgien, le malade, les assistans, ceux qui viennent de dehors, & autres choses externes qui conuiennent à la curation des maladies : lesquelles sont prises & extraites de la seconde partie du premier Aphorisme du premier liure de ce grand Hippocrates, quand il dit : *Vita breuis, ars verò longa, occasio autem præceptis, experimentum periculosum, iudicium difficile. Nec solum seipsum præstare oportet opportuna facientem, sed & agrum & assistentes, & exteriora.*



Or les conditions qui sont requises & necessaires au Chirurgien, qui veut bien & deuëment exercer son art, sont celles que s'ensuit.

Conditions  
du Chirurgien.

Premierement faut qu'il soit sçauant, tant en la Theorique qu'en la pratique, & non seulement en Medecine, mais en toutes les parties de Philosophie, qui est la mere de tous arts, & le genre de toutes disciplines, & comme formatrice du iugement sera la principale conduite.

Premiere  
condition.

Qu'il ayt la cognoissance des choses naturelles, non naturelles, & contre nature, autrement il ne peut bien, ny seurement guerir la maladie: & qu'il n'ignore l'habitude & complexion de tout le corps, car selon icelle il faut diuersifier les remedes.

Qu'il soit prudent, sage & aduisé en prognostiquant: le bien prognostiqué fait admirer le Medecin, & obseruer diligemment tout ce qui se passe: la bonne obseruation surmonte souuent la doctrine.

Qu'il soit de bonnes mœurs & de bon entendement, prompt à conceuoir, la memoire ferme, facile à s'expliquer, & que naturellement il ayme son art, car si son naturel y repugne, il ne peut estre bon Chirurgien.

Qu'il ayt le iugement bon, constant & vniforme: le bon iugement du Medecin fait valoir son art, & sçait conduire nature, le mauuais iugement fait le contraire.

Qu'il soit amy de nature, considere la noblesse du sujet, la dignité de l'art, & la qualité du malade, estant tousiours bening & gracieux à celuy qui met sa vie entre ses mains.



Qu'il soit prompt & subtil à l'invention des remedes, ingenieux & inuentif à faire choses que souuent les liures ne luy peuuent pas enseigner. Toutes les choses qui sont necessaires à la Chirurgie ne peuuent pas estre escrites, ny comprises par les liures.

Qu'il ne baille à qui que ce soit aucun venin ou chose mortifere, ny rien qui puisse retarder la guerison des maladies. Mais entant qu'il pourra, vse de remedes qui auancent la curation, pourueu que ce soit seurement.

Qu'il soit dextre de l'une & l'autre main, propre, & bien exercé en son art, hardy és choses seures, & prudent és perilleuses, sans toutesfois estre trop audacieux & temeraire.

Qu'il soit chaste, sobre & secret en ce qu'il faut faire, autrement ne sera estimé, & ne die aucune chose dequoy le malade se puisse scandaliser.

Qu'il ne soit pas, dit Hippocrates, Medecin de bruit & de pavoies, mais d'œuvre & d'effect. Il y a grande difference entre celuy qui sçait bien dire, & celuy qui sçait bien faire.

Qu'il ne se loue point soy-mesme, cela est vain & mal seant, & ne se vante point de guerir maladies incurables, s'il ne veut auoir le bruit de mauvais Medecin.

Qu'il soit doux & affable à ses compagnons, sans les blasmer aucunement : & s'il y trouue aucune faute par ignorance, qu'il la cache & repare le mieux & le plus doucement qu'il pourra, considerant que toutes choses ne sont pas en tous, mais certaines en aucuns.



Qu'il honore les Maistres desquels il aura esté instruit (suiuant la sentence d'Hippoc.) comme son propre pere qui l'aura engendré.

Qu'il ne soit pas auaricieux, ny cupide d'argent, mais plustost meü d'un desir de bien faire, & d'une affection fraternelle enuers son prochain, & sur tout qu'il soit au pauvre charitable & misericordieux, qui est le contentement d'une conscience bien réglée.

Les conditions & mœurs du Chirurgien sont tellement contemplées, regardées & obseruées du malade, duquel il attéd sa guerison, qu'il employe du tout son esprit à considerer ses actions, afin de cognoistre s'il en receura le fruit qu'il en pretéd, il regarde à la face, considere son parler, voit s'il est propre en ses habits, & s'il a soing de soy-mesme, & luy semble que tel soing qu'il a de soy, il aura semblablement des autres. C'est pourquoy il se faut efforcér par toutes actions de complaire au malade, venant à luy avec vne face constante, ny trop ioyeuse, ny trop triste, la parole douce, gracieuse & agreable: la face ioyeuse, & les paroles de risée desplaisent aux malades affligez: celle qui est par trop triste, ou melancholique, leur donne vne crainte & apprehension de leur mal, pensant que l'on doute de la guerison, ou que l'on en attende quelque mauuais succez: le bon iugement, & la prudence du Chirurgien (qui sont les deux principaux instrumens à luy necessaires) peuuent remedier à tout cela.

Quand le Chirurgien sera appellé és maladies des femmes, soient vierges, ou autres, pour choses secrettes & non vulgaires, faut qu'il s'abstien-



ne des yeux, de la main & du parler, qu'il regarde ce qu'il a à faire, qu'il ne touche que ce qu'il doit toucher, & qu'il ne die que ce qu'il faut dire, qu'il ayt l'ame & le corps préparé & disposé à répondre ce qu'il doit, & à bien faire ce qui est de son Art: qu'il ne soit diuertý par le sujet quel qu'il soit, mais se souuienne seulement de ce qui appartient à la Medecine: & s'il estoit requis de bailler aucun remede pour descharger la matrice, qu'il regarde à sa conscience, car si elle est bien réglée, il s'en abstiendra du tout, comme de chose pernicieuse, detestable & inhumaine, s'il la pense estre chargée d'enfant.

*Conditions  
des mala-  
des.*

Et les conditions du malade qui desire & procure sa santé, sont trois.

La premiere, qu'il soit obeyssant au Chirurgien, comme le cerf au seigneur, & qu'il ne s'abandonne à sa volupté.

La seconde, qu'il se fie du tout en luy, & endure tout ce qu'il luy fera pour sa guerison.

La troisieme, qu'il ne s'attriste aucunement, mais que d'une ferme constance & vertu vigoureuse se roidisse contre la douleur, prenant patience en soy-mesme: la patience surmonte le mal, estouffe & esteint les passions corporelles.

*Conditions  
des assi-  
stans.*

Les conditions de ceux qui assistent aux malades sont telles, qu'il faut qu'ils soient agreables, doux, gracieux, fidelles, loyaux & discrets, ayant la contenance rassise, temperée & debonnaire.

Mais les conditions de ceux qui viennent de dehors, & s'approchent des malades, ensemble de toutes les choses externes, doiuent estre deuëment ordonnées par le Chirurgien, au bien, profit

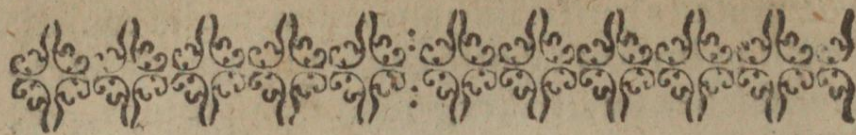


& vtilité du patiēt, ainsi que la maladie le requiert; qu'il ne luy soit raporté chose qui le puisse offenser, fascher, ny attrister, ou interrompre son repos, éuitans toutes exclamations & paroles de mauuais pronostic; que l'habitation & lieu luy soit conuenable, l'air bon & bien temperé, & toutes autres choses vtils & necessaires aux malades.

Or toutes ces conditions estans deuëment obseruées de toutes parts, que le Chirurgien regarde seulement à bien regler nature, & qu'il descouure par son industrie, ce qui l'épesche qu'elle ne guerisse la maladie, à quoy elle tend incessamment, comme il appert, qu'elle en guerit plusieurs sans l'aide d'aucun Medecin, principalement de celles où il n'est besoin d'opératiō manuelle: sans doute en ostant ledit empeschement, & laissant à la nature (qui entend mieux ses affaires que nous) les resnes de la conduite, il viendra à sa fin pretenduë, & cognoistra qu'il y a peu de maladies, qui par ce moyen, & avec le temps ne se puisse guerir.

Voila pour les preceptes & fondemens de Chirurgie, & le moyen de paruenir à son intention. Maintenant nous mettrons par ordre les choses naturelles, non naturelles, & contre nature.





L E  
 DE V X I E S M E L I V R E  
 D E L A T H E O R I Q V E ,  
 parlant des choses naturelles ,  
 non naturelles, & contre  
 nature.

*Des choses naturelles desquelles le corps humain  
 est composé.*

C H A P I T R E I.



'O R D R E de toute la Medecine  
 est disposée en la consideration  
 des choses naturelles, non natu-  
 relles, & contre nature, qui est  
 la guide & conduite du Chirur-  
 gien en la curation des maladies,  
 à cette cause nous en ferons vn petit sommaire :  
 commençant au premier ordre qui concerne les  
 choses naturelles, matiere de la composition du  
 corps humain,

Les choses naturelles ( sans la cognoissance  
 desquelles nous ne pouuons iuger des maladies )



font celles qui entrent en la composition & constitution de nostre corps, qui s'accordent & concourent à sa perfection : & sont sept, sçauoir les elements, les temperamens, les humeurs, les membres, les vertus, les operations, les esprits, & leurs annexes, qui sont l'age, le sexe, & le soin de bien viure, qu'il ne faut ignorer.

*Les choses naturelles sont sept.*

**Definicion d'elements.**  
 I. Element est vn corps simple, qui seul ne peut engendrer ny nourrir aucune chose ; mais sont quatre, desquels toutes choses sont composées, nourries & entretenues, sçauoir le feu, l'air, l'eau & la terre : & combien qu'ils soient de diuerses sortes, ils s'accordent neantmoins, & s'accor-  
 modent si bien ensemble, qu'ils font vn corps lequel qu'ils entretiennent & gouernent en son es-  
 pece.

Le corps humain, comme tous autres animaux, est composé des quatre Elements, sujet à la mort, à l'accident naturel, & à toutes iniures externes, la substance desquels ne s'entremesle du tout, ny en tout en sa composition, mais leurs qualitez seulement se meslent & se confondent proportionné-  
 ment par toute la substance du corps, & d'iceux entre plus de la terre en sa composition que de tous les autres, de laquelle aussi reçoit plus de nourriture. Ils s'accordent, s'embrassent & sym-  
 bolisent ensemble d'une qualité seulement, & par leur bonne temperature se fait & entretient la santé, & de leur intemperature se font & entretiennent les maladies. Ils demeurent au corps tant qu'il vit, apres sa mort chacun retourne à son principe, la terre à la terre, l'eau à l'eau, l'air à l'air, & le feu au feu.

*Quatre Elements*



42 *Des choses naturelles, non naturelles,*

Quand les eslemens retiennent leur temperamens bien proportionnez, ils conseruent & maintiennent le corps en santé: si au contraire ils sont mal proportionnez, sont cause premiere de maladie, desquels il faut tousiours auoir la principale obseruation, comme de ce qui tient lieu en nous des premieres parties: car de leur mixtion s'ensuiuent les temperamens & les humeurs, & des temperamens les facultez, & des facultez l'action de laquelle les esprits sont instrumens.

*Definition  
du tempe-  
ramens.*

2. Temperament est vn commun accord & consentement des quatre premieres qualitez qui se meslent entr'elles, & se reduisent l'une apres l'autre en vne certaine moderation, moyennant laquelle il se fait vne concretion, qui retient quelque temperament, diffus & meslé vniuersellement par toute la masse de ce qui est composé, lequel se manifeste au corps humain, selon le naturel du cœur & du foye: & sont neuf, quatre simples, quatre composez, & vn temperé: simple, chaud, froid, humide & sec, composé, chaud & humide, chaud & sec, froid & humide, froid & sec.

*Neuf tem-  
peramens.*

Le temperé est de deux sortes, temperé simplement, & temperé en son genre ou espece.

*Double es-  
pece de tem-  
perament.*

Le temperé simplement, est celuy où il y a vne égale portion des eslemens, qui est plus conjectural que visible.

Le temperé en son genre ou espece, est celuy où il y a vne mediocrité des eslemens contraires, laquelle conuient à la nature tant des plantes que des animaux, & par le moyen de ce temperament la chose demeure saine en son estre, faisant bien



ses fonctions, & quand aucune chose degenere de cette harmonie ou proportion desdites qualitez, il doit estre intemperé.

Des qualitez les vnes sont premieres & principales, qui peuuent estre actiues & passives, comme le chaud, le froid, l'humide & le sec.

Les autres sont secondes, engendrées de premieres seulement actiues, comme le mol, le dur, l'espais, le tenve, le doux, l'aspre, & infinies autres varietez, selon la diuersité de la substance.

3. Humeur, ou suc naturel du corps humain, est vne substance liquide, en laquelle l'aliment est premierement conuertý, & sont quatre meslez & confus inégalement, retenant chacun le naturel de son élément, desquels la couleur de la face demontre la domination (si par quelque cause ils ne sont retirez au dedans) qui sont faits & engendrez au foye, & enuoyez par les veines pour la nourriture & entretenement de tout le corps, & par le boire & manger ordinairement renouuelez, sçauoir le sang, la pituite, la cholere, & la melancholie.

*Definition  
de l'hu-  
mur.  
Quatre  
sortes d'hu-  
meurs.*

Le sang (thresor de la vie, matiere & nourriture des esprits, & de toutes les parties du corps) est vn humeur chaud & humide, imitant le naturel de l'air, de substance mediocre, de couleur rouge, d'odeur & saueur douce, pure & amiable, engendré de la meilleure & plus pure partie du chyl; son naturel est de faire l'homme fort, robuste & courageux.

*Definition  
du sang.*

La pituite est vn humeur froid & humide, retenant le naturel de l'eau, de substance vn peu cruë, de couleur blanche, d'odeur & saueur douce, en-

*Definition  
de la pitui-  
te.*



44 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
gendrée de la partie du chyl la moins cuite, elle  
fait l'homme lourd, stupide & pesant.

*Que c'est  
que chole-  
re.*

La cholere est vn humeur chaud & sec suiuant  
le naturel du feu, subtil en substance, de couleur  
iaulne, ou blonde, & de saueur amere, engendrée  
de la plus subtile & tenuë partie du chyl, elle cau-  
se vne grande agilité & promptitude au corps.

*Que c'est  
que melan-  
cholie.*

La melancholie (mere des arts & belles inuen-  
tions) est vn humeur froid & sec, de substance  
crasse & espaisse, tenant le naturel de la terre, de  
couleur noire, de saueur acre & acerbe, engendrée  
de la plus grosse & espaisse partie du chyl; elle  
rend l'homme constant, rassis, posé & moderé en  
ses actions, cause vn esprit fort & vigoureux, doué  
de grandes & excellentes vertus, & en suite plein  
de ruses & finesses, de grands & fascheux vices:  
c'est le naturel des grands esprits d'estre vicieux  
& vertueux.

De ces humeurs, si le corps est bien temperé, il  
y doit auoir moins de cholere que de melanco-  
lie, moins de melancholie que de pituite, & moins  
de pituite que de sang, & ainsi qu'ils sont plus, ou  
moins meslez ensemble, ainsi y a-il diuersité de  
complexions.

Outre ces quatre humeurs naturelles, qui sont  
fait & engendrez pour la nourriture du corps, il  
y a leurs superfluites sequestrees de leur masse  
qui ont quelque action, & ne nourrissent point,  
comme la pituite qui est continuë es parois du  
ventricule & des inte ins, pour la tution & def-  
fence d'iceux, la cholere en la vessie du fiel, & la  
melancholie en la rate, desqueis nous dirons l'v-  
tilité parlant des excremens.



Il se trouue aussi vn humeur fereux, qui a vtilité necessaire, & ne pourrit point, comme celuy qui est contenu au pericarde, és ventricules du cerueau, celuy qui humecte la langue & les poulmons, celuy aussi qui se trouue aux articules qui ont mouuement, duquel ils sont humectez, afin qu'ils ne s'eschauffent plus qu'il est requis pour le naturel.

Ces humeurs entretiennent le corps en santé, le font viure, & par iceux se font les maladies, le font viure, & l'entretiennent en santé, quand chacun d'eux retient son temperament, & conuiennent ensemble, tant de leur quantité, que de leur qualité, selon la loy ordonnée de nature, le font malade quand aucun degenerate de son temperament, ou superabonde plus qu'il ne doit, ou bien quand il se separe de la masse, & ne demeure meslé avec les autres.

4. Membre, est vne partie du corps, qui n'est du tout separé, ny conjoint à autre, dont les vns sont principaux, comme le cœur, le cerueau, le foye, & les testicules: les autres sont seruans aux principaux, comme les arteres, les veines, les nerfs, & les vaisseaux spermatiques: les autres ne seruent, ny ne sont seruis d'aucuns, comme les os, les cartilages, les ligamens & semblables, desquels il faut sçauoir les distinctions, fonctions & vsage, comme nous auons dit.

5. Vertu ou faculté est vne force, ou puissance de nature, qui vient du temperament, idoine & propre à faire les fonctions du corps, de laquelle procuiuent l'action: elles sont de trois sortes en general, distribuées par tout le corps, ordonnées de na-

*Definition  
du membre.*

*Trois ver-  
tus & fa-  
cultez ge-  
nerales.*



46 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
 ture pour le regime & gouvernement d'iceluy, &  
 en la conseruation de laquelle consiste nostre vie,  
 (la mort n'estant autre chose que l'extinction d'i-  
 celles) sçauoir la faculté naturelle, qui a son siege  
 au foye, la faculté vitale qui reside au cœur, & la  
 faculté animale qui a son domicile au cerneau, &  
 encores qu'elles ayent grande affinité ensemble,  
 elles sont neantmoins tellement separées, qu'une  
 peut estre offencée, sans la lezion de l'autre, tou-  
 tesfois vne ne peut perir que les autres incont-  
 nent ne perissent, sinon la faculté animale en quel-  
 que membre particulier, qui se peut perdre, les  
 autres demeurans en leur integrité.

*Fonctions  
 de la facul-  
 té naturel-  
 le.*

La faculté naturelle (premiere engendrée, com-  
 mune tant aux plantes qu'aux animaux) est celle  
 qui nourrit, accroit & engendre, & agit l'aliment  
 au corps, iusques à ce qu'elle l'aye conuertie en  
 la substance de chacune partie. Elle est enuoyée  
 du foye par les veines à toutes les parties du  
 corps, pour l'entretienement & nourriture d'i-  
 celles.

*Fonctions  
 de la facul-  
 té vitale.*

La faculté vitale (princesse de la vie, & maistresse  
 du courage, seconde en generation, propre aux  
 animaux) est celle qui incite & émeut, entretient,  
 parfait & conserue les autres facultez: elle est en-  
 uoyée du cœur par les arteres à toutes les parties  
 du corps, pour fortifier & corroborer la chaleur  
 naturelle, laquelle tant qu'elle dure, l'homme ne  
 peut mourir, & par icelle on iuge de la force, de la  
 vie, & de la mort de l'homme.

*Fonctions  
 de la facul-  
 té animale.*

La faculté animale (encores qu'elle soit der-  
 niere engendrée) est neantmoins la principale, la  
 plus parfaite, la plus digne & legitime de toutes



les autres facultez, c'est elle entre les autres qui a le plus d'actions, comme aussi a-elle plus d'instruments: celle par laquelle l'homme excelle tous les autres animaux, qui fait & gouverne toutes les fonctions animales qui sont plus grandes, plus excellentes & plus parfaites que nulle des autres: celle qui de sa liberalité dōne la prudence, la preuoyance & la force à l'entendement, qui fait l'imagination, la raison, & la memoire, la clarté & la lumiere, qui regarde & contemple plus haut que la vie humaine, & qui nous dōne le plaisir & contentement de la recherche des choses grandes & occultes: celle qui nous fait mieux & plus sagement viure, qui nous fait voir & choisir avec la raison ce qui nous est le plus vtile & necessaire, qui nous fait ouyr, parler & discourir, & qui rend nos actions plus parfaites, qui nous fait aller, venir, sentir & mouuoir, iuger, discerner & contempler la grandeur & excellence de toutes choses, & qui se resiouyt en la consideration de la nature, vraye pasture de nos esprits: celle qui comprend & embrasse en vn moment tout l'vniuers, qui nous fait dēdaigner & mespriser les choses basses & terriennes, en cōparaison des superieures & celestes: c'est enfin celle pour laquelle l'homme a esté engendré, & par laquelle il se cognoit soy-mesme, & celle qui luy fait souuenir son origine estre participante de la diuinité, qui est la perfection de la vie humaine: elle en enuoyée du cerueau par les nerfs aux parties du corps qui ont besoin de sentiment & mouuement, pour les faire sentir & mouuoir, & pour faire les actions volontaires.

Ces facultez sont engendrées par ordre, l'vne



48 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
apres l'autre, comme aussi par ordre elles peris-  
sent: tellement que quand l'une d'icelles défaut,  
l'ordre est, que la faculté d'après elle la plus noble  
défaut aussi, & la moindre d'après la suit; comme  
quand la faculté vitale est esteinte, aussi tost la  
vie défaut à l'animale, puis la naturelle se perd:  
si l'animale perit, aussi fait incontinent la vitale,  
& la naturelle suit apres: si la naturelle vient la  
premiere à defaillir, la vitale incontinent s'éua-  
nouyt, & apres l'animale.

Quatre fa- Outre ces facultez generales & communes à  
cultez par- tout le corps, chacune partie estant douée de  
ticulieres les, par lesquelles tout le corps est nourry, entre-  
& propres. tenu & soustenu, sçauoir la faculté attraictiue, la  
faculté retentiue, la faculté concoctrice, & la fa-  
culté expultrice.

La faculté attraictiue est celle, qui par sa vertu  
& familiarité naturelle attire l'aliment propre à  
la partie dont elle est faculté, le prepare & dispo-  
se pour les autres facultez.

La faculté retentiue est celle, qui incontinent  
par sa vertu & puissance, retient l'aliment qui est  
attiré à la partie par l'autre faculté, pour le distri-  
buer à la concoctrice estant deuëment préparé.

La faculté concoctrice ( plus parfaite & vi-  
goureuse aux enfans que les autres facultez ) est  
celle qui digere, cuit, agglutiue & assimile l'ali-  
ment que les deux autres facultez ont attiré, rete-  
nu, préparé & apposé à la partie.

Et la faculté expultrice, est celle qui d'une cer-  
taine contrariété, apres la concoction & assimila-  
tion faite de l'aliment, oste & separe le superflu,  
l'euacüe



Penacuë & le met hors du corps, comme chose à luy inutile.

Ces facultez cedent en temps & lieu l'une à l'autre leur operation, comme par intelligence mutuelle & d'un instinct naturel.

Il y a encores au corps humain vne faculté, la dernière des facultez internes, qui est la faculté de l'appetit: faculté nécessaire & differente des autres facultez, qui n'est autre chose qu'une certaine agitation & mouvement interieur, qui cherche ce qui luy est propre & vtile, laquelle reside au foye, duquel toutes les autres parties du corps en recoiuent quelque vertu, comme de leur source & fontaine, aidée toutesfois de la faculté du sentiment de l'appetit, qui vient de la partie interieure du cerueau, aussi distribuée à toutes les parties, principalement à l'office superieur du ventricule qui est son organe, estant neantmoins entretenus par le moyen de la chaleur de la vertu vitale: de laquelle sont trois especes, l'esprit naturel, l'appetit animal, l'appetit rationel, & de difference autant que la faculté animale en distribuë à chacune partie.

La faculté  
de l'appetit  
derniere  
faculté in-  
terne du  
corps hu-  
main

L'appetit naturel est celuy qui naturellement desire ce qui luy est propre selon la saison: il est commun non seulement aux animaux, mais à toutes choses qui se nourrissent & accroissent, comme aux plantes qui attirent leur aliment propre, familier, estans incitées de leur appetit & naturel.

L'appetit animal propre aux animaux, est celuy qui a affection & desir d'une chose, ou autre qui luy semble estre bonne, encore que quelquesfois



30 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
elle ne le soit pas, ou qui en desire plus qu'il n'en  
a de besoin, se laissant emporter aux alterations  
naturelles, & qui souuent ( pour estre vaincu  
& surmonté des sens extérieurs ) mesprise & ou-  
trepasse ce qu'il tient, pour courir à ce qu'il n'a  
pas; le sentiment duquel est enuoyé du cerueau à  
chacune partie pour faire son action selon sa pro-  
priété, comme à l'orifice supérieur du ventricule,  
pour inciter l'appetit de boire & manger au cœur  
pour l'ambition, aux testicules & à la matrice  
pour le desir du coït, l'un avec monstre & de-  
claration prominente, l'autre de vertu occulte &  
intestine, celui cy avec capacité perpetuelle, &  
l'autre rare & incertaine, mais d'ardeur plus vio-  
lente & soudaine.

*Volontez  
& actions  
de l'appe-  
tit.*

L'appetit rationel est celui qui desire & ap-  
pette quelque chose avec la raison ( qui est la  
lumiere de l'entendement ) & que par icelle dom-  
pte & fait obremperer le desir & volonté des au-  
tres appetits, desquels il restraint & refrene les  
ardeurs estranges & desmesurées, & qui surmon-  
te & domine prudemment la force de la volupté,  
lequel est propre à l'homme qui sçait regir &  
gouverner ses desirs & appetits par le conseil de  
la raison.

Nature considerant l'appetit particulier de  
chacune partie de nostre corps n'estre predite de  
sentiment suffisant, & qu'à faute de ce elles se  
pourroient desseicher & amaigrir, elle a doüé l'o-  
rifice supérieur du ventricule d'un sentiment  
tres-exquis, lequel sentant le succement naturel  
des autres parties, nous prouoque vn desir & affe-  
ction de boire & manger, afin que par iceluy elles



soient rassasiées & restaurées de leur substance, qui continuellement escoule.

Outre ces trois sortes d'appetits, naturel, animal & rationel, il y a de l'appetit desordonné, auquel la raison ne commande point, qui vient du vice de quelque humeur qui poingt & mord Porifice du ventricule, luy oste son appetit naturel, & luy en engendre vn vicieux, desordonné, & mal-aisé à dompter, comme est la faim canine, ou bien luy prouoque vn desir & affection de manger choses estranges & extraordinaires, comme nous voyons aux femmes grosses qui desirent & appetent souuent de manger de ce qui n'est point en vſage.

Il y a vn  
quatrième  
appetit qui  
est desor-  
donné.

L'appetit qui est en nous est ou naturel & nécessaire, comme le boire & le manger, ou naturel & non nécessaire, comme le desir du coit, ou il n'est ny naturel ny nécessaire, comme sont toutes sortes d'appetits superflus & artificiels, qui excèdent ce que nature nous a laissé desirer. Ainsi font infinies autres cupiditez estranges, & desirs de iouyr des voluptez, que par nos vicieuses inclinations, l'ignorance du bien a coulé en nous, lesquelles comme hardies & audacieuses, chassent presque les naturelles.

La faculté de l'appetit (qui a besoin de la raison sur toutes les facultez, comme de ce qui a l'auctorité de tenir en bride tous nos appetits) se desborde quelquesfois, & appete souuent ce qui nous est contraire & nuisible, estant la vertu de la delectation plus forte de la raison: elle s'irrite de la defense d'vſer de ce qu'elle desire, comme aussi la faculté & satieté le dégoust, l'aissance luy



52 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
engendre mespris, & la rareté & difficulté l'éguise, sinon aux appetits de l'ame, comme l'auarice & l'ambition, qui ne sont capables de satieté, ains s'augmentent & accroissent par la iouissance, méprisent & desdaignent les règles de la raison, comme aussi fait l'impudicité qui passe outre sa possession, & vit encores apres la satieté.

Nature a doué le corps humain de plusieurs & diuerses facultez, de plusieurs & belles operatiós, entre lesquelles elle a maternellement ordonné, que celles qu'elle nous a enjointes pour nostre besoin, nous fussent voluptueuses, & nous y conuie & incite non seulement par la raison, mais par la vertu de l'appetit.

Toutes choses qui ont vie & accroissent, ont cela par le moyen d'une certaine chaleur incluse en elles, qui ne vient de la mixtion des elemens, moyennant laquelle elles choisissent & attirent leur propre aliment, le cuisent, s'en nourrissent, soustiennent & augmentent & engendrent, & par icelle les animaux ont le sentiment & mouvement, & tant plus la chose a en soy de cette chaleur, tant plus est renduë parfaite.

Il y a aussi les facultez du cerueau, qui sont plusieurs, outre celle que nous auons dite animale, qui est le genre de toutes les autres, dont les vnes sont internes & latentes, qui n'ont besoin d'aucun instrument pour faire leur action.

*Doubles facultez au cerueau.*

Les autres sont externes & descouuertes, qui ont affaire d'instrument conuenable, & sans lequel ne peuvent faire leur action, ce sont les vrais ministres & messagers de nature pour nous faire sçauoir cognoistre & entendre toutes choses, el-



les sont cogneuës & discernées par leurs œures.

Les facultez internes & latentes du cerueau, *Facultez internes du cerueau,* qui n'ont affaire d'aucun instrument pour faire leur action, sont celles qui nous font cognoistre les choses incorporelles & separées de toutes matieres, celles qui nous apprennent la forme vniuerselle de toutes choses, & par icelles nous decouurons ce qui nous est occulte & caché : elles sont contenuës en toute la substance du cerueau, sont engendrées, entretenuës & gouvernées par le cerueau, ont leur siege & domicile en luy, sans se manifester au dehors, comme l'imagination, la raison & la memoire, qui sont les principales fonctions de l'ame, & le vray siege de la vertu, dont l'imagination & la memoire obeyssent à la raison, comme à la souueraine partie, & la seruent, l'un pour luy apporter ce qu'elle a receu des sens extérieurs, & l'autre pour luy conseruer & garder, laquelle estant bien reglée, & fidellement seruie des sens extérieurs, est le fondement de nostre tranquillité.

Ces trois premieres & principales facultez du cerueau, la raison, l'imagination, & la memoire, ausquelles tout le corps humain obeyt, comme aussi de leurs droites & saines ratiocinations depend la beatitude de nostre vie, ont vne grande connexion & affinité ensemble, & neantmoins souuentefois l'une peut estre blefsée sans la lezion de l'autre.

Les facultez externes, ou sensitiues exterieures *Facultez externes du cerueau,* du cerueau, qui ne peuuent faire leur action sans instrument commode, & propre à leurs fonctions,



54 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
sont celles qui nous donnent à cognoistre par les  
organes extérieurs, tout ce qui nous est apparent :  
celles dont la science & la parfaite cognoissance  
de toutes choses est dérivée & conduite, & celles  
par lesquelles se cognoist le commencement &  
la fin de toute humanité, comme la veüe, l'ouye,  
le goust, l'olfact & le tact, qui est le premier des  
sens extérieurs, & celuy par lequel nous receuons  
plus de volupté & de douleur. Elles sont en-  
uoyées du cerueau, & portées par les nerfs aux  
parties externes, qui seruent pour faire leur  
action, laquelle se fait diuersement selon la pro-  
priété de l'instrument, ou organe qui les reçoit,  
en rapportant neantmoins au centre, le iugement  
de leurs effects.

Outre ces facultez il y a le sens commun, qui  
aussy reside au cerueau, le premier principal &  
plus parfait de tous les autres, & duquel tous les  
sens extérieurs despendent, comme de leur prin-  
ce, iuge & arbitre, & sans lequel ne peuuent iu-  
ger, ny cognoistre leurs effects. C'est celuy qui  
d'un seul aspect iuge de la variété des choses ex-  
ternes, cōme le noir d'avec le blanc, & par un seul  
toucher discerne le froid d'avec le chaud, le dur  
d'avec le mol, & semblablement de l'action de tous  
les autres sens extérieurs, desquels il reçoit, con-  
serue & retient les impressions. C'est pourquoy le  
cerueau est dit l'instrument de tous les sens.

Toutes ces precedentes facultez s'accordent si  
bien en leurs fonctions, que nous cognoissons la  
fonction de l'une par la fonction de l'autre : s'en-  
tretiennent d'un si bon ordre en l'usage des es-  
prits & de leurs temperaments, qui sont les in-



Strumens de leurs fonctions, que toutes les parties de nostre corps en reçoient promptement la commodité & vtilité d'icelles.

L'homme est doié de toutes ces belles & excellentes facultez naturelles, & neantmoins elles sont aux vns plus debiles & imbeciles qu'aux autres, avec peu ou point de sentimēt, pour les auoir laissez oisues, endormies & assopies, ne leur ayant donné aucun exercice à les réueiller & exciter.

Mais les autres qui sont mieux nais, les ont plus fortes & valides, leurs esprits plus grands, plus fermes & plus parfaits, qui d'une force & vertu particuliere les ont ornez, enrichis & embellis, par soin, par art, & par science, s'estant aidez & accommodez de tout ce qu'ils ont peu emprunter, pour s'accroistre, s'augmenter & agrandir: c'est en tel sujet que loge la grandeur & hauteur de l'humaine nature.

Action, operation, ou mouuement, est vne œuvre de nature necessaire au corps humain, qui procedé de la faculté: & sont de deux sortes, l'un naturel, & l'autre volontaire, qui sont gouuernez l'un l'autre par la force de la faculté.

Action ou mouuement naturel du corps humain, est celuy qui se meut naturellement & tous-  
jours durant la vie, tant en dormant qu'en veillant sans l'ordonnance de nostre volonté, & n'est en nostre puissance de le retenir, arrester, retarder ou auancer de nous mesmes: aussi n'a-il besoin d'aucun repos, car il ne travaille, ny ne lasse iamais les parties qui le font, ains les rend plus fortes & valides, comme le mouuement du cœur, des arteres, du diaphragme & du cerueau.

*Action naturelle, que c'est.*



*Action volontaire, que c'est.*

Action ou mouvement volontaire du corps humain est celuy qui se meut & remuë par le commandement de nostre volonté (aidé toutesfois de l'intention) lequel est enuoyé de la substance & partie postérieure du cerueau par les nerfs, & excecuté par les muscles. Il est en nous de le faire plus fort, ou plus foible, retenir, arrester, retarder ou auancer quand il nous plaist; aussi ne peut-il pas tousiours trauailler, mais a besoin de repos, (qui est le soulagement & intermission de labeur) comme celuy des bras & des iambes, qui se repose ou trauaille quand bon nous semble, lequel s'il est immodéré est cause de maladie.

Par la nature il se fait plusieurs mouuemens au corps humain, outre celuy du cœur, des arteres, du diaphragme & du cerueau: comme le mouuement de l'accroissement qui est tousiours de l'imparfait au parfait, ainsi sont toutes les œuvres de nature, lequel est naturel, & comme à toutes choses qui se nourrissent & accroissent: tel est celuy de l'embrion, qui s'accroist & vit premièrement d'une vie imparfaicte comme les plantes, apres de l'animale, puis de la perfection de l'homme, & semblablement de toutes les parties de nostre corps, qui ont leur accroissement iusques à leur perfection, la faculté duquel se perd & s'abolit en certain aage, apres qu'elle a fait son effect, encore que le corps demeure en semblable vigueur qu'il estoit auparauant.

L'action ou mouuement du ventricule (encores qu'il fust en vomissant) celuy des intestins, du membre viril & de la matrice, l'enfantement & dilatation de l'os pubis, le mouuement des veines



& de toutes les parties qui attirent leur aliment, & aussi la descharge de leurs excremens est naturelle & non volontaire.

L'excretion de la semence est vn mouuement naturel, precedé toutesfois de l'imagination, & accompagnè de la volupté, comme aussi est l'erection de la verge, & leur cause finale & naturelle est la procreation.

L'euacuation du sang menstruel (excrement du dernier aliment des parties charnuës de la femme, reserué pour certaine vtilité) est vn mouuement de nature fait par certaines periodes, & en certaine quantité purgée par la matrice.

Tout mouuement qui esbranle le corps, comme la toux, l'eternuement, le tremblement, le hoquet, le baillage, l'effort de la vessie qu'elle fait à ietter la pierre hors d'elle, & le mouuement du panicule charneux en la rigueur, sont faits en partie par la faculté expultrice, en partie par la cause de la maladie, de laquelle neantmoins nature est la maistresse.

*Euacuation  
du sang  
menstrual,  
& mouue-  
ment natu-  
rel.*

L'euacuation des excremens, tant de l'vrine que du ventre, est mouuement naturel par temps & avec mesure, toutesfois aucunement retenu par le muscle spincter, qui est volontaire, lequel en fin cede à la necessité & passion du corps.

Et de la respiration, elle est animale & volontaire, entant qu'elle est executée par les muscles, lesquels neantmoins ne font leur action ou mouuement absolument selon leur liberté, ains cedent aux passions, & mouuement naturel du cœur & des arteres.

Quant au mouuement qui se fait de nostre



58 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
volonté, il est soudain ou tardif, robuste ou im-  
becile, vehement ou debile, le tout selon l'esprit  
& conseil de l'homme.

*Mouuemēt  
soudain que  
c'est.*

Le mouuement soudain, est celuy qui exerce  
la celerité de nostre corps, qui le rēd plus prompt  
& plus allaigre : le tardif mouuement fait le con-  
traire.

Le ferme & robuste mouuement exerce la for-  
ce de tout le corps, le rend sain, ferme & delibe-  
ré : celuy qui est imbecile le fait lasche & pares-  
seux.

Le mouuement qui est grand, fort & vehement  
exerce & la force de nostre corps, & la celerité  
tout ensemble : il attenuē le corps & le rend plus  
maigre, mais plus ferme, dur & compacte : le petit  
& debile mouuement fait l'homme mol, languide  
& infirme.

Le meilleur & plus salubre de tous les mouue-  
mens volontaires de nostre corps, est celuy qui  
est moderé & temperé en son genre.

*Du mouue-  
ment dé-  
praué.*

Outre ces deux mouuemens, naturel & volon-  
taire, il y a le mouuement despraué, qui vient  
par le moyen de quelque maladie, cōme le trem-  
blement qui nous fait mourir contre nostre vo-  
lonté, le priapismus, la gonorrhée, le mouuement  
de la conuulsion, & le battement du cœur, celuy  
aussi qui vient de la matrice affectée, qui quel-  
quesfois fait mouuoir tout le corps.

Encores que nous ayons distingué ces deux es-  
peces de mouuement naturel & volontaire, si  
est-ce qu'ils sont tous deux faits par la nature,  
poussée d'un ressort tres-admirable, perpetuel &  
immortel, qui la mene & conduit comme il luy



plaist, la faisant aller & venir cōme bon luy semble, tout ainsi que l'horloge ne se meut, ny se remuë sans la main de l'horloger, qui la montant & remontant la fait aller à sa volonté.

7. Esprit est vn corps subtil & aéré, qui est le lieu *Definition*  
& siege de la faculté & chaleur du corps, le pré- *de l'esprit.*  
mier & principal instrument des vertus & de  
toutes les fonctions naturelles, propres & conue-  
nables à diuers genres d'operations, qui a son ori-  
gine de la semence en la premiere conformation:  
& sont trois au corps humain, sçauoir l'esprit na- *Trois sortes*  
turel engendré au foye, l'esprit vital au cœur, qui *d'esprits.*  
sont enuoyez & dispersez par toutes les parties  
du corps, pour la vie & nourriture d'icelles, &  
l'esprit animal, qui est engendré au cerueau, pour  
estre distribué aux membres, qui ont besoing de  
sentiment & mouuement: ils ont telle affinité en-  
semble, que l'offence de l'un est souuent cause de  
la lezion de l'autre, & doiuent bien estre conser-  
uez par le Medecin, car sans iceux le corps ne peut  
viure.

L'esprit naturel ( source & fontaine des esprits  
du corps ) est fait de la partie la plus pure & aérée  
de l'aliment, duquel est fait le sang, par la conco-  
ction qui se fait au foye, de la vapeur de laquelle il  
est engendré, prenant toutesfois la vertu de l'es-  
prit primitif, par le moyen duquel il est fait natu-  
rel: il est porté par les veines avec le sang à toutes  
les parties du corps, seruant de vehicule pour la  
nourriture d'icelles.

L'esprit vital est engendré de l'esprit naturel,  
qui est porté au cœur avec le sang par la veine  
caue: le cœur par sa chaleur naturelle & son mou-



60 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
uement perpetuel, l'élaboure, l'attenuë, & fait  
plus subtil, le conuertit en esprit vital, aidé tou-  
tesfois & entretenu de l'air que nous respirons:  
il est enuoyé du cœur par les arteres, à tous les  
membres pour la conseruation & entretenement  
de la chaleur naturelle, & pour faire les fonctions  
de la vie.

*Generation  
de l'esprit  
animal.*

L'esprit animal (moins necessaire aux parties de  
nostre corps, que les autres esprits) est fait d'une  
portion de la partie la plus subtile de l'esprit vital,  
qui est porté par les arteres à la partie basse du  
cerueau, où il est aucunement préparé, puis éla-  
bouré & subtilié par vne contexture admirable &  
nombre infiny de petites arteres, dans les ventri-  
cules du cerueau, par le moyen desquelles il est  
rendu apte & conuenable, pour estre fait par la  
vertu & faculté primitive du cerueau, esprit ani-  
mal, plus subtil & plus parfait que les autres. Il  
est fomenté & recreu de l'air que nous respirons,  
aussi élaboré du cerueau, & de luy enuoyé par les  
porosités de la substance meduleuse des nerfs aux  
parties du corps, qui ont besoin de sentiment &  
mouuement, & pour faire avec les facultez toutes  
les fonctions animales.

Nature qui tend tousiours à la perfection, n'a  
pas neantmoins peu faire l'homme immortel, ny  
le conseruer en toute sa substance: mais en recom-  
pense elle luy a donné l'esprit generatif pour la  
conseruation du genre, lequel est enuoyé des par-  
ties nobles aux testicules pour seruir à la genera-  
tion, & par icelle l'eterniser en son espece, con-  
ferant sa vie declinante & languide, à vne qui se  
r'engendre & renouuelle. Les testicules par leur



faculté & chaleur naturelle, se meslét avec la matiere de la semence ( qui est vne certaine portion de l'aliment ordonné pour la nourriture des parties solides ) qu'ils ont attiré du foye par la vaine caue , pour la cuire, digerer & conuertir en autre espece, & avec iceluy esprit donner forme & vertu de semence, afin d'engendrer par l'effect du premier mouuement , ce qui est constitué de nature, la fecondité de laquelle ne prouient des testicules, mais de toutes les parties du corps, desquelles elle reçoit certaine propriété familiere, qui se communique avec la force & vertu des testicules, lesquels aussi dispersent leurs qualitez par tout le corps, luy donnant telle force, qu'iceux estans ostez ou leur faculté abolie, le corps en pert la virilité, il demeure refroidy & effeminé, ayât changé son temperament, son habitude & sa propre substance.

Nature est vne certaine vertu & premiere cause par soy de la composition & conseruation du corps humain, située en l'humidité primitiue, laquelle entretient le corps en son integrité, le conserue & gouuerne, & s'efforce entant qu'elle peut, ne le faire viure longuement, & si elle est contrainte de l'abandonner, c'est pour nourrir la succession & vicissitude de ses œuures, les accroistre, augmenter & renouveler.

*Definition  
de nature.*

Humidité primitiue (mere & nourriture de la chaleur naturelle, & confederée en toutes ses actions) est vne substance huileuse, chaude, spirituelle & ætherée, prouenant d'en-hault, engendrée en nous de la semence infuse & permanente en la propre substance des parties solides de no-



stre corps, laquelle substance ne se peut perdre ne diminuer que par la vieillesse, ny aucunement restaurer si elle estoit perduë, ou deprauee, à la difference de celles des parties charneuses, qui en tout temps & en tout aage se peut diminuer, atténuer & amaigrir, puis refaire, restaurer, & r'engendrer.

*Chaleur naturelle est double.*

Et la chaleur naturelle qui est en nous est double, l'une premiere engendrée, située & adherantë à l'humeur primitif, maistresse & premiere ouvrier des fonctions de nostre corps.

L'autre est adiuuante, prouenant de la mixtion temperée & moderée des éléments, & s'il s'en trouue vne contraire à icelle, elle est dite contre nature.

Quant aux annexes, qui sont l'aage, le sexe, & le soin de bien viure, il en faut aussi prédre cognoissance, comme de choses qui changent & diuersifient le temperament & habitude de tout le corps.

L'aage, ou cours naturel de nostre vie est distingué en cinq, ayant chacun son propre temperament (lequel neantmoins reçoit tous les iours mutation) sçauoir l'adolescence, ieunesse, fermeté, premiere & derniere vieillesse.

L'adolescence est depuis la naissance iusques à vingt-cinq ans, de laquelle il y a quatre parties: l'enfance qui est iusques à quatre ans, c'est la plus humide de toutes: d'elle vient la puerilité iusques à dix ans, & de là à dix-huit, c'est la puberté, puis suit l'adolescence, qui est iusques à vingt-cinq.

*De la ieunesse.*

Le second aage est la ieunesse, qui dure depuis vingt-cinq iusques à trente-cinq ou quarante ans; son propre est d'estre courageux & agile, de tem-



perament chaud & vn peu humide, voire sec, s'il est comparé aux autres; c'est celuy auquel les qualitez & vertus naturelles produisent ce qu'elles ont de beau & vigoureux.

Le troisieme est l'aage de constance & maturité, plus temperé & moderé que les autres: il va iusques à cinquante ans.

*De la constance & maturité.*

Le quatriesme aage, est la premiere vieillesse, qui n'est autre chose qu'une desiccation de l'humeur radicale, & vn refroidissement de tout le corps; elle dure depuis cinquante iusques à soixante-cinq ans: elle rend le corps plus sec, & vn peu plus froid.

Et la cinquieme & derniere vieillesse (vraye retraite de ce monde) vient apres, qui est la plus froide & la plus seche de toutes; elle se fait claudicante & decrepite, tant du corps que de l'esprit, auquel elle cause autant de rides, qu'au visage (plus toutesfois aux vns qu'aux autres, selon la force & vertu de la faculté animale) elle dure plus ou moins, selon la bonne ou mauuaise habitude qu'elle trouue au corps, où pour auoir ou bien ou mal mesnagé sa vie.

Elle se peut comparer aux quatre saisons de l'année, qui embrassent l'enfance, l'adolescence, la virilité & la vieillesse du monde: comme aussi elle peut se faire au iour: car l'aube signifie l'adolescence, & de là au midy la ieunesse, puis il vient la force du iour, qui est la virilité & vigueur de l'aage, à laquelle succede le soir, comparé à la vieillesse, & le soir reçoit la nuit, qui est la mort du iour.

C'est vne violente maladie qui se coule en nous



64 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
naturellement & imperceptiblement, qui nous ar-  
rache les plaisirs de la vie les uns apres les autres,  
nous faisans regretter le temps passé, & faut vser  
de grande précaution pour éviter les imperfe-  
ctions desquelles elle nous charge, ou empêcher  
leur progrez : elle est suivie de tant d'incommo-  
ditez importunes, d'un chagrin mal plaisant &  
desagreable, d'un babil fier & ennuyeux, d'hu-  
meurs espineuses & inassociables, d'un soin ridi-  
cule des richesses, lors que l'usage en est perdu, &  
infinies autres complexions fascheuses & diffi-  
ciles à supporter.

Voilà comment nous ne sommes pas seulement  
assaillis des iniures exterieures qui iournellement  
nous trauaillent & nous incommodent, mais des  
internes, qui sont nées & demeurent avec nous,  
lesquelles durant le cours de nostre vie meuent,  
changent & diuersifient nostre temperament, c'est  
la calamité à laquelle il ne s'est encore trouué de  
remedes, ny aucune industrie humaine, non seu-  
lement pour la fuir, mais pour la reprimer, ou re-  
tarder, tellement que nostre corps prend sa fin co-  
me font les plantes apres qu'elles sont arriuées à  
leur iuste grandeur, ayant ietté leur frui& pour se  
maintenir & perpetuer en leur espece.

Ainsi l'aage nous apprend le reglement des  
remedes, car le temperament du corps change se-  
lon les âges, non seulement en la couleur & beau-  
té de nature, mais en la premiere constitution &  
function de toutes ses forces : tellement qu'en  
certain aage les maladies se guerissent presque  
d'elles-mesmes, & en autre difficilement avec  
peine.

Quand



Quant au sexe, il le faut aussi considerer, comme estant l'un plus chaud, & l'autre plus froid, l'un plus humide, l'autre plus sec.

Et de la maniere de viure, laquelle change souuent la propre habitude & temperament de nostre corps, il la faut considerer non seulement de present, mais comme il a esté palse.

Voila pour le premier ordre de la Medecine, faisant mention de ce qui est naturel au corps humain : parlons maintenant du second, & de ce qui luy est non naturel.

---

*Des choses non naturelles par lesquelles le corps humain est conserué.*

C H A P. I I.

LE second ordre & disposition de la Medecine consiste en la cognoissance des choses non naturelles, conseruatrice du corps humain, laquelle n'est pas moins necessaire au Medecin qu'au Chirurgien pour la curation des maladies & conseruation de la santé, que de bien scauoir celles qui sont naturelles, & entrent en sa composition, parce qu'elles sont causes de la santé, & souuent de la maladie.

Les choses non naturelles ( que nous disons estre celles, qui, si on en vse comme l'on doit, conseruent & maintiennent le corps en santé, sinon elles l'alterent, le destruisent ou le font malade) sont six, scauoir l'air, le boire & mager, le dormir & veiller, le trauail & repos, les excremēs retenus,

H



66 *Des choses naturelles, non naturelles ;*  
les passions ou affections de l'ame, & leurs annexes, qui sont le temps, la region, les vents, la coustume & le coït.

*Definition  
de l'air, &  
son usage.*

1. L'air est vn élément chaud & humide, qui tousiours nous enuironne, c'est celuy qui est le plus necessaire à la vie de l'homme, l'usage duquel est de rafraischir les esprits, & les purger de leurs superfluitez estranges, qui aussi les nourrit, foment & entretient. Il entre premierement en la bouche, au nez, au cerueau, & par la tracheartere aux poulmons & au cœur : il emplit les arteres, & passe par les porositez d'icelles, puis est promptement porté en toutes les parties du corps, qui est poreux & transpirable.

L'air est commun à tous animaux indifferement, tellement que le mesme air qu'un animal aspire, l'autre consecutiuelement le respire, & sans aucun moyen de l'éuiter : tel qu'il est s'il nous enuironne, nous sommes contraints le respirer, & n'est point vn autre air pour les grands que pour les petits, pour les panures que pour les riches, ny pour les sains que pour les malades.

L'air nous est si familier, que tant que nous viuons nous le respirons, & tant plus nous le respirons nous viuons, & neantmoins c'est le premier qui nous peut offencer : car s'il n'est pur en sa substance & en sa qualité, il est cause de plusieurs maladies. Premierement il offence les esprits, apres les humeurs, puis la propre substance des parties solides.

L'air n'est pur en sa substance ny en sa qualité quand il est gros, dense & caligineux, qui n'est point agité, mais est contaminé de quelque



mauvaise vapeur, lors il estonne les esprits, corrompt les humeurs, offence les poulmons, rend le cœur fade, appesantit l'entendement, fait le corps paresseux, debilité la chaleur naturelle, empesche l'appetit, nuit à la concoction, & retient les excremens.

L'air que nous respirons engendre les maladies, ou par sa mauvaise qualité, ou pour le vice de sa substance, ou par sa soudaine & subite mutation, estant aussi violent & prompt à changer nos corps, comme violemment & promptement il y entre: enfin c'est l'auteur de plusieurs & diuerses maladies occultes, & spécialement des maladies aiguës.

L'air, encores que de soy il soit simple, n'estant point subject à putrefaction, il peut neantmoins estre infecté, par le moyen des mauvaises vapeurs qui s'esleuēt de la terre, des eaux, des corps morts, & semblables choses de mauvaise qualité, qui se meslent avec iceluy, qu'il faut que nous respirons, lesquelles le plus souuent demeurent en nostre corps, & par leur contagion nous engendrent la peste & infinies autres maladies qui offensent & troublēt nostre vie, assez tendre & aisée à blesser.

L'air agite les corps & les humeurs si soudainement, que ceux qui sortent nouuellement de maladie ne le doiuent prendre, ny changer subitement, encores que ce fust d'un pire en un meilleur.

L'air est tellement penetrant, qu'il contamine non seulement nos corps, mais les choses solides & inanimées, comme le bois, les pierres & les metaux que nous voyons estre changez selon la



68 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
mutation de l'air, qui est vn argument qu'il a  
grande vertu & puissance de faire & engendrer  
les maladies, à la mutation duquel nos corps sont  
ordinairement subjects.

La constitution de l'air trop humide fait les es-  
prits pesans & tenebreux, charge le corps d'une  
quantité d'humeurs qui troublent & empeschent  
la chaleur naturelle, debilitent la concoction, qui  
cause infinies cruditez, lesquelles engendrent di-  
stillations, fièvres longues, cachexie, vlcere putri-  
de, & de difficile curation, rend nos corps mols,  
lasches, infirmes, & abrege la vie.

Mais l'air pur, net, & bien temperé, qu'il n'est ny  
trop chaud, ny trop froid, ny trop sec, ny trop hu-  
mide, n'estant contaminé d'aucune mauuaise va-  
peur, affine & eclairecit les esprits, attenuë & puri-  
fie le sang, resiouyt le cœur, & fortifie le corps,  
conforte les poulmons, aiguise la memoire, pro-  
uoque l'appetit, ayde à la concoction, entretient la  
bonne disposition du corps, & le fait viure lon-  
guement.

*Purificatio  
de l'air.*

L'air est purifié par les vents qui l'agitent &  
luy ostent sa mauuaise qualité, principalement  
par celui de l'Aquilon, lequel rend nos corps  
plus fermes, plus sains, plus agiles, & mieux dis-  
posez.

La consideration de l'air (duquel nostre chaleur  
naturelle a besoin pour sa conseruation) est si ne-  
cessaire au Medecin, que sans icelle il ne peut bien  
guérir la maladie, ny conseruer la santé.

1. Le boire & manger, seconde chose non natu-  
relle, est ce qui nous nourrit, non de sa matiere,  
mais de toute sa substance & affinité familiere



qu'il a en nous : il se conuertit en nostre substance, & augmente nostre corps, il engendre le sang en nous selon sa propriété & temperature, & comme chacun aliment est doué de quelque chose propre à nous, aussi a-il quelquesfois son incommo-  
modité.

Le boire & manger est conuertý en nostre substance, & augmente nostre corps, apres auoir esté agité, & exactement cuir, élaboré & purifié par trois diuerses coctions, & trois diuers lieux, à la difference des plantes qui se contentent d'un suc fangeux & impur, & se nourrissent d'une facile & prompte coction.

Coction est vne alteration de l'aliment, faite par le benefice de la chaleur naturelle, qui l'assimile & conuertit en la substance de chacune partie à la difference de maturation, qui est vne action de nature, qui aussi altere & cuit l'humeur faisant maladie, sans toutesfois l'assimilier, ny conuertir en sa substance, mais faisant cesser la putrefaction, conserue la matiere.

*Coction*

*qu'est-ce*

La premiere coction de boire & manger se fait au fond du ventricule, qui est son receptacle.

La seconde au foye, lesquelles sont communes à tout le corps.

Et la troisieme, qui est propre & peculiere, & la fin de toutes coctions, est faite en chacune partie du corps qui pour se fortifier, nourrir & conseruer, retient l'aliment à soy, & le conuertit en sa substance.

La premiere coction qui se fait au ventricule, est celle qui commence de separer le pur d'avec l'impur, laquelle est faite par la substance & pro-



70 *Des choses naturelles, non naturelles;*  
propriété spécifique du ventricule qui cuit & digère  
la viande, la conuertit en chyl & substance liqui-  
de, (qui est sa propre action, comme la matrice de  
concevoir) aydée neantmoins aucunement de la  
chaleur naturelle du foye, de la rate & autres par-  
ties proches & circonuoisines d'iceluy : elle a sa  
preparation en la bouche, les excréments sont éua-  
cuez par les intestins.

La seconde coction du boire & manger est fai-  
te au foye qui succe & attire le chyl du ventricule  
par les veines du mesentere, duquel il reçoit quel-  
que delectation, puis (non de la chaleur, mais de  
sa propriété naturelle) le cuit derechef, le digère  
& en fait du sang pour la nourriture de tout le  
corps, de la meilleure partie duquel se nourrit,  
l'assimilie & conuertit en sa substance: la prepara-  
tion est faite es veines du mesentere, qui ont vertu  
spécifique de le préparer, & toutes les veines  
quand il est fait, de le conseruer; les excréments  
sont éuacuez par les reins, par la rate & par la ves-  
sie du fiel.

*Fonctions  
de la troi-  
siesme co-  
ction.*

La troisieme coction se fait en toutes les par-  
ties du corps qui attirent de leur propre faculté,  
comme Paymant attire le fer, par les porosités  
des veines, le sang qui leur est enuoyé du foye, de  
la plus pure partie duquel se nourrissent, prennent  
& choisissent chacune ce qui leur est propre &  
familier, le cuisent, digerent & l'assimilent à leur  
propre substance, s'en augmentent & accroissent:  
c'est la plus parfaite de toutes les autres, & neant-  
moins ne laisse d'auoir ses excréments, moindres  
toutefois que les autres coctions, l'un subtil &  
l'autre plus gros qui s'éuacuent par les porosités



du cuir, sa preparation est faite és veines capillaires : tellement qu'au sortir d'icelles le sang est aucunement mué en autre force comme d'une petite rosée qui coule & se disperse par les porositez & espaces vuides de chacune partie, où il est fait plus glutineux, qui est ce que nous appellons les secondes humeurs, puis par la propriété naturelle, il est apposé, cuit, espaisi, assimilé, & petit à petit transmué en leur substance, tenant le naturel temperament d'icelles, qui est la perfection de toutes les fonctions de nature, la correspondance desquelles monstre bien qu'elle n'est ny fortuite, ny conduite par diuers maistres.

La concoction qui se fait aux mammelles est dissemblable des autres; elles attirent & rauissent le sang en quantité (qui abonde grandement aux femmes en certain aage) s'en nourrissent & le convertissent en leur substance, & du superflu par leur propre vertu & faculté en engendrent, & font du lait pour la nourriture de l'enfant.

La concoction qui se fait és testicules est aussi differéte, ils attirent le sang à eux par les vaisseaux spermatiques, où il est aucunement préparé le cuisent, digerent & s'en nourrissent, & par leur faculté & vertu convertissent le reste en semence, pour la procreation & conseruation du genre.

Le boire & manger, encore qu'il ait affinité familiere en nous, offense neantmoins souuentefois nostre corps, & change son temperament non seulement de sa mauuaise qualité, mais souuent par la quantité, (specialement du boire, vice qui croist avec l'aage, & ne meurt qu'avec la vie) laquelle remplit tellement les veines & autres



72 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
parties, que l'aliment ne peut estre suffisamment  
cuit ny digeré par le benefice de la chaleur natu-  
relle, qui est cause qu'il s'engendre infinies cru-  
ditez qui se corrompent & pourrissent, desquel-  
les il aduient ( comme d'une fange profonde &  
remuée ) plusieurs malins accidens, dangereux &  
difficiles à curer, qui blessent non seulement le  
corps, mais les esprits, & quelquefois alienent la  
raison, & renuersent la memoire, en offensant ses  
organes; ils rendent le corps cocachime, & sujet  
à infinies sortes de maladies, ou bien s'ils ne se  
corrompent, ils s'accroissent de telle sorte par  
tout le corps, que la quantité peut rompre quel-  
que vaisseau, où suffoquer la chaleur naturelle,  
de la suffocation de laquelle s'ensuit mort subite  
& inopinée.

*Le vice du boire & manger est cause des maladies.*  
Le vice du boire & manger (matiere & nourri-  
ture des maladies, source & fontaine du trouble  
de l'esprit) fait & engendre les maladies, ou pre-  
pare les corps à recevoir par quelque autre cause  
euidente, comme de la constitution de l'air, des  
passions où affections de l'ame, & autres sembla-  
bles choses, qui de soy ne pourroient faire mala-  
die, si le corps n'y estoit préparé par la corruption  
des humeurs, qui viennent le plus souvent du  
mauvais regime & vice du boire & manger, le-  
quel s'il a quelque puissance & moyen de prepa-  
rer les corps à recevoir maladies, à plus forte rai-  
son les peut-il engendrer: de sorte que la bouche  
est la mere des maladies, encores qu'un autre en  
soit le pere.

Celuy qui est moderé en boire & manger, &  
le sçait accommoder à son naturel (qu'un chacun



doit particulièrement cognoistre) entretient sa chaleur naturelle, refait les esprits, corrobore toutes les fonctions du corps, fait que l'aliment est mieux distribué par les membres, & par ce moyen les mouuemens, sentiment, & toutes les forces sont maintenues en santé, & le corps se passe de Medecine, c'est vne belle science que de sçauoir bien viure.

L'abstinence du boire & manger en temps & lieu deuëment faite, n'estant point asseruie à vne coustume trop exactement resserrée sans besoin, (car la santé est quelquesfois alterée par la contrainte des regimes) est grandement vtile & fort salubre, elle dissipe & euacue doucement, sans alterer nature, les humeurs superflus, & fait que toutes les parties du corps en demeurent plus fortes & valides.

Le bon regime de viure estant soigneusement obserué (lequel par accoustumance se rend plaisant) est entre les autres remedes le plus amiable, & le plus excellent, spécialement aux maladies longues & inueterées: il peut avec le temps remettre la bonne habitude du corps, & corriger la mauuaise, tout ainsi que le mauuais regime & desordonné la peut corrompre & destruire, il empesche la naissance des maladies, & en déracine la semence.

Les maladies qui donnent le loisir, peuuent estre corrigées par le reglement & bonne obseruation de la loy du regime de viure, sans vser de Medecine que par contrainte & extresme necessité, l'usage immodéré de laquelle n'apporte pas le salut, mais le peril: & s'il est moderé, nature s'en re-



74 *Des choses naturelles, non naturelles;*  
joüyt.

Et qui sçait cognoistre soy-mesme, doit iuger des choses qui luy sont nuisibles, ou salutaires: la consideration desquelles le peut conduire en santé, sans l'usage d'autre remede.

Quant à l'erreur du boire & manger, il est plus grand & plus perilleux à celuy qui en vse moins qu'il ne faut, qu'il n'est à celuy qui en prend vn peu plus.

*Accidents  
qui viennent  
de peu boire  
& manger.*

Le trop peu boire & manger nuit tellement au corps, qu'il rend les humeurs acres, les eschauffe & enflâme, altere les esprits, cause infinies distillations, aigrit l'humeur melancholique: & s'il est immoderé dissipe la substance des parties solides, qui est le siege de la chaleur naturelle, refroidit tout le corps, diminuë & abolit les forces, matte la gayereté de l'ame, & blesse son action.

Le boire & manger (duquel chacun doit vse plus ou moins selon son naturel) se doit considerer en sa bonté, quantité, qualité, coustume, ordre, temps & heures d'en vse, & ce selon l'age & delectation, se gardant tousiours de forcer la nature, vsant mediocrement des choses qui prouoquent l'appetit.

L'homme ieune doit plus manger que le vieil, principalement celuy qui croist, ou qui est de nature bilieuse, se contentant neantmoins avec moderation, sous les limites qui luy sont prescrits de nature, qui est vne guide douce, prudente & iuste.

*Les pituiteux  
doivent  
peu manger.* Le pituiteux qui a la chair molle & trop humide, doit peu manger, d'autant que l'humidité est dessechée par la sobriété, laquelle neantmoins



sera réglée selon son naturel.

L'homme vieil porte mieux la faim que l'adolescent, & l'adolescent mieux que l'enfant: le vieil doit moins manger que le ieune, parce qu'il a moins de chaleur naturelle, laquelle pourroit estre suffoquée par la quantité, se gardant toutes-fois d'vser de diette trop exquise.

La faim est plus supportable en vn air gros, qu'en vn air subtil & tenu, plus facile à porter en Hyuer qu'en Esté, & la porte plus aisément celuy qui se repose, que celuy qui traualle.

L'homme qui est sain estant en sa liberté, ne se doit obliger aux loix de la medecine, ny attacher sa maniere de viure à vne seule forme: mais la composer en sorte qu'elle se puisse accommoder & obeyr à toutes diuerses occurrences, & inégalité de vie, s'adonnant neantmoins aux meilleures regles, mais non pas s'y assujettir. Il peut manger de tout ce qui est en vusage, pourueu qu'il n'excede la quantité.

*Vn homme en santé ne se doit obliger aux medecines.*

Et l'enfant se doit nourrir sous les loix populaires & naturelles, & par accoustumance le dresser à sa fragilité & à l'austerité, afin que plustost il descende de l'apreté & rudesse, que de monter vers icelle.

L'homme est sain, auquel sa chaleur naturelle est continuellement en sa force & integrité, temperée & familiere à nostre nature, s'accordant tousiours avec l'humidité radicale, les parties solides estans en leur naturelle constitution.

Le malade doit tenir regime tel qu'il conuient à l'essence de la maladie, laquelle si elle est longue se doit plus nourrir, & telle qu'elle soit, il ne doit

*Signes de santé,*



76 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
faire difficulté d'vser d'alimens vn peu contraires  
(s'il le desire) pouruen que l'ordre & mesure y soit  
jointe.

Le corps humain, encores qu'il se trouue sou-  
uent en bonne & ferme disposition, il n'y a pas  
neantmoins assurance certaine qu'elle doive  
continuer, parce qu'il est sujet à de grandes &  
extrêmes necessitez, & heures incommodes par  
dehors, qui l'espient ordinairement: & au dedans  
luy sont infinies forces & principes de plusieurs  
maux, que le discours de la raison ne peut de-  
stourner, ne diuertir, voire iusques aux facultez  
de l'ame, qui souuent nous troublent lors qu'elles  
ne nous aydent: tellement que nostre vie est iour-  
naliere, instable, inconstante & incertaine, & se-  
roit encores plus, si par l'observation de la loy du  
bon regime, elle n'estoit maintenüe & conser-  
uée.

Nature qui perpetuellement desire d'entretenir  
le corps en son integrité, le conseruer & garder,  
ne le peut faire que par la nourriture, aidée tou-  
tesfois de la respiration, la matiere de laquelle est  
l'aliment, duquel elle nous a donné en abondance  
pour s'en seruir au besoin & à la necessité, y ayant  
joint la volupté, elle le purge & purifie par diuer-  
ses manieres, l'affine, subtilie, & rend plus parfait,  
l'agite par diuerses fois, le meine & conduit par  
plusieurs voyes en toutes les parties du corps,  
pour les nourrir & entretenir, & iceluy conuertir  
en leur substance.

Mais encores que nature desire de maintenir  
le corps en son integrité, & entant qu'elle peut le  
conseruer & garder, si ne le peut-elle pas faire



touſiours viure, parce que l'humeur radicale qui la maintient & conſerue, ſe conſomme iournellement, lequel ne peut eſtre reſtauré du ſuc de telle perfection qui le puiſſe maintenir en ſon eſtre: tellement qu'en defaillant, la chaleur naturelle ſ'eſteint, la vie commence peu à peu à diminuer, & enfin à defaillir, comme fait le feu en la lampe, l'huile eſtant conſommée.

3. Dormir eſt vne priuation du mouvement actif, vn repos de la faculté animale, qui corrobore la naturelle, neceſſaire à tous animaux qui ont ſentiment & mouvement, qui retient tous excréments, & toutes immodérées euacuations, excepté la ſueur, qui reſtaure les forces & les eſprits qui ont eſté diſſipez par les veilles & le trauail des organes, du ſentiment & mouvement; il conforte les viſceres & tous les membres, aide à tous les ſens, & fortifie toutes les fonctions naturelles, ſpecialement la concoction: c'eſt le repos naturel de tout le corps, & vne des bonnes parties de la vie humaine.

Le trop dormir nuit aux eſprits, debilité les ſens, ſupprime les facultez de l'ame, rend l'homme laſche & paresſeux, engendre groſſes & mauuiſes humeurs au corps, qui ſont auteurs de pluſieurs & diuerſes maladies.

Veiller eſt vn mouvement actif, conjoint & lié par ordre avec le dormir, qui meut les eſprits & tous les ſens, les exerce & fait plus prompts, conforte toutes les parties du corps, & les rend plus fortes, ſi on en vſe en temps & lieu, ſelon l'ordre de nature.

4. Le trauail, ou exercice, & auſſi le repos, ſont ne-

*Du trauail*

*& exercice.*



78 *Des choses naturelles, non naturelles;*  
cessaires au corps humain, & assez cogneus entre  
les choses non naturelles, desquels (pour la con-  
seruation de la force & vigueur de tout le corps)  
il faut vser tant de l'un que de l'autre discretem-  
ment, en temps & lieu, par mesure, & avec diuer-  
sité, & plus souuent s'exercer, que se reposer,  
mais rien excessiuement.

*Fonctions  
de l'exerci-  
ce.*

L'exercice fortifie le corps, entretient & con-  
serue la santé, en excitant la chaleur naturelle,  
qu'il disperse par toutes les parties, moyennant  
laquelle il purge les humeurs superflus, confor-  
te les arteres & tous les membres, corrobore les  
esprits, sert à la respiration, incite l'appetit, fait  
bien à la concoction, aide à la distribution de  
l'aliment, & à l'éuacuation des excremens: c'est  
la vraye medecine & le remede conuenable à  
vn chacun qui veut viure & se maintenir en  
santé.

La trop grande exercice dissipe les esprits, alte-  
re les visceres, consume la chaleur naturelle & de-  
bilite tous les membres; il faut fuyr l'oisieté,  
mais se garder de maux inutiles.

Le repos en temps & lieu est necessaire; il re-  
mer les esprits, enforcit les fonctions naturelles,  
& fait bien à toutes les parties du corps, si la regle  
y est deuëment obseruée.

Le trop grand repos, ou la trop grande oysie-  
té & intermission de l'exercice, fait deuenir les  
corps imbeciles, rend la chaleur naturelle lasche,  
les esprits paresseux, l'entendement, tous les sens,  
& toutes les fonctions naturelles, pesantes, stupi-  
des & oysies, tout le corps languide, mol & in-  
firme, causes infinies, obstructions, retient les



excremens, engendre plusieurs maladies, haste & auance la vieillesse: c'est vn excez fort dommageable que d'estre sans action.

5. Excremens est vne superfluité de chacune co-  
ction, par laquelle on peut iuger de la bonne ou  
mauuaise indisposition, de la longueur ou brief-  
ueté de la maladie: & sont de deux sortes, l'vn  
naturel, & l'autre contre nature, desquels nature  
( bien réglée ) se sçait descharger en temps & lieu  
par ses voyes ordinaires.

*Definition  
d'excremens.*

L'excrement naturel (qui ne doit estre ny trop  
éuacué, ny trop retenu) est celuy qui est cuit, di-  
géré & séparé de l'aliment, par le benefice de la  
chaleur naturelle, laquelle en fait de deux sortes,  
l'vn avec vtilité, comme la cholere qui est rete-  
nuë en la vessie du fiel, pour estre transportée aux  
intestins, à faciliter l'expulsion des excremens, &  
la melancholie en la rate, qui est de là enuoyée au  
ventricule, pour inciter l'appetit de boire &  
manger: l'autre est sans vtilité, comme les dige-  
stions du ventre, de l'urine, & l'excrement de la  
sueur, desquels neantmoins nature a besoin de  
leur residence, iusques à certaine mesure.

*Excrement  
naturel que  
c'est.*

L'excrement contre nature est celuy qui est fait  
ou engendré de quelque chose contraire à nostre  
nature, comme aux grandes fièvres l'excrement  
non loüable tant de l'urine que du ventre, qui est  
cause d'vne intemperie ou mauuaise qualité, ce-  
luy aussi des vieux vlcères malins, rebelles ou  
chancreux, des carboucles & gangrenes qui sont  
plustost pourris & corrompus de la chaleur  
estrange, qu'ils ne sont vaincus & digerez par la  
chaleur naturelle.



*Il se trouue un excrement contre nature.* Outre ces deux excremens, l'un naturel & l'autre contre nature, il s'en trouue vn qui est partie selon nature, partie contre nature, comme l'excrement qui se fait loüable en la supputation des apostumes ou des playes & vlceres, qui est cuit & digeré en partie par la chaleur naturelle, en partie par la chaleur estrange, laquelle neantmoins est vaincuë par la naturelle, puis ietté hors du corps par la force de la vertu expultrice.

*Grande éuacuation des excremens nuit.* La trop grande & immoderée éuacuation des excremens apporte plusieurs incommoditez, elle debilité les sens & la chaleur naturelle, rend le corps maigre, lasche & paresseux, change la couleur de la face, blesse les sens extérieurs du cerueau, & nuit à la concoction: mais s'ils se terminent & éuacuent doucement en quantité deuë & temps oportun, selon les loix & ordonnances de nature, ils rendent le corps plus ferme & robuste, plus apte & mieux disposé à faire ses fonctions naturelles, sinon ils émeuent interieurement les humeurs, leur causent qualitez estranges & non naturelles, qui nous produisent plusieurs genres de maladies.

*Retention des excremens nuit.* Et les excremens trop retenus offencent le corps & affoiblissent les vertus, ils empeschent la chaleur naturelle, engendrent vapeurs, qui nuisent au cerueau, & s'ils sont en quantité, causent infinies fortes de maladies.

L'éuacuation des excremens de chacune concoction est necessaire, mais si elle est trop repentinement faite, elle est perilleuse & ennemie de nature, comme aussi sont toutes autres subites & soudaines mutations, encores qu'elles n'excedent



dent la quantité.

L'exercice, le travail & la sobriété sont les  
vrayes medecines pour purger les excremens &  
superfluitez de nostre corps, & preferables à tous  
autres remedes.

*Exercice,  
travail &  
sobriété sont  
les vrayes  
medecines.*

Nature qui desire de nourrir le corps d'un ali-  
ment pur & net, luy a donné la force & vertu de  
se décharger de ses excremens par des voyes pro-  
pres & commodes à se faire, ensemble le moyen  
de les separer: comme aussi par sa prouidence, la  
faculté d'éuacuer tous les humeurs, quand elle  
s'en trouue chargée, ou qu'ils luy peuuent nuire:  
pour ce faire elle a ordonné certaines voyes pro-  
pres & conuenables pour estre éuacuez en temps  
& lieu, fors & excepté au sang, auquel elle a pen-  
sé n'estre de besoin, ains l'a voulu retenir & con-  
seruer pour sa nourriture, sinon à la femme en  
certain aage, & pour certaine vtilité.

6. Les affections ou passions de l'ame, qui ordi-  
nairemēt suiuent le temperamēt de tout le corps,  
sont cogneuës par elles mesmes, & le plus souuent  
iugées & discernées par l'alteration du teint de la  
face, laquelle est aussi le messager & presage des  
maladies futures, & sont six en general, sçauoir la  
crainte, la tristesse, le courroux, la ioye, la vergon-  
gne & l'agonie, qui est vn combat de la crainte  
& du courroux, qui s'oppose au mouuement na-  
turel du cœur, & offence grandement le corps:  
elles produisent infinies mutations en nostre  
ame, qui sont souuent cause de maladies, & les  
doit-on bien considerer en la curation d'icelles,  
comme chose qui corrompt les humeurs, & dissip-  
pe les esprits: il faut estendre la ioye, & retrancher

*Les affe-  
ctions de  
l'ame sont  
six.*



82 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
entant qu'on peut la tristesse.

Il y a plusieurs autres passions de l'ame, mais elles se doiuent toutes referer aux precedentes, comme l'auarice, l'ambition, le soin, la haine, l'enuie, le despit & l'affliction, de laquelle le temps est le souverain remede, puis infinies autres qui agitent le corps sans aucun respect de qualite: car les ames des grands & des petits sont iettées en mesme moule, & poussées en leurs mouuemens par mesmes ressorts que les nostres, dont la moindre d'icelles est suffisante de nous oster le plus grand plaisir qui se puisse desirer: elles se font chacune selon l'espece de l'humeur qui vse de son autorité priuée: mais si elles naissent d'elles mesmes, elles sont plus grandes, plus fascheuses & difficiles, que quand elles sont produites des passions corporelles.

Les passions de l'ame (desquelles tous animaux sont exempts, excepté l'homme, qui sçait iuger par soy-mesme combien elles peuuent nuire) dilatent ou compriment le cœur, eschauffent les esprits, forcent & alterent le corps, excitent mutations soudaines & admirables, qui sortent souvent hors des limites de raison, sans le congé du iugement, excepté la ioye, qui seule resiouit le cœur, esgaye les esprits, suscite la chaleur naturelle, attenuë & subtilie le sang, corrige les humeurs, & si elle est prise modérément, elle entretient & conserue la santé: si immodérément elle destituë le cœur de sa chaleur naturelle, en éuoquant les esprits du dedans au dehors, cause syncope & foiblesse, & quelquefois mort subite, si la personne est vieille, debile ou infirme.



Les affligez des passions de l'esprit (qui sont maladies fort differentes, plus dangereuses, plus occultes, en plus grand nombre, plus sauvages & plus incurables que celles du corps) ont tellement le iugement renuersé, qu'ils ne cognoissent point ce qu'ils souffrent, ils sont malades le plus souvent par opinion (qui est vne partie puissante & sans mesure) & pensent auoir vn mal qu'ils n'ont pas, se faisant purger, seigner & medeciner pour guerir les maladies qu'ils ne sentent qu'en leur discours: & quelquesfois en ont qu'ils ne croient pas: ils hayssent & desdaignent leur estre, qui est la plus estrange maladie de l'homme, & refusent souvent leurs remedes avec perte de repos, viuent en crainte & deffiance perpetuelle, tousiours en inquietude, serfs & esclaves de leurs pensées; ils se forgent infinies fausses & vaines imaginations, & prennent vn singulier plaisir à descouurir leur inquietude & mal-heur, & ne se desplaisent qu'en ne se desplaisant point, qui est vne grande consideration des miseres humaines.

Et pour faire la diuersion de telle maladie (qui est le seul remede aux passions de l'ame: car la curation ne s'en peut esperer) il faut exercer leur esprit en choses bonnes & serieuses, & les redresser avec douces & amiables remonstrances, sans s'opposer à leur ferme opinion: car l'opposition les pique & les engage plus auant en tristesse, elle aigrit & augmente le mal par ialousie du debat: de sorte qu'il vaut mieux gagner ce credit sur eux par la douceur, en adherant aucunement à leurs plaintes, afin que par cette intelligence familiere on puisse insensiblement passer plus outre aux



84. *Des choses naturelles, non naturelles,*  
discours plus fermes, & plus propres à leur guérison, les faisant conferer avec les hommes fermes, vigoureux & bien reglez en leurs esprits, discourant de chose qui console, & les diuertisse de leur forte imaginatiō, se gardant neantmoins de broncher au discours que l'on leur fait: car ils ont la memoire si forte, qu'il leur souuient de tout ce qu'on leur a dit, cōme il se voit presque tousiours, que les excellentes memoires se joignent aux ingemens debiles & foibles, & les bons & excellens esprits ont souuent quelque meslange de folie: il faut aussi les destourner de la trop grande conuersation & frequentation des esprits bas, foibles & maladijs, qui les pourroit abastardir & affoiblir, & sur tous les exercer & occuper à certain sujet qui les brident & contraignent: car tout ainsi que l'esprit est vexé par passion, aussi est-il conserué par action, sinon ils se iettent & se perdent dans le champ vague des imaginations, où il n'est folie, ny resuerie qu'ils ne produisent.

L'ame se porte bien quand elle est forte & vigoureuse, continuant tousiours sa bonne disposition, soigneuse de son corps, & de tout ce qui en despend, mais avec mesure, diligente apres les choses qui maintiennent la vie, preparée à bien vser des presens de la fortune, sans s'esmerueiller d'aucun d'iceux, s'accommodant au temps sans passion, & nullement disposée à la seruitude.

Et les annexes qui sont le temps, la region, les vents, la custume & le coit, doiuent aussi estre recogneus & considerez: car selon iceux nous diuersifions les remedes, principalement la custume, l'authorité de laquelle souuent nous fait quit-



rer les raisons de la medecine, elle donne forme à nostre vie telle qu'il luy plaist, & diuersifie nostre nature comme bon luy semble, & aussi le coit, lequel tout ainsi qu'estans moderément pris, il degourdit le corps, & esgaye les esprits: aussi s'il est immoderé, dissipe & absorbe les facultez de l'ame, amollit & affadit le courage.

Voila ce que nous pouuons dire du premier & second ordre de la medecine, traittant de ce qui est naturel & non naturel au corps humain, qui conserue & maintient sa bonne & vraye disposition: nous dirons maintenant de ce qui luy est contraire, & pourchasse la dissolution.

---

*Des choses contre nature, qui directement s'opposent au naturel du corps humain.*

C H A P. III.

**N**OUS auons dit cy-deuant que c'est que nature, qui sont les choses selon nature, les naturelles & non naturelles: reste à dire maintenant des choses contre nature, ennemies de nostre santé, qui est le dernier ordre de la medecine, & la vraye consideration du Chirurgien.

Chose contre nature est ce qui est tellement contraire à nostre nature, qu'elle l'offence, la blesse, & tasche entant qu'elle peut de la corrompre & destruire. Elles sont trois en general, qui toutes s'accordent & concurrent pous nous ruiner, perdre & abatre, sçauoir la maladie, la cause de la maladie, & le symptome, ou accident de la mala-



86 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
die, desquelles pour en auoir ample cognoissance,  
nous dirons premierement que c'est que santé.

*Definition  
de santé.*

Santé est vne constitution selon nature, & vraye symmetrie des parties du corps humain, qui rend les actions parfaites, laquelle est si precieuse, que sans elle la vie ne peut auoir ny grace ny faueur: la volupté, la sagesse, la science, & la vertu se ternissent & éuanouissent sans la santé; tellement qu'elle merite qu'on y employe la peine, le temps, les biens, voire qu'on hazarde la vie à sa poursuite.

*Definition  
de maladie.*

1. Maladie est vne affection contre nature, qui occupe le corps, & empesche l'action, le sentiment de laquelle (quelque petite qu'elle soit) se fait plus paroistre en nous que celui de l'entiere santé, & nostre bien n'est autre chose que la priuation du mal, & la volupté que la seule indolence, l'extremité de laquelle ne touche pas tant qu'une legere douleur.

*Des causes  
de maladie.*

2. Cause de la maladie, est vne disposition contre nature, qui precede la maladie, & empesche l'action, non de soy, mais par accidents, interuenant la maladie qu'elle mesme a excitée.

*Symptome  
que c'est.*

3. Symptome, ou accident de maladie, est vne chose contre nature, qui de soy ne peut estre seul, ains suit ordinairement la maladie, de laquelle il est engendré.

*Cause de  
maladie  
que c'est.*

La maladie (qui le plus souuent est inconstante & variable, & neantmoins ferme & stable pour directement s'opposer à nos actions naturelles) occupe tousiours les parties du corps humain contenant.

La cause de la maladie est vice des choses



contenuës au corps humain.

Et le symptome de la maladie est vn deuoyement ou defect des fonctions du corps humain.

*Symptome  
de maladie,  
que c'est.*

L'action du corps humain est bleſſée par la maladie en trois manieres.

La premiere quand elle est ſeulement diminuée & non abolie.

La ſeconde, c'est quand elle est abolie, mais non de telle ſorte qu'elle ne ſe puiſſe remettre.

Et la troiſième eſt, quand elle eſt du tout perduë & deprauée, ſans eſperance de ſe pouuoir iamaïs reſtablir.

Nous auons monſtré qu'il y a trois genres de maladies : intemperature aux parties ſimilaires, incommoderation aux organiques, & ſolution de continuité comme à icelles, ſous leſquelles ſont contenuës pluſieurs eſpeces qui toutes ſe rapportent à ces trois genres.

Cauſe eſt vne choſe qui à quelque effect peut donner partie de ſa generation, & par la demonſtration de laquelle la choſe eſt cogueuë : & ſont quatre en general, ſelon les Philoſophes, la cauſe materielle, la cauſe formelle, la cauſe efficiente, & la cauſe finale.

*Cauſe, que  
c'eſt.*

*Quatre eſ-  
ſpeces en  
general.*

La cauſe materielle des maladies, c'eſt le corps humain.

La cauſe formelle, eſt l'eſpece de la maladie, imprimée en la matiere.

La cauſe efficiente, qui eſt la maiſtreſſe, eſt de trois ſortes, l'vne principale, l'autre adjuuante, & celle ſans laquelle rien ne ſe peut faire.

Et la cauſe finale eſt l'action bleſſée, qui eſt la fin de toutes les autres.

*Trois ſortes  
de cauſes  
efficientes.*



88 *Des choses naturelles, non naturelles,*

De la cause efficiente, qui est de trois sortes, la premiere & principale est celle qui seule, & par sa force fait ce dont elle est la cause, comme la quantité d'humeurs, qui fait fluxion en quelque partie.

La seconde qui est adjuuante, est celle qui de soy ne peut rien faire, si elle n'est aidée d'une autre, & est dite d'aucuns cause concause, comme la laxité des voyes, qui est cause de la fluxion, avec la subtilité de l'humeur qui descend.

Et la troisieme que nous disons estre celle sans laquelle rien ne se peut faire, & qui de soy ne peut rien faire, est l'imbecilité de la partie, laquelle est cause que fluxion se fait en elle, & neantmoins de soy ne la peut faire.

Les causes efficientes qui principalement offensent le corps humain, sont deux en general.

La premiere est celle qui est engendrée en nous de la semence en la premiere conformation, comme quand les parens engendrent un corps, de temperament semblable à eux, & disposé aux maladies auxquelles ils sont sujets.

La seconde cause efficiente qui nous offense, sont toutes choses externes qui nous peuvent nuire & blesser, apres que nous sommes faits & engendrez.

*Deux causes de maladies.* Des causes des maladies, les vnes sont necessaires que nous ne scaurions euitier, & sans lesquelles nous ne pouuons viure: les autres non necessaires que nous pouuons aucunement euitier.

Les causes necessaires des maladies, que nous ne pouuons euitier, sont l'air, le boire & manger, & semblables choses, desquelles l'usage est neces-



faire à la vie de l'homme, qui le conseruent & maintiennent en santé, mais le vice, la quantité, la corruption, & le mauuais vſage d'icelles, fait & cauſe les maladies: le ſemblable font les paſſions vicieuſes de l'ame que nous ne pouuons dominer.

Les cauſes des maladies non neceſſaires & deſquelles nous nous pouuons deffendre, ſont toutes choſes accidentelles qui viennent par le moyen de quelque accident, que nous pouuons aucunement éuiter en y preuoyant, comme les coups d'eſpées, de harquebuzes, toutes morſures de beſtes, & choſes ſemblables.

Et les cauſes ſpeciales des maladies, ſont conſtituées en trois, en cauſe primitiue, antecedente & conjointe.

La cauſe primitiue (neceſſaire à toute maladie) eſt celle qui fait le commencement, puis ſ'abſente, comme aux playes le couſteau, qui ſ'abſente apres ſon effect: le ſemblable faiet la conſtitution de l'air, quand elle laiſſe en nous vne mauuiſe qualité, & le mauuais regime de viure, qui par noſtre intemperance & appetit deſmeſuré, eſt cauſe de corrompre les humeurs: leſquels eſtans corrompus, nous engendrent fièvre, apoſtume, vlcere & pluſieurs autres eſpeces de maladies.

La cauſe antecedente eſt la plenitude ou corruption des humeurs, qui a eſté engendrée de la cauſe primitiue, que nous auons dit eſtre la corruption de l'air, ou le mauuais regime de viure, laquelle eſt abſentée apres ſon effect.

Et la cauſe conjointe (qui neceſſairement doit eſtre cogneuë apres la partie affectée, & l'eſpece



90 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
de la maladie) est celle qui est tousiours presente  
avec la maladie, & sans laquelle la maladie ne  
peut estre, & absente quand la maladie cesse,  
comme en vne apostume, la cause conjointe de  
l'apostume, c'est l'humeur contenu en la partie, la  
maladie est l'intemperature, l'incommoderation,  
& la solution de continuité qui blessent l'action,  
dont l'humeur contenu en la partie, qui est la cause  
conjointe, estant osté & éuacué, l'intemperature,  
la mauuaise composition & la solution de con-  
tinuité cessent, & l'action de la partie est remise  
en son premier estat. Ainsi la cause conjointe qui  
estoit l'humeur contenu à la partie, & la maladie  
qui estoit l'intemperature, l'incommoderation &  
la solution de continuité, s'en vont ensemble, &  
la partie demeure saine en son estre, faisant bien  
son action.

Les causes qui font & engendrent les mala-  
dies, sont tellement conjointes avec elles, que  
non seulement elles les engendrent, mais les en-  
tretiennent & nourrissent, de sorte qu'il n'est  
possible de les separer l'une de l'autre, ny de pou-  
voir guerir la maladie, la cause estant permanen-  
te: & parce le Medecin les doit bien cognoistre,  
sçauoir leurs especes & differences, les ob-  
seruer & considerer, chose necessaire, tant  
pour iuger & prognostiquer de la maladie,  
que pour la preservation & parfaite curation  
d'icelle.

Symptome (la troisieme espece des choses con-  
tre nature) est cogneu par soy-mesme, lequel est  
tousiours apparent suiuant la maladie, à la dif-  
ference de la cause qui le plus souuent est cachée:



& sont de trois sortes, l'action blessée, la qualité muée, le vice des excrements, retention, ou évacuation d'iceux.

Le symptome est de telle sorte, que souvent il surmonte la maladie, & luy change du tout sa nature, de laquelle il faut laisser la propre cure pour survenir à l'accident: comme quand en vne playe il se fait conuulsion, flux de sang, ou syncope, il faut laisser la propre cure de la playe pour s'opposer à tels accidents.

Les symptomes qui nous sont apparents, sont le plus souvent signes de la maladie cachée, comme aussi souventesfois la cause évidente nous demonstre la maladie occulte qu'elle mesme a engendrée: tellement que le symptome nous est aucunesfois le signe, & le signe le symptome.

*Les symptomes nous seruent de signes.*

Signe est vne chose qui nous apparait au sens, par laquelle nous cognoissons ce dont elle est le signe, qui est occulte & caché, & sont de deux sortes en general, le signe demonstratif, & le signe prognosticatif.

Le signe demonstratif, est celuy qui nous monstre quelle est la maladie presente, tant en son genre, qu'en son espece, comme quand en vne partie de nostre corps il y a tumeur excedant le naturel, avec douleur & pulsation qui blesse l'action, nous disons estre signes demonstratifs d'apostume en cette partie, & sans lesquels elle ne peut estre.

*Signe que c'est.*

*Deux sortes de signes.*

Le signe prognosticatif, est celuy qui nous enseigne ce qui doit aduenir de la maladie presente, celuy qui nous fait cognoistre si elle est curable, ou



92 *Des choses naturelles, non naturelles,*  
incurable, si elle est morte necessairement, ou le  
plus souuent, & de ce nous en pouuons iuger par  
la substance, vsage & action de la partie blessee,  
ensemble de l'essence, grandeur & espee de la  
maladie.

**Signe com-  
memoratif  
qu'est-ce.**

Outre ces deux signes, demonstratif & progno-  
sticatif, il y a le signe commemoratif, qui est la  
souuenance de la constitution de tout le corps,  
telle qu'elle estoit auparauant la maladie surue-  
nuë, laquelle le plus souuent nous fait cognoistre  
l'espee de la maladie presente.

Les signes des maladies conduisent si bien l'en-  
tendement & la raison, en la cognoissance d'icel-  
les, que par leur moyen ils penetrent iusques aux  
choses qui sont occultes & cachées, les descou-  
urent & conçoient en quelque obscurité qu'el-  
les soient : tellement que les maladies occultes &  
cachées, le plus souuent nous sont évidentes, des-  
couvertes & manifestées, de telle sorte qu'elles  
semblent paroistre au sens de la veüe.

La cognoissance des signes des maladies est si  
necessaire au Medecin, que sans icelle tous les fon-  
demens de la Medecine luy manquent, & son in-  
tention demeure inutile.

Mais encores que nous ayons la cognoissance  
des maladies par leurs causes, signes & sympto-  
mes, si est-ce neantmoins qu'il y en a qui ont quel-  
que chose à nous imperceptible, occulte & caché,  
qui fait la curation nous estre tres-difficile, voire  
quelquesfois impossible, & le pronostic fascheux  
& douteux, comme nous pouuons iuger par celles  
desquelles la guerison nous semble estre presente,  
& toutesfois c'est le contraire, & les autres que



nous pensons incurables, nature facilement les guerit : tellement que nous pouuons icy remarquer la sentence de Cornel. Cel. *Si quidem in morbis cum multum fortuna conferat, eademque saepe salutaria, saepe vana sint, potest dubitari secunda valetudo, Medicina, an corporis beneficio contigerit. In his quoque, in quibus medicamentis maxime utimur quamuis profectus euidentior est, tamen sanitatem & per hac frustra queri, & sine his reddis saepe, manifestum est.* Et pour le prognostic, Hipp. nous a laissé par escrit, *Acutorum morborum non omnino sunt certa praedictiones, aut salutis, aut moris.* En quoy nous reconnissons nostre ignorance, & faut confesser qu'il y a és œuvres de nature plusieurs choses qui passent nostre suffisance, & croire que la plus grande partie de ce que nous sçauons, est la moindre partie que nous ignorons.

Voila en quoy consiste la Theorique, premiere partie, colonne & fondement de toute la medecine, inutile toutesfois sans la pratique, qui ne s'apprend que par l'œuvre & exercice, l'ogue & vraye experience, de laquelle neantmoins nous ne delaisserons de dire ce que nous auons par vn long vsage recogneu & obserué.

Et le fruit de l'experience ne consiste pas en l'histoire de ceux que l'on a traittez & gueris, mais il en faut tirer par observation dequoy former, fortifier & corroborer son iugement.

*Fin du second Liure de la Theorique.*





D I X  
LIVRES DE LA  
P R A T I Q U E,

Dont le premier traite des tumeurs  
contre nature en general.

*Qu'est-ce que tumeur contre nature, ses especes  
& differences.*

C H A P I T R E I.



P R E S avoir assez amplement  
discouru des preceptes & fonde-  
ment de la Chirurgie, de la medi-  
tation & contemplation des choses  
naturelles & non naturelles, de la  
nature, composition & constitution de l'hom-  
me, & de ses vertus & facultez, par lesquelles il  
exerce ses fonctions, & du moyen de la mainte-



*Des tumeurs contre nature. Liure premier. 95*

nir & conseruer en santé : nous dirons maintenant en poursuuiuant nostre œuure, des maladies qui luy suruiennent, & traiterons de leurs especes & differences, & aussi de la regle & methode de leur curation, commençant aux tumeurs contre nature, comme à celles qui sont plus frequentes, ordinaires & communes : la definition est telle.

Tumeur contre nature est vn accroissement fait à vne partie du corps excédant son propre naturel qui blesse l'action.

Le nom de tumeur contre nature est souuent prins des Medecins modernes pour apostumes & abscez, comme aussi apostume est entenduë pour tumeur contre nature.

Apostume est vne maladie composée de trois genres de maladies assemblées en vne grandeur, qui sont intemperature, incommoderation & solution de continuité, laquelle definition est approuuée de tous, comme estant vraye & essentielle, composée de genre & difference.

*Definition  
d'apostume.*

Or auant que de passer plus outre en obseruant l'ordre, nous dirons quelles sont les especes & differences des maladies externes, causées du vice d'humeurs, soit en quantité, soit en qualité, c'est que les vnes sont avec tumeur, les autres sans tumeur, les vnes faites de sang, les autres de pituite, les autres de cholere, les autres de melancholie, & les autres de la serosité ou flatusité d'iceux, & quelquesfois de la mixtion de tous ensemble, desquels la faculté en est ou acre ou mordicante, ou elle est douce sans mordication.

De celles qui sont avec tumeur, les vnes sont



grandes, les autres sont petites, l'humeur qui les engendre s'attache ou au cuir seulement avec peu de tumeur, ou il occupe la chair & le cuir avec tumeur apparente, quelquesfois il se met aux parties nerveuses, aucunesfois aux emonctoirs, & parties glanduleuses, & de sa propre qualité offense la partie qu'il occupe, ou bien se conuertit en sa substance, comme l'elephantiasis.

Celles qui sont sans tumeur, occupent simplement le cuir, comme toutes sortes de herpes, scabies, prurigo, exanthemata, lichem, pfora, lepra, elaius, & toutes especes de veruës.

Et celles qui sont avec tumeur, sont phlegmoné, edama, erysipelas, scirrus, cancer, hydrocephalon, hydrocelle, bronchocelle, ganglion, struma, parotis, & toutes sortes de tumeurs aiguës & flatueuses.

Celles qui sont faites de sang, sont phlegmoné, carbunculus, furunculus, phyma, phlegthlon.

Celles qui sont engendrées de pituite, ou de la ferocité des humeurs sont de plusieurs especes, comme il se trouue au corps humain diuerses sortes d'humeurs pituiteux, tels sont edama, tumeur edemateuse, ganglion, nodus, tous abscez aiguës, flatueux, hydrocephalon, hydrocelle, & toutes sortes d'hydropisie, & tumeurs flatueuses & venteuses.

Celles qui sont causées de bile, sont erysipelas, phlithené, papula, impetigo, scabies, pfora, lepra. Et si l'humeur bilieux se fait plus aduste, & qu'il degenere en melancholie, il engendre scirrus, cancer, & tous vlceres malins, & de difficile

curation



curation. Et de la partie la plus sereuse & flatueuse de ses humeurs se font toutes especes de tumeurs aigueuses & venteuses : tels sont hydrocephalon, hydrocelle, hydrops, que nous appellons ascitez, & toutes sortes de tumeurs auxquelles est enclos quelque vapeur sous le cuir, ou entre les membranes, selon le perioste ou autre partie nerueuse; & l'hydropisie, qui est dite tympanites.

Quant aux apostumes, il en faut prendre es-  
pece & difference, de la grandeur ou magnitude,  
de la matiere, comme nous auons dit, des acci-  
dents, des membres, & des causes efficientes, de  
routes lesquelles choses se prend indication cu-  
ratiue.

Et les causes efficientes des tumeurs contre na-  
ture, sont deux en general, fluxion & congestion *Les causes  
des tumeurs  
sont deux.*  
qui souuent sont faites par voyes critiques, & au-  
cunefois de causes primitiues, la matiere chaude  
est plus prompte à fluer, & la froide à se con-  
gerer.

Des causes generales, nous en auons parlé en  
autre lieu, mais nous dirons icy de la cause con-  
jointe qui nous est tousiours permanente, laquelle  
n'est autre chose que l'homme vicié & corrompu,  
contenu & attaché à la partie qui fométe & nour-  
rit la maladie, comme aussi en la curation, la co-  
gnoissance d'icelle tient le premier lieu.

La fluxion ( qui n'est autre chose qu'une incur- *Que c'est  
que fluxion.*  
sion & abondance d'humeurs en vne partie plus  
qu'il n'est besoin pour sa nourriture ) se fait ou de  
cause interne, ou par cause externe.

Les causes internes de fluxion, sont la trop  
grande quantité d'humeurs engendrez petit à pe-



98 *Des tumeurs contre nature en general.*

tit par tout le corps, l'acrimonie & subtilité d'iceux, la force de la partie mandante, la largesse des voyes par où l'humeur passe, l'attribution des voyes superieures, & la situation & imbecillité de la partie qui reçoit.

Et les causes externes (outre le mauuais regime duquel nous auons parlé) font contusion, playes, fractures, luxation, douleur, chaleur, & tout ce qui peut attirer & accumuler l'humeur en quelque partie.

*Congestion  
que c'est.*

La congestion (qui n'est autre chose qu'un certain amas de superfluitez non naturelles) est faite ou à cause de la debilité de la partie, qui ne peut parfaitement cuire & digerer l'aliment qui luy est enuoyé pour sa nourriture, ou bien quand elle est si affligée, qu'elle mesme le corrompt & pourrit: ce qui se fait souuent quand par vne grande obstruction des pores les excremens sont retenus, qui suffoquent la chaleur naturelle, & la rendent debile, de telle sorte qu'elle ne les peut vaincre ny expulser, qui est cause qu'ils s'accumulent, s'accroissent & congerent, faisant tumeur & enflure à la partie.

*Du vray  
remede des  
apostumes.*

Les apostumes, comme toute autre espee de maladie, ont leur periode, paroxisme & crise, selon l'analogie & proprieté de l'humeur qui les engendre, & se distinguent chacune par quatre temps, ayant commencement, accroissement, estat & declination, qui doiuent estre cogneuës, entenduës & obseruées pour en bien faire la curation.

*Iugement des  
apostumes.*

Les abscez sont iugez estre en leur commencement par la veüe & le tact: l'accroissement se



discerne par l'augmentation des douleurs & de la fièvre, ou autre accident qui se manifeste selon le genre, ou espece de l'humeur: l'estat est remarqué, quand les accidents sont aucunement remis, la fièvre vn peu appaisée, & la douleur diminuée: & la declination se cognoist par l'allegement du membre, & par l'amoindrissement & diminution de la tumeur.

Les apostumes se terminent, ou par resolution, ou par suppuration, ou elles s'endurcissent, si d'vne certaine malice elles ne corrompent la partie, car l'humeur qui les engendre ne retourne, ny ne rentre iamais au dedans, principalement quand il est sorty hors des veines. *Terminatio des apostumes.*

De tous les éuenemens des tumeurs contre nature, la voye de resolution est la meilleure, plus douce & plus facile, pourueu qu'elle soit parfaite.

La suppuration suit apres, qui neantmoins semble estre preferable en matiere veneneuse, pour en tirer vn emissaire plus certain, faisant plus seure & plus parfaite éuacuation de la vapeur maligne, virulente & pernicieuse.

L'endurcissement est mauuais, rebelle & desobeyssant aux remedes, comme aussi demeure-il souvent incurable.

Mais si l'abscez se termine par corruption, ou pourriture, c'est la pire de toutes, elle suffoque & estouffe la chaleur naturelle, perd & destruit le membre.

Le signe que la tumeur se termine par resolution, est quand le membre est allegé de sa pesanteur, & que la chaleur & pulsation est cessée & appaisée.



Le signe qu'elle suppure, est chaleur, pulsation, & accroissement de douleur à la partie.

Le signe qu'elle est suppurée, c'est quand la fièvre, la douleur & pulsation s'apaisent, que la douleur fait vne pointe eminente, molle, & avec peu de douleur, laissant quelquesfois son epiderme.

Le signe qu'elle s'endurcit, est quand tout à coup & subitement il se fait resolution de la partie la plus subtile de l'humeur, & que le reste demeure impacté, attaché, endurcy & sans douleur.

Les signes qu'elle se termine par corruption, ou pourriture, sont couleur noire, ou liuide de la partie, vne puante & mauuaise odeur, vn sentiment endormy & hebeté par tout le membre.

*Les tumeurs se perdent par delitescence.*

Elle peut aussi s'en aller par delitescence, avec la force & vertu de quelque remede fort repercussif, ou bien d'une qualité maligne & veneneuse, si l'humeur n'est encores hors des veines.

*Deux genres d'apostume.*

En outre il faut considerer que tous genres d'apostumes, ou abscez, sont dits vrais, ou non vrais, legitimes, ou illegitimes.

Les vrais sont faits d'humeurs naturels, apres & propres à la nourriture du corps, n'estant point corrompus que depuis qu'ils sont sortis hors des veines.

*Des non vrais.*

Les non vrais sont engendrez d'humeurs non naturels, corrompus, impropres & inhabiles à nourrir aucune partie.

Les signes des vrais & legitimes abscez, sont tumeur, douleur, chaleur, grande, plus, ou moins, selon l'espece de l'humeur qui les engendre.

Les signes des abscez non vrais & illegitimes,



sont tumeur maligne, mauuaise qualité à la partie, avec vne rebellion de l'humeur qui les produit.

Nous retiendrons que les signes demonstratifs des tumeurs contre nature en general, sont amas d'humeurs en vne partie, tumeur, douleur, chaleur & pulsation.

Quant au signe prognosticatif, il est quelquefois facile, & aucunes fois de iugement difficile : facile quand l'abscez est petit en vn corps bien temperé & non cacochyme, qu'il est fait d'un humeur domptable, & obeyssant aux remedes, & lors on peut esperer bonne & parfaicte guerison.

*Le prognostic des tumeurs est double.*

Difficile, si la tumeur est grande en vne partie nerueuse & fort sensible en vn corps cacochyme & mal habitué, procrée d'un humeur fascheux, rebelle, & de mauuaise morigeration.

Or il faut notamment considerer auant que d'asseoir son iugement, quel est le naturel de l'humeur qui fait le mal, qu'elle est la partie qu'il occupe, & de quelle profondeur. Car il aduient souvent que le Chirurgien est deceu & trompé, tant pour l'espaisseur du lieu, que pour la substance de la matiere qui est crasse, lente, espaisse & visqueuse, & tellement endormie, qu'elle ne nous manifeste ses accidens que bien tard, mais il les faut coniecturer & preuoir, comme Hippoc. a tres-bien remarqué, quand il dit, *Quibuscumque suppuratio in corpore existens non innotescit, his ob crassitudinem puris aut loci innotescit.*



---

*La curation des tumeurs contre nature  
en general.*

## C H A P. I I.

**V**Enons maintenant à la curation des tumeurs contre nature, laquelle en general consiste en deux principaux poincts : Le premier est, de destourner la matiere antecedente qui fluë & découle à la partie. Et le second d'éuacuer celle qui y est ja fluëe, attachée & conjointe.

La matiere qui descend & fluë à la partie, sera destournée par la saignée, par les ventouses, par la purgation, par les remedes topiques, & par l'observation de la loy du bon regime, laquelle doit estre changée, diminuée, ou augmentée, selon les temps, ou progresz de la maladie.

Par la saignée, si la tumeur est faite de sang, ou que le corps soit plethorique, on la fera de la partie opposite la plus proche, pour diuertir, afin de retirer & destourner l'humeur qui fluë & découle, en observant tousiours la rectitude des fibres, c'est à dire par voyes droites & non obliques.

Et par la purgation, quand la tumeur est engendrée d'un humeur vicié & corrompu, soit de pituite, de cholere, ou d'humeur melancholique, lequel sera prealablement préparé, cuit & digéré, puis éuacué & purgé par remedes propres & conuenables, accommodez selon la qualité & essence de l'humeur qui fait & cause le mal, lesquels neantmoins il n'est besoing d'yser, sinon



quand la fluxion se fait : car lors qu'elle est faite & l'humeur attaché à la partie, il le faut tirer & éuacuer par le mesme lieu où il s'est arresté & conjoint ; & si d'iceluy il se fait abscez qui tourne à suppuration, il ne le faut ouurir ny donner issue à la matiere, qu'elle ne soit meure & bien cuite, tout ainsi que celle qui cause la fiéure, dit Hippocrate, ne doit estre purgée si elle n'est digerée, preparée & meurie.

La forme de la purgation sera ou par clystere, ou par bolus, ou par potions & breuuages, de laquelle nous ferons description en la curation de chacun abscez.

Mais si l'humeur qui produit le mal est pituiteux, cras, lent & visqueux, il le faudra diriger, attenuer & preparer, pour apres estre purgé des remedes qui s'ensuiuent.

Les preparatifs de l'humeur pituiteux, sont *radix & semina apij & petroselini, folia rubia, & fumaria, betonica, hyssopi, marubij, sthecas, origani, calam-nithi, pulegy, thimi, camedrys, camæpythis, centaurij, radices gentiane & aristolochie, lignum sanctum, & semblables*, qui ont faculté d'attenuer & inciser l'humeur pituiteux, lent, cras & visqueux.

Remede  
pour prepa-  
rer la pi-  
tuite.

Les remedes propres à l'éuacuer, sont *agaricum & hermodactyli*, & si l'humeur desire plus forte éuacuation, & le corps soit fort robuste, *calocynthis adhiberi potest*, & si la matiere estoit aigueuse & serieuse, il faudroit prendre *esula, ebulus, iris, cucumer agrestis, euphorbium, racinus, lathyrus*, desquels il faut vser prudemment & avec leurs correctifs, qui sont *oleum amigdalarum, mistiche & cinamomum*.



104 *Des tumeurs contre nature en general.*

Remedes  
pour prepa-  
rer la cho-  
lere.

Et si la tumeur est faite d'un humeur choleric & bilieux, les medicamens qui le rafraischissent, & seruent à la preparation, sont *radix exalidis, graminis asparagi, semina cucurbitæ, cucumeris, melonis, citrulis, lactuca, portulaca, plantago, rosa, omphacium, succus mali punici accidi, citri, limonis, arancij, & acetum.*

Les remedes purgatifs de la cholere, sont *manna, cassia, succus res. pallidar. rhubarbarum, aloes, scammonium.*

Et si le mal est fait d'un humeur furieux, aduste, bruslé & melancholique, il le faut appaiser, preparer & dompter: les remedes qui s'ensuiuent ont cette propriété.

*Flos violarum, buglossi, folia fumarie, lupuli, cassia, polypodij, scolopendri, mellissæ, caparis, tamariscus, thymi succus malor. redolentium.*

Les remedes propres pour l'euacuer sont principalement le senné & l'elebore, duquel il faut user prudemment & en petite quantité.

Tous les simples cy-dessus mentionnez, c'est la matiere à construire les composez, les vns preparent en syrops, les autres en iuleps, les autres en aposemes, & les autres en portions & breuuages, desquels il sera fait description en la curation particuliere de chacune tumeur.

Aucuns font reuulsion de l'humeur par la friction, ou par la ligature de la partie opposée, de laquelle il faut user assez sobrement: car si la ligature est forte elle fait douleur, & echauffe tout le corps, & si elle est foible, elle ne sert de rien: le semblable est de la friction.

Et les remedes topiques, qui seruent à re-



pousser l'humeur qui fluë & coule à la partie, sont les repercussifs, & sont de deux sortes: les vns doux & familiers, qui seulement rafraischissent, les autres sont plus forts, qui resserrent & repoussent, desquels nous parlerons cy apres.

*Des remèdes  
des topiques  
& externes.*

Les foibles & familiers sont propres au commencement de toutes tumeurs chaudes, parce qu'ils rafraischissent & appaisent la douleur: mais des plus forts qui abstreignent & repoussent, il en faut vser prudemment, & s'en abstenir au lieu où le retour de la matiere pourroit apporter quelque incommodité, considerant tousiours la qualité de l'humeur, & le naturel temperament de la partie affectée.

Et celles ausquelles il ne faut vser de tels repellans, sont toutes tumeurs qui sont faites de matiere lente, crasse & visqueuse qui se pourroit endurcir par la froideur du remede, & aussi quand l'on doute de quelque venin: & pour le regard du naturel de la partie, il n'en faut nullemēt vser aux memestoirs, ny en lieu qui soit proche des membres nobles, ny à celles qui sont faites par congestion ou voye de crise.

Les repercussifs doux & familiers, desquels on peut vser librement au commencement des tumeurs contre nature, sont *oxycratum*, *oxythodium*, l'huyle rosat, avec le blanc d'œuf, l'vnguent refrigeratif fait d'huyle & de cire blanche, & neantmoins il en faut vser assez sobrement, si la tumeur est froide.

Les plus forts desquels nous vsions aux tumeurs où il n'y a danger du retour de la matiere au dedans, sont le ius de plantain, de morelle, de iou-



barbe, desquels on vse seuls ou on en fait vn nutritum avec la litarge : & au cas qu'il fust besoin de plus astraintre, il faudroit prendre l'vnguent de bolo, ou bien appliquer sur le lieu avec des linges vne decoction de balaustre, de sumach, de galles, d'e corce de grenade, de noix de cypres, ou de berberis.

*Il faut con- siderer toutes les choses non naturelles.* Quant à ce que nous auons dit de l'observation de la loy du bon regime, elle ne consiste pas seulement au boire & manger, mais en la deuë & bonne administration de toutes les choses non naturelles, & sur tout en la correction de l'air, qui doit tousiours estre bon, pur & net, l'eschauffant si la maladie est froide, & si elle est chaude le rafraischissant par tous les moyens que faire se pourra, car c'est vn élément qui sert beaucoup & à conferuer la santé, & à expulser la maladie : le semblable est du repos & de la tranquillité de l'esprit.

*Du manger & du boire.* Et pour le regard du boire & manger, il doit tousiours estre ordonné selon la qualité du malade, & le genre de la maladie, mais specialement nous ne le pouuons bien descrire qu'en la curation particuliere de quelque tumeur.

Reprenons le fil de nostre propos, & parlons du second poinct, qui est d'éuacuer la matiere conjointe, attachée & retenuë à la partie, dont la voye la meilleure, comme nous auons dit, est la resolution & dissipation d'icelle : les remedes qui y conuiennent sont les diaphoretiques, ou ceux qui ont vertu & faculté de dissoudre, attenuer, resoudre & dissiper par éuaporation ou insensible transpiration l'humeur compacte & attaché à la



partie; tels sont *camomilia*, *melilotum*, *anethum*, *pulegium*, *rorismarinus*, *maiorana*, *absinthium*, *hypericum*, *centaurium*, *origanum*, *laurus*, desquels se font les composez, comme l'huile de camomille, de rhuë, d'hypericum, d'aneth, de laurier, de therébentine: les vnguens qui ont telle vertu sont, *aragon* & *agripa*.

Et si l'humeur estoit fereux & fort aigueux, de sorte qu'il le falut absorber & dessécher, on pourroit vser d'une fomentation desdites herbes cuites en lexiue faite de cendres de ferment, ou de chesne, avec vn peu de sel, ou d'alun.

La maniere & le temps d'vser de ces remedes, c'est apres l'usage des repellans, quand la tumeur passe son commencement, & qu'elle vient de son accroissement; lors il faut vser desdits remedes, & mesler avec iceux deux fois autant de repercussifs, craignant que pour la chaleur du medicament diaphoretique, il ne s'engendrast nouvelle fluxion; & si le mal vient en son estre, il faudra mettre les resolutifs & repercussifs esgalement proportionnez pour astringre & resoudre: & quand on verra la tumeur decliner, & manifestement se diminuer, estant du tout deliberé de la cause antecedente, l'on vsera des purs & seuls resolutifs, afin de totalement éuacuer, resoudre & dissiper la matiere qui fait le mal, si bien qu'il n'en puisse rester ny demeurer aucune chose, qui par apres pour faire recidiue, car comme dit Hippocrates, *Quæ relinquuntur morbis, recidiuas facere consueverunt.*

Et s'il aduenoit que l'humeur fust tellement rebelle & opiniastre qu'il ne voulut aucunement

*Du temps  
d'vser des  
remedes su-  
peratifs.*



108 *Des tumeurs contre nature en general.*  
ceder ny obeyr à la resolution, il le faudroit cuire, maturer & supputer par les remedes qui s'en suivent.

Les maturatifs, ou suppuratifs propres à supputer les tumeurs contre nature, sont *radix liliorum & hismaluarum*, *folia malvæ*, *hismalvæ*, *violarum*, *senecionis*, *oleum liliorum*, *violarum axungia gallinæ*, *porci & bouis*, desquels se composent les cataplasmes, comme nous dirons cy-apres.

Les emplastres de l'un & de l'autre diachilum, de mucilage, & l'unguentum basilicum, sont excellens remedes pour la suppuration des tumeurs & abscez contre nature.

Mais si la tumeur est faite par voye de congestion, il faut repurger le corps, conforter & fortifier le membre, & donner voye aux excremens retenus.

Or apres avoir commodément & methodiquement vsé de tous ces remedes, & tasché par tous moyens de resoudre, évacuer & dissiper l'humeur qui fait le mal, ou bien le supputer, meurir & dompter, & neantmoins il se rend difficile, rebelle & opiniastre : de sorte qu'il se fait dur, endurcy & scirreux, ou il se corrompt & putresce toute la partie qu'il occupe : La curation en sera descrite cy-apres.

Voila l'ordre en general de traiter les tumeurs contre nature, qui servira de regle & conduite à la curation des simples & particulieres. Parlons maintenant de chacune espee, qui suivent les quatre humeurs du corps.



*De Phlegmoné.*

## C H A P. III.

**N**Ous auons monſtré cy-deuant comme les quatre humeurs de noſtre corps, retenant leurs qualitez & bonne temperature, le nourriſſent, maintiennent & conſeruent en ſanté : mais auſſi quâd il degenerate de cette harmonie, ou proportion deſdites qualitez, ou qu'ils ſ'accroïſſent plus qu'ils ne doiuent, ils nous prouignent, cauſent & produiſent infinies mauuaiſes affectiions, & ſouuent tumeurs contre nature aux parties externes, leſquelles nous mettrons maintenant par ordre, chacun ſelon ſon humeur, commençant à celles qui ſont faites de ſang, cômme le Phlegmoné.

Phlegmoné eſt vne tumeur contre nature, chaude, faite de ſang, ayant certaine circonſcription, en laquelle il y a pulſation, retinence, tenſion & douleur.

*Definition  
du Phlegmoné.*

La cauſe du Phlegmoné eſt vne quantité de ſang ſorty hors des veines, qui occupe le cuir, avec portion de la chair ſous le cuir.

Le ſang ſort hors des veines quand il peche en quantité plus qu'il ne doit, & lors il emplit & eſtend les grandes veines & arteres, puis ſe deſcharge ſur les moyennes, & de là aux plus petites, la capacité deſquelles ne pouuât tenir telle quantité, il ſort & coule par la bouche & poroſitez d'icelles, fluë & ſe met entre les eſpaces vuides des muſcles, & autres parties qui en ſont eſtéduës,

*Comme le  
Phlegmoné  
ſe fait.*



110 *Des tumeurs contre nature en general.*  
dilatées & remplies.

Le sang estant ainsi hors de son vaisseau, necessairement se corrompt, s'enflamme & se pourrit, puis les parties estans de sa chaleur & ardeur eschauffées & enflammées, les arteres passez & comprimez, il se fait pulsation, tumeur & douleur qui est le vray Phlegmoné.

Il y a vn autre espee de Phlegmoné, que nous disons non vray, c'est quād avec le sang il se trouue quelque portion d'autre humeur meslé & confus avec luy: comme si c'est la pituite, nous l'appellons Phlegmoné Edematodes; si c'est la bile, Phlegmoné Erisipelatodes; & si c'est la melancholie, Phlegmoné Scirrodes.

*Des signes  
du vray  
Phlegmoné*

Les signes du vray Phlegmoné, sont tumeur, rougeur, chaleur, douleur, pulsation profonde, & moleste, tension de tout le membre, & autres signes demonstrans l'abondance du sang.

*Des signes  
du non  
vray.*

Les signes du Phlegmoné non vray, sont pris selon le naturel de l'humeur qui est meslé avec le sang, qui se cognoistront par ce qui en sera escrit cy-apres.

---

*La curation du Phlegmoné.*

CHAP. IV.

**E**T pour bien & parfaitement guerir le Phlegmoné, nous aurons deux intentions: la premiere sera de contrarier à la cause antecedente, & la seconde d'éuacuer la matiere conjointe.

Nous contrarions & corrigeons la matiere an-



precedente par la bonne obseruation des choses non naturelles, & par la reuulsion de l'humeur qui decoule & fluë à la partie.

L'obseruation des choses non naturelles, consiste en la bonne dispensation d'icelles, & premierement en la correction de l'air, qui sera net, purifié & rafraischy, en arroufant la chambre du malade avec eau froide, oxication & herbes rafraischissantes.

Et pour le regime de viure, le boire & manger sera d'alimens de petite nourriture, le boüilli luy vaut mieux que le rosti, il vsera de viandes qui rafraischissent, humectent & contemperent la chaleur & acrimonie des humeurs, cōme sont boüillons de poulets, de pigeonneaux & de veau, où il y aura cuit des laiſtuës, de l'ozeille, du pourpié, des espinars, du verjus, & autres choses aigrettes qui aurōt telle & semblable vertu, le jus d'orāge, de citron, de grenade sont tresbons pour le condiment de la viande, qu'ils s'abstiennēt de patisserie & de chose qui eschauffent ou nourrissent beaucoup, comme toutes espiceries, ail, oignons, chair de bœuf, de mouton, du porc, & toutes sortes de graisse, de venaison, de volatilles qui se nourrissent es marers, ou près des eaux, & aussi de toutes especes de poissons salez, la sole, le rouget, la perche & le gardon ne luy sont pas deffendus: qu'il s'abstienne de vin, principalemēt si la fièvre y est iointe, & s'il en vse qu'il soit fort temperé, qu'il boiue de la tisanne, de l'eau boüillie avec raisins de corinthe ou avec quelque pomme acide ou aigrette: quand au pain qui est la base de nostre aliment, il n'est deffendu aux malades, pourueu qu'il soit de

*Du regime  
de viure.*



112 *Des tumeurs contre nature en general.*

bon fourment, bien cuit, non salé, mais bien leué, car le leuain est le sel du pain, & ce qui est dit des Anciens, *Omnis repletio mala, panis autem pessima*, cela s'entéd du pain sans leuain duquel ils vsoient, qui s'enfle & digere mal, & cause infinies obstructions par sa viscosité & glutinosité.

Le repos luy est necessaire, mais qu'il s'abstienne de dormir sur iour, & sur toute chose que la partie malade soit située sans douleur, & tout le corps en repos & tranquillité.

L'observation des choses non naturelles n'estant suffisante, ny assez forte pour destourner l'humeur qui fluë & coule au lieu affligé, il faut tirer du sang de la partie opposite, observant tousiours, comme il est dit, la rectitude des fibres, & si la fluction est aucunement cessée, on en pourra tirer de la partie proche, pour dériuer & descharger celle qui est affectée.

La matiere se peut aussi destourner en tenant le ventre lasche, avec suppositoire, clistere & purgations legeres & douces, afin de ne trop échauffer ou émouuoir les humeurs, & les rendre plus fluides, comme celles qui s'ensuiuent.

*Clistere remoliant.*  
*Autre.*  
*Autre.*

*℞. rad. althea, & liliorum ana. ℥j. ficus pingues  
iiiij. foliorum malua, violar. mercurial. ana. m. j. semi-  
num lini, fœnugræci & anisi. ana. ℥℔. fiat decoctio ad  
℔. j. in colatura dissolue, medulla cassia, mellis violati,  
butiri recentis, ana. ℥j. olei violati, ℥j. fiat clister, detur  
hora conuenienti. vel.*

*℞. seri lactis ℔j. dissolue cassia ℥j. mellis violati,  
axungia auferis ana. ℥j. vitellos duorum ouor. saccari rubri. ℥℔. misce fiat clister, detur.*

Et pour la purgation qui doit estre douce & legere,



legere, Pon se contentera de ce qui s'ensuit.

℞. manna ℥ij. vel ℥ij. dissolue in sculopulli, capiat mane ante pastum. vel

℞. medullæ cassiæ recenter extracte, ℥j. fiat bolus, capiat cum sirupo violarum, aut si opus est, cum sirupo rosar. pallidarum.

La seconde intention, qui est d'éuaer la matiere conjointe, consiste en la bonne application & commode administration des remedes topiques, c'est à dire, mis & opposez sur la partie en temps & lieu, considerant le commencement & progres de la tumeur.

Et les remedes desquels on doit vser au commencement du Phlegmoné (s'il n'est aux émonctoires, ou proche des parties nobles, ou fait de matiere veneneuse ou critique) sont ceux qui ont faculté & vertu de repousser la matiere, empêchant qu'elle ne fluë & decoule à la partie, que nous appellons repellens, dont nous ferons icy vne description de plusieurs sortes.

℞. olei ros. omphacini, ℥ij. ceræ albæ q. s. misce fiat in forma linimenti, lauetur aqua frigidissima, aut oxocrato, aut aqua plantag. & ros. applicetur parti affectæ.

L'unguent de bolo est souuerain pour repousser & repeller l'humeur: il est fait dedans le mortier en forme de nutritum, avec huile rosat & le vinaigre.

Les bandes & compresses soient tousiours madiées en oxycraton, ou vin austere avec vn peu d'eau.

Les blancs d'œufs avec huile rosat, fort battus ensemble en forme de liniment, sont tres-bons à rafraischir & repousser l'humeur, comme aussi

Liniment  
pour ra-  
fraischir

L



**114** Des tumeurs contre nature en general.

est l'eau rose, & de plantain: & s'il est besoin de plus fort restraindre, on prendra la decoction de balauſte, d'escorce de grenade, de noix de cy-prez, & ſemblables.

Les medecaments qui conuiennent à l'accroifſement du Phlegmoné doiuent eſtre, comme nous auons dit, en partie repellens, & en partie diſcutiens: tel eſt l'huyle roſat qui aſtraint & reſoult, ou bien ceux qui ſ'enſuiuent.

℞. foliorum maluæ & biſmaluæ, ana. m. j. abſinthij. m. ſ. roſ. rub. florum camomil. ana. m. j. farina hordei ꝑ. j. ſ. olei camomilla, ꝑ. j. coquantur, tundantur, fiat cataplaſma. vel

℞. maluæ, biſmaluæ, ana. m. j. foliorum & baccarum myrti. ana. ꝑ. j. ſ. flor. camomil. & roſ. ana. ꝑ. j. ſummitatum anethi, ꝑ. ſ. ſ. farin. fabar. & hordei, ana. ꝑ. j. coquantur in oxycrato, adde pinguedinis gallinæ, olei roſ. & camomil. ana. ꝑ. j. fiat cataplaſma.

En l'eſtat, on pourra adiouſter vn peu plus de diſcutions, ou vſer de ceux qui ſ'enſuiuent.

℞. foliorum parietaria, maluæ, ſenecionis, ana. m. j. ſeminis anethi, ſæniculi, & ſænugreci, ana. ꝑ. j. florum camomilla, mililoti, ana. ꝑ. j. ſ. mellis communis, ꝑ. j. ſ. coquantur in vino aſtero, addendo olei camomil. & anethi, ana. ꝑ. j. fiat cataplaſma.

Le cataplaſme fait de mie de pain & de laiçt, avec la poudre de roſes & de melilot, eſt fort propre, & s'il y a vn peu de ſaffran, il en eſt meilleur.

Mais quand l'humeur ſe reſoult, ſe diſſipe & ſ'eſuanouit, la tumeur diminuë: il ſe faut contenter d'vn ſeul liniment fait d'huyle de camomille & d'aneth, ſeules ou incorporées avec vn



peu de cire neufue, l'axunge de geline, d'oye, ou de porc y est fort bonne, avec laine succide mise entre deux linges bien deliez, & appliquez par dessus. La fomentation legere de vin austere avec l'esponge, dissipe l'humeur & conforte grandement la partie affectee.

Et si le Phlegmoné ne se veut resoudre, & qu'il tourne à suppuration, il luy faut aider par les remedes qui s'ensuiuent.

*℞. fol. malua, bismalua, parietaria, & senecionis, Cataplasma. ana. m. j. violar. m. ij. caricarum pinguium, numerox. me. farin. tritici, & semini lini, ana. ℥ij. ℞. coquantur & pistentur, adde adipis bubuli ℥ii. olei liliorum & camomil. ℥i. cataplasma. vel*

*℞. rad. liliorum & alibæ, ana. ℥i. ℞. rad. lapathi acuti ℥i. coquantur & pinsantur, adde mucilaginis, seminum malua, althææ, & sicuum, ana. ℥i. ℞. farinae lini & hordei ana. ℥i. axungiae suillæ ℥iii. fiat cataplasma.* *Autre*

Le triapharmacum & le basilicum sont fort propres à supputer le Phlegmoné.

La suppuration estant deuëment faite, il faut ouurir l'abscez (si nature de soy mesme ne l'ouure) au lieu le plus commode, c'est à dire au plus bas lieu de la matiere, où se fait l'eminence: l'ouerture sera faite, ou avec le cautere, ou avec la lancette. Je prefere la lancette au cautere quand il y a rougeur, & que la matiere est chaude: la maniere de la faire sera selon la rectitude des fibres, & grandeur plus ou moins selon la magnitude, ou grandeur de l'abscez.

Et si l'abscez estoit grand, fort plein de matiere, & vn corps debile, il ne la faudroit tirer tout d'un coup, mais à plusieurs & diuerses fois,



116 *Des tumeurs contre nature en general.*

craignant la foiblesse par la resolution des esprits, qui le fait tousiours avec la matiere, encore qu'elle soit contre nature, ce qui nous instruit d'estre plus retenus en l'éuacuation des bonnes humeurs, comme du sang qui est le naturel.

L'apersion estant faite, il faut vser les premiers iours pour appaiser la douleur, & preparer la matiere d'un digestif fait avec la theriebentine, l'huile rosart, & le iaune d'œuf, & vn peu de saffran, puis on vsera du remede qui s'ensuit.

*Vnguent.*

℞. mellis ros. & syrupi ros. siccar. ana, ℥j. thuris, myrrhe, aloes, ana, ℥j. fiat vnguentum. vel

*Autre.*

℞. terebint. ℥j. olei hyperici ℥℔. iridis Florentiæ ℥℔. misce, fiat vnguentum.

Le miel commun avec la farine d'orge, est vn fort bon remede, & propre pour les pauvres. Le surplus de la guerison se prendra au chapitre de la curation des vlceres.

*Du Carboncle.*

C H A P. V.

*Definition  
du Carbon-  
cle,*

**C**arboncle est vne tumeur faite de sang noir, plus gros, plus bouillant & plus eschauffé que celuy de Plegmoné, qui par vne trop grande chaleur & ebullition acquiert malignité & venenosité, lequel est de deux sortes, l'un qui fait escarre, & l'autre qui n'en fait point.

Celuy qui fait escarre est fait d'un sang plus gros, plus espais, plus terrestre, & plus maling que l'autre: aucuns l'appellent antrax.



Le Carboncle, qui ne fait point d'escarre, est fait d'un sang degenerant, fort peu de celuy de Phlegmoné, duquel aussi les accidents sont moindres, que de celuy qui est fait de sang plus gros, plus eschauffé & plus bouillant.

Les signes de Carboncle, sont rougeur ritrine, dureté, chaleur, douleur, espoincement, & quel-  
quesfois avec petites vessies à l'entour, & s'ac-  
croist promptement.

Les Carboncles se terminent souuent par vlceres malings, plus, ou moins, selon la nature, ou corruption de l'humeur qui les engendre.

Il y a encores vne autre espeece de Carboncle, qui est avec venenosité, qui accompagne la peste, duquel nous parlerons en la curation des tumeurs pestilentielles.

Les Carboncles, de quelle nature qu'ils soient, ne doiuent estre mesprisez, ny negligez du Medecin en leur curation, parce que le plus souuent ils sont malings & veneneux, ou s'ils ne le sont, le peuuent deuenir, comme nous auons dit, par trop grande chaleur & ebullition de sang, sinon le furuncle, qui est vn espeece, mais sans aucune malignité.

---

*De la curation.*

C H A P. V I.

LA curation du Carboncle ne differe point de celle de Phlegmoné, pour l'administration des choses naturelles, sinon en ce qu'il faut qu'il

L iij



118 *Des tumeurs contre nature en general.*

boire & manger vn peu plus souuent, & de choses plus aigrettes, ou acides, & aussi qu'il vse aucunesfois de cardiaques, à cause de la malice de l'humeur, duquel s'esleuēt mauuaises vapeurs qui se communiquent au cœur & aux esprits.

De la purgation, elle est douteuse, sinon par clystere, craignant l'agitation d'vn tel humeur qui ne se doit irriter, ny esmouuoir, aussi qui se veut tousiours euacuer par le lieu mesme où nature la pousse, laquelle faisant bien, il ne luy faut point de remedes qui la trouble.

Quant à la saignée (si elle se doit faire) elle doit estre moins reuulsue & plus dériuatue que celle de Phlegmoné, de laquelle neantmoins on s'abstiendra, si l'on doute de quelque venenosité.

Et pour le regard du regime particulier, & vusage des remedes sur la partie, il differe du Plegmoné premierement en ce que les repercussifs n'y conuiennent nullement, mais bien quelques refrigeratifs, pour aucunement temperer & moderer la trop grande chaleur & acrimonie de l'humeur, & encore les faut-il mesler avec les euaporatifs, pour appaiser leur trop grande froidure, puis on vsera de ceux qui s'ensuiuent.

*Cataplasme.* ℞. rad. altheæ & liliorum, ana. ℥i. foliorum maluæ, bismaluæ, & violarum, ana. m. i. florum camomil. meliloti & anethi tantumdem, fermenti acris ℥i. β. olei liliorum & axung. porci, ana. ℥ii. fiat cataplasma. vel

*Autre.* ℞. rad. liliorum, ℥iii. fol. rutæ m. ii. farin. tritici & seminis lini ana. ℥ii. coquantur, & fiat cataplasma, addendo vnguenti populi ℥iii. applicetur parti affectæ.



Le cataplasme fait de grenades cuitès est bon, *Autre*  
principalement quand Phumeur est fort boüil-  
lant, comme aussi celuy de fueilles du Iusquia-  
me cuite entre les cendres, ou d'ozeille, puis  
meslées avec l'axunge de porc, ou celuy qui s'en-  
suit.

*℞. farina hordei ℥iij. succi scabiosæ, pedis colum- Autre*  
*bini, simphii maioris, ana. ℥ij. coquantur adde mellis*  
*communis, ℥j. ꝑ. fiat cataplasma.*

La suppuration faite, il aduient le plus souuent  
que l'abscez se perce de soy-mesme, ou en faisant  
escarre ou sans escarre: l'ouuerture estant faite, il  
faut petit à petit tirer vn humeur espais & endur-  
cy, qui est fait par la grande chaleur & ardeur du  
mal, puis on modifiera l'vlcere avec du syrop de  
roses seches, du miel rosat, ou du syrop d'absyn-  
the, auxquels on adjousterà vn peu de myrrhe &  
d'aloës.

Et si l'inflammation est grande, & la tumeur  
maligne & malicieuse, il faut vser au dessus du  
mal, de l'vnguent de bolo, pourueu que la fluxion  
soit faite, & l'humeur attaché à la partie, ou autre  
remede vn peu astringent, afin d'empescher le re-  
tour de la matiere ou bien la vapeur d'icelle, qui  
pourroit apporter defaillance de cœur, & autres  
accidents.

Or durant le cours de la maladie, il faut vser de  
cardiaques pour tousiours conforter & corrobo-  
rer le cœur, & les parties precordiales, tels sont  
la confection d'alkermes, le theriaque, les con-  
serues de roses, de buglose, de viole, de fleur de  
rosmarin, & qu'il vse souuent de syrop aceteux, de  
grenades, de limons, de violes, & de jus de citron.

L iij



120 *Des tumeurs contre nature en general.*

avec eau bouillie, principalement à l'heure de la soif, ou bien du julep qui s'ensuit.

*Julep.*

*℞. aqua ros. succi limonum, succi granatorum, sacchari albi, ana. ℥vj. coquantur lento igne, fiat iulepus, utatur hora sitis.*

Le julep rosat auquel on adiouste vn peu de suc de limons, est fort propre à desalterer, contrarier, & s'opposer au venin.

On pourra aussi vser pour fortifier & corroborer le cœur, de l'epitheme qui s'ensuit.

*Epitheme.*

*℞. aquarum buglossa, borragini, ros. cardui benedicti scabiosa, vini albi generosi, ana. ℥ij. foliorum melissae, pimpinellae, grani tinctorum xylo aloës, corticus citri, rad. dictami, & tormentillae. ana. ℥j. cariophilorum, ℥ss. croci. ℥j. fiat epithema circa regionem cordis.*

Après l'éuacuation de la matiere bien & deuëment faite, & que l'on ne doutera plus du retour de quelque maligne qualité au dedans, il faudra purger le corps qui desia est préparé, par l'usage des syrops & juleps suscripts, de la medecine qui s'ensuit.

*Potion.*

*℞. Rhei electi puluer. ℥ij. foliorum sennae mundatorum, ℥iij. cinamomi, ℥j. infunde in decoctione pectorali, in colatura dissolue syrup. viol. ℥j. ss. vel syrup. ros. pallidarum ℥j. fiat potus, capiat mane. vel*

*℞. medullae cassiae recenter extracte, ℥j. rhei electi, subtiliter puluerisati, ℥j. ss. misce, fiat bolus, capiat tum syrup. ros. pallid.*

Quant à l'vlcere qui demeure apres l'éuacuation de la matiere, il en faut considerer l'essence, & en prendre la curation au liure des vlcères.

Et du phyma & phygethlon, qui sont apostumes phlegmoneuses, il en sera parlé en autre lieu.



*De la gangrene & mortification.*

## C H A P. VII.

**E**T afin de ne sortir des limites de nostre propos, nous continuerons le discours des maladies qui suivent ou succedent aux grandes & extrêmes inflâuations, & aux malins & fascheux abscez qui corrompent la partie & la conuertissent en leur substance, comme la gangrene, estiomene, ou mortification.

Gangrene ou estiomene, est vne preparation ou commencement de corruption d'une partie de nostre corps, laquelle s'augmente par degrez, & monte si haut qu'elle esteint & estouffe la chaleur naturelle, corrompt & pourrit le membre, lequel estant par icelle pourry & corrompu, lors la disposition n'est plus dite gangrene, mais syderatio, ou sphacelus.

Les signes de gangrene se cognoissent, premieremēt quand la partie affectée cōmence à blēmir, ternir, ou pālir, qu'elle diminuē de sa fleur & vraye couleur naturelle, comme si elle sentoit la proximité de sa mort, elle deuient molle, laxē & flētrie, & tellement debilitēe, que souuent elle se separe de son epiderme, estant presque delaisēe de sa propre chaleur & nourriture naturelle.

Sphacelus ou syderatio, est vne totale extinction des esprits, & corruption vniuerselle de la partie.

Les signes du sphacelus sont, quand la partie



*Signes de  
sphacelique*

affectée est deuenüe noire, liuide, molle & cadauerieuse, sans douleur, sans pulsation, ny aucun mouuement des arteres, n'ayant aucun sentiment.

*Causes de  
gangrene  
& sphace-  
le.*

La cause de gangrene & sphacele, est de la defaillance des esprits à la partie qui la souloient entretenir, fomentier & viuifier.

Les esprits defaillent à la partie, ou parce qu'ils y sont suffoquez, ou parce qu'ils n'y peuuent estre transportez.

Ils sont suffoquez à la partie ou par vne trop grande inflammation, ou par trop grande quantité d'humeurs qui l'aggrauent & la font debile, ou par la multitude des excremens retenus qui les esteignent & suffoquent.

Les esprits ne peuuent estre transportez à la partie, quand par vne trop grande obstruction des vaisseaux la voye est close & bouchée, ce qui se fait ou par vne extresme & forte ligature qui les ferme & serre, ou par vne grande contusion en la partie qui empesche le decoulement d'iceux, ou bien par vn grand & excessif froid, qui semblablement les empesche de reluire & de faire leur fonction.

*La mauuai-  
se & mali-  
gne qualité  
empesche  
les esprits  
de faire leur  
fonction.*

Les esprits sont aussi empeschez de couler à la partie, ou mesmes ils sont suffoquez par vne certaine maligne & mauuaise qualité qui s'engendre en elle, & quelquesfois par la punction ou morsure d'un animal veneneux.



*De la curation de gangrene.*
**C H A P. VIII.**

**L**A curation de gangrene consiste en regime vniuersel & en regime particulier, l'vniuersel est semblable à celuy du Carboncle, principalement en l'administration des choses non naturelles, sinon qu'il ne luy sera si estroittemēt deffendu l'vsage du vin, à cause de la putrefaction & mauuaise vapeur qui offencent le cœur & les esprits.

Quant à la purgation & saignée, il s'en faut du tout abstenir, afin de n'agiter les humeurs, & de n'attirer le venin du dehors au dedans, si ce n'estoit tout au commencement, car en son progrez nostre intention sera plustost d'empescher que la partie affligée ne communique le sien aux parties internes, que les internes n'en enuoyent à la partie affectée.

Et pour empescher que le corps n'enuoye à la partie, chose qui la puisse offencer, cela se fera par l'obseruation du bon regime de viure, en purgeant le corps par clysteres émolliens, ou bien de plus forts s'il est besoin, comme celuy qui s'ensuit.

*℞. rad. altheæ ʒj. foliorum maluæ, bismaluæ, parietariæ & senecionis ana. m. j. absynthij, centaurij minoris, bordei ana. m. j. seminis carthami contusi ʒj. hermodactylorum ʒss. fiat decoctio ad ℥ss. in qua dissolue hieræ simplicis ʒj. mellis ros. ʒij. salis communis ʒi. fiat clyster sine oleis.*

Et pour faire que la partie malade n'enuoye



124 Des tumeurs contre nature en general.

Les cardia-  
ques sont  
necessaires  
pour com-  
battre la  
gangrene.

son venin au cœur & parties procordiales, ou pour le moins si elle en enuoye, qu'il ne leur puisse nuire, l'usage des cardiaques, c'est à dire des remedes qui ont faculté & vertu de conforter, fortifier & corroborer le cœur, est vtile: tels sont ceux qui s'ensuiuent.

℞. corticis conditi, conseruæ ros. violarum, buglossi & rosmarini, ana, ℥. ss. pulueris erectuary, diamargaritis frigidi, & de gemmis, ana, ʒ. ss. sacchari albi, quantum sufficit, fiat pul. cap. coleari. vel

Epitheme.

℞. cornu cerui & unicornis, margaritarum non perforatarum, rasuræ eboris, ana, ʒ. v. fiat puluis tenuis sumendus, aqua cardui benedicti, & vino albo dilutus: on pourra aussi vser de l'epitheme qui s'ensuit.

℞. aquarum buglossi mellissæ, cardui benedicti, & ros. ana, ʒij. aciti ʒj. in quibus dissolue, omnium santalorum, xilo aloes, cariophylorum, corticis citri, ana, ʒj. croci ʒj. camphuræ ʒss. fiat epithema regione cordis.

Quant au regime particulier, il consiste en la restauration des esprits qui defaillēt en la partie, & en la correction de la mauuaise qualité qui y est requise.

Regime de  
viure.

La restauration des esprits à la partie, & aussi la correction de la mauuaise qualité se feront par mesme remede, en réueillant la chaleur naturelle qui s'est appesantie & endormie, par medicaments qui la piquent & incitent, qui nettoient & détergent, & en ostent la pourriture & putrefaction.

Mais pour bien executer nostre intention, il faut premierement considerer si la gangrene a commencé au dedans & profondeur du membre, ou si elle est seulement au dehors & partie exter-



ne : si elle comprend seulement le dehors, il faut donner air en ouurant le cuir par scarifications legeres & superficielles, afin d'euacuer les excremens retenus, & le sang qui est vicié & corrompu hors de ses vaisseaux.

Et si la gangrene comprend les parties profondes & internes du membre, & que l'on voye que le sentiment en soit perdu & depraué, ne l'ayant peu descouvrir par les petites scarifications, lors il faudra profiler iusques au vif, pour euacuer la pourriture qui est profonde & cachée, puis laver le lieu avec eau marine, & faire entrer iusques au fond les remedes qui s'ensuiuent.

*℞. Syrup. ros. siccarum & mel rosati ana, ℥ij. aqua vitæ ℥j. pulu. aloes, mirrhæ ana, ℥j. s. misce. apparietur parti :* & si on adiouste du syrop d'absinthe, il sera encor meilleur, & toutes les fois qu'on le pensera, il faudra laver la partie ou avec de l'eau marine, ou eau de vie, ou du vin, ou vin-aigre, selon que l'on trouuera la putrefaction estre grande; l'eau de vie en laquelle y aura infuse du calcanthum calciné y est tres-propre, elle tire quelque vertu du calcanthum qui empesche fort la putrefaction, & s'il est besoin on y peut mettre aussi le calcanthum.

L'vnguent ægyptiacum est des meilleurs remedes, il contrarie fort à la putrefaction, suscite la chaleur naturelle, & a plus de corps que les autres pour tenir long-temps sa vertu : la description en sera escrete au liure des medicaments.

Tous ces remedes sont propres à mettre dedans les scarifications, mais par dessus il faut emplastrer la partie avec medicament qui conforte

*Remedes  
propres à la  
gangrene.*



126 *Des tumeurs contre nature en general.*

& corrobore, absorbe & succe vne partie de l'humidité estrange, tels sont l'vnguentum de bolo, ou le cataplasme qui s'ensuit.

*℞. Farinæ fabarum, hordei, orobi & lupinorum ana. ℥i. pulu. ros. ℥ii. boli armenii. ℥℔. mellis communis. ℥iii. butiri recentis ℥i. adde pulu. iridis Florent. ℥iii. fiat cataplasma.*

L'emplastre diapalma dissout en vin austere, est tres-bon remede, & preferable au cataplasme qui le plus souuent retient & enferme vne chaleur estrange, & au contraire le diapalma absorbe & imbibes portion de l'humidité contre nature, comme c'est le naturel de la litarge & du vitriol qui y entrent: la description est aussi au liure des medicamens: la compresse mouillée en vin austere, conforte & fortifie la chaleur naturelle: elle peut suppléer le defect & du cataplasme & de l'emplastre.

Voila pour la curation de gangrene, & le moyen d'empescher la mortification: voyons maintenant quel ordre nous tiendrons, si elle est venue & accrue.

---

*De la curation de Sphacele, ou fideration.*

CHAP. IX.

**Q**Vand la gangrene, nonobstant les remedes qui y ont esté deuëment appliquez, passe plus outre, ce n'est plus gangrene, mais fideration, c'est à dire vne abolition & extinction des facultez, & corruption totale de la partie, lors il n'y a plus qu'un seul moyen pour sauuer le corps,



qui est d'oster & extirper le membre duquel il faut vser, encore qu'il soit douteux, fascheux & violent : car comme dit Hippocrates *extremis morbis, extrema exquisita remedia opima sunt* : & Celsus, *Satius est anceps auxilium experiri quam nullum*. Il n'importe de quelle aspreté soit le remede, pourueu que le succez en soit salutaire.

Or la curation donc ne consiste plus aux facultez des medicaments, mais au seul dernier & extreme remede, qui est l'extirpation & totale amputation de la partie sphacelée & corrompue, car ce qui n'est plus sous le regime de nature se doit oster & amputer. Et pour bien faire & executer cette operation, le Chirurgien doit estre prudent & aduisé, principalement au prognostique, qui tousiours est douteux & ambigu, faisant s'il est possible, qu'il soit appelé & pressé du malade, & de ses amis, pour en faire l'operation, ne se mon- strant affecté & desireux d'vser de tel remede, si extreme, & neantmoins remonstre tousiours que c'est le seul moyen de luy sauuer la vie, mais avec bon prognostic, disant que si le remede est suspect en vn corps bien sain, à plus forte raison est-il douteux à vn malade.

Ainsi toutes choses estans bien considerées, & le Chirurgien asseuré de la volonté du malade, ayant bien & deuëment recogneu ses forces, il se disposera à dextrement faire & executer son œuvre; il sera muni, comme nous auons dit, de tout ce qui luy est necessaire deuant l'operation, durant l'operation, & apres l'operation : il mettra le malade en bonne situation, estant assisté de ministres qui seruiron dextrement & promptement :

*Le Chirurgien doit appeller les amis & parens du malade auant telle operation.*

*Aduertissement au Chirurgien.*



puis il prendra le membre, tirant avec les deux mains le cuir en haut, & le liera d'une ligature fort estroite au dessus du mal, qui servira tant pour empescher l'hemorragie, que pour rendre le sentiment de la partie endormy & hebeté. La ligature deuëment & proprement faite, il faut couper toute la chair à l'entour du monde trois ou quatre doigts au dessus du mal, ou autre lieu plus conuenable pour la commodité de l'action, afin qu'il ne demeure aucune mauuaise qualité à la partie: la chair estant bien couppée tout à l'entour, on prendra vn linge fendu pour passer l'os, & avec le linge on tirera toute la chair vers le haut, afin de couper l'os le plus haut que l'on pourra, lequel faudra totalement deuestir de sa membrane, puis le scier le plus près de la chair qu'il sera possible, & s'ils sont deux, comme au bras & à la iambe, les couper tous deux ensemble s'il se peut faire facilement: cela fait, il faut arrester le flux de sang.

Or le moyen de lister le sang au membre coupé est de plusieurs sortes; les vns le veulent arrester avec le feu ou cautere actuel, les autres par la ligature des vaisseaux sans vser de feu: l'un & l'autre est bon, s'il est fait commodément: i'appelle commodément, selon que le mal requiert: car s'il y a doute de quelque mauuaise qualité en la partie superieure, il y faut mettre le cautere actuel pour la consumer, & s'il n'y a nulle mauuaise qualité, & que facilement les vaisseaux se puissent prédre & lier sans les tirer de force, i'approuue fort cette ligature: mais s'il y a difficulté, & qu'il les faille tirer du profond avec vn bec de corbin,



bin, qui le plus souuent prend le nerf avec la veine, qui cause de grandes & extrefmes douleurs, ie n'approuue pas cette façon, & me semble plus perilleuse, & mesme plus douloureuse que ne seroit le fer chaud. Voicy la maniere de laquelle i'ay accoustumé d'vser, qui est mediocre entre les deux, c'est que facilement ie puis prendre les vaisseaux, i'en fais la ligature, sinon i'ay tousiours deux ou trois boutons en forme d'oliue tous prests à mettre le feu sur l'orifice du vaisseau seulement, qui le fait retirer avec vn escarre, à son origine, qui s'ist & arreste le flux, puis i'emplis le lieu avec du coton ou du poil de lièvre, ou d'une esponge, sans y mettre ny poudre ny medicaments humides, qui le plus souuent perdent leur vertu par le flux de sang, ce que ne fait le coton ou l'esponge qui s'infiltré & fait vn trombus, retenant le sang avec ses fibres, & quand les grands vaisseaux sont bouchés, qui le plus souuent ne sont que deux, on peut facilement arrester ce qui fluëra des petites veines & arteres.

Cela fait, apres auoir osté la ligature, il faut ramener le cuir doucement, le faisant couvrir la playe entant que l'on pourra, sans toutesfois le trop tirer, de peur de la douleur, mais avec deux points d'aiguille en croix le tenir ferme qu'il ne se retire: cela sert tant pour empescher le flux de sang, que pour la conseruation du membre, & ne faut cotteriser l'os, ny mettre chose qui le fasse tomber, car la chair reuiert naturellement dessus: on peut aussi s'ister l'hemorragie avec quelque remede caustic, comme le vitriol, ou semblable.

*La façon  
que l'auteur  
tient pour  
arrester le sang.*



130 *Des tumeurs contre nature en general.*

Toutes ces choses estans bien & deuëment faictes, l'hemorragie seurement arrestée, il faut mettre vn astringent sur la partie, pour la fortifier & conseruer, fait avec les blancs d'œufs & le bol, ou tel qui s'ensuit.

*Vnguent.*

*℞. vng. cerati Galeni refrigerantis ℥. j. terebinthinae ℥. j. β. pulu. sanguinis draconis ℥. j. β. boli armenij subtiliter puluerisati q. s. ad crassitiam, fiat vnguentum.*

*Observation.*

Il ne faut oublier que toutes les bandes & compressees soient trempées dans du vin austere, ou oxicratum, & oindre la partie fort haut au dessus du mal avec l'oxirhodinum, pour empescher & la douleur & la fluxion.

Aucuns font difficulté de couper dans la jointure ou près d'icelle, à cause des parties nerveuses: toutesfois d'autant que l'on les coupe du tout & promptement, les accidents n'en sont pas si grands, i'en ay veu plusieurs qui ont bien succédé.

*L'auteur n'approuue toute sorte de stupéfactifs.*

Quant à la maniere de bander le membre, elle sera suffisamment descrite au lieu des playes.

Il y en a qui font prendre de l'opium au malade pour luy oster le sentiment, ce que ie n'approuue pour le mal qui en peut aduenir: mais bien vn peu de syrop de pautot, & luy faire sentir quelque chose de froid, comme le fruiet de mandragore ou chose semblable, qui assoupisse vn peu les sens durant l'operation. Mais le vray & souuerain remede à la douleur est vne ferme & constante resolution d'esprit.

Ie ne descrits point icy les instruments qui sont necessaires pour faire l'operation, d'autant que



tel Chirurgien les doit sçauoir, & ne s'y doit mettre qu'il ne l'ait veu faire à d'autres, ou bien en estre suffisamment instruit. Celuy qui en voudra sçauoir la forme, voye le liure de M. Paré, ou de M. Guillemeau, qui en ont esté fort curieux.

Il est à noter qu'il y a certaines especes de gangrene qui se dessechent, soit par nos remedes, soit par nature, ou que la cause n'en est si violente, laquelle si on la considere bien, on trouuera que facilement elle se separera d'auec le vif, & ne sera besoin de couper le membre en la chair, mais l'os seulement, au lieu de la separation qui en aura esté faite par nature, ce que i'ay veu aduenir par plusieurs fois.

Et si la gangrene venoit à raison du vice de quelque partie noble, qui empeschast, ou diminuaist la puissance & vertu de l'esprit vital, ou naturel à la partie malade, qui seroit cause de la mortification, lors il ne faudroit couper, ny amputer le membre, car l'apputation seroit inutile, mais se contenter seulement d'vser des remedes palliatifs, & consoler le malade.

Observation.

De Erysipelas.

C H A P. X.

ENCores qu'en la generation des humeurs de nostre corps, le phlegme tiennne le premier lieu apres le sang, toutesfois sans y auoir esgard, nous poursuirons l'ordre des apostumes faites

M ij



132 *Des tumeurs contre nature en general.*

des humeurs chauds, qui conuiennent & symbolisent plus avec le sang, comme est Erysipelas.

*Definition  
d'Erysipele.*

Erysipelas est vne ardeur & chaleur contre nature, rouge & enflammée, occupant principalement le cuir sans tumeur, ny pulsation manifeste, n'ayant aucune circonscription.

*Signes d'E.  
rysipele.*

Les signes d'Erysipelas sont, chaleur & rougeur, avec mediocre douleur, qui piquotte & mordique la partie, laquelle si elle est touchée du doigt, l'humeur s'enfuit subitement, puis il retourne incontinent, il traine, s'estend & s'elargit comme le herpes, & delaisse quelquesfois son siege, pour se prendre aux parties proches & circonuoisines.

*Des causes  
d'Erysipele.*

La cause d'Erysipelas est vne fluxion d'humeur bilieux, laquelle quand elle se fait, c'est avec fiéure, horreur & tremblement.

*Erysipele  
non vray  
est de trois  
sortes,*

L'Erysipelas est double vray & non vray.

Le vray est seul, simple, n'ayant qu'une simple chaleur & rouge, sans aucun vlcere, il est fait de bile seulement.

Le non vray est de trois sortes, l'une qui est fait d'humeur acre, picquant & mordiquant, faisant vlcere assez profond & large.

L'autre est sans vlceres, mais il y a des petites bubes, lesquelles estans percées, rendent vn peu de sanie.

Et la troisieme espece est, quand avec l'humeur bilieux il se melle vn autre humeur, comme si portion de sang y est meslé, il est dit Erysipelas phlegmonodes, si de pituite edematodes, & si de melancholic scirode.

Le vray & simple Erysipelas est engendré d'un



sang bilieux, tenu, subtil & bouillant, lequel fortant des petites veines capillaires, ne peut pour sa tenuité s'arrester à la chair, ains se transporte incontinent au cuir, & le cuir par son espaisseur & densité le retient & empesche son exaltation.

Cure d'E-  
rysipele.

L'Erysipelas souuent occupe la face, à cause de la legereté de l'humeur, joint que le cuir y est plus disposé & propre à le retenir, & s'il commence à vne partie d'icelle, il s'arreste difficilement qu'il n'ait couru & occupé tout le visage.

L'Erysipele  
fâcheux à  
suppurer.

L'Erysipelas pour estre seurement guery, se doit terminer par resolution, ou insensible transpiration, & non par suppuration, qui est en luy mauuaise & difficile.

Mauuaise, entant que pourrissant l'humeur par suppuration, il s'aigrit & s'exaspere, cause fièvre aiguë, fâcheuse & difficile à guerir, ou bien vlce- re maling & rebelle.

La généra-  
tion du vray  
Erysipele.

Difficile à suppurer, d'autant que l'humeur estant espandu & dispersé en plusieurs & diuerses parties, il ne se peut facilement assembler pour estre suppuré & meury.

Et si l'Erysipelas suruiuent aux vlceres, il les rend par son acrimonie de mauuaise morigeration, fâcheux & difficiles à guerir, spécialement si les os sont dénuez, qui ne se peuuent reconurir à cause de l'intemperie suruenue à la partie qui les gaste & corrompt: & s'il rentre du dehors au dedans, il est perilleux & dangereux, principalement quand il est à la teste, ou proche d'icelle.



*La curation de Erysipelas.*

## CHAP. XI.

**V**Enons maintenant à la curation, laquelle consiste (comme nous auons dit des autres humeurs chaudes) en regime vniuersel, & en regime particulier. En l'vniuersel, ie comprends (outre la purgation de la saignée (l'administration des choses non naturelles, & premierement l'air, qui doit estre encores plus refroidy que des autres, à cause de la chaleur & subtilité de l'humeur qui ne se peut resoudre, qu'on ne luy ait appaisé sa fureur. Le regime de viure doit aussi estre plus rafraischissant, soit en boire, soit en manger, il vsera de viandes qui engrossissent & espaisissent le sang, comme le ris, l'orge mundé, les extremités de veau, de mouton, & choses semblables: le boüilly preferable au rosty, le dormir luy est propre, le repos & tranquillité d'esprit fort necessaire.

Quant à la purgation & à la saignée, il y faut aller prudemment, principalement à la saignée, d'autant que le sang est le frain & la bride de la cholere: tellement que quand on en tire, il se subtilie, & se rend plus coulant & apte à fluer: toutesfois si l'inflammation est grande, on peut ouurir la veine, faisant l'ouuerture fort petite, afin de n'évacuer que le plus subtil, & en tirer petite quantité pour reuulsion seulement.

Et pour le regard de la purgation, elle y est fort requise, laquelle se doit faire avec medicamens



propres à purger l'humeur cholerique, que nous appellons cholagoga, apres toutesfois qu'il aura esté bien moderé & preparé par les remedes qui sont escrits dessus au chapitre general, desquels on fera les composez comme il s'ensuit.

℞. rad. graminis asparagi, chicorij, oxalidis, ana. ℥.ss. *Aposeme.*  
endiuiæ, scariolæ, agrimonie, hepaticæ, polytrichi, adian-  
thy, ana. m. j. seminum cucumeris, cucurbitæ, melonis &  
citruli, ana. ℥ij. fiat aposema pro 4. dosibus, addendo  
saccari optimi ℥iij. clarificetur & aromatizetur, ℥ij. san-  
tali citrini, capiat his in die.

Il vsera aussi du syrop violet, de capillaires de limons aceteux, du iulep rosat, & toutes choses qui peuuent rafraischir & contempérer l'acrimo-  
nie de l'humeur bilieux, & la purgation sera comme il s'ensuit.

℞. rhei electi infusi in aqua chicorij (cum ℥ij. cinamo-  
mi electi) ℥ij. catholici ℥ss. syrupi rosar. pallid. ℥j. fiat po- *Potion.*  
tus, capiat mane. vel

℞. medullæ cassiæ recenter extractæ ℥j. rhei electi pul- *Bolus.*  
uerisati ℥j. electuarij de succo ros. ℥ij. fiat bolus, capiat  
tribus horis ante cibum.

Le lendemain de la medecine on luy baillera vn clystere tel qui s'ensuit.

℞. feri lactis lb. j. medul. cassiæ, ℥ss. saccari rubri *Clystere.*  
℥j. vitellos duorum ouorum oleililiorum & butyri recen-  
tis ana. ℥j. fiat clister.

Et du regime particulier qui consiste en l'éua-  
cuation de la matiere conjointe, le principal  
poinct est, qu'il faut dès le commencement ra-  
fraischir & humecter l'humeur pour le dompter,  
l'engrossir & épaisir: car à cause de la trop grande  
subtilité il court & se disperse çà & là: il va puis



136 *Des tumeurs contre nature en general.*

en vne partie puis en l'autre : les remedes propres pour l'empescher sont , l'oxycratum , le ius de plantain , de morelle , de ioubarbe , les courges , concombres , & s'il est besoin le suc de pauot , l'huyle rosat , avec le blanc d'œuf , est vn fort bon rafraischissement , ou bien on vsera du liniment qui s'ensuit.

*Liniment.*

℞. vng. populi & albi Rasis , ana. ℥ij. olei rosar. ℥j. ℞. misce fiat linimentum ad vsum. vel

*Autre liniment.*

℞. ceræ alb. ℥ij. olei ros. ℥ii. boli armenii subtiliter puluerisati ℥ii. succi solani & plantaginis , ana. ℥i. agitentur , & fiat linimentum.

Le Ceratum Galeni refrigerant , qui sera bien lauë en eau excessiuement froide , est tres-bon : & si on y adioust vn peu de camphre , il vaudra encore mieux.

*Nutritum fort loüable.*

Le nutritum ordinaire fait avec le vinaigre , duquel la description est au liure des medicamens , est vn des meilleurs remedes à telles dispositions , car la litarge de laquelle il est composé , a cette propriété qu'elle succe & absorbe l'humeur , & en tire vne bonne partie par les pores du cuir , & par la froideur du vinaigre , il appaise la fureur de ce qui reste à la partie : c'est celuy duquel i'vse en cette disposition.

Tous ces remedes sont propres au commencement du vray Erysipelas , principalement ceux qui humectent & rafraischissent : & s'il vient à s'exulcerer , il faudra en rafraischissant vn peu plus detruerger : mais sans aucune mordication , on pourra vser du remede qui s'ensuit.

*Vnguent.*

℞. litargiri auri & argenti , ana. ℥. ℞. cerusa ℥i. ambia ℥ii. succi plantaginis & saluani , ana. ℥ii. olei



ros. & viol. ana. ℥ss. nutriantur in mortario, fiat vnguentum. vel

℥. olei ros. ℥iiij. trochif. alborum Rasi ℥j. β. tuthia, Autre vnguent, ℥j. cham. ℥ss. cera q. s. fiat vnguentum.

L'vnguentum rosarum mesme est fort propre pour appaiser la douleur.

Et si apres auoir vsé de ces remedes il demeure quelque petite tumeur, il la faudra resoudre avec le diapalma, dissolt en vin & huile de camomille en forme de liniment, ou bien vser de celuy qui ensuit.

℥. olei ros. camomilla & anethi ana. ℥ij. cera noue q. Liniment, misce, fiat vnguentum.

Je ne loue pas pour purger cet humeur, les emplastres qui chargent & eschauffent la partie, car il est si facile à rechauffer, que pour peu de chose il se renflamme & recidiue: c'est pourquoy je ne parle point des cataplasmes.

Et si sur la fin du mal la partie deuenoit liuide noirastre, & qu'il y eust apparence que l'humeur se voulut pourrir & non resoudre, il faudroit faire des petites scarifications legeres & superficielles pour éuacuer la matiere qui n'est que sur la superficie seulement: & apres la scarification, il faudra lauer le lieu avec vn peu d'eau maigne, ou de gros vin & vn peu de sel, puis on vsera du cataplasme qui s'ensuit.

℥. farinae bordei fabarum, & orobi, ana. ℥j. puluer. cataplasme. & camomil. ana. ℥ij. olei ros. & amigdalorum dul-me. um, ana. ℥j. mellis communis ℥ij. fiat cataplasma satis bene coctum.

Et si l'Erysipelas tourne en vlcere, il faut auoir recours pour sa curation au liure des vlceres.



*De plusieurs autres maladies du cuir.*

C H A P. XII.

*Maladies  
qui survien-  
nent au cuir  
sont dou-  
bles.*

**L**Es maladies du cuir, qui concurrent & symbolisent avec l'Erysipelas, sont toutes sorties de herpes, comme phlictene, papyla, autrement hydroa, impetigo, autrement lichen, pfora qu'on dit lepra Græcorum, ephelides, epinyctides, desquels sont de deux especes, l'une humide, rendant pus & sanie, l'autre est aride & seche, superficielle sans aucune humidité.

Celles qui sont de nature humides, sont hydroa, ephelides, phlictene, epinyctides, qui rendent pus & sanie, & le plus souvent degenerent en scabie.

Les autres qui ont la nature seche & aride, sont exanthemata, pruritus, vari, & toutes sortes de verruës.

Phlictene est vne maladie qui occupe le cuir, faite de cholere non naturelle, produisant petites bubes, comme la brusleure plaine de serosité, sans douleur manifeste, & quand ladite serosité est éuacuée, elles se guerissent facilement.

Hydroa, autrement papula, est vne certaine ardeur faite d'humeur bilieux non naturel, qui ronge & corrode le cuir, quelquesfois avec petites pustules, aucunesfois sans pustules: elle se manifeste le plus souvent aux pieds & aux mains.

Celle qui est avec pustules, qu'on appelle milia,



is, est engendrée d'un humeur subtil, tenu & comptable.

Celle qui est sans pustules, est faite d'un humeur plus gros, plus espais, plus acré & mordicant, qui corrode & ronge le cuir, & fait vlceres qui demeurent seches, arides, avec prurit & demengeson, on l'appelle herpes excedens: il differe de herpes vlceré, la difference est telle.

Le herpes excedens, qu'on appelle papula, ou hydroa, differe de l'Erysipelas vlceré, en ce qu'il est sans fièvre, ayant les pustules seches sans douleur, avec prurit & demengeson, & de difficile guerison.

*Hydroa, ou papula differe de l'Erysipelas vlceré.*

Et l'Erysipelas vlceré est souvent avec fièvre, ayant les pustules humides, purulentes, & douloureuses, sans prurit, ny demengeson, estant plus precipitant que le herpes, mais de plus facile guerison.

Imperigo est vne asperité de cuir, dure, seche & iride, avec vn extrême prurit, à la difference de scabie, qui a les pustules molles & humides, sinon quand il est engendré du papula, lors les pustules en sont plus grandes, plus aspres, faisans vlceres fort profonds, plus grands & plus larges.

Toutes ces especes de herpes cy-dessus mentionnées, sont faites de cholere non naturelle, ou de la pituite putride & salée, & ne different l'une de l'autre, que de plus, ou moins, selon la qualité & malice de l'humeur, comme aussi ne fait leur curation, qui se trouuera au lieu que nous en escriuons cy-apres.

Psora est aussi vne maladie du cuir, qui le rend dur & enflé, avec pustules qui le rongent, fendent

*Definition de Psora.*



140 *Des tumeurs contre nature en general.*

& corrodent, luy engendrent vn furfur noir & liuide duquel tombent écailles grosses & noires, & ne veut ceder à aucun remede : aucuns l'appellent morphée, il est engendré d'une bile aduste & bruslée, en laquelle y a portion de pituite viciée & corrompue, c'est (quand il est irrité) ce que les Grecs ont appelé lepra : ceux qui en sont affligés le plus souvent en deuiennent maigres & tabides.

*Il se voit  
plusieurs  
maadies  
au cuir.*

Il y a vn nombre infiny de passions de cuir legeres & superficielles, qui ne comprennent presque que l'epiderme, & se sechent incontinent sans aucun remede, sous lesquelles se peuuent comprendre toutes sortes d'exanthemata.

Et de celles qui rendent quelque humeur, comme hydroa, ephelides, phlictene, epinyctides, ils paroissent principalement aux pieds & es mains des enfans, & quelquesfois font cirons qui se guerissent avec la seule eau salée, ou du vin aigre, & vn peu d'aloës, ou bien du suc de hedera terrestris.

Toutes ces especes de pustules legeres & cutanes, sont faites d'un sang subtil, impur & eschauffé, diffus & espandu sous le cuir, elles se doiuent plustost dire, *præter naturam*, que *contra naturam*.

*Les causes  
de ioutie.*

Vne autre espece qui paroist au visage, que nous appellons ioutie, engendrée de grosses humeurs, qui quelquesfois se resoluent, aucunesfois suppurent, puis se guerissent.

Or tout ainsi qu'il y a plusieurs genres de pustules, aussi y a-il plusieurs especes de scabies, comme aussi sont-elles engendrées d'une grande variété d'humeurs, selon lesquels elles sont reco-



ggnës & discernées.

Outre toutes ces maladies de cuir qui viennent en toutes les parties du corps, il y en a vne propre & peculiere à la teste des enfans, de laquelle sont deux especes, l'vne maligne, fascheuse, rebelle & contagieuse, l'autre est legere, aisée & facile.

Celle qui est fascheuse, maligne, contagieuse & rebelle, est faite d'un humour pituiteux, sale & mitreux, & aucunesfois d'une humour aduste & melancholique, qui se pourrit sous le cuir, & fait un ulcere fascheux, rebelle & difficile à mundifier, de laquelle sont deux especes, que nous appelons fauus, psyracia, cerium & achor, lesquelles toutesfois ne different l'une de l'autre que de plus ou moins: c'est ce que le vulgaire appelle gigne.

Et la difference de ces deux especes, l'une fascheuse & difficile, & l'autre aisée & facile est connue en ce que la fascheuse est plus profonde & enracinée, de laquelle si on arrache le poil, il se trouue en la racine un humour épais & visqueux, & qu'il ne fait à l'autre, ains il en tombe pur, net & entier: la curation en sera escrite en son lieu.

Il y a aussi quelque vice de cuir sans tumeur, ny asperité, mais changeant seulement sa couleur, comme macula, echymemata, stigmata, vitigo, vibices, sugilata, & lentigo, qui est une petite marque jaunastre à l'instar d'une lentille qui vient à la face, aux mains, aucunesfois à la poitrine: elle se disperse en diuers lieux par petites gouttes, & paroist plus en Esté qu'en Hyuer, &



142 *Des tumeurs contre nature en general.*  
plus souuent à ceux qui ont le poil roux qu'aux  
autres.

Il en vient aussi és autres parties du corps, mais  
plus grandes & plus larges, comme au dedans des  
mains, qui tost se manifestent & tost s'esuanouif-  
sent.

Toutes telles especes de maladies sont engen-  
drées d'un suc prouenant d'humeur bilieux, ou  
melancholique, enuoyé des visceres au cuir, elles  
peuvent aussi prouenir du propre vice du mesme  
cuir, qui de son naturel conuertit portion de l'ali-  
ment en telle tumeur.

Vne autre espece qui vient de la premiere  
conformation, à laquelle il ne faut nullement  
toucher pour en esperer guerison, c'est des taches  
rouges, ou noirastres, qui paroissent dès la nais-  
sance, les vnes au visage, les autres aux autres  
parties, comme aussi ce que nous appellons vn  
sein.

Les verruës qui occupent le cuir, sont engen-  
drées d'un humeur lent, cras & visqueux, accumu-  
lé & desseché à la partie. Il y en a de deux especes,  
les vnes qui ont la base estroite, & les autres lar-  
ge: celles qui ont la base estroite sont accrochor-  
don & semblables, qui se peuvent lier facilement  
& guerir.

Les autres qui l'ont plus large & ample, que  
nous appellons myrmecia & thimus, sont plus  
difficiles à guerir, ils s'engendrent le plus souuent  
és pieds & mains des femmes & des enfans: le  
vulgaire les appelle poreaux, ils se guerissent par  
remedes fort desiccatifs, & quelquesfois est be-  
soin d'yser de caustiques, comme de Peau forte, ou



du sublimé.

Clauus est vne autre espee de verruë, plus fascheuse & plus difficile que les precedentes, elle est ronde, blanche, dure & calleuse, eminente sur le cuir, semblable à la teste d'un clou, ayant vne racine fort dure & seche, profonde quelquefois iusques à la membrane qui couure l'os: c'est ce que le vulgaire appelle cor.

Le clauus est fait de mesme humeur que les autres verruës, mais plus endurcy & desseché à la partie, principalement quand il est pressé de quelque cause externe. Le principal siege de clauus est aux pieds & aux mains, & vient le plus souvent par le travail & compression du soulier, ou aux mains par le continuel maniemēt des choses fermes, dures & solides.

Le clauus excite souvent de grandes douleurs, principalement s'il est pressé. C'est vne petite maladie qui peut amener de grands accidens, parce qu'elle est proche des membranes & parties nerveuses: il la faut traiter doucement, sans y rien irriter, autrement elle causeroit grande douleur & inflammation, qui pourroit amener mortification & gangrene de la partie, principalement aux vieilles gens, qui ont les extrémités plus foibles & debiles. Aucuns vsent de caustiques, ou le brulent avec le soulfhre, ou huile d'anacardus, mais le remede est vn peu violent & non asséuré, & apres l'amollir avec les fomentations remolientes, par emplastres faits de gomme, d'ammoniac, bdellium & galbanum, l'emplastre de Virgo, *sive mercurio*, est tres-bon, & si l'on veut *cum mercurio*, le mal estant fort amolly, il faut attirer

*Cure du  
clauus.*



dextrement vn petit d'humeur endurcy, si par les remedes precedens il ne tombe de luy-mesme. Le reste de la curation se fera comme des autres vlceres.

*De œdema.*

C H A P. XIII.

*Definicion  
d'œdema.*

**O**Edema est vne tumeur froide, laxa, molle, sans douleur, sans chaleur ny rougeur, lequel est de deux sortes.

*L'œdema  
est double.*

L'vn avec humeur assemblé & amassé, ayant certaine circonscription, que nous appellons œdema, vray & legitime.

L'autre est sans aucune circonscription, ny amas d'humeur en certain lieu, mais diffus & espandu par toute la partie, qui est ce qu'on appelle tumeur œdemateuse.

Oedema vray & legitime, est fait d'un sang pituiteux & peu cuit, propre à nourrir les parties phlegmatiques, mais pechant en quantité plus qu'il ne doit.

*Comme se  
fait la tu-  
meur œde-  
mateuse.*

Le non vray est engendré d'un humeur pituiteux, froid & cru, prouenant du vice du foye, inepte à la nourriture d'aucune partie de nostre corps, estant dispersé & espandu par toute la partie qu'il occupe, laquelle il enfle, & l'estent de telle sorte, que quand elle est pressée du doigt, il se fait fosse qui demeure & retient son vestige, comme il est suffisamment remarqué aux tabides cachectiques & mal-habitez: elle occupe principalement



palement les bras & les iambes, & aucunes fois tout le corps.

Le vray œdema que nous disons estre fait d'un humeur pituiteux & peu cuit, est engendré selon aucuns modernes, d'une pituite non naturelle, musqueuse & aigueuse, qui descend & distile du cerueau sur la partie, & souuent sur les articles: & disent qu'il est difficile que le sang peu cuit & naturel, se separe & sequestre des autres humeurs pour faire & engendrer abscez.

Or tout ainsi que nous auons de plusieurs sortes de pituite, l'une subtile & tenuë, l'autre aigueuse & flatueuse, l'autre musqueuse, crasse & visqueuse, & l'autre gipsée & vitrée, il est necessaire que de telle varieté il se fasse diuersité de tumeur, qui se peuvent cognoistre & discerner chacune selon son humeur, & s'il aduient que le phlegme soit pourry & corrompu, il fait fistules, vlcères malins, escroileux & scrophuleux.

Vne autre espece de d'œdema non vray & illegitime, c'est quand avec la pituite il se mesle portion d'un autre humeur: comme si le sang y est meslé, il est œdema phlegmonodes, si la cholere, œdema erysipelatodes, & si l'humeur melancholique, il s'appelle œdema scirrodes.

L'humeur pituiteux se fait non naturel en plusieurs & diuerses manieres, aussi il s'en trouue de plusieurs & diuerses especes, faisant diuersité d'abscez, comme nous auons dit.

La premiere espece de l'humeur pituiteux non naturel, est celle qui se fait par corruption, comme quand il se liquefie & deuient sereux, aqueux ou venteux.

N



146 *Des tumeurs contre nature en general.*

L'autre est quand il se desseiche en sa substance, qu'il deuient espais, muscqueux & visqueux, & souvent se fait gipseux & vitreux.

Et la troisieme sorte de phlegme non naturel, est quand il se pourrit & putrifie, qu'il deuient sale, nitreux & corrosif.

Il peut estre dit non naturel, quand quelqu'un des autres humeurs se mesle avec luy, & engendre les especes & difference des abscezz que nous auons nommé cy-dessus : parlons maintenant de leur curation.

---

*De la curation de l'  dema.*

CHAP. XIII.

Deux intentions    guerir l'  deme.

**L**A curation de   dema double intention, l'une de s'opposer à la matiere antecedente, & l'autre d'euacuer la cause conjointe.

La matiere antecedente sera corrigée par le bon & vray vsage des choses non naturelles, qui auront vertu d'amender, corriger & changer la mauuaise qualite   des humeurs, & aussi de consumer & dissiper les excremens & superfluitez de tout le corps.

Nous auons assez dit que c'est des choses non naturelles : nous dirons seulement que ceux qui sont malades d'  dema, ou autres maladies faites d'humeurs cruds & pituiteux, doiuent estre en vn air pur, net & subtil, chaud & sec, & si la saison ne le porte, il le faudra corriger par le feu, avec herbes odoriferantes, & parfums qui desseichen



& soient agreables.

Quant au regime de viure, il doit est sobre, pendant à siccité, avec quelque peu de chaleur: le costy est meilleur que le bouilly. Il vsera de pain de fromēt bien cuit, vn peu salé: son vin sera blanc ou claret, subtil, non fumeux, ne portant pas beaucoup d'eau: la chair de mouton, de veau, de chevreau, de chapon, de perdrix, & toutes sortes de petits oyseaux viuans aux montagnes, est bonne: toutes les choses contraires aux susdits sont mauuaises: s'il vse de boüillons, comme il est au-  
 minefois necessaire, il y faut mettre des herbes qui ayent quelque chaleur, comme l'hyssope, le thym, la sariete, la sange & semblables. Toutes sortes de pâtisserie, ou pain sans leuain sont mauuaises & malfaisantes. Tous legumes, fruits sont deffendus non les confitures seches, ou dessechées au four. Les poissons leur sont mauuais, excepté ceux qui sont friables, ou qui viuent en lieux saxatiles & pierreux, lesquels il faut cuire avec du vin & des herbes chaudes, ou bien rotis, ou frits, & suffisamment cuits: qu'il viue sobrement, mange peu & boire moins, & ne fasse pas long dormir: qu'il s'exerce en tant qu'il pourra, l'exercice remet & conserue la fanté, & qu'il se garde de toutes affections & perturbations d'esprit.

Reuenons maintenant à la cause antecedente, laquelle outre l'administration des choses naturelles, sera corrigée par la purgation & par saignée, s'il est besoin.

Par la purgation, apres que l'humeur aura esté en & deuēment preparé, subtilié & attenué, rendu apte & conuenable aux remedes qui seront

N ij



148 Des tumeurs contre nature en general.

propres à l'éuacuer.

Les remedes propres à le preparer sont escrits au chapitre general, desquels on fera les compo-  
sez, comme s'ensuit.

**Iulep.** ℞. aquarum hyssopi, fœniculi & betonica, ana. ℥iij. saccari albi ℥ij. fiat iulepus clarificatus & aromatizatus cum cinamomo, capiat hora suis.

**Aposeme.** ℞. rad. fœniculi, apij & petroselini, ana. ℥ss. foliorum betonica, origani, hyssopi, saturia, ana. m. j. coquantur in hydromelite, capiat singulis matutinis ad ℥iij. pro dosi.

**Autre.** ℞. syrupi acetosi de hyssopi, destœcade, ana. ℥ij. aquarum betonica, salvia, & fœniculi, ana. ℥iij. aromatic. ros. & cinamomi puluerisati, ana. ℥j. fiat iulepus pro 4. dosibus.

**Iulep.** ℞. rad. apij, petroselini, asparagi, galanga, ana. ℥j. foliorum betonica, melissa, came drys, camepythis, herba paralytis, ana. manip. l. j. guaiaci ℥ss. omnium capillarum ana. manip. ss. seminum fœniculi, anisi, carui, cumini ana. ℥j. florum genista, stœcados, buglossa, ana. p. j. passularum mandatarum, numerox, syrupi de absynthio & saccari optimi, ana. ℥ij. fiat aposema clarificatum & aromatizatum pro 4. dosibus.

L'humeur estant deuëment preparé, il sera purgé & éuacué de la purgation qui s'ensuit.

**Potion.** ℞. seminis anisi, fœniculi, apij, petroselini, belicacab ana. ℥ij. passularum mandatarum ℥ss. foliorum sena, seminis carthami, ana. ℥ss. agariti ℥j. fiat decoctio pro dosi qua dissolue, diaphenici ℥ij. syrup. ros. pallid. ℥j. fiat potus, capiat mane. vel

**Autre.** ℞. foliorum sena, ℥iij. seminis carthami ℥ij. agariti trochiscati ℥j. fiat decoctio pro dosi, in colatura dissolue diaphenici ℥ij. syrup. ros. solueni ℥j. fiat potus, capiat on le peut purger aussi avec l'esleauaire diac...



thami, ou les pillules d'agaric, aggregatiues, imperiales, & sine quibus esse nolo.

Et d'autant qu'en telle disposition l'estomach se remplit souuent de pituite, il est bon quelques fois de prouoquer le vomir, s'il n'y a quelque mauuaise disposition aux poulmons qui l'empesche: ce qui se fera par l'vsage des vomitoires, tels que nous descrirons en leur lieu, puis le conforter & corroborer.

Le vomissement propre pour curer l'ademe.

L'estomach sera corroboré & conforté, tant par remedes apposez par dehors, qu'autres qui seront pris par dedans.

Les plus propres, commodes & agreables pour prendre par dedans, sont l'escorce de citron confite, les mirobolans, les noix confites, ou la poudre qui s'ensuit.

℞. seminis anisi & fœniculi, ana. ℥ss. coriandi conditi ℥iij. cinamomi ℥j. ℞. sacchari albisimi ℥iij. fiat omnium puluis, de quo capiat post singulos pastus cochlear, & abstinence à potu. Aucuns y adioustent, aliquid pulu. aromatici rosat, ou diatrydonior, pour luy donner plus d'effect, ou bien celle qui s'ensuit.

℞. anisi conditi ℥iij. carui, dauci, baccharum lauri, ana. ℥j. glicyrise, galangæ, Zinziberis, ana. ℥ss. cariophi. cubebæ, piperis, seminis rutæ ana. ℥ij. sacchari optimi lb. ℞. misce fiat pul. vel

℞. anthos, stæcado, buglossi ana. ℥j. corticis citri saccharo conditi ℞. mirobolanorum ℥ss. pulueris electuarij de cinamomo ℥ss. cum syr. de conseruatione citri fiat opiata, capiat ad quantit. nucis moscata, hora j. ante singulos pastus.

Auirs.

Les remedes propres pour corroborer l'estomach appliquez par dehors, sont l'huyle de mastice, de muscade seule, ou incorporée avec vn peu



150 Des tumeurs contre nature en general.  
de cire neufue : on pourra vser de l'emplastre qui  
s'ensuit.

**Emplastre.** ℞. messe emplastri pro stomacho, ℥ij. terebenthina,  
℥j. pulueris ros. rubrarum, ℥ij. caryophilorum, 3℔. fiat  
emplastrum, applicetur regioni ventriculi.

℞. florum camomilla, ros. & roris marini, ana, ꝑ. j.  
foliorum mensa, cichorij, ana. m. ℔. coriandi ℥ij. carioph.  
galanga, macis, ana. 3j. ℔. fiat puluis, de quo cum bom-  
bace fiat scutum interpunctum, applicetur super regionem  
ventriculi.

Et quant à la saignée, il s'en faut abstenir, si ce  
n'est que le corps en soit fort pletorique, laquelle  
lors on pourra faire de la partie opposite, mais sa-  
gement & prudemment.

La seconde intention qui est d'éuacuer la ma-  
tiere conjointe, sera accomplie au commence-  
ment par remedes percussifs, mais non rafraischif-  
sans, comme il a esté dit des autres tumeurs, en  
repoussant avec quelque desiccation qui puisse  
dissiper & consommer vne partie de l'humeur;  
tels sont l'esponge neufue imbibée d'eau ferrée,  
& du vinaigre, avec vn peu de sel, proportionné  
de telle sorte qu'il puisse plus dessecher, atténuer  
& consommer, que refroidir, & qu'il soit ap-  
pliqué modérément chaud. Apres auoir vsé vn  
peu de ce remede, il faudra prendre vne lexiue  
forte, selon que l'on veut plus ou moins resou-  
dre, où il y entrera du borax & du vinaigre, ou du  
sel gemme, ou de l'alun, ou du sel commun, cela  
se mesure selon la grandeur, le temps & la force  
du mal : mesmes on vsera de la fomentation  
plus ou moins selon le temps de la maladie : on  
pourra vser de celle qui s'ensuit.



℞. absynth. ebuli, ana. m. florum camomil. anethi, ana. Fomenta-  
tion.  
p. j. aluminis, sulphuris, ana. ℥j. fiat decoctio pro futu:  
apres il faudra vser du liniment qui s'ensuit.

℞. vnguenti de althea ℥iij. olei laurini & camomillæ Linimens  
ana. ℥j. ceræ q. s. fiat linimentum pro litu paries. vel

℞. vnguenti de althea ℥iij. olei de absynthio & irini Autre  
℥ij. succi ebuli, sambuci, oxilaphati & vini albi, ana. ℥j.  
mellis ℥j. bulliant vsque ad succorum consumptionem &  
fiat linimentum. vel

℞. rad. cucumeris agreßis ℥ij. origani, brassicæ, ana. Cataplas-  
m. s. farine hordei & fabarum, ana. ℥j. pulueris ros. ℥ij. me.  
mellis communis ℥ij. olei camomillæ ℥j. s. fiat cataplasma,  
applicetur parti.

Aucuns font vn cataplasme de fiente de vache Autre  
qu'ils fricassent avec du vinaigre, & y adioustent  
vn peu d'alun & de souldphre: les autres le font  
bouillir avec decoction d'organ, & y mettent du  
miel: cela a grande vertu de resoudre & dissiper  
l'humeur pituiteux.

℞. rad. liliorum & althea, ana. ℥ij. foliorum camo- Autre  
mil. melil. & anethi, ana. m. j. farine semini lini, hordei,  
fænugræci, ana. ℥j. coquantur, adde axungia porci ℥iij.  
fiat cataplasma, applicetur parti.

L'emplastre diachylon ireatum, & de meliloto  
sont fort conuenables, desquels la description en  
est au liure des medicaments.

Et si l'apostume tourne à suppuration, on ad-  
ioustera aux cataplasmes susdits les herbes emo-  
lientes avec du leuain & de la fiente de pigeon:  
l'emplastre diachylon ou diuinum, & le basilicum  
sont bons suppuratifs en telle matiere.

Et lors que l'apostume sera suppurée & meurie  
il faut prendre garde à l'ouurir en lieu commo-



*Le caustere  
est meilleur  
pour l'ou-  
uerture que  
la lancette.*

de & temps oportun, car cette matiere qui est lente & froide nous trompe le plus souuent, parce qu'elle ne produit ses effects par dehors, si tost que par dedans, où elle mine peu à peu les parties internes sans grande douleur; l'ouuerture en est meilleure par le caustere que par la lancette, au contraire des tumeurs chaudes, car il ne fait tant de douleur, & ayde à meurir & cuire l'humeur qui fait l'abscez.

L'ouuerture estant faite, il faut mondifier l'ulcere avec la terebenthine, en y adioustant vn peu de myrrhe & d'aloës avec le iauue d'œuf, ou bien on prendra du miel rosat, du syrop de roses seche, d'absynthe avec lesdites poudres, ou de l'vnguentum apostolorum, & par dessus faut mettre l'emplastre diuinum, ou diapalma; le basilicum y est fort propre & familier, comme nous auons dit.

Mais si c'est vne tumeur œdemateuse, qui n'ait point de conscription, ou qu'elle soit symptomatique d'vn autre mal, il faut oster la cause par vn bon regime de viure bien reglé, & bien ordonné, vsant des remedes que nous auons dit au chapitre general, puis corroborer & fortifier la partie affligée, soit avec fomentation, ou liniments à ce conuenables, & appaiser la douleur, si aucune y en a. Parlons maintenant des tumeurs flatueuses & venteuses, qui aussi dépendent de la pituite.



*Des tumeurs flatueuses & venteuses.*

## C H A P. X V.

**P**Ar l'abondance de pituite, la concoction se rend foible & debile, qui fait la chaleur naturelle imbecile & endormie, qui est cause qu'il se leue quantité de flatuositez, lesquelles n'ayans aucuns conduits ordonnez de nature pour estre euacuez, cherchent vne voye, vont & viennent, & se poussent, entrent par les pores & capacitez des muscles, quelquesfois sans douleur, aucunesfois avec douleur, puis s'arrestent en la partie la plus debile, ou se fait tumeur contre nature, que nous appellons apostume flatueux & venteux, & souvent se mettent sous la membrane qui couure les os, & cause douleur grande & fascheuse.

*Cause des  
tumeurs  
flatueuses.*

Les signes de la tumeur flatueuse sont, quand elle resiste à l'attouchement, que l'impression ne demeure point comme à l'œdeme, mais redonde quelque son, & que la couleur en est vn peu plus luisante & claire.

La curation de la tumeur flatueuse ne differe point de l'œdeme, pour les choses non naturelles sinon au boire & manger du malade, qui doit estre plus carminatif, en dissipât les vents & flatuositez, il faut qu'il s'abstienne de toutes sortes de legumes & laictages, des fructs flatueux & venteux, comme raues, chataignes & semblables.

Et pour la purgation & preparation de l'humour, elle se fera par les mesmes remedes que



154 *Des tumeurs contre nature en general.*

nous auons escrit au chap. de la curation de l'œdeme, en y adjoustant toutesfois des carminatifs & discutifs : & de la saignée, elle n'a pas icy de lieu, à cause de l'imbecilité de la chaleur naturelle : il vsera souuent de clystere tel qui s'ensuit.

*Clystere.*

℞. fol. malua, bismalua, parietaria & violarum, ana. m. j. origani, calaminthe, camomil. meliloti, & anethi ana. m. j. seminum fœniculi, anisi, carui, cumini, ana. ℥ss. seminis ruta ℥j. baccarum lauri contusarum. ℥ij. fiat decoctio ad ℔. j. in collatura dissolue diaphœni ℥. ss. confectiois baccarum lauri, ℥j. ss. mellis. ros. & sacchari rubri, ana. ℥j. olei anethi & nucum, ana. ℥j. fiat clyster, detur.

Il faut aussi conforter l'estomach, qui est le lieu de la concoction, l'imbecilité de laquelle engendre les flatuositez (comme nous auons dit) cela se fera par les remedes que nous auons descrit en la curation de l'œdeme, desquels on s'aydera, tant par dedans que par dehors : il vsera souuent de semence d'anis, de fenouil, de coriande, & de canelat confit, & n'oubliera-on rien de ce qu'il faut pour conforter & corroborer cette partie, soit par le regime de viure ou autrement, l'usage de la poudre carminative & digestiue : celle qui s'ensuit y sera fort propre.

℞. anisi, fœniculi, carui, dauci, cumini, baccarum lauri, ana ℥ss. ℞in Ziberis albi, galangæ, ana. ℥ij. carioph. piperis longi, seminis ruta, ana. ℥j. ss. anisi conditi ℥iij. sacchari albi ssim. ℔. ss. fiat puluis de quo vtatur cochleari post singulos pastus.

Et pour le regard de la matiere conjointe, il la faut euacuer & dissiper, par resolution & insensible transpiration, s'il se peut faire : les remedes



propres à cela, sont les carminatifs, comme nous  
 Pavons descrit au chapitre precedent : mais ceux  
 qui attenuent le cuir, qui le rarefient & ostent  
 vne partie de son espaisseur, comme fait toutes  
 sortes de lexiues, sont les meilleures : le saun  
 noir, avec la lexiue de ferment, & appliqué avec  
 esponges neufs est tres-bon remede : toutes fo-  
 mentations d'herbes carminatiues y conuiennēt,  
 comme Panis, le fenouil, le carui, le dauce, le cu-  
 min, les fleurs de danet, de melilot, de camomil-  
 le, cuits en vin blanc : ou bien on vsera du reme-  
 de qui s'en suit.

Remedes  
 propres à  
 dissiper les  
 flatuositez.

℞. olei, anethi, camomilla, amigdalorum amararum  
 & ruta, ana. ℥ss. vini albi optimi. ℥iiij. seminum anisi  
 fœniculi, carui, dauci, cumini, ameos, ruta, ana. ℥ss. bu-  
 liant ad vini consumptionem, in expressione adde cera noue  
 vel emplastri diachilonis ireati q. s. fiat linimentum, pro  
 litu partis dolentis.

Liniments.

℞. olei anethi, rutacei, mastices, & de spica nardi,  
 ana. ℥j. cera noue q. s. misce fiat linimentum. vel

Autre.

℞. saponis nigri, olei anethi, camomil. & mellis com-  
 munis, ana. ℥ij. misce applicetur parti affecta. vel

Autre.

℞. rad. gentiane ℥j. origani, calamintæ & agrimo-  
 niæ, ana. ℥j. mastices ℥ij. rub. tinctorum ℥ij. spicæ nardi  
 ℥j. s. croci ℥ij. aquæ vitæ ℥ij. olei anethi, nardini & de  
 castoreo, ana. ℥iiij. cera noue q. s. fiat linimentum secun-  
 dum artem. vel

Autre.

℞. furfuris macri ℥iiij. coquantur in vino albo, adde  
 nucis moscatae, Zinziberis, viperis, cariophylorum, ana. ℥i.  
 s. pulueris anisi, cumini, apij, fœniculi, ameos, ana. ℥ss.  
 olei camomil. rutacei, anethi, ana. ℥ss. fiat cataplasma, ap-  
 plicetur parti affecta.

Les vesica-  
 toires pro-  
 pres.

On y peut appliquer vn vesicatoire fait de



156 *Des tumeurs contre nature en general.*  
cantarides & de leuain, ou avec le fauon noir;  
aucuns scarifient le lieu legerement: si tous ces  
remedes ne profitent, & que la tumeur ne se vueil-  
le refoudre, il la faut ouurir ou avec la lancette,  
ou avec le cautere, soit actuel, ou potentiel: l'ou-  
verture est meilleure par le cautere, qui consom-  
me vne partie de la flatuosité, & aussi l'éuacuation  
n'en est si subite, & en tire on ce que l'on veut par  
l'escarre, sinon aux hydropiques, auxquels il ne  
faut vser de cautere, qui y est perilleux, pour la  
grande éuacuation qui se feroit apres la cheute de  
l'escarre, & l'humeur de l'abscez estant tiré &  
dissipé, qui n'est tousiours du tout flatueux, mais  
joint avec quelque serosité, l'ulcere sera mondifié  
comme celuy des œdemes: & le reste de la cura-  
tion se trouue au liure des vlcères.

---

*Des apostumes aigueuses & sereuses.*

C H A P. XVI.

*Cause des  
tumeurs ai-  
gueuses &  
sereuses.*

**N**OUS auons monsté comme par quelque im-  
becilité de la chaleur naturelle, il se fait &  
s'esleue des vents, desquels s'engendrent les ab-  
scesz flatueux & venteux: mais si elle se rend quel-  
que peu plus debile, elle produit des eaux qui  
nous font tumeurs & abscesz pleins d'aquosité &  
ferosité, que nous appellons apostumes aigueuses,  
ou sereuses.

Les signes de l'apostume aigueuse ne different  
de ceux du vray œdeme, sinon que la tumeur ne  
resiste pas tant à l'attouchement, & ne retient son



vestige, aussi qu'elle est plus laxé & plus luisante.

Les apostumes aigueuses, le plus souuent occupent les parties les plus foibles & debiles de chaleur, comme sont les articles, le scrotum, & aucunesfois viennent à la teste, principalement des enfans: & tout ainsi que la tumeur flatueuse ne se trouue guerrie sans eau, ou serosité, aussi l'apostume aigueuse n'est pas sans vent & flatuosité.

Quant à la curation, elle est semblable pour le *Cure des tumeurs aigueuses.* regime vniuersel aux deux precedens, soit en l'administration des choses non naturelles, soit en la purgation & gouuernement de la cause antecedente, il faut que le patient viue sobrement, dorme peu, & s'il peut faire quelque exercice, celuy sera vn tres bon remede, qui incite & corrobore la chaleur naturelle; de la force de laquelle nous auons besoin pour guerir telles maladies.

Et à la curation particuliere, qui est d'euacuer la cause conjointe, tous les remedes que nous auons descrits cy-dessus au chapitre precedent, y conuiennent, s'ils sont deuement accommodez, auxquels nous adiousterons l'emplastre qui s'en suit.

*℞. seminis sinapi, vrtica, sulphuris spuma maris, ana. Emplastre.*  
*℥j. aristolochia ℥ss. ammoniaci & bdelij in aceto forti*  
*dissolutorum, ana. ℥ss. olei veteris ℥iiij. cera noua, q. s.*  
*fiat emplastrum, applicetur parti. vel*

*℞. seminis anisi, cumini, myrtini, lauri, ana. ℥ss. fiat*  
*pulu. & cum succo ebuli & oleo ruta q. s. fiat empla-*  
*strum.*

*℞. radicis ireos & cucumeris agrestis, nucum cupress.*  
*cinerum rad. brassica ana. ℥iiij. nitri, aluminis ana. ℥ij.*  
*ss. olei camomil. ℥ij. cera quod sufficit, fiat unguentum.*



158 *Des tumeurs contre nature en general.*

Si routes ces choses ne suffisent, il faudra ouurir la tumeur, ou avec le fer, ou le cantere actuel, qui a grande vertu de consommer & dissiper les serofitez & cruditez, puis nettoyer & mondifier l'ulcere, comme nous auons dit: les remedes en seront escripts au liure des vlcères.

*Des tumeurs qui sont engendrées de gros phlegme.*

CHAP. XVII.

**A** Pres auoir parlé des tumeurs qui sont faites de la partie la plus tenuë & subtile de la pituite, il est temps que nous traittions de celles qui sont procréées de l'humeur pituiteux, le plus cras, espais & visqueux, qui se meut, se change & conuertit en plusieurs & diuerses sortes de substances, comme aussi engendre-il plusieurs & diuerses especes de maladies: tels sont tous genres de strumes, glandules, nodulus, lupia, bronchocele, parotis froid, talpa, atheroma, steatoma, meliceris, & plusieurs autres especes qui se trouuent de diuerses sortes, selon la varieté & diuersité de l'humeur.

*Definition de struma. Deux especes de struma.*

Struma cherades, que nous appellons vulgairement escrouelles, est vne tumeur contre nature, faite de pituite, crasse, lente, visqueuse & muscqueuse, de laquelle sont deux especes.

L'vne est simple, qui est fait d'vn humeur lent, pituiteux, & sans autre malignité.

L'autre est aigre, maligne, malicieuse & rebelle.



La premiere que nous disons estre la vraye es- *Les causes*  
croüelle, est faite d'une pituite grasse, glutineuse, *de struma*  
& muscqueuse, qui se cōuertit en diuerses especes *simple,*  
& ne suppure point, mais s'endurcit & s'enuelo-  
pe d'une petite membrane, engendrée de mesme  
humeur, faite en forme de vessie, & si l'humeur  
n'en est si cras & visqueux, il se peut resoudre &  
dissiper: mais s'il est gros & gipseux, il se fait dur,  
scirreux & incurable.

La seconde qui est plus aigre & malicieuse, est *Les causes*  
engendrée d'un humeur pituiteux, plus malin & *de strume*  
plus corrompu, avec lequel est meslé vn peu de *aigre &*  
sang pourry & vicieux, qui fait supputer la tu- *malin.*  
meur, & la conuertit en vlcere malin, fascheux &  
difficile à guerir.

Les signes en sont assez manifestes par la defi- *Signes de*  
nition, & de ce que nous auons dit: mais la vraye *strume.*  
cause, sont humeurs qui descendent petit à petit  
de la partie externe de la teste, & vont lentement  
& obscurément par les membranes & parties  
nerueuses, sur les glandules: elles occupent prin-  
cipalement le col, la poitrine & parties glandu-  
leuses: l'humeur qui les engendre acquiert quel-  
quefois acrimonies par vne chaleur estrange, &  
s'il s'y mesle portion de cholere noire, le mal se  
fait furieux & malin, retenant la condition d'un  
carcinome, & lors il s'appelle struma carcinodes:  
le peuple meridional est plus sujet à cette espece  
que les autres.

Les strumes viennent le plus souuent aux en-  
fans, & y sont plus disposez ceux qui ont le front  
court, les têtes pressées, & les maschoires larges,  
elles se guerissent aucunes fois par nature en l'aage



de puberté, & aux filles quand leur mois leur viennent, & si en cet aage ou peu après ils ne se terminent, ils y sont sujets presque toute leur vie.

---

*De la curation de Struma.*

CHAP. XVIII.

*Cure des  
Strumes.*

**L**A curation des Strumes a double regime, comme les autres tumeurs, vniuersel & particulier.

L'vniuersel ne differe point de ce que nous auons dit au chapitre de la curation d'œdema, mais sur tout que le malade viue sobrement & ne mange que la digestion ne soit faite parfaite-  
mēt : Qu'il éuite toute habitation humide, s'ab-  
stienne de boire de l'eau cruë, qu'il dorme peu, &  
qu'il fasse exercice, afin de dissiper & éuacuer les  
excremens des parties externes, qu'il soit purgé  
par les purgations que nous auons descrites, qui  
ont vertu de purger l'humeur pituiteux & cru, les  
accommodant selon l'âge du patient, & la gran-  
deur du mal : l'humeur sera préparé avec les re-  
medes qui auront vertu & faculté d'inciser, atté-  
nuer & ouurir les conduits, comme sont *syrupus*  
*acetosus*, *oxisaccarum*, *axime simplex*, *syrupus de bi-*  
*lantiis*, de *hyssopo*, de *duabus & quinque radicibus de stœ-*  
*cade*, *oximel scillitis* : desquels il sera fait iuleps, que  
l'on prendra ou purs, ou avec eau de fenoüil, de  
betoine, d'hyssope, de mellisse, de sauge; ou  
chose qui ait semblable vertu.

Les



Les purgatifs seront Pagaric, le cartame, & le opolypode, desquels on fera des compozez, le dia-phenicum, l'electuarium diacartamum, & de citro soluti-um, les pillules, diaccarico, coctia, de hiera arthriti-ae, de hermodactylis, de sarcocola, de sagapeno, de opopa-mace, de euphorbio, leurs sont tres-propres: il pour-ra vser pour consommer la pituite, de la poudre qui s'ensuit.

*℞. foliorum siccorum pimpinellæ, pilosellæ, rutæ maioris Poudre.*  
ana. ℥ij. *℞. scrophulariæ, philipendulæ, ana. ℥j. seminis*  
*anisi & fœniculi, ana. ℥j. ℞. Zinziberis ℥j. saccari albis-*  
*sini ℥iiij. fiat puluis, capiat singul. matutinis cochlear. j.*  
& si on la veut faire vn peu laxatiue, on y adiou-tera du sené en poudre iusques à ℥vj. & du turbit ℥ij. *℞.* puis qu'il en prenne comme dessus, avec vn peu de vin blanc: ce remede est singulier à pur-ger la pituite.

Quant au regime particulier, il consiste en Pé-uaacuation de la matiere conjointe, pour laquelle bien éuacuer, il faut vser de remedes qui molli-ent, attenuent, digerent, dissipent & consument l'humeur qui est impacte, & attachée à la partie: tels sont ceux qui s'ensuiuent.

*℞. rad. brioniæ, cyclaminis, althææ, cucumeris agre-*  
*tis, ana. ℥ij. coquantur in vino albo, pinsantur, adde am-*  
*moniaci in aceto forti dissoluti, opopanax, bdellii in oleo*  
*rutatio dissolutorum ana. ℥i. ℞. stercoris columbini & ca-*  
*lorini, ana. ℥i. ladani, stiracis, calamitæ, ana. ℥i. ceræ*  
*q. s. fiat emplastrum. vel* Emplastre

*℞. rad. tridis Florentiæ, ℥iiij. coquantur in aceto, cum* Autre  
*nellis communis ℥vi. terantur, addens vnguenti de al-*  
*thæa ℥iiij. resina, terebenthina, ana. ℥iiij. cumini & fœ-*  
*ugraci subtiliter puluerisati, ana. ℥℞. fiat in forma em-*



plâstri. vel

**Emplastre.** ℞. farinae hordei & lupinorum ana. ℥ss. farinae lini  
& fœnugraci ana. ℥ij. ammoniaci galbani, bdelij in aceto  
forti dissolutorum, ana. ℥ij. ℞. mellis ℥iiij. stercoris colum-  
bini, & bubuli ana. ℥ij. ℞. succi ebuli ℥iiij. ℞. axung.  
porci ℥vj. fiat in forma unguenti. vel

**Autre.** ℞. mica panis albi, ℥iiij. stercoris columbini, sinapi,  
ana. ℥j. ℞. mellis ℥iiij. aceti optimi. ℞. ℞. coquantur fiat  
emplastrum. vel

**Autre.** ℞. radic. filicis, asphodeli & ebuli ana. ℥iiij. coquan-  
tur in vino generoso, adde sulphuris ℥j. agitentur in mor-  
tario, fiat emplastrum, applicetur parti affectæ.

Aucuns font cuire des limaces rouges en vin,  
ou avec vne forte lexiue, & les appliquent sur le  
mal: l'emplastre qui s'ensuit est fort bon.

**Autre.** ℞. ammoniaci in aceto forti dissoluti ℥j. ℞. ampl. dia-  
chilonis ireati ℥j. emplastri gratia Dei ℥j. terebent. ℥ss.  
pul. hermodactylorum ℥ij. misce, fiat emplastrum.

Tous ces remedes cy-dessus escrits seruent à la  
resolution & subtilient l'humour, lequel neant-  
moins s'il se trouue difficile à resoudre, & qu'il  
vueille tendre à suppuration, ils luy aydent & le  
font suppurer.

Mais si la tumeur commence par l'enfleure-  
d'une glande, comme souuent elle fait, on peut  
oster la glande auant que le mal croisse, si le lieu  
le permet, puis guerir l'ulcere selon son espee-  
ce sinon que la glande fut symptomatique, à cause  
de quelque douleur ou gratelle, qui seroit à l'ou-  
reste, lors il suffiroit d'vser de remede de faculté  
anodine & resolutiue seulement.

Il y a plusieurs autres especes de tumeurs phleg-  
matiques, comme *atheroma*, *steatoma*, *meliceria*



*testudo, talpata, lupia & rodulus*, qui ont tous vne  
mesme cause, & presque semblable curation.

*Atheroma, steatoma, & meliceris*, prennent leurs  
noms de la similitude de la matiere conjointe : en  
*atheroma*, il se trouue vne matiere semblable à de  
la bouïllie : en *steatoma*, semblable à du suif, & en  
*meliceris*, elle a quelque semblant à du miel.

Definition  
de l'athero-  
ma, stea-  
thoma &  
meliceris.

Les signes de ces tumeurs sont quasi semblables,  
excepté que *steatoma* ne cede si facilement com-  
me les autres quand on le touche, & *meliceris*  
semble estre plus amassé que l'*atheroma* : il ne se  
faut arrester à toutes ces differences, car le plus  
souuent elles sont douteuses & deceuables.

Il se trouue plusieurs autres choses estranges,  
car ces abscez, comme de pierre, de poil, d'os, & de  
choses qui ressemblent à du charbon : cela se fait  
selon la diuersité de la matiere, dont ils sont en-  
gendrez, laquelle est presque tousiours enfermée  
en vne tunique nerueuse, qui est cause que diffici-  
lement elle suppure, & qu'elle ne se peut ouurir  
par nature, & par ce elle a besoin d'operation ma-  
nuelle, sans laquelle ce mal ne guerit point.

L'ouuerture en est plus seure par le cautere que  
autrement, si ce n'est que la tumeur fust petite, &  
que l'on l'ostast du tout en emportant son sacher,  
comme nous dirons icy apres de la loupe.

L'ouuerture estant deuëment faite, il faut peu  
à peu tirer la matiere, mondifier le lieu, & cōsom-  
mer la membrane, & sur tout le fond par où elle  
prend sa nourriture : cela se fera avec l'vnguentum  
apostolorum, l'æggyptiacum, le vitriol calciné, ou  
la poudre de mercure : nous ferons la description  
de tous ces remedes au liure des medicaments,



*Definition  
de testudo  
& talpa.*

Testudo & talpa sont tumeurs qui ont mesme cause que les precedents, mais different seulement de la forme: testudo ressemble à vne tortuë, talpa à vne taupiniere, & viennent principalement à la teste: le ganglion ou nodulus est vne dureté attachée au nerf, ou tendon, qui peut venir de cause primitive, il se guerit en frottant souuent la partie, & separant l'humour deçà & delà, afin qu'il se puisse resoudre par nature, & si on y met dessus vne lame de plomb bien accommodée, elle sera fort vrile.

*Lieu où sont  
ordinaire-  
ment les  
loupes.*

Quant à lupia, ou loupe vulgairement, il s'en trouue de plusieurs sortes, c'est à dire de grandes, de moyennes & de petites: les vnes sont en partie nerveuses & près les articles, les autres s'engendrent près des grandes veines, comme les catori, des sous les iarets, aux plis des bras & lieux semblables; elles peuuent aussi venir en toutes les parties du corps: aucuns ont la base large, les autres l'ont estroite, & les autres mediocres, mais toutes enfermées en vne membrane.

*Cure des  
loupes.*

Pour la curation, il est certain que cette matiere n'obeyt point à la resolution, & aussi peu à la vraye suppuration: il faut donc ouurir l'abscez pour euacuer l'humour, & pour ce faire on considerera la grandeur de la tumeur, la situation, & la largeur ou epaisseur de la base, afin de la lier s'il est besoin.

Si la tumeur est grande près des grands vaisseaux, ou en la partie nerveuse, côme sur la nuque où elle vient souuent, il la faut laisser, & n'y toucher point pour le peril qui s'en pourroit ensuiure, principalement si la base d'icelle est attachée



aux parties susdites, & qu'elle soit large.

Mais si elle est petite en quelque partie que ce soit, elle se peut resoudre, en la comprimant comme nous auons dit du ganglion, en rompant toutesfois le clistis qui l'enveloppe, afin de separer la matiere deçà & delà, pour plus facilement estre discutée & resoulte par nature, comme il est dit.

Si la loupe est mediocre, elle se peut oster en faisant incision en croix dessus la tumeur, sans couper la membrane où elle est enuveloppée, faut bien la separer d'avec le cuir iusques à la racine, le plus dextrement que l'on pourra, sans toutesfois couper la racine, ains la lier fermement, pour la crainte du flux de sâg, qui s'en pourroit ensuiure, principalement si elle est proche d'un grand vaisseau, & cela fait, on trouuera la curation au liure des vlceres.

*Operation  
manuelle  
pour la cure  
de la loupe*

Et si la loupe a la base fort estroite, on la peut lier par le pied, sans l'ouurir, ny rien couper, & de iour en iour serrer la ligature, iusques à ce que son aliment & sa nourriture perissent, le moyen de la faire d'un seul nœud seulement, mais de deux circonuolutions pour la tenir ferme, & la serrer quand l'on voudra: & si la base estoit si large, que vne seule ligature ne peust suffire pour luy oster la nourriture, on en pourroit faire deux en passant vne aiguille par le lieu de la base enfilée de deux fils, & lier le pied de deux costez, & lors qu'elle sera tombée, s'il y reste aucun vlcere, il sera traité selon son espee.

Voila pour les tumeurs qui sont faites d'humour pituiteux, lent & froid: parlons maintenant



166 *Des tumeurs contre nature en general.*  
de celles qui sont d'humeur gros, terrestre & melancholique comme le scirrhus.

*De scirrhus.*

C H A P. X I X.

*Definition  
de scirrhe.*

**S**cirrhus est vne tumeur contre nature, dure, avec retinence, de couleur liuide, sans douleur.

La cause de scirrhus est vn humeur melancholique, faisant tumeur par fluxion, & souuent par congestion d'une matiere crasse, visqueuse & muqueuse, laquelle se met entre les espaces vuides des muscles, & petit à petit s'accumule, s'impacte, & s'endurcit en la partie.

*La scirrhe  
est double.*

Scirrhus est de deux sortes, l'un qui est engendré d'un humeur melancholique naturel, auquel s'il reste encores quelque sentiment, il peut recevoir guerison: l'autre d'un humeur non naturel, lequel s'il est exquis & confirmé sans aucun sentiment, ne faisant aucune douleur, est incurable & indomptable.

*Les causes  
du vray  
scirrhus.*

Il y a plusieurs especes & differences de scirrhus, ainsi que plusieurs autres humeurs peuvent estre meslez: comme s'il y a portion de sang, il est scirrhus phlegmonodes: si de la partie, œdemathodes & si de la bile, erysipelatodes.

Mais le vray, legitime & exquis scirrhus, est fait d'un amas d'humeurs melancholiques, ou bien de pituiteux, dessechez & endurcis de telle sorte qu'ils ne se peuvent plus amollir, ny liquefier, mais demeurent durs, endurcis & incurables.



L'humeur melancholique, & aussi le pituiteux est endurcy & desseché à la partie en deux manieres.

L'une par l'imbecilité de la nature qui ne le peut resoudre ny dissiper, mais est retenu endurcy & desseché.

L'autre par l'ignorance du Chirurgien, quant à la curation de quelque abscez, il vse inconsidérément des forts resolutifs, ou de trop froids repercussifs.

Par le trop frequent usage des resolutifs, l'humeur le plus subtil est dissipé & resoult, le plus cras & terrestre demeure & s'endurcit, lequel deuoit estre attenué & dissoult par le subtil, pour estre avec luy resoult, dissipé & euacué.

Et par l'immodéré usage des medicaments froids & repercussifs, la chaleur naturelle est debilitée, l'humeur en est refroidi, condensé & endurcy à la partie, & là se fait scirrhus vray & legitime.

L'humeur melancholique, duquel les humeurs scirrheux sont engendrez, est ou naturel, ou non naturel.

Le naturel n'est autre chose que la lie ou partie la plus crasse de la masse du sang, propre & idoine à nourrir les parties terrestres & melancholiques.

Le non naturel, est celuy qui degenerate de sa naturelle condition, sortant des termes de l'obeyssance de nature, ou quand par aduersion il se fait & se conuertit en humeur plus malin, muant & changeant sa propre & naturelle couleur, & qu'il se conuertit en vne substance cédreuse, noire & bruslée, se faisant d'une saueur acre, acerbe &

*L'humeur  
melancholique  
est dou-  
ble en la ge-  
neration du  
scirrhus*



168 *Des tumeurs contre nature en general.*

mordicante, d'une odeur mauuaise, maligne & picquante, contraire à plusieurs animaux qui l'abhorrent & la fuyent.

La cholere par adustion se fait humeur melancholique, qui le plus souuent retient le mesme naturel de la melancholie.

Nous disons aussi l'humeur melancholique estre non naturel, quand aucun des autres humeurs est meslé avec luy, & qu'il se tourne & conuertit en sa substance, & neantmoins sans aucune adustion.

Aucuns disent que du sang & du phlegme se peut faire humeur melancholique, par adustion: mais, disent-ils, moins malin que les autres.

*De la ferocité & malice de la melancholie, sortent d'estranges maladies.*

La malice & ferocité de la melancholie, est si grande, si furieuse & si peruerse, que quand elle s'irrite, elle prouigne & engendre des maladies estranges & extraordinaires, qui aucunesfois occupent tout le corps, comme l'elephantiasis, & plusieurs autres: quelquesfois elle s'attache seulement à vn membre particulier, comme quand elle fait scirrhus, cancer, & semblables: desquels la curation est tousiours difficile, & souuent impossible.



*De la curation de scirrhus.*

## C H A P. X X.

**L**A curation de scirrhus consiste en regime vniuersel, & en regime particuer : l'vniuersel regarde à corriger la matiere qui fluë & degoute à la partie, & à rectifier l'habitude & temperament de tout le corps, ce qui se fera par le bon & vray usage des choses non naturelles, & par la purgation de l'humeur qui fait le mal, deuëment administrée.

*La cure de scirrhe consiste en deux points.*

Et pour le regard des choses non naturelles, il faut en premier lieu eslire vn air pur, net, clair & delectable au malade, qui resueille les esprits, & qui oste toutes passions & resueries melancholiques, que son regime soit d'aliment euchymes, qui engendrent bon suc, attenuant aucunemēt les humeurs : les viandes humides & boüillies luy sont bonnes, ou bien rosties, pourueu qu'elles ne soient trop seches & arides : qu'il vse de bon pain de froment bien cuit non salé ny trop sec : du vin blanc ou paillet; de la chair de poulets, de chapons, perdriz, chéureaux, veau, mouton, les boüillons serōt de bourrache, buglosse, d'ozeille, d'espinars : les œufs mollets sont tres-bons; qu'il n'vse point de viandes de bœuf, de chéure, de lièvre, ny d'aucune beste sauage, ny oyseaux qui viuent és maretz; qu'il éuite toute sorte de poissons, s'ils ne sont salicables, & se gardera d'vser de legumes, de choux, de poireaux, d'aux, d'oignons, mourstarde & sem-

*Le premier.*



170 Des tumeurs contre nature en general.

blables, qui eschauffent & bruslent le sang, comme saleure, parissierie, & toutes sortes d'espicerie, qu'il oste tout soin & sollicitude, & soit en repos & tranquillité d'esprit, qu'il se garde de trop veiller, & d'exercice immodéré.

Le second.

Quant au second point, qui est la purgation de l'humeur, elle se fera par des remedes qui auront faculté de purger la melancholie, que nous appellons melanagoga, & par clysteres emolliens: mais d'autant que l'humeur est gros, terrestre & inobedient aux remedes, il le faut prealablement preparer, adoucir, attenuer, liquesfier, & le rendre domptable & obeyssant aux medicaments purgatifs: les preparatifs de l'humeur melancholique, sont ceux qui s'ensuiuent, comme jà nous auons dit.

*Viola, buglossa, citrigo, fumaria, lupulus, cassuta, scolopendrium, polypodium, caparis, tamariscus, epithimium,* desquels on fait les composez, comme iuleps, aposemes, dont la forme en est telle.

Iulep.

℞. *aqua violar. buglossæ, boraginis, ana. ℥iij. succi malorum redolentium & saccari albissimi, ana. ℥ij. fiat iulepus, sumendus cum pari portione aquæ hordei. vel*

Autre.

℞. *florum violar. buglossi, boraginis, florum pomorum redolentium, & melissæ, ana. m. ij. macerentur in tb. ij. aquæ tepidæ in expressione dissolue saccari albi tb. v. fiat iulepus leuissime coctus.*

Aposeme.

℞. *rad. bugl. polipodij, querni, ana. ℥β. corticum caparum & tamarasij, ana. ℥iij. sumotatum lupuli, fumariæ melissæ, cassutæ, scol. opend. ana. m. i. fiat decoctio pro tribus dosibus, in colatura dissolue saccari, ℥iij. fiat aposema clarificatum & aromatissatum, capiat his in die.*

L'humeur melancholique estant préparé &



adoucy par les susdits remedes, il le faut purger doucement ( sans l'irriter ) par ceux qui s'ensuiuent.

℞. 4. emollientium, origani, calaminthæ, camomil. Clistere.  
anethi, ana. m. j. seminis anisi & fœniculi, carui, cumini,  
ana. ℥ss. fiat decoctio ad ℔. j. dissolue, confectionis hamec  
℥ij. ss. mellis rosati, & saccari rubri, ana. ℥j. olei lilio-  
rum & anethi, ana. ℥j. ss. fiat clister, detur. Apres il  
vsera du syrop qui s'ensuit.

℞. radicum apij, petroselini, capararum in aceto ma- Syrop.  
teratorum, ana. ℥ss. foliorum agrimonie, endiuie, chico-  
rij, lupuli, fumaria, cassuta, scolopend. hyssopi, origani,  
ana. m. ss. seminum anisi, cucurbitæ, melonum, & gli-  
cirisæ, ana. ℥ij. coquantur in ℔. iiij. aquæ ad consumptio-  
nem tertia partis, in colatura infunde, foliorum senæ mun-  
datorum, ℥iiij. agarici albi ℥ij. flor. cordialium, epythe-  
mi, ana. p. j. Zinziberis, cinamomi, ana. ℥j. in expressio-  
ne dissolue syrupi de chicorio, de scolopendario & hyssopo,  
ana. ℥ij. saccari albi ℥ss. fiat syrup. detur ℥ij. cum ptisa-  
na, aut aqua hordei. Ou bien il prendra la medeci-  
ne qui s'ensuit.

℞. infusionis ℥iiij. foliorum senæ, & ℥ij. rhei electi in-  
fusi in aqua bugloss. & boraginis, cum ℥ij. cinamomi electi Potion.  
puluerisati, in expressione dissolue confectionis hamec ℥ij.  
syrup. viol. vel ros. pallid. ℥ij. fiat potus, detur. vel

℞. rhei electi in aqua lupuli & endiuie infusi ℥j. cum Autre.  
℥ij. cinamomi, in colatura dissolue catholici ℥vj. dianesæ  
solutiue ℥ii. violar. ℥i. fiat potus. Et apres la purga-  
tion, luy sera reitéré le clistere.

Et pour corroborer le cœur & les parties pre- Remede  
cordiales, il prendra de deux iours l'un de l'opia- pour forti-  
te qui s'ensuit. fier le cœur.

℞. conser. rad. buglossi florum chicori, anthos & Opiate.



172 *Des tumeurs contre nature en general.*

*violarum, ana. ℥j. mirabolanorum conditorum, corticis citri conditi, ana. ℥iij. pulu. latitiae Galeni ℥ij. diamargariti frigidi, & diarrhodum abbatis, ana. ℥j. confectionis alkermes ℥ij. cum syrupo de pomis redolentibus, fiat opiat.*

Le corps estant bien & deuëment purgé par plusieurs & diuerses fois, son regime bien ordonné & obserué, il faut venir à la cause conjointe, qui est nostre seconde intention.

Or pour paruenir à cette seconde intention, qui consiste en l'éuacuation de la matiere coniointe, il faut en premier lieu cognoistre la nature de l'humeur, car c'est vn scirrhe engendré d'humeur melancholique, naturel, ayant encore quelque sentiment: les medicaments qui auront vertu & faculté d'amollir & resoudre, les meslant ensemble, & compassant selon l'essence de la dureté & du sentiment de la tumeur, seront fort conuenables, desquels nous ferons cy-apres vne description.

Mais si le scirrhe est fait d'vne induë resolution de l'humeur le plus subtil & tenu, & que le gros & terrestre soit demeuré seul, n'ayant plus d'humidité pour liquesfier, lors la tumeur demeurera incurable, & se faudra contenter d'vne cure palliative, qui se fera en la frottant legerement avec les axunges de porc, d'oyes & de gelines, les mouëlles de cerf, de bœuf & de veau, les huilles de lys, de violes & semblables, qui empescheront la trop grande tension & resiccation de la tumeur, & de toutes les parties d'enuiron.

Et si la tumeur est faite d'vne trop grande refrigeration, ou vlsage immodéré des remedes trop



froids qui auront endurcy & congelé l'humeur, tant gros que subtil, sans l'éuacuer, lors il faudra vser des medicaments qui auront faculté d'amolir, desfreigler, liquefier & dissoudre ce qui a esté par le froid congelé, desseché & endurcy, que nous appellons malactica, mais aussi en amolissant & liquefiant, il le faut éuacuer & resoudre, craignant qu'il ne se pourrisse, & se tourne en vn abscez malign, fascheux & chancreux.

En outre, il faut considerer si le scirrhe est ou phlegmoneux, ou œdemateux, ou erysipelateux, & adapter les remedes selon l'essence de l'humeur qui sera meslé & conioint avec luy.

La matiere des remedes émolliens, desquels on fait les composez, sont *malua*, *althæa*, *fol. lilii*, *flos* *Remedes émolliens.*  
*radix*, *branca vrcina*, *oleum cumini*, *violarum lilii*, *lini*, *butyrum*, *adeps porci*, *anseris*, *anatis* & *galinæ medulla cerui* & *bouis*, *gummi ammoniaci*, *galbani*, *bdellii*, *styracis*, desquels on fait les composez, les accommodant selon l'essence de la tumeur: nous en descrirons icy la forme de quelques-vns, desquels deuant que d'en vser, on pourra preparer la matiere qui fait le mal, avec fomentations des racines & des herbes que nous auons cy-deuant dites, en y adioustant vn peu de fleurs de camomille, de melilot, & de roses, ou bien avec le seul hydre-leum.

*℞. radices liliorum & alta, ana. ℥ii. foliorum malua, bis malua, & violarum, ana. m. i. ficuum pinguium numerox, coquantur & pinsantur, adde mucaginis, seminis lini & sœnugræci, ana. ℥℔. farina hordei & fabarum, ana. ℥ii. fiat cataplasma. vel* *Cataplasme.*

*℞. caricæ pingues xx. coquantur, pinsantur, ammo-*



174 Des tumeurs contre nature en general.

**Emplastre.** niaci bdelii, in aceto forti dissolutorum, ana. ℥iii. styracis liquida, ℥i. ℞. mucaginis, seminis alth. lini & fœnugraci, ana. ℥i. ℞. esipi, ℥i. olei liliorum, & axung. porci, ana. ℥ii. ceræ q. s. fiat emplastrum.

**Aure.** ℥. ammoniaci, galbani opopanax & sagapeni in aceto dissolutorum, ana. ℥i. mucaginis, seminis lini, fœnugraci & altheæ, ana. ℥iii. terebenth. ℥ii. ℞. ceræ q. s. fiat emplastrum.

**Vnguent.** ℥. vng. de althea ℥ii. ammoniaci in aqua vita dissoluti ℥i. styracis liquida ℥℞. massæ emplastri diachyreati, q. s. fiat vnguentum. vel

℥. rad. alth. & liliorum octarum, ana. ℔. s. axung. anseris & galinæ, ana. ℥ii. adipis lupi. vulturis & aquilæ, ana. ℥iii. olei iasmini, ceræ, propoleos, ana. q. s. sufficit, misce, fiat emplastrum.

℥. mirrhæ, olibani, turris, ana. ℥i. axung. gallinæ, aquilæ & anguilæ, ana. ℥ii. adipis vituli, ℥i. ℞. ammoniaci, bdelii in sapa dissol. ana. ℥ii. olei antiqui & liliorum, ana. ℥ii. ℞. aquæ vitæ parum, ceræ q. s. sufficit misce, fiat vnguentum. vel

**Vnguent.** ℥. ammoniaci in aceto dissoluti ℥iii. ladani, mastiches, ana. ℥ii. ℞. axung. anatis & gallinæ, ana. ℥ii. stercoris asini, ℥iii. olei liliorum & camomillæ, ana. ℥i. ℞. ceræ q. s. fiat vnguentum.

**Emplastre.** ℥. axung. cerui, leonis, capræ, anatis & vituli, ana. ℥i. ℞. ammoniaci, bdelii, galbani, & styracis liquida, ana. ℥℞. olei sambucini, ℥i. ceræ q. s. fiat emplastrum.

**Emplastre.** ℥. axung. anseris, anatis & gallinæ, ana. ℥i. axung. taxi muli & asini, ana. ℥℞. medullæ cerui & bouis, ana. ℥ii. esipi, styracis, calamitæ, ana. ℥i. ammoniaci, bdelii, in aceto dissolutorum, ana. ℥ii. mucaginis, seminis lini, fœnugraci, alth. ana. ℥i. thuris, mastiches, ana. ℥℞. olei liliorum, camomillæ, & amigdalarum dulcium amureæ



*ma. Ziii. cera quantum sufficis, misce fiat emplastrum.*

Il sera fort bon par interualles, en vsant de ces remedes, de receuoir la fumée du vinaigre ietté sur la pierre du moulin toute chaude, ou sur du machefer, mais moderément, parce qu'il resoult plus qu'il n'amollit, & le frequent vsage échauffe vn peu trop.

Et si la tumeur scirrheuse vient à suppuration, ne l'ayant peu resoudre par les remedes que nous auons dit, il la faut traiter benignement & doucement sans la trop eschauffer, se gardant de l'irriter, mais deterger l'vlcere avec remedes doux & lenitifs: la qualité de la matiere nous enseignera le genre des remedes.

Voila pour les abscez de l'humeur melancholique, non eschauffé, ny irrité: nous parlerons maintenant des tumeurs qui sont faites d'humeurs melancholiques, qui s'eschauffent & s'irritent comme la tumeur chancreuse.

---

*De l'apostume chancreux, ou cancer non vlcéré.*

## C H A P. XXI.

**C**ancer est vne tumeur contre nature, ronde, dure, inegale, de couleur noirastre ou liuide, ayant les veines grosses & esleuées à l'entour, avec douleur & chaleur pesante & graue. *Definition du cancer.*

Le cancer en son commencement est difficile à cognoistre, & facile à guerir, mais en son progres il est facile à cognoistre & difficile à guerir, aussi n'est-il cogneu en son principe, que du sçauant,



& iudicieux Chirurgien, non plus que l'herbe qui sort hors de la terre du iardin, n'est cogneuë en son especé que du bon & expert iardinier, laquelle tout ainsi qu'elle s'accroist petit à petit, sans monstrier ny manifester sa vertu: ainsi fait le cancer sans faire paroistre ny produire ses effectz. Sa naissance est si petite, qu'elle ne paroist pas plus que d'un poix ou d'une cerise, sans faire douleur, ny monstrier aucun mauuais accident: il fait bien quelquesfois de petits époinçonnemens, & souvent n'en fait point: aucunesfois de petits tressaillemens, mais sans douleur manifeste, puis avec le temps s'estant vn peu accru, sans auoir monstrier ny manifesté sa malice, qui estoit occulte, cachée & endormie, il s'esueille soudain, s'eschauffe, s'irrite & s'orgueillit, monstre ses forces meschantes, malicieuses & feroces, qui nous fait penser que diligemment il se faut opposer en sa petitesse: car quand il est accru, il s'y trouue peu de remede.

*Le cancer est double.*

*Causes du cancer.*

Le cancer est de deux sortes, l'un qui est vlceré, & l'autre qui ne l'est point. De celuy qui est vlceré, nous en parlerons au liure des vlceres: de celuy qui ne l'est point, nous en parlerons maintenant.

Or le cancer qui n'est point vlceré est aussi de deux sortes, l'un qui est engendré d'un sang gros, pesant, lent & paresseux: & l'autre est fait d'un sang eschauffé, boüillant & esueillé.

Celuy qui est fait d'un sang gros, lent & paresseux, amene moins d'accidents que l'autre, il est plus traitable & plus obeissant aux remedes, aussi dure-il plus long-temps sans s'irriter.

Mais



Mais celuy qui est engendré d'un sang eschauffé, feruent & bouillant, est plus malicieux, plus esueillé & furieux, plus farouche & indomptable: c'est celuy qui le plus souvent s'ulcere, & fait d'un cancer occulte & caché, un chancre descouvert & ulceré.

Le cancer peut venir en toutes les parties du *partie du* corps, mais souvent à la bouche, aux léures, à la *le cancer* matrice, au fondement, & encores plus aux *adient* mammelles des femmes qui sont d'une chair *souvent* rare, molle & spongieuse, qui facilement reçoivent l'humeur, & difficilement le peuvent maîtriser.

Aussi la cause conjointe du cancer, est un *cause con-* humeur melancholique, fort aduste & bruslé: il *jointe du* se fait aussi aucunesfois d'un sang gros & fecu- *cancer.* lent, qui s'assemble & s'accumule en quelque partie, lequel par adustion se rend humeur melancholique.

Le cancer ensuit souvent la retention des menstruës ou des hemorrhoides, comme il fait aussi *Indications* une fièvre quarte, longue & mal guerrie. *pour la co-*

Le cancer est cogneu par sa dureré douloureuse, & couleur noirastre ou liuide, par les veines qui l'environnent, ressemblantes au pied d'un chancre ou escreuisse. Il est attaché à la partie qu'il occupe, comme le chancre à ce qu'il empoigne, & est de semblable couleur, ce qui le fait nommer cancer.

Mais le cancer de tout son genre est maladie *Le cancer* pernicieuse & dangereuse, soit qu'il soit ulceré *est maladie* ou non ulceré: du non ulceré il s'en engendre un *pernicieuse,* ulceré, & l'ulceré en fait de non ulceré: faisant



178 *Des tumeurs contre nature en general.*

tumeurs à l'enuiron par la douleur & attraction de la matiere.

*Le cancer non ulceré est de difficile curation pour les accidens qu'il amene.*

Or celuy qui n'est point ulceré, est plus caché & remis, moins douloureux, & les accidens plus occultes: c'est pourquoy il ne faut aigrir, ains le traiter de curation douce & palliative: car comme dit Hippocrates, *Cancros occultos omnes melius est non curare, curati, enim citò pereunt, non curati verò longius tempus perdurant.* C'est à dire que d'un chancre occulte qui n'est point ulceré, il ne faut pas en le pensant guerir, en faire un ulceré, quilors ne sera susceptible de curation. Parlons maintenant du traitement que nous luy ferons.

*De la curation du cancer non ulceré.*

CHAP. XXII.

*Curation du cancer non ulceré.*

LA curation du cancer consiste principalement au regime vniuersel ( sans toutefois obmettre le particulier ) qui sera tel que nous auons dit en la curation du scirrhus, tant pour l'eslection de l'air, que pour le regime de viure du patient, que l'humeur soit préparé avec des syrops, iuleps, aposemes que nous y auons escrits: la purgation sera douce & legere, sans beaucoup agiter les humeurs, mais souuent reiterée s'il en est besoin. On luy pourra tirer du sang de la partie contraire, pour rafraischir, ceder & appaiser la douleur: on vsera de cardiaques & de remedes qui confortent & corroborent le cœur & parties precordiales, à cause des vapeurs malignes & mauuaises qui s'esleuent de la tumeur, & les offence:



il boira & mangera souuent, mais peu à chascune fois : le dormir luy est fort propre, qui luy sera prouoqué, si naturellement il ne luy vient : & sur tout, que l'on tasche à faire fluer les hemorrhoides, & aux femmes les menstres. Auant la purgation, il vsera du clistere qui s'ensuit.

℞. foliorum malua, bismalua, parietaria, & viola- Clistere  
rum ana. m. j. florum camomilla, meliloti, sumitatum  
anethi, ana. m. j. fiat decoctia ad ℥. j. in qua dissolue  
cassia fistula, saccari rubri, ana. ℥. β. olei violati & bu-  
turi recentis, ℥. j. fiat clister detur.

Les clisteres faits de laict, ou de serum lactis, avec les iaunes d'œufs, sont tres-bons.

Et pour luy conforter le cœur, il vsera de l'opiate qui s'ensuit.

℞. conserua boraginis, buglosi, anthos, ana. ℥. j. rasi- Opiate  
ra, thoris, ossis de corde cerni, ana. ℥. ij. xylobalsami, ligni  
aloes, santali muscateli, coralli rubri, ana. ℥. ij. sem. acetosa,  
citri & endiuia, ana. ℥. j. pulueris cancrorum marinorum  
aut fluuialium ℥. ij. pulueris ranarum & limacum, ana.  
℥. β. corticis citri conditi, ℥. β. succini ℥. j. syrupi de aceto-  
sitate citri, & de limonibus q. s. fiat opiata, capiat singulis  
horis. vel

℞. conserua rosarum, & radicis buglosi, ana. ℥. j. Aurel  
confectionis alhermes ℥. ij. β. confectionis de hyacintho ℥. β.  
syrupi de pomis redolentibus q. s. fiat opiata, de qua capiat  
alternis diebus ad quantitatem nucis moscatae, postea bi-  
bat cochleari, vini generosi diluti aqua cardui benedicti.  
vel

℞. corticis citri, mirobolanorum conditorum, ana. ℥. ij. Tablettes  
fragmentorum lapidum preciosorum, ana. ℥. j. pulueris  
margaritarum, ℥. j. coralli viriusque, ana. ℥. β. seminis



180 Des tumeurs contre nature en general.

*endivia, portulaca, & citri, ana. ʒi. limatura eboris  
ʒi. ʒ. sant. moscateli ʒi. ambra g. iij. sacchari albiſſimi in  
succo pomorum diſſoluti, q. ſ. fiant tabella parua vtatur  
ſingulis matutinis.*

Quant au regime particulier, il conſiſte ſeulement en la palliation de la tumeur, empeſchant qu'elle ne ſ'eſchauffe, augmente & accroiſſe, ou bien en la totale ablation & amputation d'icelle.

La palliation de la tumeur ſe fera par remedes topiques, qui auront faculté & vertu de reſrener, adoucir & appaiſer la fureur & violence de l'humeur: tels ſont les jus de plantain, de morelle, de cetherac, ſ'ils ſont long temps battus & agitez dans vn mortier de plomb; l'huyle roſat, l'axunge de porc & d'oye ſont tres bons, ſ'ils ſont agitez comme deſſus: le plomb a cette vertu de moderer & appaiſer l'acrimonie de l'humeur melancholique, qui fait la douleur chancreuſe: on pourra vſer du medicament qui ſ'enſuit.

*℞. olei roſ. ʒiij. ſucci ſolani, herba roberti & plantaginis, ana. ʒij. ceruſe lota, plumbi vſti & loti, ana. ʒi. cera q. ſ. fiat vnguentum. vel*

*℞. ceruſe lota, litargiri pulueriſati, ana. ʒi. R. agitentur diu in mortario plumbeo cum ʒiij. olei roſati omphacini, fiat linimentum. vel*

*℞. ſuccorum vtriuſque plantaginis & ſolani, ſucci ſymphici maioris, ana. ʒiij. olei roſati omphacini iij. aguentur in mortario plumbeo donec incraceſcant, fiat linimentum.*

*℞. vnguenti populi, ʒij. vnguenti diapompholigos, ʒi. olei roſ. omphacini ʒiij. agitentur in mortario plumbeo, fiat linimentum.*

*℞. litargirijs auri ʒi. plumbi vſti & loti, tuthius præ-*



parata, ana. ℥ij. testarum cancrorum flumialium vsta-  
rum ℥ij. pul. ranarum ℥ij. ceruse in aqua rosarum lo-  
ta ℥j. B. succi burce pastoris & plantaginis, ana. ℥ij.  
olei rosarum omph. & myrtini, ana. q. sufficit agitentur  
diu in mortario plumb. fiat linimentum. vel

℥. ceruse lota, tutie preparata, litargiry loti, ana.  
℥j. plumbi vsti in vino loti ℥ij. olei rosarum ℥j. aqua ro-  
sarum ℥ij. aceti ℥j. alluminis ij. ouorum, cera alba q. suf-  
ficiat cap. lb. misce fiat linimentum.

De ces remedes il en faut vser doucement, sans  
rien eschauffer, en frottant legerement la tumeur  
& tout l'enuiron d'icelle, puis la couvrir d'vn seul  
linge bien doux & bien destié.

Et pour l'autre point (qui est l'ablation, ou am-  
putation de la tumeur) il le faut bien considerer  
& regarder, si seurément il se peut faire, & que  
ce soit en vn corps qui ne soit point mal habitué;  
vn chancre fort petit, en partie ignoble, & loing  
des grands vaisseaux & parties nerueuses, le  
moyen est tel: il le faut prendre & le couper du  
tout avec toutes ses racines, le plus legerement  
& subitement que l'on pourra, puis laisser suffi-  
samment saigner les petites veines qui luy ap-  
portoient la nourriture, afin qu'il ne reste aucune  
chose de sa cause antecedente qui puisse faire re-  
cidine: cela fait, il faudra legerement cauteriser  
la partie avec vn cautere actuel, qui est plus pro-  
pre en cecy que les autres, pour estre plus prompt  
& moins douloureux, qui dissipe & consume la  
virulence & mauuaise qualite, puis provoquer la  
cheute de l'escarre avec du beurre frais lōg-temps  
battu dedans le mortier de plomb, laquelle estant  
tombée, s'il ne suruient autre accident, il faudra



traitter l'ulcere comme les autres, desquels nous baillerons la curation en son lieu.

Aucuns le veulent extirper par les caustiques, mais il est douteux & perilleux en telle maniere qu'il se deffend & s'irrite des forts remedes.

---

*De Sarcoma.*

C H A P. XXIII.

*Definition  
de Sarco-  
ma.*

**E**Ncores que Sarcoma soit vne tumeur qui n'est pas simplement faite d'humeur melancholique, mais de tous les autres humeurs ensemble, ou de leurs superfluitez, neantmoins parce qu'elle a quelque ressemblance à celles qui en sont engendrées, nous en ferons vn petit discours.

Sarcoma est vne tumeur charneuse, ayant sentiment sans douleur, faite d'un humour glutineux, qui sort hors des veines, duquel s'engendre vne chair non naturelle, avec vn petit canal semblable à la veine, ou artere, par le moyen duquel il prend nourriture, s'augmente & accroist, en tirant à soy le propre aliment de la partie sans aucune fluxion contre nature: il peut venir en toutes les parties du corps, mais plus souuent au col, sous les aisselles, aux aines, & aux testicules, que nous appellons farcocele, & quelquesfois vient apres vne contusion à la partie.

La chair superfluë & luxurieuse qui suruiet aux vlceres mal gueris, le ficus au fondement, les verruës à la bouche de la matrice, & au membre



viril, ont mesme cause que le sarcoma, & ne different sinon que la sarcoma est couuert de cuir, & les autres non.

Quand le sarcoma est en sa naissance, il peut aisément estre estouffé par les remedes qui discutent & robovent, mais s'il est inueteré, & qu'il soit gros & non vlcéré, il se doit traiter de cure palliatiue s'il est possible, comme la tumeur chancreuse, & ne le faut ouurir, parce que le plus souvent il degenere en vlcere malin & rebelle: joint qu'il se trouue infinies petites arteres en la racine, qui battent & font pulsation, desquels il se faut garder, pour la crainte de l'hemorragie; mais s'il est petit, il se peut facilement oster, comme nous auons dit de la loupe, en vn corps bien né & bien temperé.

Voilà ce que nous pouuons dire en general des tumeurs contre nature qui sont causées des quatre humeurs de nostre corps: Maintenant nous traiterons de leur curation, selon les parties qu'elles occupent.

**P. iiii**





## LE DEUXIESME LIVRE DE LA PRATIQUE.

### Parlant des tumeurs particulieres de chacune partie.

#### *Des tumeurs de la teste.*

#### CHAPITRE I.

**E**t d'autant qu'il faut diuersifier les remedes selon le naturel des parties affligées, & que la maladie est autrement traitée en l'une qu'en l'autre, il est besoin de dire quelque chose en particulier des abscez qui suruiennent en chacun membre: nous commencerons à ceux qui occupent la teste.

En la teste suruiennent plusieurs especes d'apostemes ou tumeurs contre nature, qui prennent leur nom selon leur forme & figure, comme tappa, testudo, tophus & semblables: ils ont quelquefois l'humeur si malin, qu'ils font carie & corruption en l'os: les causes & les signes s'en trouueront au chapitre general, mais la curation differe



Grandement des autres tumeurs pour la proximité du cerueau, tant en regime vniuersel, qu'au traitement particulier; la maniere de viure doit estre d'aliments de bon suc, de viandes non vaporeuses, & en vser avec sobriete; la purgation sera plustost par pilules, que par breuuage, parce que pour estre plus long-temps en l'estomach, elles attirent l'humour de cette partie: les plus propres & commodés sont pilules de agarico, cocciarum, aggregatiuæ, fumarix, de hiera, affoieret, & autres purgations desquelles on vsera selon l'age & l'espece de l'humour, comme nous auons dit.

Et pour le regard des topiques, il ne faut rien changer de ce qui est escrit des autres tumeurs, sinon que l'on ne doit vser de remedes froids, ny de stringents, mais lenitifs & discutiens, & si la tumeur tourne à suppuration, & qu'il faille faire ouverture, (car il ne la faut point ouurir, qu'elle ne soit bien suppurée) il se faut garder entant que l'on pourra de descouurir l'os, conseruant les membranes, & se garder aussi de toucher avec le ferrement d'aponeuse du muscle erotaphite: & c'est vn nodus qui ait descouvert l'os, nous en ferons la curation en parlant des nodus de la veole.

Mais sic'est vn petit enfant nouvellement né, sa curation ne consiste qu'en regime particulier, parce que l'age de l'enfant ne peut soustenir la purgation: on pourra neantmoins purger la nourrice par intervalles, luy ordonnant vn regime attenuatif & desiccatif, non tant toutesfois qu'il puisse tarir son lait, mais pour seulement dessecher l'humidité superflue.



186 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

Il y a aussi l'hydrocephalon, qui est vne tumeur plaine d'eau, de laquelle sont quatre especes, l'une dont l'humeur est contenuë sus le cerneau, l'autre entre les membranes & l'os, laquelle aucunes fois dilate les sutures, la troisieme est celle dont la matiere est entre l'os & le pericrane, & de la quatrieme, elle est seulement entre le pericrane & le cuir: de toutes especes de maladies, le prognostic en est douteux & perilleux: moins toutesfois de celles qui occupent les parties externes que les internes.

*Remedes  
propres  
pour la cu-  
re des tu-  
meurs des  
petits en-  
fans.*

Et pour la curation, outre le regime vniuersel, il faut vser de remedes sur la partie qui dessechent & puissent resoudre l'humeur; tels sont *calamenda, origanum, pulegium, salvia, betonica, camomelum, sabina, melilotum, stæchas, anethum, rosmarinus*: desquels on fera vne petite coiffe avec du coton, ou on pourra adjoûter du son, du mil, & vn peu de sel, sans rien mouïller, mais frotter doucement la partie, afin d'ouurir les pores, & faire voye à l'humeur; les huyles d'aneth & de camomille sont fort bons, meslez avec vn peu de soulfhre; ou l'vnguent qui s'ensuit, duquel on frottera la tumeur tant aigueuse, que celle que nous auons ditte dure & scirrheuse.

*Vnguent.*

*℞. olei camomillæ, anethi & myrthi, ana. ℥j. pulueris betonice, ros. & myrtillorum, ana. ʒj. ceræ nouæ q. s. misce fiat vnguentum.*

*Cataplaf-  
me.*

*℞. origani, absynthij puluerisati, ana. ʒj. mellis communis lb. s. salis comuni, ʒss. misce, fiat cataplasma, applicetur parti.*

Il faut vser de tels & semblables remedes pour resoudre & discuter l'humeur, & iamaïs ne venir



l'incision, s'il est possible: car elle est tousiours  
perilleuse & dangereuse, specialement aux petits  
infans, s'il n'y auoit vne bonne & parfaicte sup-  
uration, & vraye concoction de l'humeur, ou  
bien que la serosité fust en petite quantité, & hors  
du crane.

*Des tumeurs contre nature, & autres maladies  
qui suruiennent en l'œil.*

CHAP. II.

Ombien que nostre principale intention soit  
icy de parler des tumeurs contre nature,  
neantmoins nous ne laisserons pas de traiter de  
quelques autres maladies qui suruiennent à l'œil,  
parce qu'elles different peu en leur curation.  
Point qu'en icelles y a souuent intemperature, in-  
commoderation & solution d'vnité.

Toutes les maladies qui viennent à l'œil sont  
internes, ou externes.

Nous les appellons internes quand elles sont  
sous la cornée, desquelles la cause est au cerueau.

Les externes sont ceux qui sont hors la cornée,  
& attachées à icelle.

Or de ces maladies, les vnes empeschent l'action  
de la veüe, & les autres le mouvement de l'œil, les  
vnes sont avec douleur, & les autres sans douleur.

Celles qui empeschent le mouvement de l'œil,  
sont strabismus & paralysie.

Strabismus est vne conuulsion d'aucuns mus-  
cles de l'œil, qui le font tourner obliquement, ne  
se pouuant tenir droit selon son naturel.

*Les malades des*

*yeux sont internes ou externes.*

*Deux maladies qui empeschent le mouvement de l'œil.*

*Definition de strabismus.*



*Definition  
de parali-  
sis.*

Et paralyfis est vne abolition vniuerselle d'mouvement de l'œil par la relaxation du nerf, ou des muscles qui font son mouvement.

*Deux ma-  
ladies in-  
ternes.*

Mais des maladies internes de l'œil qui empeschent la veuë, les vnes sont en l'esprit, les autres au cerueau, les autres au nerf optique, & les autres à l'humeur crystalin.

En l'esprit quand il peche en quantité, ou de plus ou de moins qu'il ne faut pour faire sa fonction.

*Luciosos.*

S'il y en a moins qu'il est besoin, encor qu'il soit bon & ætheré, il fait luciosos, c'est à dire, la veuë courte, ne pouuant discerner que de fort près.

Et s'il y en a plus qu'il ne faut, & qu'il soit cra & plus espais qu'il ne doit, il fait que l'on voit de loing & de près, mais sans pouuoir bien ny iustement discerner.

*Les mala-  
dies des  
yeux sou-  
uent s'en-  
gendrent  
au cerueau,  
au nerf op-  
tique, ou à  
l'humeur  
crystalin.*

Or de ces maladies qui empeschent la veuë faisant cecité, imbecilité, ou obscurité, desquel les la cause ne paroist en la substance de l'œil, l'vice en est au cerueau, ou au nerf optique, ou l'humeur crystalin, comme nous auons dit.

Au cerueau, par quelque intemperie qui luy suruient, soit avec humeur, ou sans humeur.

Si c'est au nerf optique, que nous appellon guta serena, cela se fait ou par vne obstruction d'humeur visqueux, ou par vne angustie qui vient de siccité, ou par vne tumeur contre nature, qui bouche & estoupe les conduits, ou bien par vne rupture ou contusion qui peut venir de cause externe.

Le vice de l'humeur crystalin, c'est quand il est au cunement remué de son propre siege, ou qu'il est contus & rompu par quelque cause externe.



Et le vice prouenant du cerueau est cogneu  
 uand non seulement la veuë est blessée, mais  
 aussi les autres sens: & si nous recognoissons le  
 cerueau n'estre offensé, nous pouuons dire le mal  
 estre au nerf optique.

*Des signes  
 du vice du  
 cerueau.*

Le signe que le nerf optique est offensé par  
 l'union d'humeurs, est quand la cecité suruient  
 subitement, ou en peu de temps.

Le signe que c'est par intemperie, ou astriction  
 du nerf, est quand la cecité vient petit à petit, &  
 avec vn long-temps.

Et la ruption, ou contusion du nerf optique,  
 est cogneuë par la cause manifeste qui est externe,  
 comme aussi est la dimotion de l'humeur crysta-  
 lin.

Le signe que l'humeur crystalin n'est du tout en  
 son lieu, est quand les choses externes paroissent  
 doublement.

*Des signes  
 du vice de  
 l'humeur  
 crystalin.*

L'humeur crystalin, & aussi le vitreux, sont  
 quelquefois offencez en leur propre substance,  
 ayant changé leur chaleur naturelle en vne fuf-  
 que, brune & obscure, tellement qu'ils ne voyent  
 que choses nebulenses & tenebreuses: cela peut  
 aussi aduenir quand l'humeur s'incrasse, & s'es-  
 paissit plus qu'il ne doit: cette maladie s'appelle  
 glaucoma, ou amarosis; reste à dire de la suffu-  
 sion.

Suffusio, ou hypochisis, est vne concretion, ou  
 assemblément d'humeurs contre nature en la pu-  
 pile, ou entre la tunique rhagoïdes, & l'humeur  
 crystalin.

*Definition  
 de suffusio,  
 & d'hypo-  
 chisis.*

La cause est vn humeur qui est enuoyé du cer-  
 ueau petit à petit par le nerf optique; tellement

*Cause de la  
 suffusion.*



qu'en son commencement il est fort difficile à  
cognoistre, & semble au patient voir quelque  
petite mousche, ou autres choses diuerfes, selon  
la diuersité de la suffusion: mais en son progrez il  
fait tel empeschement à l'action de l'humeur cry-  
stalin (qui est l'organe principal de la veuë) qu'il  
ne peut receuoir, ny discerner les images, ou sem-  
blances des choses externes, & lors on l'appelle  
*cataracta*.

*La diminu-  
tion &  
augmenta-  
tion de la  
suffusion se  
fait par  
l'indisposi-  
tion de l'es-  
tomach.*

La suffusion se diminuë, ou augmente par la  
bonne, ou mauuaise disposition de l'estomach: car  
s'il cuit & digere bien, elles s'amoindrit & dimi-  
nuë: si au contraire il digere mal, il se fait des va-  
peurs qui l'augmentent & accroissent.

Mais quand elle est accreuë & augmentée de  
telle sorte qu'elle couure toute la pupille, il n'y a  
plus d'autre remede que l'œuure de la main, c'est  
à dire abbatre le cataracte: ce qui ne se doit faire  
qu'elle ne soit en sa vraye maturité, qui se co-  
gnoist quand le patient ne peut rien voir, ny au-  
cune chose discerner, & aussi quand en pesant  
vn peu sur le lieu, elle se dilate & retourne facile-  
ment.

Et la maniere de bien faire cette operation, c'est  
en premier lieu, que le corps soit pur & net de ses  
excrements, & que l'operateur soit muni de tout  
ce qui luy est necessaire, comme d'une bonne ai-  
guille ronde, bien attachée fermement en vn  
manche, afin qu'elle ne varie, de medicament pro-  
pre & conuenable pour appliquer apres l'ope-  
ration: le patient sera situé sur vn banc, vne  
iambe d'un costé, & l'autre de l'autre, afin d'estre  
plus ferme, on luy bandera l'œil qui n'est point



malade pour empescher le mouuement de l'autre, luy tiendra la teste ferme, & les mains près des oreilles, puis l'Operateur ayant pris vn peu de fenouil en sa bouche, afin que son haleine n'offence l'œil, sera assis deuant le malade sur le mesme banc, en la mesme forme, mais vn peu plus haut, luy commandant de tourner l'œil regardant vers le nez, & là le tiendra ferme d'vne main, & de l'autre tiendra son aiguille, laquelle il fera entrer au milieu de la conjonctiue, se gardant de toucher les petites veines qui y passent, & si le mal est à l'œil droit, il faut faire l'operation de la main gauche, & au gauche, de la main droite: l'aiguille estant en place, il la faut tourner vers la cornée à l'endroit de la pupile, qui est le lieu où se presente occulaire-ment la cataracte, laquelle il abaissera dextremēt, en tenant vn peu de temps pressée en bas, de peur qu'elle ne remonte, se gardant de toucher ny la pupile, ny l'humeur crystalin, la cataracte estant peuement abbatuë, il retirera son aiguille doucement, comme il l'a mise dextrement, se gardant de troubler les humeurs: cela fait, il mettra promptement quelque obstacle deuant l'œil pour empescher la lumiere, qui le pourroit offencer estant receuë si subitement, puis on luy pourra monstrier quelque chose, pour cognoistre s'il pourra voir. L'operation estant faite il faudra oindre la partie d'environ l'œil avec le ceratum refrigerans, ou l'unguentum rosatum, & appliquer sur le mal vn blanc d'œuf meslé & battu avec eau rose, & ne leuer l'appareil de vingt-quatre heures, si quelque accident ne nous contraint.

Le patient sera mis en son liēt, la teste vn peu



192 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

esleuée, & les yeux bandez l'espace de trois ou quatre mois, & tout le corps en repos & tranquillité d'esprit.

Quant à son regime de viure, il sera sobre, v'sant de viandes liquides, ou telles qu'elles se puissent facilement aualler sans mascher, principalement les premiers iours, & qu'elles soient de bon suc, de facile digestion, & non vaporeuses; il s'abstiendra de vin & de tout ce qui le pourroit échauffer, l'air sera pur & net, temperé & moderé en chaleur. Parlons maintenant des maladies de la pupile.

*Maladie de la pupile.*

Les maladies de la pupile sont de la dilatation, diminution, diuulsion & ruption; elles se cognoissent par les sens de la veuë, & de l'attouchement en maniant l'œil.

*Accidents qu'amene la dilatation de la pupile.*

La dilatation de la pupile de quelque cause que elle puisse venir, soit interne ou externe (comme l'une & l'autre le peut faire) empesche la veuë, parce qu'elle laisse dissiper & espandre l'esprit par son imbecilité.

*Accidents qui prouuent du meosis.*

La diminution que nous appellons meosis, rend la veuë plus aiguë, en retenant & espaississant l'esprit, mais elle n'est pas de durée, ny permanente.

*Accidents de parastrophe.*

La diuulsion ou ruption que nous appellons parastrophe, ou rhexis, n'abolit pas la veuë: ains elle l'offence seulement.

Mais de la dilatation il s'ensuit quelquefois vne prominence de l'œil, vn phlegmoné, vn scirrhus, ou autres abscez qui se font par l'eslargissement du trou naturel de la pupile.

Et l'atrophie se fait en l'œil, quand par quelque



que cause que cefoit Phumeur vitreux se diminuë & se consume, & par mefme moyen auffi la pupile se diminuë & se fait plus petite.

La ruption de la pupile peut venir de caufes internes, mais fouuentefois de caufes externes.

La curation de toutes ces maladies internes de l'œil, confifte plus aux remedes vniuerfels qu'aux topiques, excepté cataracte qui demande l'operation manuelle; il faut repurger tout le corps, & efpecialement le cerueau; la diuerfion de Phumeur qui decoule peu à peu à la partie, se fera par les ventoufes appliquées fur la nuque; ou fur les efpaules; le feton mis dextrement fur le col, ou le cautere fur le bras y eft profitable, ou bien vn petit ptrotique derriere la tefte, entre la premiere & feconde vertebre du col, qu'on peut tenir ouuert quelquel temps.

Voila les maladies internes qui peuuent venir aux yeux; maintenant il faut parler des externes, qui font caligo, tubecula, autrement homiclé, albugo, autrement leucima, allucinatio, autrement arorasis thexis, proptofis, vnguis, autrement pregygium, epiphora, ophthalmia.

Caligo eft vne obfcurité de veuë, qui vient à la raifon de la denfité & épaiſſeur de la cornée, c'eft la frequente maladie des vieilles gens, aufquels les membranes s'epaiſſiſſent & s'endurciſſent, cela fait qu'ils ne reçoient ſi facilement l'emifſion.

Homiclé ou nubecula eft vne humeur attachée à la cornée, qui fait que le patient ne voit que par vne nuée vaporeuſe & fumeuſe, laquelle peu à peu s'accroift, s'epaiſſit & empêche l'action la.

Q



194 Des tumeurs particulieres de chacune partie.  
de l'œil.

Definition  
de leucoma  
ou albugo.

Leucoma ou albugo est vn humeur blanc, cras & dense, semblablement attaché à la cornée qui empesche la veüe, & suit souuent les opthalmes & l'epiphore, comme fait aussi quelquesfois le nubecula.

Ces deux especes de maladies, nubecula & albugo, desquels l'humeur est attaché sur la cornée faisant macule apparente, se guerissent non par purgation ny par application de caustere ou de seton pour diuertir & dériuer l'humeur, qui n'est fait par fluxion, mais par application de remedes fort desiccatifs pour le consommer, & quelquesfois de plus forts, si le mal est rebelle: desquels il faut vser prudemment & à diuerses fois: tels sont ceux qui s'ensuiuent.

℞. gummi arabici, acacia, macis ana. ʒj. gal. ʒij. antimony, ʒiij. terantur & cum succo celidonia, fiat collyrium, & s'il est besoin le faire plus fort, on y adioustera vn peu d'erugo: la poudre qui s'ensuit est aussi vn tres-bon remede.

℞. osis sopia ʒj. gingiberis albi ʒiij. piperis ʒj. fiat pulu. tenuiss. de laquelle on mettra dextrement sur la macule: celle qui s'ensuit est de semblable faculté, est vn peu moins forte.

℞. aloes ʒj. tutia preparata ʒβ. antimonii crudi ʒj. sacchari candi ʒii. fiat puluis tenuiss. applicetur.

Mais si ce mal n'est qu'en son commencement, & que l'humeur ne soit par trop attaché sur la membrane, la seule poudre d'aloës, ou de tutie, ou d'antimoine, ou de sucre candy sera suffisante.



Parorasis, ou allucinatio est quand la cornée par quelque cause que ce soit, se fait d'une couleur estrange & non naturelle : tellement que tout ce que voit le patient luy semble de mesme couleur qu'est la membrane, comme ceux qui ont la jaunisse voyent iaune, ceux qui ont inflammation voyent rouge.

Rhexis est vne rupture de la cornée par corrosion ou section, par laquelle sort vne portion de Phumeur albugineux, qui fait diminuer toute la substance de l'œil, & quelquesfois la tunique rhagoïdes, qui est ce qu'on appelle proptosis, ou procidence de l'œil; il y suruient aussi des petites vlceres malings, & aucunesfois chancreux. *Definition de rhexis.*

Pterygium, ou vnguis, est vne membrane d'une substance nerueuse, prenant son origine de l'angle de l'œil, & se vient attacher par fibres à la pupile sans toutesfois estre adherante à la conionction; la curation s'en fait par remedès fort desiccatifs, comme la tutie, l'antimoine, ou l'alun bruslé: & s'il est besoin, on la peut couper sans peril: le moyen de passer vn fil avec l'éguille par dessous ladite membrane sans offencer la cornée, & en la leuant haut, on la coupe par les extremittez, puis dessecher & mondifier le reste par les remedes ordinaires.

Epiphora est vne descente impetueuse d'humeur en l'œil, le faisant pleurer & larmoyer, de laquelle sont deux especes, l'une qui est froide & aqueuse, sans prouoquer aucune chaleur, ny douleur: l'autre est agre, salée, mordicante & douloureuse, faisant douleur & chaleur, & quelquesfois vlcere les palpebres: ce mal se guerit par remedes *Deux especes de piphore.*

Q ij



196 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
astringents & desiccatifs, apres auoir bien purgé  
tout le corps.

*Definition  
d'opthal-  
mie.*

Ophthalmia est vne inflammation de l'œil infuse  
& dispercée par les angles & membranes supe-  
rieures, de laquelle les signes sont, quand les peti-  
tes veines qui paroissent peu deuiennent gros-  
ses, rouges & enflées, & aussi que tout ce qui  
estoit blanc deuient rouge & enflammé, chaud &  
douloureux, faisant vne fluxion de larmes acres  
& mordicantes.

*Causes d'o-  
pthalmie.*

La cause d'opthalmia est vn sang bilieux, subtil  
& tenu, qui vient des temples & de l'angle de  
l'œil, qui fluë & coule par ces petites veines qui  
auparauant estoient latentes & cachées, puis il se  
fait rougeur & inflammation à la partie.

*Diffeyence  
entre op-  
thalmie &  
epiphora.*

Ophthalmia & epiphora ont quelque similitude,  
parce qu'elles font toutes deux inflammation,  
mais elles different, en ce que opthalmia rougit &  
enflamme le blanc de l'œil, & epiphora le cil &  
la seule palpebre, & aussi l'humeur qui fait le mal,  
ny son origine n'est semblable.

Et si l'opthalmie deuient grosse & enflée, telle-  
ment que ce qui estoit rouge & enflammé deuien-  
ne liuide & noirastre, lors il est dit chymosis.

*Causes d'e-  
piphora.*

Epiphora est faite d'une trop grande acrimonie  
d'humeurs, opthalmia d'une excessiue ardeur &  
chaleur, & la distention des membranes d'une a-  
bondance d'humeurs flateux & venteux.

*Il y a d'au-  
tres mala-  
dies qui  
s'attachent  
aux yeux.*

Outre toutes ces maladies de l'œil, dont les  
vnes l'occupent par dedans, & les autres l'offen-  
cent par dehors, il y en a qui l'environnent, &  
s'attachent aux parties qui le seruent, aucuns aux  
palpebres, les autres aux angles, ou cantus, entre



lesquelles est ægylops, duquel nous parlerons maintenant, & poursuivrons les autres chacunes en son ordre.

Ægylops est vne tumeur contre nature, dou- *Definition*  
loureuse, faite de sang, située entre le grand angle *d'ægilops.*  
de l'œil, & la racine du nez.

La cause d'ægilops est vn sang bilieux & subtil, aucunesfois cru & pituiteux, qui vient des veines des temples & du front, qui fait tumeur & apostume en cette partie.

La curation ne differe des autres tumeurs, sinon en la conseruation de l'œil, n'vsant de remedes qui luy puissent nuire, & sur tout ne laissant la matiere croupir longuement en l'abscez, de peur qu'elle ne fasse fistule fascheuse & difficile à guerir, ou carie & corruption de l'os du nez, qui feroit vlce-  
re puant & de mauuais odeur, nous en dirons la curation parlant des fistules.

Il y a aussi anchilops, qui est vne espece de meliceris, faite au grand cantus de l'œil, enfermée en vne membrane, laquelle il faut rompre pour la guerir, ou bien l'extirper du tout comme nous auons dit de la loupe. C'est vn mal duquel i'ay traité le feu Roy dernier decedé, qui en a esté heureusement guery.

*Anchilops.*

Et de celles qui empeschent le mouuement de l'œil, qui sont paralytie & strabismus, elles sont de difficile curation, specialement la paralytie: mais du strabismus, on le peut corriger aux petits enfans, auant que par l'age les parties soient plus fort dessechées, en les accoustumant à tenir l'œil droit, ou bien s'il en est besoin on peut vser d'un petit instrument de bois, fait de la grandeur

Q iij



198 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

de l'œil percé au milieu; de sorte qu'estant dextrement appliqué, l'enfant ne peut voir que par le trou de cet instrument, qui le contraint à regarder droit, & par cette accoustumance il se redressera, & le strabismus se guerit.

Rhyas est vne caruncule au grand angle de l'œil qui consume le muscle, & dilate la partie affectée; elle suit souuentefois l'agylops mal guery; elle peut aussi proceder de la malice de quelque humeur; elle se guerit comme les autres hyperfarcoles, mais avec vn remede plus doux, comme l'antimoine, le plomb bruslé & semblables, conseruant tousiours la partie prochaine.

*Definition  
de psoroph-  
thalmia.*

Psorophthalmia est vne espee de scabie aux palpebres, faite d'un humeur chaud & acré, qui occupe particulièrement le cil, la curation ne differe des autres que de plus, ou du moins.

Xerophthalmia est vn certain prurit, ou demangeaison enuiron l'œil, fait d'un humeur salé & nitreux; il s'appelle autrement lippidudo sicca.

*Definition  
d'ectropiū.*

Ectropium est vn renuersement de la palpebre, tellement que la partie rouge du dedans paroist au dehors; elle vient quelquesfois des choses externes, mais souuent d'un enfleure de la chair imbibée de quelque humeur acré.

Crithé, hordeolum sont petites tubercules sur le bord de la palpebre, ou du cil, qui le plus souuent suppurent & guerissent, & quelquesfois causent vne chevre de poil, que nous appellons madarosis, ou bien le renuerse, & en fait entrer dedans l'œil, & s'y engendre par fois de petits animaux: cette affection s'appelle phthyriasis.

De tous ces noms cy-dessus mentionnez, il n'y



faut auoir aucun égard, fuiuant l'opinion d'Hipp. mais diligemment considerer quel est le mal: s'il est interne ou externe, s'il est fait par fluxion ou congestion, si c'est intemperature, incommoderation ou solution d'vnité, de toutes lesquelles choses on prendra indication curatiue, afin de facilement receuoir les remedes propres à la curation, desquels nous en escrirons encores quelques-vns au chapitre subsequnt, que l'on eslira pour les approprier selon l'espece & essence du mal.

---

*De la curation d'ophthalmie.*

C H A P. III.

**L**A curation de l'ophthalmie, comme de toutes les autres maladies qui se font par defluxion d'humeur, consiste en la diuersion de la matiere antecedente, & en l'éuacuation de la conjointe. *Cure de l'ophthalmie.*

La diuersion de la matiere antecedente se fera par la saignée, par les ventouses, par les clysteres, & quelque douce purgation, sans obmettre le regime de viure, qui sera peu nourrissant & de viandes non vaporeuses, vsant sur la fin de chacun repas de choses qui confortent & corroborent l'estomach, qui auront vertu & puissance d'abaisser la viande, & dissiper les vapeurs, comme sont la conserue de rose, le cotignac, l'alun, coriande, & fenoüil confit; qu'il éuite tout courroux & facherie qui le pourroit eschauffer, la fumée, la

Q *iiij*



200 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

poussiere, & le grand iour, & pour object la couleur noire, brune, verte, ou bleuë, luy sont conuenables, & les autres plus claires & esclatantes l'offencent & luy nuisent : Nous commencerons par l'usage du clystere qui s'ensuit.

*Clystere.*

*℞. rad. & foliorum altheæ, maluæ, atriplicis, violariæ, parietariæ, bruntursinæ, lactucæ, ana. m. j. seminis anisi & fœniculi, ana. ʒj. quatuor seminum frigidorum maiorum contusorum, ana. ʒij. florum violarum, buglos. & nymphæ, ana. ꝑ. j. fiat decoctio ad lb. j. in colatura dissolue, cassiæ & catholiconis, ana. ʒ℔. mellis rosati colati ʒij. saccario rosati ʒj. ℔. olei violarum ʒij. fiat clister detur.*

Après auoir deschargé le corps de ses excremens il faudra tirer du sang de la veine cephalique du costé malade : la quantité s'observera par la prudence du Medecin Chirurgien, qui sçaura en iuger, & de la repletion des humeurs de tout le corps, & de la grandeur de l'inflammation, les ventouses appliquées & souuent reiterées sur les espaulles, quelquefois avec scarifications, & aucunesfois sans icelles, luy seront fort propres : on pourra aussi, s'il est besoin, ouurir les veines du front ou des temples, afin d'éuacuer & décharger la partie : il vsera de la purgation qui s'ensuit.

*℞. medulla cassiæ retenter extractæ ʒj. rhei electi puluerisati ʒj. fiat bolus, capiat cum sirupo ros. pallidarum. vel*

*℞. rhei electi infusi in aqua endiuia ʒij. cum ʒij. cinamomi electi, in expressione dissolue, electuarij de succis ros. ʒij. sirup. violarum ʒj. fiat potus, capiat.*

*Bol de cassie.*

Le corps estant bien & deuëment repurgé, on regardera d'appaiser la douleur si elle continuë



avec cataplasmes anodins, linimens & collyres: le cataplasme fait de conserues de rose est vtile au commencement, & principalement sur les tem-  
bles & lieux par où se fait la fluxion, laquelle si elle estoit par trop grande, il y faudra mettre de vnguent de bulo: le cataplasme fait de moüelle de pommes aigres seul, ou avec vn peu de saffran ou de poudre de roses, selon le temps de la tumeur, est fort conuenable sur la partie affectée: les mucilages de semence de psilium & de coings, tirez en eau rose, y sont bons, & au dedans de l'œil faut mettre souuent ces eaux de rose & de plantain, avec le blanc d'œuf, ou vser du collyre qui ensuit.

*℞. mucilaginis seminis psily & cydoniorum extract. Collyre.*  
*aqua plantaginis vel solani ʒij. gummi tragaganti & arabini ana. ʒß. lactis mulieris recentis ʒj. fiat collyrium.*

Et si l'œil est enflé, on le pourra lauer & fomententer avec la decoction de fœnugrec ou d'hyromel, puis vser de ce collyre qui est fort desiccatif.

*℞. aquæ plantaginis & fœniculi, ana. ʒj. trochisci Autre:*  
*bi rasis in lacte mulieris dissoluti ʒj. misce, fiat collyrium.*

Et si la douleur & chaleur y est encore, il faudra adjoüster vn peu de camphre.

*℞. aquæ ros. & plantaginis ana. ʒj. syrupi ros. sicca. Autre.*  
*um ʒß. tuthiæ preparata ʒj. saccari candi puluerisati ʒj. misce, fiat collyrium.*

Lors que le mal est en son estat, le lait de femme ietté tout chaud dedans l'œil, aide fort à la concoction de l'humeur, & fait suppurer ou re-



202 Des tumeurs particulieres de chacune partie.  
foudre si nature y tend.

*Autre.* ℞. aquæ ros. fœniculi & euphrasie, ana. ℥j. sarcocol-  
la nutrita, ʒss. trochiscorum aliorum rasis sine opio, ʒj.  
saccari candi ʒss. j. fiat collyrium.

Et sur la fin on vsera d'un cataplasme de mie de  
pain, avec du lait, & un peu de poudre de rose, ou  
d'une moüelle de pomme cuite avec un jaune  
d'œuf, & un peu de safran, & lors que l'humeur  
sera discuté & resoult, s'il demeure quelque ne-  
bulosité, ou un humeur attaché sur les membra-  
nes, ou bien quelque prurit & demangeaison, les  
collyres qui s'ensuiuent sont tres-bons.

*Autre.* ℞. aquæ fœniculi & euphrasie ana. ℥j. alte ʒj. ss.  
vitrioli albisimi gr. ij. misce fiat collyrium. Ce collyre  
est propre pour oster la rougeur apres que la flu-  
xion est celsée.

*Autre.* ℞. aquæ ros. & vini albi, ana. ℥j. aquæ fœniculi &  
plantaginis, ana. ℥j. ss. mirobolanorum, citrinorum, tutia  
preparata, ana. ʒss. aruginis rasilis gr. iiii. caphura gr. ii.  
bulliant ad tertia partis consumptionem, fiat collyrium.

On peut accommoder ces collyres, & en vser  
selon l'espece & grandeur de la maladie, & se gar-  
der de trop bander l'œil, de peur de renoueller la  
fluxion.

---

### Des apostumes des oreilles.

#### CHAP. IIII.

Causés de  
phlegmoné  
qui suruiē-  
nent aux  
oreilles.

**D**Es apostumes des oreilles, les vnes sont au  
fond de l'oreille, les autres à l'entrée, & les  
autres à l'entour d'icelle.



Au fond du meat ou conduit de l'aureille, il sur-  
vient quelquesfois vn phlegmoné entre la dure  
membrane, & celle qui donne le sentiment de  
l'ouye, qui se fait d'un sang tenu & subtil, venant  
des veines du cerueau, puis s'attache & se cor-  
rompt à la partie, & par sa grande chaleur & acri-  
monie il engendre douleur extrefme, il poingt &  
tord les membranes, les distend & separe de  
l'ouye, fait pulsation, & cause fièvre ardente & con-  
tinuë.

Les signes de cet apostume ne paroissent point  
dehors, mais il les faut coniecturer, si ce n'est  
quelquesfois pour la grande & vehemente dou-  
leur que les parties externes s'enflent & tume-  
sent: & la matiere estant cuite & suppurée, il sort  
un peu de pus de l'aureille, qui apporte soudain vn  
grand repos & appaisement de douleur; mais il  
passe aucunesfois vn vlcere qui coule & rend du  
pus par interualle, principalement à ceux qui ont  
une chaleur naturelle du cerueau debile & foible.

Il aduient aussi à cette partie, que pour vne im-  
purité & abondance d'excrements du cerueau, il  
sort vn humeur purulent, toutesfois sans inflam-  
mation precedente, mais de curation difficile.

Et si l'vlcere qui demeure apres l'inflammation  
n'est bien & deuëment guery, il s'y engendre vne  
croissance de chair, qui bouche & estoupe le  
conduit, diminuë ou fait perdre l'ouye: & aussi par  
longue retention du pus, il se concrée vne dure-  
té pierreuse, & souuent des vers par putrefaction.  
La curation de telles maladies se trouuera au li-  
bre des vlceres.

*Signes des  
apostumes  
aux aureil-  
les.*

Mais si c'est vne surdité produite d'un



204 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
humeur gros, espais & endurcy, comme il aduient  
souuent, & les remedes qui s'ensuiuent sont tres-  
bons.

℞. fol. betonica, certoria, ruta, calaminthi, hyssopi,  
ana. m. j. seminis anisi & fœnicul. ana. ʒ. β. coquantur  
in vino albo pro foru totius partis.

℞. adipis anseris, olei lacrimi & fellis bouini, ana. ʒj.  
succu raphani depurati ʒβ. misce & in aurem imiciatur.  
vel

℞. succorum absynthij & aristolochia. ana. ʒj. casto-  
rei ʒj. fellis vaccini ʒβ. amigdalarum amararum ʒj. β.  
misce, vtatur in supra.

---

*La curation du Phlegmoné au font de l'oreille.*

C H A P. V.

*Cure de  
Phlegmoné  
au fond du  
meat de l'o-  
reille.*

*Remedes  
pour appai-  
ser les grâ-  
des dou-  
leurs.*

**L**A curation du Phlegmoné, qui est au fond de  
l'oreille, ne differe des autres pour le regime  
vniuersel: mais par les remedes particuliers, en-  
core que nous ayons deffendu les froids & reper-  
cussifs aux abscez qui sont près du cerneau: cela  
ne se doit entendre en cette espee, qui cause vne  
si grande & extrême douleur: & parce que les re-  
medes ne peuuent pas estre facilement portez ius-  
ques à la partie affectée, s'ils ne sont liquides, ou  
vaporeux, on vsera au commencement de la va-  
peur d'une decoction faite de plantain, de morel-  
le & de laiçtue, cuits en oxycraton, de laquelle  
aussy on estuuera la partie, ou bien on prendra du  
jus de morelle, & de plantain, meslez avec huil-  
rosat, & les fera-on couler & distiller dedans l'o-



ille : & si la necessité y estoit pour estre la dou-  
leur excessiue, on y pourroit adiouster vn peu de  
safran de pauror, ou du iusquiamme, & de ces herbes  
on en fera vn cataplasme, pour mettre sur la par-  
te, auquel il faudra adiouster de l'huile rosat, ou  
de pauror, principalement si l'inflammation paroist  
interieure : & quand l'inflammation sera cassée,  
la grande douleur aucunement appaisée, on  
vsera du cataplasme qui s'ensuit.

℞. foliorum maluæ, bis maluæ, parietaria, & viola- Cataplas-  
na, ana. m. j. florum camomilla, meliloti, & summita- me.  
anethi, ana. m. j. seminum anisi, fœniculi, absynthij,  
rosmarini, ana. ℥ss. farina hordei & fabarum, ana. ℥ss. vn-  
genti basilici ℥j. b. olei camomilla & anethi, ana. ℥j.  
cataplasma.

℞. adipis gallinæ, & anseris, & anatis, ana. ℥j. bu- Liniment.  
ri recentis ℥j. esypi humidij ℥ss. mellis ℥j. olei camomilla  
liliorum, ana. ℥ss. cera noue q. s. misce, fiat linimen-  
tum pro litu totius partis.

Et au dedans pour deterger & appaiser la dou-  
leur, s'il y en reste, on vsera de ces remedes qui  
ensuiuent.

℞. olei amigdalarum amararum ℥j. mellis communis, Autre.  
rupi ros. siccarum, succorum plantaginis & solani, ana.  
℥ss. agitentur in mortario plumbeo, fiat in forma lini-  
menti.

L'huyle de iaune d'œufs est fort bonne pour de- L'huille  
d'œufs pro-  
d'œufs pro-  
pre pour  
appaiser les  
douleurs.  
deterger & ceder la douleur, si elle est tirée sans feu,  
avec des graisses de chéureau, de chapon, de connin  
sont bonnes; & aussi la mouëlle de veau, de cerf,  
de toutes ces choses on en vsera selon le temps  
progrez de la tumeur : la decoction qui s'ensuit  
est aussi fort bonne, si on en reçoit la fumée.



206 *Des tumeurs particulieres de chacune partie*

*Fomenta-  
tion.*

*℞. mentastri, rutæ, sampsoci, absynthii, ana. m. j. c.  
momil. meliloti, steckados, ana. m. j. seminum anisi &  
fœniculi, ana. ℥ij. bulliant in aqua, in fine adde vini an  
℥ij. & de cette decoction qu'il en prenne la fi  
mée, ou en fasse vne legere fomentation.*

*Le basili-  
cum prepa-  
re la manie-  
re.*

L'vnguentum basilicum dissout en huile rose  
est loüé de Galien, il appaise la douleur & prepa  
la matiere. Auicenne recommande l'vsage du lai  
de femme, & les mucilages de semence de lin,  
de fenugrec, ou l'eau de houblon qu'il dit y auoir  
grande vertu.

*Auripeaux  
que c'est.*

Il survient au dessous de l'oreille vne tumeur  
qui ne suppure point, laquelle tost paroist, & in  
continent s'éuanoüist, elle est propre aux enfans  
le vulgaire appelle les auripeaux: elle se guerit par  
l'abstinence, & par l'vsage de quelques remede  
resolutifs & anodins.

*De la Parotide.*

C H A P. V I.

*Definition  
de parotis.*

**P**arotis est vne tumeur contre nature, faite d  
sang chaud & bouillant, ou bien d'un sang  
gros, ferulent & terrestre, & quelquesfois part  
cipe de la tumeur œdemateuse.

*Les parodi-  
tes vien-  
nent apres  
vne grande  
maladie.*

La parotide vient souuent apres vne grande &  
longue maladie qui se termine par icelle: elle est  
aucunesfois veneneuse & pestilentielleuse.

*Cure des  
parotides.*

La curation de la parotide consiste principale  
ment en bon regime de viure, tel que nous auon  
descriit au chapitre general. Quant aux remede  
vniuersels, les clysteres y sont tres-bons, mais l



aignée ny la purgatiō n'y conuiennēt gueres, crai-  
nant le retour de la matiere du dehors au dedans:  
et s'il est besoin de purger, ce sera par medicament  
doux & lenitif, qui n'échauffe ny agit les humeurs.

Et des remedes topiques, ils ne doiuent estre  
roids ny astringents, mais emollients & discutiés.  
Ceux qui y sont les plus propres sont l'esypus, la  
aine grasse, les huyles de lys, de camomille, d'a-  
meth, de semence de lin, les axunges de porc, de  
chapon: lesquelles on appliquera ou seules, ou en  
unguent: on vsera aussi de cataplasmes emollients  
& discutiens, tels que nous auons décrit cy-des-  
sus. L'emplastre diachillon diuinum, de meliloto,  
de mucilaginibus, y sont fort bons, ausquels s'il  
est besoin on adioustera des gommes d'ammonia-  
cum & bdellium; ou si le mal tourne à suppuration,  
il luy faut aider avec les suppuratifs: desquels tou-  
tesfois on vsera prudemment, craignant la trop  
grande pourriture: la suppuration estāt faite, l'ab-  
scesz ouuert, & la matiere deuēment euacuée, il  
faudra tirer l'ulcere doucement sans rien irriter,  
ayant égard à la nature de la partie affectée, & si la  
tumeur est pestifere & contagieuse, il faut auoir  
recours pour la curation au chapitre de la peste.

*Remedes  
topiques  
propres aux  
parotiques.*

*Des tumeurs qui suruiennent au nez.*

## CHAP. VII.

**A**V nez suruiennent plusieurs especes de ma-  
ladies, dont les vnes sont dehors, & les au-  
tres sont dedans: celles de dehors le plus souuent

*Diuerses  
sortes de  
maladies  
qui vien-  
nent au nez.*



sont petites tumeurs rouges ou liuides, les vnes  
faites de sang tenu & subtil, & les autres d'une piquante  
tuite salée, en laquelle y a vn peu de bile; & aucunes  
nefois ressemblent à l'erysipelas: ceux qui ont le  
cuir tendre & delié y sont plus sujets que les autres.  
tres.

La curation en est descrite pour l'vniuersel au  
chapitre de l'erysipelas; & pour le particulier, il  
faut vser de remedes sur la partie qui soit froide  
astringens & desiccatifs: comme l'vnguentum ci-  
trinum: l'vnguent rosat de Mesué y est fort bon  
le jus de plantain, de morelle, de fumeterre; aussi  
semblablement on pourra vser du liniment qui  
s'ensuit.

*Linimens.* ℞. cerusæ ℥j. litargiri ℥ss. olei nutum, ℥ij. succi  
fumariæ ℥j. agitentur & moriantur in mortario, fiat li-  
nimentum.

Et sur la fin on vsera de l'eau allumineuse, ou de  
l'eau de plantain, où il sera dissout vn peu de vi-  
triol blanc, ou autres remedes qui condensent &  
espaississent le cuir.

Les maladies qui viennent dedans le nez, sont  
ulceres, les vns malins & chancreux: les autres  
putrides & avec carie, & les autres sans aucune  
mauvaise qualité: cela se traitera en son lieu.

Il y a aussi d'autres especes de maladies qui vien-  
nent à la face, desquelles nous ne parlerons pas  
icy; mais ce sera quand nous traiterons de la dé-  
coration: nous poursuivrons de celles qui vien-  
nent à la bouche.

*De*



*Des tumeurs ou tubercules qui viennent  
à la bouche.*

CHAP. VIII.

**A**Vx gencives suruiuent vne tumeur chaude & <sup>Parulis</sup>  
enflammée, que nous appellons parulis, quel- <sup>suruiuent</sup>  
quefois elle suppure, & souuent s'en va par reso- <sup>aux genci-</sup>  
lution, elle est faite d'un sang vn peu échauffé. El- <sup>ues.</sup>  
le se guerit avec gargarismes : au commencement <sup>Remedes</sup>  
refrigerents & repellents, cōme est l'eau de plan- <sup>pour le pa-</sup>  
tain, la décoction d'orge avec le diamorum, ou le <sup>ralis.</sup>  
syrop de roses seches, puis on vsera des lenitifs,  
en y mettant des raisins, des pruneaux, & des fi-  
gues graces, & si la tumeur tourne à suppuration,  
& qu'elle ne s'ouure d'elle mesme, il la faudra ou-  
urir avec la pointe de la lancette, & modifier l'ul-  
cere avec le miel rosat, le syrop de roses ou d'ab-  
synthe, & s'il en est besoin, il faudra vser vn peu  
d'eau allumineuse; le vin austere y est tres-bon.

Il se fait aussi sur la genciuue vne petite tuber- <sup>Epulis que</sup>  
cule, que nous appellōs epulis, qui est vne excrois- <sup>c'est,</sup>  
sance de chair, qui se doit consumer avec remedes  
desiccatifs & astringents.

Il y a encore vne autre espee de tumeur assez  
rouisse, pleine d'un humeur cras & visqueux, qui  
semblablement vient sur les genciuues, & quel-  
quefois l'humeur s'endurcit, & se fait scirrhus,  
cela aduient quand il y a quelque dent gastée &  
corrompue : elle se manifeste aucunes fois par de-  
hors, faisant tumeur & abscez sur la mandibule,

R



210 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

& quelquesfois par dedans seulement, & tant l'une que l'autre difficilement se guerit, que prealablement la dent ne soit ostée, estant fomentée & entretenue de la corruption d'icelle, ou d'une mauuaise qualité d'une humeur contenu par la racine, encores que la dent ne soit gâtée.

Au palais il se fait vne tumeur de matiere visqueuse & maligne, qui se met entre la membrane & l'os qui souuent le carie & le corrompt, & fait vlcere malin & fascheux; cela aduient principalement à ceux qui ont eu la verolle: nous en parlerons plus amplement en son lieu.

*Batrachus  
que c'est, &  
où il se fait.*

Sous la langue près le ligament il s'y fait vne tumeur que nous appellons Batrachus, qui est molle, laxe & plaine de mucus, elle cause vne stupeur à la langue, & empesche son mouuement, elle ne se guerit que par l'ouuerture qui se peut faire sans peril (si elle n'estoit scirrheuse comme elle est quelquefois) mais difficilement se peut guerir sans recidiue, parce qu'on ne peut ny consumer ny extirper la membrane, où elle est ordinairement contenuë & enueloppée, ny sa racine qui la nourrit & entretient, & si l'ouuerture est faite avec le cautere actuel, le mal ne reuiet pas si tost.

*Observa-  
tion pour  
couper le  
filet aux  
enfans.*

Le ligament qui est sous la langue, que le vulgaire appelle le filet, ne se doit couper que quand il est creu iusques au bout & extremié de la langue, ou quand il la racourcit, car il est vtile pour son mouuement.

La tumeur qui se fait aux genciues des petits enfans, quand les dents leurs poussent & veulent sortir, se peuuent ouurir seurement selon la re-



atitude des fibres, afin de faire voye à la dent qui  
n sortira plus facilement.

Il survient vne inflammation aux tonsilles, qui  
imbibe facilement d'un humeur acre & pitui-  
eux, mais si elle se suppure sans ouverture, ou en-  
rache l'humeur aucunement fœtide, ou bien il  
descend dedans l'estomach, & si en la matiere il y  
quelque virulence, comme ceux qui ont eu la  
erolle, elle fait vlcere mauuais, malin & de diffi-  
cile curation.

L'vuule, ou columelle s'enfle, se tumesie & re-  
asche, ou avec inflammation, ou sans inflamma-  
ion, estant imbibée d'un humeur, duquel facile-  
ment ne se peut descharger: tellement que par  
ois elle descend iusques à l'orifice de l'œsophage,  
qui empesche & donne grand peine au malade:  
cela vient d'un humeur qui descend du cerueau,  
uquel elle s'imbibe tellemēt, qu'elle se fait quel-  
quesfois toute noire, & par ce aucuns l'appellent  
ua. Ce mal est guery par la purgation & la sai-  
née, & par remedes sur la partie forts astringents  
& desiccatifs, soient gargarismes, ou poudre que  
on peut ietter dessus: aucuns vsent du poyure &  
e l'alun ensemble, qu'ils soufflent par un tuyau  
e plume sur la tumeur, mais sur tout il faut bien  
essecher le cerueau, où est la cause antecedente:  
a poudre qui s'ensuit y est fort propre.

*℞. pul. rosarum, gallarum & balauustiorum, ana. ℥ii.  
ucis cupressi, aluminis combusti, ana. ℥℔. fiat pul. admo-  
eatur parti affecta, & si tous ces remedes ne suffi-  
ent, il la faudra toucher dextrement avec un peu  
e sub, oud'eau esteinte.*

*L'vuule ou  
columelle  
suiette à  
beaucoup  
d'accidēts.*

*Remedes  
propres aux  
affections  
de l'vuule.*



## De l' Angine , ou Esquinance.

## C H A P. I X.

Deux espe-  
ces d'angi-  
ne.

**A** Ngina est vne tumeur contre nature en la gorge, faite d'une abondance d'humeurs avec douleur & inflammation de la partie, qui empesche la respiration & la voye du boire & du manger, laquelle est de deux sortes, vraye & non vraye.

La vraye a quatre differences principales.

L'angine  
vraye a  
quatre dif-  
ferences.

L'une est, quand l'abscez est en la gorge vers les spondiles, sans fort presser les muscles du larynx ny l'oesophage: elle se cognoist au sens de la veüe.

L'autre est celle qui occupe les muscles de l'oesophage: elle est cogneuë par la grande difficulté d'aualler le boire & manger.

Troisième.

La troisieme est, celle qui comprend les muscles du larynx & de l'epiglot: elle se iuge par la grande deprauiation & difficulté de la respiration.

Et la quatrieme & moins perilleuse, est celle qui est plus en la partie externe qu'en l'interne.

La non vraye est, vne distillation d'humeurs pituiteux, qui s'épand par toutes les parties, mais elle n'a la force de s'assembler, ny faire abscez, ny fièvre.

Cause de  
l'angine.

La cause de la vraye angine est, vn humeur sanguin, ou bilieux, qui vient des rameaux des veines ingulaires, qui fluë en la partie, & fait phlegmoné, ou erysipelas en icelle.

L'angine est  
une mala-  
die fef-  
chieuse.

L'angine est maladie aiguë & perilleuse, de laquelle le iugement est difficile, elle presse fort en son commencement, & pour ce elle a besoin d'...



estre promptement & subitement secouruë, ainsi qu'en dirons icy en la curation.

De la curation d'angina.

CHAP. X.

**L**A curation d'angina ne differe point du regi- *Cure de*  
me vniversel des autres tumeurs contre natu- *l'angina.*  
re, faites d'humeurs chauds, sinon qu'il faut que  
le viure du malade soit de petite nourriture, d'alim-  
ents liquides & aisez à aualler, & le dormir fort  
modéré. Et pour le regard de la matiere antece-  
dante, elle sera conuertie par clysteres émolliens,  
puis de plus acres : & par la saignée qui luy est  
vn remede tres-necessaire, qui sera reiterée par  
plusieurs fois selon la grandeur de la fluxion, com-  
siderant tousiours les forces du malade, & par  
icelle destournera-on l'humeur le plus diligem-  
ment que l'on pourra : elle se fera de la mediane,  
ou cephalique du bras du costé plus malade, & s'il  
est besoin de tous les deux : ayant donc aucunement  
destourné l'humeur de la saignée, il faut dériuer  
celuy qui se doit attacher à la partie affectée par  
l'ouverture des tanielles, c'est à dire des veines de  
dessus la langue, & par les ventouses sur les es-  
paules.

Quant aux remedes topiques, ils doiuent estre *Remedes*  
du commencement froids, contrarians à l'intem- *topiques.*  
perie de l'humeur, comme l'eau d'orge, & l'oxi-  
craton, apres vn peu plus astringens, comme ceux  
qui s'en uiuent.

R iij



214 Des tumeurs particulieres de chacune partie.

Gargarif-  
me.

℞. aqua hordei ℥. j. aqua plantaginis & rosarum  
ana. ℥j. dissolue, sirupi rosarum, siccarum, & succi gran-  
natorum, ana. ℥j. ℞. fiat gargarisma, de quo eos collu-  
tur sepius.

Autre.

℞. aqua ros. & plantaginis, ana. ℥iiij. dissolue, dia-  
morum ℥ij. ℞. succi granatorum ℥j. fiat gargarisma, ut au-  
tur ut supra.

Autre.

℞. corticis granatorum sumach, berberis, balastiorum  
gallarum, fiat decoctio in qua dissolue dianucum & diamo-  
rum, ana. ℥j. syrop. violar. ℥j. fiat gargarisma.

Remedes  
exterieurs.

La seule decoction d'orge avec vn peu de miel  
rosat, ou de syrop de roses seches, est fort vtile.

Et par dehors sur la partie, il faudra vser de  
remedes qui addoucissent & fortifient, comme au  
commencement de l'huyle rosat, & de l'vnguent  
rosat, & apres des huyles de camomille, de melile  
lot, de lys & d'aneth, pour resoudre & discuter  
desquels on pourra vser seuls, ou en faire liniment  
avec vn peu de cire neufue, puis enuveloper  
partie de linge delié, sans la trop eschauffer, crai-  
gnant de renoueler la fluxion.

Obserua-  
tion de l'ou-  
verture de  
l'angine.

Mais si l'angine se suppure, & qu'elle ne s'ou-  
ure de soy-mesme, il la faut ouvrir avec la point  
de la lancette, ce qui se peut facilement faire par  
vn dextre & expert Chirurgien: l'abscez estant  
ouuert, il faut mondifier l'vlcere avec gargarisme  
deterifs, comme est le vin, le miel, & la decoction  
d'herbes deterfues, à laquelle on adiouftera  
succe, le miel, ou le syrop de roses seches.

Quant à l'angine qui est non vraye, elle se gue-  
rit par la purgation des humiditez superflues du  
cerueau, & par gargarismes lenitifs & discutiens.  
joint le bon regime de viure, sobre & tenu.



## De goüetre ou bronchocele.

## C H A P. XI.

**E**Ncore que nous ayons parlé de plusieurs maladies qui viennent autour du col, comme des strumes & autres, neantmoins d'autant que le bronchocele est vne affection plus peculiere à cette partie, nous dirons quelque chose de son essence, & de sa curation.

Le bronchocele est vne tumeur contre nature, faite d'un humeur froid & visqueux, souvent se-  
*Definition du bronchocele.*  
 reux & flatueux, duquel sont deux especes, dont l'un est venu de la premiere conformation, celuy-là ne se guerit point : l'autre est fait d'un humeur qui s'accumule & s'attache à la partie, lequel est presque tousiours enfermé dans vn cystis.

La curation de cette tumeur pour le regime  
*Cure du bronchocele.*  
 vniuersel, est semblable à celle des tumeurs aqueuses & flatueuses : & pour le particulier, il faut vser entant que l'on pourra de remedes euaporatifs, discutifs & resolutifs : car l'humeur est lent, visqueux & difficile à resoudre : les fomentations de camomille, de melilot, d'aneth & semblables, cuits en vin blanc, sont fort bonnes : la forte lexiue faite de cendres grauées & de ferment, est vn souverain remede : l'emplastre diachilon ireatum, auquel on adiousterá du galbanum, du bdellium, dissolts en eau de vie ou fort vinaigre, est fort bon : aucuns vsent du liniment qui s'ensuit.

R iiii

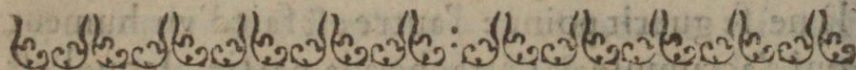


216 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

**Emplastre.** ℥. seminis sinapi, vrtica, ana. ℥ss. ruta agrestis ʒij. ireos ℥ss. fiat pulu. olei de bassoreo ℥iij. cera noua q. s. misce, fiat unguentum aut emplastrum.

**Operation  
du broncho-  
cele.**

Il y en a qui ouurent la tumeur en passant vne aiguille enfilée de fil de coton, & la laissent comme vn setum, afin de distiller & faire sortir l'humeur: ce que ie n'approuue pas en cette partie, pour la difficulté qu'il y auroit de guerir l'vlcere par apres: & aussi que la membrane où l'humeur est enfermée, ne peust estre par ce moyen consommée, si n'estoit en cas de necessité, que le mal fust en lieu qui empeschast la respiration, ou la voye du boire & manger, lors on en pourroit vser: l'escorce de fresne recente appliquée sur le mal souuentesfois guerit.



Des tumeurs contre nature qui viennent en la poitrine ou au thorax.

*De la Pleuresie.*

C H A P. XII.

**Diuerfes  
maladies  
suruiennent  
au thorax.**

**L**Es apostumes du thorax sont plusieurs, dont les vnes sont au dedans la poitrine, & les autres au dehors.

Celles qui sont au dedans sont pleuritis, peripneumonia, vomica, tuberculum, empyema.

Celles qui viennent dehors, sont routes especes de bulo qui se font sous les aisselles, phynia, & toutes sortes d'abscez qui occupent les mammel-



les & parties circonuoinfines.

Pleuritis est vne tumeur contre nature, avec inflammation de la membrane qui couure les costez au dedans du thorax.

*Definition  
de pleure-  
sie.*

La cause de cette tumeur contre nature est vn sang subtil qui fluë par la veine azygos, & remplit les petites veines d'entre les costez, puis sortant d'icelles il fait tumeur & inflammation, que nous appellons pleuritis.

*Causes de  
pleuresie.*

Ce qui produit cette fluxion, est ou vne trop grande abondance de sang, ou vne trop grande chaleur & subtilité d'iceluy, qui souuent est causée ou par vne excessiue chaleur de l'air, ou bien en eschauffant le sang par vne immoderée agitation, & vne trop subite refrigeration. Telles choses sont cause de fluxion en cette partie, laquelle facilement la reçoit par son imbecilité.

*Causes qui  
produisent  
la fluxion.*

Les signes de pleuritis, sont douleur poignante & distendante de la partie, fièvre continuë, la respiration frequente, assidue & difficile, vne toux du commencement seche, sans rien expulser, sensibilité grande de la partie externe, avec difficulté de se tenir couché sur le costé malade.

*Signes de  
pleuresie.*

Tous ces signes sont recogneus à la pleuresie, mais grands, plus ou moins, selon la qualité du sang qui fait le mal, comme s'il est plus gros ou plus subtil, la douleur en est plus ou moins grande; & aussi pour la quantité qui cause plus grande ou plus petite tention, ou pour la situation de la tumeur, quand elle est plus haut, qui fait plus de douleur que plus bas, & si d'auanture avec le sang quelque peu de pituite y est meslée, tous les accidens en sont moindres.



*Signes de  
la pleuresie.*

Et la pleuresie non vraye, est celle qui est faite d'une distillation d'humeurs pituiteux qui viennent du cerueau, & occupent principalement les parties externes du thorax, se communiquant neantmoins aux internes, faisant difficulté de respirer, mais elle n'est de telle consequence que l'autre: comme aussi ne luy faut-il de si prompt ny si forts remedes.

---

*De la curation de Pleuritis.*

C H A P. XIII.

**N**ous auons monsté que pour la curation de l'abscez qui se font par la fluxion, il faut destourner & diuertir l'humeur qui coule & fluë la partie, puis tirer & éuacuer celuy qui est ià fluxé & conjoint: & si cette regle doit estre considerée au traitement des tumeurs qui occupent seulement les parties externes, à plus forte raison doit elle estre plus exactement obseruée à celles qui touchent les internes, spécialement quand elle seruent à la respiration, comme le lieu où se fait la pleuresie.

Ainsi nous dirons que pour bien & seurement guerir la pleuresie, il faut destourner l'humeur par le plus prompt & assuré remede, qui est la saignée de la basilique ou mediane du costé malade, ce qui se doit faire durant la fluxion: car apres icelle lors que la matiere est attachée au lieu affecté, il n'y a plus autre moyen de la tirer ou éuacuer que par le tousser ou cracher, tellement qu'il



se faut garder entant que l'on pourra, de reuoker la nature au temps qu'elle est empeschée à faire la coction, ny aucunement diminuer de ses forces (comme il se fait par la saignée) desquelles elle a besoin estant au combat contre la maladie, ains luy ayder par remedes qui appaisent la douleur, ostent la chaleur naturelle, & ayent à cuire & digérer l'humeur qui fait le mal, desquels les vns sont propres à prendre par dedans, & les autres s'appliquent par dehors.

Ceux qui se prennent par dedans, sont *syrupus viol. tutubarum, glicirise, hyssopi, marubij, capill. Veneris, elec. diatragagantum, diaphenirum, loboc de pino, de papauere*, & autre qui prouoque le dormir, par lequel se fait mieux la suppuration.

Et ceux qui s'appliquent par dehors, sont les fomentations, ou les liniments: les fomentations seront faites, *ex decoctione hordei, hyssopi, pulegij, furfuris, camomilla, anethi cum tantillo aceti*, ou bien on vsera de celle qui s'ensuit.

*℞. fol. alth. & enula campana, ana. m. j. florum camomil. m. ss. seminis scænuigraci & lini, ana. ℥. coquantur in aqua, fiat fons, & le liniment sera tel qui s'ensuit, duquel on vsera apres la fomentation.*

*℞. olei amigdal. & butyri recentis, ana. ℥j. pinguedinis gallinae recenter extrac. ℥vj. mucaginis, seminis scænuigraci, lini & alth. ana. ℥ss. cera noua quod sufficit, fiat linimentum de quo tota pars affecta lineatur.*



*De Peripneumonia.*

## C H A P. XIV.

*Definition  
de peri-  
pneumonia.*

**P**ERIPNEUMONIA est vne inflammation des poulmons, qui empesche la liberte de la respiration, laquelle est de deux sortes, l'une qui vient de soy & premiere affection des poulmons, l'autre est par accident, qui succede à vne autre maladie.

La premiere qui vient de soy, est de deux sortes, l'une est faite de sang, qui presse & contraint les parties precordiales, & neantmoins la fièvre n'en est pas plus aiguë, l'excrement en est crud & difficile à cracher, elle cause par sympathie vne rougeur non naturelle aux ioües, & fait tumescer les yeux.

L'autre est faite de bile, qui retient la nature de l'erysipelas, elle fait vne toux pressante, vn excrement flaue sans crudité, elle ne contraint ny ne presse pas tant le thorax que l'autre.

*Causés de  
peripneu-  
monie.*

Toutes ces deux especes sont faites de sang, mais l'une d'un plus gros, & l'autre d'un plus subtil, tenant le naturel de la bile, qui est entoyé du cœur par la veine arterieuse dans les poulmons, & pechant en abondance plus que de besoin, il emplit non seulement toutes les veines & arteres des poulmons, mais aussi leur substance laquelle estât enflée, elle les contraint, & fait inflammation par tous les visceres, que nous appellons peripneumonia.

Et l'autre espece est quand elle succede ou est causée d'une autre maladie, comme quand la ma-



tiere de l'angine se retire au dedans, & que les poulmons qui sont d'une substance rare & spongieuse s'en imbibent, ou que respectiuelement l'humeur d'une pleuresie est enuoyé aux poulmons, lors il se fait inflammation, qui est tres-mauuaise & dangereuse.

Il se fait aussi une autre espee de peripneumonie par une grande distillation d'humeurs acres & mordicans, qui viennent du cerueau sur les poulmons, elle cause la toux avec difficulté de respirer, & une petite fièvre lente, toutesfois sans excretion, ny autre expulsion que de l'ordinaire, elle n'est si dangereuse, ny perilleuse que l'autre, & tant l'une que l'autre ont semblable indication, & mesme ordre de la curation que la pleuresie.

---

*De l'apostume des poulmons dite Vomica.*

C H A P. X V.

**I**L se fait une apostume aux poulmons, par une collection & assemblement d'humeurs, qui s'enferment & se contiennent en une membrane en force de vessie, que nous appellons vomica, cela aduient quand par l'ouuerture de quelque veine, le sang sort en une capacité, & là se pourrit & conuertit en pus, puis avec le temps il s'engendrent une membrane de la partie la plus crasse & visqueuse, en laquelle le pus est contenu & arresté, elle se trouue souuent aux tabides, elle peut aussi aduenir à ceux qui ne le sont point, & souuent elle est cachée, & au Medecin & au mala-

*Vomica,  
que c'est.*

*Causes du  
vomica.*



222 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

de, qui la porte long-temps sans le sentir, parce qu'elle ne produit les effects, que la membrane ne soit rompuë, ou pourrie, ou qu'elle ne grossisse tant qu'elle empesche la respiration: elle engendre quelquesfois vlcere, qui fait venir le corps tabide & phtisique.

Or puis que nous sommes sur ce propos de la maladie des poulmons, encore que mon intention ne soit pas de remplir ce liure d'histoires, si elles ne sont fort remarquables, i'en diray icy vne qui m'a semblé assez estrange, & que plusieurs ont admiré, voire des plus doctes & sçauans Medecins de Paris: i'en parleray comme sçauant, parce qu'elle est de moy-mesme. C'est que l'an mil cinq cens soixante-huict, ie fus malade d'une maladie de poulmon, si estrange, que i'en deuins tout tabide, maigre, sec & attenué: & pour en faire ample-ment le discours, ce fut qu'un iour allant par la ville, ie commençay à tousser, & cracher vn peu du pus fort puant & fœtide, sans auoir eu aucun accez de fièvre auparauant, ny aucune douleur precedente, que ie me fusse apperceu, sinon vne fascherie & passion d'esprit: lors que ie sentis cette puanteur si fœtide & mauuaise, apprehendant la consequence d'une si grande & lourde maladie: quelques iours se passerent avec vne toux fascheuse, qui de iour en iour s'augmentoit de telle sorte, qu'elle vint si grande, que ie ne faisois autre chose & iour & nuict que tousser, avec vn crachement & excretion d'une matiere de diuerses couleurs, aucunesfois verte, aucunes-fois iaune, & souuent sanguinolente, qui depuis se fit maligne & virulente: lors i'appellay



es Medecins les plus fameux & renommez, qui estoient Messieurs de Goris, le Grand, Pierre, Affilé & Alan, qui tous auoient autât d'affection me guerir (ce me semble) comme i'auois envie de l'estre, mais ils ne pouuoient faire vn bon prognostic de ma maladie, considerant la grandeur d'icelle: ie fus traité l'espace de trois ou quatre mois avec medecines, saignées, apozemes, yrops, & toutes sortes de remedes que l'on pensoit estre propres pour ma guerison, fors & excepté le laiôt d'asnesse, duquel ie n'y lay point parce que ie l'abhorre. Or voyant que mon mal ne s'amendoit nullement, mais au contraire s'empiroit tous les iours de telle sorte, que l'haleine me sentoit si puante & si fœtide, que l'on ne pouuoit s'approcher d'aupres de moy, i'auois vne alteration fort grande, mais à la bouche seulement, avec vne siccité de langue qui me trauailloit beaucoup. Et me voyant en cette extremite, ie deliberay plus de penser à ma conscience qu'à ma guerison: toutes-fois ie sentoie ma respiration assez libre, qui estoit le seul signe qui me pouuoit consoler, car tous les autres me disoient du contraire: la familiarité que i'auois avec les Medecins qui ne me celoient rien de leur opinion, quelquesfois me consoloit, mais souuent me desesperoit. Les voyant en doute & du prognostic & de la cause de la maladie, & pour m'esclaircir, ie me deliberay de les prendre chacun à part, & discourir avec eux, non comme malade, mais comme Medecin, ie m'en alay premierement chez Monsieur de Goris comme de sçauoir & de grand iugement, ie luy parlay fort franchement de mon mal, & le



priay de me dire librement ce qu'il en pensoit, i  
fis comme ceux qui consultent d'un procez, i'ex  
hibe mes pieces, m'estant despoüillé de la passion  
qu'un homme peut avoir en deduisant son fait, &  
dis tout ce que ma partie aduerse pourroit dire  
c'est à dire, tous les mauuais signes que ie sentoie  
qui faisoient contre moy, mais aussi ie luy dis le  
seul poinct qui me faisoit esperer, qui estoit ma  
respiration assez bonne, ie luy racontay comme  
ie sentoie bien que mon mal ne venoit pas du cer  
veau sur les poulmons, comme aucuns pensoient  
mais d'une premiere affection de l'un d'iceux  
seulement, ce que ie recognoissois par la douleur  
du costé où estoit le mal, & autres signes qui me  
persuadoient, lors il me dit, prenez bon courage  
vous n'avez que l'un des poulmons offensé, quand  
il se perdrait du tout nature en a fait deux, afin  
que l'un supplée au defect de l'autre, vsez de bon  
regime, & vous gouvernez bien. Apres ce dis  
cours ie m'en allay à monsieur le Grand, homme  
de sçauoir, fort iudicieux & grand praticien qui  
m'en dit autant, & m'en retournay avec un te  
contentement & opinion de recouurer ma santé  
que ie pense que cela me seruit beaucoup : a  
lors ie me deliberay d'vser de ma seule opinion  
me persuadant que ie cognoissois mieux mon  
mal que nul autre, ie quittay toutes les me  
decines laxatiues, considerant qu'elles n'éua  
cuoyent point l'humeur contenu dedans la capa  
cité du thorax : mais que c'estoit plustost vne œu  
ure de nature, laquelle il falloit fortifier pour faire  
cette execution & non la debiler par purgations  
inutiles, ie me contentay d'vser de quelques cly  
steres



steres seulement, quand il en estoit besoin : ie re-  
 prins l'usage du venin que i'auois laissé, mais so-  
 brement & fort trempé, qui est vn cardiaque tres-  
 propre quand le cœur est infecté de mauuaises va-  
 peurs, & vn vehicule fort bon pour la conduite  
 des aliments en vne partie si lointaine de la facul-  
 té nutritiue, laquelle a besoin de bonne & grande  
 nourriture, pour estre continuellement en action :  
 ie prenois tous les iours le matin dedans le liect, ou  
 apres estant leué, vn bouillon de veau, de mouton,  
 ou de chapon, où il y auoit cuit vn peu d'orge, de  
 bourroche, buglose, d'ozeille, de laictuë, & vn  
 peu d'hysope. Le reste de mon regime estoit de  
 bonnes viandes engendrans bon suc : ie me leuois  
 matin, entrois en mon estude, & lisois à haute  
 voix pour m'exercer les poulmôs, & me sembloit  
 que cela m'aidoit fort à l'excretion : rien ne m'of-  
 fençoit tant que les mauuaises senteurs, ny qui  
 tant me delectoit que les bonnes odeurs; i'vsois  
 de syrops propres & agreables, afin de ne me point  
 déguster, entr'autres d'un plus coustumiere-  
 ment, qui est tel.

*℞. Polipodi, querni, passularum mandatarum, ana. Syrop pro-*  
*3j. liquiritiæ rasæ 3℔. rad. asparagi, petroselini & rusci, pre pour*  
*ana. 3vj. rad. acetosæ 3j. ℔. serpentariæ maioris, 3℔. flo- l'affection*  
*rum stæcad. & genistæ, ana. ꝑ. ij. scabiosæ, vngulæ, ca- des poul-*  
*balinæ, ana. m. j. hyssopi chamedris & chamepitis, ana. mons,*  
*m. ℔. seminis bombacis 3j. fiat decoctio in colatura ad ℔. ij.*  
*dissolue syrupi, capill. Veneris & de epitimo, ana. 3j.*  
*saccari albisimi, quantum sufficiat, fiat syrupus perfectè*  
*coctus capiat.*

On le peut prendre seul, ou bien avec vne de-  
 coction de regalice, de passules, de raisins de



Corinthe.

L'vsay aussi quelque temps de la decoction de chine, qui est propre aux tabides, & m'en trouuay assez bien, mais la seule guerison consistoit en l'euacuation de la matiere conjointe & contenuë dans le thorax, qui se fit par la force de nature, aidée du bon regime duquel elle fut fortifiée.

Après auoir tenu quelque temps cet ordre & maniere de viure, vn iour ayant fait quelque exercice par la ville ( car ie sentoys que l'oysiuete me nuisoit ) ie reuins avec vne chaleur seche, ardante & bruslante, & neantmoins sans aucune émotion de poulx, ny apparence de fièvre, ie me fis tirer deux poirettes de sang, pour rafraischir cette ardeur si vehemente, & incontinent apres la saignée ie iettay presque autant de pus par la bouche, que l'on m'auoit tiré du sang, blanc & bien cuit, mais fort puant & fœtide, ce qui m'allegea beaucoup, appaisa mes douleurs, & diminua ma toux : quelquefois ie iettois des membranes aussi par la bouche, noires, dures & fortes comme du parchemin, ce qui m'estonna fort, & ma seule consolation estoit d'en estre quitte pour vn poulmon, comme encore ie ne sçay ce qu'il en est, bien est vray qu'il m'est demeuré tousiours vne douleur sourde, & vne foiblesse au bras du costé malade.

Or aduint qu'environ le mois d'Octobre il me fallut monter à cheual pour aller en Poictou, aux guerres qui lors y estoient : cela se faisoit au grand regret de mes amis, car ie n'estois encores bien guery, mais estant obligé ie me hazarday d'y aller, me promettant d'auoir quelque commodité & faueur plus que le commun, & aussi que ie pensois



que durant l'Hyuer la guerre ne seroit si eschauf-  
fée, & que ie me pourrois retirer en quelque vil-  
le, qui fut bien le contraire: car arriuez que nous  
fusmes là, nous estions si pressez des ennemis, qu'il  
nous falloit estre presque iour & nuict à cheual:  
au lieu que i'auois accoustumé de prendre le ma-  
tin vn bouillon, il falloit auant le iour prendre les  
bottes & les esperons: au lieu de boire vn peu de  
vin & beaucoup d'eau, il falloit boire du vin sou-  
uent sans eau, pour n'en auoir point: au lieu de  
viandes chaudes & bien cuittes, il en falloit man-  
ger de froides, cuittes du iour precedent, & à tel-  
le heure que le loisir le permettoit: & qui estoit le  
pis, ayant accoustumé de coucher en vn bon liét,  
mollement & chaudement, il falloit coucher sur la  
paillasse, durement & froidement: & au lieu d'vn  
repos doux & familier, il falloit estre en vn tra-  
uail continuel & violent, voire presque insuppor-  
table: tant y a que six ou sept mois se passerent  
auec toutes ces douleurs, & en vn Hyuer aussi as-  
pre, penible & froid qui se soit veu il y a long-  
temps: Apres cela ie reuins à Paris, & comme ie  
m'estois allé chetif, maigre & rapide, ie retournay  
gay, gaillard, dispos & en bon poinct. I'ay bien  
voulü raconter icy cette hystoire, comme vne cho-  
se (ce me semble) rare & extraordinaire, afin de  
consoler ceux qui seront malades de telle mala-  
die, leur donnant esperance de pouuoir vn iour re-  
couurer leur santé, comme graces à Dieu i'ay fait  
la mienne.



*De Empyema.*

## CHAP. XVI.

*Definition  
de l'empy-  
me.*

**R**Eprenons le fil de nostre propos, en continuant les maladies du thorax, qui succedent à celle que nous auons dit cy-dessus cōme empyema, qui n'est autre chose qu'une collection & amas de pus dedans la capacité du thorax, faite par la peripneumonie, ou apres la curation de l'angina, qui ne s'est suffisamment éuacuée par en haut, mais la matiere en est descenduë en la capacité, laquelle difficilement nature peut éuacuer, si elle est en quantité: elle peut venir aussi apres la pleuresie, si elle n'a esté deuëment éuacuée par la trachecarrere, mais celle-là differe en ce qu'elle remplit le thorax tant d'un costé que d'autre, & icy la matiere n'est que du costé où estoit la pleuresie seulement, ce qui est grandement à considerer en la curation.

Les signes sont vne douleur sourde avec fluctuation & remuëment de l'humeur contenu dans le thorax: mais le plus certain & assuré, c'est quand il se manifeste quelque tumeur entre les costes, qui paroist au dehors.

*Observatiō  
pour la co-  
gnissance  
des mala-  
dies.*

Il faut aussi considerer si le malade en se couchant, puis sur un costé, puis sur l'autre, sent quelque chose qui soit graue & pesāte sur le diaphragme avec douleur, & si l'empyeme n'est que d'un costé seulement, comme celuy de la pleuresie, il se trouue mieux estant couché sur le costé malade,



que sur l'autre, parce que la matiere se reposant sur l'un des costez, ne fait tant de peine que quād elle se pese sur le mediastinum.

Or est-il à noter que difficilement cette maladie se peut guerir, ny la matiere estre totalement éuacuée par la bouche, comme nous auons dit: tellement qu'il est besoin d'inuenter vn autre remede que les ordinaires, & n'y en a qu'un seul, qui est de faire l'ouerture entre deux costes, au lieu de la matiere la plus commode: le moyen de la dextremement faire, est en couppant les fibres des muscles extérieurs d'entre les costez, & conseruer ceux de dedans, se gardant de toucher la veine de la partie superieure qui les nourrit, afin que plus facilement la playe se reprenne aux parties internes, qui sont de plus grande consequence que les externes, le lieu se presente le plus souuent entre la trois & quatriesme des vrayes costes: l'ouerture estant dextremēt faite, il faut tirer la matiere peu à peu, conseruant & les esprits & les forces, puis estant tirée, il faut guerir la playe, comme il est escrit des autres playes, le plustost que faire se pourra, pour la conseruation des parties internes: & s'il reste quelque chose en la capacité, nature le scait dissiper & consommer, ou bien elle l'éuacuē par le touffer & cracher, qui est la seule voye propre & commode à descharger cette partie.

Voilà pour le regard de l'empyeme, & d'autant qu'elle & les autres maladies precedentes, dont nous auons parlé, infectent grandement le cœur, & luy causent vne intemperie, nous en parlerons maintenant.



*De l'intemperie du cœur.*

## C H A P. XVII.

*Affections  
de cœur.*

**L**E cœur est assailly de toutes sortes de maladies, mais il en souffre peu sans mourir, les plus frequentes & communes sont les mauuaises vapeurs qui l'offencent & luy causent intemperie, laquelle il communique promptement par tout le corps : tellement que si elle est chaude, le corps est incontinent eschauffé, émeu & en fièvre, avec vne respiration frequente & soudaine : si au contraire l'intemperie est froide, le corps est refroidy, ignaue & paresseux : & s'il est touché d'une intemperie procedante d'une vapeur veneneuse, maligne & pestilentielle, le propre de laquelle est de s'attacher, corrompre & ruiner le cœur & les esprits, lors toutes les forces du corps s'éuanoüissent & deuiennent debiles, foibles & languides par la communication & intemperie & affection du cœur, qui est souuent accompagnée d'un subit desvoyement des forces que nous appellons syncope, ou d'une palpitation, ou concusion moleste & vehemente du diastole & sistole : quant aux remedes qui le confortent & corroborent, nous en parlerons en son lieu.

*Des apostumes qui sont hors le thorax.*

## C H A P. XVIII.

**V**ENONS aux tumeurs externes du thorax, & parlons premierement du phyma, qui est vne



apostume phlegmoneuse d'une descharge de nature qui se fait aux parties glanduleuses, elle vient tost, aussi tost elle est guerie, la curation consiste principalement au bon regime de viure, & en l'usage des remedes qui seront partie suppuratifs, & partie discussifs, comme est l'emplastre du dyachilon commun, diachilum ireatum, les cataplasmes faits de racine de guimaulue, de fueilles de viole, de paritoire, de fleurs de camomille, de melilot & semblables; & quand l'apostume sera suppurée (car seulement elle suppure) on tirera la matiere & detergera-on l'ulcere, comme il est dit.

*Cure de  
phyma.*

Phygerthlon est aussi vne apostume phlegmoneuse, aux émonctoires, principalement sous l'aisselle, elle differe de phyma, en ce qu'elle est plus petite & moins douloureuse, c'est quelquefois la crise d'une fièvre tierce, mais souuent elle est attirée d'une douleur de la partie proche: tels abscez où nature a sequestré l'humeur à elle inutile, n'ont besoin ny de purgation ny de saignée, ains faut éuacuer l'humeur par le mesme lieu où elle l'a enuoyé pour se descharger, soit par resolution ou autrement.

*De l'apostume qui vient sous le bras, dite bubo.*

CHAP. XIX.

**L**E bubo qui vient sous l'aisselle est vne apostume faite quelquefois d'humeur chaud & sanguin, & souuent de froid, visqueux & pituiteux, elle paroist peu au dehors, & neantmoins

*Definition  
de bubo.*

S iij



232 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

elle est grande entre les muscles, ayāt vne circonscription ample & large, le plus souuent elle suppure, & luy faut aider avec les remedes suppuratifs, il n'y a rien de particulier en sa curation que la defense de l'usage des repercussifs, & sur tout se garder d'une sinuosité apres l'ouuerture de l'abscez, car si elle n'est assez ample, & suffisante, l'humour se retient & se met entre les muscles du thorax, les estend, & fait plusieurs sinus & cunicules qui se font difficiles & rebelles à guerir; le moyen de l'empescher, est de tenir l'orifice ouuert, & que la matiere s'euacue librement, puis faudra mondifier & deterger l'ulcere, avec remedes sans mordication, ayant esgard à la partie qui est proche du cœur & des parties precordiales: & pour le regard des autres tumeurs qui viennent en cette partie accompagnée de venenosité, nous en parlerons en autre lieu.

---

*Des tumeurs qui viennent aux bras, & specialement apres la saignée.*

C H A P. X X.

**E**N continuant les maladies du bras, nous dirons icy des affections qui suruiennent apres la saignée ( car les autres especes n'ont rien de particulier ) dont les vnes sont de la faute & imperitie de l'Operateur, & les autres viennent par la mauuaise habitude & cacochyme du corps qui aura esté saigné.

Celles qui viennent de la faute de l'Operateur



ont ecchymosis, conuulsion & aneurisma, ou bien il se fait trombus pour auoir fait l'ouuerture trop petite, qui quelquesfois l'apostume.

Celles qui sont engendrées, à cause de la mauvaise habitude, ou cacochymie de tout le corps, ont apostume, intemperie & la difficulté de guerir la playe, de toutes lesquelles maladies la curation en est escrite en son propre lieu.

Ecchymosis ( qui est vn sang fort de la veine, spandu sous le cuir, qui fait la partie liuide ou mauuaistre ) vient quand l'Operateur en picquant a percé la veine tout outre, & que par le dessous d'elle il sort portion de sang, qui est porté par les spaces vuides des muscles & enuoyé au cuir, le faisant changer de couleur, & quelquefois tout le bras : la curation en sera faite au commencement par remedes astringens, puis discutifs & desiccatifs, desquels nous auons décrit suffisamment.

La conuulsion vient aussi de la faute & ineptie d'un saigneur, qui prend le nerf, ou le tendon pour une veine, ou bien il profonde si auant qu'il le touche & le blesse : la curation en sera décrite au chapitre de la playe des nerfs.

Quant à l'aneurisme, nous en dirons icy son essence, pour en tirer vne plus facile declaration.

Aneurisme, est vne tumeur contre nature sans douleur, plaine de sang & d'esprit, faite par la rupture de l'vne des tuniques de l'artere.

La cause d'aneurisme est double, l'vne interne, & l'autre externe.

L'interne vient d'vn abondance de sang, qui remplit l'artere, l'estend, la dilate & rompt l'vne des tuniques d'icelle.

*Ecchymosis  
que c'est &  
comment se  
fait.*

*Conuulsion  
d'où elle  
vient.*



234 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

Et la cause externe est faite par vne contusion  
ou vne ponction de la premiere tunique de l'artere,  
laquelle estant par ce moyen rompuë, l'autre  
s'enfle & s'elargit, & fait ce que nous appellons  
aneurisme.

L'aneurisme se cognoist par la tumeur, par la  
pulsation & par la compresse qui cede au tact,  
puis retourne incontinent: elle peut venir en  
toutes les parties du corps, mais le plus souuent  
au col, sous les aisselles, aux aines, ausquels lieux  
elle est difficile à traiter, & consequemment in-  
curable.

Or la tunique de l'artere estant rompuë & reti-  
rée, il s'engendre le plus souuent en son lieu vne  
chair mollasse, spongieuse & plaine de sang, la-  
quelle enfin rompt le cuir, & fait vn vlcere malin  
qui en peu de temps ronge & corrode la seconde  
tunique, puis vient flux de sang dont s'ensuit la  
mort.

L'aneurisme s'irrite, s'aigrit & se fait plus ma-  
lin par vn travail excessif, par vne trop grande  
chaleur, par le trop boire & manger, & par vn  
courroux vehement, par le bain, & par l'usage de  
Venus.

Et quand l'Operateur qui fait la saignée perce  
non seulement la veine tout outre, mais picque  
l'artere qui est dessus, de laquelle en ayant percé  
vne membrane, le vaisseau s'estend, se dilate &  
s'elargit peu à peu, puis l'autre tunique estant  
poussée de l'impetuositè de sang avec mouuement  
& pulsation, fait la tumeur pleine de sang arte-  
rieux & subtil; ainsi se fait l'aneurisme par vn  
mauuais saigneur.



La curation de cette maladie se fait ou par médicaments, ou par operation manuelle.

Par médicaments fort astringents & glutinatifs, en remettant dextrement le sang dans l'artere, & approchant les léures de la membrane dilatée ou rompuë, ayant la dexterité de la bien bander & contenir.

L'operation manuelle, par laquelle l'aneurisme est guerie, est de deux sortes, l'une se fait avec des aiguilles, vne qui picque l'artere de long à l'encreoit de la tumeur, & l'autre qui la prend de travers, lesquelles demeurans en croix, & près l'une de l'autre, il faut entourer du fil à l'entour d'icelles, comme de la couture de l'vmbilic, les tenir fermes, & les laisser iusques à ce que l'artere soit bien reprise & consolidée,

L'autre maniere par operation manuelle (qui est assez fascheuse & difficile) c'est en descouvrant l'artere, tant au dessus qu'au dessous de la tumeur, la separer dextrement du nerf de la veine, puis passer vn fil par dessus, la lier tant en haut qu'en bas, & la couper comme l'on fait de la varice, puis guerir la playe comme les autres.

---

*De Panarichium, ou Panarix.*

C H A P. XXI.

**P**anarix est vne tumeur contre nature à l'extremité du doigt, faite d'un humeur feruent, chaud & bouillant, lequel est de 2. sortes, l'une est

*Definition*

*de panarix.*



236 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

à la racine de l'ongle, qui le plus souuent est superficiel avec quelque douleur, & l'autre est profond près de l'os sous le perioſte, avec grande & extrême douleur, qui apporte plusieurs grands malings accidents, comme fièvre, syncope, conuulsion, vlcere maling, carie, & quelquesfois corruption de toute la partie.

*Cure de panaris.*

La curation pour le general sera prise au chapitre d'Eryſipelas, carboncle & antrax: & pour le particulier, il faut vſer de refrigeratifs au commencement, & de ceux que l'on ſentira eſtre les plus anodinſ & ſedatifs de douleur: les cataplaſmes d'orge & de ſemence de lin, de ſœnugrec, de guimauue, ſont tres-bons: & ſi l'inflammation eſt grande, on pourra prendre les fueilles de iuſquiamine, ou vne grenade cuite entre deux cendres avec l'axunge, comme il eſt dit: les mucilages de pſiliū de ſemence de lin, de ſœnugrec, de guimauue, ſont fort bons: l'vnguent populeum avec du miel, également meſlez, & vn peu de ſaffran, eſt vn bon remede: & ſi par tous ces moyens il ne vient toſt à ſuppuration, comme telle tumeur eſt fort difficile à ouurir, principalement celle qui eſt près de l'os, il la faut ouurir, voire auant la parfaite maturité: C'eſt le ſeuſ & ſeuſ remede pour appaiſer la douleur, & empêcher les accidents ſuſdits.

Et la maniere de l'ouurir, eſt autre que des autres abſceſz, parce qu'il n'eſt pas toujours facile de iuger du lieu de la matiere, eſtant en petite quantité ſi profonde, & ſi près de l'os. Ainſi il faut faire l'ouuerture au milieu du doigt par dedans, àſſez près du bout, ſur le muſcle, qui eſt au milieu de la premiere iointure, ſans toucher au nerf, ou à l'ouuerture



endon, & la faire iusques à l'os avec vn rasoir, puis traicter & mondifier l'ulcere, comme il est prescrit des autres: & s'il y suruient vne chair luxurieuse & superflue à l'orifice, il ne la faut consumer par remedes forts, mais avec deterfifs, afin de ne rien irriter, aussi que d'elle-mesme elle se corrige quand la matiere est euacuée.

Le panarix vient quelquesfois de cause externe, par vne contusion à l'extremité du doigt, quand le sang s'est arresté sous l'ongle; il faut pour l'empescher ouurir l'ongle de trauers avec le rasoir, à l'endroit de la contusion, pour tirer & euacuer le sang qui y est retiré.

---

*Des tumeurs de la main.**CHAP. XXII.*

Il suruient aux mains, principalement entre les os du carpe & aux articles des doigts vne tumeur froide, faite d'un humeur lent & visqueux, comme celuy duquel sont faites les strumes ou croüelles, laquelle est plus familiere aux enfans qu'aux vieilles gens, sinon à ceux qui ont eu la verole, qui quelquesfois y sont sujets; la curation en est assez difficile, à cause de la froidure de l'humeur; elle n'a de particulier pour sa guerison, que de prendre garde à bien conseruer l'os, il faut du tout tendre à la resolution, & ne l'ouurir point si on ne peut, ou bien que ce soit quand la matiere est bien suppurée & fort proche de cuir, & apres l'ouuerture ne mettre rien sur l'os qui le puis-



se offencer : car combien qu'il soit desnüé, il n'est pas necessaire qu'il tombe, mais nature le conserve & le recouvre. Quant à la chiragre, il en sera traitté en parlant de l'arthritidis.

---

*Des tumeurs & apostumes de mammelle.*

C H A P. XXIII.

*Des tumeurs des mammelles.*

**R**etournons au discours des apostumes externes du thorax, & parlons des tumeurs & abscesses des mammelles, qui sont parties rares, molles & spongieuses, faciles à recevoir les humeurs & difficiles pour leur imbecillité à les resoudre & à en discuter.

Les apostumes des mammelles sont de trois sortes, les vnes faites par fluxion, les autres par congestion, & les autres d'un caillement de lait.

Quant au signe de la fluxion & congestion, nous en avons parlé cy-dessus : le caillement de lait se trouuera par le discours que nous en ferons, & la cure de sa guérison n'a rien de propre, ou particulier pour le régime universel : mais en l'usage des topiques, ne faut user de vrais repercussifs, ains des doux & gracieux, qui seulement adoucissent l'humour & appaisent la douleur, puis des resolutifs & discutatifs, tendant si l'on peut plus à la resolution qu'à la suppuration, les cataplasmes faits de fleur de camomille, de melilot, avec les farines d'orge & d'orobe : le beurre frais, & les huilles de lys & de camomille sont fort bons, ou celuy qui s'en suit.

*Cataplasme.*

*℞. melle panis albi ℥iiij. farina fabarum & fœnugra.*



*ana. ℥j. β. Vitellos duorum ouorum, croci ℥ij. butiri recentis sine sale ℥iii. misce fiat cataplasma. vel*

*℥. rad. altheæ ℥iii. fol. malua, bymalua, violarum, ana. m. j. farinae tritici & hordei, ana. ℥i. β coquantur & pinsantur, adde axungia porci & butiri recentis, ana. ii. fiat cataplasma. Et le cataplasme se fait de ris cuit en perfection avec vn chapon sans sel, qui est fort bon pour adoucir les mammelles.*

Et si la tumeur tend à suppuration, il ne la faut empêcher, mais quand elle sera bien molle & suppurée, il la faut ouurir dextrement, au lieu le plus eminent, le plus mol, & le plus près de la nature, & au plus bas lieu d'icelle, faisant l'ouverture assez bonne & ample, selon la grandeur de l'abscez, puis apres deterger & mondifier l'ulcere avec detergifs qui nettoient & mondifient sans aucune acrimonie, & sur le mal il ne faut mettre les emplastres qui eschauffent & chargent beaucoup la partie, le basilicum, le diapalma dissout, & aussi l'emplastre de betonica dissout avec l'axunge de porc, sont fort bons remedes apres l'ouverture de l'abscez.

L'autre espee de tumeur (qui se fait de la retention du lait) vient souuent peu à peu, s'accroist & se suppure doucement, sans grande fièvre, ny autres accidents, tellement qu'il semble estre vn seul engrossissement de la mammelle, sans aucun signe de pus, mesme souuent sans douleur ny changement de couleur: telles tumeurs se connoissent par la veüe & par l'attouchement, & se guerissent par la portion d'icelles, en éuacuant l'humeur qui fait le mal. Il ne sera mal à propos de re- citer l'histoire d'une femme que i'ay veüe auoir vne

Des tu-  
meurs de la  
retention  
du lait.



grosseur admirable de deux mammelles, tellement qu'elles pendoient presque iusques au nombril & enflées iusques dessous les bras, & par le costé n'ayant toutesfois autre couleur que la naturelle sinon quelque petite liuidité sous le bras en forme d'ecchymose, à cause de l'extreme tension. Il pensois, & moy & d'autres qui y assisterent, que ce fust vn lait retenu, ou quelque abscez qui s'estoit fait & engendré peu à peu, voyant qu'vne telle quantité ne le pouuoit resoudre, & que la suppuration en estoit suspecte, nous aduisasmes d'y mettre vn caustere à l'vne d'icelles: ce qui fut fait, mais quand ce vint à couper l'escarre, voicy venir vne telle quantité de sang qui pouffoit si impetueusement, qu'il sembloit estre la broche d'vntonneau: voyant cela, ie fermay la playe le plus soudainement que ie peu, & n'y touchay de quatre iours en apres, enfin ce peu de sang qui sorti déchargea toutes les deux mammelles, ses menstres luy suruindrent, qu'elle n'auoit eu du depuis cinq ou six mois, tellement que tout s'éuacua & dissipa. Il est à presupposer que cela venoit de la retention des mois, veu que l'éuacuation d'iceux a emporté la matiere, & guery la tumeur.

Or d'autant que ce n'est pas seulement l'office du Chirurgien de guerir la maladie, mais doit empêcher qu'elle ne vienne, nous mettrons icy quelques remedes qui empêcheront le caillage du lait, & qui aussi le feront perdre aux femmes nouvellement accouchées, si elles ne veulent estre nourrices: comme aussi nous ferons pour le prouoquer si elles desirent de l'estre.

Or



On fait perdre le lait aux femmes, & l'empes-  
che-on de cailler en deux manieres, ou par le regi-  
me de viure, ou par les remedes topiques, ou par  
tous les deux ensemble.

Par le regime de viure, en vsant de viandes de  
petite nourriture, qui dessechent & amoindrif-  
sent le sang, comme du rosty plustost que du  
bouilly, & tenant le ventre lasche par clysteres  
émollients & discutifs, vsant souuent de la pou-  
dre qui s'ensuit.

*℞. femini anisi & fœniculi, ana. ℥ss. petroselini & Poudre.  
agni casti, ana. ℥j. corally rubri, cornu cerui vsu, ana. ʒ.  
ij. saccari albißimi ℥iiij. fiat omnium puluis, capiat bis in  
die cochlearij.*

Et pour les remedes topiques, il est fort bon  
d'appliquer les grandes ventouses sur les aines ou  
au bas du ventre, sur la fin des muscles droicts, au  
lieu où sont les veines qui montent de la matrice  
aux mammelles, ou bien sur la partie interne des  
cuisses.

Et sur les mammelles on vsera premierement  
de l'huile rosat, avec du fort vinaigre, ou du beur- *Liniment.*  
re bien lauë avec le vinaigre: le cerat refrigerant  
aussi lauë est bon, ou bien de ce qui s'ensuit.

*℞. vng. ros. mesues, cerati santalorum ana. ℥j. olei Fomenta-  
camomil. & ros. ana. ℥ij. miste fiat linimentum pro litu. tion.*

On peut vser d'une fomentation, decoction  
d'ache, de persil, de menthe, de camomille, & de  
melilot: les poudres de roses & de mirtilles avec  
leurs huiles sont bons remedes.

La fomentation seche (c'est à dire des herbes  
sans decoction vn peu dessechées au feu) appli-  
quée dessus les mammelles est tres-bonne, comme



242 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

Pache, le persil, la menthe, la camomille, le melilot, les roses, la sauge. Et si on les veut mettre en poudre, en y adioustant vn peu de miel, & de son fricassé, puis les mettre entre deux linges fort desliez, c'est vn bon & doux remede.

Et s'il est besoin de resoudre quelque chose, le cataplasme fait de mie de pain, avec vne decoction de camomille, de melilot & de rose, en y adioustant vn peu de beurre, ou d'huile de camomille, des iaunes d'œufs, & du saffran, est tres-bon.

Mais si le laict defaut aux mammelles, & qu'il soit besoin le faire venir, les remedes pour ce faire sont ceux qui attirent le sang à la partie, & luy augmentent sa chaleur naturelle, cōme la fomentation d'eau tiede, le frequent succement & maniment des mammelles, les ventouses appliquées vn peu au dessous des clavicules avec vn peu de feu; puis s'il est besoin, on vsera du cataplasme qui s'ensuit.

*℞. ficuum in aqua maceratorum lb. j. pinsantur, adde seminis sinapi tenuissime triti ℥j. misce, fiat cataplasma:* lequel on mettra sur les mammelles, & ne luy faut laisser long-temps, parce qu'il resoudroit ce qu'il auroit attiré, ou causeroit chaleur & inflammation.

Le ne parle point icy du chancre ou carcinome qui vient aux mammelles, parce qu'il en a esté parlé en autre lieu: nous suivrons maintenant les maladies qui viennent aux dessous du thorax, & commencerons au ventricule.



*Des maladies du Ventricule.*

## C H A P. XXIV.

**L**E ventricule est offensé, ou de soy & premie-  
re affection, ou par sympathie & affinité de  
quelque viscere, ou bien par accidents externes.

*Deux especes d'affection au ventricule*

De premiere affection, il peut estre affligé de  
toutes sortes d'intemperie, d'abciez & vlceres.

Par sympathie, quand le cœur, le cerueau, ou le  
foye sont affligez, leur affection luy est quant &  
quant communiquée, qui le debilite, cause vomis-  
sement, & depraue l'appetit; comme aussi quand  
il est affligé, il leur communique son affliction, la-  
quelle cause vne defaillance ou syncope au cœur,  
endormissement & pesanteur au cerueau, & quel-  
quesfois derilium, & il empesche le foye de bien  
faire sa fonction.

Il peut estre aussi offensé par accidents externes,  
comme par l'usage d'un medicament fort & vio-  
lent duquel on aura vsé prudemment, ou bien  
par quelque poison chaud, caustique & escaroti-  
que, & quelquefois d'un froid & stupefactif.

Si son intemperature est chaude, elle se cognoist  
quand le patient desire & appetite choses froides,  
& que facilement il les cuit & digere.

Et quand elle est froide, il est sans aucune alte-  
ration, il appetite choses chaudes, & s'offence des  
choses froides, il digere tardiuement, & luy reuient un  
remors en la bouche, acide, crud & mal-plaisant,  
ces affectiions se guerissent par remedes de quali-  
té contraire, vsant d'aliments medicaux:

T ij



244 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

mais s'il y suruient vn abscez, on le recognoist par les signes susdits, & avec quelque tumeur, laquelle estant ouuerte, elle delaisse vn vlcere fascheux & de difficile curation, comme est aussi l'vlcere qui est fait par les remedes violents, ou poisons chauds & caustiques; les medicaments linitifs & anodins y conuiennent.

Voila les maladies les plus communes & ordinaires du ventricule: parlons maintenant de celles du foye & de la rate.

---

*Des maladies du foye & de la rate.*

C H A P. XXV.

**L**Es maladies qui le plus souuent occupent le foye, & aussi la ratte, sont tumeur, inflammation, apostume, & obstruction, scirrhus: & d'autant que telles parties sont visceres seruans à tout le corps, & necessaires pour la procreation & generation des humeurs; les maladies qui leur suruiennent sont causées de plusieurs fascheuses & mauuaises dispositions qui les suivent: telles sont, ictericie, l'affection melancholique, l'atrophie, la cachemie, & toutes les especes d'hydropisie.

*Definition  
d'ictericie.*

Ictericie est vne effusion d'humeurs bilieux, & disperceez par toutes les parties superficielles de nostre corps, causez d'une obstruction du meate de la vessie du fiel, ou de la crise d'une fiéure bilieuse, ou bien de quelque venin pris, soit par dehors, soit par dedans.

Melancholie, que nous appellons hypocon-



driaque, est produite de l'affection, ou d'une obstruction des veines de ces visceres, mais principalement de la rate, & d'icelle sont deux especes, l'une moindre, qui n'apporte si grands accidents, & l'autre plus forte, plus violente, qui engendre & produit plusieurs symptomes malings, rebelles & fascheux.

La moindre de ces affections melancholiques, vient de la vapeur d'une tumeur qui occupe la rate, ou partie proche d'icelle, qui est faite de la lie du sang, ou d'humeur melancholique naturel, qui s'esleue & monte au cerueau, puis elle produit ses effects.

L'autre plus furieuse, est engendrée d'un humeur torride, sec & brulé, & aucunes fois d'une bile, flaue, subtile & enflammée, qui est en la rate, & le plus souuent au mesentere, ou pancras, & neantmoins sans aucune douleur manifeste, elle produit symptomes cruels & furieux; la vapeur par certains periodes offence le cœur, & luy cause battement & mouuement depraué, ou syncope, elle trouble & renuerse l'entendement de telle forte, que souuent les malades sont en desespoir de leur vie, ne voulant receuoir la raison, ny aucune saine remonstrance: l'une & l'autre sont de difficile curation: car tout ainsi que l'humeur melancholique ne peut estre purgé qu'à grande difficulté, ainsi sont les passions de l'ame qui en sont produites difficile à appaiser.

Atrophie est un erreur, ou trop grande imbecillité de la vertu nutritice, par le moyen de laquelle le corps se desseche, se consomme & s'amaigrit. *Cause d'atrophie.*

La cause de l'atrophie de tout le corps ne vient



246 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

point ny de la penurie de l'aliment, ny de l'évacuation immodérée d'iceluy, ny de la force d'aucune cause externe, mais du vice de quelque viscere, qui empesche & diminue la puissance & vertu de l'esprit vital, ou naturel, sinon en quelque membre particulier, où le vice peut estre imprimé & conjoint à la partie.

*Definition de cachexie.* Cachexie est vne mauuaise & vicieuse habitude de de tout le corps, qui vient de l'imbecillité, ou impurité de quelque viscere, à raison dequoy l'aliment ne se peut suffisamment cuire, ains se conuertit en plusieurs cruditez, desquelles ne se peut faire vraye assimilation, ny parfaite nutrition.

*Difference de cachexie & atrophie.* La cachexie differe de l'atrophie, en ce que l'atrophie ne fait suffisante nourriture, & la cachexie en fait, mais vicieuse & mauuaise; l'atrophie attenuë, desseche & diminue le corps, & la cachexie l'enfle, remplit & grossit.

*Causes de la cachexie.* La cachexie souuent est faite d'un humeur pituiteux, crud & phlegmatique, aucunesfois d'un humeur gros, terrestre & melancholique, ou bien de quelque autre corruption, selon que le sang sera changé de sa condition naturelle.

La cachexie phlegmatique & pituiteuse est vne preparation, ou disposition de l'hydropisie, que nous appellons leucophlegmasia, comme aussi la cachexie melancholique & terrestre nous predit vne future lepre, ou elephantiasis.

Toutes les especes de maladie se guerissent par un bon regime de viure, & bien réglé & bien ordonné, & par la purgation & deuë évacuation de l'humeur qui fait le mal, en corroborant



tousiours, & fortifiant la partie affectée: les reme-  
des en sont escripts en leur lieu.

---

*De Hydropisie.*

CHAP. XXVI.

**H**Ydropisie est vne tumeur ou enfleure du ventre, ou de tout le corps, faite de matiere aigueuse ou venteuse, engendrée de l'erre-  
ur & imbecillité de vertu digestiue, du foye, ou de la rate, de laquelle sont trois especes, l'eucophlegmasia, autrement anasarca, ascites, & timpanites.

*Definition  
d'hydropi-  
sie.*

Leucophlegmasia est celle qui enfle tout le corps; elle se fait par vne resudation de certaines serositez ou cruditez qui sont des petites veines, & se dispersent & coulent en toutes les parties du corps, qui en sont imbibées & remplies.

*Leucophle-  
masia, que  
c'est.*

Ascites est vne tumeur qui principalement oc-  
cupe le ventre, le distend & remplit de serositez qui distillent du foye ou de la rate, ou du mesen-  
tere, en toute sa capacité, & quelquesfois se com-  
munique aux testicules, aux cuisses & aux iambes, & si elle est plus inueterée, elle monte au thorax, & plus haut aux parties superieures.

*Definition  
d'ascites.*

Timpanites est aussi vne distension de l'abdo-  
men, mais elle differe d'ascites, en ce que la ma-  
tiere qui fait l'ascites est aigueuse, & celle qui fait le timpanites est flatueuse & venteuse, enco-  
res que l'un ne se trouue gueres sans l'autre, mais ils prennent leur nom de la matiere qui su-  
perabonde: elle differe aussi en ce que la tumeur de

*Definition  
de tympa-  
nites.*



248 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

timpanites est moindre & moins moleste qu'en ascites, elle sonne comme vn tabourin ou autre chose plaine de vent, ce que ne fait l'ascites.

Voyla pour les especes & differences d'hydropisie : parlons maintenant de la curation.

---

*De la curation d'hydropisie.*

C H A P. XXVII.

**L**A curation d'hydropisie de quelque espece qu'elle soit, ne differe de celle des apostumes aigueuses & venteuses, sinon de plus ou de moins: il y faut plus grande abstinence, principalement du boire, & les purgations vn peu plus fortes & plus frequentes, qui ayent vertu & faculté de purger & éuacuer les cruditez & serositez: il faut sur tout conforter l'estomach & le foye, afin qu'il fasse vne bonne digestion. Et d'autant que cette maladie suit souuēt la retention des hemorroïdes, ou des menstruës, c'est vn excellent remede que de les prouoquer: & encores que nous ayons décrit plusieurs medicaments purgatifs au chapitre des apostumes aigueuses & venteuses qui peuuent conuenir à celle maladie, nous ne delaïsserons neantmoins d'en mettre icy quelques-vns, qui particulièrement y sont propres: & commencerons par le clystere qui s'ensuit.

*℞. foliorum parietariae, mercurialis, agrimoniae, siclae, ana. m. j. seminis anisi faeniculi, carui, dauci, ana. ℥j. seminis melonum contusorum, ℥℔. florum camomil. meliloti, anethi, ana. ꝑ. j. fiat decoctio ad ℔b. j. in quo dissolue hiera picra Galeni ℥j. malis ℥j. olei camomilla ℥ij. salis*



*℞. fiat elister, capiat quando opus erit.*

Les clysteres faits d'huile de rhuë, de cumin, avec vn peu de borax sont fort bons, principalement aux timpanites.

Et les humeurs seront preparez pour estre purgez (comme nous auons dit) par les remedes apertifs, incisifs & attenuatifs, comme est l'aposeme qui s'ensuit.

*℞. rul. apij petroselini, graminis asparagi, fœniculi, urusci, filicis in vino albo per duodecim horas maceratorum, corticis mediani fraxim, & tamarici, corticis sambuci & radicis caparis in vino albo maceratorum, ana. ℥ij. rad. asari & glicirise, camepitis, auriculæ muris, agrimonie, capillorum omnium lapathi acuti, endiuie torius, buglossi, & fumitatum lupuli, ana. m. j. hisopi & menthae ana. m. ss. absynthy, timill. camelæ, & brassicæ, marionæ, ana modicum, seminis urticæ, hallicacabi, petroselini, apij, dauci, asparagi, fusculeos, anisi & fœniculi, ana. ℥ij. seminis cuscute, portul. & melonum, ana. ℥ij, seminis carthami, contusi, ℥j. foliorum senna, ℥ij. β. florum hiperici, genistæ & citerum rubeorum, ana. p. tunc odorati, spicæ nardi, & celticæ ana. ℥ij. fiat decoctio ad lb. ij. in qua dissolue succi rad. ireos ℥ij. diarhodium abbatiss 3ij. saccari vlbissimi q.s. fiat aposema pro sex dosibus, capiat alternis diebus.*

Et si le patient est si fort alteré, il vsera des syrops de quinque radicibus, de bisantij, de eupatorio, de scolopendrio, cum aquis fœniculi, asparagi, graminis capillorum Veneris, chicorij, endiuie: desquels il prendra ou de l'vn ou de l'autre, on en fera vn iulep. Et pour la purgation, elle sera telle qui s'ensuit.

*℞. passularum mundatarum liquiritiæ rosæ, ana. ℥j. Potion.*



250 Des tumeurs particulieres de chacune partie.

seminis apiij, petroselini & hallicacabi, ana. ℥i. semini brassica marinae ℥ii. foliorum sennæ, & seminis carthami contusi, ana. ℥vi. agarici trochiscati ℥i. flor. rorisma, & genistæ, ana. p. j. fiat decoctio pro j. dosi, in colatura dissolue, diaphœnic. ℥i. diacarthami ℥v. ℞. Syrupi de bisantii & ros. solutiu, ana. ℥i. fiat potus capiat.

Il pourra aussi user des pillules qui sont propres à tirer des eaux, comme celles de hiera, de sagapeno, de mesereo, ou séparées, ou mises ensemble, ou bien de Popiate qui s'ensuit.

**Opiate.** ℞. catholic. ℥i. electuarij, diacarthami tabellati, & medullæ, seminis carthamis, ana. ℥x. sennæ ℥i. thimelæ in aceto preparatæ, ℥i. cum syropo ros. pallidarum, fiat op-tata, capiat bis aut ter in mense ad ℥℞. pro dosi. vel

**Autre.** ℞. conser. florum genistæ, capillorum veneris, & scolopendriæ, ana. ℥i. radice rubiæ maioris ℥iii. trochiscorum de eupatorio ℥ii. pulueris diamargariti, frigidi ℥iiii. cum syrupo de quinque radicib. fiat opiata, capiat bis aut ter tribus horis ante cibum, aut quantitatem nucis moscatæ.

**Electuaire.** ℞. conser. capillorum veneris, & florum chicorei, ana. ℥i. ℞. corticis conditi ℥i. trochiscorum de eupatorio & de caparibus, ana. ℥i. ℞. diarrhodon abbatis ℥ii. rosutæ nouelle ℥℞. trium santalorum ℥j. sacchari in aqua absynthij dissoluti q. s. fiat electuarium ponderis ℥ij. vel ℥iij. capiat ter in hebdomada.

Et pour son boire, outre les syrops & iuleps que nous auons dit, il pourra user de la decoction de gajac, qui a grande vertu de consommer & dessécher les serositez: le vin mediocrement trempé ne luy est pas deffendu.

Les trochisques de berberis sont fort propres pour fortifier & conforter le foye: la description en est telle.



℞. succi berberis 3x. seminis scariola, citruly & portulaca, ana. ʒiij. rosarum ʒij. rhei ʒj. spica nardi, ʒʒ. Trochisques.  
fiat trochisci ponderis ʒj. capiat cum syrupo acetofo.

Il y en a qui vsent du jus d'iris vne cueillerée, ou deux brins à jeun, ou de l'eau distillée de fleurs & racines de sureau, qu'ils prennent en semblable quantité : elles ont grande vertu de purger les eaux, mais avec vn peu de violence.

Il est bon aussi de prouoquer l'vrine; & pour ce faire, Guidon prend des grillons, ou des cantarides, leur oste la teste & les ailles, les fait secher & mettre en poudre, de laquelle il fait vser au malade avec vn peu de vin le soir en se couchant; la doze est g. j. seulement.

Vne autre de semblable vertu dudit autheur, qu'il louie fort aussi pour la douleur des reins & de la vessie, c'est de faire vne lexine de cendres de tronc de febues, de laquelle on fera prendre au malade le matin auant manger; la doze est de ʒii. iusques à ʒiiii.

Et quant aux remedes topiques, le premier Les Epithetes propres pour l'hydropisie.  
point est d'auoir esgard à conseruer la substance du foye, que les remedes qu'on vsera pour discuter & resoudre les eaux, ne l'offensent point, il sera fomenté d'epithemes faits avec les sousdaux, cinamome, & détrempées en vin austere : on pourra aussi vser du liniment qui s'ensuit.

℞. cerali santalor. ʒij. vnguenti ros. ʒj. ʒ. spica nardi ʒi. spody ʒiiii. olei de absynthio ʒii. olei de nymphæ ʒi. seminis endiuia & portulaca, ana. ʒi. aceti modicum, fiat vnguentum pro litu religionis hepatis, puis on vsera pour resoudre l'humeur des remedes qui s'ensuiuent.



252 Des tumeurs particulieres de chacune partie.

**Fomenta-  
tion,**

℞. rad. acori, ebuli, irridis Florentia, aristolorotunda, fœniculi, ana. ℥j. corticis interioris Ulmi & radicum caparum, ana. ℥ij. folior. ruta & agrimonie, ana. m. j. seminum anisi, fœniculi, ameos, cumini, feseleos, apij, & petroselini ℥iij. fiat flor. sambuci, camemeli, meliloti, stœcados, rosar. ana. ꝑ. ij. sulphuris, vini ℥iij. quam marum ferri ℥iij. fiat decoctio in vino albo pro fotu totius partis, hepapare excepto.

**Sachets.**

℞. seminis apij, cumini, dauci, melij, ana. ℥℞. seminis carui ℥j. baccarum lauri ℥ij. centaurij minoris ℥j. florum camemeli, anethi, rorismarini, ana. ꝑ. j. fiant duo sacculi, applicetur parti.

**Liniment.**

℞. olei lauritini ℥ij. olei nardini & amigdalarum dulcium, ana. ℥iij. cere q. s. fiat linimentum, duquel on luy frotera le ventre : Ou

**Autre.**

℞. ladani ℥ij. calami aromatici, flor. iunci odorati, ana. ℥ij. cruci ℥ij. axungie anatis, & olei rosat. ana. ℥iij. misce, & cum tantillo aceri, fiat linimentum pro luy.

**Emplastre.**

L'emplastre de baccis lauri, les vnguent aragon martiatum & agripa y sont fort propres, & aux cataplasmes on y peut mettre les fientes de vache, de pigeon, de chœure, avec le jus bassica marina, cyclaminis, cucumeris agrestis.

Et si on en met en Esté, le patient sur le sable au Soleil, ou en vn poisle en Hyuer, c'est vn tres-bon remede pour consommer les eaux.

Or si tous ces remedes ne suffisent, il faut venir à l'operation manuelle, i'entends en l'ascites : car les autres especes ne la recoivent point. Nous commencerons par l'usage des vesicatoires appliquez sur le ventre & sur les cuisses par application de ventouses, par scarifications legeres, mais



non sur le ventre, car en ce lieu elles y sont fort perilleuses: on peut vser du setum, appliqué au scrotum: s'il est tumefié & enflé, aucuns vsent d'un escautere aux cuisses & aux iambes, mais de tous ces remedes il en faut vser avec prudence, & en cas de necessité, parce que les vlceres aux hydropiques sont de difficile guerison. Et la derniere operation est la paracentese, c'est à dire incision artificiellement faite en l'epigaste, pour & afin de tirer peu à peu l'eau du ventre, laquelle si les autres se doiuent faire prudemment, celle-cy se doit faire avec grand iugement, en considerant si elle doit estre faite, ou non, car souuent elle est perilleuse, & ne succede pas selon nostre vouloir.

Or pour la bien & seurement faire, il faut considerer la grandeur de la maladie, les forces & vertus du malade, & prognostiquer ce qui en peut aduenir, afin d'euiter scandale: si le patient est vieil, ou enfant, si le mal est inueteré, & que le foye ou la rate soient vitiez en leur substance: s'il a la toux, ou flux de ventre, il n'y faut nullement toucher, car en iceux elle ne s'y peut faire seurement; mais si les forces sont valides & fortes, le patient ieune ayant bon courage, on pourra faire l'operation comme il s'ensuit.

En premier lieu, il faut situer le malade de telle sorte que son ventre ne tire point, afin que plus facilement on fasse ce que l'on desire, puis considerer de quel costé est la racine du mal, car si elle est au foye, il faut faire l'ouuerture du costé gauche, & si elle est en la rate du costé droit, afin qu'il ne se fasse si grande resolution des forces: toute ces choses deuement considerées, il faut

*Ce qu'il faut obseruer pour bien faire l'operation & le paracentese.*



254 *Des tumeurs particulieres de chacane partie.*

dra prendre la peau du ventre à deux ou trois doigts près de l'ombilic, & en la pinçant laisser le peritoine, la tirant le plus qu'il sera possible, & la tenant ferme on fera dextrement vne incision iufques au peritoine seulement, au deffous de ce qui sera tiré vn petit doigt pour le plus, puis apres avec vne canulle promptement faite, percée à costé, & pointuë par le bout, on percera le peritoine diagonellement, vn peu plus auant que la playe qui aura esté faicte, laissant ladite canulle iufques à ce que par icelle on ait tiré la quantité requise, laquelle doit estre petite pour la premiere fois, parce qu'il s'éuacuë grande quantité d'esprits avec la matiere, encores qu'elle soit contre nature. Et quand il y faudra retourner, qui ne sera que le lendemain, ou deux iours apres, il faudra auoir vne autre canulle de mesme grosseur, qui ne sera pas pointuë, afin qu'elle ne croisse l'ouuerture faite au peritoine, laquelle sera mise au mesme trou, & fera-on comme dessus, ou bien on peut tirer le cuir en découurant l'ouuerture du peritoine, puis l'eau s'éuacuëra sans canulle, se gardant de faire trop grande éuacuation à vne fois: car il se fait aussi bien resolution des esprits en tirant des mauuais humeurs, qu'en éuacuant le bon, comme nous auons dit. Il ne faut oublier que quand on aura tiré la canulle, de ramener la peau du ventre sur la playe du peritoine pour la reconourir, afin que l'eau ne sorte du ventre sans nostre permission, & dessus la playe on mettra vn emplastre adherant, qui la contienne, & empesche l'éuacuation, & durant ce temps il faut nourrir le patient de bons aliments: luy permettre le vin pour sou-



tenir ces forces.

Vne autre maniere de tirer l'eau du ventre des hydropiques, est de faire vne ouuerture sur l'vmbilic proche de la veine vmbilicale, qui est vn lieu assez commode à nature pour se descharger, puis on y fait vn fil à l'entour de l'vmbilic pour le serrer, & arrester l'euacuation si elle estoit trop grande, chose fort à craindre en telle disposition, pour le peril qui en est tres-éminent. I'ay veu vne femme hydropique à laquelle on fit trois petites scarifications seulement au bas du ventre sans rien rompre que le cuir, & neantmoins l'eau passa à trauers du peritoine, & en sortit telle quantité la nuit en dormant, qu'elle en mourut.

Il y a vne hydropisie particuliere qui vient à la matrice, mais elle a mesme curation que les autres, excepté l'operation manuelle.

Et si c'est hydropisie que nous appellons tympanites, les ventouses appliquées souuent sur le ventre en plusieurs & diuers lieux, sans scarification sont fort vtils, & le leucophlegmasia se guerit par frequente purgation de l'humeur pituiteux & fereux, vsant de bon regime, comme nous auons dit: & d'autant que l'vne & en l'autre hydropisie il y a presque tousiours vne durescé scirrheuse au foye ou à la rate, nous décrirons icy quelques remedes propres pour les amollir & guerir.



*De la curation du scirrhe, du foye, & de la rate.*

## C H A P. XXVIII.

*Remedes  
propres au  
scirrhe du  
foye & de  
la rate.*

**L**A durté du foye se doit amollir tant par remedes qui se prennent par dedans, que de ceux qui s'appliquent par dehors, par dedas principalement par le regime de viure qui doit estre bon & bien ordonné, mollicatif & attenuatif, incisif & discussif, qu'il vse souuent de capres, d'asperges, de houblon, de raisins, de figues, de pruneaux, d'orge mondé, de bouillons de veau, & de chapon, où il y ait cuit des capres, de la bourache, de la buglose, & semblables.

Il faudra purger l'humeur qui sera prealablement preparé, avec les syrops de endiua, de chicoreo, de eupatorio, de bisantiis, & absynthio, de duabus & quinque radicibus, capillorum Veneris, cum aquis graminis, fœniculi, endiuiæ, capillarum, ou les aposemes faites avec les racines, apéritiues, avec la scolopendre, l'aigremoine, la cicchorée, l'endiue, l'escorce de capres, les raisins, figues & semblables.

Et les humeurs estans preparez, on purgera le corps avec le senné, le polipode, l'agaric, le catholicum, le confection hamec, diefenna diaphenicum, indum maioris, tripheta perfica, & le tartarum qu'ils disent estre fort propre pour amollir la durté de la rate, comme sont aussi les pillules souscrites.

*Liniment.*

*℞. lidani puri, benjoini, ammoniaci, vino generoso dissol. ana. ℥j. aloes iij. cariop. ℥j. cum syrupo de chicoreo*



*reo fiat massatè quæ fomentur pill. 5. pro 3. sumatij pauco  
ante cibum semel in hebdomeda.*

Et sur la partie on vsera de remedes qui s'ensui-  
uent, vn peu plus legerement sur le foye que sur  
la rate, qui ne les souffre si forts ny si chauds.

*℞. ammoniaci, bdelij in aceto forti dissolutorum, ana.  
℥ij. mastiche, aloes, olibani, ana. ʒij. medulla bouis ʒij.  
sepi humidi ʒij. B. croci ʒ. B. olei liliorum, & de absyn-  
thia, ana. ʒij. cera noua q. s. fiat linimentum pro ltu par-  
tis affectæ.*

Les huyles de lys, de mastic, de spicanardi, d'ab-  
synthe, de capres, de beurre frais, sont aussi fort  
propres pour la durezza du foye & de la rate.

*De la tumeur contre nature, & autres maladies qui  
suruiennent aux intestins.*

# C H A P. XXIX.

**L**Es intestins comme les autres parties de no-  
stre corps, sont subiets à plusieurs sortes de  
maladies, comme inflammation, abscez, vlcere,  
dissenterie; specialement le gros, qui sont san-  
guins, cras & charnus, & consequemment plus  
prompts à receuoir fluxion; & ceux qui sont sim-  
plement nerveux, disposez à diarrhea, lyenteria  
& douleur tant colique qu'iliaque.

*Les inten-  
stins sont  
subiets à  
diuerses  
maladies.*

A l'intestin rectum, il se fait fluxion qui se  
tourne en abscez, puis en vlcere, & est souuent  
trouuailé de dissenterie.

Les signes de l'abscez en l'intestin, sont dou-  
leur acre, attachée en vn certain lieu, sans aucune



258 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

intermission, chaleur vehemente, avec fièvre ardante, vn desir puissant d'affeler, sans pouuoir rien ou peu excerner; la douleur s'augmente par l'usage des clysteres, ou par les injections quelques douces qu'elles soient, à cause de la compression de la tumeur. Et l'abscez estant ouuert, la douleur, la fièvre, & tous les autres symptomes s'appaisent; le pus en sort premierement sanieux, apres vn peu plus blanc & plus cuit, & vient deuant les excremens ordinaires.

*L'ulcere  
aux inte-  
stins cause  
le tenesme.*

L'ulcere à l'intestin soit qu'il soit engendré de l'abscez, ou delaisé de la dissenterie, il cause tenesme, vne douleur fixe, & se descharge d'une sanie cruenta, aucunefois purulente, & souuent vicieuse & maligne; il se fait quelquefois caue, sordide & malin; tellement que si on n'y prend garde, il se tourne en fistule ou ulcere chancreux.

La curation de tel ulcere est faite, outre le bon regime de viure, par remedes lenitifs, qui auront vertu & faculté d'appaiser la douleur, nettoyer & deterger l'ulcere, & de contemperer la chaleur & acrimonie de l'humeur, tant par injections qu'autres medicaments clairs & liquides, de telle forme qu'on les puisse mettre iusques au lieu ulceré, ainsi que l'on fait aux vlcères cauerneux & fistuleux comme nous en dirons.

*Dissenterie  
que c'est.*

Dissenterie est vne dejection douloureuse, cruenta, avec trenchées & tourment de ventre, & des intestins: de laquelle sont trois especes.

*Trois especes de dissenterie.*

La premiere est celle qui rend seulement vne mucosité, ou vne substance adipeuse, semblable à ce qui est contenu es parois des intestins.

L'autre est celle qui par sa force commence à



ronger & corroder l'intestin, comme il paroist par plusieurs petites fibres & pelilules, qui se trouuent meslez parmy les dejections.

La troisieme passe plus outre, & s'attache à la propre substance de l'intestin: elle fait tenesme, ou vlcere malin & excedens, avec vn desir perpetuel d'asseler, & ne rend qu'un humeur crud, visqueux & musqueux.

La dissenterie differe de la tumeur, ou abscez de l'intestin, en ce que la tumeur cause vne douleur fixe, acre, élançante & continuë; & la dissenterie, vne vague, corrodante & intermittente.

En l'abscez le malade n'est contraint d'aller, mais au contraire il n'y peut aller, ou bien peu, à cause de la tumeur: en la dissenterie il est contraint d'y aller souvent, & y fait tousiours quelque chose.

En l'abscez les clysteres, quelques anodins qu'ils soient, font douleur en comprimant la tumeur, comme nous auons dit, mais en la dissenterie ils l'appaisent, & la cedent en detergeant, moderant & contemperant l'acrimonie de l'humeur.

*Causes de  
dissenterie  
& de tenesme.*

La cause de dissenterie & aussi de tenesme, est un humeur flaue & bilieux, ou melancholique, est bruslé, venant du mesentaire, ou du foye, ou de la rate, ou bien c'est vne pituite picquante & salée, qui s'attache aux intestins, & par son acrimonie elle les vlcere & corrode; elle peut aussi venir par l'usage d'un medicament trop fort, acre & violent, aucunesfois par un mauuais regime de viure, vsant de viandes visqueuses, acres & mordicantes: elle se guerist par l'observation

V ij



260 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

de la loy, du bon regime, & la deuë & conuenable administration des remedes topiques, qui seront doux, familiers & anodins, comme le lait, les iaunes d'œufs & semblables: & si l'on fait prendre au malade vne pillule de laudanum, elle appaise la douleur, & arreste le flux.

Diarrhea est vne éuacuation d'humeurs naturels de nostre corps, qui vient souuent par vne force de nature, qui se descharge de la quantité, laquelle si elle est tenuë, subtile & spumeuse, c'est vne pituite qui se purge du cerueau par les intestins; elle peut venir aussi d'une trop grande chaleur du foye, qui est communiquée par la vessie du fiel aux intestins.

*Lyenteria, que c'est.*

Lyenterie est vne douceur & polisseure des intestins, moyennant laquelle l'aliment coule, passe & s'éuacue facilement: tellement que quand il est fort & éuacué, il ne differe gueres de sa propre substance & couleur naturelle, n'ayant eu aucune concoction.

*Les causes de lyenterie.*

La cause de lyenteria est imbecilité de la premiere coction, qui fait que l'aliment sans estre cuit, ny auoir changé sa substance, passe & coule par les intestins, n'estant porté, ny distribué au lieu à luy ordonné de nature; & la curation s'en fera par remedes qui confortent & corroborent, en éuacuant l'humeur crud & visqueux attaché aux parois du ventricule & des intestins, comme la rhubarbe, le senné & semblables.

L'imbecilité de la premiere coction vient ou par la debilité du ventricule, ou parce que l'on luy en a plus donné qu'il ne pouuoit embrasser, cuire & digerer.



Le ventricule est fait de bile, en luy ostant sa force & propriété naturelle; elle luy est ostée, ou par vn mauuais & desordonné regime de viure, vsant de viandes non saines, ou quand on luy en dōne en trop grande quantité, ou bien par la sympathie ou affinité qu'il a avec plusieurs autres parties de nostre corps: desquelles si elles sont affligées, il s'afflige, se rend debile, & se lasche tellement, qu'il ne peut bien & deuëment faire sa fonction naturelle.

Quant à la douleur de l'intestin, soit colique, ou iliaque, elle vient d'un humeur pituiteux & flatueux, & quelquesfois acre & mordicant, lequel il faut purger & éuacuer par clysteres deterifs & anodins.

Et pour le regard des vers qui s'engendrent aux intestins, cela se fait à cause de l'imbecilité de la chaleur naturelle, quād elle ne peut digerer, ny éuacuer vn humeur pituiteux, vitié & non naturel qui y est cōtenu & attaché, duquel ils sont engendrez: le moyen de les faire sortir est en vsant de choses ameres & deterfines, comme la rhubarbe, Paloës, le tanacetum & semblables, ou bien on appliquera sur le ventre l'emplastre qui s'ensuit.

*℞. fellis bouini ℥ij. succi absynth. ℥j. colocinth. ℥ss. terebinth. optime. ℥ij. ceræ quod sufficit, fiat emplastrum: & si on le veut mettre en liniment, il faudra adjoûster de l'huile d'amandes ameres autant qu'il sera besoin.*



*Des maladies qui viennent à l'anús, ou  
fondement.*

## C H A P. XXX.

*Causes d'in-  
flammation  
au fonde-  
ment.*

**L**Es maladies qui ont de coustume de venir à l'anús, ou fondement, sont inflammation, abscessus, fistula, fissura, condyloma & hemorrhois.

L'inflammation se fait au fondement d'une abondance de sang, qui vient de la veine caue par les hemorrhoides, se mettent entre les espaces vuides des muscles, fait inflammation: de laquelle s'engendre abscez, qui occupe non seulement le sphincter, mais l'intestin & souvent le perce, & fait vlcere cauerneux & fistuleux, lequel ne se peut pas facilement guerir, en telle partie humide & recevable des excrements: tellement que par longueur de temps il se communique à la vessie, & quelquesfois par son acrimonie la perce & l'vlcere; la curation en sera escrete en son lieu.

Condyloma est vne tubercule près du fondement, dure, ressemblant à vne figue, ou à vne meure, faite d'un humeur gros, noir & melancholique, assemblé petit à petit en la partie, faisant plus de nuisance que de douleur, elle est guerie en la liant dextrement par le pied, ou bien par remedes fort desiccatifs qui la consomment & dessechent.



*Des Hemorroïdes.*

## C H A P. XXXI.

**H**emorroïdes sont tumeurs contre nature, dures & douloureuses, engendrez de fluxion d'humeurs és chefs & extremitiez des veines hemorroïdes. *Hemorroïdes des que c'est,*

Les hemorroïdes peuvent estre faites de tous humeurs, excepté de la bile, & quand elles sont faites de sang, il est plus gros & plus espais que son naturel, & de couleur noire: si elles sont engendrées de melancholie, qui sont les plus frequentes & ordinaires, elles sont plus liuides & douloureuses: si de pituite, elles paroissent plus claires & lucides, mais moins douloureuses, & ressemblent à vne vessie pleine d'humeur: elles sont aussi aucunesfois faites d'humeurs meslez, lors elles retiennent de toutes les autres.

Des hemorroïdes les vnes sont internes, & les autres externes: les internes s'ouurent naturellement, & se deschargent de ce qu'elles ont d'abondant & superflu, avec les dejections, & souuent sans aucune douleur. *Deux especes d'Hemorroïdes.*

Les externes sont douloureuses, grosses, enflées & tumefiées, qui quelquefois ferment, bouchent & empeschent avec grande incommodité, douleur extrême & insupportable, la voye & passage des dejections.

La douce éuacuation qui se fait par les hemorroïdes en temps & lieu modérement faite, preserve le corps de plusieurs maladies, comme



264 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
de lepre, de manie, de strangurie, & de toutes  
sortes d'affections melancholiques.

Et la trop grande & immoderée éuacuation est  
perilleuse, elle dissipe & resoult les esprits, dimi-  
nuë & abolit les forces.

Mais aussi si la suppression est dangereuse, elle  
produit plusieurs & diuerses maladies, malignes,  
fascheuses & furieuses, principalement quand elle  
est faite plustost que la matiere viciée & corrom-  
puë ne soit suffisamment & deuëment éuacuée; &  
le moyen de les prouoquer, s'il est besoin, sera dit  
cy-apres.

La bonne & loüable éuacuation, vtile & profi-  
table pour les hemorroïdes, est celle qui éuacüe  
toute la quantité de l'humeur, moleste & inutile,  
pourueu qu'elle se fasse sans aucune incommodité  
ne diminution des forces.

---

*De la curation des hemorroïdes.*

C H A P. XXXII.

*Cure des  
hemorroï-  
des.*

**L**A curation des hemorroïdes aura pour son  
regime vniuersel celuy qui est escrit des apo-  
stumes faites d'humeur melancholique: & pour  
la maniere de viure, il ne faut vser d'aucune viande  
qui soit acre ou picquante, ny qui eschauffe ou  
brusle le sang, mais de celles qui sont faciles à di-  
gerer, se tenant en tranquillité & repos d'esprit.

La diuersion de la matiere en telle maladie est  
dangereuse, si elle n'est bien & deuëment consi-  
derée, & si la plenitude estoit si grande, on pour-



doit tirer du sang du pied, ou bien de la partie  
 malade: si Phemorroïde paroist grosse, tumescée  
 & enflée, la saignée du bras est perilleuse, parce  
 qu'elle pourroit empescher la deuë éuacuation  
 de Phumeur vicié, malin & corrompu, qui se fait  
 par la vertu & force de nature, combien que  
 quelquesfois elle appaise la grande douleur, mais  
 la consequence pour l'aduenir en est dangereuse;  
 & s'il est besoin de purger le corps, on le fera en  
 v'sant de purgation douce & legere, afin de n'ap-  
 porter multitude d'excrements à la partie affe-  
 ctée.

Et pour le regard des remedes topiques, d'au-  
 tant que le principal poinct est icy d'appaiser la  
 douleur, nous ne ferons difficulté d'vser des  
 froids & lenitifs, pourueu qu'ils ne soient trop  
 astringents, s'il n'estoit qu'il fust besoin de re-  
 straindre ou conforter & corroborer la partie:  
 ceux desquels on peut vser au commencement,  
 sont les blancs d'œufs battus avec huile rosat,  
 l'vnguentum populeum, le ceratum Galeni, le  
 rosatum Mesuës, le iauned'œuf, avec huile vio-  
 lat, & tous ceux qui ont vertu & faculté d'o-  
 ster la chaleur & acrimonie de l'humeur, conside-  
 rant tousiours en l'v'sage de ses remedes, l'essence  
 de la douleur, laquelle se fait aucunesfois d'une  
 trop grande chaleur & acritude de la matiere, &  
 souuent d'une grande tension & plenitude des  
 veines.

Si donc la chaleur est causée de la plenitude des  
 veines, son contraire est éuacuation, qui sera faite  
 ou par l'application des sangsuës, ou par l'aper-  
 tion de la veine pleine & tumescée, qui se doit



266 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

bien considerer, car si le sang qui est à l'extremité de la veine est caillé, la sangüë n'a point de lieu, parce qu'elle ne peut tirer que le subtil; mais il faut mettre la pointe de la lancette, faisant vne ouuerture petite, ou mediocre, pour seulement éuacuer ce qui sera coagulé, afin de décharger la partie, ou bien par quelque petite caustique dextrement appliqué.

Mais si la douleur ne presse par trop, on vsera des medicaments suppuratifs, prouoquant la suppuration & concoction de l'humeur, lequel estant cuit & suppuré, l'apertion s'en fera par nature, sinon on luy aydera avec legere scarification. De tous ces remedes nous en décrirons icy vn nombre, duquel on en choisira les plus commodes pour en vser & les diuersifier selon la grandeur du mal, & la qualité de la matiere: les fomentations sont propres au commencement, telles qui s'ensuiuent.

*Sachets  
pour fomen-  
tation.*

*℞. fol. malua, bis malua, parietariae & violarum, ana. m. j. foliorum tapsi barbatim. ij. florum camom. & meliloti ana. ꝑ. j. sem. lini & fœnugreci ana. ʒß. fiat decoct. in aqua, de laquelle le patient receura la fumée, sur vne chaire percée, ou bien le lieu sera fomenté avec des petits sachets faits desdites herbes; apres on mettra le cataplasme qui s'ensuit.*

*Cataplasme.*

*℞. rad. altheae & liliorum ana. ʒij. fol. malua & tapsi barbatim ana. ʒj. coquantur & pinsantur, adde mucilaginis, seminis lini & fœnugreci ana. ʒj. vnguenti basilici ʒj. ʒß. fiat cataplasma.*

Et la seule fomentation de vin pur appaise souvent la douleur, en confortant & fortifiant la partie.



L'vnguentum populeum meslé avec les iaunes d'œuf est fort propre pour appaiser la douleur, & les huyles de lin, de lis, de violes, les axunges d'oye, de chapon, de canart, les moüelles de veau, de cerf, sont propres à faire vnguent pour meurir la matiere & ceder la douleur. Aucuns vsent à mesme intention d'un cataplasme fait d'un coing cuit, avec la moüelle de pomme cuite, & un peu de safran; les autres prennent un oignon cuit entre deux braises, le meslant avec autant de beurre frais, & l'appliquant dessus le mal; les lentilles cuites & pillées avec un iaune d'œuf sont propres, comme aussi est l'vnguent qui s'ensuit.

*℞. emplastri diachili ireati ℥ij. vnguenti basilici ℥j. Vnguent. axungia anatis ℥j. croci ℥iij. misce, fiat vnguentum.*

Et si pour tous ces remedes la douleur ne s'appaise, on pourra vser de celui qui s'ensuit, mais sagement & prudemment.

*℞. thuris, mirrhæ, aloës, ana. ℥j. mucilaginis psilij ℥ß. Autre. olei ros. ℥j. vitellos trium ouorum, opj ℥ß. croci ℥iij. agitentur in mortario, fiat vnguentum.*

Quand la matiere sera euacuée, & qu'il ne restera que l'ulcere à traiter, on vsera du médicament qui s'ensuit.

*℞. vnguenti desiccatiui rubri, & diapompholigos, ana. Liniment. ℥j. succorum plantaginis & solani, ana. ℥ß. agitentur in mortario plumbeo, cum tantilo amygdalarum dulcium, fiat linimentum.*

Et si les hemorroïdes fluoient si long-temps qu'elles debilitassent tout le corps, le rendât maigre & attenué, lors il les faut restraindre & supprimer premierement avec remedes emplastiques, & astringents, lesquels neantmoins y ont sou-



268 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

uent peu de vertu, à cause de la grande humidité qui empesche leur action : aucuns conseillent de les cauteriser, ou avec le fer, ou avec vn médicament caustique : mais le meilleur & le plus doux me semble estre la ligature de l'extremité de la veine, si elle est bien & dextrement faite.

L'anus tombe quelquesfois ou de soy-mesme, ou quand on s'efforce, tellement que l'intestin paroist dehors tout renuersé : la cause en est par vne trop grande humidité à la partie, de laquelle elle est imbibée & relaschée, à quoy les petits enfans sont subiets pour leur tendreté & mollesse : elle vient aussi par vne resolution, ou paralysie du muscle, qui est plus fascheuse & difficile à guerir : la curation s'en fait par remedes qui astringent, confortent & dessechent, comme les fleurs de camomille, de melilot, & le molicorium bouilly avec du vin.

Il y a encores vne autre relaxion de sphincter, qui vient apres vn long trauail des hemorroïdes qui s'allongent par succession de temps, s'estendent & se relaschent de telle sorte, qu'elles amènent le muscle, & le font sortir, puis il s'enfle, & se red difficile à remettre : l'ouuerture des veines hemorroïdales (les déchargeant d'vn peu de sang) ayde fort à cette maladie : & si d'auenture elles estoient trop allongées, on pourroit lier vne ou deux pour les accourcir, afin de retenir & contenir le muscle, & l'empescher de tomber.

Il y a plusieurs autres maladies qui viennent au fondement, comme le prurit & la fistule, de laquelle afin de ne rien confondre, nous attendrons de parler au traitté des vlceres : quant au prurit, il



se guerit avec la fomentation d'enula campana, & la fueille de fumeterre boüillie en eau de forge, & si il est besoin on y peut adiouster vn peu de sel commun. Et si ce mal vient au col de la matrice, on se guerit par les mesmes remedes, sinon à la femme grosse, qu'il suffira vser d'vne potion de vin mustere, avec vn peu de sel.

Et si pour quelque maladie il estoit besoin de proprouquer les hemorroïdes, cela se fera par le frequet vsage des pillules d'aloës, & par application de fomentations émollientes & relaxantes sur la partie, vsant quelquefois de ventouses sur de lieu.

---

*De l'absceꝝ des rougnons, & autres parties proches.*

C H A P. X X X I I I.

**A**Vx rougnons il suruient tumeur & absceꝝ qui se communique aux muscles internes des lombes, puis aux externes, où il se fait absceꝝ & apostume exterieurement, laquelle estant ouuerte, penetre souuent iusqu'à la substance du rougnon, comme Hippocrate a tres-bien remarqué quand il dit, *Quibus in vrinis bullæ subsistunt, morbum relanem & longum significat* : & apres il dit, *Quibus insidens pingue ac simul totum his vitium acutum significatur* : puis il conclud, *Quibus autem morbo renali laborantibus prædicta accidunt signa, doloresque circa spinæ musculos fiunt, siquidem circa loca exteriora fiant, abscessus quoque exterius futuros spectat, si verò dolores magis circa loca interiora fiant, etiam abscessus spectat futuros interius*. Ainsi nous concluërons avec Hippocrate



270 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

que de l'affection de reins, il se fait apostume aux muscles internes & externes des lumbes : de laquelle nous parlerons maintenant.

*L'apostume  
des lumbes  
est de difficile  
iuge-  
ment.*

L'apostume des lumbes (prouenant de la debilité du roignon qui se manifeste au dehors) est assez difficile à cognoistre, car le plus souuent elle est faite d'un humeur froid; lent & cras, qui se contient dedans les muscles, sans faire grande tumeur, lequel neantmoins ne laisse pas d'apporter plusieurs & mauuais accidents : & si la matiere n'est euacuée en sa maturité, elle fait carie en l'os, & corrode les parties internes. Il faut donc prendre garde à la suppurer, & attirer aux parties externes, par remedes conuenables, desquels nous auons assez amplement escrit, & luy donner issue, voire encore qu'elle fust vn peu profonde, faisant tenir bon regime au patient, & sur l'ulcere vser des remedes qui mondifient & detergent sans mordication, puis conduire le reste de la curation comme des autres vlceres : & quant à celle qui se fait au dedans, elle se guerit par nature, & se purge par les vrines, vstant d'un bon regime de viure, bien reglé & bien ordonné.

---

*De l'inflammation du col de la vessie, & de l'absceꝝ  
au perineon.*

C H A P. XXXIV.

*De l'in-  
flammation  
du col de la  
vessie.*

L'Inflammation qui se fait au col de la vessie se communique facilement au perineon, & fait absceꝝ, qui cause fièvre ardente & aiguë, grande



douleur avec effacement, chaleur & rougeur en toute la partie, suppression d'urine, & souuent des gros excrements, pour la proximité du gros intestin, auquel la chaleur & l'inflammation est communiquée, vne grande tension & durescé du bas du ventre, à cause de la retençon de l'urine, laquelle toutefois ne se doit prouoquer par la sonde, craignant la grande douleur, & aussi d'irriter l'humeur qui pourroit causer gangrene & mortification en la partie, de laquelle on ne gueriroit point.

La curation de cette maladie consiste au regime vniuersel, & au bon traitement du particulier: pour le regard de l'vniuersel, il faut que le malade mange peu, qu'il vse de viandes de facile digestion & de petite nourriture; la purgation luy est inutile, mais la saignée fort necessaire pour faire diuersion de l'humeur qui fluë & coule à la partie.

Quant au traitement particulier, les medecaments anodins y sont necessaires; on vsera de cataplasmes qui supputeront doucement, & discuteront vne partie de l'humeur, mais sans trop eschauffer: les herbes emollientes y sont bonnes, l'ozeille & les fueilles de iusquame y sont trespropres si la chaleur y est grande, & plusieurs autres remedes que nous auons escrit au chapitre des apostumes chaudes, puis aussi tost que la supuration sera faite, sans retarder aucunement, il faudra ouurir l'abscez, car ny la douleur ny la fièvre ne s'appaise point autrement, en l'ouuerture duquel il se faut garder de toucher la ligne qui est au perineon; l'ouuerture est plus seure avec la lancette qu'avec le cautere, car elle n'em-

*Cure de  
l'inflamma-  
tion du col  
de la vesie.*



4  
272 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
porte la piece comme le cautere, & nes'y fait pas  
si tost fistule, à quoy la partie est fort subiette, si  
n'estoit que la matiere fut froide & lente, lors on  
pourroit vser de cautere: l'ouuerture estant faite,  
il faut dextrement tirer toute la matiere, & deter-  
ger l'vlcere avec les deterstifs qui n'irritent point,  
mais adoucissent & lenissent, & sur tout il se faut  
garder de trop tenter, de peur que l'vlcere ne se  
fasse calleux, & ne se tourne en fistule: quant aux  
autres maladies de la vessie, nous en parlerons en  
autre lieu.

---

*Des tumeurs de l'Epigraсте.*

CHAP. XXXV.

**E**N l'Epigraсте, il se fait fluxion des humeurs  
qui causent abscez entre les muscles, les dila-  
tent & separent avec grâdes douleurs; la curation  
ne differe pas des autres tumeurs quant au regime  
vniuersel: mais pour le particulier il se faut garder  
de refroidir, n'vsant aucunement de medicaments  
repercussifs ny astringets, à cause de la proximité  
des parties digestiues; il faut suppurer & cuire  
l'humeur avec remedes propres qu'on choisira au  
chapitre de la curation des apostumes, le plustost  
que l'on pourra, sans le laisser croupir, craignant  
qu'il ne rompe le peritoine, la ruption duquel ap-  
porterait vn extrême danger: le reste de la cura-  
tion est comme des autres abscez.

Quant aux tumeurs des aines, elles seront trai-  
tées de mesme, sinon celles où il y a doute de con-  
tagion



ragion qui ont quelque chose de particulier : desquelles nous baillerons la curation parlant des maladies contagieuses : mais si c'est vn bubo ou phygethlon, qui vienne à cause d'une douleur de l'extremité du membre, il faudra vser sur la partie des medicaments anodins & lenitifs, en purgeant le corps doucement.

---

*De la relaxation de l'vmbilic.*

## CHAP. XXXVI.

**L'**vmbilic se relasche, s'enfle, se tumefie & s'élargit aucunesfois, il se fait aussi vne petite tubercule & excroissance de chair, par laquelle il sort vne serosité vicieuse & non naturelle, & quelquesfois vn abscez dangereux & perilleux : l'une & l'autre de ces maladies peuuent venir d'une trop grande humidité & abondance d'humeurs sereux; mais le plus souuent c'est faute d'auoir bien lié l'vmbilic de l'enfant, c'est à dire, l'auoir lié trop long, ou pas assez serré, ou bien que le fil soit tombé auant que les parties fussent rejointes & coalescées.

Le tubercule ou caruncule se guerit avec remedes fort desiccatifs, qui absorbent, consomment & dessechent l'humidité contre nature, en remettant la partie en son naturel, & faisant vne bonne & forte cicatrice. Nous auons assez amplement escrit des medicaments propres à ce faire.

Mais l'eminence ou relaxation est difficile, principalement quand elle est grande & fort dilatée, il y faut vser d'un bon regime de viure qui desseche



274 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
& discute les flatuositez : quant aux remedes topiques, il les faut fort astringents & desiccatifs, qui soient adherans, & qui contiennent la partie en son naturel; l'encens & le bol fin puluerisez & meslez avec la terebenthine, sont fort propres; l'emplastre *contra rupturam*, dissoult avec vn peu d'huile, de terebenthine, & vn peu de bol fin, est vn bon remede, ou bien celuy qui s'ensuit.

℥. mastich. corticum turrit, mirrhæ, sarcocollæ, nucis cupressi, glutinis, picis, ana. ℥. s. gluten. dissol. in aceto & reliqua trita misceantur, fiat massa. vel

℥. vnguenti comiticia ℥ij. rad. narcissi & bistorta, ana. ℥. s. sarcocollæ, sanguinis draconis, blatæ bizantia, aluminis, ana. ℥iij. malassentur simul cum oleo terebint; fiat emplastrum.

Aucuns vsent de fomentations astringentes, mais les choses qui mouillent ne sont pas tousiours en telles affections, ce que l'on desire.

Et si tous ces remedes ne suffisent, il faut venir à la future qui se doit faire (comme nous auons dit) avec les deux aiguilles, en prenant toute la tumeur d'une main, & passer l'aiguille à trauers avec l'autre main, puis vne autre aiguille que l'on mettra en croix, & les entortillera-t'on avec du fil assez fort, le serrant de bonne façon, afin que les parties se réjoignent & coalescent, & les laissera-on iusques à ce que l'extremité (qui est superflue) soit tombée: mais il se faut bien garder en piquant de prendre l'intestin, qui est fort proche & voisin de cette partie: apres que l'extremité sera tombée, s'il y demeure vlcere, il sera guery comme les autres: aucuns le lient seulement sans y mettre les aiguilles, qui est bon, & se peut faire seurement,



pourueu qu'on se garde de prendre l'intestin, comme il est dit.

*Des tumeurs & abscez du scrotum & des testicules.*

CHAP. XXXVII.

**L**E scrotum & les testicules sont subiets à toutes sortes d'abscez & tumeurs contre nature, comme les autres parties, mais plus dangereuses, plus pernicieuses & difficiles, pour estre les parties plus exanguës, plus froides, plus membraneuses & sensibles.

*Les tumeurs des testicules sont plus dangereuses que des autres parties.*

Les abscez qui viennent aux testicules sont faits, les vns par fluxion d'humeurs chauds & sanguins, & les autres par congestion d'une matiere froide, pituiteuse & melancholique, ou bien de la serosité, ou flatuosité d'iceux, comme l'hydrocele; les vns commencent aux testicules, ou à l'epididime, & les autres au scrotum & à ses membranes.

*Causes des tumeurs aux intestins.*

Or les tumeurs qui commencent aux testicules, ou à l'epididime, sont les plus dangereuses & pernicieuses pour la proximité des vaisseaux spermaticques (partie predite d'un fort aigu sentiment) qui quelquesfois font supputer & pourrir la propre substance du testicule, ou de l'epididime ou de tous les deux ensemble: & si on y regarde soigneusement & diligemment, & quel'on n'vse de grande preuoyance, ils conuertissent toute la partie en gangrene & pourriture, principalement quand la matiere est chaude & boüillante: & si elle est froide, & que ces accidents ne suruiennent,



276 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

ils laissent vne dureté en l'epididime assez facheuse & difficile à guerir.

La curation de ces abscez n'a rien de particulier, ny propre à cela pour le general, autre que ceux qui sont cause de semblable humeur, sinon qu'il ne faut purger le corps que par clysteres & suppositoires, pour le danger qu'il y a d'amener par la potion laxative quantité d'humeurs à la partie affectée.

La saignée reuulsive y est necessaire, principalement si la fluxion est de matiere chaude: & pour le regime de viure, il sera pris aux chapitres generaux, & accommodé selon l'humeur & la qualité de la matiere.

Quant au regime particulier, il faut considerer si la fluxion est profonde & près du testicule, ou bien si elle est seulement au scrotum & en les membranes: si elle est profonde, & qu'elle ne paroisse au dehors, il ne faut tant refroidir, mais vn peu attirer la superficie: les cataplasmes de farine d'orge, de febues & de lupins, cuits en oximel, sont tresbons, en y adioustant des huiles de roses & de camomille, ou de l'axunge d'oye, ou de porc; ou bien on vsera de celuy qui s'ensuit.

Cataplasme,

℞. rad. aliheæ ʒβ. foliorum maluæ, violarum, brancursinæ, & rosarum, ana. m. j. summitatum absynthij m. β. florum camomillæ & meliloti, ana. ꝑ. j. coquantur & passentur, adde farine hordei & fabarum, ana. ʒj. β. olei ros. & camomillæ, ana. ʒij. axungie gallinæ ʒj. vel

Autre.

℞. rad. aliheæ ʒij. foliorum maluæ, plantaginis, caulium rubratum, ana. m. j. florum camomil. meliloti, sambuci, ana. ꝑ. j. rubearum m. β. coquantur & passentur, adde farine, seminis lini, fœnugræci & fabarum, ana. ʒβ. se-



*minis coriandri & cumini puluerisati, ana. ℥. ℞. axung. porci, olei ros. & camomil. ana. ℥j. ℞. fiat cataplasma.*

Et si la matiere est si froide, on adioustera à ces remedes du fœnugrec & du cumin, des axunges, moüelles & grailles emollientes, & s'il est besoin des gommes on prendra l'ammoniacum, bdelium & galbanum: l'emplastre de mucilages & de diachillon y sont bons remedes.

Quand la suppuration sera recogneuë estre faire, il faudra promptement ouurir l'apostume, ne laissant croupir la matiere en ces parties foibles, debiles & sujettes à se pourrir & corrompre, joint que la matiere enfermée en ces lieux-là acquiert tousiours vne mauuaise qualité, & souuent elle en sort fort puante & fœtide: & s'il aduient que pour la grandeur du mal la partie tombast en corruption & gangrene, il faudroit prendre garde à l'arrester diligemment dès le commencement, car si on attend à son progrez, il n'y aura plus aucun remede, car l'extirpation du membre en est douteuse & difficile; la matiere estant bien & deuëment éuacuée, & les accidents appeisez, on guerira l'vlcere par medicamens deterifs & mundicatifs sans aucune acritude, ayant esgard à la nature & sensibilité de la partie: & s'il demeure apres la curation quelque dureté aux testicules, il la faudra amollir & resoudre par les remedes qui s'ensuiuent.

*℞. ammoniaci, bdely & galbani in aceto forti dissolutorum, ana. ℥. ℞. emplastri diachilli ireati, ℥ij. pulueris cumini, ℥. ℞. terebinthinae optima, ℥. ℞. malassentur simul, fiat massa.*

*Emplastrum diuinum de mucilagibus, de Vigo Aurei*

X iij



278 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

*sine mercurio, aut cum mercurio, y sont fort bons, ou l'emplastre qui s'ensuit.*

*℞. emplastri palmei ℥ij. Vnguenti desiccatiui rubri ℥j. terebinthinæ ℥. ℞. lapidis calaminaris, & tuthie preparata, ana. ℥j. misce, fiat emplastrum molie.*

Aucuns vsent de fomentations emollientes, mais il les faut moderer en cette partie, qui de soy facilement se relasche.

Et si c'est vne dureté attachée à l'epididime faite par congestion d'un humeur lent & visqueux, ou bien d'une retention de semence, elle est difficile & à resoudre & à suppurer, si n'estoit qu'il s'y fait fluxion d'un humeur plus subtil, qui seruiroit d'amollir & liquesfier la matiere, pour la rendre plus suppurable, ou éuaporable: les remedes qui amollissent, meslez avec ceux qui confortent & corroborent par vne legere astringtion, y sont propres: & de l'hydrocele, qui vient à cause de l'imbecillité de la chaleur naturelle, nous en dirons maintenant la curation.

---

*De l'Hydrocele.*

C H A P. X X X V I I I.

Definition  
d'hydrocele.

**H**ydrocele est vne tumeur aigueuse, qui remplit, dilate & distend le scrotum: elle se cognoist par l'attouchement & par la lucidité qui est en elle. La cause est comme des autres tumeurs aigueuses, & la curation semblable aux tumeurs de mesme matiere, pour l'vniuersel: mais pour le particulier, si elle ne se peut resoudre, il la faut ouvrir en la forme qui s'ensuit, de laquelle toutesfois



ne faut vser, qu'apres auoir tenté tous les autres remedes propres à la resolution, cōme nous auons dit des autres tumeurs aigueuses. Ainsi il faudra faire l'ouuerture au lieu par où descend l'humeur, qui est au dessus du testicule, vers son suspensoire, & si la matiere estoit contenuë dedans le suspensoire (comme le plus souuent elle est) il faudroit profiler iusques au lieu d'icelle: L'ouuerture se fera avec la lancette assez profonde, en conseruant neantmoins tousiours les vaisseaux spermatiques & deferans, puis mettre dans la playe vne tente assez languette, parce qu'elle est fort sujette à se reprendre, & si l'ouuerture est faite obliquement, elle ne se coalesce pas si tost que quand elle est faite de long, voire auant que la matiere soit du tout éuacuée: & si on la tient ouuerte avec quelque contrainte, iusques à ce qu'il y soit suruenue vne petite inflammation, moyennant laquelle l'humeur crud se suppure mieux, il ne se fait pas si tost recidiue du mal. Aucuns ouurent l'abscez, en passant vne aiguille enfilée avec vn setum, mais il est plus douloureux, & la curation n'en est pas si asseurée que de l'autre: on peut aussi faire l'ouuerture avec le cautere potentiel, puis tirer la matiere par l'escarre, & principalement à ceux qui ont le cuir dur & espais, laquelle estant deuëment éuacuée, & lors que le pus sera bien cuit, il faudra laisser fermer la playe, la traittant comme les autres, conseruant tousiours le naturel temperament de la partie.

Et si c'est vn pneumatocèle, qui est à dire du vent au lieu d'eau, contenuë au scrotum, il se cognoist quād la tumeur est plus lucide, plus legere, & plus rouge qu'en l'hydrocèle; on la peut guerir



280 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

par les discutiens sans l'ouurir, specialement aux enfans, vsant d'un bon regime, avec remedes propres, comme ceux qui s'ensuiuent.

*℞. cumini, baccarum lauri, feseli, ruta, ana. ℥j. fiat decoctio in vino austero, vel in lexiuio claro, pro fotu: apres on appliquera le cataplasme qui s'ensuit.*

*℞. stercoris bouis lb. j. sulphuris, cumini, ana. ℥ij. mellis ℥j. misce fiat cataplasma.*

*℞. mastich. ladani purissimi, ana. ℥vj. mirrhæ ℥iij. boli armen. ij. aloes, corali rub. ana. ℥j. pulgari philor. ℥β. olei mastich. & de absynthio, ana. ℥β. terebinth. elect. & ceræ nouæ q. s. fiat emplastrum.*

Les emplastres de meliloto, & de baccis lauri sont tres-bons.

---

*De la dilatation du peritoine appellé hernia ou ramex.*

C H A P. XXXIX.

*Hernie, que  
c'est,*

**H**ernia est vne ruption de la membrane interne du bas du peritoine, ou vne relaxation de son éminence qui descend dans le scrotum, laquelle n'occupant encores que l'ame, fait vne tumeur qu'on appelle bubonocelle; elle est commune tant aux femmes qu'aux hommes, & souuent faite d'un effort violent, qui estend, dilate, ou rompt la membrane.

*Difference  
des hernies.*

Et si toute l'éminence qui descend au scrotum est relaschée & eslargie, elle n'est plus dite bubonocelle, mais ramex ou hernia, celle là est propre aux hommes, de laquelle sont plusieurs especes, comme enterocele, epiplocele, sarcocèle



Varicosa, & l'hydrocele, dont nous auons parlé, qui ne vient neantmoins de la relaxation du peritoine, mais c'est elle-mesme qui la relasche & Pestend.

Enterocèle n'est autre chose qu'une descente de l'intestin dans le scrotum, moyennant la relaxation de l'éminence du peritoine, qui se fait d'une trop grande humidité, dont la partie est imbibée, amolie & relaxée. *Enterocèle, que c'est,*

Epiplocèle est une descente de l'omentum, ou epiploon en ladite capacité, & quelquesfois l'intestin & l'omentum se suivent & tombent ensemble, lors elle est dite compliquée de deux.

Sarcocèle est une tumeur obscure, pesante & dure, qui s'est engendrée peu à peu en la partie interne du scrotum, de laquelle la curation est difficile; elle differe de l'hydrocele en ce qu'elle est plus dure & contractée de plus long-temps.

Varicosa hernia est quand il y a plusieurs veines grosses, enflées & dilatées en viron le processus du peritoine, desquelles souuent sort un humeur, duquel s'engendre la caruncule, que nous disons sarcocèle, & quelquesfois les propres vaisseaux seminaux sont enflés & dilatz. Nous en parlerons plus amplement cy-apres.

---

*De la curation d'enterocèle ou epiplocèle.*

C H A P. X L.

LA curation de hernia, que nous appellons enterocèle ou epiplocèle, est faite (outre le régime de viure qui doit estre sobre, desiccatif, & *Cure des hernies, que c'est.*



282 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
discutif) ou par médicament, ou par operation  
manuelle.

Par médicaments fort astringents & desiccatifs  
qui resserrent & compriment ce qui est trop relas-  
ché, & qui desseichent & absorbent l'humidité  
de laquelle la partie est imbibée; tels sont ceux  
qui s'ensuiuent, desquel on vsera, le patient estant  
en repos & au liét par l'espace de quarante iours  
ou enuiron.

℞. corticis granatorum, balauſtiorum sumach. berbe-  
ris, nucis cupressi, gallarum, media corticis, quercus,  
ana. ℥j. florum camomil. & meliloti, ana. ꝑ. j. seminum  
anisi & fœniculi, ana. ℥℔. aluminis ℥ij. conquassentur &  
includantur in duobus sacculis, interpunctis, bulliunt in  
duabus partibus aqua fabrorum, & vna parte vini au-  
steri, fiat fots cum ipsis sacculis, ou bien celuy qui  
s'ensuit.

℞. lexiuij lb. ij. sulphuris vini triti ℥ij. horacis ℥℔.  
coquantur, fiat fots cum spongia.

On vsera de cette fomentation par l'espace de  
quinze ou vingt iours, puis on y adiouſtera le ca-  
taplasme qui s'ensuit, où on commencera par vn  
emplastre fait de farine volatile, avec vn peu de  
bol & de blanc d'œuf qu'on y laissera pour vn  
temps, ou bien d'un emplastre fait de poix, de  
mastic & de poudre du cumin, qui est vn remede  
qui a grande vertu de réjoindre & consolider la  
partie qui a esté rompuë ou relaxée.

℞. herba herniosæ cum radicibus m. ij. radicum sym-  
phiti, & os munda regalis, ana. ℥j. farine fabarum &  
orobi, ana. ℥j. ℔. coquantur in duabus partibus aqua fa-  
brorum, & vna parte vini austeri, adde terebintine  
℥iij. fiat cataplasma.



Par interualle il sera bon d'vser de la fomenta-  
tion, laissant iour & nuict vn sachet sur le mal,  
puis reprendre le cataplasme, afin que nature ne  
s'accoustume à vn seul remede, lequel par apres  
elle negligeroit. La seule eau de forge bouillie  
avec alun est fort bonne pour faire fomentation,  
ou l'eau où il y aura esté esteint de la chaud, en la-  
quelle on dissoudra du vitriol blanc, est fort bon-  
ne en telle disposition; & apres l'usage de tous ces  
remedes, que la partie sera dessechée & remise, il  
faudra mettre vn emplastre, qui adhere sur icelle,  
& ne leuer de long-temps, si n'estoit qu'on y fust  
contraint pour quelque prurit, ou demangeaison  
qui y seroit suruenue; tel est l'emplastre *contra ru-*  
*pturam*, si la forme en est bonne & adherante, ou  
bien celle qui s'ensuit.

℞. gummi elemi ℥j. mastiches ℥j. olibani & sarcocol-  
la, ana. ℥j. emplastri *contra rupturam* ℥j. ℞. pulueris boli  
armeni optimi ℥j. ℞. olei terebinthinae distillatæ, q. s.  
misce, fiat emplastrum. vel

℞. aloës, sarcocolla, sanguinis dragonis, mastich. bla-  
ta bizantia, corticis turis, boli armeni, gipsi, gallarum,  
ana. ℥ij. psidia, ℥j. ℞. ictiocola, taurocolla, in aceto  
dissol. ana. ℥j. malassentur, fiat emplastrum. vel

℞. mastich. corticis, turis, mirrhæ, nucis, cupressi,  
sarcocolla, glutinis piscium, ana. ℥ss. misce, fiat empl. vel

℞. massa emplastri *contra rupturam*, ℥j. thuris masti-  
ches, ana. ℥j. ℞. boli armeni optimi ℥j. terebinthinae vene-  
tae, q. s. misce, fiat massa.

Quand on vsera de ces remedes, si le patient  
commence à se leuer, il faut que la partie soit bien  
& dextrement bandée, ou soustenuë d'une braye  
deuëment accommodée.



284 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

Aucuns vsent de la decoction de consolide, de plantain, de valerienne, de pimpinelle, qu'ils font bouillir, & en prennent le matin: & les autres de la poudre qui s'ensuit, qui est plus propre pour dessecher.

*Poudre.*

*℞. cumini in aceto macerati, nucis cupressi, tamar Indorum coriandri, ana. ʒij. sanguinis dragonis eburis mastiches boli armeni optimi, terræ sigillatæ, sarcocollæ draganti, ana. ʒj. nucis moscatæ, & cinamomi, ana. ʒj. fiat puluis de quo capiat ʒj. singulis matutini, cum tantillo vini austeri, ou bien en faire opiate avec du syrop de coings.*

Il y en a qui font prendre au malade ʒj. de limure de fer, avec du gros vin par l'espace de quinze iours, pendant lesquels ils appliquent sur le mal vn emplastre où il y entre de la pierre d'aymant, veulent que l'aymant attire le fer, & ne le pouuant prendre, ny toucher, les parties se pourront rapprocher, & disent-ils, coalescer; si cela ne fait bien ie pense qu'il ne fait point de mal, sinon que le fer me semble vn peu de dure digestion.

Venons à l'autre maniere, qui est l'operation manuelle, laquelle se fait en plusieurs sortes: les vns la font avec ablation totale du testicule, les autres le veulent conseruer, qui me semble la voye la meilleure, car les remedes extrêmes se doiuent garder pour les extrêmes maladies, & n'en faut vser qu'à l'extreme necessité.

*Diuerſes  
sortes de  
hernies.*

Ceux qui veulent conseruer le testicule, & neantmoins guerir la maladie, ne le peuuent faire qu'en restroiffissant le lieu trop dilaté, ou amputer vne partie du processus du peritoine, & pour ce faire il y a plusieurs formes & manieres: les vns le



font par feu, les autres par le poinct doré, & les autres avec cautere potentiel : pour le regard du feu, ou cautere actuel, ie n'en parle point, parce que l'operation m'en semble fascheuse, & fort peu seure : du poinct doré, ou du cautere, i'en raconteray quelque histoire que i'ay veüe.

Premierement d'un Gentil-homme aagé de 35. *Histoire notable.*  
ans, qui se fit faire le poinct doré, auquel l'opérateur picqua, ou serra trop le nerf (comme il est à presupposer) car il y survint quant & quant vne grande conuulsion, telle qu'il fut quatorze iours en horreur & tremblement de tous ses membres, auquel iour ie fus appelé, & fus d'avis de luy faire oster promptement le testicule, pensant que le nerf estant couppé, la conuulsion cesseroit, ce qui aduint, car incontinent qu'il fut extirpé, le patient se met à dormir, & s'endormant, la sueur suruient, & la conuulsion cessa, & guerit. Voilà pour le poinct doré, & encore qu'il fut bien fait, ie n'en ay point veu qui ayt heureusement succédé.

Quant au cautere potentiel, il y en a maintenant qui en vsent, & le mettent sur la hernie à l'endroit des vaisseaux, qui est vn lieu fort dangereux, car s'il les touche, il apporte de grands accidents. I'en ay veu deux qui ont esté traitez de cette façon, & sont morts avec vne fièvre continuë, grande resuerie, & trouble d'esprit: tellement que de toutes ces sortes de pratiques ie ne conseilleray d'en vser hazardeusement, si n'estoit à la femme, qui se pourroit faire avec moins de peril, à cause que les vaisseaux seminaires ne passent par cette partie, mais quelquesfois vn ligament de la



286 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*  
matrice y descend, lequel il se faut garder d'offencer.

L'autre espece, que ie trouue la meilleure, plus seure, & moins perilleuse, de laquelle escrit amplement Guidon, & dit en auoir veu guerir plusieurs, est aussi avec le cautere potentiel, mais appliqué d'une autre façon, plus seurement. Voicy la forme & maniere dont il vse: il faut que le patient soit couché à la rēuerse, & l'intestin, ou omentum qui estoit descendu, bien remis au lieu naturel, puis prendre le testicule & le hausser tant que l'on peut vers l'os pubis, qui est vn lieu aucunement separé des vaisseaux seminaires, & le testicule estant retenu avec la main en ce lieu, il faut marquer avec de l'encre sur le testicule, estant retenu comme il est dit, puis ayant relasché le testicule, mettre le cautere sur la marque qui aura esté faite, & avec le cautere profiler insqu'à l'os, c'est à dire que si l'un ne suffit, il y en faut mettre plusieurs: l'escarre estant tombée, il faudra consumer du processus du peritoine, tant que l'on pourra, en conseruant tousiours la substance des vaisseaux spermatiques, & laisser recourir l'os, faisant vne cicatrice à l'ulcere dure, forte & cailleuse, qui pourra empescher, estant le passage restroissi, la descente & cheute de l'intestin, & tenir la partie subiette quelque temps.

Et si la relaxation estoit à vn petit enfant nouveau né, qu'il luy vint de trop crier, ou bien quand les dents luy poussent, auquel temps ils y sont subjects, il se faudroit contenter d'une legere fomentation astringente, ou d'une emplastre de semblable vertu, en tenant la partie subiette & serrée.



Et pour le bubocèle, la curation ne differe de  
ramex, sinon de plus ou moins: il le faut dessecher  
& astringre, le tenant subject & proprement  
bandé.

Quant à l'amputation du testicule, elle se fait  
par vne incision le long du scrotum, par laquelle  
on prend le testicule & tout le processus du peri-  
toïne, le separant dextrement d'avec le scrotum.  
puis faut le lier le plus haut que faire se pourra,  
ensemble les vaisseaux seminaux qui y passent, &  
de couper & amputer, laissant la ligature iusques  
à ce qu'elle tombe d'elle-mesme, apres faut mon-  
difier & deterger l'ulcere, & le traiter comme  
des parties nerueuses & membraneuses: cette  
amputation ne se doit faire qu'à l'extrême necessi-  
té, c'est à dire quand les autres remedes n'ont peu  
aucune chose profiter; & si le corps est cacochime  
& mal habitude, il s'en faut du tout abstenir: le  
Chirurgien dogmatique laissera cette operation  
à ceux qui ont accoustumé de le faire.

---

*De l'intestin qui est tombé dans le scrotum.*

C H A P. X L I.

**I**L aduient quelquesfois à ceux qui ont porté  
long-temps vne hernie, ou relaxation du peri-  
toïne, qu'il se fait vne telle dilatation des parties  
que le boyau tombe pour bien peu d'effort, avec  
portion de matiere fecale, laquelle sonnent s'en-  
durcit & s'accroist de telle sorte, qu'il ne peut  
rentrer par l'orifice où il est passé, lors il faut



288 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

estre attentif, promptement remettre & l'intestin & tout ce qui est tombé avec luy, sinon la partie tombera en gangrene, & le patient perira.

*Cure de  
l'hernie dite  
hydrocele,  
epoptocèle,  
ou intesti-  
nale.*

Or le moyen de la remettre est double, l'un avec la main dextrement, & l'autre par l'incision du peritoine, si la main ne peut suffire.

Avec la main, c'est qu'il faut premierement purger le malade avec clysteres forts & acres, qui irritent & incitent nature, & discutent les vents contenus aux intestins, desquels on vsera en petite quantité de peur de trop eschauffer: le vin fort ou la maluoisie y sont fort propres, ou bien autres forts discutifs, ou huyle de noix avec du vin, ou celuy qui s'ensuit.

*℞. fol. malua & bismalua, origani, calaminthes, camomil. aneth. ana. m. j. seminis fœnugræci, anisi, cumini & carui, ana. ℥iij. seminis rutæ, baccarum lauri contusar. ana. ℥j. β. fiat decoctio ad ℔. j. in qua dissol. diaph. ℥. β. confec. de baccis lauri ℥ij. saccari rub. mel. rosati, ana. ℥j. olei rutæ & nucum, ana. ℥. β. fiat clyster.*

Et apres le clystere rendu, s'il ne se remet de soy mesme, il faut situer le patient la teste fort bas, & la partie malade haute, prendre la tumeur avec les mains, & tascher de faire rentrer peu à peu la matiere, mettant vn doigt par dessus la tumeur, en poussant doucement dedans le ventre ce qui est descendu, se gardant bien de faire contusion ou meurtrisseure à l'intestin, car la partie est fort aisée à gangrener.

Et s'il aduient que le boyau soit tourné, la matiere estant enfermée dans luy-mesme, lors ny la main, ny les medicaments, ny la situation ne peuvent plus seruir; tellement qu'il faut venir à l'ex-

treme



treme remede, qui est l'incision du peritoine.

Et la maniere de bien faire cette operation, c'est premierement qu'il faut situer le malade à la renuerse, puis faire l'incisiõ enuiron vn doigt ou plus, au dessus du lieu qui est serré, parce que dessus le lieu on la peut faire sans blesser l'intestin: l'ouuerture estât faite iusques au peritoine, on fera tourner le malade sur la partie opposite, afin de reculer les intestins du lieu où l'ouuerture doit estre faite, puis couper le peritoine & mettre vn doigt dans la playe, retirant doucement & peu à peu l'intestin qui est tombé, en le retournant en son naturel, ayât la main vn peu frottée ou de beurre frais, ou d'huile d'amandes douces: & s'il y en auoit telle quantité de tombé, qu'on fust contraint de faire plus grande ouuerture, il la faudroit continuer iusques au lieu serré, mais en y mettant le doigt, & la faire dessus, ou sur vn specille proprement fait, pour la conseruation de l'intestin, lequel s'il estoit plain de vent, & que cela empeschast l'operation, on le pourroit percer vvec vne aiguille pour le faire sortir sans aucun peril: l'intestin estant remis, il faudra coudre la playe s'il est besoin, en la maniere que nous auons dit de la cousture des playes du ventre, puis la curation se fera comme des autres playes.

---

*De Sarcocèle.*

C H A P. XLII.

**S** Arcocèle est vne tumeur charneuse du scroum, engendrée d'vn humeur non naturel qui

Y



290 *Des tumeurs particulieres de cha cune partie.*

sort hors des veines, & petit à petit se conuertit en vne substance charneuse à la difference de l'hydrocele qui vient plustost & plus subitement, de laquelle sont deux especes, l'une dure, scyrrheuse & sans douleur, laquelle ne reçoit aucune curation que par l'amputation du testicule; l'autre est moins dure ayant quelque sentiment, accompagné d'une douleur picquante & poignante, qui quelquesfois la fait suppurer, & peut recevoir guerison: mais si par quelque effort ou cause externe il se faisoit nouvelle fluxion, la partie pour son imbecilité pourroit tomber en gangrene & mortification, à quoy le sage & prudent Chirurgien preuoirra.

Il y a aussi la hergne variqueuse qui a presque semblables accidents que la sarcocèle; elle desire les remedes qui confortent, affermissent & fortifient la partie, empeschent la fluxion & enflure des veines, le tout estant soustenu d'une braye commode, ou d'une bande proprement mise, car c'est le meilleur & plus assésuré remède: l'emplastre qui s'ensuit est tres-bon.

*℞. picis naualis ℥vj. colophonia ℥iij. litargiri, amon, bdelij, opopanacis, terebinth. mastich. ana. ℥j. bol. armeni ihuris, sanguinis draconis, sarcocollæ aloes, centaurij, symphiti, nucis cupressi, gal. corticis mali punici, Vermium terrestrum ana. ℥ij. glutinis, pellis arietina dilutæ in aqua calibata & aceto q. s. misce, fiat emplast. applicetur.*

Et si par ces remedes elle ne peut estre guerie, il faudra couper la veine en la forme & maniere que nous dirons cy-apres.



*De l'inflammation & abscez de la matrice.*

## C H A P. XLIII.

**A** La matrice il survient inflammation en son orifice qui se tourne en abscez, causant fièvre & grande douleur, il se cognoist par l'attouchement du doigt; la cause est vn sang subtil & tenu, qui vient de la veine caue par des petites veines qui s'insèrent dedans la substance de l'uterus.

La curation de cet abscez ne differe point des autres apostumes, sinon en la forme des remedes qui doiuent estre liquides, pour les porter plus facilement en la partie où est le mal: il en sort quelquesfois des membranes puantes, fœtides & pourries.

Il y a aussi vne tumeur qui vient dedans la matrice, que nous appellons mola, c'est vne masse de chair sans forme, produite de l'imbecilité de la semence, qui prend nourriture comme les plantes: elle ne reçoit point de curation, quand elle est inueterée: il se faut contenter de la douce purgation, & du bon regime de viure.

Le tentigo, qui est vn allongement d'vn aisse du conduit de l'uterus plus que son naturel, se peut guerir par le couper, ou le lier dextrement, le faisant tomber, puis guerir l'ulcere par remedes deterifs, sans mordication; ce que i'ay fait avec utilité.



*Des apostumes des cuisses & des iambes.*

## CHAP. XLIV.

**L**Es apostumes des cuisses & des iambes ne different point de la curation des autres abscez, mais celles des hanches & du genoüil ont quelque difference: en la hanche il s'y fait vne tumeur dure, grosse & enflée, sans rougeur, mais avec vne douleur sourde, qui s'irrite au toucher: elle est engendrée d'un humeur froid, lent & crud, qui se met assez près de l'article, il s'accroît & s'augmente peu à peu: tellement qu'il degenerate en un grand abscez, & neantmoins assez difficile à cognoistre en son commencement, à cause de la froidure de la matiere, & de l'épaisseur du lieu: sa curation est semblable aux autres tumeurs pour le regime vniuersel, mais pour le particulier, elle differe en ce qu'il ne faut point refroidir, craignant de condenser l'humeur qui se pourroit attacher aux ligamens & parties nerueuses, ains le faut suppurer & attirer le plus près du cuir que l'on pourra, & n'estre tardif à l'ouurir, encore que la matiere en fust profonde: le cautere potentiel y est plus propre que la lancette, à cause de l'épaisseur du lieu & de la froidure de la matiere, laquelle se peut eschauffer & meurir par l'action du caustique: l'ouuerture estât faite au lieu le plus commode, faut tirer peu à peu tout l'humeur qui fait le mal, deterger & mondifier l'vlcere & le



guerir comme les autres, desquels nous dirons la curation.

---

*Des apostumes du genoüil.*

CHAP. XLV.

**A**V genoüil il se fait plusieurs sortes d'apostumes, dont les vnes ne different rien de la curation generale, principalement quand elles sont faites par fluxion d'humeurs chauds & sanguins, sinon qu'il faut tousiours prendre garde au lieu de l'apertion, se gardant de trop profond, parce que c'est vne partie nerueuse, sensible & douloureuse, cela consiste en la prudence & experience du Chirurgien: mais quand il se fait vne tumeur flatueuse, creuë, & difficile à resoudre, d'un humeur qui se met entre les membranes & parties nerueuses, specialement sous l'aponeurose du muscle membraneux, & autres parties qui sont enuiron l'article, qui s'en imbibent en leur propre substance; la curation en est difficile pour deux raisons: la premiere, c'est que telle tumeur ne vient gueres qu'à vn corps cacochyme & mal habitué ou qu'il y ait quelque viscere intemperé, ou mal affecté. L'autre est, que la partie affligée est froide, debile & exanguë, qui n'a point de chaleur suffisante pour dissiper & consumer l'humeur qui est froid, rebelle & desobeyssant: tellement que la curation consiste principalement à repurger tout le corps, voire par plusieurs & diuerses fois, avec purgations preparées & accom-

*Cure des tumeurs du  
mal genoüil.*



294 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

modées selon l'espece & nature de l'humeur qui desire estre purgé, observant tousiours le bon regime de viure, vsant de viandes qui engendrent bon suc, & avec sobriété, éuitant toutes sortes d'aliments qui causent l'humeur melancholique, de la vapeur duquel souuent cette tumeur est engendrée. Pour le regard des remedes topiques, ils seront discussifs & attenuatifs, rarefiant le cuir, & subtiliant l'humeur: les fomentations discutientes (qui neantmoins auront quelque astringtion, afin de corroborer la partie) seront fort vtils: on vsera du cataplasme qui s'ensuit.

Cataplasme.

℞. farina hordi & orobi. ana. ℥iij. surfuris macris ℥j. florum camomille & meliloti, summitatum anethi, ana. ꝑ. j. stercoris caprini ℔ss. sapæ ℥ij. olei anethi & ruthe, ana. ℥ij. bulliant in lexinio forti, fiat cataplasma.

Les emplastres de meliloto, oxicroceum diuinum, de vigo cum mercurio & sine mercurio, sont tres-bons; & si ces remedes ne suffisent, on peut vser des vessicatoires afin de tirer vne portion de l'humeur, pour descharger la partie, mais de l'ouverture, soit avec le fer, ou le cautere, elle est tout inutile, parce que l'humeur n'est contenu en vne certaine capacité, pour estre facilement éuacué par vn orifice, ains est dispersé par toutes les parties qui en sont remplis & imbibe en toute leur substance, joint que l'apertion faicte aux articles & parties nerueuses sans besoin, est perilleuse & dangereuse.



*Des absceſſes aux pieds.*

## C H A P. XLVI.

**I**L ſuruient aux pieds ( comme nous auons dit aux mains ) des tumeurs faites d'humeurs lents, viſqueux & écrouilleux, qui ſe mettent entre les articles du peridium, & quelquesfois decouurent les os, & ſouuent celuy du talon qui eſt rare & ſpongieux, facile à ſ'imbiber de mauuais humeur. La vraye & parfaicte curation de ce mal, eſt l'éuacuation de la matiere, par reſolution, & ne le point ouurir ſi on peut: mais ſi on eſt cōtraint de ce faire, il faut attendre que l'humeur ſoit fort proche du cuir, ſe gardant de fouïller dedans, ny de toucher à l'os: car encores qu'il ſe trouue decouuert de ſa membrane, nature a certe prouidence (principalement aux enfans) qu'elle le recouure & le conſerue.

Il ſuruient auſſi à l'extremité du pied, ſans aucune cauſe manifeſte, mais non ſans quelque malignité occulte, vne grande douleur, ſans tumeur, ny rougeur, puis ſubitement le ſentiment & le mouuement ſe perdent, apres la partie deuiant liuide, ou noire, delaiſſée de ſa propre chaleur naturelle, puis degenerate en gangrene, ou ſpacele: ce mal aduiant pluſtoſt aux vieilles gens qu'aux autres, il y faut preuoir au commencement par remedes qui corroborent, confortent & fortifient la faculté & chaleur naturelle de la partie.

Il eſt à noter, qu'il ſe fait aucunesfois des tu-

Y iiij



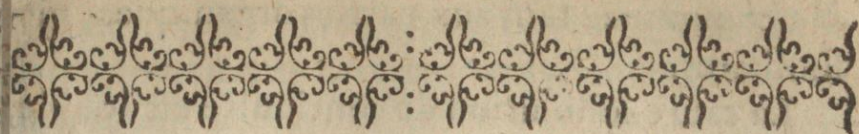
296 *Des tumeurs particulieres de chacune partie.*

meurs aux articles, spécialement au genouil & au coude : ausquelles il semble y auoir de la matiere, & n'y en a point qui soit contenuë en vne capacité, sinon que les parties en sont imbibées, comme est vne esponge plaine d'eau, ce qui est grandement à considerer: car en icelles l'ouuerture est fort perilleuse, qui ne fait qu'irriter le mal, & n'euacuë point la matiere qui le produit: il la faut digerer, cuire & resoudre par les remedes que nous auons dit.

Voila pour les tumeurs contre nature; par lons maintenant des playes.

*Fin du second Livre de la Pratique.*





# LE TROISIÈME LIVRE DE LA PRATIQUE.

Traitant de la resolution & continui-  
té, & des playes en general.

*Que c'est que playes, ses especes &  
differences.*

## CHAPITRE I.



R nous auons veu au liure prece-  
dent que c'est qu'intemperature &  
incômoderation ou mauuaife com-  
position des parties organiques;  
maintenant nous parlerons de la so-  
lution de continuité, de ses especes & differences,  
& poursuiurons la curation, commençant à celle  
qui s'appelle playe.

Playe est solution de continuité recente, sans  
aucune pourriture faire en partie molle.

Nous appellons solution de continuité, quand  
les parties qui estoient vnies & conjointes sont  
desvnies, déjointes & separées, qui est vne mala-  
*Definition  
de playe.*



die commune, tant aux parties organiques, que similaires.

*Causes de  
solution sont  
doubles.*

La cause de solution de continuité est double: l'une interne & l'autre externe.

La cause interne est le vice des humeurs de tout le corps, ou bien elle ne peut venir d'un abscez supuré, qui a causé ouverture & solution d'unité.

La cause externe est, tout ce qui se peut trancher, couper, rompre, meurtrir, picquer, ou poindre: & si la solution est faite de choses tranchantes, elle s'appelle playe; si de ce qui se rompt & meurtrit, contusion; & de ce qui peut picquer, ou poindre, nous l'appellons punction. Voilà l'une des differences.

*Difference  
de solution.*

L'autre espece & difference se prend selon les parties qu'elle occupe, comme quand elle est en la chair, elle s'appelle playe, ou vlcere; si en vne partie forte & tendue (comme le nerf, la membrane, le ligament, la veine, ou artere) elle est appelée rupture: & si elle est faite en l'os, fracture: & si c'est en l'epiderme, ou superficie du cuir, elle est dite excoriation.

Et la contusion est maladie propre aux parties molles, lesquelles elle rompt & brise interieurement, faisant solution d'unité, encores que souvent la superficie en demeure saine & entiere.

Mais la punction est commune à vne chacune partie qui peut recevoir perforation.

Voilà les especes & differences qui se prennent de solution de continuité; poursuivons maintenant de celles des playes.

Les playes different en ce que les vnes sont simples, & les autres composées.



Les simples sont celles qui n'occupent que le cuir & portion de la chair, sans aucune perdition de substance.

Les composées sont quand elles occupent & le cuir & la chair avec perdition de substance, toutes lesquelles prennent espee & difference de la forme, si elle est grande, ou petite, profonde, ou superficielle, longue, ou briefue, ronde, ou oblique: & si l'orifice est estroit, & le fonds large, telles differences sont iugées par les sens de la veüe & de l'atouchement.

De la cause primitive, ou externe, nous n'en prenons aucune indication: mais il faut considerer la *cause primitive.* matiere, si elle est graue, ou pesante, si la forme est trenchante, contundante, ou piquante, & de quelle force peut venir le coup, principalement es playes de la teste.

Quant aux accidents qui suruiennent aux playes *Signes des playes.* nous en parlerons cy-apres.

Et pour les signes generaux, ils sont assez connus de ce que nous en auons dit, mais il les faut deduire particulièrement de chacune partie.

Or routes les playes qui offencent nostre corps, ou elles sont externes, & aux parties contenant-tes, ou elles sont internes & penetrantes.

Si elles sont seulement externes, le iugement s'en fait par la veüe & l'atouchement: si elles sont internes & penetrantes, c'est en la teste, ou au thorax, ou au ventre inferieur avec lesion des parties contenuës, ou sans lesion d'icelles.

Si la playe penetre en quelque capacité que ce soit, & elle n'offence point les parties y contenuës, la penetration se cognoist facilement par la



fonde, par la veüe, & par le tact (comme nous auons dit) & les parties internes se monstrent n'estre point offencées, quand il ne se manifeste aucun mauuais accident, qui ont accoustumé de paroistre : mais si en penetrant elle offence aucune des parties de la capacité, ou elle sera entrée, les signes en seront descrits cy-apres, lesquels nous mettrons par ordre, commençant à la teste comme au lieu le plus éminent, puis aux autres ventres, faisant distinction des parties.

Or si la playe penetre en la teste, & qu'elle ait fracturé l'os (ce qui se iugera par la veüe & l'atouchement) elle peut blesser les membranes, toucher le cerueau, ou l'offenser en sa substance.

Les signes que les membranes du cerueau sont blessées, sont grandes & extrêmes douleurs qui suruiennent incontinent, nausées, ou vomissements, & souuent le sang sort par les yeux, par le nez, & par les oreilles; il se fait alienation d'esprit, principalement si la playe est faite par punction, & quelquefois le pericrane amene les memes accidents par la sympathie qu'il a avec le cerueau.

**Signes du  
cerueau  
blessé.**

Et si le cerueau est touché, ou blessé en sa substance tous les signes susdits s'augmentent & s'accroissent, le vomissement se fait bilieux, & la fiéure suit promptement; si c'est par contusion le patient deuient muet, sans pouuoir parler, & souuent est tombé du coup: & si par la punction il se fait stupeur & alienation d'esprit, c'est vn tres-mauuais presage. Voilà pour les signes & symptomes des playes penetrantes en la teste.

Quand la playe penetre au thorax, elle peut of-



fencer, ou les poulmons, ou le pericarde, ou le cœur, ou le diaphragme, ou les veines & arteres, ou les nerfs occurrents.

Elle se cognoist penetrer au thorax, par la son- *Signes du*  
de, par la veuë, par le tact: & quand il sort de l'air *poulmon*  
par la playe, ou que le patient a le sentiment & *bleffé.*  
remords en la bouche des medicaments qui y se-  
ront mis, nous iugeons le poulmon estre bleffé: *Signes du*  
quand l'excrement qui sort tant par la playe, que *pericarde*  
la bouche, est crud, blaffard & spumeux, la respi- *bleffé.*  
ration sonnante, pressante & difficile: & si le pe-  
ricarde est bleffé, c'est souuent avec les poul-  
mons, il cause syncope frequente, repentine &  
soudaine.

Mais quand le cœur est bleffé, la blesseure est  
promptement communiquée à toutes les parties,  
les extremitez la sentent, & se refroidissent in-  
continent, la chaleur naturelle s'esteint, & la mort  
s'en ensuit tost apres.

Si au thorax les grandes veines ou arteres sont  
offencées, il se fait vn grand & extresme flux de  
sang, qui remplit toute la capacité, puis vn defaut  
de toutes les vertus, vne sueur froide & puante,  
qui est le messager de mort.

Et si le diaphragme en sa partie nerueuse reçoit  
solution de continuité, il se fait soudainement  
convulsion des parties precordiales, grande diffi-  
culté de respirer, fièvre aiguë, & alienation d'es-  
prit, puis la mort.

Mais si la partie charnuë du diaphragme est seu-  
lement offencée, elle n'ameine tels ny si mauuais  
accidents, elle est plus traitable & mieux obeyf-  
sante aux remedes, & souuent reçoit guerison.



Si aucuns des recurrents sont bleffez, la parole se perd incontinent, ils demeurent muets sans esperance de guerir.

Quand la playe penetre au ventre inferieur (ce que nous iugeons par la sonde, par la veüe, par l'attouchement, & par les vapeurs qui sortent de la playe) elle peut offencer ou le foye, ou la rate, ou le ventricule, ou les intestins, ou les roignons, ou la vessie, ou les grandes veines arteres, & si c'est vne femme, la matrice.

*Signes du  
foye offen-  
cé.*

Les signes que le foye est bleffé, sont vomissements, dejections cruentes, douleurs grandes & extrêmes, non seulement en la partie qui est offencée, mais aux proches & circonuoinnes, fièvre continuë: & si la playe est profonde, elle cause vne defaillance de cœur, grande resolution des esprits, sueur froide, puis la mort.

Mais si la rate est offencée, elle ameine presque tels & semblables accidents que le foye, excepté qu'elle est au costé gauche, & l'autre au costé droit.

Et quand le ventricule est bleffé en sa capacité, le chyl sort par la playe, s'ensuit vn perpetuel vomissement, vn singultus, ou hoquet ordinaire, syncope & defaillance de cœur, puis la mort.

Nous cognoissons les intestins estre vulnerez, quand les excrements ne s'euacuent par le lieu naturel, ains sont retenus en la capacité du ventre, & quelquesfois sortent par la playe avec grande puanteur & putrefaction: si c'est l'intestin gresle, la matiere est moins cuite, & la playe plus haute; si le gros, la matiere est plus cuite, plus grosse & plus espaisse, la playe faite en plus bas lieu.



Le signe que le roignon est blessé, est la suppression d'urine, qui vient à cause que la plus grande quantité s'espand par la capacité du ventre, qui s'enfle & tumesce, fait douleur en l'aine & aux testicules, & que ce qui en sort est indigeste & non cuit.

*Signes du roignon offensé.*

Les accidents qui suivent la playe de la vessie, sont presque semblables à ceux des roignons, si ce n'est que quand la playe est grande, & en la partie plus nerveuse, elle cause vomissement, delirium, grande tension au ventre, suppression des facultez, & souvent la mort.

*Signes de la vessie offensée.*

Si la matrice est offensée, elle a presque tels accidents que la vessie, excepté le flux d'urine, elle cause vomissement, alienation d'esprit, & fièvre continuë.

*Signes de la matrice offensée.*

Quand aucunes des grandes veines sont vulnérées en la capacité du ventre, quelque petite que puisse estre l'ouverture, le sang en sort continuellement sans aucune esperance de le pouvoir retenir ny estancher, toute la capacité se remplit de sang, & meurent tost apres.

La moëlle de l'espine peut estre vulnérée par la playe du ventre, comme aussi elle est souvent par derriere, ou par les costez, soit comme ce soit les signes & symptomes en sont le plus souvent confus, diuers & variables, comme diuersité & variété de parties sont ordinairement blessées avec elle: en premier lieu il se fait vne grande & insignifiante resolution des nerfs, qui empesche & interdit la fonction du sentiment & mouuement, qui ne permet la retention naturelle & volontaire des excrements; tellement que tant de l'urine que du



ventre ils s'éuacuent inuolontairement, voire  
quelquesfois la semence sans y penser.

**Prognostic  
des playes.**

Voila les signes qui nous font connoistre les  
parties internes estre blessées, suivant lesquels on  
peu asseoir le prognostic, & iuger de l'euénement  
de leur blesseure, lesquelles si elles sont petites  
nature les scait guerir, mais si elles sont grandes  
le peril en est éminent.

Reprenons le fil de nostre propos, & parlons  
des playes qui ne penetrent au dedans du corps  
mais occupent seulement les parties contenant  
que nous cognoissons & discernons par les sens  
du tact & de la veüe, & considerons la blesseure de  
chacune en ses signes & symptomes.

Or les playes qui ne sont penetrantes au dedans  
du corps, & n'offencent seulement que les parties  
externes & contenant, sont en la chair, qui si  
cognoist à la veüe, aux veines, ou aux arteres, ou  
aux ners, ou aux ligaments, ou aux os.

**Signes des  
veines con-  
pées.**

Le signe que la playe est en la veine, est quand le  
sang en sort & fluë également, qui est de couleur  
rouge, & de substance crasse, & s'il vient abon-  
damment, c'est signe que la veine est grosse.

**Signes des  
arteres  
blessées.**

Le signe qu'elle est en l'artere, est quand le sang  
qui sort de la playe est blaffart, subtil, tenu, chaud  
bouillant, poussant & sautant viuement, & plus  
copieusement & abondamment, si l'artere est  
grosse & ample.

**Signes du  
nerf affecté  
& blessé.**

Le signe que le nerf est blessé, soit par incision,  
soit par punction, est quand il se fait incontinent  
suppression du mouuement & sentiment, vne  
grande douleur & inflammation totale de la par-  
tie, qui cause fièvre continuë, & quelquefois par  
affinité



affinité & societé, le cerueau en est offencé & troublé, la conuulsion y suruient, mais plustost si la playe est faite par la punction, que par incision: & si l'incision est faite d'une partie du nerf seulement elle est pire que s'il estoit couppé du tout.

Les playes ou incisions des tendons, ou membranes, amene presque tels & semblables accidents que celles des nerfs, & encore plus celles des ligaments & des jointures.

Quand les os sont blesez, le iugement s'en fait par la sonde & l'attouchement, laquelle nous enseigne s'il y a aucune asperité, ou fissure, se gardant toujours d'offencer la membrane qui est sensible & douloureuse.

*Le iugement des os blesez se fait par l'attouchement.*

Or est-il difficile de trouuer vne playe simple, n'occupant qu'une seule partie, mais presque toujours plusieurs & diuerses sont offensées, suiuant lesquelles se trouuent infinies varietez de signes, que le Chirurgien par sa prudence doit cognoistre & bien considerer.

---

*De la curation des playes en general.*

C H A P. I I.

**L**Es petites playes comme toutes autres simples & legeres maladies sont souuent gueries par nature, sans l'aide de la medecine; mais quand elles sont grandes & difficiles, ou en vn corps cacochyme & mal habitué, elles ont besoin de secours & aide du Chirurgien, pour bien & deuëment en faire la curation, c'est à dire la deuë &

Z



conuenable administration des remedes.

*Remedes  
que c'est.*

Nous appellons remede tout ce qui peut rompre, briser, casser, chasser & dissiper les maladies de nostre corps, soit par medicament, soit par operation manuelle, par regime de viure, ou autrement.

Et la guerison des playes recentes qui ont besoin de l'ayde & secours du Chirurgien, consiste en deux principaux poincts, l'un en la reduction & reünion des parties distantes & separées, & l'autre en la consolidation & vraye agglutination d'icelles.

La reduction & rapprochement des parties distantes & separées est faite par l'œuvre de la main du Chirurgien, qui comme premier ouurier, faisant ce que nature ne peut faire, les remet, rejoint & raproche en leur lieu conuenable, propre & naturel.

*Agglutina-  
tion commēt  
se fait.*

Et l'agglutination & consolidation de ces parties qui ont esté remises & rapprochées, se fait par l'œuvre de nature, qui comme principale ouuriere usant de ses facultez & vertus admirables avec son baume naturel, qui sont les secódes humeurs, les coalesce, consolide & agglutine, les entretient, nourrit, conserue, & remet la partie en son propre naturel, comme elle estoit auparauant.

Mais pour bien & dextrement executer ce premier poinct, conduire & régler nature à bien faire & parfaire le second, nous aurons cinq intentions particulieres, dont la premiere sera de considerer s'il y a aucune chose estrange qui peut empescher la consolidation, l'oster, deterger & nettoyer doucement & sans douleur : quant à la cause externe



ou primitive, nous n'y auons aucun esgard, si le mal est bien recogneu.

La seconde est de ramener dextrement les parties qui estoient distantes & separées, les reduire & remettre en la forme & maniere qu'elles estoient auparauant.

La troiesme, c'est de retenir bien & deuëment les parties qui ont esté remises & reduites en leur lieu & forme naturelle.

La quatriesme, de maintenir & conseruer la substance & temperament naturel de la partie.

Et nostre cinquiesme intention, sera de bien corriger, ou preuoir aux accidents.

Or la premiere intention, qui est (comme nous auons dit) d'oster les choses estranges, est accomplie, en ostant de la playe ce qui peut estre contre nature, soit du fer, du bois, du plomb, ou quelques fragments d'habits, du poil, ou esquille d'os separé, ou autre chose qui pourroit nuire & empescher la consolidation, ou reünion, l'ostant proprement, dextrement & sans douleur, avec instrumens propres & conuenables, si la main qui est l'instrument des instrumens n'y peut suffire.

La seconde sera executée par la solertie & agilité de Chirurgien, qui sçaura remettre les parties bien & deuëment, comme elles estoient auparavant: c'est à dire, l'orifice de la veine contre son orifice, & ainsi du nerf & des autres parties, pour plus facilement les faire coalescer & reprendre.

La troiesme (qui est de retenir les parties qui ont esté reduites & remises en leur propre lieu naturel) est faite par la ligature, ou par la future,



desquelles sont plusieurs especes, que nous déduirós icy, afin de mieux esclaircir nostre œuvre.

Premierement de la ligature il y en a de trois sortes, l'une que nous appellons incarnatiue, l'autre expulsive, & l'autre retentive.

L'incarnatiue est celle qui retient les léures de la playe, & autres parties qui ont esté reduites & ramenées en leur lieu, afin que nature les puisse facilement coalescer & incarner; c'est pourquoy elle est appellée incarnatiue.

L'autre espece est dite expulsive, parce qu'elle sert de repousser & renvoyer l'humeur qui fluë & decoule en quelque partie, & empesche qu'il ne s'y fasse fluxion, ou amas d'humeurs; elle convient aux vlceres, principalement des iambes, à diuertir l'humeur qui y fluë & descend.

Et la troisieme, est celle qui est retentive des medicamens, elle est proprement aux abscez & tumeurs contre nature, & aux playes & vlceres, où les autres ligatures ne se peuvent deuëment accommoder, comme au col & au ventre.

Venons à la maniere de retenir les léures de la playe par la ligature incarnatiue, & considerons le moyen d'en vser dextrement, qui est tel, qu'il faut auoir des bandes proprement faictes, de longueur & largeur, selon la forme & grosseur du membre, comme nous dirons cy-apres, il la faut ployer, c'est à dire rouler, fermer par les deux bouts, ou deux chefs, & commencer de poser la bande en la partie opposite de la playe, qui sera à chacun costé garnie de compresse s'il est besoin, puis passer les deux chefs de la bande par dessus la playe en forme de croix, vne ou deux fois, &



premier chef en hault, puis l'autre en bas, iusques à la fin, & la conduire proprement, sans aucune ride ny plis, qui puisse faire douleur, ou attraction à la partie.

Quant à la ligature expulsive, le moyen d'en user, c'est que la bande doit estre ployée d'un chef seulement, commençant de la mettre sur le lieu du mal, ou quelque peu plus bas, qui sera muny de compresses propres, puis la conduire du costé d'en-haut, en serrant petit à petit iusques au lieu destiné, afin d'empescher la descente de l'humeur.

Et la ligature retentive n'a rien de propre que la commodité du membre, & de la partie affectée.

Les bandes pour s'en servir dextrement & bien, doiuent estre faites d'un linge ferme, blanc & délié, de longueur conuenable, selon la commodité de la partie, & de largeur aux espauls de six doigts, à la cuisse de cinq, à la iambe de quatre, au bras de trois, & au doigt d'un, le tout plus ou moins selon la forme & grosseur du membre.

La ligature qui se fait aux luxations & aux os fracturez & rompus, a quelque chose de particulier, mais cela s'expliquera en son lieu.

La maniere & dextérité de bien bander, est si necessaire au Chirurgien, que sans icelle suiuant sa principale intention luy manque, & son œuvre demeure inutile: elle a telle propriété qu'elle restraint le flux de sang, retient & cōserue les lésures de la playe, remises en leur lieu, qui sans icelle ne se pourroient coalescer ne reprendre; elle empesche les fluxions, & destourne les humeurs qui descendent à la partie, & les repousse quand ils y sont.



conjointes & assemblez; elle reduit la mauuaise forme des vlceres, sans laquelle ils ne peuuent guerir; elle remplit les sinuositez & cauernes des fistules, & fait operer les autres remedes, les retenant en leur lieu destiné; elle fortifie leur action, & conserue la forme naturelle du membre, & la sçait redresser si elle n'est en son naturel: les fractures & luxations remises & reduites ne peuuent estre contenuës, conseruées, ny gueries sans la ligature à eux appropriée, & commodément faite: le principal & souuerain remede aux hernies, c'est la ligature: plusieurs & diuerses maladies sont gueries par le seul moyen de bien & dextrement bander.

*Observa-  
tion de bien  
bander.*

Et si l'ysage de bien bander est necessaire, la maniere de debander est fort vtile, laquelle doit estre faite aussi doucement, comme l'autre l'a esté dextrement: en debandant la playe d'une main, il faut conseruer la reünion de l'autre, se gardant entant que l'on pourra, de faire tourner les muscles, afin de ne causer douleur, ou fluxion: & si par quelque occasion la bande estoit sechée, ou endurcie, il la faudroit humecter & amollir avec du vin, ou oxycraton, puis lauer l'appareil du haut en bas, & non à contrepoil.

*Trois sortes  
de suture.*

Et quant à la suture (qui est l'autre maniere de contenir & conseruer les léures de la playe qui ont esté reduites) il y en a aussi de trois sortes, l'une incarnatiue, l'autre restrinctiue, & l'autre conseruatiue.

L'incarnatiue est celle qui retient les léures des playes pour estre consolidées, laquelle se fait en plusieurs manieres; la premiere & plus commu-



ne, est celle qui commence le premier poinct au milieu de la playe: le second en haut, loin d'un doigt, en tirant iusques au bout, de semblable largeur, puis retourne en bas iusques à l'autre bout de la playe: la maniere de faire le poinct, c'est qu'il faut commencer en piquant le cuir par dehors, & la pointe de l'aiguille sorte dedàs la playe, estant le bord de la playe arresté & retenu avec vne petite canulie, ou autre instrument propre & commode: l'autre piqueure de ce mesme poinct se doit commencer en la chair de l'autre léure, & sortir au cuir par dehors, estant le bord retenu comme il est dit, puis lier le fil, le premier nœud de deux reuolutions, afin qu'il ne se lasche, puis le second pour le tenir ferme.

L'autre espee de cousture incarnatiue, est en laissant l'aiguille en la playe, comprenant les deux léures, puis estant bien jointe, entortiller le fil à l'entour de l'aiguille, la serrant assez ferme: telle cousture est propre aux vieilles playes, ou les bords ont esté endurcis & renouvellez, comme au bec de lièvre (c'est à dire quand la léure est naturellement fendue & caleuse) & à celles que l'on desire que la cousture y demeure long-temps.

Il y a aussi la cousture seche, qui est incarnatiue, elle se fait de deux emplâstres fort adherantes de chacun costé de la playe, puis avec des petites attaches ou cordons qui tiennent aux emplâstres, on approche les léures de la playe tant & si peu que l'on veut: on en vse à la face, afin que les poincts ne paroissent.

Et la cousture qui se fait à l'epigastre, est aussi incarnatiue: elle ne differe point de la premiere, <sup>4. & com-  
mèr se fait</sup>



sinon entant qu'il faut laisser le peritoine d'un costé, & le condre de l'autre, puis à l'autre point laisser ce costé-là du peritoine, & reprendre l'autre qui aura esté laissé, afin qu'il sorte un peu de chair à chaque point, qui fait mieux consolider & reprendre le peritoine, & aussi qu'il fait la cicatrice plus forte par dedans.

La cousture qui se fait à l'umbilic, est semblablement incarnatiue; elle est faite tout ainsi que la seconde où demeure l'aiguille, excepté qu'en l'autre il n'y en a qu'une, en celle-cy il y en a deux qui se mettent en croix l'une contre l'autre, entortillant le fil comme il a esté dit.

L'autre espee de cousture, que nous appellons restrictiue, est celle qui retient & arreste le flux de sang, de laquelle on vse aussi aux playes des intestins: elle se fait tout d'un train sans couper le fil, en passant par dessus, & en retournant comme font les pelletiers.

La derniere espee (qui est celle que nous appellons conseruatrice, qui conuiert aux grandes playes, fort dilatées & ouuertes, pour retenir les léures, & empescher la trop grande dilatation) est faite comme la premiere incarnatiue, excepté qu'elle ne doit estre si serrée, parce que l'on ne veut consolider telle playe, ains seulement la contenir & conseruer en meilleure forme.

L'usage de la suture est necessaire aux grandes playes qui ne se peuuent contenir par ligatures, & aussi aux playes faites de trauers, qui facilement se dilatent & eslargissent.

Le temps d'oster la suture est, quand elle a fait son effet, qui se cognoist par la disposition de la



playe : il la faut oster doucement & sans douleur, couppant le fil, & le tirer, se gardant de dilater la playe.

Outre ces bandes & futures, nous vsons de *usage des plumaceaux & tentes pour les playes & pour les ulceres, c'est à dire de charpie deuëment & proprement accommodé, ou en son lieu de laine, ou de coron, l'usage desquels est, ou pour dilater, ou pour mondifier, ou pour seulement tenir l'orifice ouuert.*

Pour dilater, quand nous pensons qu'il soit demeuré quelque chose estrange dedans la playe, qui puisse empescher la cōsolidation, & aux morsures de quelque animal que ce soit, pour en tirer & extraire le virus; & si c'estoit en lieu où il faudroit plus fort dilater, on le feroit avec l'esponge, ou la racine de gentienne, & choses semblables.

Nous vsons aussi des plumaceaux pour mondifier les playes caues & profondes, & semblablement les ulceres : ils seruent à porter les remedes iusques au lieu qu'il est besoin de deterger : on les accommode aussi aux apostumes, aux fistules & aux playes contuses, iusques à ce qu'elles soient maturées & suppurées. Et quant à la maniere de faire, tant les plumaceaux que les tentes, ie laisse cela à la dexterité du Chirurgien, qui les accommodera selon le lieu & naturel de la maladie, mais qu'il se garde d'en vser trop librement, spécialement es parties nerveuses & sensibles : on les applique aucunesfois tous secs, & quelquesfois imbibe de medicaments propres selon l'essence du mal.

Et la quatriéme intention, qui est de conseruer



le temperament naturel de la partie, consiste en regime vniuersel & en regime particulier.

*Du regime  
vniuersel.*

L'vniuersel regarde à bien obseruer les choses non naturelles; que le patient soit mis en vn air pur, net & bien temperé, que le corps soit repurgé de ses excrements par clysteres, s'il est besoin: les porions laxatiues qui eschauffent, subtilient, & agitent les humeurs, sont contraires: & celle que l'on appelle vulnere (dit Guidon) opere plus d'une confidence ou bonne opinion que l'on en a, qu'elle ne fait de sa propriété ou faculté: & s'il aduenoit qu'il fallust plus fort purger que par clysteres, il faudroit vser de medecines douces, lenitiues & familiares, comme sont les violes, la manne & la casse: la phlebotomie est necessaire, principalement si le corps est replet ou trop eschauffé, ou qu'il y eust grande douleur en la partie blecée, laquelle il faudra faire par reuulsion de la partie opposite, selon la rectitude des fibres: le regime de viure sera sobre & de petite nourriture, s'abstenant de vin, & de toutes sortes de viandes qui puissent eschauffer & subtiliser les humeurs principalement iusques au sept ou neuuiesme iour, ou bien iusques à ce qu'on soit asseuré de la fiéure & de l'inflammation, puis on le pourra nourrir vn peu plus fort, vsant de viandes de bon suc, & qui engendrent bon sang: comme veau, mouton, chapons, poulets, pigeonaux, perdrix & semblables: en ses boüillons on y mettra de l'ozeille, des laictuës, des épinarts, & de la bourrache: les citrons, orâges & grenades sont tres-bons pour le condit de sa viande; son boire sera d'eau boüillie, ou panée, tisanne ou eau d'orge pour les



premiers iours, & apres il pourra mettre vn peu  
de vin dedans son eau, s'il a accoustumé d'en boi-  
re: qu'il éuite toutes sortes de grosses chairs qui  
ont ou engendrent quantité de sang ou suc me-  
mbricain, tancholique, tous poissons, s'ils ne sont saxatiles,  
freables: le pain mal cuit & sans leuain, com-  
me la pâtisserie, les aulx, oignons, & toutes especes  
d'épiceries & saleures, qui eschauffent & bruslent  
le sang, luy sont deffendus: qu'il se garde aussi de  
l'ouin & de toutes passions d'esprit, qu'il soit assi-  
sté de gens prudents & sages, qu'on ne luy ap-  
porte nouvelles qui le puissent fascher, ny attri-  
bler, ne luy donner aucune mauuaise esperan-  
ce de sa guerison, ains le consoler de choses  
qui le fassent demeurer en repos & tranquillité  
d'esprit.

Et le regime particulier pour ladite conserua-  
tion du membre, consiste en remedes qui confor-  
ment & corroborent la chaleur naturelle de la par-  
te, empeschent & destournent la fluxion: tels sont  
le diapalma, dissout en huile rosat, ou vin austere,  
l'unguentum nutritum, le ceratum refrigerans, le  
colatum Mesués, & autres semblables: & si la  
playe est de telle nature qu'elle se vueille prom-  
tement consolider, elle sera aydée par glutina-  
ifs, comme le blanc d'œuf, avec le bol, la tere-  
benthine, & le sang de dragon, l'emplastre de gra-  
tia Dei, ou de bethonica dissout en huile d'hype-  
ricon, ou de roses, ou bien avec l'axunge de porc:  
mais si elle tend à suppuration, il luy faudra ayder  
avec medicaments qui ayent vertu & faculté en-  
suppurant d'empeschier la putrefaction, comme est  
l'huile & le vin, qui estoit, dit Homere, le remede



duquel vsoient Poladirius & Machaon; & pour  
deterger & mondifier, on prendra la myrrhe, l'al-  
loës, & l'aristologe, incorporez avec la tereben-  
thine, ou le syrop de roses seches, ou d'absynthe  
que l'on fera plus fort ou plus foible selon la  
quantité, ou qualité de l'excrement qui sortira de  
la playe; & pour le temps de remuer l'appareil, il  
ne se doit faire que de vingt-quatre heures, si on  
en attend la consolidation; mais si elle suppure  
on se reglera selon la quantité de l'humeur qui  
viendra de la playe; & faut considerer, comme  
dit Galien, qu'un médicament ne peut profiter s'il  
n'est long-temps sur la partie, pour estre vaincu  
de nostre nature, qui en tire son effet, & sur tout  
que le membre soit situé commodément, sans  
douleur, & au gré du patient: le médicament qui  
s'ensuit est tres-bon pour deterger & mondifier.

*Vnguent.*

*℞. consolidæ viriusque folior. plantaginis, lanceolatæ,  
verbenæ, betonica, herbæ Roberti, chelidoniæ, centaurij,  
hiperici, millefolij, scabiosæ, ana. m. j. β. artemisiæ, pim-  
pinellæ, pilocellæ, ana. m. j. conquassentur, addi vini albi  
℥. j. β. ceræ nouæ, olei omphacini, sepiarietini, ana. ℥. j.  
butiris recentis ℥. β. bulliant parua ebullitione, deinde  
macerentur tribus vel quatuor diebus, iterum bulliant ad  
succorum consumptionem, adde sub finem resina & tere-  
binth. ana. ℥. ij. postea colentur, fiat vnguentum.*

Cet vnguent est tres-bon pour mondifier les  
playes & les vlceres simples, il opere sans mordi-  
cation, & ne fait aucune douleur.

*Baumes ar-  
tificiels sont  
bons.*

Les médicaments liquides en forme de baumes  
artificiels sont bons, principalement aux playes  
caues, parce que plus facilement ils penetrent  
iusques au fond du mal: nous en descrirons icy



quelques-vns assez commodes.

℞. olei omphacini, vel amygdalarum dulcium ℥. j. Baume.  
 terebintina ℥. ℥. gummi elenij in aqua vite dissoluti  
 flor. hyperici, & centaury, ana. m. j. florum buglossi  
 rorismarini, ana. ℥. macerentur per quindecim dies,  
 colentur. vel

℞. terebintina Veneta, ℥. ℥. sanguinis draconis ℥ij. Autre.  
 Solue cum ℥. j. aqua vite optima, florum hyperici &  
 centaury, ana. m. j. macerentur & fiat balsamum.

Aucuns prennent de l'huile avec le gummi ele- Autre.  
 j, où ils mettent vn peu d'erugo : les autres vsent  
 huile de terebenthine, qui est vn bon remede,  
 principalement aux parties nerveuses : quant aux  
 humes distillez par le feu, ils ont beaucoup de  
 telles vertus, mais ils eschauffent vn peu trop les  
 payes recentes. Voilà pour les remedes en gene-  
 ral, nous en parlerons particulierement de chacu-  
 ne de ces parties : & si la playe tourne en vlcere, la cura-  
 tion en sera escrete au liure des vlceres.

Quant à la cinquiesme intention, qui est de  
 corriger les accidents, il y sera pourueu selon la  
 grandeur & essence d'iceux, tels que l'espace de la  
 blessure, & le naturel de la partie affectée les  
 pourront produire, desquels nous parlerons main-  
 tenant.

Des symptomes des playes.

CHAP. III.

Des symptomes, ou accidents qui prouien-  
 nent des playes, les vnes sont attachées à la



partie affectée seulement; les autres se communiquent au foye, les autres au cœur, & les autres au cerueau.

Ceux de la partie affectée sont hemorrhagie, douleur, tumeur, intemperature & abscez, & si la playe est au nerf, conuulsion.

Le flux de sang vient tousiours de la veine, ou de l'artere, qui sera arresté par les remedes astringents, par la suture, ou par la ligature faits & accommodés selon l'ordre que nous en auons baillé cy-dessus, ou s'il est necessaire par autres plus forts, comme le feu & les caustiques.

La douleur (qui n'est autre chose qu'une sensibilité de la chose contraire, causée ou d'intemperature, ou de solution de continuité) est appaisée ou par les remedes anodins, ou par medicament qui contrarient à l'intemperature, desquels il sera parlé en autre lieu.

La tumeur suruient aux playes par la prouidence de nature, qui desire secourir la partie affligée, ce qui se fait plustost aux grandes & sensibles, qu'aux petites & legeres, qui n'ont besoin de tels secours, laquelle y estant suruenue, si elle s'éuanouïst tost & se dissipe incontinent, c'est signe d'imbecillité, & si quelque temps elle demeure, elle empesche la conuulsion & retraction du nerf, en tirant à elle la virulence qui la causeroit, pourueu qu'elle soit molle & traitable, car la tumeur dure & crüe est mauuaise & difficile: mais si aux grandes playes, près des articles, ou en partie nerueuse, il ne suruient aucune tumeur, le prognostic en est douteux & peu asseuré.



De l'intemperature, elle sera ostée par reme-  
des à elles contraires; comme si elle est chaude,  
par medicaments froids; & si elle est froide, par  
medicaments chauds; & ainsi des autres contra-  
ditez.

Quant à l'apostume ou abscez de quelque espe-  
ce qu'elle soit, la curation est baillée au liure des  
apostumes, & de la conuulsion au chapitre des  
playes des nerfs.

Et les symptomes ou accidents qui se commu-  
niquent au foye, sont debilité des facultez, qui  
se fait par la grande hemorrhagie ou éuacuation  
de sang, & specialement de la naturelle, laquel-  
le sera confortée par vn bon regime de viure,  
faisant d'aliments qui nourrissent, confortent &  
engendrent bon suc, obseruant tousiours l'ordre  
& la mesure.

Ceux qui suruiennent au cœur, sont syncope  
ou defaillance, palpitation, fiéure chaude & ar-  
dante.

Syncope n'est autre chose qu'un déuoyement  
des esprits, qui pour vn temps delaissent les par-  
ties précordiales, dont souuent s'ensuit palpita-  
tion, ou mouuement dépraué de cœur: l'usage  
des cardiaques qui le confortent & corrobo-  
rent, tant prins par dedans, que mis par dehors  
y est profitable; desquels nous parlerons cy  
apres.

De la fiéure, nous en dirons icy les especes &  
differences, afin de mieux cognoistre celles qui  
sont causées des playes.

Fiéure, est vne chaleur contre nature au  
cœur, infuse & dispersée par tout le corps, de la-



quelle sont trois especes, simple, putride & pestilente.

*Trois especes de fièvre.*

La simple est vne inflammation & abondance de chaleur, qui passe outre les limites de nature, sans aucune putrefaction.

La putride est celle qui exupere en chaleur, mais causée d'un humeur corrompu & putrefié, qui se communique au cœur & par tout le corps.

Et la fièvre pestilente est celle qui est engendrée en nous par la respiration d'un air corrompu, infecté & veneneux.

La fièvre simple est de trois sortes, ephemera, synochus & hectica.

L'ephemere est vne inflammation qui principalement occupe les esprits, & se communique par tout le corps: mais d'autant que la substance en est tenuë, subtile & aëree, elle se dissipe & s'esuanoüit facilement, & par ce la fièvre ne dure pas.

Synochus, ou continuë, est faicte d'un sang bouillant & eschauffé, sans aucune putrefaction, duquel la chaleur se communique au cœur, puis à toutes les parties.

*Deux especes de fièvre hectique.*

Hectica febris, est celle qui est adherante & attachée aux parties dures & solides, mesmes en la propre substance du cœur qui en est intemperé & eschauffé, & d'icelles sont deux especes.

L'une vniuerselle, de laquelle le principal siege est au cœur, puis se communique à toutes les parties.

L'autre est celle dont l'humeur est conçu & attaché en la substance de quelque membre particulier.



ticulier, comme aux poulmons, au foye, à la rate, ou au ventricule, qui neantmoins se communique au cœur, & par tout le corps.

De la putride, il y en a de deux sortes : l'une sy-

*Deux sortes  
de fièvre  
putride.*

noche ou continuë, & l'autre intermitente. La continuë est faite d'un humeur pourry & putrescé dans les grandes veines & arteres, lequel de soy ou de sa vapeur infecte le cœur, qui cause fièvre continuë sans intermission; & si l'humeur est en petite quantité & loing du cœur, ne le touchant assiduelement, la fièvre ne sera qu'intermittente: & d'icelle y en a de deux sortes; l'une vraie & essentielle, & l'autre symptomatique.

La vraie & essentielle, est celle qui est causée d'un humeur qui se pourrit dans les grandes veines, lequel facilement se communique au cœur, comme nous auons dit.

La symptomatique est celle de laquelle la matiere est en vne partie plus lointaine, ou en quelque viscere, qui facilement se peut communiquer au cœur; elle se fait plus grande ou plus petite, plus forte ou plus foible, selon la noblesse ou proximité de la partie à laquelle l'humeur est attaché, & aussi selon la qualité ou malice d'iceluy: telles sont celles qui suivent les phlegmons, erysipelas, les grandes playes ou malins ulceres.

*De la sympto-  
matique.*

Toutes lesquelles fièvres se font selon l'espece & diuersité de l'humeur qui les engendre, & la celerité & promptitude de son mouuement; & si des quatre humeurs également meslez, il se fait fièvre, elle est dite putride continuë.

Quant à la fièvre putride intermittente, elle

A a



est simple ou composée, ou confuse: de la simple y en a trois differentes, la tierce, la quotidienne, & la quarte.

*Cause de la fièvre tierce.*

La tierce est faite d'une bile flave, qui se pourrit hors des grandes veines, & tant plus la matiere est proche du cœur, tant plus la fièvre est chaude & ardente.

*Cause de la quotidienne.*

La quotidienne est engendrée d'un puitte pourrie & corrompue, lente & difficile à cuire.

*Cause de la fièvre quarte.*

Et la quarte d'un humeur melancholique, pourry & putrescé, longue à guerir pour la rebellion de l'humeur.

La fièvre intermittente composée, comme la double tierce, la triple quarte, l'hemitritée (qui consiste en la quotidienne continuë & en la tierce intermittente) est faite d'un humeur composé; car tout ainsi qu'il y a diuersité d'humeurs qui en diuers lieux se corrompent & pourrissent: ainsi y a-il diuersité de fièvres qui se manifestent selon iceux, comme nous auons dit des tumeurs contre nature.

Et la confuse est faite de plusieurs humeurs qui aussi se pourrissent & corrompent hors des veines principalement de bile & de puitte confus & meslez ensemble.

*Fièvre pestilentielle dange-reuse.*

Quant à la fièvre pestilente, elle ne nous offence pas seulement en chaleur, mais de sa maligne & veneneuse qualité, de laquelle elle blesse les esprits, puis les humeurs, & souuent les parties solides: nous en parlerons plus amplement en autre lieu.

Toutes ces especes de fièvre essentielles, tant continuës que intermittentes, se guerissent en



euacuant l'humour qui les engendre, qui s'euacue  
 plustost, ou plus tard, selon la crassitude de sa sub-  
 stance & difficulte de la coction, lequel s'il est  
 dans les veines, comme aux synoches, se tire par la  
 saignée, mais hors d'icelles (comme aux intermit-  
 tentes) par la purgation & medicament purgatif;  
 vsant de bon regime de viure, & de remedes qui  
 contrarient à leur mauuaise qualite, ce qui fait  
 souuent par nature en vn corps bien ne & bien  
 temperé, sinon par les remedes qui sont escrits au  
 liure de l'euacuation, desquels il faut vser selon le  
 temps & progres d'icelles, suiuant la regle que  
 nous en auons donnée en la curation des tumeurs  
 contre nature.

Mais la seule symptomatique, qui n'est fomen-  
 tée & maintenue que de la playe, en luy ostant sa  
 cause elle se guerit, c'est à dire en guerissant la  
 playe qui la maintenoit & fomentoit, elle s'esua-  
 noit.

Et les maladies, ou symptomes, desquelles le  
 cerueau peut estre offencé, par le moye des playes  
 sont plusieurs, & de plusieurs especes, qui aussi  
 peuuent auoir autre chose: nous en ferons vn pe-  
 tit discours, que nous mettrons par ordre, car les  
 vnes blessent en ses membranes, les autres en sa  
 substance, & les autres en ses ventricules & con-  
 duits, par où il distribue le mouuement & senti-  
 ment.

Ceux qui l'offencent en ses membranes, sont  
 toutes especes de grandes & extremes d'ouleurs,  
 qui peuuent estre causées de grandes playes,  
 comme aussi peuuent-elles venir d'autres cau-  
 ses.



De celles qui le blessent en sa substance (ie n'en-  
rens pas parler seulement des playes qui y sont, &  
la touchent, car nous en parlerons en autre lieu,  
mais aussi par sympathie) les vnes déprauent seu-  
lement sa fonction, les autres la perdent & abo-  
lissent.

Celles qui seulement déprauent sa fonction,  
sont *delirium*, *melancholia*, *lycantropia*, *mania* & *phre-  
nesis*.

Celles qui Pabolissent, sont *stultitia*, *amentia*, *ex-  
tineta*, *memoria*, *sopor*, *veternus*, *catocha*, *letargus*.

Et celles qui Poffencent en ses ventricules, &  
conduits du mouuement & sentiment, sont *verti-  
go*, *epilepsia*, *incubus*, *apoplexia*, *paralifis*, *conuulsio*, *tre-  
mor*, *catarrhus*.

Le *delirium* qui déprauent la fonction du cerueau  
*Trois sortes de delirium.* est de trois sortes, l'vne qui n'a seulement que la  
cogitation, dont les affligez n'ont point ou peu de  
paroles.

L'autre est plus effrenée, ce sont ceux qui par-  
lent beaucoup sans ordre, ny iugement.

Et la troisieme passe plus outre, car elle ne se  
contente, ny de la cogitation, ny de la parole, ains  
monstre par action ses effects.

*Causas de delirium.* La cause de *delirium* est vne humeur ou vne va-  
peur excessiuement chaude, diffuse tant dedans la  
substance du cerueau, que de ses ventricules.

De la *melancholia* ( que nous appellons *melan-  
cholia morbus* ) qui est vne intemperie froide &  
seche du cerueau, engendrée d'vne vapeur de l'hu-  
meur *melancholique*, il y en a plusieurs especes,  
& ayant diuers effects, encores que toutes soient  
causées d'vne mesme humeur, comme *lycanthro-*



pia, mania & phrenesis; mais la matiere de la melancholie, de laquelle ils sont tous engendrez, a telle proprieté, qu'elle s'accommode à l'habitude & constitution du malade, luy faisant monstrier en effect l'espece de folie, selon son naturel, tout ainsi que le bon vin fait manifester les mœurs & complexions de Pyurongne, quand il en fait vn joyeux & gaillard, l'autre fol & furieux, & les autres stupides & endormis: ainsi fait l'humeur melancholique mōstrer la folie, selon la disposition du corps qu'elle a affligé: elle a cette proprieté, qu'elle fait les bons & excellents esprits, mais avec quelque propension & inclination à la folie.

Quant à celles qui abolissent la fonction du cerueau, elles sont fascheuses, estranges & difficiles, desquelles on ne peut faire aucun bon prognostic.

Or de cet humeur melancholique, duquel nous auons parlé, il en sort plusieurs especes de folie, & qui ont presque tous diuers effects, lesquels ne troublent pas seulement le corps, mais l'ame en est perpetuellement en peine, estant agitée de peur, de crainte, de soupçon, de tristesse, de honte, de solitude, & infinies autres accidents, desquels elle ne se peut déuelopper; tellement que ceux qui en sont affligez, ont quelquesfois l'imagination troublée de telle sorte, qu'ils ne pensent plus estre hommes, mais quelqu'autre corps, comme nous en auons plusieurs histoires des anciens. Et sur ce i'en reciteray icy vne, ce me semble fort extraordinaire, que i'ay veüe avec M. le Grand, & M. Duret, Medecins tres-renommez, d'un Gentil-homme qui estoit si fort troublé de son esprit,



qui pensoit auoir le cerueau du tout pourry & corrompu, & si son imagination estoit offensée en l'essence du mal, elle l'estoit encore plus en l'usage des remedes qui pensoit luy estre propres pour sa guerison, car il vouloit qu'on luy leuast le crane, puis oster le cerueau, & promptement en remettre vn autre qu'on prendroit d'vn homme qui auroit esté condamné à mort par Iustice, & qu'en mesme temps on luy tireroit du sang des deux bras & des deux pieds, & croyoit qu'il n'y auoit que ce seul remede qui le peust guerir; nous vîsmes de tous les artifices qu'il nous fut possible d'inuenter pour le diuertir de cette fole imagination, iusques à luy appliquer plusieurs cautes sur la teste, luy pensant faire accroire que le pus qui en sortoit, fut la corruption de son cerueau: mais nous auions affaire à vn homme & de qualité & d'entendement hors sa folie: tellement qu'il nous estoit impossible de luy persuader ce que nous eussions bien desiré pour sa guerison, & encores moins de l'abandonner, car le Roy nous auoit commandé de l'assister. Et d'autant que i'estois fort familier de luy, pour l'auoir de long temps frequenté, & traité de plusieurs autres grandes maladies, considerant qu'il auoit quelque bonne opinion de moy, ie pris la hardiesse vn iour qu'il nous auoit assemblé pour consulter, de luy discourir de sa maladie, & luy faire entendre son erreur, ce que n'eust osé entreprendre vn autre, parce qu'il estoit violent, homme qui auoit commandé aux guerres, & ne vouloit ceder à personne. Ainsi ie luy remonstray par douces paroles, car l'humeur melancholique ne se doit irriter,



ny de paroles ny par remedes, l'impossibilité & du mal & de la curation, mais que c'estoit vne vapeur de l'humeur melancholique qui luy montoit au cerueau, & luy caufoit cette mauuaise opinion: puis m'ayant escouté assez attentiuement, il demeura tout pensif, se met au liect, & fut plus de 20. iours sans estre trauaillé de ce mal: ce discours luy profita si bien, qu'il se retira en sa maison, & se deliura d'un grand soin. Ainsi la furie du mal s'appaisa, mais la source n'en ayant peu estre du tout espuisée, ny la racine desracinée, il s'est reueillé, non de telle sorte qu'il estoit, mais avec un changement plus doux & plus moderé, qui luy fait vser sa vie solitairement.

Voila comment la persuasion en telles maladies profite plus que les remedes. C'est un mal tres-pernicieux pour le malade, & fort ennuyeux, & déplaisant au Medecin.

Venons maintenant à celles qui l'offencent en ses ventricules & conduits, qui sont *Vertigo*, *epilepsia*, *incubus*, *apoplexia*, *paralysis*, *conuulsio*, *tremor*, *catarrhus*.

*Vertigo* est vne affection des sens du cerueau, qui les agite de telle sorte, qu'il semble que tout tourne, la suffusion fait presque le semblable: mais moins, parce que l'offence n'est seulement qu'à la veüe, laquelle seule s'égare & voit choses diuerses & estranges; la cause est vne vapeur qui s'esleue de la playe portée par les arteres aux ventricules du cerueau; elle peut aussi venir d'autre cause.

*Epilepsia* est vne soudaine distention de tout le corps, ou vne conuulsion vniuerselle, qui ne dure pas, laquelle rompt & brise tous les sens & toutes



les fonctions animales ; tellement que l'épileptique enfoncé n'entend, ny ne voit, n'y a aucune memoire de ce qui s'est passé : il se fait telle resolution & imbecillité des muscles, que quelquesfois ils rendent l'urine & l'excrement par le ventre, voire la semence sans le sentir : elle suit principalement les playes de la teste, ou de la nuque.

La cause de l'épilepsie est vne quantité d'humeurs pituiteux ou melancholiques, ayant vne mauuaise, maligne & veneneuse qualité.

*Trois sortes  
d'épilepsie.*

Il y a trois sortes d'épilepsie, l'une de laquelle la racine est au cerueau, l'autre au ventricule ou à son orifice, & l'autre est vn humeur occulte & caché en quelque partie plus lointaine, comme au pied ou à la main, qui passe furtiuement par les pores, & est porté au ventricule du cerueau, qui puis apres produit & monstre ses effects : il peut aussi estre caché & retenu en la matrice, & fait le semblable.

*Cure d'épilepsie.*

L'épilepsie est guerissable au dessous de vingt cinq ans par la mutation de l'aage, mais au dessus difficilement, sinon celle qui commence aux extremittez, que l'on sent monter manifestement, laquelle en liant le membre, on peut arrester & cauteriser selon la commodité du lieu : il y en a qui en sont gueris par ce remede.

L'épilepsie souuentefois degenerée en apoplexie, comme fait aussi aucunesfois l'incubus, qui est vne oppression nocturne, qui offence la voye & blesse la respiration, laquelle est engendrée d'un humeur pituiteux ou melancholique, attaché près les parties précordiales, qui blesse le dia-



phragme & les poulmons, & de la vapeur maligne affecte & offence le cerueau.

Apoplexie est vne priuation de tout mouue- *Apoplexie,*  
ment & sentiment, & vraye abolition de toutes *que c'est.*  
es fonctions animales.

La vraye apoplexie differe de sopor, de carum, de la suffocation de matrice, & de toutes sortes d'endormissemens contre nature, en ce que toutes telles maladies iouissent de la respiration, leur siege n'estant qu'en la partie anterieure du cerueau: mais l'apoplexie qui occupe le cerueau, & la partie anterieure & la partie posterieure, de laquelle vient la respiration, abolit incontinent le mouuement & ses organes, suffoque & estrangle l'homme: & si l'apoplexie estoit debile, de sorte qu'elle n'offensaist toutes les facultez, elle se pourroit aucunement guerir, mais non de telle sorte qu'elle ne laissast apres elle la paralysie, ce que l'on accoustume de faire toutes les autres especes d'endormissemens contre nature.

La cause d'apoplexie est vne pituite excremen- *Cause d'a-*  
teuse du cerueau, plus froide & intemperée que *poplexie,*  
naturelle, qui subitement & repentiement tombe dedans les ventricules, les remplit de telle sorte qu'elle presse & comprime les arteres, par lesquelles l'esprit est enuoyé du cœur au cerueau, moyennant laquelle compression il se fait suffocation & apoplexie, laquelle si elle est forte, elle est du tout incurable, & la foible difficile à guerir.

Paralysie est vne relaxation & amollissement *Paralysie,*  
de quelque partie nerueuse de nostre corps, de la- *que c'est.*  
quelle sont deux especes, vraye & non vraye.



La vraye paralyfie est celle où le mouuement & le sentiment sont du tout perdus, déprauéz & abolis.

La non vraye & imparfaicte est celle où le sentiment est perdu, & le mouuement demeuré, ou le mouuement perdu, & le sentiment se tient en son intégrité, ou bien quand le sentiment & le mouuement sont seulement hebetéz, & non du tout abolis, qui se doit plustost dire stupor que paralyfie.

Deux especes de paralyfie.

La paralyfie vient souuent apres l'epilepsie, & quelquesfois suit vne longue stupeur, qui peu à peu s'accroist & degenerate en paralyfie; tant l'une que l'autre sont difficiles à guerir: mais celle qui suit l'epilepsie est plus fascheuse & dangereuse.

La paralyfie ensuit les playes, principalement de la teste & de l'espine, ou de la nuque, comme aussi fait la conuulsion; elles different l'une de l'autre, en ce que la paralyfie abolit le mouuement par relaxation des nerfs, & la conuulsion le supprime par retraction.

La curation de la paralyfie se fait, tant par bon regime de viure, qu'en confortant & corroborant l'origine des nerfs & toute la partie affectée; cela se fait par fomentations, liniment ou emplastre qui ont telle vertu, entre lesquels le baume de Mesué est fort excellent & approuué de plusieurs: sa description est telle.

*℞. mirrhæ elect. aloës, hepaticæ, spicæ nardis, sanguinis draconis, turis, munia, opobalsami, bdely, carpobalsami, amoniaci, sarcocolla, croci, mastich. gummi arabici, styracis liquidæ, ana. ℥ij. B. musci ʒ B. terebinth. optima ℥b. j. puluerisanda puluerisantur & misceantur cum terebin-*



china: adde herbe paralyfis & saluie, ana. m. j. distillen-  
pour per alembicum, & reseruetur ad vsum.

Conuulsion est vne retraction & raccourcisse- *Conuulsion,*  
ment inuolontaire des parties nerueuses, vers leur *que c'est.*  
principe, de laquelle sont trois especes; conuul- *Trois espe-*  
sion par inanition, conuulsion par repletion, & la *ces de con-*  
conuulsion qui se fait par la punction d'un nerf *uulsion.*  
fort sensible; elles sont toutes cogneuës en gene-  
ral par la difficulté du mouuement de la partie.

La premiere espece est faite d'une excessiue re- *Premiere*  
taction & dissipation de l'humeur substantific  
de la partie, elle s'engendre & s'accroit petit à  
petit, & vient souuent apres vne diurne & lon-  
gue maladie, qui peu à peu a desseché les parties  
nerueuses, c'est la pire de routes les autres, & cel-  
le qui plus difficilement reçoit guerison.

La seconde espece qui vient de repletion, se fait *Seconde*  
subitement d'une abondance d'humeurs qui se  
mettent sur les nerfs, qui s'en abbreuent & im-  
bibent: elle suit souuent les grandes apostumes  
mal curées, ou mal gueries; elle peut aussi estre en-  
gendrée par vn trop grand froid, qui debilitte la  
chaleur naturelle des parties nerueuses, à raison  
de laquelle elles s'imbibent d'humeurs froids, qui  
font la conuulsion; les corps pleins, gras & replets  
sont plus subjects & disposez que les autres.

Et la conuulsion qui se fait par punction du *Troiesme*  
nerf, se iuge par les sens de la veüe & de l'attou-  
chement, & par la grande & extrême douleur de  
la partie affectée, qui fait retirer le nerf à son  
principe, laquelle souuent est mortelle: nous en  
dirons la curation en son lieu.

Il y a encore vne autre espece de conuulsion,



mais fort petite & legere, que l'on appelle vulgairement goutte crampe, qui n'est autre chose qu'une certaine vapeur qui decourt par les membranes & parties nerveuses; elle s'esvanoïst par quelque petit mouvement, ou legere friction; elle travaille souvent les malades, qui ont les os de bras, ou des iambes fracturez, mesme ceux qui les ont coupez du tout la pensent sentir iusques à l'extremite de leurs doigts, encores qu'ils n'y soient plus.

La conuulsion est vniuerselle, ou particuliere, vniuerselle occupant tout le corps, particuliere affligeant vne seule partie.

Celle qui est vniuerselle, & qui occupe tout le corps est de trois sortes, l'une qui tire & r'accourcit le corps en deuant, qu'on appelle emprostotonos, l'autre qui le renuerse & retourne en derriere, & s'appelle opisthotonos, & la troisieme espece est quand toutes les parties tirent esgalement, tant deuant que derriere, tellement que le corps demeure droit, sans se pouoir ployer, ny fleschir, celle-là est appellée tetanos.

La cause & le vice de ces trois especes de conuulsion, est specialement au principe de la nuque, à la difference des autres conuulsions, où il est espandu par toute la partie.

*Cure de  
conuulsion.*

La curation de conuulsion est fort difficile, principalement de celle qui est causée par dessication, il la faut humecter avec les axunges, les moüelles & les huiles émollientes, mais celle qui est faite par defluxion d'humeurs se peut guerir, en dissipant l'humeur, fortifiant & corroborant le membre, à laquelle si la fièvre suruient, elle



dissipe & resoult l'humeur qui fait le mal, &  
 guerit la conuulsion: mais si au contraire la con-  
 uulsion suruient à la fièvre, la chaleur de laquel-  
 le auroit dissipé l'humeur substantific, ce seroit la  
 conuulsion par inanition qui ne se gueriroit pas  
 facilement.

La conuulsion qui vient par punction de nerf,  
 est fort dangereuse & perilleuse, elle produit ses  
 effects si subitement, que souuent nous sommes  
 contrainsts d'vser d'un extrême remede, qui est de  
 couper le nerf du tout, pour éuiter vn plus grand  
 peril; comme nous monstrerons en la curation des  
 playes des nerfs.

Le tremor, ou tremblement (qui est vn mouue-  
 ment dépraué de quelque membre) suit les gran-  
 des playes & fortes contusions: il vient aussi de  
 tout ce qui peut causer imbecillité aux parties  
 nerveuses, comme les longues & diuturnes mala- *Tremor;*  
 dies, l'vsage immodéré de Venus, & de vins forts *que c'est.*  
 & fumeux, & souuent est contracté de la vieilles-  
 se, qui rend les parties debiles & foibles.

Quant aux catharres, ou distillations impetueu-  
 ses, ils peuuent aussi estre causées des playes, selon  
 le lieu & les parties qu'elles occupent.

Or toutes ces considerations estans bien &  
 deuëment observées, les accidents des playes mo-  
 derées, & nos intentions premières bien execu-  
 tées, que la partie vulnérée soit sans aucune in-  
 temperie, ny mauuaise qualité, la playe esgale &  
 bien temperée, les remedes propres à ce faire, sont  
 le bol, la terre sigillée; la litarge, la ceruse, la tu-  
 sie, le plomb bruslé, ou non bruslé, les coquilles  
 d'huitres, l'os de seche, la carte bruslée, la charpie



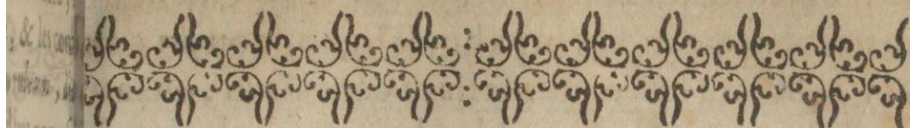
334 *Des playes en general. Liure troisieme.*  
bien desliée, le vin austere, l'eau allumineuse, le  
squamma ferri, le vitriol calciné, & les com-  
posez sont, *Unguentum desiccantium rubeum*, *dia-*  
*pompholigos*, & le *diapalma*, duquel il faut peu vsen  
sur la chair, à cause du vitriol qui le fait mordi-  
cant.

Voilà ce que nous pouuons dire des playes en  
general, mais il les faut guerir en particulier.

*Fin du troisieme Liure de la Pratique.*







## LE QVATRIESME LIVRE DE LA PRATIQUE.

Parlant des playes de chacune partie  
en particulier, & de leur  
curation.

### CHAPITRE I.



**R** nous auons suffisamment discou-  
ru de la curation generale des  
playes de la regle & methode  
qu'il faut tenir pour empescher  
ou moderer leurs accidents; nous  
indirons maintenant de quel ordre il faut  
proceder à la guerison de chacune en parti-  
culier, sans toutesfois nous trop arrester, ny  
à la forme, ny à la figure d'icelles, que nous lais-  
sons à la prouidence & iugement du practicien:  
mais à la constitution & naturel temperament de  
chacune partie, suiuant lequel il faut changer &  
diuersifier les remedes; nous commencerons à cel-  
les qui occupent les simples & similaires, & pour-  
suiurons aux autres qui touchent les composées  
& organiques.



Toutes les playes qui occupent simplement les parties externes du corps humain, sont ou au cuir & à la chair seulement, faisant contusion, ou sans contusion, ou elles sont à la chair avec solution de continuité, aux veines, aux arteres, ou aux nerfs & parties nerveuses, ou aux cartilages & aux os.

De celle qui est faite seulement au cuir & à la chair, si elle est legere & simple, la curation s'en fait le plus souvent par nature, ou par quelque legier remede, ou bien par la seule ligature, comme nous auons dit, mais si elle occupe plusieurs parties, ou qu'elle soit composée, il y faut proceder selon l'ordre methodique, bien reglé & bien ordonné: Nous commencerons à celles où il y a contusion, qui est propre aux parties molles, comme la chair.

*De la playe avec contusion.*

CHAP. II.

*Contusion  
que c'est.*

**L**Es playes faites avec contusion (qui n'est autre chose qu'une separation ou rompure de la chair sous le cuir) ont autre intention curative que les autres playes, en ce que l'une demande d'estre consolidée, en dessechant doucement, & celle cy requiert suppuration, qui se fait par chaleur & humidité.

*Ecchymosis  
que c'est.*

Et d'autant que la contusion est presque tousjours accompagnée d'ecchymosis, qui est une effusion de sang espandu sous le cuir (nous en dirons les especes & differences qui sont de trois sortes,

anastom-



anastomosis, diapedesis, & anabrosis: lesquelles neantmoins peuvent auoir autre cause que la contusion, mais toutes sous le genre de solution de continuité.

Anastomosis est celle qui se fait quand par la bouche des veines le sang sort, & s'épand sous le cuir, qui le rend liquide & noiratre.

Diapedesis, est quand il sort par transcolation, passant par les pores des veines: puis semblablement s'arreste sous le cuir: car deux especes <sup>3. especes d'ecchymosis.</sup> se peuvent faire par la violence de la contusion.

Mais anabrosis se fait quand par vne crainte acrimonie des humeurs la propre substance de la veine est corrodée, lors le sang passe, sort, s'elargit & découle par les espaces vuides, & fait ecchymosis.

Or la curation tant d'ecchymosis que de la contusion sans playe, se fait par medicaments au commencement repercussifs & astringents, qui resserrent les parties qui ont esté contuses & dilatées, puis par resolutifs & discutiens; si par les astringents l'humeur n'a esté du tout éuacué, car le plus souvent il s'éuacüe & dissipe; & si par la violence de la contusion il estoit sorty telle quantité de sang hors des veines, qu'il se fust coagulé en quelque capacité, il faudroit ouurir la tumeur sans attendre la suppuration, afin d'éuiter la fièvre & douleur.

Et pour la curation de la playe contuse & meurtrie, elle consiste en regime vniuersel, & au traitement particulier.

Le regime vniuersel sera de purger le corps de ses excrements par clysteres & purgations, qui se-



ront preparez & accommodez selon la grandeur du mal & les forces & vertus du malade, & par la saignée reuulsive vsant d'un bon regime de viure comme nous auons dit en autre lieu.

Quant au regime particulier, il consiste en la parfaire éuacuation de l'humeur qui est sorty hors des veines, & en la suppuration de la chair contuse & meurtrie : cela se fera commodement par remedes vn peu astringents des premiers iours, pour empescher la fluxion, comme sont les huyles de roses & de mirtilles à l'entour de la playe, puis avec les resolutifs & suppuratifs, soient emplâstres ou cataplasmes, que l'on choisira au liure des medicaments, tels qu'il faut selon la grandeur & espece de la contusion ; & si l'on doute de putrefaction ou pourriture, on pourra vser de quelques legeres scarifications, pour plus facilement éuacuer l'humeur qui se pourroit corrompre & pourrir : & s'il est besoin, il faudra appliquer la ventouse pour l'attirer & éuacuer : tous les autres remedes pour parfaire la curation, sont escripts aux chapitres generaux : & la suppuration estant deuëment faite, la matiere bien éuacuée, la playe demeure caue & sordide, de laquelle afin de ne rien confondre, nous baillerons la curation au liure des vlceres.

Et si la playe est avec deperdition de substance, il y aura double intention, l'une en la reünion, & l'autre en regeneration de la substance deperdue : ainsi par l'ordre que nous auons dit en la regle de curation, il faut premierement guerir la cauité, c'est à dire, re-gendrer la chair, lors la reünion sera facile à faire par les moyens que nous



auons baillé au chapitre general.

Quant à la regeneration de la chair, c'est vn œu-  
re de nature, auquel le Chirurgien ne peut rien,  
sinon d'oster ce qui la pourroit empescher de bien  
faire & parfaire la fonction, & ce qui peut empes-  
cher nature de r'engendrer la chair deperduë : à  
quoy elle tend incessamment, c'est ou le vice de la  
matiere, de laquelle elle doit estre engendrée, ou  
l'indisposition de la partie, sur laquelle elle doit  
estre fondée & regenerée.

Or est-il que la matiere de laquelle la chair, *La matiere*  
ou autre partie deperduë, doit estre refaict & *de la chair*  
r'engendrée, est le sang pur, net, bon & louable, *qui se ren-*  
non seulement en sa qualité, mais aussi en sa *gendre est*  
quantité. *le sang,*

Et la partie sur laquelle la generation se doit  
faire, doit estre en son temperament propre & na-  
turel, doiée de toutes ses facultez peculieres, par  
lesquelles elle cuit, digere, appose & assimile la  
matiere qui luy est enuoyée, pour faire & r'en-  
gendrer la substance deperduë, & icelle conser-  
uer, nourrir & entretenir.

Si donc le sang n'est pur & net, il le faut purger,  
nettoyer & purifier, par purgations bonnes &  
conuenables, qui seront preparées & accommo-  
dées selon l'espece de l'humeur qui peche, des-  
quelles nous auons amplement parlé, & aussi par  
le bon regime de viure, vsant d'aliment de bon  
suc, qui fasse & engendre bon sang : & si la quan-  
tité, ou abondance y estoit plus grande qu'il n'est  
requis, il la faudroit diminuer par la saignée, ou  
abstinence du boire & du manger, éuitant les  
viandes qui sont beaucoup de sang.

Bb ij



Quant à la partie affectée, il faut considerer s'il y a aucune discrasie, la corriger & émender; si elle est chaude, par remedes froids; si elle est froide, par medicaments chauds; & si elle est debile, la conforter, corroborer, & fortifier.

Et pour le regard de la playe, il en faut considerer les excremens, les cognoistre en leur substance, quantité & la qualité, pour selon iceux preparer les remedes de matiere, qualité & faculté commode, afin de contrarier à ce qui se trouueroit estre superflu, non naturel, de mauuaise qualité, qui pourroit nuire & empescher les actions & fonctions de nature.

*Remedes  
propres à la  
regeneratiō  
de la chair.*

Les remedes desquels on vse pour engendrer la chair, c'est à dire qui ostent ce qui empesche nature de la produire, sōt la farine d'orge, de febues, de lupins & d'orobe, le myrrhe, Paloës, Pencens, Paristoloche & l'iris, desquels on vsera seuls, ou meslez avec la terebenthine, ou le iaune d'œuf, ou le miel rosat, ou le syrop de roies seches, & autres qui sont composez, comme le basilicum magnum, l'aureum, & celuy duquel nous auons baille la description cy-dessus, fait avec le jus d'herbes, desquels il faut vser, non tant en considerant le naturel temperament de la partie, que la quantité, ou qualité de l'humeur excrementeux & superflu, & n'est pas besoin de suiure tousiours la regle generale qui est, qu'une partie seche doit estre plus dessechée, & vne humide plus humectée; la principale indication est de s'opposer à ce qui est contre nature, car le plus souuent il faut plus dessecher la partie humide que la partie seche, parce que plus facilement elle reçoit les hu-



miditez ; & aussi se faut-il bien garder de trop dessécher la partie qui de soy est sèche, de peur de la rendre dure & calleuse, ou bien de dissiper & consommer son humidité substantifique ; elle sera iustement conseruée, si on luy oste ce qui luy est moleste & nuisible, & faut considerer que tout ainsi que le chaud est vtile aux parties nerveuses, comme dit Hippocr. encores qu'elles soient froides, aussi vne humidité agreable les entretient & conserue, encores qu'elles soient seches : cela s'excutera selon le bon iugement & la prudence du Chirurgien, regardant ce qui est trop humide le desséchant, en vsant de medicaments selon l'abondance de l'humidité, & celuy qui est trop sec de semblable contrariété, soit homme, femme, ou enfant : puis la cavité de la playe estant remplie, on aura recours pour la consolidation aux remedes que nous en auons escrit en son lieu, ou bien s'il la faut cicatrifer, aux epulotiques cicatrisatifs qui puissent refaire non le cuir, mais choses semblables & approchans de sa forme naturelle : & si le cours de la curation a esté bien réglé & conduit, la cicatrice se fait naturellement & d'elle-mesme.

Les anciens ont inuenté les remedes aux maladies : mais c'est à nous à considerer quand & comment ils doiuent estre appliquez.

Et si apres l'vsage de ces remedes la chair s'accroist tant qu'elle se rende superfluë & luxurieuse, il faudra vser de medicaments fort desiccatifs, qui consomment & desséchent l'humidité de laquelle elle est imbibée, qui la fait grosse, tumefiée & enflée, car ce n'est plus l'œuvre de nature, mais



des remedes ; tels sont la poudre d'hermodacte ; d'alun brulé & de mercure , desquels il ne faut vser ensemble , car il seroit caustique , mais separément , il desseche & absorbe l'humidité ; le vitriol , & presque tous les metalliques font le semblable ; l'esponge brulée , le charpy sec , sont propres & dessechent doucement : s'il est besoin de plus forts remedes , ils seront escrits au liure des vlceres.

Mais si c'estoit vne contusion vniuerselle , faite d'une cheute , ou autre mouuement estrange , qui eust agité & troublé les humeurs de tout le corps , il faudroit promptement conforter & corroborer les facultez , qui remettroient le sang & les esprits en leur lieu & place naturelle : les remedes propres à ce faire sont les conserues de roses , de buglosses & de violes , dissoults en vin blanc , ou risane ; le syrop de limons ou acereux sont tres-bons , ou bien il vsera de la potion qui s'ensuit.

*℞. cornu cerui vsti , rasuræ eboris , boli armenij , ana. ℥j. corali rub. ℥ss. conseruæ rosar. & bugloss. ana. ʒss. cap. cum vino albo vel cum aqua cardui benedicti : on y peut adiouster ℥j. de rhubarbe , qui a la vertu de conforter & corroborer.*

*℞. rhe. electi ℥iiij. cinamomi ℥j. ℞. infunde in decoctione pectorali , fiat potus pro vna dose , capiat.*

La rhubarbe prise en substance avec vn peu de vin blanc , est aussi vn bon remede.

La saignée faite en temps & lieu y est vn excellent remede , elle donne air aux humeurs qui sont troublez & confus , les fait rasseoir , & empesche l'inflammation.

Et pour les topiques , on appliquera sur le lieu



de la contusion vn oxirodinum, avec les poudres de roses, de myrtilles, & d'absynthe.

Voila pour la contusion, tant vniuerselle que particuliere.

*Des playes faites par morsure de bestes veneneuses.*

CHAP. III.

**L**Es playes faites par la morsure de quelque animal que ce soit, sont avec venenosité, ou sans aucun venin, mais tousiours accompagnées de contusion & meurtrisseure.

La morsure veneneuse est celle qui est faite ou d'un chien enragé, ou d'un scorpion, ou d'une vipere, ou d'un serpent, ou bien de la piqueure d'une viue, ou des abeilles & mousches guespes, ou du frellon.

La non veneneuse est faite d'un animal sans venin, comme de l'homme ou du cheual, laquelle neantmoins a quelque espece de virus: sa curation ne differe point des autres playes contuses, si non qu'il en faut oster & deterger la virulence.

*Morsure sans venin comme se doit entendre.*

Nous appellons venin ce qui peut exciter vne maladie qui nous offence, non par qualité manifeste, mais qui de toute sa substance ruine & demollit l'œconomie naturelle de nostre corps.

Mais celle qui est faite d'un animal portant venin (la propriété duquel est de s'attaquer au cœur & parties précordiales) les symptomes se manifestent lentement & peu à peu, & aucune-fois aussi plus promptement; si le venin est attiré

*Morsure d'un animal veneneux dangereuse.*



par le mouuement des arteres , la curation en est differente pour le regard du venin seulement , qui sera éuacué , dissipé & consommé , par les alexipharmques & autres remedes à luy contraires.

Des alexiteres ou alexipharmques propres à consommer le venin , les vns seront prins par dedans , & les autres appliquez par dehors.

Par dedans , pour conforter & corroborer le cœur , & ruiner & dissiper la vapeur veneneuse qui le pourroit offencer ; tels sont le theriaque , le metridat , la confection d'alchermes , le bol d'Armenie , & les conserues de buglosse , de bourrache , de fleurs de rosmarin , & toutes choses qui fortifient le cœur , & resioüissent les esprits.

Et par dehors y conuiennent les remedes qui ont faculté & vertu d'attirer , ruiner & dissiper toute espee de vapeur maligne & veneneuse , comme sont la ventouse appliquée sur la playe , les cornets , tous medicaments chauds & attractifs , comme le galbanum , l'ammoniacum , bdellium , l'emplastre diachilon ireatum , diuinum , la fomentation de vin cuit avec la racine de serpentaria , ou la fueille de artemisia , le theriaque , les aulx & oignons , la fiente de pigeon & semblables ; le venin estant consommé & dissipé , la curation en sera faite suivant la regle des autres playes de semblable essence.

Quant au regime de viure , il le faut bien observer , éuitant tous aliments qui échauffent & brûlent le sang , ou engendrent humeur melancholique : mais de la purgation & de la saignée , il s'en faut du tout abstenir , craignant d'attirer le venin du dehors au dedans , si n'estoit lors que le



mal auroit occupé les parties nobles, qu'il faudroit purger le corps assez liberalement, vñs de bains & choses qui puissent ouurir les pores, & prouoquer la sueur.

Les signes que le mal a occupé les parties nobles, sont manifestez par la lezion de la faculté animale, & de tous les sens du cerueau; mais le prognostic en est doureux & fascheux, principalement si le corps est d'habitude melancholique ou attrabilaire.

---

*Des playes, avec solution de la veine ou artere.*

### CHAP. IIII.

**L**Es playes qui sont avec incision de veine ou arteres, sont tousiours accompagnées de flux de sang, lequel il faut sifter & arrester le plustost & le plus diligemment que l'on pourra, car c'est le thresor de la vie, sans lequel elle ne peut subsister. *Le sang  
thresor de  
la vie.*

Les anciens nous en ont laissé deux manieres, l'une vniuerselle, & l'autre particuliere.

L'vniuerselle, c'est la saignée, les ventouses, & la ligature faite de la partie opposite du flux de sang.

La particuliere est faite par les remedes astringents, par le bandage, par la cousture, par la ligature de la veine, & par le medicament caustique.

De la saignée, des ventouses, ny de la ligature reuulsive, il ne s'y faut pas trop fier, parce que le



remede n'est certain ny bien asseuré, principalement si le sang vient d'un grand vaisseau.

*Remedes  
topiques  
propres  
pour arre-  
ster le sang.*

Et quant aux remedes particuliers, les astringents qui y sont propres, sont le bol d'Armenie, la terre sigillée, le plastre, le thus, l'aloës, le sang de dragon, la farine & toutes choses emplastiques: & touchant les bandages & coustures qui sont excellents remedes, nous en auons parlé cy-dessus: de la ligature de la veine, elle se fait ou en la prenant avec un instrument propre, & liant son orifice, ou avec un fil ferme & bien asseuré, en picquant avec l'éguille & la chair & la veine tout ensemble, & s'il est besoin un peu au dessus de la playe, prenant le lieu le plus commode, & s'appropriant selon la necessité.

*Caustiques  
propres à  
arrester le  
sang.*

Par le remede caustique le sang est arresté en faisant escarre à l'orifice de la veine, qui bouche & estoupe le lieu par où se faisoit le flux, dessous laquelle escarre nature engendre la chair, & couvre l'orifice de la veine; cela s'exécute ou avec le fer chaud, ou avec un medicament caustique qui aura presque semblable vertu; le remede est extrême, mais en faut user au besoin & selon la necessité: aucuns l'arrestent en mettant le doigt sur l'orifice de la veine, le tenant iusques à ce que le trombus soit fait, qui est un remede doux & asseuré; le coton dextrement appliqué fait le semblable, comme aussi fait l'éponge si elle est bien mise sur l'orifice de la veine.

Le flux de sang estant bien & deuëment arresté, il faudra mettre le malade en lieu commode, qui ne soit ny trop chaud ny trop froid, un peu obscur & tenebreux, le membre à son aise & sans dou-



neur, & le patient en tranquillité & de corps & d'esprit, le faisant peu parler; & si aucune chose ne contrainst, il ne faudra leuer l'appareil que la chair ne soit rengendrée sur l'orifice de la veine; & qui se fait en deux, trois ou quatre iours, ou plus, selon la grandeur de l'hemorrhagie: toutes ces choses estans bien & deuëment executées, on considerera l'essence de la playe, & la guerira-on iuiuant les regles & theoremes que nous en auons baillé.

*De la playe, avec solution de continuité au nerf.*

# C H A P. V.

LA playe qui est avec lezion des parties nerveuses, c'est à dire au nerf, ou au tendon, ou l'aponeurose des muscles, ou aux membranes, ou ligaments, est faite ou par incision, ou par punction, ou par contusion, dont nous auons baillé les signes au chapitre general.

Par incision totale du nerf, ou en partie, de long ou de trauers. Par punction profonde, ou superficielle. Par contusion grande, petite ou mediocre.

La curation de toutes ces affections ne differe que de plus ou moins pour le general: le patient doit tenir regime avec sobriété, qu'il vse de viandes faciles à digerer, qui rafraischissent & fassent peu de sang, que le corps soit tenu net, & souuent repurgé de ses excremens par clysteres émolliens & detergifs, & s'il est besoin par medecine douce & familiere, qui n'agite pas beaucoup les humeurs craignant la douleur & inflammation: la saignée

*Les playes  
des nerfs  
sont de trois  
sortes,*



reuulsiue y est fort propre, à cause de la douleur, & pour empescher l'inflammation, à quoy telles maladies sont fort sujettes, le repos & la tranquillité d'esprit est tres-necessaire.

Et pour le regard du regime particulier, il differe des autres playes, en ce que les autres demandent estre consolidées, & celle-cy dilatée, de laquelle faut considerer son essence & espeece: car si le nerf est couppe du tout, il n'amene si grands accidents à tout le corps, que s'il n'estoit qu'à moitié en la partie, comme nous auons dit, mais il apporte impuissance, priuant l'action du membre; si l'incision est de long, elle est de moindre accidents que de trauers, & la picqueure est la pire de toutes, qui produit de plus grands, plus fascheux, & plus perilleux symptomes, ausquels il faut promptement & diligemment obuier: premierement, en dilatant la playe du cuir & de la chair, iusques à la punction du nerf, puis tirer vnumeur, qui y est ordinairement virulent & mordicant, lequel s'engendre incontinent apres la picqueure, & s'il y demeure long-temps, il se fait inflammation, douleur, apostumes, & aucunesfois retraction & conuulsion de la partie: le signe que cela doit aduenir est, quand la tumeur, s'il y en a, s'esuanouïst tost, ou bien quand elle demeure, si elle se fait dure & tendue, mais si elle se fait molle, elle est plus traitable, & le prognostic en est meilleur, & s'il n'y suruiuent aucune tumeur, c'est signe de mauuais prognostic.

Après la dilatation faite, soit avec le rasoir, ou la lancete, ou quelque autre medicament propre, il faut vser de remedes anodins, qui aussi ayent



vertu & faculté de resoudre & tirer la sanie, conforter & corroborer la partie, ayant quelque affinité & propriété peculiere au nerf, comme est la crebenthine & son huile, l'huile d'euphorbe, de chue, de moyeux d'œufs, de sabin; la resine & la poix y sont aussi fort propres, & sur la partie les cataplasmes faits de mie de pain, & de lait, avec un peu de safran, sont tres-bons, ou celuy qui s'en suit.

*℞. radicis altheæ ℥ij. foliorum malvæ & acetosæ, ana. n. j. coquantur, adde farine fabarum, lupinorum & oromeli, ana. ℥ij. B. pulueris rosarum rubearium ℥. B. mellis communis ℥ij. olei camomillæ, ℥j. fiat cataplasma.*

Quand la douleur & l'inflammation sont grandes, ce qui aduient souuent, principalement aux playes faites près d'un article, il sera bon d'vser d'un cataplasme fait de mie de pain, ou de farine de froment, cuit avec le jus de iusquiame, ou vne decoction d'herbes froides, pour contrarier à l'inflammation: l'vnguent nutritum, le populeum, avec l'album Rassis, dissout en huile rosat, & le rosatum mesme y sont fort bons: & si nonobstant tous ces remedes, il y a aucun signe, ou principe de conuulsion, il faudra couper le nerf du tout pour l'empescher: mais aussi si tous ces accidents le moderent, & la partie retourne en son naturel, il la faudra traiter doucement, & guerir la playe selon la regle & methode que nous auons escrit, & sur tout que la situation du membre soit commode, indolente, & au gré du patient.

Et pour le regard du nerf qui est coupé du tout, dont nous auons parlé, il ne me semble bon de le recoudre, parce que la reünion en est douteuse,



& la punction qu'on y feroit, fascheuse & suspecte.  
etc.

Or les parties nerueuses de nostre corps ont telle affinité & sympathie l'une avec l'autre, que quand il y a playe en l'une d'icelles, plusieurs autres s'en ressentent : tellement que par leur société il se fait aucunesfois abscez en vne partie lointaine de la playe. I'ay veu durant ces guerres, avec monsieur Duret, Medecin du Roy, homme tresdigne de iuger vne difficulté, vn Gentil-homme bien né, ieune & de bonne habitude, qui fut blessé d'une harquebuzade au genoüil, en la partie externe, avec fracture de la superficie de l'os seulement, & le muscle membraneux offensé en la partie la plus nerueuse & sensible, qui luy causa de grandes & extrêmes douleurs : en fin il se fit vn grand abscez sur la jointure de l'espaule de mesme costé, plein de quantité de matiere verdastre, la plus puante & la plus fœtide qui se puisse sentir : & lors que l'abscez fut ouuert, la playe du genoüil cōmença à ne rendre tant de matiere que de coustume, non qu'elle s'éuacuaist par l'abscez de l'espaule, & qu'elle y fut transportée; mais nature ayant plusieurs émissaires, elle enuoey à chacune ce que bon luy semble. Aucuns ont voulu dire que la matiere d'une playe en partie lointaine, cōme au bras, se pouuoit éuacuer par le ventre, cela ne peut estre, car la matiere de la playe ne r'entre iamais dans les veines, non plus que celle des abscez quand elle en est sortie; la raison & l'autorité des anciens nous en porte assez de tesmoignage; mais c'est que par sympathie il se fait apostume en autre lieu, comme au mesentere, ou partie



roche, qui se purge & décharge par les dejections : cela aduient souuent és playes de la teste, comme nous dirons cy-apres.

Et si sans aucune playe le nerf est contus & foulé, il faut conforter & corroborer la partie au commencement avec repercussifs & astringents pour empêcher la fluxion, puis resoudre & dissiper l'humeur qui est sorty hors des veines par la confusion avec les discussions & resolutifs, soit par fomentation ou autrement, auxquels on y meslera vn peu d'astringents, & l'humeur estant discuté, resoult & consommé, il faudra fortifier le nerf & toute la partie qui a esté contuse & meurtrie: les remedes qui y conuiennent, sont les huyles de vers, de sabin, de camomille, d'amandes, de laurier, les axunges de chapon, d'oye, de canart, de blaireau, les moüelles de cerf, de bœuf & de veau: de lesquelles on vsera ou seules, ou en liniment, y adioustant vn peu de cire neufue, tenant la partie chaudement, se gardant du froid, qui est contraire aux nerfs & à toutes les parties nerveuses: & pour la fomentation, celle qui s'ensuit est tresbonne.

*℞. rosarum absynth. corticum alborum quercus, ana. ℥. ij. bull. in vino austero, adde salis ℥j. fiat fons.*

*De la playe, avec solution de continuité en l'os.*

C H A P. V I.

**S**I avec la playe est incision dedans l'os, qui se cognoit par la sonde, par la veuë, & par



somment l'humeur substantific, qui le nourrit & entretient, & duquel la chair doit estre reengendrée, mais s'ils detergent & dessechent moderément ce qui est seulement superflu, ils sont cause que nature r'engendre la chair & recouure l'os.

*Remedes  
propres aux  
fractures.*

Les remedes donc qui conuiennent sur l'os, ne sont pas ceux qui consomment vn certain humeur agreable qui est dans les profitez, mais ceux-là qui le conseruent & l'augmentent : ainsi l'usage des poudres seules est suspect, elles noircissent l'os qui n'est point carié, mais si elles sont meslées ou avec la terebenthine, ou avec le jaune d'œuf, ou quelque syrop, ou autre liqueur propre, elles le conserueront & son humeur naturel, & lors la chair se r'engendre facilement. Il est à noter que quand les anciens ont ordonné de ses poudres (qui sont le myrrhe, Paloës & l'aristoloche, l'iris, le thus, le sang de dragon, & la farine d'orobe) ils ont entendu d'en vser sur les os cariez & corrompus pour consumer l'humeur contre nature, duquel ils sont imbibe, & non sur ceux qui sont simplement découuerts, auxquels n'y a ny pourriture ny corruption. La chair qui a de coustume de venir sur l'os, vient du commencement vn peu humide : mais il ne la faut dessecher qu'il n'y en ait suffisante quantité, de peur de la consumer, car par elle la substance de l'os est conseruée : apres que l'os sera bien recouert, on traittera la playe comme les autres. Voilà pour les parties similaires; parlons des organiques, commençant à celles de la teste,



*Des playes de la teste.*

## C H A P. VIII.

Les prognostiques des playes sont assez congneus de ce que nous en auons dit cy-dessus, mais le iugement de celles de la teste est difficile & douteux, car le plus souuent elles ne produisent leurs symptomes que lentement & obscurément, & les petites ouuertures aucunesfois sont plus difficiles & perilleuses que les grandes & manifestes, & les externes qui ne penetrent, aussi douteuses que les internes & penetrantes.

*Les petites playes en la teste aussi difficiles que les grandes.*

Or pour bien iuger des choses, & en faire vn prognostic asseuré, il faut considerer si le cerueau est offencé en soy d'une playe qui passe outre le crane, ou si c'est par la societé d'une autre partie qui fust dépendante de luy, estant hors le crane.

Si la playe penetre, & que l'ouuerture soit suffisante pour en éuacuer la matiere & les excremens, le peril n'en est si grand, que si elle estoit petite & resserrée, qui retiendrait la matiere & les excremens.

Mais si le cerueau est offencé par la societé d'aucune partie proche & sensible seruant à son action, qui seroit vulnérée d'une punction, le peril en seroit plus fascheux, plus grand & plus éminent; tout ainsi que la pointure du nerf apporte de plus grands & graues symptomes, que ne fait la playe, quelque grande qu'elle soit.

Et si de la playe il se fait conuulsion, elle est mortelle.

Cc ij



telle, principalement si le cerueau & ses membranes en ont le sentiment, qui les feront comprimer & resserrer, perdre & abolir leur fonction.

Et quand la paralysie y suruient, encore qu'elle n'ait semblable cause à la conuulsion, le pronostic en est douteux : parce qu'elle montre l'imbecillité du cerueau, elle se fait le plus souuent de la partie opposite, non pas que les nerfs d'un costé se desinent en l'autre, comme aucuns ont pensé : mais c'est qu'elle se dénuë & demet de sa chaleur naturelle, de ses esprits & de ses forces, pour secourir l'affligée, lors elle demeure inanie, foible & imbecille, qui la fait tomber en relaxation & paralysie.

*La cause de  
paralysie  
opposée de  
la playe.*

La paralysie est cogneüe & distinguée de la conuulsion, en ce que la conuulsion attire à elle la partie saine, & en paralysie la partie saine attire la malade, ce qui se doit considerer, principalement en l'usage des remedes.

Vn autre symptome qui suit les playes de la teste, c'est vn abscez au foye ou au mesentere, qui se fait par la sympathie & société des parties, à cause du nerf prouenant de la sixiesme coniugation, lequel abscez s'il est au mesentaire, nature s'en peut décharger par les intestins : mais s'il est au foye, & que par son imbecillité le sang se soit pourry, corrompu & gaste, faisant aposteme, en la substance il cause intemperie au cœur, fièvre continuë dont s'ensuit la mort.

Ainsi nous dirons que les playes de la teste sont perilleuses, non tant pour la grandeur ou magnitudine d'icelles, que pour leur forme & mauuaise morigeration, & ne sont pas de moindre conse-



quence celles qui sont aux parties externes dependantes du cerueau, que celles qui l'affligent de premiere affection, principalement si elles sont faictes par punction, contusion ou estonnement, qui est cause que difficilement le iugement s'en peut asseoir, que les iours critiques ne soient expirez, qui se terminent aucunesfois plustost, quelquesfois plus tard, comme il se cognoistra par le discours que nous en ferons.

---

*La curation des playes de la teste.*

C H A P. I X.

**V**Enons maintenant à la curation, pour laquelle bien executer, il faut cognoistre non seulement la partie estre offensée, dont nous auons baillé les signes, mais de quelle sorte & maniere est la blesseure, comme si c'est le pericrane, il faut considerer si l'offence est par incision, par punction, ou par contusion, si c'est près de la commissure ou loin d'icelle, si en la membrane du craphite ou partie charneuse.

*Considerations pour la cure des playes de la teste.*

Si le pericrane est blessé par incision sans aucune contusion, & loin de la commissure, c'est la moins perilleuse, & la plus facile à guerir: il faut laisser couvrir l'os, & la traiter comme les autres playes.

Et s'il est offensé par punction ou par contusion, ou par tous les deux, il amene plus grands accidents, il vient souuēt tumeur par toute la teste, qui est cause qu'il faut dilater la playe & le pericrane, afin de tirer & extraire vn humeur virulent

C c iij



qui s'est engendré de la contusion ou punction ; entre l'os & le pericrane, lequel estant éuacué, les susdits accidens cessent, s'appaissent & s'éuanoüissent.

Mais si le pericrane est offensé sur la suture par quelque moyen que ce soit, la blesseure est plus perilleuse & plus dangereuse, car elle se communique plus facilement au cerueau ; & si les fibres par lesquels l'une & l'autre membrane, c'est à dire le pericrane & la dure mere sont liées ensemble, se rompent & pourrissent, le peril en est plus grand, il faut promptement empescher la putrefaction, deterger & mondifier l'ulcere, puis laisser reconourir l'os, s'il n'y a aucune fracture ; si la playe est simplement à la chair sans offencer le pericrane, elle sera traitée comme les autres de semblable nature.

Et si les os de la teste sont blessez & fracturez, (qui est la plus perilleuse de toutes les fractures) il faut premierement cognoistre la blesseure, la forme, espee & grandeur d'icelle, que l'os, & en quelle partie il est offensé : & pour en mieux iuger, nous ferons vn petit sommaire de sa composition, qui nous seruira tant pour le prognostic, que pour plus seurement conduire la curation.

La vraye forme & figure naturelle de la teste, doit estre ronde comme vne sphere, vn peu comprimée de deux costez, faisant quelque éminence devant & derriere, qu'elle soit de grosseur mediocre, car la petite est vicieuse, & la grosse n'est pas tousiours signe de bonne constitution : sa composition sera de huit os liez & conjoints ensemble, non par diathrosis, car la conjunction



seroit trop lasche, mais par suture ou commissure compacte & immobile, qui est l'une des especes de Synarthrosis, & sont sept differentes, l'une de l'autre, sçauoir cinq propres à l'olle de la teste, & deux qui les joignent avec les os de la mandibule superieure, & l'os sphenoides & ethmoides.

La premiere de ces sutures est celle qui joint les os du sinciput avec l'os du front, que nous appellons Coronale: la seconde, est celle qui va le long de la teste, entre les deux os du sinciput iusques à l'os du front, & quelquesfois passe tout outre, les separant en deux iusqu'à la racine du nez, elle s'appelle sagittale: la troisieme est celle qui commence au dessus de la teste, & se termine par derriere aux deux costez, faisant vn angle en forme de lambda, elle s'appelle lambdoïdes, & les deux autres sont celles qui lient les os des temples avec l'os du sinciput, elles sont en forme d'écailles, on les appelle scamosa: toutes lesquelles sutures, si la teste n'est de forme naturelle, se diuersifient en plusieurs sortes, se faisant les vnes plus longues ou plus courtes, les autres obliques ou transuersales, & les deux dernieres sont celles qui sont communes aux os de la teste, avec la manibule superieure, & les os sphenoides & ethmoides, qui les lient & conjoignent ensemble.

Quant aux os, le premier est celuy du front dit Coronai, il fait la partie anterieure, & superieure de la face, la figure est comme vn demy cercle poly & vny en la partie externe, mais raboteux & inégal en l'interne, sa substance est assez espaisse



& plus en la partie d'enbas, qu'en celle d'enhaut, en laquelle se trouue au dessous de l'orbite vn sinus que le Chirurgien doit bien considerer quand cette partie est blessée, car l'on pourroit penser que cette cavitè viendroit de la blesseure, & toutesfois elle est naturelle, il est attaché en bas par la six & septiesme suture à la manibule superieure, & par haut il est joint à l'os du sinciput par la suture coronale: il y a en luy plusieurs autres considerations, mais ce n'est icy le lieu d'en parler.

Le second est l'os du sinciput, que nous appellons *bergma*, autrement *parietaria*, vn de chaque costé, il commence à la suture coronale, & finit à la *lambdorique*, & les deux sont diuisez en haut par la suture sagittale, & par bas ils finissent à la *scameuse*, ils sont de nature plus foible, plus rare, & plus debile que les autres, specialement en la partie anterieure, laquelle aux petits enfans est seulement membraneuse, puis elle se fait cartilagineuse, & avec le temps se rend osseuse, dessous les deux os, le cerueau est plus plain & plus couuert de veines & d'arteres qu'en nulle autre partie, tellement que si l'on estoit en doute qu'il y eust quelque vaisseau rompu par vne cheute, ou quelque coup sans fracture, ou vne contusion qui auroit fait sortir du sang hors de son vaisseau, qui seroit épars sur la substance du cerueau, & que la necessité fust d'vser de la trepane pour le tirer, de peur qu'il ne se corrompe, il faudroit faire sur l'vn de ces deux os, au lieu le plus recogneu par les indices ordinaires.

Et les os des temples, dits *pecreux*, sont joints



aux os du sinciput par la suture ou commissure  
 cameuse, ils sont en leur partie inferieure fort  
 epais & durs, & en la superieure plus deliez &  
 minces, vn peu debiles en la partie des temples,  
 & au meat de l'oreille, ils sont couverts d'un mu-  
 seau membraneux & sensible, la blessure en est  
 douteuse & perilleuse: quand à leur forme & fi-  
 gure, ny aussi de leur vtilité, ce n'est pas chose  
 necessaire en nostre discours.

Le sixiesme est l'os de l'occiput, qui est situé en  
 la partie posterieure & inferieure de la teste, &  
 contient presque toute cette partie, estant circuit  
 de suture tout à l'entour, & se termine en la ligne  
 commune de l'os sphenoïde: sa figure est inégale,  
 il est plus fort, plus solide, & plus épais que les  
 autres, & falloit qu'il fust tel, parce qu'il a en sa  
 partie basse vn grand orifice qui le pourroit affoi-  
 blir, par où passe la moëlle de l'espine, vicaire  
 du cerueau, de laquelle sortent les nerfs qui sont  
 presque tout le mouuement de nostre corps, &  
 aussi pour estre mieux conseruez des iniures exte-  
 rieurs, n'ayant les mains à s'en deffendre, ny  
 les yeux pour les euitier: ie ne parle point des au-  
 tres orifices qu'il a, par où sortent les sept paires  
 de nerfs, qui donnent le sentiment à plusieurs par-  
 ties, ny de ceux par où entrent les veines & arte-  
 res qui montent au cerueau pour luy porter la vie  
 & la nourriture, car ce n'est en ce lieu où nous  
 voulons traiter de l'anatomie, ny aussi des os  
 sphenoïdes & etmoïdes, la blessure desquels n'est  
 comprise au discours que nous pretendons faire  
 des playes de la teste.

Mais si c'est vn enfant, tous ces os sont mols



tendres & deliez, n'estant presque que cartilagineux, qui ont plusieurs autres petites sutures, lesquelles avec le temps se dessechent, & les os se joignent & s'endurcissent sans moyen, ce que ne font celles que nous auons dit, qui demeurent pour certaine vtilité.

Or parlons maintenant de leur blesseure, & discourons des especes & difference de leur fracture, que les Grecs appellent rogmé, eccopé, ecpiésma, angisoma & camarosis, desquels noms il ne se faut soucier, dit Hippocrates, pourueu que la chose soit entendüe.

Rogmé est quand l'os est fendu & fissuré assez profondement, & neantmoins la blesseure paroist fort peu au dehors, ce qu'il faut cognoistre & bien considerer si le cerueau est contus & estonné, ou si par l'apertion de quelque petite veine, il seroit fortuy du sang, qui se voulut corrompre & pourrir afin de le tirer & éuacuer par la perforation du crane, si cela estoit bien recogneu.

Mais si la fissure est simple & superficielle, que elle ne penetre iusqu'au dedans & outre le crane, il suffit à éruginer vn peu l'os à l'endroit de la fissure, afin de faire voye à l'humeur naturel contenu en la substance poreuse de l'os, qui est la matiere de laquelle la chair doit estre regenerée, laissant recouurir l'os, & vser de medicaments propres & commodes pour conseruer & garder ce qui aura esté rengendré: tels sont la terebenthine avec le iaune d'œuf, vn peu d'aloës & de sang de dragon, ou de syrop de roses seiches & semblables.

Eccopé est aussi vne fissure en l'os du crane faite par incision, mais avec apparence manifeste



de rupture & fracture, laquelle quelquesfois em-  
porte la piece, & passe iusques en la membrane,  
& aucunesfois ne prend que la premiere table, qui  
est la moins perilleuse, principalement si elle est  
faicte en le glissant.

Ecpiesma est vne fracture de l'os de la teste en  
plusieurs & diuerses pieces, dont aucunes sont  
enfoncées de telle sorte qu'elles compriment &  
poussent les membranes du cerueau.

Angisoma est vn coup qui enfonce l'os directe-  
ment iusques aux membranes, les compriment &  
fouffence, & souuent estonne le cerueau.

Camarosis est vne diuision du crane enfoncé,  
faisant la forme d'une vouste sans separation d'es-  
quille, laquelle aussi presse les membranes, il la  
faut tirer & releuer avec la trepane si le tire-fond  
ne suffit.

Il y a encore ce qu'on appelle thlasia, qui est  
une depression, dite aux enfans contusion de l'os  
sans fracture, comme seroit vn coup frappé sur du  
blomb qui paroistroit seulement enfoncé, sans  
estre rompu ny fracturé, de laquelle sont deux es-  
peces. L'une qui pousse toute l'épaisseur de l'os  
iusques à la dure membrane, l'autre n'est que de  
la premiere table iusques au diploë seulement,  
ce qui peut aduenir sans playe ny rupture du  
crane, comme aussi quelques especes de fracture se  
peuvent faire de mesme sorte, on la peut laisser  
sans peril, si l'os est recogneu n'estre point fra-  
cturé.

Et de ce qu'on appelle le contrecoup, c'est à di-  
re la fracture en autre lieu que la playe, cela ne se  
peut faire que du mesme os, si n'estoit à ceux qui



n'ont point de suture au crane, ausquels il pourroit aduenir de la partie opposite.

Or de toutes ces especes & differences de fracture il en faut considerer l'essence, car les vnes sont avec esquilles grandes, pointuës & picquantes; les autres petites & égales, qui blessent & picquent, ou pressent & compriment les membranes & le cerueau, & quelquesfois ne l'offencent & ne le touchent point, mais de quelque sorte qu'elles soient, estant separées de leur tout, il les faut tirer & oster le plus dextrement & le plus doucement que faire se pourra, & si elles sont embarrées, ou plus larges au dedans que n'est l'ouverture au dehors, & que facilement on ne les puisse tirer, lors il faudra trepaner, faisant voye suffisante pour les tirer & emporter.

*Instructions  
pour trepaner.*

Quant à la maniere de trepaner, la dexterité y est bien requise, il faut premierement dilater la playe pour faire place à la trepane, puis les oreilles estans bouchées de peur de l'estonnement, assiseoir la piramide sur l'os ferme & solide, & non sur la fisture ny sur l'os fracturé, ny aussi sur la commissure, mais au lieu le plus propre & cómodo de celuy qui est ferme & solide, puis conduire la trepane assez hardiment iusques au diployé, qui se cognoistra quand il en sort vn peu de sang, & que l'on le sent plus mol que les autres parties, & apres cela passé, il faut aller plus prudemment, leuant la trepane par plusieurs fois, en ostant la pyramide, & sentir avec vne éguille le lieu qui sera perforé, afin de se garder de toucher la membrane qui est deffous l'os, & quand il sera couppe du tout, il le faut leuer avec l'éleuatoire ou tire-fonds



& promptement & doucement tirer les esquilles qui sont sur la membrane, & si c'est du sang hors de son vaisseau, il le faut tirer, & l'imbiber avec vn peu de coton ou cherpie bien deliée, en tenant tousiours l'air d'une chaleur temperée, & modérée.

Après que le lieu sera net & decouvert, il faut verser d'un médicament propre, qui non seulement deterge, mais aussi qui appaise la douleur, le miel rosat y est fort bon, mais il est vn peu mordicant; Guidon y adioust vne portion d'huyle, & deux de miel, ce qui me semble estre fort raisonnable, parce que l'huyle avec le miel ne peut engendrer morditie, mais en detergeant fait vne douce supuration: elle peut aussi corriger l'acritude & mor- bication du miel: d'autres y mettent du syrop de roses seches, ou du miel commun, les autres de la crebenthine avec le iaune d'œuf, autant qu'il en faut pour la dissoudre, qui est vn remede agreable aux membranes. Il y en a qui ne veulent faire difficulté d'vser de medicaments acres sur la dure mere, parce disent-ils, qu'elle n'est sensible, en- quoy ils s'abusent grandement, car c'est l'vne des parties de nostre corps qui a le sentiment aussi aigu, & s'ils disent qu'ils l'ont piquée avec la lan- cette, sans y trouuer aucun sentiment ny douleur, cela est bien vray qu'elle n'en a aucun, quand l'es- prit ny reluit plus, tout ainsi que les autres par- ties nerueuses n'ont point de sentiment si l'esprit n'y est porté. Il ne faut point de grandes raisons pour prouuer cela, car de soy-mesme il est assez cogneu & remarqué par ceux qui ont de grandes & extrêmes douleurs de teste, qui ne peuuent

*Ce qu'il  
faut faire  
l'operation  
faite.*

*Obiection  
que la dure  
mere n'a  
sentiment.*



estre en la substance du cerueau, mais en ses membranes qui sont nerueuses & sensibles.

*Remedes  
sur la playe  
& autour  
d'icelle.*

Et quant aux remedes qu'il faut mettre sur la playe à l'environ d'icelle, ils doivent estre de chaleur temperée & modérée, car encores que cette partie ne soit subiette à fluxion comme les autres, si ne la faut-il pas trop échauffer, ny aussi refroidir, pour la proximité du cerueau, auquel le froid est ennemy, & à toutes les parties qui en dépendent; on madefira tout l'environ de la playe avec huyle rosat seulement, puis on vsera de l'emplastre de betonica, dissoult en axunge de porc ou huyle rosat ou d'amandes, ou de gratia dei, ou diapalma aussi dissoults. Aucuns vsent de cataplasmes de farine de febues, d'orge & d'orobe; mais ie n'approuue gueres ce qui charge la partie, & adhere quand ils sont dessechez.

Or le premier remede duquel on vsera sur la membrane, soit du syrop, soit du miel, soit le digestif avec la terebenthine, il se doit appliquer tiède & fort doucement, avec vn linge délié, ou vn petit taffetas blanc ou rouge, puis garnir la playe de charpie fort douce & déliée, n'y en mettant ny trop ny trop peu, afin de ne dessecher ny plus ny moins qu'il faut: cela se iuge par la quantité & qualité de la matiere qui en sort; & pour le bandage, il sert seulement à contenir, si ce n'estoit en vne playe qu'il fallust réjoindre, lors on feroit celuy des deux chefs, duquel nous auons parlé.

Et pour l'vniuersel ( outre le bon regime de viure, qu'il obseruera soigneusement avec sobriété, vsant de viandes de petite nourriture ) il pren-



On luy fera des clysteres quand il sera constipé, & s'il est  
besoin, on luy tirera du sang de la cephalique,  
principalement si le corps est replet.

Il survient quelquesfois aux playes de la teste,  
pres que le cerueau a esté long-temps descou-  
vert, vn excrement qui sort blanc, spumeux &  
epais, tellement qu'il semble estre vne portion  
de la substance du cerueau; lors il faut purger le  
corps, puis deterger & mondifier la playe, forti-  
fier & corroborer le cerueau par fomentations &  
institutions de vin pur, sans toutesfois le trop  
chauffer.

Vne autre chose qui survient aux playes de la  
teste mal traitée & mal guerrie, à laquelle la cic-  
atrice n'a esté faite assez tost, ou assez forte, c'est  
que la propre substance du cerueau s'enfle, pousse  
& sort dehors par la playe, sans toutesfois se  
rompre ny dissoudre, mais elle se recouvre d'une  
chair baveuse, spongieuse & molle; à quoy le  
Chirurgien doit prendre garde, de peur d'y estre  
rompé. Et diray en passant, qu'un iour estant en  
Touraine, on m'amena vne petite Damoiselle,  
agée de six à sept ans, qui auoit eu vne playe en la  
teste sur l'os coronal, avec fracture environ vn an  
auparavant, & au lieu de la playe il y sortoit vne  
chair baveuse, grosse comme vn œuf de pigeon,  
qui empeschoit la guerison; voyant cela en pen-  
sant que ce fust seulement la chair superflüe &  
luxurieuse, n'y ayant autre signe du contraire, i'a-  
visay de la consumer & d'y mettre de l'alun  
brulé, qui fit fort peu à cause de l'humidité; i'v-  
y ay d'autres desiccatifs, il faisoit tout le semblable;  
cognoissant qu'il falloit vn remede plus fort, ne

*Tumeur  
survenant  
aux playes  
de la teste  
qui ressem-  
ble à la  
substance  
du cerueau.*

*Histoire à  
cet effect.*



la voulant toutefois couper, i'vſay du calcanthum, tout auſſi-toſt qu'il fut appliqué, l'enfant commence à pâlir, les yeux à s'égarer, avec vn vertige qui la prend; ce voyant i'oſtay le remede le plus-toſt qu'il me fuſt poſſible, qui eſt vne perfection en la Chirurgie, d'en retenir l'effet quād on veut ie lauay la playe avec vn peu de vin, lors ie reconnus le mal eſtre autre que ie ne l'auois penſé, que c'eſtoit la propre ſubſtance du cerueau qui auoit pouſſé, dilaté & élargy la membrane, conſideray de quel remede il faudroit icy vſer, veu que les foibles n'y faiſoient rien, & les forts eſtoient dangereux, lors ie m'aduſay de prendre vne petite compreſſe mouillée en eau de vie, que ie mis deſſus la tumeur, la repouſſant de iour en iour doucement dedans l'oule de la teſte, & la tenant ferme avec vn bandage proprement fait, i'vſay de telle dextérité, qu'enfin la playe fut bien conſolidée & guerie ſans autre remede.

*On doit aſſez  
ſeoir grand  
iugement  
aux playes  
de la teſte.*

*Conſidera-  
tion de  
l'Anheur.*

Les playes de la teſte ſont de grande conſideration pour la variété des ſymptomes & accidens qui y ſuruiennent; ce qui eſt bon de preuoir & conſiderer. Il ſe trouue certaines années qu'elles ſont preſque toutes mortelles, & les petites auſſi bien comme les grandes, ce qui ſe peut referer à la conſtitution de l'air, de laquelle il nous eſt difficile de iuger. I'ay remarqué vne année, en laquelle elle ſuruenoit aux playes de la teſte, & preſqu'à toutes, vne gangrene de deux ou trois doigts d'enuiron d'icelles, avec peu de fièvre, & neantmoins on mourut peu: i'en ay veu pluſieurs autres, auſquels ne ſuruenoient aucuns accidens manifeſtes, & neantmoins mouroient, voirie deb



des plus petites playes, principalement ceux à qui la fièvre commençoit le troisieme iour de la blessure, mais presque à tous ceux qui en estoient morts, on leur trouuoit vn abscez purulent en la substance du foye. I'en ay veu vn estant blessé d'une assez petite blessure, tout au haut de la teste, auquel ie trouuay vn petit abscez au dessous de toute la substance du cerueau, près l'origine des nerfs, de la grosseur d'une noisette seulement, & six mois apres la plessure il mourut, la playe ne s'estant peu guerir ne consolider. Voilà comment nous ne nous deuons asseurer si tost du bon ou mauuais éuenement des playes de la teste.

Et ie raconteray encores icy vne histoire qui est bien contraire à celle-là d'un ieune homme âgé de vingt-cinq ou vingt-six ans, qui fut blessé d'un coup d'espée d'une extrême grandeur dessus la teste, le coup estoit sur l'os coronal, commençant près l'aponeurose de l'un des crotophites, & finissant de l'autre costé en semblable endroit: de sorte qu'il y auoit enuiron vn espan de longueur, avec fracture de tout l'os, & de profondeur dedans la substance du cerueau plus d'un doigt, la dilatation estoit telle, que cela se voyoit oculairement, il luy suruint incótement vne grande stupeur, vn grand endormissement, de sorte qu'on le pensoit sans s'éveiller, vne paralysie vniuerselle, c'est à dire de la moitié du corps; ie ne faisois pas grand estat de sa vie: & neantmoins ie ne le voulois laisser sans remedes, aussi qu'il m'estoit fort recómandé d'un Grand: six, sept & huit iours se passent sans s'amender ny empirer: plu-

Dd



seurs Medecins & Chirurgiens le venoient voir par admiration qui n'en faisoient pas meilleur prognostic que ie faisois : & environ l'vnzième iour commence à balbutier, qui n'auoit encore dit vn seul mot, la playe estoit tousiours vermeille, qui monstroit que nature ne se vouloit rendre, mais se deffendre entant qu'elle pouuoit : au lieu qu'il n'auoit encore pris que des bouillons ou de la gelée, s'il en auoit peu aualler, il commença à manger, & tout ainsi que ie voyois nature s'efforcer, & moy de m'encourager: environ trente iours apres sa blessure, le mouuement de la jambe luy est remis, la playe peu à peu se guerit, tous les accidens s'en vont, excepté la paralysie du bras qui luy est demeurée perpetuellement. Voila pourquoy il ne nous faut estonner des grandes playes, ny ne nous trop asseurer des petites.

Or pour le traitement de ces playes, il en faut tousiours considerer la grandeur & les accidens comme nous auons dit, car si elles sont petites & superficielles, la curation en est comme des autres: & si l'os n'est blessé que superficiellemēt, ou bien coupé iusques au diploë, ou à la seconde table, il ne faut pas pourtant trepaner, principalement quand le coup glisse, & qu'il n'est donné à plomb, estant asseuré qu'il n'y a nulle contusion ny meurtrisseure au cerueau, laquelle si elle estoit & qu'elle fut bien recogneuë, on le pourroit faire, se gardant neantmoins d'vser inutilement de ce remede, qui est vn peu douteux & difficile.

Et pour en vser vtilement, il faut considerer les tēps de la blessure, afin de faire l'operation premier que les accidens ne soyent manifestez, qui



se monstrent plustost en Esté qu'en Hyuer, & souuent dans le troisieme iour, car lors que le cerueau a communiqué son affection aux autres parties nobles, qui en sont comme luy affligez & affoiblies, le succez en est douteux & perilleux.

Il y en a qui veulent qu'on fasse élection du iour *Observa-  
tion.* que l'on doit trepaner, mais il n'est pas fort considerable aux playes de la teste, auxquelles il ne faut vser de la trepane qu'en cas de necessité, laquelle ne recognoist rien autre chose que sa force; bien si c'estoit que l'on voulust trepaner pour l'Epilepsie, ou pour quelque grande & extrême douleur de teste, on pourroit choisir vn iour propre & commode, & non en la plainé Lune, lors que le cerueau est plus plain, plus gros & plus enflé.

---

*Des playes de la face.*

C H A P. X.

**L**Es playes de la face ne different de la curation des autres playes, sinon entant qu'il faut conseruer la forme & beauté du visage, & faire ce que l'on pourra, afin que la cicatrice ne paroisse, cela se fera par la droite reünion des lésures de la playe, qui seront contenuës ou par suture, ou par ligature, ou par quelque medicament propre & commode; la suture des playes de la face doit estre proprement & dextrement faite, & n'y faut prendre gueres grande épaisseur du cuir, ny de la chair, car d'elles-mesmes elles sont assez aisées à reprendre, à cause que le cuir est tellement infiltré

D d ij



auec la chair, que l'un fait coalescer l'autre, aussi que la partie n'est fort sujette à fluxion : & si la future seche peut suffire, il la faut pratiquer, sinon faire la commune, & mettre les poincts plus près l'un de l'autre, & si la playe estoit en vne partie mobile, comme aux léures, il faudroit plus profiler le poinct, ou bien on pourroit vser de celle où est laissée l'aiguille, si l'autre n'estoit suffisante.

*Remedes  
pour les  
playes de la  
face.*

Les remedes que l'on doit appliquer à ces playes seront glutinatifs & adherans, comme la terebenthine, ou autres remedes semblables ; l'appareil ne se doit remuer souuent, principalement s'il y a esperance de conglutination.

Quant à la ligature qui doit contenir les playes de la face, elle est vn peu mal-aisée à faire, à cause de la figure de la partie ; le moyen c'est qu'il faut bander la teste d'une bande assez ferme, où toutes les autres seront attachées, qui passeront sous le menton en garnissant tousiours les cautez de compresses suffisantes, & si la playe estoit au nez & de trauers, la ligature y est vn peu douteuse & suspecte, parce qu'elle peut faire varier en tournant la teste, il faudroit se contenter de la cousture dextrement faite, en laquelle faudroit prendre assez bonne épaisseur, sans toutesfois toucher le cartilage en faisant le poinct, vstant d'emplastres astringents & adherans à l'entour de la playe pour contenir la partie : lesquels on laisseroit quelque temps sans les oster : quant à la playe de l'oreille, elle est presque traittée de mesme, elle a semblable indication & mesme ordre de curation.

Mais si c'est vn bec de lièvre (c'est à dire vne



léure naturellement fenduë) soit en haut, soit en bas, il la faut renouveler, & oster tout ce qui est calleux & dur avec le rasoir, puis rapprocher les léures, & les coudre avec l'aiguille qui demeurera dedans iusques à ce qu'il soit reprins, si l'autre espee de cousture n'estoit suffisante, de laquelle i'ay vsé avec bon succez, puis le traiter comme les autres playes, vsans des susdits agglutinatifs.

Il y a vne autre difformité des léures qui vient souuent de la premiere conformation, c'est quand la peau de la partie interieure de la léure surpasse le cuir interieur, & fait vne difformité assez apparente. Il ne sera hors de propos de dire icy la maniere de l'oster, que i'ay vne fois pratiquée, c'est qu'il faut prendre deux petites ferules de bois attachées par l'un des bouts, comme font les Libraires quand ils couppent la trenche d'un liure, puis en retournant la léure, prendre de la peau ce qui passoit, & l'enfermer & serrer entre ces deux ferules, & la coupper contre le bois, avec vn rasoir bien tranchant, apres il faudra guerir la playe avec du syrop de roses, ou du miel rosat, ou commun, & s'il est besoin, on vsera de Peau alumineuse pour dessecher & cicatriser: toutes les autres playes de dedans la bouche se guerissent de semblables remedes.



## Des playes des yeux.

## C H A P. X I.

**L**es playes des yeux qui rompent ou couppeñt les membranes sont douteuses; non seulement pour la perte de la venë, mais pour les grandes & extrêmes douleurs qu'elles engendrent, tant à la partie affectée, que par toute la teste, à cause de l'affinité de l'œil avec les membranes du cerueau & du pericrane.

La curation de telles playes consiste au bon regime de viure, & en la reuulsion de l'humeur qui fait la fluxion, ce qui se fera par les clysteres, par la saignée, par les ventouses & par la purgation; qu'il viue sobrement & vse de viandes non fumeuses, ny vaporeuses, prenant apres le repas vn peu de conserue de roses, du biscuit, ou du fenouil confit, & autres choses qui pourroient empescher de monter les vapeurs du cerueau.

*Remedes  
propres aux  
maladies  
des yeux.*

Et quant à la partie affectée, en premier lieu c'est qu'il faut regarder s'il y a quelque chose d'estrange qui puisse faire douleur, lauer l'œil avec du laict de femme, ou vn peu d'eau rose, & du commencement se contenter du blanc d'œuf avec l'eau rose battuë ensemble; apres on vsera des mucilages de semences de coings, & de psilium, puis du syrop de roses seches; & s'il y apparoit quelque portion de sang meurtry, ou autre chose qu'il faille supputer, il y faudra mettre du sang nouvellement tiré de dessous l'aisle d'vn pigeon ou d'vne arondelle, il suppure doucement & appaise



la douleur; apres on pourra vser du collyre qui s'ensuit.

*℞. aquæ rosarum & plantaginis, ana. ℥j. sancocollæ Collyre. nutrita in lacte, ℞. tutiæ preparatæ, sacari candi, ana. ℥j. fiat collyrium.*

L'eau de plantain où il y aura infusé de l'aloës est fort propre pour deterger & mondifier, comme est aussi l'hydromel.

Et si la palpebre est coupée, elle ne peut estre retenuë que par la suture qui se doit faire proprement, car de soy elle est assez difficile à reprendre; à cause qu'elle est nerueuse & membraneuse: le principal poinct d'aiguille pour la bien retenir sera tout au bord, & d'un fil assez fort; les remèdes desquels on vsera seront glutinatifs, comme des autres playes, conseruant tousiours la substance de l'œil, & si la playe penetre iusques au fond de l'orbite, & que l'os y soit fracturé, le peril en est proche & éminent.

*Des playes du col & de la gorge.*

CHAP. XII.

**L**Es playes du col ne different point des autres *Cure des* en leur curation, sinon quand la nucque est *playes de la* blessée, qui a presque semblables accidents que *gorge.* le cerueau: lesquels s'ils suruiennent, on aura recours en ce qui est escrit en la curation des playes de la teste, & si aucunes des carotides sont coupées, le peril en est tres-grand, toutes-fois il faut le plus promptement & diligemment que l'on pourra, arrester & sister le sang,

Dd iiij



soit par cousture, ligature de la veine, ou autrement, car le bandage y a peu de lieu, à cause que la partie ne le peut souffrir, puis guerir la playe, s'il se peut faire, comme les autres.

Mais si la playe est en la gorge, ou elle est simple & superficielle, ou elle est avec lezion de la trachée-artere, ou de l'œsophage, ou de tous les deux ensemble qui sont coupez du tout, ou en partie. Si elle est simple & seulement à la chair, sa curation ne differe des autres playes; mais si elle est avec lezion de l'œsophage, ou de la trachée artere, & qu'elle soit coupée du tout, il n'en faut point esperer de guerison, mais si elles ne le sont qu'en partie, il y a quelque esperance; & sur ce ie raconteray vne histoire assez remarquable que i'ay veüe.

La Reine estant à Bourbonlencis pour prendre les bains, & moy près d'elle par le commandement du Roy, il y eust en vn bois, enuiron vne lieuë de là, des voleurs qui couperent la gorge à deux ieunes hommes, dont l'vn mourut sur la place, l'autre fit le mort quelque temps, ayant la gorge coupée d'vne grande playe, fort longue, prenant depuis l'vne des iugulaires externes d'vn costé, & finissant à l'autre de l'autre costé, sans toutesfois les offencer, la Reyne en estant aduertie m'y enuoya, & là ie trouuay ce pauvre blessé qui parloit quand il auoit la teste baissée, mais quand il la haussait, l'air sortoit par la playe, & ne pouuoit parler.

Ie trouuay ce fait bien fort douteux & difficile, & pour mieux cognoistre le mal, ie luy baillay à boire vn verre plain de lait, lequel en le prenant



sortoit tout par la playe, qui me faisoit perdre l'esperance de sa guerison : ie m'auisay de le faire coucher à la renuerse & luy faire prendre le laiët tout couché, lors il passa & entra dedans l'estomach sans sortir par la playe, qui me fit penser que l'œsophage n'estoit pas coupé du tout: voyant cela ne le voulant laisser sans remede, ie luy fis vne cousture bonne & forte, en réjoignant la playe fermement, & le fis nourrir l'espace de 22. iours de laiët seulement, le faisant tousiours boire à la renuerse, comme i'ay dit : au bout des 22. iours il commença à manger & guerir, excepté vn petit trou qui luy demeura à l'endroit de la trachée-artere, qui a esté cause qu'il est mort tabide 2. ou 3. ans apres : mais il estoit pauvre & mal nourry, qui fut cause de luy auancer ses iours.

---

*Des playes des espaules, des bras, & des mains.*

CHAP. XIII.

**L**Es playes des espaules ne different point en leur curation des autres playes, sinon quand elles sont en l'article, qu'elles occupent l'os, les ligaments & les nerfs, ce qu'il faut bien considerer : car si elle est grande, il la faut recoudre, encore qu'elle soit en l'article, principalement si elle est faite transversalement, & d'une cousture ferme & espaisse, à cause de la pesanteur du bras, & faut vser d'un bandage fermé & bien fait, qui soutienne le bras par dessous le coude, sans rien met-



tre sous l'aisselle qui puisse faire estendre les ligamens, comme font aucuns: Voila ce qui peut estre de particulier pour la curation.

*Les playes  
du coude  
& des ar-  
ticles sont  
tres dan-  
gereuses.*

Les playes du coude aussi sont perilleuses, cōme sont toutes celles des articles, ou qui en approchent à trois ou quatre doigts près, & principalement quand elles couppent l'os & le ligament: la curation en est assez difficile, & s'y engendre souuent dans la playe vne mucosité excrementieuse qui retarde & empesche la guerison: la partie desire d'estre traittée fort doucement, que la situation en soit bonne & non douloureuse; que le bras ne soit tenu droit ny trop courbé, car si la blessure estoit telle, que la necessité fust qu'il demeurest en la forme qu'il auroit esté mis durant la blessure, il vaudroit mieux qu'il fust vn peu courbé que droit, tant pour la decoration que pour l'utilité de l'action, la detersion de la playe estant deuëment faite avec remedes cōuenables aux parties nerueuses, desquels nous auons parlé: le reste de la curation se fera comme des autres playes.

Et si la playe est en la main, avec lezion des parties nerueuses, elle amene de grandes & extrêmes douleurs, tumeur & inflammation en toute la partie, tellement qu'il s'y fait souuent abscez en plusieurs & diuers endroits, qui offencent grandement les tendons, ligaments & parties nerueuses; le moyen de les empescher sera le bon regime de viure, la purgation & la saignée, & sur la partie les remedes anodins & sedatifs de douleur, deuëment appliquez, desquels nous auons parlé en autre lieu; & si l'vn des doigts est blessé, il a mesme curation, & en la ligature il le faut tenir vn



peu courbé comme nous auons dit du bras, si la  
blessure est en l'article.

*Des playes du thorax.*

CHAP. XIV.

**L**Es playes faites au thorax sont dehors & su-  
perficielles, ou elles entrent dedans & pene-  
trent en la capacité.

Si elles sont seulement externes & superficielles,  
elles n'ont rien de propre ny particulier pour leur  
curation autre que les autres playes, sinon au cas  
qu'elles touchent & découurent le cartilage du  
sternume, qui ne s'exploit point cōme fait l'os: il  
le faut laisser couvrir de chair, qui s'y rengendre  
peu à peu, fort molle & luxurieuse, mais il ne la  
faut consommer; elle est de plus grāde curatiō que  
celle de l'os découuert, il y faut vser d'une medio-  
cre desiccation, & avec la patience elle se guerit.

Et si la playe pēetre au dedans, c'est avec le-  
zion des parties internes, ou sans lezion d'icelles,  
d'une chacune qui peut estre offencée: nous en  
auons baillé les signes au chapitre general.

33 Venons maintenant à la curation, quand nous  
aurons bien cogneu qu'elle entre dedans la capa-  
cité. Premièrement il faut considerer s'il y a du  
sang retenu en icelle, qui se peut corrompre &  
pourrir, & par tous moyens le tirer & éuacuer si  
faire se peut, principalement s'il y en a quantité:  
car s'il y en a peu, nature le scait dissiper & éua-  
cuer d'elle-mesme par le touffer & cracher, le-  
quel estant deuëment éuacué, ayant recogneu  
que nulle partie interne est blessée, il faut laisser  
fermer & guerir la playe, empeschant que l'air

*Observa-  
tion aux  
playes du  
thorax.*



non élabouré n'y entre, & offence les parties internes, mais si aucune des parties de dedans est blessée, & qu'elle fist quantité de pus, il faut retourner la playe ouuerte pour le tirer & éuacuer.

Mais s'il aduient que la playe soit petite en la partie externe, & que l'interne soit large & ample, la membrane rompuë, & la colte découuerte, comme il se trouue souuent, celle-là ne se peut reparer, ny par nature, ny par nostre industrie, qui est cause qu'il y demeure vne fistule perpetuelle.

Vne autre espece qui est encores de difficile curation que i'ay veu aduenir vne fois, c'est quand le coup entre par dedans, & qu'il profonde iusques à la partie de derriere, & faisant playe sans passer outre; si elle est petite, nature la sçait guerir, mais si elle est grande, elle demeure incurable, nos remedes n'y pouuans toucher; le pus en sort & s'espand par la capacité du thorax, qui engendre mauuaises vapeurs, desquelles le cœur en est infecté, puis le corps se fait maigre, sec & tabide.

Et tout ainsi que nous auons dit des playes de la teste, qu'il ne se faut esbahir de la grandeur & magnitude d'icelles, ny aussi se trop asseurer des petites, ainsi est-il de celles du thorax: & d'autant que l'observation sert beaucoup à la medecine, i'en reciteray icy quelques histoires de ce que i'en ay veu & obserué.

Premierement, d'un Gentil-homme qui fut blessé d'un coup d'espée en la partie anterieure un peu au dessous de la mammelle, & sortoit directement par derriere, ce qui ne se pouuoit faire sans toucher le poulmon, la playe estoit fort



estroitte, simple & sans pus, comme d'une playe qui demande à se guerir, le corps sans fièvre, ny autres accidents, se voyant ie laisse faire nature, & le mal est incontinent guery, le malade se trouuant sain & gaillard vse de ses fonctions naturelles; mais enuiron quarante iours apres sa guerison, il luy prend vne fièvre avec difficulté de respirer, puis le troisieme iour il ietta par la trachée artere, plus d'une chopine de pus blanc & bien cuit, & depuis il s'est tousiours bien porté.

Vn autre assez remarquable, d'un soldat ayant eu vn coup d'arquebuzé au thorax, & trois ou quatre mois apres sa guerison, il ietta par la trachée-artere vn fragment de l'une de ses costes d'assez bonne grosseur, & de longueur de plus de trois doigts, & depuis n'a eu aucuns accidents. *Autre.*

Vn Gentil-homme assez renommé, qui a esté blessé en ces dernieres guerres d'une harquebuzade dedans le thorax, qui luy fendoit l'une de ses costes d'une fort grande longueur, dont la moitié fut mise en plusieurs pieces, & portées dans la capacité, lesquelles ie tiray de dessus le diaphragme dextremement avec la main, nature ne les pouuant expulser; mais encore que la playe fust tres-grande, il en est bien guery, qui nous monstre qu'il ne nous faut pas desespérer de la grandeur du mal, ny laisser le malade sans remede. *Autre.*

Or pour parfaire la curation, le regime de viure y est fort necessaire, la purgation douloureuse, & l'usage des clysteres & de la saignée fort utile; il faut vser de syrops, & lohots qui adoucissent la voye, & aident à l'expulsion de l'humeur par le *Remede propre pour la cure.*



roussier & cracher ; le syrop violat, d'hysope, d'vngula cabalina, Pvsage du vin bien trempé n'est pas deffendu, principalement quand il y a de la putrefaction ou mauuaises vapeurs, qui abreuuent ou infectent le cœur, pourueu que la fièvre n'y soit grande : & pour les topiques l'emplastre diapalma, gratia Dei, & de betonica dissolt en l'huile rosat y sont fort propres, & s'il y a douleur ou grauité en quelque partie du thorax, on vsera d'un medicament anodin, fait d'huyle de lys, de camomille, de beurre frais & de cire, ou quelque fomentation qui corrobore & conforte la partie.

---

*Des playes du ventre.*

C H A P. X V.

**L**Es signes, especes & differences des playes du ventre sont escrites au chap. general auquel le lecteur aura recours pour me deliurer de la peine de redire, & si elles sont faictes en la partie externe & contenâte seulement, la curation ne differe point de la regle generale des autres playes, mais si elles penetrent au dedans, & qu'elles offensent les parties internes, il la faut diuersifier selon le naturel de la partie qui est offensée.

La premiere partie interne qui peut estre offensée est l'omentum, lequel incontinent qu'il sent l'ouuerture, il se presente & sort dehors, à quoy il faut remedier promptement, parce que tost il se corrompt quand il est alteré de l'air, le moyen seroit de le remettre tout chaudement,



mais d'autant qu'il est impossible pour n'y estre present, il faut lier & couper ce qui est alteré, car si on le remettrait au dedans tout refroidy, il se pourriroit & ameneroit plusieurs & diuers accidens.

Et si l'intestin sort de la playe, il est beaucoup plus difficile à le remettre que l'omentum, parce que par vne petite playe il sort peu à peu, & en quantité, il s'enfle, tumesce & s'emplit de vent, tellement que l'on est contraint quelquesfois de dilater la playe pour le faire r'entrer, ce qu'il faut faire dextrement quand la necessité y est, en mettant le doigt dans la playe, de peur de toucher l'intestin du ferrement; & si l'intestin estoit fort enflé & plain de vent, & qu'il n'y eust que la flatuosité qui l'empeschast de r'entrer, on le pourroit picquer avec vne aiguille, & en faire sortir le vent sans aucun peril, & s'il y auoit playe en la substance, & qu'il fust besoin de la recoudre, nous en auons baillé le moyen au chapitre de la cousture, comme aussi nous auons fait de l'epigraffe: si la playe est si grande qu'il la faille coudre, nous auons dit aussi les remedes desquels il faut vser pour la consolidation.

Mais si le foye ou la rate, ou l'estomach, ou les reins, ou la vessie, ou la matrice sont blesez, nature les guerira; si la blesseure est petite, & si elle est grande, le peril en est proche & éminent, comme nous auons dit.

Quant au regime vniuersel, pour la curation de ces maladies du ventre, principalement des intestins, le ventre doit estre sobre, vsant de viandes glutinantes, qui seruent presque de medicaments,

*Cure.*



comme sont les extremittez de veau, de mouton, desquelles on fera des boüillons pour en vser, mais peu de viandes solides; la gelée, la panade est fort propre, & les œufs mollets: on luy pourra bailler des clysteres, si l'intestin est recoult, mais en fort petite quantité, de peur de dilater la playe; qui seront faits de boüillōs de chair avec moyeux d'œufs, aucunefois de vin austere pour deterger, auquel on y pourra infuser ou dissoudre vn peu de maltic; il se faut du tout abstenir de la purgation; la saignée se peut faire s'il y a fièvre ou grande douleur, & sur tout qu'il se tienne en repos & tranquillité & de corps & d'esprit.

Et si la playe est au scortum, ou au membre viril, elle se traite comme celle des autres parties nerveuses & membraneuses.

Et de la playe du perineum, elle n'a rien de particulier, sinon celle qui est faite pour tirer la pierre de la vessie, qui est tousiours contuse & meurtrie, à cause de la dilatation qui se fait par l'extraction de la pierre: elle se guerit comme les autres playes contuses, sans toutesfois y mettre tente ny chose qui puisse bouscher l'orifice de la playe, sinon les deux ou trois premiers iours, craignant d'enfermer quelque humeur muqueux ou visqueux, ou bien du grauiet retenu qui pourroit faire recidiue, & ne faut craindre qu'elle se referme, car les playes contuses ne se coalescent iamais que la contusion ne soit suppurée, & l'ulcere bien detergé, & n'est bon aussi de tenir tousiours les jambes serrées, comme font aucuns, ains les laisser en leur plaine liberté, pour plus facilement éuacuer ce qui pourroit estre resté.

*De la*



*De la playe des hanches, du genoüil & de  
toute la iambe.*

C H A P. X V I.

**L** Es playes des hanches n'ont rien de propre en *cure des*  
leur curation, autre que les autres articles, & *playes des*  
pour les guerir on sera instruit des remedes, & de *genoux,*  
la maniere d'en vser, en ce que nous auons dit de  
celles de l'espaule.

Mais la curation de celles du genoüil differe  
des autres, tant en la situation de la partie, qu'en  
l'vsage des remedes: quant en la situation, elle  
doit estre droite à la differēce de celle du bras, qui  
doit estre courbée, car d'une iambe droite, on s'en  
peut seruir, & non d'un bras droit, & faut consi-  
derer qu'en ces deux articles au genoüil & au  
coude, le plus souuent se fait ancylosis, qui est  
quand la cavitē se remplit d'un humeur qui se lie  
& desseche avec l'os, les coalesce s'ils sont long-  
temps en repos, & fait perdre l'action du mouue-  
ment: quant à l'vsage des remedes topiques, il en  
faut vser comme aux autres parties nerueuses, se-  
lon l'ordre que nous en auons baillé.

Et aussi les playes de la jointure du pied, du  
talon, & du pedium, ont la curation differente des  
autres, & assez difficile pour la multitude des os,  
des ligaments, des tendons, & autres parties ner-  
ueuses: joint que c'est un lieu bas, partie exanguē,  
loin de la chaleur naturelle, & sujette à fluxion,  
& plus difficile si la playe est contuse & meurtrie,

Ee



ou qu'elle touche l'os, ou le gros tendon du talon, la blesseure duquel est fascheuse, difficile & non sans peril.

Le regime vniuersel pour la curation, doit estre comme nous auons dit des autres parties nerueuses, sobre, vsant de viandes de bon suc, tenant le ventre lasche par clysteres, & s'il y a inflammation ou fièvre, il faudra tirer du sang de la partie contraire, & pour le regard du particulier, nous auons suffisamment parlé des remedes qui conuiennent en telles parties, ausquelles ne faut vser de tentes ny seton, mais pour la ligature elle doit estre proprement faite, mediocrement serrée & ferme; cela consiste au iugement & industrie du Chirurgien.

Il y a vne sorte de playe qui peut estre en toutes les parties, de laquelle la forme empesche guérison, c'est quand elle a l'orifice estroit, & le fonds large, auquel s'engendre vne chair molle, laxé & spongieuse, à cause de la retention de l'excrement; il luy faut donner issue, en dilatant l'orifice de la playe, puis la dessecher & mondifier, sinon il s'enferoit vn vlcere fistuleux & fascheux: & si elle est en lien où la dilatation ne se puisse faire, il faut vser de cure palliative, & de ligature propre & commode.



*Des playes faites d'harquebuzades, ou autres  
bastons à feu.*

C H A P. XVII.

**E**Ncore que les playes d'harquebuzades aient plus grande affinité & ressemblance aux vlceres qu'aux playes, pour auoir vne cause conjointe qui les entretient & foment: neantmoins d'autant qu'elles sont recentes & nouuelles, nous les mettrons en leur ordre.

La cause conjointe des playes des harquebuzades, est vn humeur hors des veines, prest & prompt à se corrompre, ayant changé sa qualité, par l'agitation & violence du coup.

Elles different des autres, en ce qu'elles ne sont jamais simples, mais tousiours composées, voire d'une composition non commune, ny ordinaire aux autres playes.

La composition de la playe d'harquebuzade est *Cause conjointe des harquebuzades.* une perdition de substance, qui tousiours l'accompagne, contusion & ruption de plusieurs fibres nerveux, & de membranes, veines & arteres.

Elles different aussi, en ce qu'elles n'offencent pas seulement la partie qu'elles touchent, mais les roches & circonuoisines, voire les humeurs & les esprits, faisant émotion par tout le coïps.

Et la contusion en est differente, en ce que l'une est vne simple contusion, qui n'est autre chose qu'une froissure de la chair sous le cuir, & celle-cy non seulement vne contusion, mais vne chair

E c ij



corrompue, gaste'e & meurtrie, sans sang, sans esprits, ayant ruption des nerfs, veines & arteres, & souuentefois fracture & brisement des os en plusieurs & diuerses pieces.

*Differences  
des playes  
d'harque-  
buzades  
aux autres.*

Les playes d'harquebuzades ne different pas seulement des autres en la composition, mais en la forme & en la figure, qui est tousiours ronde, & emporte la piece, l'entree estroite, la sortie large, la figure cuniculeuse, cauerneuse & fistuleuse, ne faisant aucune hemorrhagie du commencement, encorres que les veines y soient rompuës & ouuertes, le sang & les esprits s'estans retirez au dedans par l'impetuositè du coup.

Et l'intention curatiue des playes ordinaires est l'vnion, & de celle-cy c'est dilatation, pour & afin de faire ce passage aux ennemis de nature, qui sont enclos & enfermez en icelle, non qu'il faille incessamment trancher & couper, mais seulement tenir l'orifice ouuert iusques à ce que ce qui est contre nature soit osté & euacué, si n'estoit qu'il y eut quelque chose qui nous pressast & contraignist à ce faire.

Quant aux accidents qui suruiennēt aux playes ordinaires, quels qu'ils soient, celle-cy les peut produire, & qui plus est, elle le fait furtiuement & plus occultement, comme l'hemorrhagie qui ne suruient du commencement, mais quand on n'y pense pas, elle pousse & se monstre: la gangrene ne quand aussi elle y suruient, elle est tousiours profonde & occulte, ne se montrant que de l'us le tard en la superficie, & plusieurs autres accidents qui ne viennent si tost, à cause que la faculté peculiè, & le sentiment de la partie, op-



esté pour vn temps supprimez en icelle : & si la playe est faite en vn corps qui ait quelque viscere noble mal affecté, la fin n'en peut estre bonne, encore qu'elle fust petite.

Or toutes ces choses considérées, ayant reconnu l'essence du mal, sa grandeur, ou petitesse, les parties touchées & atteintes, l'espece & grandeur de la contusion, laquelle le plus souvent est plus proche de pourriture, ou putrefaction, qu'elle n'est de vraye & legitime suppuration, nous viendrons à la curation, qui est telle qui s'ensuit.

*De la curation des playes d'harquebuzades.*

CHAP. XVIII.

**L**A curation des playes d'harquebuzades consiste en l'ablation de la cause conjointe, & en la reduction du propre temperament de la partie, qui desire presque mesme remede, & aussi en la regeneration des parties emportées & perduës.

La cause conjointe (outre les choses qui y peuvent auoir esté apportées par le coup, cōme quelques fragments d'habits, ou la bale, laquelle on ne se doit opiniastrer de tirer, si elle n'est en partie où elle puisse nuire, comme en l'os, ou aux articles) est donc l'humeur qui est sorty hors des veines, par la violence du coup, ià delaisé du regime de nature, prompt & disposé à se pourrir & corrompre, lequel il faut tirer, extraire & euacuer, soit par resolution, supuration, ou autrement, en con-

*Cure des  
harquebuzades.*

*Cure de la  
cause con-  
jointe aux  
harquebuzades.*



fortant tousiours & corroborant la partie affligée.

La suppuration se doit faire en toute chair contuse, en laquelle nous deuons aider à nature; mais s'il y a quelque chose qui passe plus outre que la vraye contusion, s'approchant de la putrefaction & pourriture, il le faut oster & éuacuer, afin que la vraye & legitime suppuration se fasse plus facilement par nature, qui est son œuvre.

Remedes  
propres  
aux playes  
d'harque-  
buzades.

Or en la pluspart des playes d'harquebuzades, principalement si elles sont grandes & tirées de près, il y a (comme nous auons dit) vn humeur vicié, contenu és espaces vuides, qui est outre & par dessus la contusion, & aussi la chair, qui est tellement colliquée & fonduë, qu'elle approche près de la putrefaction: tellement que les remedes qui pourrissent, ou suppurent, y sont dangereux: mais ceux qui détergent, corroborent & fortifient la partie & chaleur naturelle, y sont tres-bons, car par ce moyen ils ostent à nature ce qui l'empêche de faire la suppuration, & la réueillent, confortent & fortifient: tels sont ceux qui s'ensuiuent, desquels on vsera selon la grandeur & essence du mal: mais si la playe est simple, sans dilaceration, ny grande contusion, elle sera traittée comme les autres de semblable nature.

℞. Viriusque consolida, & Viriusque plantaginis, betonica, verbenæ, symphiti, pantaphyli, pilocelæ, centaury minoris, hyperici millesolij, cinoglossi, ana, m. j. in contusi infunde aqua vitæ ℥j. olei optimi ℥ij. mace- rentur quinque diebus, adde terebinth. ℥j. coquantur ad succorum consumptionem, celetur & reuertetur in ampula vitroæ, & de ce baume on en vsera dedans la playe, le faisant entrer és cautez en la net-



royant proprement deux fois le iour ; ou de celuy qui s'ensuit.

℞. olei optimi ℥j. tereb. ℔. β. gummi helenij ℥ij. *Autre.*  
aruginis ℥ij. macerentur sub cineribus calidis reseruetur ad  
vsum. vel

℞. aqua vite optima ℔. β. terebinth. Venet. ℥j. olei *Autre.*  
optimi ℔. β. sanguinis draconis, in aqua vite dissoluti,  
℥j. misce, & fiat secundum artem.

Aucuns vsent d'huile de terebenthine, qui est *Huile de*  
vn tresbon & souuerain remede, specialement *terebinthi-*  
aux parties nerueuses. *ne propre.*

L'injection d'eau de vie est aussi vn bon remede *Injection*  
pour empescher la putrefaction, en laquelle si on *d'eau de*  
fait macerer vn peu de calcanthum bien calciné, il *vie propre.*  
en est encore meilleur.

Et d'autant qu'aux armées on n'a pas tousiours  
routes les commoditez, ny tant de diuersitez de  
remedes qu'il seroit besoin d'auoir pour les mala-  
dies, il faut estre muny de ce qui est le plus neces-  
saire, principalement pour empescher vne putre-  
faction qui nous presse, comme sont la poudre  
d'aloës, de myrrhe, d'aristoloche, & le calcan-  
thum; lesquelles on pourra macerer avec du vin,  
c'est chose qui empesche fort la putrefaction &  
pourriture.

La decoction des herbes, desquelles nous auons  
fait le baume, est bonne si elles sont bouïllies  
avec de l'eau, qui en tirera la vertu, puis y ad-  
iouter autant de vin sans le faire cuire, car le vin  
quand il est bouïlly blesse les parties nerueuses, si  
n'estoit lors que la putrefaction y est encores, &  
qu'il faille le remede plus acré & plus poi-  
gnant.

Ee iiij



Aucuns prennent de la peruanche vne poignée, de l'aristoloche ronde, de la graine de laurier, de chacune  $\mathfrak{z} \text{ss}$ . & y adjoustent des prunelles, & des escreuices dessechées & mises en poudre; & les font cuire avec vne pinte de vin blanc, & en font injection dedans la playe: c'est vn bon remede pour empescher la putrefaction, mais apres icelle il est vn peu acré & mordicant.

Et le moyen d'vser de ces remedes sera obserué selon la forme de l'vlcere, les faisant entrer par toutes les cauitez: aucuns vsent de seton pour donner issuë à la matiere, mais il apporte souuent grande incommodité; les tentes aussi qui bouchent & estouppent l'ouuerture sont fort inutiles, il les faut faire de façon que l'humeur ne soit retenu, & si l'on met vn peu de laine à l'orifice de la playe, elle tiendra le lieu ouuert, & fera que la matiere sortira librement: toutes ces choses seront réglées & conduites par la suffisance & dextérité du Chirurgien, & pour facilement tirer la bale, il faut mettre le patient en semblable situation, & forme & figure qu'il estoit lors qu'il fut blessé.

Et si on voit que le mal passe plus outre, & que la partie soit tellement destituée de sa chaleur naturelle, que ces remedes ne la puissent reuocquer, & qu'il y ait comme vne preparation à gangrene, il faut lauer la playe avec de l'eau salée ou du vin, ou bien dissoudre vn peu de vitriol blanc avec du vin, ou de l'eau de vie, qui est vn remede qui empesche fort la gangrene, vsant de quelques scarifications s'il est besoin, & si non obstant tous ces remedes la partie vient à se morti-



fier, & qu'il faille couper & amputer le membre, il le faut faire fort au dessus de la playe, afin d'oster toute la contusion, & plus encore si le coup est fait d'une grosse bale: nous en auons dit le moyen au chap. de la gangrene ou sphacelle.

Mais si d'auanture vne partie du membre comme le bras ou la iambe auoit esté emportée d'une grosse bale, il faudroit couper de ce qui resteroit de la contusion deux ou trois doigts au dessus d'icelle: cela se iuge par la veüe & l'attouchement.

Il y a plusieurs autres remedes pour empescher la putrefaction, comme le myrrhe, l'aloës, l'ari-  
stoloche, & les syrops aceteux & aigres: tous ces remedes sont bons en quelque petite preparation de mortification, mais ils ne sont suffisans où il y a grande putrefaction.

L'vnguentum *Ægyptiacum* est vn tres-bon remede, ou seul, ou dissout avec le vin, ou de l'eau de vie, pour en lauer la playe, ou faire incision.

Sur la partie, plusieurs vsent de cataplasmes faits de farine d'orge, de febues & d'orobe, cuits en oximel, mais ils chargent beaucoup, & quelquesfois adherent & empeschent l'exhaltation des mauuaises vapeurs: le diapalma dissout meuble estre preferable, à cause de sa desiccation, aussi qu'il conforte & corrobore la partie, ou bien une seule compresse mouillée dedans du vin seroit suffisante.

Voila pour le regime particulier, auquel il faut tousiours commencer: venons maintenant au traitement de tout le corps, qui consiste principa-

*Remede  
pour em-  
pescher la  
putrefa-  
ction.*

*Vnguent  
ægyptiac  
propre.*

*Cataplasme  
propre pour  
la playe.*



lement en bonne maniere de viure, en laquelle  
 faut vser d'aliments de bon suc, & qui resistent  
 à la putrefaction, comme sont toutes choses acides  
 des & aigrettes, & tout ce qui est agreable au  
 cœur & à ses esprits, que le patient prenne sou-  
 uent & peu, & qu'il vse de vin comme pour me-  
 decine, quand il en sera besoin; son boire ordi-  
 naire sera de tisane, d'eau d'orge, ou d'eau panée  
 ou bien d'une decoction de raisins de Corinthe  
 qu'on ne luy fasse point entendre la grandeur de  
 son mal, de peur de l'apprehension, qui est une  
 passion d'esprit qui nuit grandement à cette ma-  
 ladie, en laquelle ils sont ià confus & troubles  
 par la grande violence & impetuosité du coup  
 on luy tiendra le ventre lasche par clysteres ou  
 suppositoires seulement, se gardant d'vser de re-  
 medes qui eschauffent ou agitent les humeurs  
 comme font les purgations ou potions laxatiues  
 principalement des premiers iours. On pourra  
 faire la saignée à cause de l'émotion, mais sobre-  
 ment, de crainte d'attirer le virus du dehors au-  
 dedans.

Nous retiendrons donc icy que les playes fai-  
 tes des harquebuzades sont de diuerses especes  
 qui ne sont iamais simples, n'occupant qu'une  
 seule partie, mais plusieurs & diuerses en sont  
 blessées & offencées, à raison de quoy s'ensuit une  
 finie varieté d'accidents, qui quelquesfois se ma-  
 nifestent, & souuent sont occultes & cachez,  
 quoy le prudent & aduisé Chirurgien preuoyra  
 par son industrie & suffisance, & concludrons que  
 la vraye & legitime curation se fait en ostât (com-  
 me nous auons dit) la virulence qui est acquise



ou engendrée, tant par l'air porté avec la bale, que par vne certaine resudation d'humeurs se-  
reux, qui sortent de l'extremité des membranes & fibres nerueux, qui ont esté brisez & rompus, tout ainsi qu'il fait aux punctions des nerfs, dont il en vient infinis mauuais & malings accidents, & comme il est dit, les remedes les plus assurez sont ceux qui dessechent & consomment cet humeur vicié & non naturel, lequel estant consommé & detergé, la vraye & legitime suppuration se fera, l'excrement deviendra bon & louable, la chaleur nature reluira à la partie, & le reste de sa curation sera réglé & conduit comme des autres playes ordinaires.

Et parce qu'il aduient souuent, qu'es assauts des villes, ou bien par quelque autre accident, aucuns sont bruslez de poudre à canon, nous admo-  
nesterons le Chirurgien d'estre prompt à la curation, & promptement appliquer le remede commode pour ceder la douleur; l'ordre en sera escrit au traitté des vlceres; mais celles-cy ont de particulier, qu'il faut commencer par vne lotion, ou legere fomentation faite d'ydroleum, ou d'vne decoction de mauue, guimaue, & de violes, où il y aura vn peu de semence de pourpié, afin d'oster ce qui peut rester de la poudre, qui le plus souuent s'attache, & empesche la curation, joint que tels remedes sont anodins, & appaisent la douleur, rendent l'humeur qui a esté attiré à la partie, plus domptable & plus suppurable: le reste des autres medicaments se prendra au lieu que nous auons dit, & entre les remedes vniersels la saignée est necessaire, tant pour diuertir la

*Instruction  
au Chirurgien pour  
les brusleures.*



fluxion, qu'à cause de l'estonnement & trouble des humeurs qui ont esté agitez par vne mutation si subite, soudaine & repentine : les clysteres sont fort propres, mais il se faut garder de la medecine purgatiue, comme nous auons dit des harquebuzades, principalement des premiers iours, qui rendroit les humeurs plus fluides & plus prompts à faire fluxion.

Et d'autant que plusieurs gens d'honneur s'esmerueillent de ce qu'il meurt quantité de bleffez aux armées, mesme de petite bleffeur, il ne sera hors de propos d'en dire icy quelques raisons, qui me semblent assez pertinentes. Premièrement il faut considerer, que la mortalité aux armées, soit de bleffeur, ou autre maladie, n'aduiant gueres au Printemps, mais en l'Automne, ny au commencement d'une armée, ains quand elle a sejourné.

Or outre ce que dessus il y a deux autres raisons, pour lesquelles cela aduiant : la premiere est, l'infection de l'air, & la seconde, le mauuais regime & desordonné qui se tient aux armées, qui sont le pere & la mere des maladies.

L'air est infecté aux armées, par les mauuaises vapeurs qui s'esleuent de tant d'excrements & ordures qui y sont, des boucheries, & sang respandu des bestes, des cuisines, & infinies autres choses qui portent mauuaises vapeurs, faisans corruption de l'air qu'il nous faut respirer : lesquelles nous offencent, molestent, & corrompent nos humeurs.

La seconde, qui est le mauuais regime de viure, il est certain qu'il dispose nos corps à receuoir



cette infection, si luy-mesme ne cause la maladie, comme souuent il fait, lequel mauuais regime est si commun aux armées, que l'on y vit sans ordre & sans mesure, vsant de viandes tantost chaudes, tantost froides en abondance, & souuent penurie & plusieurs, le dormir & le traual sont traittez de mesme: tellement qu'il faut qu'un corps soit bien né, bien fort, & de bonne habitude, s'il se peut defendre de toutes ces incommoditez, & tel sera blessé auourd'huy d'une bien petite blesseure, qui estoit preparé d'auoir demain la fiéure, de laquelle il fust mort sans sa blesseure. Je ne parle point de la peste, qui le plus souuent suit les armées, de laquelle aussi faut que nous respirions l'air qui nous infecte.

Voila les raisons, ce me semble, assez notoires, pour bien cognoistre & considerer les causes de la mort de tant de personnes: mais s'il m'estoit permis, i'y en adiousterois volontiers encore vne troisieme, qui est l'ignorance des Chirurgiens, qui ne cognoissent ny leur sujet, ny la vertu d'aucun remede, & sont en si grand nombre suiuant les armées, qui couppent, tranchent sans besoin, sans raison & sans methode, n'ayans que l'impudence & la vanterie: tellement que s'il s'en guerit vn entre leurs mains, plustost pour sa bonne habitude, que par leur industrie: ils en feront trophée, & s'en vantent par tout: de sorte que l'outrecuidance de langage & gayeté de visage, souuent leur donne gagné à l'endroit de ceux qui ne les cognoissent point, & qui fait beaucoup pour eux, un si grand nombre qui sont enseuelis par leur ignorance, ne se plaignent point. Nous



voyons leurs fautes & les considerons, mais il en faut tirer ce profit, que l'horreur d'icelles nous ferue, qu'en les éuitans, nous imitions la trace de ceux qui font bien. Vn ancien disoit, que les sages auoient plus à apprendre des fols, que les fols des sages. La contrarieté nous instruit quelquefois mieux que l'exemple. C'est vn tescmoin fort debile de nostre capacité que l'euenement, & ne faut pas iuger d'un homme selon la prerogatiue de son rang, mais selon sa valeur, & n'est pas à dire que pour estre au Roy on soit plus sçauant, les dignitez se donnent plus par hazard que par merite.

Et si apres auoir fait tout ce qui a esté possible selon l'art, & neantmoins pour la grandeur de la blesseure le patient vient à mourir: si c'est vn seigneur, ou homme de qualité, comme il aduient souuent, & qu'il faille conseruer & garder le corps, nous en baillerons icy les remedes.

Premierement il est à considerer, que tous les corps qui meurent d'harquebuzades, mesme le gibier, comme il est bien remarqué des chasseurs, sont plus subjets à putrefaction & pourriture, que nul autre de quelque maladie que ce soit, principalement s'il meurt tost apres la blesseure, pour la violence de laquelle le sang & les esprits ont esté tellement agitez, que les parties externes sont demeurées destituées de leurs propres facultez, qui les conseruoient & maintenoient, voire auant la totale extinction de celles qui sont vniuerselles à tout le corps, qui est cause qu'il se corrompt & pourrit plus facilement, mesme d'une putrefaction plus estrange, plus puante & plus



etide que l'ordinaire: toute cette consideration se sert pour l'embaumement du corps, sinon que se hastier, & n'en attendre point la grande pour-  
riture.

Or le moyen en est tel; il faut ouvrir le corps, vider tous les ventres, tant inferieur, superieur, que moyen, & conseruer les parties internes en vn vaisseau à part, puis couper toutes les veines, tant interieures qu'exterieures, & en tirer tout le sang, s'il est possible, apres il faudra fendre & ouvrir toutes les parties musculieuses en plusieurs & diuers endroits, pour y faire entrer le remede, qui empeschera la pourriture, puis tout le corps sera laué premierement avec de l'eau salée, du vinaigre ou d'une forte lexique, où il y aura vn peu d'alun & de sel, & de l'eau de vie, qui aussi est fort bonne; cela fait, on emplira toutes les cauitez, tant par dehors que par dedans, pour imbiber l'humidité du reste, ou de cendres bien assées, ou de plastre, ou de chaux & de sable puluerisé: puis on y mettra les poudres qui s'ensuiuent, remplissant le tout avec des estoupes, ou du coton.

Methode  
pour em-  
baumer le  
corps,

*℞. myrrha, aloës, aristolochia, iridis Florentia, ana. Matière du*  
*℞. β. cumini ℞. ij. aluminis ℞. β. corticis granatorum, baume,*  
*ucis cupressi, balaustrorum, ana. ℞. j. medij corticis*  
*uercus ℞. j. β. cariophylorum ℞. iij. salvia, majo-*  
*ana, pulegij, rorismarini, absynthij, menta, nepi-*  
*a, ana. m. iij. fiat ex omnibus puluis: de laquelle on*  
spergera tout le corps, tant dedans que dehors,  
puis on bandera les iambes pour la contenir, &  
on enuvelopera le tout avec vne toille bien cirée,



400 *Des playes en particulier, Liure IIII.*  
& aspergée desdites poudres.

Voila la maniere de conseruer les corps morts  
& si la commodité permet auant que de l'embauser,  
de le laisser tremper vn iour ou deux, ou  
plus si l'on veut, dedans vne forte saumure, où il  
y aura vn peu d'eau de vie & vinaigre, la conser-  
uation s'en fera beaucoup mieux.

*Fin du quatriesme Liure, qui traite des playes  
en particulier.*







## LE CINQVIESME LIVRE PARLANT DES VLCERES.

*Que c'est qu'Vlcere, ses especes & differences.*

### CHAPITRE I.

**A** Pres auoir traitté de la solution de  
continuité faite de cause exter-  
ne, de ses especes & differences,  
symptomes & accidents, nous di-  
rons de celle qui a causé interne, &  
de ce qui les foment, entretient & maintient,  
comme sont les vlcere.

Vlcere, est solution de continuité en la chair, *Definition*  
ordide, avec impurité, qui empesche la conso- *d'ulcere,*  
ludation.

L'impurité des vlcere, prouient du vice des  
instruments de tout le corps, ou d'une sanie puru-  
lente & corrompue, engendrée en la propre par-  
tie, & de la propre essence de Pylcere.

FF



*Causes des  
vlcères sont  
doubles.*

Or les vlcères ont causes antecedentes, & causes conjointes, à la difference des playes qui n'ont ny cause antecedente ny conjointe : & tout ainsi que la cause des playes est externe & manifeste, ainsi celle des vlcères est occulte, cachée & interne, sinon quelques vns qui peuvent estre faits d'un médicament caustique, ou de choses bruslantes, ou bien de quelque playe enuieillie & inueterée. Ils peuvent aussi estre causez par la contagion de quelque virus, qui aura touché & corrodé quelque partie externe.

*Cause antecedente.*

La cause antecedente qui fait l'impurité aux vlcères, est la cacochymie & corruption des humeurs de nostre corps.

*Cacochymie  
que c'est, &  
comment se  
fait.*

Et la cacochymie ou corruption des humeurs de nostre corps, vient ou de mauuais regime de viure, ou de mauuaise disposition de quelque viscere de long-temps contractée.

*Cause conjointe.*

La cause conjointe, c'est la mauuaise qualité ou corruption de l'humeur vicié & corrompu, contenu & attaché à la partie, lequel ne se trouue aux playes simples, qui n'ont aucune chose qui empesche leur guerison ; comme aussi n'en auons nous point parlé au traitté que nous en auons fait.

*Differences  
des vlcères.*

Donc l'vlcere differe de la playe, en ce qu'il est toujours accompagné de sa cause, qui le foment & entretient, & la playe n'a aucune cause qui l'empesche de se fermer, consolider & guerir.

Or les vrayes especes & differences des vlcères sont prises, ou de ce qui est contenu & joint avec iceux, ou de la varieté des causes qui les produisent.



Ils sont causez ou produits par vne diuersité d'humeurs enuoyez en vne partie, ou par la corruption qui s'en fait en icelle, ou bien apres l'apertion de quelque tumeur qui les a engendrez.

Les choses conjointes & contenuës en l'ulcere qui empesche la guerison, sont quand il est sanieux, virulent, sordide, purulent ou vermineux.

Nous appellons sanieux, quand l'excrement *ulcere sanieux, que c'est.* est fort tenu, subtil & blanchastre, ou bien ruicoud & rougeastre, mais sans aucune glutinosité.

Virulent, quand il est plus cras & plus glutineux: nous l'appellons virus, & les Grecs chor.

Sordide, quand il est tellement épais & gluant qu'il ne coule point, mais est adherant & attaché aux parois de l'ulcere.

Et l'ulcere purulent, est celuy où il sort du pus & plusieurs cautez quand on les presse, & si l'un ou l'autre d'iceux est negligé, il deuiet vermineux.

L'excrement des vlcères qui est cras, blanc, non glutineux ny adherent, se trouue à ceux qui ont quelque maturité: la sanie aux recents & nouueaux, & des malins & cacoethes en sort le virus.

La malice de ses excrements se cognoist estre *Signes de la malice des excrements.* grande plus ou moins par la quantité, par la substance, par la couleur noire ou liuide, & par l'animonie ou mauuaise odeur d'iceux.

Mais le vray pus, bon, loüable & naturel, est ce-



luy qui est blanc, leger, esgal & bien cuit, n'ayant aucune mauuaise odeur.

De l'essence de solution, nous en faisons aussi difference, comme nous auons fait des playes, considerant si elles sont grandes ou petites, profondes ou superficielles, droites ou obliques, esgales ou inégales, & si elles sont rondes, recentes ou inueterées.

*Differences  
de la varie-  
té des cau-  
ses.*

De la varieté des causes, il en faut aussi prendre espece & difference, comme si la cacochymie est grande ou petite, si elle est en tout le corps ou en vn membre particulier, ou si c'est le vice de quelque viscere mal habitué, qui la nourrit, foment & entretient.

Nous prenons aussi espece & difference des vlcères selon le genre des maladies, qui sont conjointes avec iceux, ou desquelles ils sont engendrez, comme quand il est phlegmoneux, erysipelateux, œdemateux ou chancreux, ou bien s'il se fait excedens, cacoethes, ou putride.

Les vlcères se font phlegmoneux, apres l'apertion d'un phlegmon, erysipelateux, apres vn erysipelas, œdemateux, apres l'œdeme: & si la tumeur chancreuse se vient à vlcérer, il fait vlcère fascheux, malin & chancreux, duquel nous parlerons en son lieu.

Et l'vlcère excedens s'engendre le plus souuent sans tumeur manifeste, mais d'un humeur malin & vicieux, lequel avec le temps se rend caue & difficile à guerir, & s'il s'aigrit ou s'exaspere vn peu d'auantage, nous l'appellons despacens, qui corrode & mange non seulement la partie affectée, mais les parties proches & circonuoisines.



Les vlceres phagedeniques, serpigeneux & qui ambulent, sont aucunement de ce genre, mais ils different en ce qu'ils n'occupent que le cuir ou bien peu de la chair, & les autres ont plus de profondeur.

La cause de telle malignité, est vn humeur bilieux, acré & mordicant, quelquesfois plus espais, aucunesfois plus subtil, qui fluë & coule à la partie: il peut aduenir aussi par Pvsage immodéré des medicaments acrés, picquans & douloureux, qui eschauffent & aigrissent la nature de l'humeur.

Il y a encore vne autre espee d'vlceres malins, fort difficiles & presque impossibles à cicatrifer, que nous appellons cacoethes, ou dysepuloriques, sous lesquels sont comprins telephion & chironion.

Ces vlceres ainsi difficiles à guerir & cicatrifer, ont souuent l'ouuerture haute & esleuée, les bords gros, durs, calleux & renuersez, desquels la rebellion & difficulté de la guerison ne consiste pas seulement en la forme ou figure, ny en la mauuaise morigeration, ou pourriture & mauuaise odeur qui y sont ordinairement, ny en la grande & extrême douleur qui l'accópagne, mais en vne certaine mauuaise & maligne qualité, incogneuë, cachée & indicible, qui nous est fastidieuse & difficile à corriger, souuent ils sont mine de guerir, iusques à cicatrifer, mais d'vne cicatrice legere, tendre & peu ferme, qui se rompt & se refait facilement, tellement que l'vlcere bien tost se rauerdit & renouuelle comme il estoit auparavant.

Les vlceres qui restent apres la guerison des

Ff iij



maladies malignes & contagieuses, ou remplies de quelque venin ou mauuaise qualité, sont de ce genre: tels sont ceux qui demeurent apres la curation des charbons, ou des apostumes pestilentioux; ceux aussi qui succedent à la petite verole des enfans, & souuentefois ceux qui suiuent la grosse verole.

Et les vlcères putrides sont aussi avec vne maligne & vicieuse qualité; ils se recognoissent tels, non seulement à cause de la matiere qui en sort, mais par vne certaine putrefaction de la chair, qui se rend molle, glutineuse & cadauerense, avec vne feteur puante & de mauuaise odeur, laquelle si elle n'est promptement secouruë, elle tourne en sphacele & syderation.

*Vlcères putrides comme se font.*

Tels & semblables vlcères ainsi putrides & fétides, sont souuent engendrez d'un humeur pituiteux, malin & corrompu, mais plus souuent par vne extinction de la chaleur naturelle, qui vient ou d'une abstruction des arteres, ou bien de quelque autre cause qui empesche & destourne l'esprit de reluire à la partie.

Les vlcères sont souuent suinis de plusieurs & mauuaises dispositions qui empeschent leur curation, qui sont iugées & recogneuës par la mutation de la couleur de la partie, par l'attouchemēt, par la douleur, par le sentiment trop exquis plus que le naturel, ou bien qu'il est trop debile ou hebeté, & aussi par l'usage des remedes qui ne font ce que nous desirons: telles sont intemperie, toutes sortes d'apostumes, vne ou plusieurs, varice, contusion, ruption de veine ou de la chair, & aucunes fois carie & pourriture en l'os.



Or les vlceres sont faciles & aisez à guerir quād la constitution de tout le corps est bonne, bien temperée & bien reglée.

Mais au contraire, si l'habitude & constitution du corps est mauuaise, mais saine & mal reglée, qu'il soit cacochyme, plain d'humeurs malins & corrompus, les vlceres en tel sujet sont de tres-difficile curation, spécialement si par le vice d'aucun viscere ils sont fomentez, nourris & entretenus.

---

*De la curation des vlceres.*

## CHAP. II.

**L**A vraye & legitime curation des vlceres consiste en la correction & amendement de la cause antecedente, & en l'ablation de la cause conjointe, & aussi en la dexterité de la main du Chirurgien, comme i'ay dit des playes.

*Cure des  
vlceres.*

La cause antecedente, qui est la cacochymie & mauuaise habitude du corps, sera corrigée par la bonne obseruation de la loy, du bon regime de viure, par la purification de l'air, & par la purgation des humeurs viciiez & corrompus, & aussi par la saignée, si le corps est replet.

Le bon regime de viure sera commodément obserué, si le patient vse de bons aliments en temps & lieu, avec ordre & mesure, en quantité & qualité requise, qui engendrent bon suc, & purifient le sang.

La purgation sera faite benignement & doucement & souuent repetée, s'il est besoin, avec medi-

Ff iij



caments appropriiez & accommodez selon le naturel de l'humeur qui peche, apres toutesfois auoir esté préparé, cuit & digéré par les remedes ordinaires qui seront dispensez & esleuz selon l'espece de la matiere que l'on veut purger, desquels il sera parlé en son lieu.

La potion vulnerere, que nous auons dit operer, plustost par opinion, que par sa propre faculté, conuiendrait mieux aux vieux & inueteréz vlcères, qu'elle ne feroit aux playes recentes & nouvelles: nous en ferons icy la description, qui pourra seruir à les lauer & deterger.

*℞. herbarum capill. ana. m. j. centinodia, pantaph. scolopendria, rubia, tanaceti, canabis, brassica rub. pedic. columbini, consolida viriusque, plantaginis, cinogloss. pinpinel. cariophilat. ana. m. ss. bul. in lb. xij. aqua purissima addendo mellis optimi lb. ss. fiat potu, detur singulis matutinis ℥j. ss. vel ℥ij. pro dos.*

La decoction de gajac, d'esquine, ou de sarcepareillée qui a grande vertu ( outre sa faculté sperifique ) de preparer, cuire & digerer les humeurs viciéz & corrompus, les atténuer pour plus facilement estre purgez & éuacuez par la sueur ou insensible transpiration, me semble estre preferable, si elle est accommodée & appropriée selon le naturel de l'humeur du malade.

La saignée sera faite de la partie opposite de l'ulcere selon la rectitude des fibres, en tirant du sang de quantité, telle que l'on iugera estre de besoin, selon la repletion, force & vertu du malade.

Vne autre cause conjointe des vlcères qui empesche la curation, est ou intemperie, ou apostume, ou corruption de la chair, ou supercressence



icelle, ou vne varice, c'est à dire vne veine dilatee, plaine de sang qui l'abreuue, ou vne mauuaise forme & figure, ou qu'il a les bords durs, calleux & renuersez, ou quelque carie ou corruption en los, ou bien vne maligne qualité conceüe & attachée à la partie: il y peut auoir aussi difficulté à la guerison, quand l'vlcere est en partie nerueuse, ou près de l'article.

Si c'est intemperie qui empesche la guerison, il faut corriger par remedes contraires; si elle est chaude & enflammée, par les froids & rafraischissans; & si elle est froide & endormie, par medicaments qui eschauffent & réueillent les esprits, comme est la fomentation du vin pur, ou d'une decoction d'herbes odoriferantes, ou bien quelque liniment de semblable qualité: le vin est vn excellent remede aux vlcères, il les deterge & mondifie; & s'il est besoin de suppurer, l'on y adoustrera le tiers d'huyle commun, mais si l'vlcere est simple, le vin seul souuent le guerit.

Et s'il y a apostume qui empesche la curation, c'est ou phlegmoné, ou erysipelas, ou œdema; desquels nous auons baillé l'ordre de les guerir auure des tumeurs contre nature, ou bien c'est vne tumeur dure, melancholique & scirrheuse, qui se regenere en vlcere chancreux, duquel nous parlerons.

Mais si quelque chair viciée ou corrompuë, ou putrefaction vermineuse est en l'vlcere, il la faut corriger & amender (si la corruption n'est en toute sa substance) par remedes mondificatifs & diversifs, & si la substance en estoit atteinte, corrompuë & gastée, il la faudroit oster par les caustiques



& escarotiques.

Et l'hyperfacose ou supercreffence de chair se  
ostée premierement par les caterotiques, com  
me l'alun bruslé, la poudre de heunodacte, la ca  
te ou l'esponge bruslée, l'os de seche, la semen  
d'ortie, le scamma aris, la racine d'asphodel,  
s'il est besoin de plus forts, on prendra la poud  
de mercure, laquelle si elle ne suffit, on y adjoint  
tera le tiers d'alun bruslé, qui luy baillera tel  
force qu'elle fera vn bon escarre; & si le mal est  
rebelles que tous ces remedes ne suffisent, il faut  
dra vser du fer, & couper ce qui sera superflu, c  
bien du cautere actuel, qui est l'extreme & de  
nier remede.

Et si vne ou plusieurs varices abbreuent & en  
tretiennent l'ulcere, il y faut pourvoir & l'en  
pescher; cela se fait en deux manieres, l'une en ou  
urant la carie au dessus de l'ulcere avec la lancette  
au lieu le plus apparent & commode, & en tire  
du sang par plusieurs & diuerses fois, qui euacue  
les humeurs qui entretenoient l'ulcere.

L'autre maniere d'empescher que l'humeur r  
soit par la varice porté à l'ulcere, c'est de la cou  
per & trancher totalement: le moyen est de la pré  
dre au dessus de l'ulcere, au lieu le plus commode  
la decouvrir avec le rasoir, ou vne forte lancette  
la separer & dejoinde du nerf & de l'artere  
estant bien & deuëment separée, il faut passer  
deux fils par dessous & la lier ferme: premier  
ment par en haut, puis l'ouurer vn peu, afin d'euac  
cuer le sang qui est en la partie inferieure, & apre  
lier cette partie inferieure comme l'autre, & cou  
per la veine de trauers entre les deux fils, & l'ul



ulcere se guerira, ayant perdu sa cause qui le fomentoit & entretenoit.

Vne autre maniere de guerir la varice, c'est de prendre sans la descourir avec vne aiguille courbée, se gardant de toucher le nerf, ou l'artere, puis la lier & laisser le fil iusques à ce qu'il se rombe de soy-mesme; mais de quelque sorte que ce soit, il ne la faut guerir que le corps ne soit net & bien purgé par plusieurs fois, autrement la suppression en seroit douteuse, qui pourroit produire tels & semblables accidents que font les hemorrhoides supprimez.

Les varices fomentent & entretiennent les ulceres, principalement des iambes, comme elles font aussi le mort mal, qui n'est autre chose que certains vlceres crouteux, qui seruent aucunement d'emissaire & égouts à tout le corps, principalement s'il est cacochyme & mal habitué; la curation en est douteuse, si les humeurs n'en ont esté bien repurgez & éuacuez: il y a encore vne autre espece de dilatation de veine, mais elle n'est permanente; elle vient quand quelque viscere comme le foye ou la rate se veulent décharger de quelque chose qui les empesche, par la saphene, qui s'enfle & se rougit, depuis l'aîne iusqu'au genoüil, & souuent iusques à la maleole ou au talon, elle ne fait point d'ulcere, mais seulement inflammation qui s'éuanoüist tost, elle cause fièvre qui le plus souuent ne dure qu'un iour, elle vient quelquesfois aux bras avec semblables accidents: sa curation est comme des autres inflammations.

Et si c'est vne mauuaise forme ou figure en l'ulcere qui l'empesche de guerir, ou que les bords

*Les varices  
nourrissent  
les ulceres.*



soient durs, calleux & renuersez, comme Telephia ou Chironia: tels vlcères demandent la dextérité du Chirurgien, qui sçaura rectifier la forme par son industrie: la figure ronde est la pire de toutes, la trauersante ny l'oblique ne sont gueres bonnes, & celle qui est en longueur est la moins mauuaise: la maniere & dextérité de bien bander y est vn souverain remede, qui souuent sert plus que les medicaments, & si les bords sont durs ou calleux, il les faut amollir, ou bien s'ils estoient si durs & si calleux qu'ils ne voulussent obeyr aux remedes, il les faudroit couper du tout: quant à la forme fistuleuse, nous en donnerons la curation cy-apres.

Mais si vne carie ou corruption en l'os empesche la curation, il faut oster & extraire ce qui est corrompu & gasté, & pour ce faire, faut considerer si elle est profonde & espaisse, ou tenuë & legere; si elle est petite, les poudres d'aloës, de myrrhe, d'aristoloche, d'iris avec l'eau de vie, seront suffisantes pour dessecher l'humidité contre nature qui l'entretient & nourrit; & s'il est besoin de remede plus fort, on fera infuser le calcanthum avec l'eau de vie, ou vn peu d'eau de sublimé, ou l'huyle de vitriol, & si l'épaisseur de l'os corrompu y est plus grande, il faut remedes plus forts qui dessecheront vn certain humeur, duquel l'os est imbibé, qui l'entretient & soustient en sa corruption, lequel estant consommé, & l'os demeurant sec, nature les separe & sequestre, & engendre de la chair sur celuy qui est sain, qui pousse & iette hors le vicié & corrompu, & si la corruption de l'os estoit si grande, que tous ces remedes ne



fussent suffisans, le plus souuerain & plus assure  
 est le fer chaud, qui desseche l'os de telle puis-  
 sance, qui luy oste sa mauuaise nourriture, & le  
 fait tomber, ou bien l'huile de vitriol pour les plus  
 delicats, qui a presque telle & semblable vertu :  
 lors le feu y ayant esté appliqué, il faudra laisser  
 faire nature, n'usant que de remedes sarcotiques,  
 qui aident à rengendrer la chair entre les deux os,  
 c'est à dire entre le vis & le mort : voila la manie-  
 re d'oster des vlceres les os cariez & viciiez.

Et si l'vlcere se rend difficile à guerir, par vne  
 maligne, mauuaise & viciense qualité, c'est la  
 pire de toutes, parce que la cause nous en est oc-  
 culte & cachée, de sorte que quand nous pensons  
 avec quelque bon remede l'auoir corrigée, ayant  
 mené l'vlcere ce semble à vne parfaicte guerison,  
 cette malice lente & endormie se resueille & fait  
 vne recidive comme auparauant.

Toutes telles especes d'vlceres fascheux, malins  
 & difficiles à guerir, desquels la cause nous est oc-  
 culte & cachée, sont souuent gueris par remedes  
 qui ont quelque propriété peculiere, de laquelle  
 nous ne pouuons iuger que par les effects, com-  
 me font tous les metalliques, qui le plus souuent  
 les guerissent, non tant par la qualité manifeste,  
 que d'une certaine propriété qui est en eux, com-  
 me le cinabre, le minium, le lapis calaminaris, la  
 rutie, le soulfhre, l'antimoine, le plomb, & au-  
 tres desquels on fait des vnguens & empla-  
 stres; ou on vse de la poudre des vlceres, comme  
 celle de mercure, ou on les fait infuser en eau qui  
 en tirent leur vertu & faculté, laquelle corrige  
 grandement la malice des vlceres, comme l'eau



allumineuse, l'eau de sublimé, l'eau forte, & l'huyle de vitriol, laquelle si elle est mise dextrement sur les bords du malin vlcere, en passant legerement par dessus, elle a grande vertu & propriété d'en corriger la malice & rebellion; il ne faut obmettre l'argent vif qui a beaucoup de bonnes proprietes, comme ses effets assez le demonstrent: nous en mettrons icy quelques especes, desquels on peut vser avec vtilité, les diuersifiant tousiours selon le naturel du mal, & l'habitude de tout le corps.

℞. olei rosati ℥. ij. largiry auri, lapidis calaminaris, ana. ℥. j. ℞. boli armenij & iutia preparata, ana. ℥. j. cerusæ ℥. iij. caphuræ in aqua rosarum diss. ℥. ij. olei de papauere ℥. j. ceræ albæ q. s. misce fiat vnguentum. vel

℞. aluminis crudi, calcis lotæ, ana. ℥. vj. malicorij, balustie mirobalanorum citrinorum, ana. ℥. vj. eruginis rastilis ℥. ℞. scorie ferri ℥. j. sarcocollæ ℥. ij. confusa omnia simul mixta infundantur in succorum plantaginis, solani & sempruii, ana. ℥. ij. cum olj rosati & myrthini, ana. ℥. ij. addendo axungie porci ℥. iij. axungie hirci & vituli, ana. ℥. ij. litargiry auri & argenti, ana. ℥. j. cerusæ ℥. vj. plumbi vsti ℥. ℞. antimonij ℥. j. ceræ nouæ q. s. agitentur in mortario marmoreo, fiat vnguentum.

℞. argenti spumæ ℥. j. diaphrigis ℥. iij. olei myrthini ℥. iij. ceræ q. s. misce, fiat emplastrum. vel

℞. ammoniaci, bdellii, opoponacis, ana. ℥. j. olei rosati ℥. ii. resine ℥. iij. litargiry auri ℥. i. aloes, mirrhæ, thuris, masti, olibani, aristoloch. ana. ℥. j. ℞. stiracis calamitæ ℥. ℞. succorum plantaginis, pimpinellæ, cinoglossæ, caprifolii, verbenæ, betonicæ, ana. ℥. j. lapidis hematites, ℥. j. ruginis rastilis ℥. j. ceræ q. s. fiat emplastrum.

℞. succi apii & absynth. ana. ℥. ℞. mellis ℥. i. fa-



*℞ hordei ℥iij. terebinthina ℥iij. coquantur, fiat em-  
plastrum.*

*℞. resina, mellis, terebinthina ana. ℔. B. myrrha  
proccolla, farina, sœnugreci, seminis lini ana. ℥j. dissol.  
in aceto cum melle & terebinth. fiat emplastrum.*

*℞. galbani, ammoniaci in aceto forti dissolutorum, re-  
sina, terebinth. picis, sepi vaccini, olei ana. ℥j. cera, q. s.  
ce, fiat emplastrum.*

Les emplastres diuinum, de minio, nigrum, &  
diapalma sont tresbons.

L'vnguentum ægyptiacum est vn tresbon reme-  
de à mondifier les malins vlcères, il se peut mo-  
difier avec le basilicum en y mettant autant de l'un  
de l'autre, ou plus ou moins, selon qu'on le  
vult faire plus fort ou plus foible, ayant tousiours  
gard (comme nous auons dit) à l'habitude de  
tout le corps, car s'il est robuste & fort, l'ulcere  
est malin & rebelle: il faut le remede de condition  
plus forte & vigoureuse, mais s'il est delicat &  
foible, l'ulcere moins malin & plus traittable, le  
medicament sera plus doux & familier.

Toutes ces causes conjointes ou accidents qui  
empeschent de guerir les vlcères, estans bien &  
enièrement ostées & corrigées par l'industrie &  
suffisance du Chirurgien (car telle chose n'est pas  
d'œuvre de nature, mais du bon Chirurgien) l'ul-  
cere demeurera net, pur & simple, n'ayant qu'une  
seule cavitè, laquelle maintenant sera remplie par  
nature, qui fera son œuvre avec ses facultez, &  
sans aucun empeschement.

Et encores que ce soit l'œuvre de nature de  
engendrer la chair, & remplir l'ulcere, si faut-  
il que neantmoins qu'elle soit aidée & conduite du



Chirurgien qui sçaura oster, nettoyer & detacher les excrements qui luy pourroient nuire, l'empescher de bien faire & exercer ses fonctions.

Or pour bien conduire & regler nature à faire, il faut vser des remedes que nous appellons farcotiques, c'est à dire, qui doucement & sans aucune mordication, detergent & nettoient les excrements qui sont dans l'ulcere: tels sont les farines d'orge, d'orobe, de lupins, & de fœnugrec, que l'on mettra seuls, ou meslez avec le miel rosat ou commun, ou le syrop de roses, ou la trementine: le thus, l'aloës, la sarcocelle, le miel la manne ont semblable vertu, mais vn peu plus desiccative: desquels on vsera plus ou moins, selon qu'il en sera besoin, en considerant la qualité de l'ulcere, car si l'excrement est plus cuit & plus espais qu'il ne doit, il faut plus deterger & moins dessécher, mais s'il est plus humide que son naturel, il faut plus dessécher & moins deterger, & prendre garde de ne faire le deterfif plus fort qu'il n'est de besoin, car s'il est vn peu plus qu'il n'est requis, il fait attacher l'humeur aux parois de l'ulcere, & le rend plus sordide, tellement qu'on en penseroit que ce fust le vice de l'ulcere, & c'est la faute du medicament: mais si l'excrement est bon, bien cuit & naturel, il ne le faut oster qu'un peu legerement, car nature quelquesfois s'en réjouit & luy est plus familier qu'aucun remede qu'on y mettroit, qui est cause que tels vlcères ne se doivent penser si souuent.

Et l'ulcere estant remply d'une chair bonne, ferme & naturelle, il faut vser des remedes épulotiques,



ques, c'est à dire, qui font & engendrent la cicatrice, comme sont la litarge, la ceruse, le bol d'armenie, la terre que nous appellons sigillée, la tutie, le cadmia, lapis calaminaris, l'antimonium, squamma ferri, le plomb brulé, & tous ceux qui ont semblable vertu, desquels on fait les compo-  
sez, comme le desiccatif rouge, & le Pompholigos ou ceux qui s'ensuiuent.

℞. cerusa ℥j. litargij ℥β. olei rosati ℔j. aqua rosa-  
um ℥ij. nutriantur in mortario, fiat vnguentum.

℞. olei rosati ℔. cera ℥ij. cerusa, litargiri ana. ℥. β.  
pini ℥j. β. misce, fiat vnguentum.

℞. calcis viua multoties lota ℥iiii. nutriatur in mor-  
tario cum oleo rosaceo, q. s. fiat vnguentum.

Les poudres qui s'ensuiuent sont tres-bonnes  
pour induire la cicatrice.

℞. corticis pini ℥i. litargirii, cerusa ana. ℥β. nuclei  
compressi, centaurii minoris, aristolochia vsta ana. ℥ii. fiat  
puluis.

℞. balaustiorum, aloës, sanguinis draconis, litargi-  
i argenti, æris vsti & loti ana partes aquales, fiat pul-  
uis.

La decoction des astringents peut aussi faire  
cicatrice.

De tous ces remedes il en faut vser avec iuge-  
ment, car si l'on desseche trop, on retient l'ex-  
crement qui fait irriter l'vlcere, & si moins qu'il  
en faut, le medicament ne profite comme il  
deut.



## De l'ulcere appelé fistule.

## CHAP. III.

**N**ous auons parlé de la forme & figure des vlcères, qui est de plusieurs & diuerses sortes, dont celle que l'on appelle fistule est l'une des especes de laquelle nous traiterons maintenant.

*Fistule que c'est.* Fistule est vn ulcere profond, cauerneux, ayant l'orifice estroit & calleux, le fonds large, cunicleux & de grande profondeur, duquel sort vne sanie virulente, aucunesfois puante & fœtide.

*Cure de fistule.* La curation des fistules (desquelles les vnes n'ont qu'une orifice & vne seule cauité, les autres ont plusieurs sinus & diuerses cauités) outre le regime vniuersel, qui est de rectifier la bonne habitude du corps, qui se fera tant par le bon regime de viure, que par la purgation, saignée & autres moyens d'euacuer les humeurs corrompus (comme nous auons dit) consiste en la reduction de la forme & figure de l'ulcere, & en l'ablation de la callosité.

La reduction de la forme & figure de la fistule se fait en dilatant l'orifice suffisamment, tellement que la matiere ne soit plus retenuë, ny enfermée, la dilatation se fait ou d'un bout à l'autre, ou d'une portion de la cauité, selon la commodité du lieu, & la grandeur de la fistule.

La dilatation estant suffisamment faite, il faut consumer la callosité, qui le plus souuent n'est qu'à l'orifice, si n'estoit que par les astringents on



est trop desseché la cavité, puis deterger & modifier le fonds qui tousiours est fort humide, & garny d'une chair baveuse & mauuaise, lequel estant modifié, l'ulcere sera facile à guerir: il y en a qui se contentent de dilater la fistule avec des tentes & injections mises dans la cavité, mais ce remede n'est suffisant, principalement si elle est infectée, & sans callosité, la seule ligature le peut guerir. Les autres font ouverture au fonds de la fistule, qui peut seruir quelquefois, mais nature se décharge plus facilement par le premier orifice, s'il est dilaté & assez ouuert, qu'elle ne fait par vn autre qui sera nouvellement fait.

*De la fistule lacrymale, autrement Ægilops.*

CHAP. IV.

**Æ**gilops ou fistule lacrymale est vn ulcere entre le grand angle de l'œil & la racine du nez, entretenu d'un humeur bilieux & subtil, aucunesfois d'une pituite sereuse & acre, de laquelle le fonds est imbibé & humecté.

Ægilops est quelquefois sans aucune ouverture par dehors, se purgeant par l'angle de l'œil, le pus sortant dessous la palpebre, & aucunesfois il sort par dedans le nez, mais la vraye fistule lacrymale est celle dont l'ouverture est par dehors, qui s'est faite apres l'apertion d'un abscez en cette partie.

La curation du vray Ægilops (outre le regime inueriel) consiste en vne parfaicte resiccation de quelque partie glanduleuse, laxé, molle & plaine

Gg ij



d'humiditez superflües & non naturelles, qui est au fonds de l'ulcere, ou par laquelle bien & parfaitement dessecher, & en absorber l'humeur, il faut dilater & amplifier l'orifice de l'ulcere, la dilatation duquel se fera ou avec tentes qui l'élargiront, comme d'espanges préparées & semblables, ou avec vn petit ruptoire dextrement appliqué, ou avec le cautere actuel (quant à l'usage des tentes) elles font douleur, & me semblent n'estre suffisantes: le cautere actuel est perilleux, le mettant si proche de l'œil, & fait souuent retirer le palpebre de sorte qu'elle en demeure aucunes fois renuersée. Ioint que ce remede n'est pas plus seur que les autres pour la guerison, & s'il les guerit, il y demeure vne cavitè manifeste, comme ie l'ay veu & bien obserué par plusieurs fois à aucuns qui en ont vsé: mais quand le ruptoire est bon, bien fait, & qui ne se fond point trop, estant bien & dextrement appliqué, ne touchant que le lieu où on veut qu'il besongne, c'est le meilleur remede de tous: puis l'orifice de l'ulcere estât dilaté suffisamment, il faudra dessecher le fonds avec desiccatifs qui absorbent, consomment & emportent l'humeur sans consommer aucune chose de la chair, s'il est possible, entre lesquels se peuvent preferer les poudres, de myrrhe, d'aloës, & les metalliques, qui ont encore plus de vertu, comme l'antimoine, le plomb bruslé, le lapis calaminaris, le cinabre, & quand il est besoin, la poudre de mercure; & s'il aduient que l'os soit carié (ce qui n'est pas souuent, parce que la racine du mal n'en est si proche: mais elle est en la glandule seulement, si n'estoit que la cause procedast de quelque matiere



veneneuse) il le faudroit prouoquer à tomber, sans routesfois le trop descourir, ayant esgard à la partie affectée, & à la glande qui est dedans l'orbite, estant bien & deuëment dessechée; l'ulcere net & bien mondifié, il le faut laisser fermer, sans le tenir long-temps ouuert, afin que nature ne s'accoustume d'enuoyer là ses excremens, qui par apres seroient difficiles à destourner.

---

*De la fistule du Thorax.*

C H A P. V.

**L**A fistule du thorax est de deux sortes, l'une qui est faite de causes internes, & l'autre de causes externes. *Fisture du thorax double.*

Celle qui est faite des causes internes, vient ou apres vn empyeme, ou vne pleuresie, qui n'a esté suffisamment éuacuée, & cet apostume par dehors, ou bien du vice de quelque viscere en la partie interieure du thorax, routes telles fistules sont de difficile curation, & est meilleur de les curer paliatiuement avec la conduite d'un bon regime que de les penser guerir tout à fait, principalement si c'est du vice de quelque viscere.

Celle qui a cause externe prouenant d'un coup d'espée, ou autre chose, est aussi de deux sortes, encore qu'elle n'offençast point les parties internes, l'une qui vient quand l'orifice du coup est estroit, & la partie du dedans près les costes fort dilatée & dilacerée, tellement que la membrane



qui couure les costes par dedans, est rompuë plus large que la playe, & quelquefois l'os est decouvert, lors nature ne pouuant refaire cette partie interne, ny nos remedes y estre appliquez, l'ulcere demeure en fistule, & ne se peut guerir, comme nous auons dit.

L'autre espece, est celle où il se fait vne callosité à l'orifice, dure & de long-temps inueterée, qui le plus souuent vient de l'auoir trop tenu ouuert, l'ayant contraint par vne tente encores qu'il n'en fust point de besoin : celle-là se peut guerir en ostant la callosité, pourueu qu'elle ne soit de trop long-temps inueterée : nous auons suffisamment parlé des remedes qui y seront conuenables.

---

*De la fistule du fondement.*

CHAP. VI.

*Cure de la  
fistule du  
fondement.*

**L**A fistule du fondement a quelque chose de particulier en sa curation, outre le regime vniuersel ; c'est qu'il la faut dilater depuis l'orifice iusques à l'intestin en coupant le sphincter, selon la rectitude de ses fibres : cette dilatation se fait en deux sortes, l'une avec la faulseole qui est vne espece de bistorie courbe, ne tranchant que d'un costé, qui se met par l'orifice de la fistule, & se conduit avec le doigt iusques au fonds del'ulcere, en le dilatant du tout.

L'autre maniere est en liant toute la partie, depuis l'orifice iusques au fond, avec vne fisselle qui peu à peu couppera tout le cuir : la maniere de ce



faire est avec vne aiguille d'argent qui se puisse ployer, laquelle ayant son fil au bout, sera passée depuis l'orifice de l'ulcere iusqu'au fond de la fistule, & si l'intestin est percé, il faut passer l'aiguille par le trou de l'intestin, pourueu que l'ouverture n'en fust trop haute, & au cas qu'il ne le fust, il faudroit neantmoins prendre vne portion du sphincter, mettant le doigt d'une main dans le fondement en conduisant l'aiguille, & en la ployant dans l'intestin, la retirer avec ce mesme doigt, puis y laisser le fil, & de iour en iour le serrer iusques à ce qu'il ait petit à petit couppe ce qui est entre deux, & l'ulcere se guerira fort facilement.

---

*De la fistule des émunctoires.*

C H A P. VII.

**L**Es fistules des émunctoires sont de difficile guerison, principalement quand elles viennent de causes internes, qui signifient quelque viscere estre mal affecté, qui se décharge par cette voye propre & commode, & mieux est de suivre la cure palliatieue, que de s'opiniastres à les guerir parfaitement, mais si elles sont faictes de causes externes, on en pourra tenter la curation, en ostant la callosité, & en eslargissant l'orifice, puis mondifier & deterger le fonds, vsant de remedes qui dessèchent puissamment, car cette partie est sujette à receuoir abondance d'humiditez superflus: par ce moyen on pourra venir à la fin de la

*Cure de la  
fistule des  
émunctoires.*

Gg iij



guérison, si n'estoit qu'elle fust inueterée d'un long-temps, & que nature y eut ià fait vn emissaire: & quant aux autres fistules qui viennent en quelque partie que ce soit, elles n'ont rien de particulier en leur curation: elles seront traittées suivant la regle generale & commune, qui est de parfaite curation, ou par palliation, & faut considérer que souuent les fistules, les hemorroïdes & les varices, sont remedes à plusieurs autres maladies.

*Du chancre Vlcéré.*

### CHAP. VIII.

*La tumeur  
chancreuse  
est de difficile  
curation.*

**L**A tumeur chancreuse de laquelle nous auons parlé cy dessus, est grandement differente des autres tumeurs, en ce que les autres se déchargent, s'amendent, & se guérissent par l'ouuerture & apertion d'icelles, mais celle-cy estant ouuerte, elle s'empire, s'augmente & s'accroist, elle s'irrite & se rend incurable, s'y faisant vn vlcere malin, rond, douloureux, corrodant, puant, fœtide, horrible & espouventable, ayant les bords durs, calleux, esleuez & renuersez, la couleur noire, liuide & obscure, environnée de veines enflées, tumefiées, remplies de sang gros, ferulent & melancholique, ressemblant presque à pied de chancre, ou escreuille.

L'vlcere chancreux est de deux fortes, l'un qui est fait d'une tumeur engendrée d'un sang gros & pesant.

L'autre est causé d'une tumeur faite de sang



plus chaud, plus feruent & plus bouillant.

Celuy qui est fait de la tumeur engendrée de  
nos sang, est plus traittable, moins farouche, &  
plus long-temps sans s'empirer.

Mais l'autre qui est engendré de la tumeur faite  
d'un sang chaud, feruent & bouillant, est plus  
malicieux, farouche, furieux & indomptable.

Quant à la curation (si elle se peut esperer) elle  
consiste en regime vniuersel, & en regime parti-  
culier.

Le regime vniuersel sera executé en purgeant  
la tumeur dont il est engendré, par les remedes  
que nous auons dit au chapitre de la tumeur chan-  
creuse, vsant de la mesme maniere de viure que  
nous y auons ordonnée, n'oubliant d'vsar de re-  
medes qui corroborét & fortifient le cœur, à cau-  
se des mauuaises vapeurs qui continuellement s'é-  
leuent de la matiere qui fait le mal: aucuns vsent  
la portion vulnérée, que nous auons escrite cy-  
dessus, ou bien en lauent l'vlcere qui le deterge &  
condifie.

Et pour le regime particulier (s'il est en lieu où  
l'extirpation se puisse faire facilement) c'est la plus  
facile curation, & d'icelle nous auons baillé le  
moyen de l'executer au chapitre de la tumeur  
cancerense.

Mais si par les remedes topiques, il peut estre  
ampté sans tenter l'amputation, il les faut pre-  
ndre, & les choisir de mediocre qualité, qui ne  
soient ny trop forts ny trop foibles: car des forts  
on irrite, & des foibles il n'en fait conte: il en faut  
prendre qui ayent quelque qualité contrai-  
re à la furie, & qui puissent doucement & amia-

*Cure du  
chancre  
vulnéré.*



blement contempler sa grande fureur, sans le  
 poindre ny picquer, considerant que l'humeur  
 melancholique ne se laisse manier comme les autres,  
 & qu'il se veut plustost auoir par courtoisie  
 que par brauerie, tels sont le jus de plantain, de  
 morelle, de jombarde & de iusquiame: & entre  
 les metalliques, le plomb, la tutie, & l'antimoine  
 crud: aucuns y mettent l'argent vif, les huiles d'  
 liues non meures, & d'amandes: de tous lesquel  
 on vse de chacun plus ou moins selon la ferocite  
 ou fureur du mal: il faut que le remede soit e  
 forme de liniment, afin que par sa durezza ou em  
 plasticite l'humeur ne soit retenu ou irrite,  
 quels que soient les medicamens, il les faut tou  
 jours battre dedans le mortier de plomb, qui  
 vne grande proprieté contre la malice de ce mal.  
 Il y en a qui vsent seulement de l'axunge de porc  
 ou d'oye, long-temps battuë & agitée au Soleil  
 dans le mortier de plomb: les autres d'huyle de rose  
 semblablement agitée, iusques à ce qu'elle se re  
 duise en forme de liniment: on fait le semblable  
 des jus seuls sans les metalliques: aucuns y met  
 tent de la poudre d'ecrevice, & disent qu'elle y  
 quelque proprieté; de tous ces simples on en fait  
 les composez: l'unguent diapompholigos, le de  
 siccatium rubeum, le populeum, & album R  
 sis sont liquefiez avec les jus que nous auons dit  
 & l'huyle de roses, long-temps agitez dans le  
 mortier: la decoction qui s'ensuit est bonne pou  
 lauer l'ulcere.

## Decoction.

*℞. caprifolii, scabiosæ, tassisbarbati, scrophulariæ, ph  
 lippandulæ, linariæ, agrimonie, plantaginis, solani, sen  
 peruini, acetosæ, ana. m. i. carnis limacum, ranarum*



ancrorum fluuiatiliū, ana. ℥ss. aluminis ℥ss. bulliant  
in aqua ebullitione, in sufficienti quantitate aquæ fontana fiat  
unctio pro lotionē vlcēis.

Le vin où il y aura infusé les fueilles de tapsius  
crabatus, de plantain & d'agrimoine, est aussi fort  
propres pour lauer l'ulcere, & toute la partie tu-  
esce; & apres la lotion on pourra vser du lini-  
ment qui s'ensuit.

℥. cerusæ, tutiæ præparatæ, ana. ℥j. plumbi vsti &  
antimonij crudi & loti, ana. ℥ij. caphuræ ℥ij. lapidis  
hematitidis, vtriusque coralli, ana. ℥ss. cineris ancrorum flu-  
uiatiliū ℥j. succorum plantaginis & solani, ana. ℥ij. olei  
rosarum quantum sufficit, agitentur diu in morta-  
rio plumbeo, fiat linimentum.

℥. tutiæ præparatæ ℥ss. plumbi vsti & loti ℥j. cerusæ  
in qua rosarum lotæ ℥j. litargirij ℥ij. succi solani sem-  
inis & bioscyami, ana. ℥j. lactis seminis papaueris cum  
aqua rosarum extrac. ℥ij. lactis mulieris ℥j. olei rosarum  
℥ij. agitentur in mortario, adde ceræ albæ ℥j. fiat lini-  
mentum. vel

℥. tutiæ præparatæ, cerusæ lotæ, litargirij loti, plum-  
bi vsti & loti, amyli, ana. ℥ss. ceræ albæ ℥ii. olei de ranis  
& mucaginis seminis p/ylli, cum succi tapsi barbatij, her-  
berti roberti, linariæ, & scabiosæ extrac. ℥iii. misce, fiat  
unguentum. vel

℥. plumbi vsti & loti ℥iii. cerusæ ℥i. s. pompholigis  
antimonij loti ℥ii. caph. ℥i. lap. hematitidis ℥ii. cineris  
ancrorum ℥ii. vtriusque coralli, ana. ℥ii. succi solani &  
plantaginis, ana. ℥i. olei de ranis quod sufficit, fiat lini-  
mentum in mortario plumbeo.

Le plomb fondu avec le mercure ou le soulfhre,  
muis meslé avec l'axunge de porc, est vn tres-bon  
remede à l'ulcere chancreux.



*Noli me  
tangere,  
que c'est.*

La chair de veau, de chéureau, ou d'agneau, de poulle hachée & mise dans l'ulcere, sède & appaise la douleur.

Et si l'ulcere chancreux vient à la face, principalement aux lèvres, qu'aucuns disent estre le *menstragragra*, il est appelé vulgairement, *Noli me tangere*, c'est à dire, ne me touche point, car tu ne me peux guerir; cela s'entend par l'extirpation, car elle ne se peut faire en cette partie, s'il n'estoit fort permis; il faut se contenter des remèdes que nous auons dit, & les y appliquer dextremēt, sans vser de badage, ny d'emplastre solide, si faire se peut: il y en a qui ont esté gueris d'un ulcere chancreux à la lèvre, en vstant du mercure, & le faisant saliuier; ce remede peut estre bon à vn ieune hōme qui facilement le peut porter; & au cas qu'on en vstast, il faudroit contenter de lauer l'ulcere de la decoction que nous auons baillée cy-dessus, ou d'un peu d'eau allumineuse, durāt l'usage dudit remede.

---

*De Polypus.*

CHAP. I X.

*Polypus  
que c'est.*

**P**olypus est vn ulcere dedans le nez, dur, secul, douloureux, horrible, puant, ferme & attaché aux narines, duquel sont plusieurs especes, comme nous auons dit des chancres.

*Comment se  
fait le polypus.*

Le polypus commence par vne petite pustule en forme de poids chiche, laquelle s'augmente & croist peu à peu, tellement qu'elle gaigne & rongne iusques au palais, ou bien il vient d'un ozen.



celi est vn vlcere au fond du nez, puant, sordide &  
 etide, lequel s'il s'irrite & accroist, il fait vn vl-  
 cere chancreux, fascheux & de curation difficile:  
 se doit traiter avec les remedes que nous auons  
 au chapitre precedent, desquels on vsera plus  
 ou moins, selon la grandeur ou mauuaise qualite  
 du mal.

Mais quand l'ozena est fort haute & proche de *Ozena que*  
 racine du nez, si elle n'a libre issuë pour se des- *c'est.*  
 charger & purger, il y suruient vne supercroissan-  
 ce de chair, longue, molle, pendante iusques hors  
 du nez, & aucune fois descend dans la gorge, der-  
 rere l'vuile, laquelle n'est attachée en autre lieu  
 qu'en sa seule racine: aucuns l'appellent polypus,  
 mais c'est improprement, car elle n'a nulle sem-  
 blance aux vlceres chancreux.

Or le moyen de guerir cette caruncule est assez *Cure du po-*  
 difficile, car les medicaments caustiques, ny esca- *lypm.*  
 lantiques n'y profitent de rien, parce qu'ils ne peu-  
 vent estre portez iusques à la base d'icelle; & si on  
 en vse qui en consomme quelque partie, elle est  
 continement regenerée, & du caustere actuel, il  
 est impossible de l'appliquer: la poudre de sabina  
 est vn souverain remede à faire tomber telle su-  
 perfluité de chair, & si on y adioust le tiers d'o-  
 cre, elle en fera en plus grand effect, laquelle si elle  
 profite, voicy le moyen de la guerir; c'est qu'il  
 faut prendre vn ferrement que nous appellons bec  
 de corbin, qui soit plat par le bout sans couper, &  
 avec iceluy prendre la caruncule, & la tenant fer-  
 me, sans la tirer aucunement, il faut tourner ledit  
 ferremēt & la caruncule, tellement qu'en tournāt  
 la craine se rompe, comme elle fait si l'œuure est



executé dextrement, puis l'extraction en estant  
bien & deuëment faite, il faut conforter & cor-  
roborer la partie, par remedes appliquez tant par  
dedans le nez que par dehors: ceux qui conuien-  
nent par dedans, sont les syrops de roses seches,  
miel rosat ou commun; & par dehors on vsera  
l'vnguentum rosatum Mesuës, & du ceratum Ga-  
leni: il faut aussi corroborer le cerueau, le des-  
cher & fortifier, afin d'empescher la recidiue:  
pour ce faire on luy appliquera vne coiffe de  
qui s'ensuit.

℞. foliorum, saluie, maiorana, betonica, lauandula  
stæchados, ana. m. ss. anthos & flor. camomil. ana. pug. j.  
ciperi, galangæ, caryophylorum, nucis moscata, ana. ℥ij.  
ligni aloes ℥j. puluerisentur, & cum bombace fiat encu-  
a interpuncta.

Et pour la curation particuliere de l'vlcere, on  
vsera des remedes qui s'ensuiuent.

℞. aquarum solani & plantaginis, ana. ℥iij. aqua ro-  
sarum & caprifoli, ana. ℥ij. myrobol. citrinorum & ba-  
laustiorum, ana. ℥ij. ss. aluminis ℥ss. bulliant modicum  
& lauetur vlcus. vel

℞. cerusa, litargiri, antimonij, tutie preparata  
plumbi vsti, ana. ℥ss. olei rosarum ℥vj. succorum semper-  
uiui, solani & plantaginis, ana. ℥j. ss. succi mali punicæ  
℥ij. ceræ quod sufficit, agitentur in mortario plumb. fiat  
linimentum.

L'eau allumineuse est vn remede fort profitable  
à tels vlcères s'ils en sont lauez.

Et si apres l'extraction de cette caruncule il sur-  
uient vn flux de sang, il y faudra remedier comme  
l'on fait aux autres flux du sang du nez par la re-  
uulsion, avec ventouses sur les hypocondres, &



le col, & aussi par medicaments astringents  
dans le nez, ou bien avec du coton ou vne es-  
ponge qui estouppera l'orifice de la veine: les re-  
medes astringents & froids, arrestent souuent le  
flux de sang du nez, s'ils sont mis sur l'os coronal,  
sur lesquels on peut yser au besoin & pour la neces-  
sité: & si on luy prouoque le dormir, c'est vn sou-  
uerain remede du flux de sang, cela se fait avec le  
codium, ou vne pill. de laudanum qui l'arre-  
te seurement.

*Des Vlcères de la bouche.*

## C H A P. X.

Il survient en la bouche des vlcères sur les gen-  
cives, & à l'entour des dents, que le vulgaire ap-  
pelle chancre, mais improprement, encores que  
quelquesfois il y ait de la mauuaise qualité, mes-  
me iusques à faire carie & corruption en l'os: ils  
guerissent par lauemens deterifs & desiccatifs,  
comme la decoction d'orge, de plantain, d'aigre-  
bine, de cheureueil & le miel rosat: le syrop de  
roses seches, de grenades, ou d'absynthe, & si le  
mal ne cede à ces remedes, il le faudra toucher  
avec vn peu d'eau allumineuse, ou s'il est besoin  
d'eau esteinte, ou d'eau de sublimé: on pourra  
user souuent du laument qui s'ensuit.

*℞. aqua caprifolij & plantaginis, ana. ℥iij. dissolue  
ellis rosati, & syrupi de absynthio, ana ℥j. fiat lotio.* *Liniment.*

La decoction d'orge avec le miel rosat ou le sy-  
rop de roses seches est tres-bonne.

Il y a aussi des vlcères qui viennent en la bouche,



principalement aux petits enfans, qu'on appelle aphta, ils sont presque tousiours superficiels, n'ont pas grande malice, ils se guerissent avec quelques petits deterfifs, comme l'eau ou le jus de plantain, les nourrices les lauent de leur lait, qui souvent les guerit, & s'ils s'irritent dauantage, ils seront traittez comme les autres de semblable nature: reste à dire des vlcères de l'anús, de la verge, & du chancre de la matrice.

*Du chancre de la matrice.*

C H A P. X I.

*Cure du  
chancre de  
la matrice.*

**S**I Pvlcere chancreux duquel nous auons parlé occupe la matrice, il y a difference de curation à cause de la partie affectée, en laquelle on ne peut voir le mal ny iuger de sa grandeur, bien de sa malice & fureur par les douleurs extrêmes qu'il produit, & quelquefois par la virulence de la matiere qui en sort: Les remedes qui y conuiennent doivent estre liquides, afin de les porter par injection: la décoction que nous auons décrite au chapitre du chancre vlcéré y sera tres-bonne, le jus aussi de plantain, de morelle, & de iombarde, agitez dans le mortier, comme il est dit: le liniment fort liquide avec l'huyle rosat, & les poudres de plomb bruslé, de rutie, de ceruse, est vn bon remede, & autres semblables: desquels on s'accommodera selon le naturel du lieu & de la partie affectée: on peut aussi vser de ces remedes pour la précaution, encore que l'vlcere ne fust chancreux.

*De Quant*



*Des Vlcères de la verge & de l'anus.*

## C H A P. XII.

Il y a des vlcères qui viennent à la verge, que le vulgaire appelle chancre, dont les vns sont sur le prepuce, les autres sur la glande, les vns avec malice & rebellion, les autres sans malice & plus traittables; & d'autant que tels vlcères viennent souvent par l'acte Venerien, nous en remettrons la curation en parlant de la maladie venerienne.

Il survient au fondement (outre la fistule de laquelle nous avons parlé) de petits vlcères longs, qui ouvrent & fendent les rimes du sphincter, & aucuns appellent ragadij, ils causent vne douleur, mais toutesfois sans inflammation manifeste; ils sont engendrez d'un humeur acre, sec & salé, & se guerissent par remèdes doux & lenitifs, qui aitergent sans mordication.

L'anus se trouve quelquefois clos aux enfans nouvellement nés, avec portion du gros intestin, de sorte que les excréments sont retenus & enfermez, cela se fait par l'imbecillité de la vertu formatrice, la curation en est difficile si le mal est profond; le remède est de le dilater, le tenant ouvert avec vne sonde de plomb, puis le cicatrifer avec les épulotiques, & si le mal n'est qu'à l'orifice, la curation en est facile par ces mesmes remèdes.

Quant aux vlcères des autres parties, ils n'ont

Hh



rien de particulier en leur curation, que ce que nous en auons escrit en general; sinon celuy qui vient au gros orteil du pied, quand l'ongle y croist tant qu'il y fait vn vlcere au costé, malin, douloureux & fascheux: sa curation est faite en coupant dextrement l'ongle qui entre dedans & l'entre tien, laquelle estant coupée, facilement il se peut guerir par les remedes ordinaires. Et pour les vlcères qui viennent au talon des petits enfans, cause du froid, ils se guerissent avec remedes doux & lenitifs, ayant mediocre chaleur, comme le baillon & semblables.

---

*De la brusleure.*

CHAP. XIII.

*Cure des  
brusleures.*

**N**ous auons dit qu'il y a des vlcères qui ont pour causes primitives, comme ceux qui sont faits par vn medicament caustique, ou de brusleure par le feu, ou d'huile bouillante, ou d'eau chaude, ou de poudre à canon, ou choses semblables, de quels pour paruenir à leur curation, il en faut connoistre les especes & differences, qui sont telles: les vns sont grands & les autres petits, les vns ont la profondeur avec perte de substance, & les autres sont superficiels, dont il faut prendre indication curatiue.

Et des remedes qui conuiennent à la curation il en faut vser de methode, & par ordre, qui sera tel que les premiers auront esgard à l'inflammation, en ostant l'empyresme & la mauuaise qualité



es autres seront pour appaiser la douleur, & em-  
eschier la generation des pustules, & tiercement  
pour parfaire la curation.

Ceux qui mittigent & appaisent l'inflammation  
eront de qualité froide, contrarians à la grande &  
extrême chaleur qui est à la partie, comme l'oxy-  
raton, le jus de lactuë, de solonum, de semper-  
uiue, d'endiue, de plantain, de pourpié, de iusquia-  
ne, ou leur eau distillée; & si la partie affectée est  
monstrée promptement au feu, il en oste inconti-  
nemment l'empyresme, & corrige la mauuaise qualité,  
comme fait vn alexitere, & attire & consomme la  
malice du venin, il corrobore aussi la partie, &  
empesche la douleur, pourueu que l'on ne l'y tien-  
ne pas trop long-temps; le bon regime de viure y  
est fort requis, la saignée est fort vtile, & la pur-  
gation se fera apres les premiers iours s'il est be-  
soin, c'est à dire si le mal se rend rebelle à la cura-  
tion.

Les medicaments qui appaisent la douleur, &  
empeschent les pustules, sont le scerat refrige-  
ratif, le popoleum meslé avec vn tiers d'album Ra-  
is, & vn peu d'huile rosat; l'huile de iaune d'œuf  
tirée sans feu, l'huile rosat battu avec le blanc  
d'œufs, est vn bon remede pour appaiser la dou-  
leur; la decoction de mauue, de guimaue, & de  
mauot, ont ce mesme effect; l'axunge de porc lauée  
le plantain & de morelle, est fort bonne; les  
mucilages de psilium, de semence de coings, de  
mauues, de guimaues, sont fort bons remedes:  
aucuns vsent de lard flambé & lauée avec eau rose  
qui est vn bon medicament; le thus bien pulueri-  
sé & meslé avec l'axunge de porc ou d'oye est aus-

*Medica-  
ments pour  
appaiser les  
bruslures.*

*Medica-  
ments qui  
appaisent  
la douleur.*

Hh ij.



si vn bon medicamēt; les fueilles de rhuë bouïllie avec de l'huyle commun & vn peu de vin, y sont fort bonnes: le liniment fait avec l'huyle de noix & vn peu de cire neufue est tres-bon.

Et les remedes qui conuiennent pour parfaire la curation, lors qu'il n'y reste plus que la seule cavitē, sont escripts au chapitre des vlcères, entre lesquels est fort propre celuy qui est fait de jus d'herbes, duquel nous auons fait la description au chapitre des playes.

Et si le mal vient de la foudre ou du tonnerre, il n'a point d'autre curation sinon qu'il faut pour resister au venin, fortifier le cœur & les parties précordiales.

Plusieurs traittent telles maladies plus par experience que par raison; mais sont souuent fort deceus & trompez; dessechent l'ulcere plus ou moins qu'il n'est besoin: car par la trop grande desiccation, il se rend aride & sec, le cuir se retire & fait vne cicatrice grosse, épaisse & dure, laquelle est difficile à remettre: & s'ils humectent trop, ils font les vlcères sordides & longs à guerir, de sorte que pour methodiquement traitter telles & semblables dispositions, il faut presque faire comme à vne contusion, c'est à dire suppurer l'humeur qui est flué à la partie, estant hors des veines, & l'éuacuer afin de rendre l'ulcere simple, & le membre en son temperament naturel, puis dessecher l'ulcere doucement & modérément, de peur de ne faire le cuir aride & sec, qui le feroit tirer & rendre la partie difforme: cela consiste au bon iugement & à la prudence du Chirurgien.

Mais si l'ulcere est grand avec vne grande cavitē,



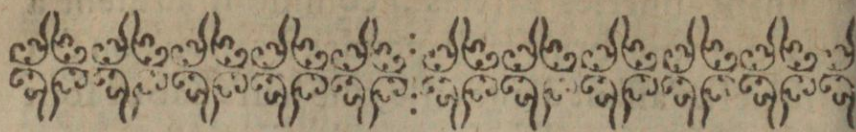
occupant diuerses parties, comme il aduient à  
ceux qui sont bruslez de poudre à canon, ou feu  
artificiel à l'assaut d'vne ville, que leurs habits sont  
bruslez sur eux, tellement que la piece est empor-  
tée iusques aux os, de sorte qu'il s'engendre des  
ulceres malins virulents & fascheux: il en faut  
prendre la curation au liure que nous en auons  
écrit des vlceres.

Voila pour la curation des playes & vlceres,  
tant en general qu'en particulier, laquelle sera  
heureuse si elle est aidée de nature, sinon nous la-  
mourons en vain, & ne faisons qu'irriter & accroi-  
tre le mal.

*Fin du cinquiesme Liure.*

Hh iij





LE SIXIESME LIVRE  
DE LA PRATIQUE, OV IL  
est traité des fractures &  
luxations.

*Que c'est que fracture, ses especes & differences.*

CHAPITRE I.



R nous auons parlé de la solution de continuité, faite en partie molle, tant de causes externes que de causes internes, des symptomes & accidents qui l'accompagnent; mais il y a encores vne difference d'icelles, pour estre en partie dure, ferme & solide, de laquelle nous parlerons maintenant, c'est celle qui est faite en l'os.

*La solution de continuité aux os est double.*

Les maladies qui suruiennent aux os, sont ou solution de continuité, ou luxation.

La solution de continuité est faite en l'os, ou de causes internes, ou par causes externes.

La cause interne de solution de continuité en l'os, est vn certain humeur vicieux, malin, ennemy



pour contraire à toute sa substance, qui le rend mol, friable, vicié & corrompu, comme nous auons veu en autre lieu, ou bien quelquesfois il se corrompt & pourrit par le vice d'un vlcere apostumeux, fistuleux ou chancreux.

Et la cause externe de solution de continuité ou fracture faite en l'os, est vne cheute ou quelque coup violent, qui par sa force & violence le rompt & brise, & fait solution de continuité, que nous appellons fracture.

Ainsi nous dirons en general, que fracture est vne rupture, diuision ou precision de l'os, faite par la violence de quelque accident externe, de laquelle sont plusieurs especes, qui toutes se discernent selon leur forme & figure, sçauoir raphanidon, schidacidon, cauledon, cisonycha, alphitidon, apothorauis.

Raphanidon, est vne rupture de toute la substance de l'os transuersalement faite, sous laquelle se peuuent comprendre syciedon & cauledon, comme n'estant transuersale, encores qu'elles soyent aucunement differentes, en ce que cauledon fait des pointes en sa fracture, & syciedon est rompu tout net sans aucune pointe.

Schidacidon, est quand l'os est fracturé de long en forme d'un ais fendu: cisonycha, autrement cecylamidon, est aussi quand l'os est fendu, mais il se termine par le bout come en forme de croissant, pour auoir esté arresté de quelque partie plus solide.

Alphitidon ou cariedon, est vne rupture de l'os en infinies & diuerses petites pieces, & neantmoins les esquilles demeurent souuent esfois en leur lieu & place naturelle.

Hh iij



Apothranfis, refractio, ou præcisio, est quand vne partie de l'os est rompu en la superficie, & que l'esquille demeure separée de son tout. Voila les especes & differences des fractures, excepté celles de la teste, desquelles nous auons parlé au chapitre des playes de la teste: & quant à celles qui sont jointes avec playe, douleur, inflammation ou abscez, ce ne sont pas differences de fractures mais complication de maladie, qui seront traitées selon l'ordre & methode que nous en auons baillé en son lieu.

Toutes ces especes & differences de fractures cy-dessus mentionnez, ne sont que curiositez inuentées de nouveaux Medecins, depuis le temps d'Hippocrates, qui ne s'est voulu arrester à la diuersité des noms, mais à bien cognoistre la chose, usant seulement de ceux qui sont communs & vsez, comme il a tres-bien monstré en son liure, *De vulneribus capitis*: mais il y en a deux principales, desquelles il faut prendre indication curatiue, sçauoir la transuersale, & celle qui est faite en long; & pour la troisieme on y peut adiouster Publique.

Les os sont recogneus estre fracturez par l'atouchement du membre, par l'inégalité & mauuaise figure de la partie, & par la grande douleur & perte de l'action.

Si la fracture est faite avec playe, il faudra iuger de son espece par la sonde, par laquelle on discernera de toutes les differences que nous auons dites.

Et si le membre est fracturé & rompu en plusieurs & diuerses pieces, & que les fragments



oyent demeurez & retenus en leur siege & place naturelle (ce qui se cognoistra par l'attouchement & le maniement du membre) il les y faut laisser & contenir le plus promptement & le plus doucement que faire se pourra, parce qu'ils se peuuent reprendre, coalescer & agglutiner.

Si donc en la fracture avec playe, il y a plusieurs fragmens ou esquilles separées d'une part & d'autre, il faut considerer s'ils ne tiennent plus à leurs perioistes, ou bien s'ils y adherent encores quelque peu.

Car s'ils sont du tout separez sans aucunement adherer à leur perioiste, il les faut tirer diligemment & sans douleur le plus que l'on pourra, par le moyen d'une qu'elle font cauité, poignent & offencent les parties nerueuses & membraneuses, causent douleur & inflammation à la partie, & ne se peuuent jamais reprendre ny coalescer avec le tout.

Mais si les esquilles ou fragments des os rompus (encores qu'ils soient separez de leur tout) adherent & tiennent à leur perioiste, il ne les faut nullement tirer, ains les reduire & remettre proprement en leur lieu & place naturelle, car ils se peuuent coalescer & reprendre. Il se peut aussi faire solution de continuité en l'os par l'usage de quelque medicament caustique, ou le fer chaud, ou choses semblables, qui doit estre referée à la cause externe.



## De la curation des fractures.

## CHAP. II.

Cure des  
fractures.

LA curation des fractures consiste ( comme nous avons dit des playes ) en la reünion & reduction de l'os rompu & fracturé, & en la consolidation & conglutination d'iceluy.

La reünion de l'os se fait par l'œuvre & dextérité du Chirurgien, & la consolidation & agglutination, par la puissance & vertu de nature, avec ses facultez & son baume naturel, qui est l'humeur glutineux, propre à consolider & réjoindre les os.

Et la maniere de le bien reduire & remettre sera obseruée & conduite selon l'espece de la fracture, & la forme & figure du membre blessé.

Mais quand il est fracturé, si la chair & les parties nerveuses se retirent, & que l'un des os passe dessus l'autre, il faudra tirer le membre, tant par en haut que par en bas, & r'allonger les parties retirées & racourcies, iusques à ce que les os puissent rencontrer & reünir selon leur forme & constitution naturelle : cela sera conduit par la main du Chirurgien, qui sera seruy par ses ministres par luy deuëment instruits de leur office & maniere de faire.

Et si les parties molles ne sont point retirées, & que l'os soit ou proche ou touchant au bout de l'autre, comme au bras ou à la jambe, quand il n'y en a qu'un de rompu, il ne faut tirer le membre, mais remettre proprement l'os fracturé, & le contenir en sa forme naturelle.

Or l'os estant proprement remis en son lieu na-



quel (ce qui se cognoistra par la forme & figure naturelle du membre) il l'y faut contenir & conseruer iusques à ce que nature par ses facultez ait parfaictement rejoint, conglutiné & consolidé les parties qui ont esté rompuës, desiointes & separees, ce qui se fait pluistost ou plus tard selon l'âge du malade, ou par la dureré de l'os fracturé.

Les parties qui ont esté reduites & remises serōt commodément retenuës & conseruées par la bonne & conuenable ligature, par les arteres s'il est besoin, & par la commode situation du membre.

La bonne & suffisante ligature pour contenir l'os fracturé, est celle qui commence sur le lieu de la fracture, en y faisant vne, deux ou trois circonvolutions pour la bien contenir, puis mener la bande en la partie d'en haut, en serrant vn peu le membre, mais sans douleur, & apres avec vne seconde bande, il faudra aussi commencer sur la fracture, & ramener la bande en bas, en retournant de l'autre costé, de celle qui a esté cōduite en haut, afin de redresser les muscles qui se pourroient estre retournés: & la troisieme bande, sera pour contenir toutes les autres, avec compressees pour equaliser le membre, & des attelles s'il en est besoin: elle se commencera au lieu le plus propre, & plus commode.

Voila la forme des ligatures, desquelles on vsera commodément, apres auoir appliqué les remedes propres pour la conseruation du membre & pour empescher la fluxion.

Les medicaments qui sont propres pour contenir, conseruer & fortifier le membre sont les astringens, cōme le blanc d'œuf avec la poudre de

*Remedes  
propres  
pour forti-  
fier le mem-  
bre.*



bol, le thus, le sang de dragon, & semblables : les  
quels estant bien incorporez ensemble on mettra  
sur la fracture, en comprenant quatre doigts au  
dessus, & autant au dessous d'icelle, & si la frac-  
ture estoit avec playe, que l'os eut rompu la chair  
il faudroit laisser vne ouverture à l'endroit de la  
playe pour la penser & traiter iournellement, &  
la bande accommodée de façon, qu'il ne la faille  
oster pour traiter la playe, car il est bon de ne re-  
muer l'appareil de la fracture que dans le huit ou  
neufiesme iour, si quelque accident ne survient  
qui le contraigne.

L'astringent fait de deux parties de cerat refri-  
gerant, & trois de terebenthine, avec le bol d'Ar-  
menie, autant qu'il en faut pour la bonne consis-  
tance, & vn peu de poudre de sang de dragon, est  
vn fort bon remede: il s'en fait plusieurs autres de  
diuerses sortes: aucuns y mettent des farines, mais  
quand il adhère trop à la partie, il cause prurit &  
demangeaison: nous en auons escrit de plusieurs  
especes en autre lieu, desquels l'on se pourra aider  
s'il est besoin; l'emplastre qui s'ensuit est tres-bon  
apres que l'on sera asseuré de l'inflammation.

*℞. olei rosati ℥iij. resina ℥iij. cera ℥ij. colophonia  
mastich. thuris ana. ℥ss. nucis cupressi, sanguinis draconis  
ana. ʒj. ℞. fiat emplastrum.*

Et le bandage de la fracture avec playe doit  
estre de deux chefs, commençant en la partie po-  
sterieure de la playe, en pressant vn peu pour em-  
pescher la fluxion, ou quelque cavitè qui se pour-  
roit faire par la matiere de la playe qui seroit rete-  
nuë, apres conduire l'vn des chefs de la bande en-  
haut, passant vn peu au dessus de la playe, puis



amener l'autre chef au dessous de la playe, faisant  
une croix près d'icelle, & cōduire iusques à la fin :  
on pourra couper vn peu de la bande à l'en-  
droit de la playe, si l'ouuerture n'est suffisante, &  
traitter comme nous auons dit des autres  
playes.

Et la vraye situation du membre, est qu'il soit  
droit & vn peu esleué, afin qu'il ne recoiue si faci-  
lement la fluxion, mais sur tout qu'il soit posé à  
aise du patient, & sans luy faire aucune douleur :  
les parties d'enhaut au dessus de la fracture, seront  
rotées chacun iour avec vn peu d'huile de lys &  
de camomille, principalement s'il y a tention ou  
dureté.

*Situation  
du membre.*

Quant au regime vniuersel, la saignée y est fort  
utile du commencement, à diuertir la fluxion, mais  
pour la purgation, il se faut contenter de clysteres,  
fin de ne point agiter les humeurs, desquels tou-  
esfois on vsera rarement si la fracture est es par-  
ties basses. La maniere de viure sera des premiers  
iours tenuë avec sobriété, vsant de viandes de pe-  
te nourriture: principalement iusques à ce qu'on  
ait asseuré de l'inflammation & de la fièvre, apres  
laquelle assurance, il faudra petit à petit nourrir  
le corps d'alimens de plus grande nourriture, afin  
d'engendrer vn suc plus gros & plus tenax, tel  
qu'il faut à nourrir les os, comme sont le ris, le  
veau, le mouton & leurs extremitez, qui sont vn  
suc gluant & visqueux, cela sert grandement à la  
nourriture & perfection de calus.

Et de la solution de continuité faite en l'os de  
cause interne, nous en auons baillé la curation en  
autre lieu.



*De la luxation des os, les especes & differences.*

## CHAP. III.

*Definition  
de luxa-  
tion.*

**L**A seconde maladie qui survient aux os, est la luxation, qui n'est autre chose qu'une certaine disjonction & remuement de l'os de son propre lieu naturel en un lieu estrange & non naturel, par un effort violent & contre nature laquelle est de deux sortes, l'une qui est parfaite, estant l'os du tout hors de son lieu, & l'autre est imparfaite, que nous appellons subluxation.

La parfaite luxation est, quand les ligaments sont tellement relaschez & allongez, que l'os est du tout sorty de sa cavité, & mis en un lieu estrange & non accoustumé.

Celle qui est imparfaite, est quand l'os n'est du tout hors de son propre lieu, mais demeure moitié dehors, moitié dedans, s'arrestant sur la creste & bord de l'autre os, ce qui adient ou parce que la violence n'a esté si grande, ou bien que les ligaments se sont trouvez plus fermes & solides, qui ne se sont tant relaschez, mais ont aucunement résisté à la violence.

Les signes de la luxation, sont quand la figure du membre est changée, faisant une tumeur non accoustumée du costé que l'os est sorty, & du costé opposé fait une cavité, tellement que le patient ne peut dresser le membre, ne le fléchir, principalement du costé que l'os est sorty, ce qu'il



ne peut aucunefois faire de l'autre.

Si la luxation est imparfaite, elle se cognoist par le maniement du membre: elle differe de la parfaite, en ce que le membre est allongé, & en outre il est accourcy, si n'estoit qu'il eust rompu la creste de la cavité, qui seroit cause de le raccourcir.

*Signes de la luxation imparfaite.*

Voila donc deux sortes de luxation, parfaite & imparfaite: il y en a encore de trois especes, à uoir en deuant, en derriere & à costé, qui ont mesme signes que les autres, mais il les faut deuëment cognoistre & considerer, pour les bien reduire & remettre en leur lieu propre & naturel; la figure du membre, & la tumeur qui s'y fait, nous apprendra l'espece.

La cause de luxation est double, interne & externe. La cause interne, est vn humeur muqueux, gras, lent & visqueux, qui se met en la cavité de la jointure, & pousse petit à petit l'os hors de sa boësse, fait luxation & disionction d'iceluy, l'oste de son propre lieu naturel, & le met en vn lieu estrange & non naturel.

Il y a encore vne autre cause interne de la luxation, c'est quand les ligaments sont tellement relâchez & amollis pour estre imbibeux d'un humeur crud & pituiteux, qu'ils ne peuvent contenir l'os en son propre lieu: lors pour peu de mouuement il se fait luxation, laquelle se peut facilement remettre, mais difficilement contenir, elle se guerit par remedes fort astringents & desiccatifs en tenant la partie bandée & serrée.

La cause externe de luxation, est vne violence par coup, cheute ou autrement, qui rompt ou



estend & relasche les ligaments, fait sortir & demouoir l'os de son propre lieu; telle chose aduient principalement à ceux qui ont les articules foibles, debiles & imbeciles.

---

*La curation des os démis de leur lieu.*

C H A P. I V.

**N**ous auons parlé des especes & difference de luxation, qui est vne maladie laquelle encore qu'elle blesse l'os en sa substance, neantmoins elle luy fait perdre son action, de laquelle nous dirons maintenant la curation.

*Cure des  
dislocatiōs.*

La curation des dislocations ne differe point en la tentation de celle des fractures, qui est de reduire & remettre les parties déjointes & separées en leur lieu propre & naturel.

Or la maniere de les bien reduire, se fait par l'extention du membre, comme nous auons dit de la fracture, & avec la main pousser & remettre la teste de l'os en sa propre cauité, & si la luxation estoit imparfaicte, & que l'os ne fust du tout sorty hors de la boërte, il ne faudroit tirer le membre, ains en le faisant mouuoir, le conduire de la main, & le remettre en le poussant droit en son lieu naturel.

Et la reduction bien & deuëment faite, il la faut contenir & conseruer, premierement avec vn emplastre astringent, tel que nous auons écrit cy-dessus en la curation des fractures, qui conforte & corrobore la partie, & empesche la fluxion, puis  
avec



avec vn bandage proprement & dextrement fait  
 selon le naturel & commodité du lieu, & que les  
 bandes soient faites de largeur & longueur, com-  
 me nous auons montré en son lieu, & ne leuer  
 le appareil de huit ou neuf iours, si quelque dou-  
 leur, inflammation, ou prurit ne nous y contraint, *Remedes*  
 y faisant faire quelque petit mouuement pour *propres.*  
 empêcher l'achylosis, puis apres les premiers  
 iours que l'on sera assuré qu'il ne s'y fera aucune  
 infection, on pourra vser de remedes vn peu plus  
 discutifs, qui neantmoins corroborent tousiours  
 la partie: l'emplastre de diapalma meslé avec vn  
 tiers de desiccatum rubeum, y est fort propre, &  
 vertu de dessecher & absorber quelque humeur  
 qui est sorty des petites veines par la contusion: &  
 pour conforter les parties nerueuses, on vsera du  
 liniment qui s'ensuit.

*℞. axungia anseris, anatis & gallinae, in aqua vite*  
*arum, ana. ℥j. medulla cerui & vituli, ana. ℥℞. olei*  
*amblicorum & camomilla, ana. ℥j. olei terebinthinae,*  
*℞. cera quod sufficit, misce fiat linimentum proliu pa-*  
*is.* *Liniment.*

Achylosis, est quand les deux os se joignent &  
 glutinent ensemble par le moyen d'un humeur  
 visqueux qui s'endurcit en l'article, & leur fait  
 perdre l'action; ce mal suit les luxations, specia-  
 lement celle qui a cause interne, la curation est  
 difficile tant pour la difficulté de la coction de  
 l'humeur, que pour l'imbecilité de la partie; il luy  
 faut ayder par fomentations émollientes, par li-  
 ments & emplastres de semblable vertu, puis  
 user de discussions & de remedes qui confortent  
 & corroborent, & par interualle contraindre



vn peu de mouuement, pour le remettre en son action.

De la gibosité.

C H A P. V.

**G**ibosité est vne relaxation ou allongissement des ligaments des spondilles, qui les fait eleuer avec difformité, empeschant la liberté de mouuement, de laquelle sont trois especes.

La premiere est celle qui est engendrée d'un humeur crud & visqueux, qui se met entre les articules de l'épine, emplit la cavitée de quelques-vne & pousse l'os hors de son lieu naturel.

L'autre vient d'une chaleur contre nature qui dessèche l'humidité naturelle des ligamens & parties nerveuses, & les raccourcit, ce qui peut aduenir apres vne grande fièvre, qui aura desséché & corrompue l'humour naturel de la partie : la curatio en sera faite par medicaments qui auront vertu de faculté d'humecter, amollir & relascher ce qui esté trop desséché, endurcy & retiré; tels sont *axungia anseris, anatis gallinae, porci, capreoli, cuniculi & taxi, oleum liliorum & amigdalarum, medulla cerebri & bouis* : desquels on fera les compozez, soit en liniments, vnguent, ou emplastre, y adjoustant vn peu de cire.

La troisieme espece est celle qui est faite de cause primitive, c'est à dire, par la violence de quelque coup, cheute, ou autrement; elle peut auoir venir par trop serrer le corps des petits enfans



qui fait estendre & allonger les ligements des  
costes, faisant place à l'humeur qui fait la luxa-  
tion. La curation s'en fera en remettant l'os en  
son lieu naturel, l'y contenant par ligatures pro-  
prement & dextrement faites, selon que la partie  
permettra, vsant d'emplastres qui confortent  
et corroborent.

Mais de la premiere espece qui est causée d'un  
humeur cras, lent, visqueux: lequel petit à petit  
se feroit attaché & endurcy en la cavitè de l'os, la  
curation est fascheuse & difficile, & souuent de-  
meure incurable, si le mal est inueteré.

Or le moyen de la guerir consiste en deux prin-  
cipaux poincts, l'un d'empescher la generation de  
l'humeur qui s'attache petit à petit, & s'accroist  
à la partie, l'autre est de consommer & absorber  
celuy qui y est jà conioint & attaché. Et pour le  
premier poinct, qui est d'empescher la generation  
de l'humeur, cela se fera en purgeant le corps par  
l'eternale de ses excrements, vsant d'un bon regi-  
me de viure avec sobriété. Mais l'humeur qui est  
conioint & attaché à la partie sera consommé par  
remèdes qui auront faculté & vertu de l'attenuer,  
fondre & euacuer; tels sont ceux qui s'ensui-  
uent.

*℞. radices enulae campanae, nucum cupressi, ana. ℥ij.  
semi aromatici ℥β. foliorum lauri, salviae, absinthij, sa-  
lviae, ruthae, stecae, acori, ana. m. j. piretri, cassiae lignae  
ana. ℥j. coquantur in aquis paribus olei & vini rubri vs-  
que ad consumptionem vini, in colatura, adde ammoniaci,  
gellij, stiracis ana. ℥j. euphorbi ℥j. castorei ℥j. misce,  
et unguentum, duquel on frottera la partie en  
imprimant dextrement l'os qui fait l'eminence,*

*℞ ij*



le reduisant petit à petit en son lieu naturel ; & en cet vnguent on y veut adiouster de la terebenthine, de la poix & de la cire, de chacun autant qu'il en faut, on en fera vn emplastre tres-excellent, lequel on appliquera sur le lieu avec vne ligature proprement & dextrement faite : celuy qui s'ensuit est aussi vn tres-bon remede.

*℞. laurani puri, mastiches, terebinthinae, ana. ʒj. thuris ʒss. salviae, maioranae, baccharum lauari, myrrh. radicis ciperi, gran. tinctorum, ligni aloës, carabae, carioph. nucis moscatae, croci, ana. ʒss. olei trini & de spica nardi quantum s. fiat emplastrum addendo parum resinae pini.*

Et si le mal estoit fort inueteré, ou que l'humeur fut si rebelle qu'il ne se voulut resoudre & dissiper par ces remedes, Guidon de l'autorité d'Abucrafis commande d'y mettre vn ou plusieurs cauterres au lieu le plus commode, afin d'attirer la matiere du dedans au dehors, & luy faire vn émission pour petit à petit l'éuacuer.

Nous ne parlons point icy de la maniere de reduire la luxation de chacun membre particuliere parce que cela consiste plus en la dexterité & en la pratique, qu'il ne fait au theoreme & en la theorique, mais nous enseignerons la conjunction des os pour faciliter l'operation.



De la conjunction des os.

CHAP. VI.

Es os sont conjoincts en deux manieres, ou par articulation ou par simphysis.

Articulation est vne structure ou composition, par laquelle les extremittez de deux os se touchent & son liez ensemble, de laquelle sont deux especes.

L'vne laxee ayant mouuement manifeste & apparent, elles'appelle diarthrosis.

L'autre est plus compacte & estroite, sans mouuement manifeste, que nous'appellons synarthrosis.

Le diarthrosis se peut encore diuiser en trois, *Diarthrosis que c'est.*

Enarthrosis est quand la cavit   de l'vn des os est grande & profonde, & la teste de l'autre longue & large à l'equipolent, comme celle de l'ischion. *Enarthrosis, que c'est.*

Arthrodia, c'est quand la cavit   est petite & superficielle, & la teste de l'autre courte & peu éminente, comme celle de la mandibule avec l'os des temples, celle aussi de la premiere spondille avec l'occiput.

Ginglimos est quand les os se conjoignent mutuellement, ayant tant l'vn que l'autre éminence & cavit  , laquelle est aussi de deux sortes: l'vne *Ginglimos que c'est.*

band vn os reçoit l'autre en sa cavit  , comme au carpe. *Ginglimos est de deux sortes.*

L'autre est quand vn os reçoit l'autre en vne



cavité, & de l'autre costé, il est receu par vne émi-  
nence qu'il a en vne autre cavité, comme sont les  
vertebres.

*Synarthro-  
sis est de  
trois sortes.*

Synarthrosis est aussi de trois sortes, sutura, har-  
monia & gomphosis.

Suture est vne composition & assemblément de  
choses semblables, qui est de deux sortes; l'vn  
dite ferrata, se mettant l'une dans l'autre, comme  
la suture de la teste: & l'autre squamosa, qui se  
fait quand vn os se pose sur l'autre, comme les os  
petreux.

Harmonia est vne articulation par vne simple  
ligne, droite, oblique ou circulaire, comme il se  
trouve à la mandibule supérieure.

*Gomphosis,  
que c'est.* Gomphosis, est quand l'os est conjoint en en-  
trant profondément en vne cavité comme les  
dents.

Il y a donc deux especes d'articulation, diarthro-  
sis, & synarthrosis, & y peut-on adiouster la  
troisième, qui est moyenne entre les deux, n'est  
ni tout diarthrosis, ni synarthrosis, comme  
la conjonction qui se fait des costes avec les ver-  
tebres & le sternon, celle de l'os du tarse & du  
carpe.

*Symphisis,  
que c'est.*

Et Symphisis, qui est l'autre especes de conjon-  
ction, est vne union naturelle, par laquelle les os  
qui estoient plusieurs, se font vn par continuité  
& d'icelle sont deux especes, l'une sans moyen, &  
l'autre avec moyen.

Celle qui est sans moyen est comme les epiphy-  
ses, elle se fait quand les os sont mols & fongueux  
qui facilement se coalescent.

Celle qui est avec moyen est quand les os sont



durs, que d'eux-mesmes ne se peuuent coalescer  
sans l'intermission de quelque autre corps, lequel  
est de trois sortes, nerueux, cartilagineux, ou char-  
neux, que nous appellons Syncondrosis, Syneuro-  
sis & Syssarcosis.

Syncondrosis est comme la jonction des co-  
stes avec le sternon, celle de l'os pubis & de la  
mandibule inferieure.

Syneurosis est toute espee de diarthrosis, car  
nous prenons le ligament pour le nerf.

Syssarcosis est comme l'os hyoïde, & celui de  
l'espaule, qui sont conjoints avec la chair.

Voila comme les os sont conjoints & coalescez  
ensemble.

La Nature desirant monstrier l'elegance de son ar-  
tificer, n'a pas voulu permettre que l'homme fust  
immobile, demeurant en vn certain lieu, comme  
une statuë ou vn tronc stable & inutile, ny endu-  
re qu'il se trainast comme les serpents & autres  
animaux imparfaits, desquels il est le Prince &  
souuerain, ains l'a douë de la faculté de se remuer  
& mouuoir, allant & venant, faisant plusieurs &  
diuerses actions: il a donc esté besoin qu'il fust  
composé de parties solides & fermes, pour luy  
seruir de base & de colonne à le soustenir, comme  
les os & non d'un seul, mais de plusieurs & diuers,  
pour la diuersité de ses actions, lesquels elle a liez  
& articulez diuersement, & reuestus de muscles,  
de nerfs, de tendons, instruments de ses mouue-  
mens dont le corps humain a besoin, de diuerses  
sortes pour son vtilité & commodité.

*Fin du sixiesme Liure de la Pratique.*

Ii iiij





LE SEPTIESME LIVRE  
d'aucunes maladies, qui ne sont ny  
apostumes, ny playes, ny  
ulceres, ny fracture, ny  
luxation.

*De l'Arthritis ou goutte.*

CHAPITRE I.

**R** nous auons discoursu des maladies qui  
blessent les os, offensent les articles, en  
faisant tention ou ruption des ligaments, &  
parties nerueuses: maintenant nous parle-  
rons de celles qui font douleur aux jointures, &  
n'offencent point les os que nous appellons Ar-  
thritis.

*Definition  
d'Arthri-  
tis.*

Arthritis, vulgairement goutte, est vne dou-  
leur de jointures faite d'un humeur acre, qui  
poingt & mord les ligaments, membranes & par-  
ties nerueuses.

*Differences  
de gouttes  
sont trois.*

Les especes & differences de gouttes sont pri-  
ses selon les articles qu'elles occupent, qui sont



bis principales, Chiragre, Sciatique & Podagre.

Chiragre est celle qui vient en la main, qui comprend la carpe, les articles des doigts & leurs ligaments.

La Sciatique est située en l'eschium, elle se communique près de l'origine des nerfs, vers l'os sacrum, & conséquemment fait douleur par toute la jambe, voire iusques à l'extrémité du pied.

La Podagre est celle qui commence au pied, environne la malleole & tous les articles des doigts, principalement du poulce, & s'il s'en trouve quelqu'autre que les trois susdites, elles retiennent le nom d'arthritides seulement.

La cause de goutte est double, l'imbecilité de la partie, & l'humeur qui fait le mal.

L'imbecilité de la partie vient ou de tache de génération, ou de mauvais regime de viure, principalement en l'excez du vin & de venus, ou d'un

trop grande oisiveté qui retient les excremens: lesquels estant retenus, s'échauffent, font & engendrent la goutte, comme aussi l'exercice & le travail les dissipent, consomment & empeschent la generation, tellement que ceux qui suffisamment s'exercent, sont moins sujets aux gouttes, combien qu'ils pechassent en autre excez que ne font ceux qui ne font aucun exercice, encore que s'abstinsent de ce qui seroit requis & necessaire pour s'en conseruer.

Aucuns ont opinion que la cause est vn humeur qui descend de la partie postérieure de la teste par les membranes sur les articles, & là retenu par

*Sciatique,  
que c'est.*

*Podagre,  
que c'est.*

*Cause des  
gouttes est  
double.*



458 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
leur imbecillité : mais il est fort difficile qu'un  
humeur & acre & mordicant puisse passer par les  
membranes, parties nerveuses & sensibles sans  
faire douleur ny tumeur, joint que d'elles-mes-  
mes elles sont assez debiles pour le retenir & l'ar-  
rester.

Les excrements des ligaments & parties nerveuses retenus sont fort capables de faire les gouttes par certains periodes, selon le mouvement de l'humeur, parce qu'ils sont subtils, picquants & poignants, comme il se recognoist aux playes des nerfs, par la matiere excrementeuse qui en est tenue & subtile, faisant douleur & inflammation & souvent cause conuulsion, moins toutesfoi-  
aux Eunucques qu'aux autres, pour auoir moins de chaleur, & l'humeur qui sort hors des veines n'a telle acuité, ny ne fait telle douleur que celui du nerf.

Et si en la goutte il se fait fluxion, enfleure & tumeur, la douleur en est appaisée, parce que l'humeur suruenu à la partie attire l'autre du dedans au dehors, comme il se fait en la douleur des dents quand la joue s'enfle, puis se meslant avec l'interne le rend apte & domptable à la resolution le quel auparavant en estoit inhabile.

Mais au contraire, s'il ne se fait aucune fluxion ny tumeur à la partie, l'humeur de la goutte demeure, se desseche & s'endurcit, & souvent se conuertit en vne dureté pierreuse, comme l'on voit aux articles des doigts qui ne sont capable de grande fluxion, tout ainsi que celui qui fait les douleurs de verolle, s'il n'est accompagné d'une autre humeur qui le fasse suppurer ou resoudre, &



des nodus, tophes, & exotoses, tellement que  
ous pourrions icy accommoder l'aph. d'Hippo-  
ates. *Quibus tumores in vulneribus apparent non con-  
untur maxime, neque insaniunt.* Cela s'entend aux  
yes qui sont près des articles, que nature veut  
ourir y enuoyant l'humeur naturel, pour atti-  
la virulence & mauuaise qualité de la matiere  
crementeuse des parties nerveuses, qui pour-  
it faire conuulsion, ce qui se peut approprier à  
umeur de la goutte qui est attiré du centre au  
hors par la fluxion, puis le tout éuacué & dissi-  
par insensible transpiration.

Mais si la fluxion precede la grande douleur, c'est  
rand le peu d'humeur qui fait la goutte (car elle  
rend son nom de la petite quantité) n'a si gran-  
cavité, ou bien que le corps n'est de tempera-  
ent si bilieux, ou qu'il ne soit d'une partie si sen-  
ble qui puisse causer telle douleur.

Les enfans avant l'aage de puberté ne sont su-  
s aux gouttes, si par l'acte venerien les jointures  
ont esté debilitées, & l'esprit generatif reueillé,  
i rend l'humeur plus poignant & mordicant,  
debilitation desquels retient les excrements  
i font la douleur, & empesche l'action de la  
rtie.

Les femmes ne sont point affligées des gouttes,  
non quand par l'aage, elles ont perdu leurs men-  
ruës, la retention desquelles ne fait pas venir les  
gouttes, mais la totale perdition d'icelles.

Les femmes ayant perdu leurs mois en l'aage  
donné de nature, deuiennent plus chaudes, plus  
ommaces & viragineuses, plus audacieuses &  
superbes qu'elles n'estoient auparauant, parce



460 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

que la qualité de l'esprit generatif, qui en partie fouloit s'éuacuer par le bas, & est plus forte & robuste, laquelle redonde en toutes les parties nerueuses, les rendant d'une chaleur plus viue & esueillée, & l'excrement plus poignant & picquant; il paroist assez par leur visage, qui n'est plus tant effeminé, voire mesme qu'à aucunes il leur vient du poil & de la barbe au menton.

*Les Eunuques exēpts des gouttes.*

Les Eunuques ne sont iamais goutteux; encore qu'ils fassent tous les excez qui les pourroient produire, parce qu'ils sont refroidis ou effeminez, n'ayans plus la qualité de l'esprit generatif, porté aux parties nerueuses, pour les resueiller & eschauffer, & leur donner vn sentiment plus aigu, tellement qu'ils sont plus froids que ne sont les femmes en l'aage qu'elles ont perdu leurs mois, auxquelles les testicules restent encores, & s'il leur vient douleur de jointure, ce ne sont les vraies gouttes que nous appellons.

Ainsi nous retiendrons que la cause materielle des gouttes est l'excrement, tant des ligamens que des parties nerueuses retenu aux articles: l'efficiente est vne chaleur estrange, picquante & mordicante produite de la qualité de l'esprit generatif; & la cause adiuuante, est l'oisiuereté, le trop grand repos, le vice au regime de viure, & l'usage immodéré de Venus.



*De la curation d' Arthritis.*

## CHAP. II.

A curation des gouttes consiste en regime  
vniuersel & en regime particulier.

*Cure des  
gouttes est  
double.*

L'vniuersel est d'empescher ou moderer la  
grande fluxion, craignant que nature se deregie à  
cause de la douleur, ce qui se fera par la sobriété  
d'abstinence du boire & manger, en tenant le ven-  
tre lasche, principalement par clysteres, par les  
medecines laxatives y sont douteuses, parce que  
elles eschauffent les humeurs & les rendent plus  
visides, mais le vomissement y profite, & aussi les  
purgatifs qui déchargent le cerueau, & petit  
petit les parties nerveuses: la saignée est profi-  
table si le corps est replet, & pour son manger il  
faut de viandes de facile digestion; qu'il éuite tou-  
tes sortes d'épiceries, choses qui en approchent,  
comme aulx, oignons, poireaux & moustarde, que  
il s'abstienne de vin, s'il n'estoit trop debile, en fin  
tout ce qui peut eschauffer & subtilier les hu-  
meurs est contraire à cette maladie.

Quant au remede particulier, le principal point  
est d'appaiser la douleur, qui se fera au commence-  
ment par l'usage des medicaments anodins, me-  
meement froids & non astringents, de peur  
d'endurcir l'humeur & le rendre inepte à la reso-  
lution; desquels on vsera selon la grandeur de la  
tumeur & de la chaleur qui sera à la partie: les  
baux de plantain & de morelle, le lait, le megue,  
mucilages de psilium, de fœnugrec tiré en oxy-

*Remedes  
topiques.*



462 Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.  
craton, les huiles de roses & de violes, auxquels on  
adioustera vn peu de vinaigre, l'oxicraton, l'oxi  
rhodinum, l'huyle rosat battus avec les blancs  
d'œufs sont de fort bons remedes: l'vnguentum  
nutritum fait de litarge & de ceruse avec le petit  
laiet, ou le laiet de chœur est tres-bon: le ceratum  
refrigerans, le rosatum Mesués, le populeum avec  
l'album Rasis, & vn peu d'huyle rosat, sont reme  
des qui appaisent fort la douleur: les cataplasmes  
faits de mie de pain & de laiet, auxquels on adiou  
stera des iaunes d'œufs, & vn peu de safran, sont  
bons, & sur la fin & declination du mal, on  
pourra mettre de la poudre de roses, ou de melilo  
pour conduire nature à resoudre l'humeur: & si la  
douleur estoit si grande qu'on fust contraint d'v  
ser de plus forts remedes, celui qui s'ensuit est  
tres-bon.

*℞. mell. cum. ℥ij. Vnguenti populei ℥j. albuminis ou  
rum, opij, g. ij. misce fiat vnguentum.*

De tous ces remedes il en faut vser prudem  
ment considerant que la partie est froide & exan  
guë, les changer & diuersifier souuent, la varia  
tion soulage, sinon le mal, au moins l'opinion.  
l'vsage n'en est tant pour empescher la fluxion  
(qui est necessaire) que pour appaiser & mitiger  
la douleur, car ce que nature enuoye à la partie  
n'est pas pour l'offenser, ains pour la secourir, à  
quoy nous prendrōs garde de la bien regler & con  
duire: il ne se voit gueres de fluxion à la goutte,  
quelque grande qu'elle soit, quel'humeur s'y cor  
rompte ou suppure, car nature n'y a pas enuoyé les  
humeurs à elle inutiles, mais les bons & naturels  
pour secourir la partie affligée, qui est le contrai-



de toutes les autres fluxions qui se font hors la  
tutte, qui ne s'en vont facilement de la partie  
ns se corrompre, supputer, ou laisser quelques  
ceres, ou autres incommoditez.

Et lors que la douleur de la goutte sera appaisée  
pe qui aduient le plus souuent apres l'enfleure &  
meur de la partie, comme nous auons dit) il  
nt conduire nature à resoudre l'humeur, qui est  
principale intention, & faire tant que la reso-  
tion soit parfaite, nous en auons décrit les reme-  
es au liure des tumeurs contre nature. Guidon  
le vieil fromage cuit dans le boüillon de jam-  
n, ou pied de porc salé, & le reduire en forme  
nguent, il appaise la douleur, resoult & con-  
orte.

Après la resolution faite de l'humeur, il faudra  
nforter, fortifier & corroborer la partie, afin de  
rendre ferme, solide & valide, propre à se def-  
ndre contre la maladie future, car les gouttes  
nt sujettes à retour, si par vne grande preuoyan-  
accompanied d'un bon regime de viure elles ne  
nt empêchées.

Les remedes propres à fortifier la partie, après la  
faite éuacuation de l'humeur, sont les astring-  
nts, comme le vin austere, quelques decoctions  
ringentes, l'eau marine, l'amurca, qui confor-  
& fortie, & autres semblables desquels on vse-  
, sans toutesfois trop dessécher ny astringre,  
ais conforter & corroborer seulement: l'empla-  
de diapalma dissout, y adioustant vn peu de vin  
erebenthine, & vn peu de bol, est vn fort bon  
mede pour fortifier les jointures, comme aussi le  
ficcatum rubeum.



464 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

Mais si c'estoit vne sciaticque par le moyen de laquelle il se seroit engendré vn humeur cras, visqueux & muqueux en l'article, qui causeroit claudication & feroit emmaigrir le membre, lors il auroit curation particuliere & differente des autres, car il faudroit pour guerir le mal, appliquer vn cautere en la partie posterieure de l'ischion suivant l'aph. d'Hipp. afin de dissiper & consumer cette muscosité, qui ne se peut resoudre ny éuacuer par les autres remedes.

Et si nonobstant tous ces remedes, la rebellion de l'humeur, a esté telle qu'il se soit desséché noué & endurcy ne voulant plus ceder ny obeyr aucune curation, lors nous pourrions dire avec le Poëte,

*Solucere nodosam inquit Medecina podagram.*

Il se faudroit contenter de lenir, humecter & adoucir la partie, avec les moüelles, les huiles & les axunges émollientes, comme nous auons dit du vray & legitime schirrhus.

Voila pour les douleurs de la goutte, parlons maintenant d'autres qui ne leur doiuent guere en grandeur, comme celles qui sont causées de la pierre, soit aux reins, soit à la vessie.

---

*De la pierre des reins & de la vessie.*

### CHAP. III.

**I**L se fait obstruction aux reins en diuerses sortes, l'vne par le sable, l'autre par le calcul, & l'autre par vn humeur cras, lent & visqueux.

Le



Le sable s'engendre par vne trop grande chaleur & siccité en la propre substance du rein, lequel apres sa generation est amené & conduit des reins par les vrereres de la vessie, où quelques fois il s'arreste & s'enveloppe avec la muscosité, puis s'endurcit & se conuertit en pierre, & s'il est suffisamment purgé & euacué des reins, il décroist, s'augmente, & se lie avec l'humeur visqueux & visqueux, qui se desseche, & les deux ensemble font la pierre ou le calcul, lequel par irritation presse & corrode la substance du rognon qui cause vne vrine crasse, trouble, noirastre & sanieuse.

*Le sable & l'humeur visqueux, matiere de la pierre.*

Le calcul estant engendré dedans le rein, ne fait grande douleur, parce que la partie n'est sensible: mais s'il se presente dedans l'vrerere, qui prédit d'un sentiment fort aigu, il l'ouure, le dilate & estend, cause de grandes chaleurs & extremes douleurs, que nous appellons nephritis, qui durent iusques à ce qu'il soit descendu & entré dans la vessie, & sont encore plus grâdes quand le calcul est aspre, cornu & rabotteux, & s'il s'accroist tost dans la capacité du rognon, ce qui se fait tout faire quand il se trouue quantité d'humeur visqueux, qui lie & assemble le grauiier, lors il demeure dans le rein, & ne se peut euacuer, ny extraire.

Or la pierre se cognoist estre au rein par vne pesanteur & grauité de la partie affectée, principalement quand l'on veut ployer l'espine: mais on qu'elle soit de telle sorte, qu'à ceux qui ont une fluxion du cerueau, qui est exterieurement sur les lumbes, ains elle est plus profonde & attachée

*Signes de la pierre au rein.*



466 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

aux parties internes ; elle fait aussi vne stupeur en la cuisse du costé qu'elle occupe le roignon ; & si le patient fait quelque exercice violent, l'attrition de la pierre avec la substance du rein cause flux de sang qui se purge par l'vrine, & neantmoins sans douleur manifeste, & le repos du malade affligé de la pierre au rein est plus doux & plus tranquille s'il est couché du costé de la partie affectée, que de celle qui ne l'est point.

La matiere qui engendre le calcul est vn humeur cras, lent & visqueux, qui vient de la crudité des humeurs, ou d'un sang gros, terrestre & bruslé.

*Cause efficiente de la pierre.*

Mais la cause efficiente est vne chaleur estrangée & immodérée, qui cuit & desseche la matiere, & convertit en pierre ou calcul ; elle vient aussi du vice de generation, quand les parens en sont affligés, ou qu'ils sont disposez à en estre malade, non que cela soit necessaire, mais il aduient plus souuent, tant a de force cette goutte de semence, qui non seulement portel l'infirmité & les impressions de la forme corporelle de nos peres, mais les mesmes inclinations & cogitations de nos boyseuls.

Et la cause adiuuante, c'est le mauuais regimenter de viure, l'oyfuereté, & le trop dormir, & le trop frequenter coucher sur les reins.

Voila les signes & les causes de la pierre ou calcul dedans les reins : parlons maintenant de ceux de la vessie, quand elle y est descenduë & accreuë.

Les signes de la pierre en la vessie, sont quand le patient sent vne titillation au perincon, &



pierre n'est grosse, la grauité de laquelle se sent  
 facilement si le corps fait quelque effort, elle pro-  
 uoque vn desir & affection de pisser souuent, voi-  
 rant avec telle contrainte, que presque ne se peut  
 retenir, & neantmoins en pissant l'vrine se supri-  
 me tout à coup, puis il se fait vne douleur à au-  
 ant par toute la verge, aux autres à la teste, ou à  
 l'extremité seulement, principalement sur la fin  
 qu'il pisse, nature se voulant décharger de ce qui  
 y est contraire; & si la pierre comprime l'inté-  
 rin, elle prouoque de se décharger par derriere:  
 tels accidents ne se manifestent pas tousiours,  
 mais ils ont certains periodes, tellement qu'ils  
 ont aucunes fois plus aspres, & quelques fois plus  
 moderez, & si la pierre est de long-temps contra-  
 iée, & qu'elle soit grosse, l'vrine sort plus blan-  
 che, & souuent avec vn humeur musqueux & vis-  
 queux; & si elle est attachée à la vessie, & qu'elle  
 se presente au sphincter, les accidents ne sont  
 si aspres, & la peut-on porter long-temps sans dou-  
 leur.

Tous les signes que nous auons dits de la pier-  
 re en la vessie peuent aussi estre, quand il y a vn  
 escercer malin au col d'icelle, & pour les bien dis-  
 cerner il en faut iuger par la cause antecedente,  
 & considerant l'habitude & complexion de tout  
 le corps, & s'il y a quelque doute, le iugement le  
 plus certain est par la sonde, mise dedans la vessie  
 au le doigt au fondement, & lors ce qui estoit  
 douteux, caché & obscur, sera manifesté, asseuré  
 & decouvert.



*De la curation de la pierre.*

## C H A P. I V.

**L**A curation de la pierre est double, l'une par médicament, & l'autre par operation manuelle. Par médicament seulement, & non par operation manuelle, quand elle est au rein, & proche de son commencement, & qu'elle n'est encore bien liée, desséchée ou endurcie.

Par operation manuelle, & non par médicament, quand elle est dedans la vessie, lors les remèdes n'ont plus de vertu, ny de force suffisante pour la deslier, rompre ou dissoudre.

Or l'operation manuelle pour bien tirer & extraire la pierre, se fait en deux sortes, l'une en mettant les deux doigts dans le fondement, avec lesquels on prendra la pierre, & la tient-on ferme contre le perineum, puis l'on fait incision dessus la pierre, laquelle en poussant sort par l'ouverture, ou bien on la tire avec un instrument propre & commode.

Et si c'est une femme, on les met en l'uterus pour plus grande facilité, & quelquesfois on la tire par le conduit de l'urine, si elle n'est trop grosse.

L'autre maniere de la tirer, est ce qu'ils appellent le haut appareil, qui est fait en mettant une sonde ferme & forte dedans la vessie, & faire l'incision sur la sonde, près du col de la vessie, en la partie la plus charnue, & loin de la commissure



, car en ce lieu la playe y est mortelle, dit Aui-  
enne, puis en dilatant l'ouuerture, ce qu'il faut  
faire prudemment, afin de ne trop presser les vais-  
seaux seminaux qui leur feroit perdre l'action  
comme i'ay veu aduenir ) tirer & extraire la  
pierre, avec instrument propre & conuenable;  
celle-cy pratique plus aux hommes, & l'autre aux  
enfans.

Et de la playe qui aura esté faite pour l'extra-  
ction, la curation en est escrite au liure des playes.

Et la curation de la pierre qui se fait par medi-  
caments, consiste en l'éuacuation de la matiere  
visqueuse, qui lie & embrasse le grauiier, & aussi  
en empêcher qu'elle ne s'y engendre.

L'éuacuation de cette matiere lente & visqueuse  
, sera faite principalement par clysteres & par  
vomissemens, si le malade les peut porter, &  
par medecines, qui enuoyent l'estomach aux  
reins, des reins à la vessie, qui est l'esgoust de leur  
excrement; & si la pierre est en la vessie, les pur-  
gations laxatiues prises par la bouche y sont fort  
inutiles, elles trauaillent le corps, & ne peuuent  
macuer la matiere qui fait le mal. Chose bien  
obseruée des anciens experimentez Operateurs  
qui tirent la pierre, qui ne veulent faire leur  
operation quand le corps a esté nouvellement  
surgé, pour l'experience du mauuais succez  
qu'ils en ont eu: telle estoit l'opinion de maistre  
laurens Colo, le plus expert & renommé de son  
temps, spécialement, disoit-il, si la purgation a esté  
faite avec la casse, qui trauaille ceux qui ont  
la pierre en la vessie. Aussi est-il plus raisonnable  
de purger les humeurs qui sont au dessous de

*Les purga-  
tions prises  
par la bou-  
che inutiles  
à la pierre  
en la vessie.*



470 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

l'umbilic par clysteres, que par vne medecine laxative qui les attire des parties hautes, pour les apporter aux parties basses affectées, qui sont déjà assez debiles & infirmes.

Et pour empescher que la matiere ne s'engendre, cela se fera specialement par le bon regime de viure, vsant de viandes de bon suc, & qui fassent peu d'excrements, éuitant tous aliments qui engendrent les humeurs gros, visqueux & terrestres, comme toute sorte de patisserie, où il n'y a point de leuain, toutes extremittez d'animaux & chairs qui sont gluantes & visqueuses, toutes especes d'oiseaux qui vivent en lieu marescageux, & tous poissons s'ils ne sont feables ou saxatiles, tous fruiets cruds & non meurs, le fromage trop nouueau, trop vieil ou trop escraimé, le vin gros & fumeux, toute repletion & vie scrapuleuse ou semblables choses sont tres-mauuaises, & font la matiere de la pierre: l'vsage des figues, des raisins, d'amandes, de pistaches, capres & cresson est tres-bon, comme aussi est l'huyle d'amandes, ou le beurre frais pris avec vn peu de vin blanc, vsant quelquesfois d'hydromel qui a grande vertu de deterger & mondifier les reins; le bouillon de poix chiches, avec du persil, ou ses racines, vn peu de saffran & du jus d'orange ou de citron, est vn remede aisé & tres-propre pour lenir & adoucir la voye, & pour inciser, attenuer & éuacuer l'humeur cras & muqueux; & si on y veut adjoûster du syrop qui s'ensuit, il vaudra encore mieux.

*℞. radicum aperitiuarum ʒj. herbarum capillarium  
saxaphragia, pimpinelle, philipendula, calamintha, his-*



sopi, ana. m. j. baccarum iuniperi, & hederæ ana. ℥j. quatuor seminum frigidum maiorum contusorum, seminis fœniculi, apij, petroselini cumini, dauci ana. ℥j. spicæ nardi, flor. genistæ & camom. ana. ℥℞. saccari quod sufficit fiat syrupus, addendo parum aceti squillitici, & de ce syrop on en peut mettre dedans les boüillons, ou en prendre seul, ou avec de l'eau d'orge, il est bon, & pour la preservation, & pour la curation du calcul: on peut aussi yser de la poudre qui s'ensuit.

℥. seminis fœniculi, carui, anisi, ameos, dauci petroselini, cumini, anethi, ana. ℥j. seminis papaveris albi ℥ij. seminis melonum, maluæ, asparagi, & raphani, ana. ℥℞. baccarum lauri & hederæ ana. ℥℞. nucus persicarum & eicorum ana. 3vj. radicis saxifragiæ, Zinziberis, galangæ, spicæ nardi, cinamomi, liquiritiæ rasæ santaliij utriusque, rasuræ, eboris, lapidis spongiæ, ana. ℥℞. sanguinis herci preparati, ℥j. terebinthinae resiccatae & pulverisatæ ℥℞. croci 3j. saccari candi ℥iiij. fiat puluis, capiat cum vino albo, bis aut semel in hebdomade 3j. pro dosi. vel

Poudre propre contre la pierre.

℥. sem. melonum, raphani, dauci petroselini ana. ℥j. corticis radicis capparum, panacis ana. ℥℞. baccarum lauri 3vj. spicæ nardi, scolopendri, rutæ, gentianæ, aristolochiæ rotundæ ana. ℥℞. ammoniaci, bdelliij, in vino dissolutorum, serapini, myrthæ, piperis, ana. ℥℞. & cum oleo de terebinthina, fiant pilulæ, capiat ℥℞. pro dosi.

Et s'il y a douleur aux reins, on les frottera de l'vnguent qui s'ensuit.

℥. olei ros. & viol. ana. ℥j. olei scorpionis & terebinthinae ana. ℥℞. ceræ quod sufficit, misce fiat linimentum: si la chaleur est grande, on prendra le cerat refrigerans, ou le rosatum Mesuës.

Kk iiij



Et si l'urine est retenue, & qu'elle soit supprimée en la vessie, ce liniment est bon, si on en frotte le penil, le perineum & le scrotum, en y adioustant vn peu de graisse de conuil, il se fait encores meilleur: on pourra faire injection de dans la verge avec l'huile de scorpion, qui est propre à la suppression d'urine, & si l'on veut prendre de la fiente de pigeon destrempee en lexiue claire, puis coulée, & en mettre avec la si- ringue dans la verge, elle irrite le sphincter, & prouoque l'urine, & si c'est quelque petite pierre qui soit entrée dans la verge, & arrestée au conduit de l'urine, il la faut mener iusques au bout en adoucissant la voye avec huyle d'amande, ou bien la rompre & diminuer, sans faire ouuerture si l'on peut, parce que la partie est difficile à consolider.

Si tous ces remedes ne suffisent, & qu'ils ne fassent librement pisser, il faut mettre la sonde iusques dedans la vessie, en la frottant avec vn peu d'huyle, & destourner la pierre. Guidon dit, alleguant le Chirurgien Theodore, que si la pierre est bien maniée avec la sonde, le patient estant couché à la renuerse, on la peut destourner pour vn long temps, voire dit-il, iusques à trente ans: ce seroit vne belle operation qui la scauroit bien faire. I'ay veu vn Gentil-homme qui en a porté vne vingt-cinq ans, qui s'estoit si bien accoustumé de se sonder luy-mesme, que toutes les fois qu'il vouloit pisser, il mettoit la sonde dedans la verge, & pissait sans douleur, en destournant la pierre. Plusieurs en ont porté long temps, sans qu'elle se soit manifestée: car si elle ne



présente au col de la vessie, elle est fort peu inflammée, comme est aussi celle des reins, si elle vient à l'vretère.

Il se fait aussi retention d'urine par la nephretique, de laquelle il faut appaiser la douleur par remèdes rafraischissans, par clysteres émolients & laxans, par bains & fomentations émolientes les parties affectées, & par ventouses, qui exciteront & dissiperont les vents, & par la saignée pour destourner la fluxion, & empêcher l'inflammation.

Mais s'il survient inflammation au col de la vessie (car au corps elle n'en souffre point) elle supprime l'urine incontinent, & neantmoins avec un grand desir & affection d'uriner, elle cause une grande douleur au perineum, avec eslanement & tumeur, fièvre chaude & ardente, & si l'inflammation est grande, elle se communique à l'intestin, & fait retention des excremens: lesquels difficilement on peut évacuer par art, mesme la verge ne se peut mettre dans la verge, & n'y doit pas rester, craignant d'irriter le mal qui pourroit tourner en gangrene, de laquelle on ne guerit point: & si l'inflammation tourne à suppuration, ce n'est pas sans grandes & extrêmes douleurs: mais aussi tost que la suppuration est faite, les douleurs s'appaisent incontinent, tellement que l'urine & l'excrement s'évacuant, & le patient est fort allégé.

Il aduient souvent que de cette tumeur l'ouverture s'en fait par dedans la vessie, mais encore plus souvent il se perce par dehors, & fait un ulcere au perineum, qui est fâcheux & difficile



474 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
à guerir, & s'il se communique à l'intestin, il l'v  
cere, & l'vrine sort par le fondement: nous e  
auons baillé la curation en autre lieu.

---

*Autres affections qui suruiennent aux parties  
pudibondes.*

C H A P. V.

**V**N symptome fascheux & difficile qui vien  
aux parties pudibondes, c'est l'impuissance  
de l'acte venerien, qui se fait quand il ne s'enge  
dre plus de semence, à cause de l'imbecillité d  
parties, ou quand il y en a, elle ne peut sortir pou  
vne obstruction des vaisseaux, ou d'une paraly  
en iceux, ou bien quand il y a vne gonorrhée au  
perte & coulement de semence.

Gonorrhée est vn flux de semence sans acte v  
nerien, sans volupté, & sans aucune tention q  
se fait tant en dormant qu'en veillant, avec peu  
point de chatouillement, qui vient par l'imbeci  
té des vaisseaux spermatiques, ou d'une trop gr  
de acrimonie de la semence, laquelle si eile dur  
attenuë le corps & le rend tabide: elle requiert  
bon regime de viure, le lait & ce qui nourrit  
cilement est fort vtile, & les parties genitales  
doient conforter & corroborer par les topique  
comme la fomentation de vin & semblables.  
outre celle-cy, il y en a encore vne espee qui  
faite de causes externes, de laquelle nous parl  
rons en son lieu.

Et les affections de la vessie qui viennent sa



ny vlceres, sont *diabetes vrinæ incontinentia*,  
*isuria*, *diffuria fluanguria*, *mixtio cruenta*, & *puru-*

*Diabetes* est vn flux d'vrine immodéré, de telle  
 e que le boire passe incontinent sans estre  
 ny digéré, voire que souuent il en sort plus  
 l'on ne boit: la cause vient principalement  
 ga grande imbecilité des roignons, lesquels il  
 conforter & corroborer pour la gueri-

*vrinæ incontinentia*, est quand l'vrine sort  
 de-mesme sans le sentir, ny auoir aucune vo-  
 uré d'vriner, cela se fait par vne paralysie ou re-  
 tention du sphincter; elle vient aussi quelquefois  
 par paralysie par vne imbecilité du muscle, com-  
 aux petits enfans, & principalement aux filles  
 sont de nature plus molle: la curation en est  
 z difficile, sinon que par l'aage ils se dessechent  
 uerissent.

*Ischuria*, est vne totale suppression de l'vrine  
 as qu'il en sorte aucunement, cela vient quand  
 a obstruction aux vretères, ou que le senti-  
 nt de la vessie est du tout hebeté, tellement  
 elle ne reçoit ny attire l'vrine, ny ne la peut  
 bulser s'il y en a, à cause de son imbecilité, la  
 ration en est difficile. Les remedes qui y peu-  
 t profiter, sont escrits au chapitre de la cura-  
 de l'hydropisie.

*Dysuria*, est quand on vrine avec vne grande  
 aleur, quelquefois abondamment, & aucune-  
 goutte à goutte, mais tousiours avec peine  
 travail: la cause est quand l'vrine est acre  
 s qu'elle ne doit, soit par mauuais regime,



476 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c*  
soit qu'il y ait portion debile meslée parmy : elle  
peut aussi venir d'un vlcere ou inflammation au  
col de la vessie, qui sera moderée par les remèdes  
froids & lenitifs, & par la saignée qui est un sou-  
uerain remède.

Stranguria, autrement stillicidium vrinae, c'est  
quand l'urine vient goutte à goutte, laquelle est  
de deux sortes, l'une qui vient sans contrainte  
douloureuse, & l'autre est douloureuse, contrainte  
pressante.

Celle qui est sans douleur, a la mesme cause que  
Pischurie: celle qui est avec douleur, a semblable  
cause à la diffurie & à Pischurie, elles se guerissent  
par les mesmes remèdes que nous auons escri-  
cy dessus.

Et mixtio cruenta, c'est quand il vient du sang  
avec l'urine, lequel s'il est en quantité, il faut qu'il  
viennne ou des roignons, ou de quelque veine  
qui s'ouure au sphincter; & s'il est meslé & con-  
fus avec l'urine, c'est signe qu'il vient des reins  
& non du sphincter. Le repos y est le souuerain  
remède.

Mais quand il sort du pus avec l'urine, il vient  
ou des reins ou du conduit de la verge, ou d'un  
vlcere ou parastate: si c'est des reins, il est meslé  
avec l'urine, ou bien il vient apres: si c'est un vl-  
cere au meat de la verge, ou au parastate, il vient  
deuant l'urine, si ce n'est quand l'on s'efforce ap-  
rès auoir uriné, qu'il en peut sortir quelque peu de  
qui estoit retenu & attaché au parastate: & si le  
pus est musqueux & visqueux, il vient d'un vlcer  
en la vessie, ou d'une pierre qui y est contenuë;  
la cure s'en traittera de chacune en particulier.



Il y a encore Priapismus, satyriasis, phimosis, & quand la glande est naturellement fermée. Priapismus est vne érection inuolontaire de la verge, sans desir ny affection du coït, & ne se guerit par duuy, il differe de satyriasis qui est aussi vne érection non naturelle, mais avec volonté & desir du coït, par lequel il s'appaise & guerit, il est au contraire fois avec inflammation, & souuent sans inflammation, il vient d'une certaine distention de flatus seulement, qui s'esleue de telle imbecilité de la verge, d'un humeur lent, cras & visqueux, la distention est faite, outre ce que nous en auons dit pour remedes froids au commencement, puis de résolutifs & discutifs des vents, soit par fomentation ou autrement, vsant d'un regime de viure seuer & tenu.

Quand le prepuce est clos, & qu'il ne se peut retourner, que nous appellons phimosis, c'est *Phimosis* *que c'est.* qu'il est ainsi de nature, ou qu'il a esté restreint, par aucuns vlceres calleux & mal gueris. Or soit par quelque cause que ce soit, il le faut dilater, & ouvrir: les vns le font avec esponge, mais ce remede ne me semble suffisant, il le faut fendre avec l'incision du ciseau, & regarder la dexterité de le faire, car il se trouue quelquefois qu'après qu'on l'a coupé, ce n'est à l'endroit qu'il le doit estre, il faut mettre la pointe du ciseau entre le prepuce & la glande, puis tirer toute la peau en haut, afin de couper le plus près de la glande que l'on pourra, & quand l'on a commencé à faire l'incision, il faut encores vn peu tirer la peau, puis acheuer l'incision plus auant, lors il se trouuera bien fait: cette operation est facile, mais



478 Des maladies qui ne sont ny apostumes, & estrange à ceux qui ne l'ont point veu faire : après il faut guerir la playe comme les autres, en reboursant tous les iours, ou de deux iours l'un, la prepuce, sinon il se reprendroit, & le labeur seroit inutile.

La glande par l'erreur de la vertu formatrice se trouue quelquesfois close aux petits enfans nouveaux nés, & pour faire voye à l'vrine, nature fait vn ouuerture au canal vn peu au dessous de la teste : telle imperfection empesche la generation, il la faut guerir en dilatant l'orifice naturel, le tenant ouuert, & le cicatrifer par dedans, comme l'on fait le lieu où a esté la carnosité, puis si l'on peut, réjoindre & coalescer celui de dessous, si non il faudroit couper le bout du gland, afin que la semence entrast droit en l'vterus.

Le semblable aduient au col de la matrice, que nous appellons phimon, il le faut dilater, & le traiter comme nous auons dit de l'anys, en y tenant vn pessaire pour empescher la glutination.

Et si le prepuce est renuersé, & qu'il n'ait accoustumé de l'estre, la verge s'estend & grossit, la teste s'enfle & tumesce, toute l'extremite de la peau s'emplit de vent, le ligament se serre entre la teste & la verge, de sorte que si l'on y preuoyoit, il pourroit tomber en gangrene.

Moyen de reduire le prepuce. Or pour preuenir à ces accidents, il faut reduire & remettre le prepuce en son lieu naturel le plustost que l'on pourra, & pour ce faire il faut deflenfer la verge & le prepuce, & toute la partie, qui n'est du commencement plaine que



malatus, lesquels il faut dissiper & éuacuer, mais  
 ne autre façon que l'ordinaire, qui est de les re-  
 dre par les pores: les resolutifs & carminatifs  
 elle disposition n'ont point de lieu, car autant  
 en éuacuë, il en reuiet à la partie qui est  
 propre de les receuoir; mais il les faut repous-  
 & faire rentrer au dedás, & rafraischir le mem-  
 iusques à ce qu'il soit reduit en son naturel;  
 enoyen, c'est qu'il faut auoir vn grand bassin  
 d'eau la plus froide que l'on pourra, & le  
 qir proche des testicules, puis avec la main en  
 ier sur le bas du ventre, sur les testicules, & par  
 toutes les parties proches, cela fait incontinent  
 rer les esprits au dedans, puis en tenát le mem-  
 d'une main, & le serrant vn peu, il deuient  
 try, & de l'autre main il faut passer la teste avec  
 l'poulce, en remettant le prepuce par dessus,  
 me font ceux qui retournent vn boyau quand  
 font des andouilles: il est à noter qu'il faut  
 e diligent tandis que la partie est refroidie &  
 denflée, car si elle venoit à se reschauffer, on se-  
 frustré de son intention, & faudroit vser d'un  
 remede, qui seroit fendre le prepuce à l'en-  
 it où il seroit le plus serré, puis le remettre &  
 rir la playe.

l'aduiet à aucuns, que le filet ou ligament  
 est dessous la teste de la verge, tire la teste  
 bas, & fait courber le membre, principale-  
 ment quand elle en est enflée, tellement que  
 l'accourcit aucunement, comme fait le filet  
 dessous la langue aux petits enfans, quand il  
 iusques au bout, lors il n'y a point de dif-  
 fulté de le couper, afin de r'allonger le membre



480 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
qui portera plus facilement la semence au fond d  
l'uterus: ie l'ay fait avec bon succez.

---

*Des symptomes de la matrice.*

C H A P. V I.

**N**Ous auons parlé des maladies de la matrice  
comme des abscez, des chancres & autres  
tumeurs qui y suruiennent; maintenant nous di  
rons des symptomes qui souuent l'accompagnent.

Les symptomes propres à la matrice, sont sup  
pression des menstruës (desquelles le naturel e  
de fluer depuis l'aage de dix-sept iusques à cin  
quante ans (profluuium, stillicidum, les fleurs  
blanches, la gonorrhée, la suffocation, le mouue  
ment, le prolapsus & la conuulsion.

La suppression, si elle ne vient de grossesse, ap  
porte plusieurs mauuais & malins accidents, com  
me grauité, lassitude de tout le corps, douleur par  
tout les membres, dégoustement, la couleur passa

La cause vient ou du vice de quelque viscer  
qui est intemperé & mal affecté, & qu'il y a ob  
struction en les meats & conduits qui empeschent  
l'éuacuation ordinaire, ou bien c'est de la propr  
affectation de matrice, comme quand elle est re  
froidie par quelque fluxion d'humeurs, ou qu'  
y a obstruction aux veines, qui peut estre par l  
compression d'une tumeur scirrheuse qui les em  
pesche.

Les menstruës supprimées se doiuent prouo  
quer pour l'allongement de tout le corps, en con  
trarian



riant à la cause qui les retient, l'obstruction en  
l'une des plus frequentes, qui se guerit par re-  
des aperitifs, qui ouurent & dilatent les veines  
nt nous auons fait description de plusieurs:  
celuy qui s'ensuit est fort approuué, princi-  
nement à celles qui ont les paffes-couleurs in-  
terées.

*℞. limatura chalybis cum aceto preparata, ℥j. pul.  
aromatici rosati. cornu cerui vsti pul. ana. ℥j. B. sac-  
candi 3x. misce fiat puluis, capiat singulis matutinis  
blear vnum, ponderis ℥i. aut 3j. superhibendo vini  
vel absynthii, aqua chichory diluti tria cochlea-*

Le parfum qui s'ensuit est fort vtile aux parties  
ffes à les prouoquer.

*℞. myrrhæ, styracis, bdely, ana. ℥B. iridis, assari, cu-  
i, ana. 3j. opopanacis 3ij. pulegy 3j. B. excipiantur  
ebinthinæ, fiat fumigium tempore quo erepturi sunt  
nses.*

Le lauement des cuiffes & des iambes, ex de-  
to calaminthæ, fauina, pulegy, maioranæ, artemisæ,  
omillæ, rutæ, origani foll. lauri baccarum iuniperi, cen-  
iræ, apij & petroselini, profite grandement à pro-  
quer les mois, comme aussi fait le liniment qui  
nsuit.

*℞. olei irini & liliorum ana. ℥j. olei de caparibus &  
gdalarum amararum ana. ℥B. succorum rutæ, arte-  
æ & fauinæ ana. ℥B. ladani 3vj. cera quantum suf-  
ce, misce fiat linimentum de quo imus venter, pubes &  
uina linentur.*

Le profluuium ou immoderée éuacuation des  
instruës, vient ou d'une trop grande reple-  
de sang, qui non seulement remplit, estend



482 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

& ouvre les veines, mais les rompt & dilacere pour se donner issue, principalement quand il aduient apres que les mois ont esté long-temps retenus, ou bien par vn mauuais & difficile accouchement: il peut aussi venir par vne trop grande subtilité des humeurs, ou de leur acrimonie qui ronge & corrode les veines de la matrice.

Et la curation s'en fera tant par l'observation de la loy du bon regime de viure, vsant de viandes qui espaisissent & engrossissent le sang, qu'en faisant reuulsion de l'humeur par les ventouses appliquées sur les mammelles, & par la saignée, si le flux vient de repletion & abondance de sang, & aussi par les remedes topiques, qui seront tels qui s'ensuit.

*℞. nucum cupressi, myrth. olibani ana. ʒj. boli armenij, terræ sig. ana. ʒj. mastich. ʒii. olei myrth. ʒiii. ceræ albæ quod sufficit, fiat vnguentum.* Et si l'on y veut adjoûter des galls en poudre autant qu'il en faut, on en fera pessaires de grand effect. vel,

*℞. succi plantaginis lb. ss. arnoglossæ ʒii. semperui ʒ. ss. sang. draconis ʒi. ss. lapidis hemat. ʒi. boli armenij ʒii. terræ sigill. ʒi. carabæ ʒss. capil. glandium nucis cupressi, balaustiorum ana. ʒiii. redigantur in pul. & cum albumine ouorum fiat linimentum, duquel on vsera dans l'uterus, & sur la region des reins.*

Le stillicidium de la matrice, est vne assidue fluxion de sang, ou d'une serosité sans ordre ny mesure, ou bien peu d'interuale. La cause est vne ruption ou érosion de quelque petite veine, ou d'un vlcere au col d'icelle, qui quelquesfois fait



douleur : cela se peut cognoistre par l'atouche-  
ment, & par l'excrement qui en sort : il y faut re-  
medier par les remedes que nous auons dit des  
vlceres de la matrice.

Les fleurs blanches qui viennent aux femmes *cause des fleurs blan-*  
different grandement du flux ordinaire, en ce que *ches.*  
elles sont faictes d'un sang infecté & corrompu,  
& les autres d'un sang benin & naturel, aussi que  
elles ne viennent par ordre, ny selon les mois,  
comme celles qui sont naturelles.

La cause de telle maladie, vient ou de la mau-  
uaise habitude de tout le corps, qui cherche ce lieu  
propre à se purger, ou de la propre affection de  
la matrice, comme quand il y a vne intemperie  
froide, vne inflammation ou abscez, vne crofion  
ou vlcere, ou bien quelque debilité qui est, ou par  
vn mauvais accouchement, qui l'a contusée &  
meurtrie, à raison dequoy elle ne peut bien cuire  
ne digerer son aliment, lequel se conuertit en  
excrement, qui par là se purge & s'éuacüe : le bon  
regime de viure & les douces purgations, princi-  
palement par clysteres, sont fort vtiles à la guer-  
son.

Il y a aussi la gonorrhée, qui est vn flux de se-  
mence, commun aux hommes & aux femmes,  
mais plus aux femmes qu'aux hommes, pour  
auoir le sperme plus crud & plus liquide : elle viét  
sans aucune titillation, & n'est pas si frequente  
ny continuë que sont les fleurs blanches, comme  
aussi ne vient-elle pas de la capacité de l'vterus,  
ains des vaisseaux spermatiques, qui se desinent  
au col de la matrice, la cause en est semblable à  
celle de l'homme, & la curation tant de l'une que



484 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
de l'autre fort difficile.

Vne autre espece de gonorrhée, c'est celle qui est virulente, qui se gaigne par le coït, elle differe de l'autre, en ce que l'humeur en est plus cras, de couleur diuerse & de mauuaile odeur, avec vne acrimonie corrodante, qui souuent fait vlcere, elle a quelque similitude aux fleurs blanches, toutesfois on la peut discerner, en ce que les fleurs blanches viennent de la matrice, & la gonorrhée des vaisseaux spermatiques, & aussi que durant les mois des femmes les fleurs blanches cessent, & la gonorrhée persiste: nous parlerons de la curation en traittant de celles des hommes.

La suffocation de la matrice est faite de la vapeur d'un humeur melancholique, malin & vicié contenu en icelle, duquel s'engendrent fumées vaporeuses, qui s'esleuent & passent, non seulement par les veines & arteres, mais par toutes les porosités du corps, & par leur qualité maligne, mauuaile & malicieuse, offencent les facultez de toutes les parties qu'elles touchent, & suppriment leurs fonctions: elle empesche la respiration, faisans syncope & défaillance de cœur, & si elle monte au cerueau, elle cause vne fureur fascheuse & melancholique, ou bien vne stupeur qui fait perdre le mouuement & sentiment, & quelquefois conuulsion epileptique. La curation se fait par la senteur de choses fœtides, comme de galbanum, assa fœtida, le castoreum, & semblables, & si l'on vse du bolus qui s'enfuit, il purge l'humeur qui fait le mal.

*℞. terebinth. ℥ij. seminis dauci & agni casti  
ana. g. viij. cinamomi ℔β. cum conserua anthos, fia*



*bolus capiat.*

La matrice quelquefois se remuë, s'estend & se remonte en haut, tellement qu'elle presse les parties précordiales, avec douleur & difficulté de respirer, & souuent avec défaillance de cœur, non toutesfois comme la suffocation, parce qu'elle ne produit vne douleur maligne, semblable à celle qui suffoque, mais avec douleur qui presse.

Le descensus vteri ( qui est vne autre espee de mouuement ) est quand elle descend en bas, & qu'elle ne se tient en son lieu naturel: elle presse l'intestin, & quelquesfois la vessie: elle fait vne pesanteur & grauité en toute la partie.

Et le prolapsus, est quand elle est du tout tombée, qu'elle se renuerse tellement, qu'elle sort avec vne grande relaxation, & semble presque estre du tout dehors: cela vient souuent d'un mauuais accouchement, en tirant de force, ou l'enfant, ou la secundine, il la faut promptement remettre, & vser de fomentations astringentes; on la peut sinapiser avec vne poudre faite comme il s'ensuit, pour l'empescher de redescendre, ou bien avec pessaires qui seront faits de coton bien lié, & malaxé avec vn peu de cire.

℞. *radicis consolidæ maioris*, ℥ij. *mastiche*, ℥ij. *sanguinis draconis*, boli *armenij*, *mommie*, *myrrhe*, *nucis cupressi balaustiorum*, ana. ℥j. *aluminis*, *cerusæ*, ana. ℥. β. fiat puluis: & si on y mesle de la poudre avec le blanc d'œuf, on l'appliquera commodément: on peut aussi vser du parfum qui s'ensuit.

℞. *rad. bistortæ*, *capillorum glandium*, *balaustiorum*, ana. ℥ij. Vne, ℥ij. *castorei*, *ciperi*, ana. ℥. β. fiat suffitus.

L l iij



486 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

La conuulsion de l'uterus est quand il se retire en l'aine, puis d'un costé, puis de l'autre, avec de grandes douleurs par toute la cuisse, & quelquefois stupeur & froideur d'icelle : & si elle s'eschauffe davantage, elle fait ce que l'on appelle furor uteri, prouquant toute sorte de despiance.

Il se fait de tels mouuemens à la matrice, & si depravez que c'est chose admirable: l'ay veu vne Dame d'honneur qui en auoit de si estranges, que il sembloit qu'elle eust vn animal dans le ventre, & mouuoit de telle sorte, qu'elle faisoit surmonter la couuerture du liect où elle estoit couchée, & quand le mouuement luy cessoit au ventre, elle faisoit mouuoir le bras, puis la iouë, puis vne iambe, & les remedes y seruoient fort peu: enfin au bout de deux mois cela s'en alla: elle disoit en auoir eu vne autrefois de semblables: plusieurs autres Medecins & Chirurgiens la virent, mais non sans admiration.

Les affections de la matrice, comme l'ascensus, le descensus, & le prolapsus, ne sont pas cause de sterilité, ains ils s'appaisent durant la conception, mais le vice des parties genitales qui abolit leurs fonctions, en est la principale cause.

Or les parties genitales sont viciées, principalement à l'homme, en la mauuaise conformation, quand la verge ou les testicules sont plus gros ou plus petits qu'ils ne doiuent, quand il y a vne paralysie ou vne gonorrhée, ou bien vne obstruction aux vaisseaux seminaux, & si le corps est tellement cacochyme & mal habitué, que la semence en soit alterée ou corrompue, toutes



ces choses font la sterilité.

Et en la femme, le meisme vice des testicules trop gros ou trop petits est aussi cause de sterilité, la bouche de la matrice trop grande ou trop estroite, vne obliquité ou obstruction d'icelle, quelque vice aux vaisseaux spermatiques, la crassitude & grosseur de l'omentum qui presse l'uterus, la suppression ou immoderée euacuation des menstruës empeschent la conception, comme aussi fait l'intemperie telle qu'elle soit; car si elle est froide, elle ne peut cuire la semence; si elle est chaude, elle la resoult & dissipe: l'humidité & la siccité font le semblable s'ils excèdent le naturel.

La femme en l'age de maturité, bien confor-  
mée & bien habituée, n'ayant le corps trop gras  
ny trop maigre, les lumbes & le ventre de bon-  
ne largeur, ne peut estre sterile, si les parties sus-  
dites sont bonnes & bien conformées. Le temps  
de la conception est, apres que la matrice est bien  
repurgée de ses purgations ordinaires, & qu'elle  
n'a rien qui l'empesche, lors elle desire & ap-  
pette la semence, laquelle elle embrasse & attire  
aidement, comme vn estomach affamé fait la  
viande: & la conformation se fait des masles (dit  
Hippocrates) en trente iours, (encore que le ru-  
diment des parties spermatiques se monstre le  
septiesme iour) & de la femelle en quarante; le  
mouuement le troisieme mois, & de la femelle  
le quatre, & le temps de se descharger de son faix,  
est apres la maturité, qui est le sept ou neuuesme  
mois; & s'il vient en autre temps, il n'est pas na-  
turel, de sorte que difficilement il peut viure:

*La confor-  
mation de  
la femme  
pour n'estre  
sterile.*

Ll iiij



488 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

& tout ainsi que ce nombre est le plus naturel à l'homme de venir au monde, aussi luy est-il plus familier des'en départir, s'il est multiplié par sept ou par neuf.

Le signe que la femme a conçu, est quand apres le coit, les parties d'embas demeurent seches, la bouche de la matrice se ferme, le col qui estoit lóg se retire en haut, les menstruës s'arrestent, & ne viennent au temps accoustumé, il survient vn dégoûtment, & enuie de manger choses non ordinaires, & souuent desir & affection de vomir; si c'est d'un masle la couleur de la face est plus vermeille (si n'estoit que l'enfant fut debile) l'œil plus gay, & le tetin du costé droit plus dur & plus ferme, la disposition du corps plus forte & vigoureuse que d'une fille. Et si l'evacuacion des menstruës se manifeste durant la grossesse, c'est signe que l'enfant est mal sain, si n'estoit que le sang vint des veines qui sont hors de la matrice: mais de quelque part qu'il vienne, s'il est en quantité, il sera cause d'un mauvais accouchement: & pour le retenir, soit le sang, soit l'enfant, l'emplastre qui s'ensuit est fort bon, s'il est mis sur les lumbes.

*℞. olei citrinorum & myrtini albutorum, cum aqua plantaginis, & peculi rosarum, vel cum decocto radicis bistortæ, ana. ℥ij. cera rubra, ℥ij. sanguinis draconis, boli armenij, accaciæ, hipocistidis, ana. ℥ss. radicis bistortæ, gallarum, balaustiorum, coralli rubri, mastiches, ana. ℥iij. cerusæ, ℥j. terebinthina, ℥iij. misce fiat emplastrum.*

Et s'il est besoin de conforter la matrice pour la rendre plus apte à la conception, le parfum qui s'ensuit y est fort propre.



*℞. ladani, mastiches, galla moscata, cariophyllorum  
macis, calami aromatici, galanga, ana. ℥iij. cyperi rosa-  
rum, ana. ℥j. β. hypocistidis, castorei, ana. ℥j. cum mu-  
cilagine gummi tragacantha, fiant trochisci pro suffitus,  
post mensium purgationem.*

Les signes du mauuais accouchement sont  
quand le lait de soy-mesme sort des mammel-  
les, par l'imbecilité de la vertu retentive, & qu'il  
est fort sereux & aqueux, que les mammelles s'at-  
tenuent, s'apetissent & s'amollissent, quand les  
costez de la femme & le haut du ventre se con-  
traignent & se resserrent, avec vne grande gra-  
uité & pesanteur aux iambes & aux cuisses, avec  
difficulté de leur mouuement, que le remuement  
de l'enfant (s'il est ià formé) est foible, languide  
& debile: & si l'auortement est proche, il sort pre-  
mierement vne eau sanieuse & rougeastre, apres  
vn peu plus cruë & blancheastre, suiuite d'un sang  
simple, & apres caillé, puis l'enfant, ou ce qui est  
formé.

La cause de l'auortement, est tout ce qui peut  
tuer ou faire mourir l'enfant, ou ce qui luy oste  
& empesche sa nourriture.

Ce qui peut tuer ou suffoquer & faire mourir  
l'enfant au ventre de la mere, est la respiration  
d'une mauuaise vapeur, veneneuse, ennemie du  
cœur & des esprits, ou quelque forte & puante  
odeur, & vne grande & extrême peur, quelque  
mauuaise & fascheuse maladie, ou vne syncope si  
elle suruiuent.

Ce qui empesche sa nourriture, est le trop ieuf-  
ner de la mere, ou vne trop grande sobriété, vn  
flux de ventre, ou vne purgation trop forte, ou vn



490 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
flux de sang de quelque part qu'il vienne.

Il y a encores vne autre cause, c'est quand par vne violence, on rompt les petits vaisseaux qui portoient la nourriture à l'enfant, comme par vn exercice trop violent, soit à pied, soit à cheual, par vn habit trop serré ou trop pesant, ou par quelque coup sur le ventre, ou sur les lumbes, ou vne forte & grande maladie, ou vne mauuaise disposition de quelque viscere, ou bien à la matrice; toutes ces choses peuuent estre cause de l'auortement.

*Signes de  
l'enfant  
mort au  
ventre de  
la mere.*

Et si l'enfant est mort au ventre de la mere, tous les signes precedents s'accroissent, il survient vne douleur d'estomach, vne defaillance des vertus, douleur de teste & des yeux, vne fièvre avec horreur & tremblemēt, la respiration fascheuse, avec vn mauuais remords en la bouche, vne grande pesanteur au ventre, accompagnée d'une froideur, & souuēt conuulsions epileptiques qui l'oppressent.

Or la difficulté d'enfanter vient ou de la mere, ou de l'enfant.

De la mere pour l'imbecilité de ses forces, ou pour vne mauuaise cōformation de tout le corps, ou qu'elle est de trop petite stature, ou bien quand elle est ou trop ieune, ou trop vieille & debile; elle peut aussi venir par vne crainte & pusillanimité, & aussi de la mauuaise conformation de la matrice, ou par vne trop grande angustie de l'os pubis, ou par vne tumeur qui pourroit estre en quelque partie voisine de la matrice, qui la presse & comprime: & s'il y auoit vne pierre en la vessie, ou que les excrements fussent retenus & endurcis dans le gros intestin, toutes ces choses peuuent



empescher la femme de facilement enfanter.

Et de l'enfant, la difficulté est quand la membrane où il est enuêloppé est dure, forte & difficile à rompre, quand il est debile, & s'il ne s'efforce pas de sortir, quand aussi il est trop grand ou trop gros, ou qu'il y en a deux, ou bié qu'il ne vient pas la teste deuant, & les bras le long des costez, selon l'ordre accoustumé: mais quand il vient les pieds deuant, ou vn seul pied, ou vne seule main, ou les fesses, ou le ventre, ou les costez, il est encore plus difficile, & s'il se presente courbé en deuant, c'est la forme la plus fascheuse de toutes.

La difficulté de l'enfement se cognoist quand l'eau qui estoit contenuë en la membrane alantôide s'éuacuë du tout, auant que l'enfant se presente, & s'il s'est fait éuacuation de sang quelque temps auparauant, toutes ces choses rendent les parties de la femme arides & seiches, & destituées de l'humidité qui deuoit aider à couler & glisser l'enfant: ces douleurs sont languides & viennent par longues interualles, tellement que difficilement se rompent les veines que nous appellons acetabula, qui est cause que nous ne pouuons pas auoir si facilement la secundine.

Or parlons maintenant de la maniere de tirer l'enfant en vn mauuais accouchement, car en l'autre, où nature est bien réglée, il ne luy faut point de secours du Medecin. La premiere chose qu'il faut considerer, c'est les forces & vertus de la mere, & les conforter & corroborer, puis recognoistre l'enfant, s'il est mort ou s'il est vif, s'il se presente d'une bonne ou mauuaise forme, si c'est le septième ou neuvième mois, car aux autres il n'est



492 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

bon de presser l'accouchement : nous auons baillé les signes cy-dessus, par lesquels on iugera s'il est mort, ou s'il est vif : s'il est vif & il ne se presente bien tourné comme il doit, il le faut retourner dextrement avec la main, qui sera humectée de mucilage, de semence de guimaue, ou d'huile, ou du beurre sans sel : puis faire forcer la femme, principalement lors que les douleurs la prennent, en corroborant tousiours ses forces, luy faisant prendre du vin ou autres choses qui luy agréent; & s'il y a plus grande difficulté, il faut prouoquer l'esternuement, & recognoistre tousiours l'empeschement qui y peut estre par les signes que nous auons baillé cy-dessus : on luy pourra faire prendre de la poudre qui s'ensuit.

*℞. rad. dictami & cassia lignea ana. ℞j. cinamomi ʒj. croci ʒss. sacchari ad pondus omnium, fiat puluis,* ou bien elle prendra de la cōfection d'alchermes qui a vertu de conforter & fortifier : on luy fera sentir du castoreum, de la myrrhe, de la rhuë & semblables.

Et si l'enfant est mort, qui se cognoistra par les signes que nous auons dit, il le faut tirer & extraire le plustost & le plus diligemment que l'on pourra : car ce n'est plus à la femme qu'un membre pourry & gangrené, qui en peu de temps pourroit infecter tout le corps, & faire mourir la mere.

La maniere de le tirer, c'est, s'il est possible avec les mains, sans faire aucune contusion, ny violence à la matrice; si les mains ne sont suffisantes, il faudroit auoir les instruments propres, & en vser le plus doucement que l'on pourra, sans



rien violenter, comme nous auons dit : la situation de la femme la plus comode est d'estre assise vn peu renuersée, les iambes le long des cuisses, & quelque opposition contre les pieds, pour resister quand elle s'efforce, qui est lors que les douleurs la prennent, la meilleure forme de le tirer est par les pieds, au contraire de la naturelle, le ventre dessous, de peur que si Pos pubis se resserre premier que la teste soit pascée, il ne l'arreste par le menton, comme ie l'ay veu aduenir : aucuns mettent vn bras en haut pour l'empescher, mais il est vn peu difficile, & neantmoins si la teste se presente la premiere, il ne le faut pourtant retourner, craignant l'effort que l'on feroit à l'vterus, & s'il ne se presentoit qu'vn pied, il le faut remettre dedans pour mieux tirer l'autre, apres toutesfois l'auoir lié d'vn ruban pour le retirer par apres plus facilement.

Et si la necessité estoit telle qu'il fallust faire vne incision en l'épigraffe pour sauuer l'enfant, qu'ils appellent cesarienne, il le pourroit faire au lieu le plus comode du costé gauche, conseruaat la rectitude des fibres des muscles les plus proches du peritoine, mais au peril de la mere qui difficilement en eschappe.

Mais si l'accouchement est loüable, il ne faut parler que du bon traitement de la mere, & de l'enfant, il n'a aucun besoin de nostre industrie, nature l'ayant doüé de ses facultez : lesquelles encores qu'elles soient debiles & foibles, il a neantmoins l'usage du succe & tetter sans aucune instruction, & ne luy faut autre remede que de scauoir bien lier l'vmbilic : il est bon de luy mettre



494 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

vn peu de miel dans la bouche, pour inciter nature à se descharger des excrements, ou quelque peu de vin à sucer, pour corroborer le ventricule, puis choisir vne nourrisse ( si la mere ne le peut nourrir, car c'est sa vraye nourriture ) qui soit agreable, estant en sa force & vigueur, qui est depuis l'aage de 25. iusques à 35. ans, lors qu'elle a pris ses dimensions: car le meilleur suc s'en va à l'accroissement, de bonne habitude, & bien proportionnée en ses humeurs, non pituiteuse ny molasse, ne melancholique, ou bien attribulaire, ses mois retenus, de peur du troublement de laiët, que elle ait l'entendement bon, & ses mœurs bien reglez, afin que l'enfant soit nourry non seulement de son laiët, mais de la bonne substance & bonne odeur de son corps, car tout ainsi que le bon ou mauuais suc de la terre meut & change les vertus des plantes & des fruiëts, ainsi fait celuy de la nourrisse les propres mœurs & vertus de l'enfant, son terin sera de mediocre grosseur, vn peu ferme & le bout bien fait, son laiët de substance mediocre, égal, ny trop épais, ny trop liquide, de saveur douce, gracieuse & amiable, de couleur blanche, pure & nette, & s'il est enuiron de l'aage de l'enfant, il en sera encore meilleur, comme aussi il sera pour nourrir vn masle si elle a enfanté vn masle, & pour la femelle vne femelle, le tout estant venu à terme & en sa maturité.

Quant à l'arriere-faix, il le faut aussi tirer incontinent, ou tout, s'il se peut faire sans violence, ou la pluspart, si on ne peut tout, car s'il en demeure quelque portion, nature le scait suppurer & éuacuer, en luy aidant toutesfois avec liniment



ou injections deterſiues & mondifiantes, ſans aucune acrimonie: on y peut faire vne fomentation ou ſuffumigation d'une decoction de calaminthe, de rhuë, de centaure, de camomille & d'aneth, de laquelle on luy fera recevoir la fumée par en bas: on luy peut auſſi faire ſentir du caſtoreum, de la myrrhe, & de la rhuë, ces choſes aident fort à l'expulſion de ce qui eſt contre nature retenu en la matrice, comme nous auons dit.

Et ſi c'eſt vne molle au lieu de l'enfant, c'eſt à dire vne maſſe de chair ſans forme, produite de l'imbecilité de la ſemence, qui ſe nourrit, ſ'accroïſt & ſ'augmente petit à petit, ce que nous connoiſſons par la groſſeur & enſleure du ventre, & quand il n'y a point de laiſt aux māmelles, & auſſi quand elle n'a mouuement, ſ'il ne vient de l'vterus, à la difference de l'enfant qui ſe meut & ſe remuë de ſoy-meſme: elle ſe guerit par les meſmes remedes que nous auons dit de l'arriere-faix, ce qui ſe peut faire, eſtant petite & en ſon commencement: mais ſi elle eſt accreuë & inueterée, elle amaigrit le corps & le rend ſec & tabide.

Voila pour les affectionſ & ſymptomens des parties genitales: parlons maintenant d'en faire rapport ſ'il eſt beſoin.



*De la vifitation des parties genitales, & du  
moyen d'en rapporter.*

## C H A P. V I I.

**N**OUS auons discoursu de plusieurs especes de maladies qui suruiennent au corps humain, & d'autant que le Chirurgien est souuent nommé du Magistrat pour en rapporter & dire son aduis de quelques-vnes: voire qui portent telle consequence, que par son rapport il s'en suit le iugement ou de la mort ou de la vie, ou de l'honneur ou du bien de celuy duquel on rapporte: i'ay pensé d'en faire vn petit discours, afin d'instruire & enseigner le ieune Chirurgien, que quand il sera appelé pour quelque maladie que ce soit, de se regler à bien & fidèlement rapporter, quand il luy aura esté enjoint & commandé; & pour ce faire, il y a deux principaux poinets qu'il doit examiner en soy-mesme, la conscience & le iugement, i'entens outre le sçauoir, duquel neantmoins le iugement se peut passer, & non le sçauoir du iugement.

La conscience, afin de rapporter en toute fidelité, sans aucune affection ne cognoissance de l'une ny de l'autre partie, pour la vouloir supporter ny fauoriser: mais se souuenir seulement qu'il est le rapporteur du procez, vn seul tesmoin qui sert de plusieurs, & la seule information sur laquelle toute la iustice assied son iugement: auquel s'il y a aucun defect, c'est la coulpe & la faute du rapporteur, & luy seul qui en doit souffrir la peine, & la



& la punition si elle y eschet.

Et pour le regard du iugement, il faut qu'il soit ferme, solide & non precipité : & pour seurement rapporter, il dit estre fondé & assis sur tesmoins bons, suffisans & valables, c'est à dire sur signes & symptomes vrayz, asseurez & bien recogneus, par lesquels il pourra fermement & asseurement iuger de l'espece, grandeur & magnitude de la maladie, & du prognostic & éuenement d'icelle.

L'essence & grandeur de la maladie telle qu'elle soit, estant suffisamment recogneuë, on la peut asseurement rapporter à la iustice, mais du prognostic & éuenement, il ne se faut tant haster, ains y penser plusieurs fois de peur d'y estre trompé, comme il aduient souuent que ceux que nous pensons qui doiuent eschapper meurent, & ceux desquels nous prognostiquons la mort, eschappent.

Voila en general pour les maladies où il y a du peril, ou de la mort, ou de la vie : maintenant nous parlerons de celles où est attaché le bien & l'honneur de celuy qui doit estre visité, comme en la dissolution d'un mariage, pour le deffaut de l'un ou de l'autre des mariez, ou bien pour le iugement d'un lepreux, duquel nous parlerons en son lieu, & aussi que nous sommes souuent appelez à certaines maladies, où il n'y a seulement que des passions d'esprit pour en rapporter & dire nostre aduis.

Or pour iuger si un mariage se doit dissoudre ou non, il faut premierement sçauoir laquelle des deux parties se plaint, & pourquoy, car cela sert à la cognoissance & au iugement, &

M m







vne gonorrhée; il y peut auoir aussi quelque malefice pourueu de causes externes, & aucunes fois faute d'amitié entre les parties.

Les signes que les parties sont froides, maleficiées, debiles ou imbeciles, sont quand elles sont laxes, molles, de mauuaise couleur, plaines de rides, d'un sentiment hebeté, avec peu ou point de poil, l'érection du membre debile & difficile, & aussi quand elle ne dure pas, lors on le peut iuger incapable & inhabile.

Et de telle imbecilité se ressentēt toutes les parties du corps, spécialement la face qui en est altérée comme l'on voit celles des eunuques estre du tout changée, & semble que la force de l'esprit generatif fasse dissembler les hommes, veu que ceux auxquels il est du tout perdu, s'entre-ressemblent presque tous, comme les eunuques.

Et si c'est faute de semence, c'est qu'il y a obstruction, ou mauuaise conformation aux vaisseaux deferants qui peut venir ou de causes internes, ou de causes externes, l'un & l'autre sont incurables, & le mariage se peut dissoudre.

Mais s'il y a de la semence suffisamment, & que elle soit trop liquide & trop humide (car le vice n'est point en l'épaisseur si elle sort librement) il ne le faut iuger incapable pour cela, parce qu'avec l'aage elle se peut dessécher & espaisir, & si c'est vne gonorrhée, & qu'elle soit vraye & contractée de long-temps, & qu'elle amaigrisse le corps difficilement se peut-elle guerir, tels ne sont capables de generation: mais si la gonorrhée vient de causes externes, que nous appellons chaude-pisse, il ne le faut iuger inhabile, car c'est vne



500 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
maladie, laquelle avec le temps se peut guerir.

Et si c'est vn sarcocelle ou vne varice aux vaisseaux deferans, qui empeschait le cours naturel de la semence, soit qu'elle fut faite de cause interne, par fluxion ou cogestion d'humeurs en la partie, ou bien de cause externe par vne contusion ou meurtrisseure, l'une & l'autre de ces affections est incurable, & la partie demeure sans action.

Toutes ces choses bien & deuëment considerées, nous retiendrons que pour la conseruation du mariage, il faut que l'homme ait trois choses principales, l'erection, l'intromission & l'ejaculation: desquelles si aucune luy defaut pour quelque cause que ce soit, il n'est capable de generation. Voila quant à l'homme, parlons maintenant de la femme.

Quand le deffaut est à la femme, & que l'homme se plaint qu'il ne peut habiter avec elle, le vice est en la forme ou figure de ses parties naturelles (car quant à la semence nous n'en rapportons point) lequel est ou aupres du col de la matrice, & à l'orifice d'icelle, non seulement à l'entrée du conduit, ou bien elle est hermaphrodite.

Si c'est au col de la matrice ou en l'orifice d'icelle, c'est ou naturellement, ou par accident; naturellement, quand de la premiere conformation elle est faite telle, que les parois du col sont jointes & attachées ensemble, comme estans congelées, qu'on appelle phimon, tellement qu'il n'y peut rien entrer: cette affection ne se peut guerir sans peril, & par ce elle est femme imparfaicte: mais si elles sont seulement retressies par quelque cause externe, comme d'un vlcere malin



ou d'une hyperfarcosse qui y sera suruenue, ce sont maladies qui se peuvent guerir, il ne la faut pour cela rapporter inhabile.

Et quand le vice n'est qu'à l'entrée du conduit & en lieu traittable, qu'il est seulement couuert d'une mēbrane forte, que nous appellons hymen, encore qu'elle vienne de la nature, le mal est curable, en couppant la membrane qui seule faisoit le mal, lors elle ne sera inhabile, & ne faut conclurre à la separation, & si ladite membrane n'est qu'au col de la matrice, elle se rompt facilement par l'acte venerien.

Mais si elle est hermaphrodite (de laquelle sont deux especes, l'une qui se peut guerir, & l'autre qui est incurable) l'on en doit faire le rapport à la Iustice pour en ordonner selon la loy.

L'hermaphrodite est cogneue quand sur la vulue ou vn peu au dedans d'icelle, il y a vne verge & deux testicules, & si en icelles le conduit de l'vrine n'y est point, & qu'elle pisse par son meatre ordinaire, cette espee se peut guerir, en couppant & la verge & les testicules: mais si par certe verge l'vrine passe, & qu'elle serue à pisser comme estant son propre conduit, elle est incurable, car on ne la peut couper, ny empurer sans peril.

L'homme se cognoist estre hermaphrodite, quand entre les deux testicules il y a vne vulue formée, garnie de poil, ou bien quand elle est apparente sous le scroton, qui sont choses monstrueuses & non naturelles.

Nous appellons monstres vn defect de nature frustrée en ce qu'elle pretend faire, à cause de quelque corruption au principe, laquelle ne voulant



502 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

est inutile, fait ce qu'elle peut, ne pouuant faire ce qu'elle desire, tellement que sous cet erreur se fait l'hermaphrodite, ou autre vice, soit en la forme, figure, nombre, grandeur ou petitesse de quelque partie, & quelquefois par la mauuaise conformation de la matrice le corps est contre-faict.

Il y a aussi la force de l'imagination qui peut produire diuersité de forme, cōme en sont escrits plusieurs exemples; toutesfois il est assez difficile que la vertu qui fait, & agit in ipso coitu, reçoie l'imagination, veu presque toutes les facultez de l'ame y sont esperduës & transportées.

Il y a plusieurs autres causes de sterilité en la femme, comme nous auons dit en parlant des maladies de la matrice, mais elles ne sont suffisantes ny legitimes pour dissoudre ou deffaire le mariage.

Et pour mieux & plus asseurément iuger de ce que dessus, les anciens principalement du temps de Guidon, auoient de coustume de les mettre au congrez, les reconciliants l'un avec l'autre, afin que la haine ou inimitié ne les empeschast, & les disposoient, tant par regime de viure, que par autre remede qu'on leur faisoit prendre pour les eschauffer & prouoquer, principalement à ceux qui sembloient estre froids & maleficiens: nous en mettrons icy vn duquel on leur pourra faire vser principalement à l'homme, selon que l'on verra estre de besoin.

*℞. radicis satirij vt decet preparati ℥j. s. nucis indicae, radicis passinacae & eringij saccharo conditi, ana. ℥i. s. coriis curi conditi ℥℞. Zinziberis recentis conditi*



℞. *nucis moscatae* cond. ℥ij. *seminis cepae & bulbi*, *seminis erucæ domesticæ*, *seminis mercurialis maris*, *priapi*, *cerui*, *matricis leporinæ*, *cinamomi*, *cariaphilorum*, ana.

℞. *cerebellam assam* ut decet, *preparatarum passerum* numero decem, *mellis optimi despumati quantum sufficit*, fiat confectio mollis in modo opiata, capiat mane ad quantitatem mediocris castaneæ, sumenda postea duo cochlearia vini rubri generosi.

Et sur la partie on vsera du liniment qui s'enfuit.

℥i. *olei mastice & nucis moscatae*, ana. ℥j. *olei castorei* ℞. *axungæ hirci* ℥ij. *misci*, fiat linimentum.

Voila ce que nous pouuons dire de la dissolution de mariage : mais il y a encore vne autre espece d'impuissance, selon aucuns, où nous pouuons estre appelez, c'est à ceux à qui l'on dit auoir nouë l'aiguillette ( qui est vne certaine ceremonie que l'on fait en disant quelques paroles de l'escriture sainte, qui rend l'homme impuissant de l'acte venerien au commencement de son mariage ) imposture tres grande & indigne d'un Chrestien, de croire que les paroles de la sainte Escriture puissent ou veulent empescher l'execution d'un mariage qui a esté fait par icelles, & ordonné de Dieu : & disent-ils, ne le peuuent faire à vn concubinage, comme ils font au mariage : s'il falloit croire à telles friuolles & menteries, ie m'arresterois plustost à celles que l'on disoit le temps passé, qui guerissoient les maladies de paroles, que ie ne ferois de penser seulement que des paroles sacrées puissent attacher les organes de la generation à vne aiguillette, voire sans leur toucher, ou bien à vne cheuille, car il



504 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

y en a, qui pour mesme effect, mettent vne che-  
 uille au lieu où on a pissé. Le semblable se peut  
 dire de la magie qui se fait par paroles & caracte-  
 res, de laquelle Aristore en a si bien renuersé les  
 preceptes, & tresbien monstré qu'elle estoit fauf-  
 se, vaine & inutile. Je ne pense pas qu'il y ait hom-  
 me, ayant l'entendement bien sain, qui croye que  
 cela puisse entrer en la ceruelle d'un qui aura le  
 iugement bien fait, veu qu'il est tout noroie que  
 la moindre passion d'esprit, le respect, ou le desir  
 outre mesure, & quelquefois le refus d'adaigneux  
 de la femme, ou la crainte de faillir, nous empes-  
 che & destourne ce plaisir: il est bien certain que  
 elles se peuuent noier sans aucune ceremonie,  
 c'est à dire, rendre les parties foibles & debiles à  
 vn homme froid, craintif, melancholique & ap-  
 prehensif, ou à qui l'imagination sera troublée de  
 plusieurs allarmes & pensées, quand on luy dira  
 seulement qu'elle luy aura esté noüée, la seule  
 crainte & apprehension qu'il aura ( la force de la-  
 quelle est suffisante, non seulement de nous trou-  
 bler en cet acte, mais de nous faire tomber en des  
 grandes & extrêmes maladies) le rendra pour vn  
 temps impuissant & inhabile: c'est tout ainsi que  
 de ceux qui reduisent les fractures de paroles,  
 cela s'est trouué, ce sembloit estre veritable, à  
 aucuns qui pensoient auoir la iambe rompuë &  
 ne l'auoient point: aussi à ceux qui sont peu ha-  
 biles en l'acte Venerien, on leur peut fort facile-  
 ment noier l'aiguillette, & le mal leur dure au-  
 rant de tēps qu'ils ont opinion qu'elle soit noüée,  
 ou bien leur impuissance leur fait prendre cette  
 excuse & s'en aident: mais à vn homme sanguin,



sain, gaillard, & sans apprehension, ny aucune passion d'esprit, il est impossible à tous les enchanteurs de l'endormir, s'il est aupres d'un sujet qu'il ayme, ny de l'empescher de bien faire & executer sa naturelle fonction. I'ay veu vn personnage d'honneur en estre tombé en cet inconuenient, auquel on n'auoit nullement pensé de nouier l'aiguillette, mais de sa seule apprehension il en tomba en cette impuissance pour quelque temps.

Et le remede duquel on vse pour la guerison de ce mal en demonstre assez l'abus, qui est, ce dit-on, de faire pisser la femme par dedans vn agneau, comme si cela auoit puissance de guerir le mary, vray est qu'il n'importe quel soit le remede, pourueu qu'il oste & guerisse la passion d'esprit, laquelle souuent altere & debete nos sens: le meilleur seroit à mon aduis de luy faire changer, par quelque ceremonie son imagination, & de la femme, qu'elle ostast ses façon ceremonieuses & rigueur de refus dont elles sont plaines, & qu'elle se contraignit vn peu pour s'accommoder à la necessité. Ie ne scay pourquoy leurs paroles n'ont puissance sur les femmes cōme sur les hommes, & à vn concubinage comme à vn loyal mariage, mais s'il se rencontre vn sujet où leur enchantement ne puisse mordre (cōme souuent il fait) ils s'en excusent sur leurs paroles qui n'ont esté assez ceremonieusement dites: car il y faut de la ceremonie, ou bien deuëment proferées cōme ils doiuent: il est certain que si telle chose auoit lieu depuis le temps que l'on en parle, la plus grand part du monde y seroit sçauant, la curiosité duquel est



306 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
plus d'apprendre le mal, que de sçauoir le bien.

Il faut considerer que les hommes froids, crain-  
tifs, tardifs & melancholiques tombent souuent  
en cette infirmité, à cause que l'aprehension dont  
ils sont plains, la flatuosité de l'esprit qui fait l'é-  
rection de la verge, se perd & se retire: l'imagina-  
tion qui y sert grandement, se diuertit, qui les fait  
auoir peu ou point de puissance, ce leur est vne  
foiblesse & degoustement, qui leur vient de froi-  
deur, & neantmoins ils ne delaissent pas d'auoir  
interieurement vne chaleur qui les incite & émeut  
leur causant le vouloir, & non le pouuoir, & si la  
crainte de faillir se rencontre en la premiere ac-  
cointance, & qu'elle soit cause d'un mauuais com-  
mencement, cela les fait entrer en vn si grand dé-  
pit, que la froideur s'augmente & redouble à tou-  
tes les occasions suivantes: le semblable peut ad-  
uenir à ceux qui sont trop chauds & ardents par  
vn trop grand desir & affection qu'ils ont, proue-  
nant d'une chaleur déreglée, qui est cause que l'es-  
prit flatueux qui enfle la verge, se dissipe & s'éua-  
noüit, mais cela ne dure pas comme il fait à ceux  
qui sont froids, lents & melancholiques.

Ainsi pour en bien iuger il se faut arrester, non  
à la vertu ou imposture des paroles, ains à l'habi-  
tude & constitution de tout le corps, car il est cer-  
tain que le principal credit de tels enchantemens  
& effets extraordinaires vient de la puissance de  
l'imagination qui trouble la force corporelle, &  
agit principalement contre les ames du vulgaire,  
qui ont peu ou point de resistance.



*Autres maladies auxquelles le Chirurgien peut estre  
appellé pour rapporter.*

# C H A P. V I I I.

**L**E Chirurgien est aussi quelquefois ordonné du Magistrat, pour rapporter d'un enfant mort-né, pour l'opinion qu'on peut auoir de quelque mauuaise mere qui l'aura tué en son ventre; en cela il faut estre auisé, & considerer la mere & l'enfant, car si la mere se porte bien, & neantmoins l'enfant est mort en son ventre, c'est signe qu'il n'a pas tiré le mal du corps de la mere: mais d'autre cause, & s'il a esté quelque temps retenu mort dans le ventre, ce qui aduient de la rupture des vaisseaux qui luy portent l'aliment, comme d'une cheute ou autre cause, qui ne viendrait de la malice de la mere, lors l'enfant se trouue mol & biaffart: laissant presque par tout le corps son epiderme, comme ayant croupy dans l'eau: mais s'il vient mort sans auoir demeuré dans le ventre, & qu'il ait esté contus & pressé, soit au passage ou autrement, l'epiderme en est sain & entier, & difficilement se peut iuger de la cause, si les os de la teste n'estoient dilatez ou enfoncez, ou bien la tracheartere contuse & pressée, comme ie l'ay veu vne fois, & si la femme se porte bien c'est indice qu'il a esté pressé & blessé de causes externes.

Et s'il estoit appellé pour visiter vne fille qui auroit esté forcée, encore que le iugement en soit assez difficile si elle est grande, il faut neantmoins



308 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
pour en iuger, voir toutes les parties, & conside-  
rer comme nature a fait près le col de la matrice  
quatre caruncules en forme de valvules, liées &  
conjointes ensemble par petites membranes, pour  
empescher les iniures exterieures qui pourroient  
offenser l'uterus, lesquelles sielles se trouuent en-  
tieres sans aucune attrition ny contusion, liées &  
iointes ensemble de leurs membranes, c'est signe  
de virginité; mais si elles sont contuses avec rou-  
geur estrange, ou quelque attrition ou excoria-  
tion, ou separez l'une de l'autre par la ruption de  
la membrane qui les tenoit ensemble, c'est indice  
qu'elle est deflorée.

Il se trouue plusieurs autres sortes d'impostu-  
res, outre celle que nous auons dites, comme les  
faineants qui se disent estre malades, & ne le sont  
point. Ie me suis trouué à la visitation de plusieurs,  
entr'autres d'un homme qui faisoit le sourd, le  
muet, & le boiteux, & toutes fois n'estoit ny l'un  
ny l'autre: mais il se contrefaisoit si bien qu'il  
nous estoit assez difficile d'en iuger, principale-  
ment de la surdité: enfin par nostre industrie il fut  
découuert, & la verité cogneuë de laquelle nous  
fismes rapport, & fut puny.

T'ay veu vne femme qui se presenta au feu Roy  
pour estre touchée auc les malades, qui sembloit  
auoir vn chancre au tetin fort grand & de mau-  
uais aspect, le mieux simulé & contrefait qui se  
puisse voir, mais quand i'eus considéré la femme  
estre ieune, assez belle & bien formée, de bonne  
habitude & non cacochyme: ie pensay qu'il y  
auoit quelque simulation & tromperie en son fait,  
scachant bien qu'un tel mal ne pouuoit loger



en vn corps de telle nature, ce voyant ie touche le mal assez difficile à recognoistre, en fin ie trouue que c'estoit vn morceau de ratte renuersée & collée par le costé poly sur le retin, qui rendoit vne matiere serense & rougeastre, comme font les chancres, ie luy ostay le chancre, puis le retin demeura beau, blanc & bien sein. A la mienne volonté que tous ceux que i'ay veus eussent esté aussi faciles à guerir.

Il y a plusieurs especes de telles tromperies, où les plus habiles peuent estre deçeus, qui seroient longues à raconter: i'ay seulement baillé celle-cy pour exemple, afin d'aduertir le ieune Chirurgien quand il sera appellé pour en iuger, qu'il ne se laisse tromper ny deceuoir, mais qu'il déploye son esprit, vsant de son industrie avec prudence & iugement.

---

*Des poisons, & la maniere de rapporter de ceux qui auront esté empoisonnez.*

# C H A P. I X.

**E**T pour bien & fidèlement rapporter d'un homme qui aura esté empoisonné, & sera mort du poison, il faut en premier lieu cognoistre les especes & differences des poisons, qui sont de deux sortes, les vns qui operent de toute leur substance & propriété occulte, & les autres agissent par qualité apparente & manifeste: desquels les vns sont chauds & les autres froids.

Les signes que l'homme a prins le poison (s'il est de propriété occulte) sont vne defaillance des



510 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

esprits, syncopes frequents, & vne sueur froide; & s'il est chaud, & que de sa qualité chaude il opere, il sent incontinent vne mordication poignante & corrodante, avec vne grande alteration, & enuie de vomir, vne chaleur & stupeur par tout le corps, ayant les yeux rouges & enflammez, & souuent conuulsion de tous les membranes, & si le poison est de qualité froide, il suruient vn endormissement, vne froidure & stupeur par tout le corps, signes neantmoins qui differe des autres, car les maladies faictes par artifice ont autres symptomes que les ordinaires.

Quant aux venins qui agissent par dehors, ce sont les morsures des bestes veneneuses, desquelles nous auons parlé en autre lieu.

Mais de ceux que l'on dit qui tuent & font mourir par l'effect, il y en a peu ou point, s'ils ne sont communs venans des corps superieurs ou inferieurs, sinon les froids qui par vn long-temps pourroient seulement stupefier & endormir de leur seule vapeur, mais non pas faire mourir s'il n'y auoit de la substance; l'euphorbe qui offence le cerueau, ce n'est pas de sa vapeur mais par sa substance, cela seroit trop pernicious, (qu'vn air qui est commun à tous) se peust infecter par la malice des hommes, ie ne recognoy que la seule vapeur de la peste, qui nous puisse tuer ou estouffer promptement nos facultez, sans substance, de laquelle encore souuent nature se deffend, quelque perniciousse qu'elle soit; les vapeurs qui s'esleuent des cloaques, encore qu'elles ayent mauuaise qualité, nous offensent plus par leur substance que de leur faculté, comme aussi



fait celle du charbon, laquelle par sa crassitude estoupe & bousche les conduits du cerueau, emplit les ventricules & cause apoplexie. Aucuns ont voulu dire qu'un grande Dame auoit esté empoisonnée de cette façon, mais cela n'est pas, i'en suis tesmoin oculaire, pour m'estre trouué à l'ouverture de son corps, voire que moy-mesme en ait fait l'operation, & bien recogneu la cause de sa mort, qui ne venoit d'aucun poison.

Voila pour les especes des poisons, desquels nous ne dirons point la matiere, parce qu'il n'est de besoin: venons donc aux remedes premier que parler du iugement: lesquels auront vertu & faculté de le tirer & extraire, ou bien d'abolir ou moderer sa force ou malice.

Or les remedes propres pour éuacuer le poison, qui aussi peuuent empescher qu'il ne s'attache, sont les vomitoires onctueux, qui par leur onctuosité assez familiere au ventricule empeschent l'action du venin, puis suscitant la faculté expultrice de l'estomach, ils font vomir & éuacuer le poison: desquels il faut vser promptement, ne luy donnant loisir de se mettre en effect, tels sont l'hydroleum, le beurre, la graisse d'oye & de chapon, meslée avec eau tiede, ou vne decoction de mauue, ou de semence de lin, ou de fœnugrec, ou d'orrie, le lait est fort bon, si on y fait infuser la semence de concombres avec vn peu de safran: tous lesquels remedes n'ont pas seulement la vertu de relascher & faire vomir, mais d'obtemperer & moderer la force & acrimonie du poison; le cristal qui aussi a vertu de le contemperer & moderer, est loué de plusieurs, s'il est subti-



512 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
lement puluerisé, & en prendre 3j. avec l'huyle  
d'amandes.

Et d'autant que non seulement le ventricule  
est affecté de ce venin, mais aussi les intestins,  
dans lesquels il en decoule quelque chose, il les  
faut donc secourir avec clysteres qui les incitent  
& irritent à se descharger, auxquels on adjouste-  
ra pour ce faire de la biere, du nitre & force  
miel.

Si nous cognoissons que le venin vienne seule-  
ment de dehors, les remedes qui confortent, qui  
bouschent & estouppent l'orifice des veines, par  
lesquelles il se pourroit communiquer aux parties  
nobles, sont fort conuenables, comme le bol fin,  
& la terre sigillée, qui toutesfois ont mesme &  
semblable vertu: le ris, la panade, & la bouillie  
faite de farine de froment y sont fort propres &  
meilleures si on y met du saffran.

Et si quand le mal s'accroist il est besoin de plus  
forts remedes, l'usage du vin fort, de la maluoisie  
& le sapa est tresbon; specialement si le venin  
agit de sa substance, l'on pourra aussi vser de la de-  
coction d'ails, d'oignons, de poreaux & autres  
choses acres & poignantes, qui contrarieront à  
cette mauuaise qualité: tels & semblables reme-  
des peuuent aussi obtemperer la force & vertu  
d'un venin froid, qui n'auroit peu estre suffisam-  
ment éuacué par les vomitoires.

Venons maintenant au iugement, & conside-  
rons ceux qui en sont morts, si c'est par celuy qui  
a proprieté occulte, la cognoissance en est assez  
difficile apres la mort, il en faut prendre quelques  
indices de ce qui s'est passé durant la vie, mais de  
ceux



ceux qui operent par qualité manifeste, c'est à dire ou par chaleur, ou par froidure, on en peut parler plus asseurement : si le poison est chaud, il est escharotique, ou septique : si par le septique le corps est empoisonné, l'estomach est percé, ou bien il y a vne escarre aride & seche, & toutes les parties proches & circonuoinnes offencées, noires, ou liuides, ou extraites & retirées, principalement quand le poison est pris en substance, car s'il n'est que par infusion, il offence seulement l'estomach, qui est ou percé, ou corrodé en sa partie interne, & les parties proches ne s'en sentent point. Il peut aussi estre percé par autre cause que du poison, mais cela se cognoistra par la maladie qui aura precedé.

Mais si c'est par les escharotides, il y en a de trois sortes, l'un qui fait escarre, mais vn peu plus legere, & ne tuë si tost que les autres; l'autre qui est caustique, & de substance plus crasse, il corrode & emporte la piece; & le troisieme est le vesicatoire, qui est ennemy de toutes les parties membraneuses : mais il n'a pas telle force en l'estomach & aux intestins, qui sont garnis d'une mucosité qui les deffend, qu'il y a en la vessie qui n'a aucune mucosité sur la membrane, aussi qu'estant joint avec l'vrine, sa force en est accrue & augmentée.

Voila les especes des poisons chauds qui nous sont manifestées, & pour en bien iuger il faut ouurer le corps, leuer l'estomach, considerer toutes les parties circonuoinnes, voir & recognoistre quel humeur est dedans, le lauer, regardant s'il est percé, ou du tout, ou en partie,

Nn



514 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
lors on iugera du poison & de son espece.

Et par le poison froid, ou stupefactif, l'homme ayant esté empoisonné, il y en a plusieurs signes auant la mort, comme de grands assoupissemens & endormissemens, & quand le corps sera ouuert, on trouuera l'estomach change de sa propre couleur, qui sera ou noire, ou liuide, comme s'il estoit préparé à vne gangrene, & souuent les parties qui l'environnent s'en ressentent.

Il y a encore vne autre espece de poison manifeste, qui se fait par obstruction, mais elle aduient peu souuent, si n'estoit par le consentement de celui qui l'auroit prins; elle est faite par choses qui estoupent fort, si on en prend quantité, comme est le plastre, la ceruse, & semblables.

Voila en general le moyen de bien & fidellement rapporter des maladies qui occupent le corps, & s'il y a quelque chose qui passe nostre suffisance, le declarer sainement: car par cette honneste declaration, nous gagnons ce point, qu'on nous croira plustost des choses que nous sçauons: & pour le regard du style & ordre qu'il y faut tenir, il sera obserué selon les lieux & la coustume, comme quand c'est de l'ordonnance de la Cour de Parlement, nous dirons comme il s'ensuit.

Suiuant certaine ordonnance donnée de nos Seigneurs de Parlement, nous sommes transportez en tel lieu, où nous auons veu & diligemment visité vn tel, de telle qualité, qui a telle maladie, laquelle il faut deliurer clairement; & si c'est vne playe, declarer son espece, & specialement nommer la partie affectée: mais quant au prognostic,



qui est le principal poinct sur lequel s'arrestent les Iuges, il le faut recognoistre & bien considerer par signes certains & bien assurez, fortifiez de raisons bonnes & valables, sinon differer le iugement, iusques à ce que les symptomes se soient monstrez plus éuidents & manifestes; lors on pourra iuger plus fidellement & plus seurement rapporter de l'éuenement de la maladie, ou de la perte, ou impuissance du membre affecté: parlons maintenant de celles qui occupent l'esprit.

---

*Comment on doit rapporter d'aucunes maladies où il y a passion d'esprit.*

CHAP. X.

**A** Pres auoir parlé de rapporter des maladies du corps, il faut semblablement dire de celles de l'esprit, lequel souuent par sa force, sa promptitude, subtilité & viuacité se iette à la manie: & tout ainsi que des santez vigoureuses se font les grandes maladies, ainsi des grands & excellents esprits naissent les plus grandes folies, lesquelles troublent tellemēt la force corporelle qu'elles luy font faire choses estranges & extraordinaires, pour lesquelles nous sōmes aussi appelez, afin de dire nostre aduis sur ce differēt, sçauoir si telles actions viennent de la malice du malade, ou bien qu'il soit vaincu de la maladie: & pour iuger exactemēt de telle disposition, & en rapporter fidellement, il faut considerer le malade & toute

Nn ij



son habitude, si elle est melancholique, ou attrabilaire, l'interroger sur plusieurs poincts, mais dextrement & finement, parce qu'il ne se faut pas tousiours arrester à l'opinion, ny à la confession d'un melancholique, car souuent il dit ce qu'il ne sçait pas, & pense voir ce qu'il ne voit pas: & encores qu'il ait conceu choses fausses, il les tient si fermes, qu'il souffriroit plustost la mort que de s'en dedire, tanta de force le mouuement de sa folle imagination: tel est le naturel de l'humeur: & de cet humeur y en a plusieurs & diuerses especes, desquelles nous auons baillé les signes, parlant de la maladie melancholique: ces choses considerées, on iugera facilement s'il y a de la malice du malade, ou si c'est le mouuement de l'humeur qui produit son effect.

Il me semble que sur ce poinct il ne sera hors de propos de raconter icy vne histoire. La Cour de Parlement estant refugiée à Tours, nomma Messieurs le Roy, Falaiseau, Renard, Medecins du Roy, & moy, pour voir & visiter quatorze personnes, tant hommes que femmes, qui estoient appellantes de mort, pour estre accusées de sorcellerie: la visitation en fut faite par nous, en la presence de deux Conseillers de ladite Cour: nous vismes les rapports qui auoient esté faicts, sur lesquels auoit esté fondé leur iugement par le premier Iuge: ie ne sçay pas la capacité, ny la fidelité de ceux qui auoient rapporté, mais nous ne trouuâmes rien de ce qu'ils disoient, entre autres choses qu'il y auoit certaines places sur eux du tout insensibles, nous les visitâmes fort diligemment, sans rien oublier de tout ce qui y



est requis, les faisant despoüiller tous nuds, ils furent picquez en plusieurs endroits, mais ils auoient le sentiment fort aigu: nous les interrogeasmes sur plusieurs poincts, comme on fait les melancholiques, nous n'y recogneusmes que de pauures gens, stupides, déprauéz de leur imagination, les vns qui ne se soucioient de mourir, & les autres qui le desiroient: nostre aduis fut, de leur bailler plustost de Phelebore pour les purger, qu'autre remede pour les punir, ne voulant pas iuger par la voye commune, mais par celle de la raison, & vaut mieux, ce me semble, és choses de difficile preuue, & dangereuse creance, pencher vers le doute que vers l'assurance: la Cour les renuoya suiuant nostre rapport.

Or puis que nous sommes sur ce discours des passions melancholiques, ie vous diray que l'an mil cinq cens quatre-vingts sept, le Roy me commanda de voir vne fille aagée de vingt-sept ans, qui estoit dans le Couuent des Capucins à Paris, trauaillée de telle sorte, qu'on disoit qu'elle auoit le diable au corps: sa Majesté me commanda aussi de prendre avec moy deux de ses Medecins, qui furent Monsieur le Roy & Botald, & que nous eussions à bien obseruer si c'estoit vne maladie qui la trauaillast, ou bien qu'il y eust quelque diablerie, comme l'on disoit: nous Palasmes trouuer audit Couuent, où elle estoit fort desolée & abbatuë de trauail, ce sembloit, accompagnée de sa mere: & apres auoir interrogé la fille, qui nous contoit friuoles, comme si elle eust esté troublée de son esprit, ie prins la mere à part, & luy demanday de la vie de sa fille, quelle



518 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
maladie elle pouuoit auoir eu, & d'où luy venoit  
tout ce mal-heur, & plusieurs autres choses par-  
ticulieres sur les maladies des femmes; en fin ie  
trouuay qu'elle la disoit auoir des fleurs blan-  
ches, que ie recogneus estre ce que nous appellons  
vne chaude pisse. Apres tout ce discours, vint le  
Prieur de là dedans, qui nous raconta auoir veu  
choses estranges en elle, & que si nous voulions  
il l'exorciserait deuant nous, ce que i'accorday  
volontiers, afin d'en rapporter plus fidellement  
ce qui en estoit commandé: il la fit entrer dans le  
Temple, les portes fermées, où il l'exorcisa, mais  
elle faisoit des cris admirables, & mouuements  
estranges, principalement lors que le Prieur di-  
soit l'Euangile: ce diable par la bouche de la fem-  
me respondoit à quelques mots Latins, mais non  
pas à tout, car il n'estoit pas des plus sçauants,  
comme nous verrons cy-apres. Ce qui me faisoit  
mieux cognoistre la fraude, car les esprits estran-  
ges ne se seruent point des organes naturels du  
corps où ils sont entrez, non plus qu'ils ne le  
peuvent faire reuiure s'il estoit mort. Toutes ces  
choses furent faites en la presence de monsieur de  
Saint Germain Docteur en Theologie, & Abbé  
de Chalis, homme de sçauoir, & de bonne vie, qui  
neantmoins ne fut pas bien edifié de ce que dessus  
& en dir au Roy ce qui luy en sembloit: Sa Maje-  
sté la voulant voir, commanda qu'elle fust menée  
hors de la ville, en vn petit village près Saint An-  
toine des Champs, & voulut qu'elle fust visitée  
par les Matrones, suiuant ce que ie luy en auois  
rapporté, qui rapportèrent qu'elle estoit femme: le  
Roy me commanda de parler à elle en particulier,



& nous enferma tous deux en vne chambre, mais il tenoit la porte entr'ouuerte, qui nous regardoit: elle me dit des choses qui ne sont point icy à escrire, lesquelles ie ne voulois reciter à sa Majesté, de peur qu'on ne pensast que ie les eusse inuentées, si elles les eust niées par apres, ie fis tant qu'elle commanda à son grand Preuost d'entrer en la chambre, afin d'entendre si la fille persisteroit en ce qu'elle auoit dit, ie le fis entrer si dextrement, qu'elle ne l'apperçeut point, elle persista, & lors ie fus deschargé de la crainte que i'auois. Or comme ces choses se passaient, il y eust vn ieune garçõ qui me dit qu'elle auoit eu le foiet à Amiens il y auoit deux ans, ie le dis au Roy, qui incontinent enuoya querir l'Euesque qui estoit à Paris, lequel vint aussi tost: mais quand la mere & la fille virent l'Euesque, elles furent fort estonnées, ce que fut aussi le diable, de voir vn Euesque si tost arriué: le Roy demanda à l'Euesque s'il les cognoissoit: voicy les paroles de l'Euesque: Sire, il y a enuiron deux ans que cette fille, accompagnée de son pere & de sa mere, & d'un petit garçon son frere, vint à Amiens, disant qu'elle estoit possédée du diable, on me demanda congé de la faire exorciser, ce qui fut fait avec vne grande admiration du peuple qui la suiuoit, voyant cela ie pensay qu'il y auoit quelque imposture, ie la fis venir à l'Euesché pour la voir exorciser & recognoistre le diable: ie fis habiller vn de mes gens en habit de Prestre, avec vn surplis & vne estole, auquel ie baillis vn liure, qui estoit les Epistres de Ciceron: cette fille se met à genoux pour estre exorcisée, comme elle auoit esté deux iours

N n iiii



520 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*  
auparavant : quand mon homme commença à lire ces Epistres, le diable qui ne sçeut pas bien discerner ce Latin d'auec celuy de l'Euangile, fit les mesmes effets qu'il auoit accoustumé, lors ie fis prendre le petit garçon son frere, lequel apres l'auoir bien interrogé, nous descouurit tout le faict: il nous dit comme son pere l'instruisoit la nuit, & luy apprenoit quelques mots de Latin: elle respondoit aucunement: quoy voyant, ie la fis fouetter par ce Gentil-homme que voila present, duquel elle endura douze coups de verges les plus forts & les plus violents qui se puissent voir, & aussi patiemment & constamment que l'on pourroit dire, sans rien confesser: mais quand elle vid qu'on vouloit recommencer, elle se mit à genoux, & confessa tout: son pere & sa mere firent le semblable. Le Roy commanda de la mettre en prison perpetuelle.

Voila comment le Medecin & Chirurgien sont quelquesfois appelez en choses estranges & extraordinaires, desquelles (encore qu'elles ne concernent en toute la Medecine) si est-ce qu'il en peut iuger, en considerant & le naturel de l'humour, & l'habitude du malade: il est bien certain que cette imposture eust eu lieu, si par nous elle n'eust esté descouuerte: nous auons veu clair en celle-cy par nostre diligence, mais plusieurs autres de pareille qualité surpassent nostre cognoissance.



*De l'ordre de consulter les maladies.*

## CHAP. XI.

**E**Ncore que la maniere de consulter de quelque chose que ce soit, vienne principalement du iugement de celuy qui consulte, si est-ce neantmoins qu'és consultations des maladies on y peut constituer quelque ordre & methode pour se faire entendre & mieux declarer la conception.

Consulter n'est autre chose que prendre aduis & conseil d'une chose douteuse, occulte & cachée, pour la rendre claire, manifeste, apparente & descouuerte.

Et l'ordre & methode de consulter en Medecine, consiste en quatre principaux poincts.

Le premier est, de declarer sainement l'essence de la maladie.

Le second, de bien remarquer la partie affectée.

Le troisieme, de discourir du genre du remede.

Et le quatriesme, c'est de faire entendre la maniere, la dexterité, & le temps d'en bien vser.

La maladie sera cogneuë par les signes & symptomes qui ordinairement l'accompagnent, desquels il faut parler en consultant, les reduire & examiner de poinct en poinct, comme tesmoins capables & suffisans, qui nous assurent & certifient la nature & essence du mal.

Et la partie se cognoist estre offensée, si elle est



322 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

externe, par la veüe & l'atouchement, & si elle est interne, par l'offence, ou perte de son action, de laquelle il faut tousiours considerer la noblesse, ou dignité, la situation profonde, ou superficielle, interieure, ou exterieure, & de quel sentiment elle est predite, pour de ces choses en tirer le prognostic, & parfaire la curation.

Quant au genre du remede, l'essence de la maladie, qui demande tousiours son contraire, nous l'enseignera, & la grandeur & magnitude d'icelle, le degré & la quantité, desquels on peut parler, conseruant tousiours l'ordre & regle methodique.

Mais de la maniere d'en vser, elle sera prise de la partie affectée, laquelle demande vn remede, l'vn d'vne forme, & l'autre d'vne autre, qui sera préparé, accommodé & appliqué selon le naturel temperament d'icelle.

Voila en somme l'ordre, regle & methode de consulter en Medecine, laquelle se peut estendre, dilater, ou amplifier selon le genre, ou espece de la maladie, & la nature des remedes, desquels on peut discourir de leur genre & espece, qualitez & facultez, mais tousiours choisir les plus commodes, vtils & necessaires.

Et pour plus grande explication de ce que dessus, nous ferons vn petit formulaire de consultation, & prendrons pour exemple la maladie venérienne, disant comme il s'ensuit.

La maladie qui nous est icy présentée, me semble estre la verole: les signes en sont certains, manifestes & apparents par les pustules qui paroissent rouges, enflambées, crouteuses, & sans pus



au front, aux temples, derriere les aureilles, en la barbe, dans les cheueux, & en plusieurs autres parties du corps, qui ont succedé à vn vlcere malin, rebelle & fascheux, des parties pudibondes, qui a esté contracté par l'acte Venerien.

La partie la plus affectée en cette maladie, est le foye, qui a esté offencé par la contagion de la vapeur virulente de l'vlcere, porté par les veines proches & circonuoisines du lieu affecté aux parties naturelles, à raison dequoy le sang, les humeurs & les esprits s'en sentent, & sont imbuës de la mauuaise & maligne qualité, qui a causé les pustules de telle nature que nous auons dit.

Or pour la curation de cette disposition, deux principaux poincts sont à considerer, le genre du remede, & la maniere d'en vser.

Quant au genre du remede, le Mercure me semble estre preferable à tous autres, pour s'opposer à ce venin, s'il est mesuré & preparé selon la grandeur & essence du mal que nous voyons, suiuant lequel nous mettrons la quantité de quatre onces de mercure pour liure d'vnguent, laquelle neantmoins on pourra augmenter, ou diminuer selon les forces & vertus du malade, & l'effect qui s'en ensuiura de iour à autre.

Et de la maniere d'en vser, il faut considerer, que toute la masse du sang est aucunement atteinte de cette infection: de sorte que le remede doit estre vniuersel, & par ce le corps sera premiere-ment purgé & euacué, avec purgations propres & conuenables, selon la quantité & qualité de l'humeur, & la nature du malade, les humeurs seront preparez & disposez à receuoir le remede par



524 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

decoctions de gajac, d'esquine, ou de sarcepareille, par opiates & confections propres, qui contrarient à cette venenosité : l'vnguent sera fait, comme nous auons dit, de quatre onces de mercure pour liure d'axunge, duquel le patient sera frotté vne fois le iour seulement le matin, apres auoir suffisamment reposé, la friction sera faite legèrement pour la premiere fois, commençant aux parties pudibondes, puis aux articles, sous les aisselles, & apres au col, & sur l'espine du dos : l'on pourra augmenter, ou diminuer la quantité du remede selon la rebellion du mal, & le mouuement de nature, se gardant tousiours de trop subitement prouoquer l'euacuation, qui pourroit empescher la deuë concoction & separation de l'humeur qui fait le mal.

La maniere de viure du malade, sera d'aliment de bon suc, & de facile digestion, de quantité mediocre, & aux heures conuenables, l'air sera temperé & moderé en chaleur.

Voila ce me semble le moyen de proceder à la curation du mal qui se presente : & si durant le cours d'icelle il suruient quelque accident, il y sera pourueu selon le fait, par celuy qui le traittera ordinairement.

---

*Autre forme de consulter sur la difficulté d'une contusion au cerueau.*

## CHAP. XII.

**L'**Affection qui se presente, est vne contusion en la teste, qui se communique au cerueau, par



laquelle il s'est fait ruption de quelques veines, ou arteres de dessus le cerueau ; ce que nous cognoissons par le sang qui sort des yeux, des aureilles, par le nez, & par le palais : & d'autant que le sang qui est hors de son vaisseau, necessairement se pourrit, se corrompt, fait inflammation, ou abscez qui cause fièvre ardante & continuë, dont souvent s'ensuit la mort : il est donc necessaire, pour preuoir à tels accidens, de tirer le sang qui peut estre sur la substance du cerueau, & y decoule à cause du mouuement perpetuel du cerueau.

Or le moyen de le tirer & éuacuer, est d'ouurir le crane avec la trepane sur l'os parietal, qui est l'endroit où le cerueau est plus plein & plus couuert de veines : il faudra donc faire l'operation environ le milieu de l'os, du costé où il paroist plus sortir de sang par le nez & par les autres parties, puis déterger & mondifier ce qui se trouuera hors de son vaisseau, & cela fait traiter la playe methodiquement, conseruant tousiours la substance du cerueau, par tous les moyens que faire se pourra. Voila ce me semble le plus prompt & le remede plus assure dont nous puissions vser, pour la curation de cette maladie.

---

*L'autre deliberant sur ce mesme sujet.*

C H A P. X I I I.

**A**Yant bien & deuëment entendu le discours qui a precedé sur le faict du mal qui se presente, il n'y a doute aucune qu'il ne faille vser de



526 *Des maladies qui ne sont ny apostumes, &c.*

la trepane, aux fins qui ont esté proposées, mais il faut bien considerer comment & pourquoy on doit vser d'un tel remede, car s'il y a du sang retenu sur la substance du cerueau, sans doute il faut trepaner pour le tirer, mais aussi s'il n'y en a point, à quel propos vserons-nous de ce remede douteux & ambigu? Il nous faut donc esclaircir ce doute, afin de n'vser temerairement d'un remede extrême sans besoin, & pour ce faire nous considererons premierement la disposition de tout le corps, qui ne demonstre aucunement le cerueau estre offencé, le poulx, ny la fièvre ne correspondent point à vn tel mal, la faculté animale est entiere, la memoire & le iugement bon, l'estomach qui a accoustumé de se ressentir des affections du cerueau ne s'en ressent point, & bien qu'il soit fortuy du sang par les yeux, par le nez & autres parties, qui sont signes de quelque ruption de veines, ou arteres au cerueau, ce ne sont pas neantmoins arguments certains qu'il y en soit demeuré, mais plustost indices que nature se soit deschargée de ce qui y pouuoit estre distillé, l'ayant euacué par ses voyes ordinaires, qui me fait conclure qu'il n'est aucun besoin d'vser de la trepane, mais nous contenter des remedes plus propres, plus doux & familiers, & qui suffiront à la guérison: ce qui se fera commodement en repurgeant le corps de ses excrements, soit par clysteres, ou autrement, faisant reuulsion des humeurs qui pourroient decouler à la partie affectée, par la saignée, ou par les ventouses, & autres especes de reuulsions propres à empescher la fièvre & l'inflammation, en fortifiant & corroborant tousiours le cerueau.

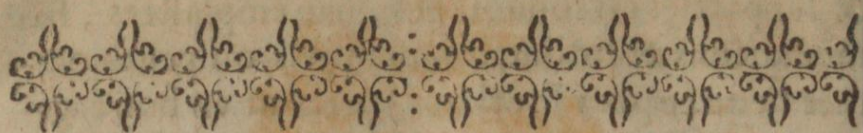


& les parties circonuoisines, par emplastres, fomentations & liniments (desquels on peut nommer l'espece pour se dilater) prenant vn bon regime de viure, comme en tel cas est requis. Voila à mon aduis l'ordre & methode qu'il faut tenir pour paruenir à la fin de nostre intention.

Mais s'il faut deliberer de quelque grande playe, ou autre maladie, dont nous soyons en doute de son essence, ou de la cause, ou de la partie affectée, ou bien de l'usage & diuersité des remedes, il faut entant que l'on pourra, esclaircir le doute, en le disputant d'une part & d'autre par bonnes & viues raisons, s'arrestans tousiours, non à la pluralité des voix, mais à la partie la plus saine & la meilleure, sans auoir honte de s'esloigner de l'opinion des autres, pourueu qu'on s'approche de la verité.







LE HVICTIESME LIVRE  
des maladies contagieuses, & autres  
occupans le cuir.

P R E F A C E.



Pres auoir parlé des maladies qui  
sont engendrées de la corruption,  
putrefaction, mauuaise qualité, ou  
abondance de nos humeurs, & au-  
tres qui manifestement blessent  
nos actions, nous dirons maintenant de celles qui  
entrent en nous furtiuement & obscurement, &  
qui de leur propre attrouchement nous ruinent &  
offencent, estans si contraires & ennemies de no-  
stre nature, que de leur pure malice nous minent  
lentement, & peu à peu, sans manifester iusques  
à ce qu'elles ayent recogneu leur force & vigueur,  
par lesquelles elles dissipent, ruinent & abolissent  
les facultez vniuerselles de tout le corps, & sou-  
uent d'une seule vapeur que nous respirons sans le  
sentir, elles nous terrassent & abattent comme la  
peste.

Q V E





QVE C'EST QVE PESTE,  
ses especes & differences, & le  
moyen de s'en preseruer.

C H A P I T R E I.



O V T le plus grand & plus redouta-  
ble ennemy que puisse auoir l'hom-  
me, est celuy qui le blesse sans l'ad-  
uertir, qui l'offence sans se monstrier,  
& qui furtiuement se loge en sa mai-  
son, pour la perdre & demolir.

Ainsi la Peste (vraye ennemie du genre humain)  
nous frappe sans le sentir, nous afflige sans y pen-  
ser, & se loge occultement en la plus noble & plus  
saine partie de nostre corps, pour la perdre & abo-  
lir, & consequemment toutes ses facultez vni-  
uerselles, l'extinction desquelles n'est autre cho-  
se que la fin de la vie humaine.

Or pour refrener & dompter cette grande &  
vehemente furie qui est en elle, nous nous effor-  
cerons premierement de recognoistre sa cause,  
ses forces, sa puissance & sa grandeur, afin de vi-  
goureusement & sans crainte y resister; puis nous

O o



ferons distinction de ses especes ( car quand à son essence il n'y en a qu'une, qui neantmoins se peut distinguer par certain ordre, comme estant l'une plus forte, l'autre plus foible) pour plus facilement & methodiquement inuenter les remedes qui directement s'opposent à sa malignité. Sa definition est telle.

Peste est vne maladie maligne, veneneuse & contagieuse, qui par sa contagion, & de toute sa substance offence l'esprit vital, le cœur & toutes les facultez de nostre corps.

Nous appellons qualité veneneuse, ce qui a vne force plus grande, plus pernicieuse & plus maligne que la putrefaction ordinaire, laquelle produit en nous symptomes differents, selon l'age ou le naturel de l'humeur qu'elle infecte.

La cause de la Peste est de deux sortes: l'une qui vient de la putrefaction extraordinaire des humeurs de nostre corps, qui se glissent insensiblement en nous par les excez que nous faisons sans y penser: de laquelle s'engendre, par ébullition, vne qualité maligne, veneneuse & contagieuse: & de cette espece les corps mal nourris & mal reglez y sont plus disposez que les autres.

L'autre est aussi vne mauuaise qualité, contagieuse & veneneuse, meslée & confuse avec l'air, venant des corps superieurs. Elle peut aussi venir d'infinies choses corrompues de la terre, desquelles s'eleuent vapeurs qui infectent l'air que nous respirons, puis nous engendrent la Peste & tous les accidents, qui sont macules purpurées en plusieurs & diuerses parties du corps,



tumeurs & apostumes aux émunctoires, charbons ou enthracs en diuers lieux, & autres qui se trouueront en nostre discours. Cette-cy est plus vniuerselle, plus pernicieuse, & plus violente que l'autre, qui afflige les corps sans aucun respect de qualité.

Et nous y pouuons encore adiouster la troisieme, qui est l'imbecilité de nostre corps. Car l'air que nous respirons n'agit que selon la disposition de la matiere qu'il trouue: Tellement que s'il rencontre vn corps foible & disposé à le recevoir, il s'y arreste, & s'attache premierement aux esprits, puis aux humeurs, & apres aux parties solides.

Quant à ses especes & differences, elles se prennent selon les accidents ou symptomes qu'elle produit, qui sont aux vns plus forts, aux autres plus moderez, selon la variété de l'habitude & complexion des corps qu'elle occupe.

Mais encore qu'il soit difficile de iuger quels corps sont plus disposez à la peste, si est-ce neantmoins que nous voyons bien qu'elle recherche plustost vne certaine preparation, que la cacochymie ou mauuaise habitude, & plustost la recoiuent les corps desquels les humeurs sôt prests à se corrompre que ceux ausquels ils sont ja corrompus. Et semble que ce soit vne qualité sans substance, qui cherche vne santé à se mettre, & non au corps remply d'autre maladie. Il est bien certain qu'elle s'imprime plus facilement, & plus promptement à ceux qui sôt de texture rare & poteuse, qu'elle ne fait aux autres qui sont plus astringez & resserrez:



Lesquels neantmoins s'ils l'ont receüe, la retiennent mieux pour leur astringion, & conséquemment en sont plus affligez. Mais les plus preparez de tous, sont les affligez des passions d'esprit : Car tout ainsi que le mauuais regime de viure dispose nos corps à receuoir plusieurs especes de maladies, aussi les passions de l'ame preparent les esprits à receuoir la peste, qui tousiours les recherche. Tellement que la tristesse, la fâcherie, la peur, le soin, l'affliction (qui attirent l'air au cœur de quelque qualité qu'il soit) sont la pasture & nourriture de la peste : Comme aussi la gayeté & la resioiïssance (qui fortifient le cœur & les esprits) sont les vrayes ennemis qui la ruinent & dissipent.

Et les signes par lesquels nous cognoissons l'homme estre infecté de la peste, sont quand le cœur est offensé par foibleesses & syncopes ordinaires; que le cerueau est aggraué d'un assoupissement & endormissement; que la raison, l'imagination & la memoire sont offensées; la veüe esgarée, & l'ouye hebetée; le poulx petit & languide; puis soudain frequent & inégal; la bouche seiche & aride, & toute la face changée, presque comme s'il estoit proche de la mort, vraye remarque de sa force & grandeur : quand aussi nature s'efforce de se décharger par le vomissement, par les sueurs ordinaires, & souuent par les dejections du ventre; lesquelles si elles sortent sans la volonté du malade, c'est indice de grande imbecilité & diminution de ses forces; tellement que le prognostic en est douteux & perilleux.



Tous ces signes cy-dessus mentionnez ne se trouuent pas tousiours semblables, ny d'une mesme sorte, ains s'augmentent & s'accroissent selon les temps & progres de la maladie: Car au commencement ils paroissent peu, à l'accroissement se font plus grands & plus forts: Mais en l'estat ils sont vehemens & extrêmes, & en la declination ils se moderent & diminuent. Et si la cause du venin vient des corps superieurs, les symptomes en sont plus grands, plus forts & plus violents, que quand elle procede ou de nous mesmes, ou des causes basses ou inferieures, & quelquesfois suiuant l'habitude & temperament de tout le corps, & se manifestent selon son humeur.

Quant aux signes qui presagent la peste à venir, afin de ne rompre l'ordre de nostre discours, nous en parlerons cy-apres.

Or considerant la malice & grandeur de cette maladie, la promptitude & celerité de son action, nous parlerons premierement de la precaution, autant ou plus desirable que la curation, laquelle regarde deux principaux points: dont l'un consiste en la correction de l'air (s'il ne se peut euitier, car c'est le souverain remede) l'autre en la fortification des forces & vertus de nostre corps, euitant tousiours la peur, la crainte, & l'apprehension, qui sont passions qui naissent en nous fort contagieuses, & auxquelles souuent tout le corps obeyt.

L'air sera corrigé premierement par le feu (qui en consume la mauuaise qualité.) C'est le remede duquel vlt Hippocrates, lors de la grande peste



qui fut apportée d'Egypte en Grece, & par le moyen duquel elle fut appaisée, puis par les bonnes odeurs de choses aromatiques, & par sa frequente agitation. De toutes lesquelles choses nous en laisserons la disposition, pour le general, au Magistrat, qui les sçaura tres-bien faire executer, en admonestant vn chacun de se tenir en son deuoir, repurgeant la ville de toutes sortes d'ordures & immondices, qui peuuent faire mauuaise vapeur, ostant aussi toutes sortes d'animaux qui peuuent causer mauuaise odeur: les pauures mendiants seront sequestrez du peuple, & bannis des lieux publics, comme des temples & du marché. Et d'autant que souuent le mal vient de la commune nourriture, il faut prendre garde qu'il ne se vende aucune chose de ce qu'on boit & mange qui soit corrompuë ou preste à se corrompre, de peur que les corps soient remplis de mauuais suc, qui causeroit maladie populaire, faisant visiter soigneusement les maisons de ceux qui preparent les viures pour le public, comme boulangers, patissiers, & rotisseurs, leur deffendre expressément, de tenir aucun malade en leur maison, qu'ils fassent leur art nettement & proprement, deffendant aussi aux bouchers de souffler la chair, comme ils ont accoustumé, craignant qu'un mauuais air qui y seroit porté par vn homme, ne fut communiqué à plusieurs, duquel ils pourroient estre infectez.

Mais la fortification des forces & facultez de nostre corps, qui est l'office du Medecin, se fera réglé & bien ordonné, vsant de viandes de bon



suc en quantité deuë & temps opportun, se gardant tousiours de forcer la nature: puis par les remedes cardiaques qui confortent & fortifient le cœur & les parties précordiales, ayant certaine anthipathie pour directement s'opposer à ce venin, éuitant tousiours ce qui peut débilitier la vertu, comme tout mouuement violent, tant du corps que de l'esprit, les veilles, le trop jeusner, & le coit immodéré, la saignée, & la purgation inconsiderément faite.

Le corps se doit tenir nettement, tant sur soy, qu'au lieu où il habite: & si ses excrements naturels sont retenus, les prouoquer doucement plustost par exercice moderé, que par remedes forts & violents, qui pourroient debiliter les forces. L'usage des clysteres, des pilules imperiales, de ruffi, ou bien vn peu de rhubarbe en substance, le tout moderément pris, suplément le deffaut de nature, si elle se rend paresseuse.

Et les remedes cardiaques que fortifient & confortent le cœur & les esprits, sont l'or, l'esmerau-  
de, le saphir, le hyacinthe, les perles, l'ambre, le musc, bois d'aloës, le camphre, le bol d'Armenie, la terre sigillée, la chicorée, le besoiard, l'os du cœur du Cerf, l'yuoire, le saffran, la girofle, & la canelle, les racines de dictame, de gentiane, de tormentille & d'angelique, les fleurs de rose, de buglosse, & de rosmarin: desquels on fait les composez, comme sont tels qui s'ensuiuent.

Les composez que l'on faict des simples qui contrarient au venin de la peste, sont syrops, tablettes, confitures, conserues, poudres, Opiates, Epithemes & sachets odoriferants,

Oo iiij



ou pommes de senteurs : desquels on vsera aucunes fois de l'un, & aucunes fois de l'autre, pour la diuersité desquels nature se réjouit, s'accommodant aucunement au goust.

Les syrops sont de buglosse, de violes, nymphées, de jus d'ozeilles, de pommes, de jus de citrons, de limons & de grenades.

Le syrop fait de sucre candy & d'eau de vie est aussi vn fort bon remede pour se preseruer & conseruer. On le fait en prenant du sucre candy vn peu concalsé ℥iiij. & autant d'eau de vie, les mettant sur vn rechaux, & le feu dans l'eau de vie : il s'en fait vn liqueur en forme de syrop qui est fort cordiale, & meilleure si on y met vn peu de saffran estant hors du feu. On en prendra le matin la grosseur d'vne chataigne.

Le citron cuit en perfection avec du sucre en forme de cotignac, y mettant sur la fin vn peu d'eau rose, est vn bon & agreable remede, pour en prendre le matin la grosseur d'vne noix muscade, & si on y adiouste vn peu de poudre de canelle, il en sera encore meilleur.

Les tablettes sont de gemmis, diamargaritum frigidum, diambra, exhilarans, letheriac, lemitridat, & la confection d'alkermes.

Les confitures sont de fleurs de buglosses, ou de leurs racines, de fleurs de violes, les abricots confits, l'escorce de citron, la noix muscade, les mirabolans, les noix confites, les conserues de roses, de buglosse, & de fleurs de rosmarin.

Et des autres compositions, nous en mettrons icy de chacune vne petite forme, commençant à la poudre cordiale.



*℞. cornu cerui & unicornis, margaritarum, rasura eboris ana. ℥℔. fiat puluis tenuissimus*: De laquelle on fera trois doses, que l'on prendra à diuers iours, avec vn peu de vin ou d'eau de chardon benit, ou de vlmaria. Et si on veut prendre *℥ij.* de cette poudre, & les mettre avec *℥iiij.* de succe rosat, & en faire tablettes, elles sont tresbonnes. vel

*℞. rad. angelicae, & seminis citonior. ana. ℥j. sacch. rosati ℥ij. fiat puluis*: de laquelle on prendra *℥j.* avec vn peu de vin. vel

*℞. corticis citri conditi, conseruae buglossi, violar. & rosa. ana. ℥℔. pulu. electuarij, diamargariti frigidi, & de gemmis ana. ℥℔. sacc. albiq. s. fiat conditum dosis ℥℔. aut ℥j.*

L'electuaire theriacale de Guidon, qu'il dit l'auoir si bien esprooué pour la preservation de la peste, est tel que s'ensuit.

*℞. seminis iuniperi ℥℔. cariophyll. nucis moscatae, Zinziberis, Zedoariae ana. ℥j. aristol. viriusque radicis gentiana, tormentilla, dictami, rad. enulae campanae, ana. ℥℔. saluae, ruta, balsamitae, menthae, pulegy, ana. ℥ij. baccar. lauri, seminis acetosae, citri, basilici, thuris, mastiches boli armenij, terra sigillata, ossis de corde cerui, rasura eboris, margaritar. fragmentorum saphiri, corallij, rubri ligni aloës, santali rubri, croci, ana. ℥℔. conseruae rosar. buglossi & nenupharis, thereacae veteris, ana. ℥ij. sacchari albisimi ℔. s. cum aqua rosar. & scabiosa, fiat electuarium, dosis erit ℥. ℔.*

L'electuaire de Ouo, qui fut composé pour l'Empereur Maximilian, est aussi vn fort bon remede, sa description est telle.

Il faut prendre vn œuf, & vuidér tout le blanc par vn petit trou qu'il n'y demeure que le jaune,



puis l'emplir de safran, l'envelopper d'une paste,  
& le faire cuire entre les cendres, de telle sorte  
qu'il se puisse facilement reduire en poudre: à la-  
quelle il faut adiouter, *rad. tormentillæ, morsus dia-*  
*boli, angelicæ, pinpinellæ, Zedoariæ, ana. ʒij. theriacæ*  
*veteris ʒij. cum aqua scabiosæ, fiat electuarium, dosis erit*  
*ʒß. aut ʒj.*

On peut tenir si on veut vne pillule en sa bou-  
che, pour s'opposer à l'entrée du venin, telle qu'il  
s'en suit.

*℥. boli arm. alipte moscate ana. ʒß. mastiches ʒj. cor-*  
*dicis citri, Zedoariæ ana. ʒj. pimpinelle ʒj. cum mucagine*  
*gummi iracaganti in aqua buglossi, & tantillo aceti ex-*  
*trac. fiant pilule 12. pro ʒ.*

Et s'il est besoin d'epithemes, pour conforter  
& corroborer le cœur, celui qui s'en suit est tres-  
bon.

*℥. aqua stillaticiarum, mellissophyli, buglossi, cardui*  
*benedicti, & rosarum ana. ʒij. aceti ʒj. in quibus dissolue*  
*omnium santal. xyloaloes, cariophyllorum, corticis citri*  
*secci ana. ʒj. croci ʒj. caphure ʒß. fiat epithoma.*

Et si on veut tenir vn sachet sur la region du  
cœur, celui qui s'en suit est tresbon.

*℥. santalor. omnium, xyloaloes, cariophyllorum, cyna-*  
*momi, croci ana. ʒß. pulu. rosar. rubra ʒß. fiat puluis,*  
*includatur in sacculo ad vsum. vel*

*℥. flor. buglossi, rorismarini & saluæ, ana. pug. ʒ.*  
*flor. mellis. m. ʒß. seminum cardui benedicti & oxi ana.*  
*ʒß. xyloaloes ʒj. nucis moscate ʒß. croci ʒj. fiat succulus*  
*interpunctus.*

Il est bon aussi quelquesfois de tenir vne pom-  
me de senteur pour conforter le cerueau, comme  
celle qui s'en suit.



℞. *stiracis aridæ* ℥℥. *calami aromatici*, benjoin, *rosarum rubri*, *maioranæ sicca*, *radicis irides Florentia ana.* ℥iij. *macis cariophyllorum ana.* ℥ij. *ambra moschi*, ana. ℥ss. *ladani purissimi* q. s. ad omnia incorporanda, malaxentur in mortario, pilo calido, infundendo sensim aquam rosarum cum tantillo *terebinthina Venetæ*.

Et en la chambre on vsera du parfum qui s'ensuit.

℞. *carbonis salicis* ℥iij. *stiracis*, *calamitæ* ℥ij. *cariophyllorum puluerisat.* ℥ss. in corporentur cum gummi *tracanthæ*, fiant globuli. On en prendra vn auquel on mettra le feu pour en receuoir la fumée.

L'escorce d'orange ou de citron avec la girofle & l'eau rose mise sur vn rechaux, fait vne vapeur qui est tresbonne pour corriger l'air, & conforter le cerueau. On peut aussi prendre du benjoin & de l'encens, du bois de geneure, & choses semblables pour en receuoir l'odeur.

Or entre tous les remedes cardiaques, ceux qui sont aucunement alimenteux sont preferables pour estre plus familiers à nostre nature, qui en nourrissant confortent toutes les facultez, pour se deffendre contre la venenosité. Le vin (ennemy de putrefaction, a cette propriété, qu'entre tous les autres il tient le premier lieu, à cause que par la tenuité de sa substance, sa faculté est plus facilement & plus promptement portée au cœur, mieux receüe, & plus agreable, de laquelle il se desioiit, se fortifie & se deffend contre cette malignité.

On en prendra le matin avec vn peu de pain; & si on veut, avec vn peu de beurre frais & de sel. Le beurre à cause de sa substance vntueuse, empe-



che que l'air n'entre si subitement en nous, de sorte que la faculté du vin s'estant communiquée au cœur, premier que l'air infecté y soit entré, il s'en est fortifié, & par sa force & vertu il rejette & repousse le venin, qui fait qu'il en est du tout conserué. Le pain trempé dans le jus de citron, ou d'orange, ou de grenade, ou bien avec du vinaigre & du sucre, ou de l'esprit de vin, ou avec de la maluoisie, ou du vin muscat, ce sont remèdes qui s'opposent grandement au venin de la peste.

Il y a aussi de l'eau theriacale, qui est vn excellent remède, tant pour la preservation que pour la curation de la peste. Sa description est telle.

*℞. rad. china & sarceparia, ana. ℥i. rad. tormentilla, angelica & morsus diaboli, ana. ℥℥. polipodij quercini ℥j. salvia, ruta, balsamita, v'maria, pulegi, ana. m. j. vini albi genorosi lb. ij. aqua purissima, lb. vj. adde baccar. lauri & iuniperi, ana. ℥℥. seminis acetosæ, cardui benedicti & alymi ana. ℥j. corticis citri ℥ij. conserua buglossi, boraginis, chicorij & rosar. ana. ℥j. conserua enula campanæ ℥ij. theriaca veteris ℥iij. distillentur in diplomate. Postea adde saccarum & cinamomum ad saporis incunditatem. Desis erit ℥j. vel ℥iij.*

Aucuns disent que le Mercure a quelque propriété pour la preservation de la peste, si on le porte sur soy. Il est certain qu'il a de grandes proprietez, mais non encore assez bié recogneuës: semble qu'elles fuyent & glissent deuant nos yeux, comme fait la substance entre nos doigts.

Il est tout notoire qu'il a contrarieté à plusieurs especes de venin, comme nous en voyons vn assez familier, qui n'a peu encore estre dompté que par



luy, & pluſieurs ſortes de maladies, dont la cauſe nous eſt occulte, qui ſe gueriffent par l'vſage des remedes, où il y entre du mercure. Mais pour en bien vſer à cette fin, il le faut preparer, l'arreſter & le ioindre avec quelques remedes, qui luy cauſe vne vapeur propre à ſon action: car de ſoy il n'en a point, laquelle ſ'oppoſera à la vapeur maligne & contagieuſe de la peſte. Sa preparation eſt telle:

*℞. terebinthina Veneta, aut ſyrupi limorum ℥iij. argenti vini ℥ij. agitentur diu in mortario, adde pulueris cariophil. ʒj. pulv. iridis Florentia quod ſatis erit ad craſſitiem, fiat maſſa.* Et ſi on y veut mettre vn peu d'ambre ou de muſc, le remede en ſera meilleur. On en prendra vne petite portion que l'on enuoloppera dans vn petit taffetas cramoifi pour le porter ſur ſoy.

Je ne parle point du ſublimé, du reagal, ny de l'orpiment qui ſont louéz d'aucuns, car il me ſemblent pluſtoſt nuire à noſtre nature, que la conforter ou corroborer.

Il y a pluſieurs autres remedes, tant pour la preſervation que pour la curation de la peſte: mais nous auons choiſi ceux cy entre vn nombre infiny, eſcrits des Anciens, pour les meilleurs & plus aſſeurez que nous auons mis en brief, afin que le Lecteur ne ſ'ennuye de la prolixité, nous contentant ſeulement de ſuiure l'ordre, premierement des remedes.

Et pour le regime de viure, nous dirons en general, qu'il faut manger ſans ſe ſaouler, ſ'exercer ſans ſe laſſer, & ſe reſiouyr tant qu'on pourra, ſ'endurer ny le froid, ny la faim, ny la ſoif, ny



se remplir plus qu'on ne doit.

Voilà ce que nous devons dire de la précaution ou préservation de la peste. Mais si nous en considérons bien l'origine, la cause & la grandeur, nous trouverons que ce n'est pas à nous à la prévenir, nostre puissance est trop petite. C'est à faire à celuy qui a fait les Astres, & tient les resnes de leur conduite, pour les faire marcher à sa volonté, & ne faut pas neantmoins mespriser les remedes qu'il nous a donnez pour nous préserver.

Et pour le prognostic ou éuenement d'une si grande & furieuse maladie, nous dirons avec Hippocrates, que des maladies aiguës, il n'y en a point de certain, spécialement quand il y a quelque chose de diuin. Mais en general nous reconnaissons que la peste est plus perilleuse & plus maligne en Esté qu'en Hyuer : plus en vn air qui de soy est corrompu, qu'en vn qui ne l'est point : plus si le temps est inconstant & variable, que s'il est paisible & réglé : & plus si le vent est Austral, que de l'Aquilon, & plus encore si elle est jointe avec Epidémie, ou maladie populaire, que si elle est pure & simple : & si elle vient de l'Orient, ou du Midy, elle est plus fascheuse & dangereuse que quand elle commence en l'Occident, ou au Septentrion, comme elle fit, dit Guidon, en l'an mil trois cens quarante-huict, qu'elle fut si vniuerselle, qu'elle occupa presque tout le monde. Elle se prenoit, dit-il, d'un seul regard, estant si contagieuse & pernicieuse, que ceux qui en estoient frappez lors de la grande furie, ne duroient que trois iours : de sorte qu'il



ne resta presque que la quarte partie du monde. Nous considererons aussi que quand elle se met en vn air pur & net, ou qu'elle occupe les corps sains, bien reglez & bien habituez, qui n'ont accoustumé de se laisser vaincre que par de grandes & extrêmes maladies, qu'elle sera maligne & furieuse, longue & pernicieuse.

Voila pour le prognostic, qui se doit faire prudemment, considerant tousiours la grandeur & essence du mal: & de combien les forces & vertus de nature le surpassent: car souuent sa grandeur emporte la doctrine du Medecin.

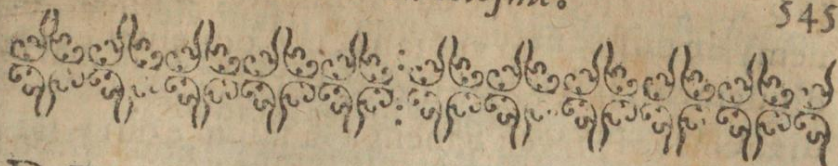
Nous auons parlé des signes par lesquels nous cognoissons l'homme estre atteint de la peste, nous dirons maintenant de ceux qui presagent sa venue. C'est premierement vne grande chaleur & humidité de l'air, quand il est troublé, espais, caligineux & endormy, n'estant agité d'aucun vent, specialement de l'Aquillon, duquel il est ordinairement purifié: quand la saison du temps est inuuable, inconstante & déreglée, qu'il s'engendre infinies sortes de petits animaux par la corruption de l'air, quand les années precedentes ont esté pluueuses & mal saines, ayant produit les limêts de mauuais suc, prompts & faciles à se corrompre, desquels le peuple est mal nourry, qui le rend plus disposé à la peste: & lors qu'elle s'approche, elle enuoye quelques maladies populaires, qui sont auant-coureurs de la tempeste, comme elle fit en l'an 1580. qu'elle enuoya auant sa venue plusieurs rhumes, catharres & douleurs de teste, qui furent si frequentes par toute la France que



presque tout le peuple en fut infecté, & fut appelée cette maladie du vulgaire, la Coqueluche, laquelle fut assez fascheuse & difficile, & rebelle aux remedes, spécialement à la saignée qui y faisoit plus de mal que de bien, & sembloit que l'évacuation de sang fit place à la vapeur veneneuse. Comme aussi est-il notoire, qu'en toutes sortes de maladies qui promptement offensent la vertu, comme fait la peste, la saignée est perilleuse. Les meilleurs & plus asseurez remedes estoient les cardiaques, & quelques legeres purgations à ceux qui en auoient besoin, joint l'observation d'un bon regime & bien réglé. Il aduint le semblable, disent quelques histoires, en l'an mil cinq cens dix, que la peste fut grande, & de ceux qui estoient purgez & saignez, il en mourut beaucoup plus que de ceux qui ne l'estoient point: Ce que nous auons veu, & assez bien obserué de nostre temps.

D E





# DE LA CVRATION DE LA PESTE.

## CHAP. II.



R la curation de cette tant maligne, pernicioſe, & preſque indomptable maladie, conſiſte principalemēt à combattre la venenofité. Cela ſe fera par les alexipharmiques, c'eſt à dire par remedes qui de toute leur ſubſtance, & par vne vertu familiere qu'ils ont, attirent à eux le venin, puis par vne autre faculté qui eſt en eux, & d'une certaine antipathie, le corrompent, le ruinent & le diſſipent, comme fait le feu quand il l'a attiré. Tels ſont le theriac, le mithridat, meſlez avec les coſerues cordiales, & vn peu de bol d'Arménie, & la confection d'Alkermes, deſquels nous avons parlé en la précaution: & faut conſiderer que la vraye cauſe de la peſte n'eſt pas vne putrefaction ordinaire comme celle des autres fièvres, mais vne certaine malignité contagieuſe, ayant contrariété peculièr au cœur, & à toute l'économie de noſtre corps, laquelle ne ſe peut dompter ny par purgation, ny par ſaignée, ains luy faut vn remede qui de ſa force, & d'une certaine antipathie, s'oppoſe diametralement à ce venin, vray en-

Pp



nemy de nostre nature, duquel il faut vser methodiquement, selon le temps & progres de la maladie, & le genre ou espece de ses accidents.

Et pour bien distinguer le temps, nous dirons la peste estre en son commencement, quand les esprits sont seulement offencez & enflammez par la contagion, les vrines claires & cruës ne se sentans encore de la putrefaction, à laquelle il faut résister par les alexipharmques, comme nous auons dit, dont la dose sera du theriac & du mithridat ℥ss. & de l'alkermes, qui est plus doux & familier ℥j. Et pour rafraischir & moderer la trop grand ardeur & chaleur de la fièvre & empêcher l'inflammation & corruption des humeurs, il faut vser des remedes qui non seulement auront vertu & faculté, en rafraischissant d'empêcher la putrefaction, mais de conforter & corroborer le cœur & les esprits: comme sont les syrops de limons, de citrons, de grenades & autres, desquels nous auons parlé: ou bien des juleps de semblable vertu, comme celuy qui s'ensuit.

℞. succi limonum & granatorum ana. ℥vj. aqua rosarum & sacch. albi ana. ℥iij. coquantur lento igne. Fia iulepus utatur hora futis. On vsera par interualle de la defection qui s'ensuit.

℞. coriandri preparati, seminis acetosæ, endiuie & rad. tormentillæ ana. ℥j. boli armenij, terræ sigillatæ ana. ℥ss. santallor. omnium ana. ℥j. coraliij vtriusque margaritarum, limaturæ eboris, ossu de corde cerui, ligni aloës ana. ℥ss. sacchari in aqua rosarum dissoluti q. s. fiat confectio dosis erit ℥ss. vel

℞. boli arm. myrrh. Zedoaria pimpinellæ, dictami, tor



mentilla ana. ℥℞. ſeminis citri ℥ij. caphura ℥℞. fiat ele-  
ctuarium, doſis ℥℞. vel

℥. rad. viriſque ariſtolochia ana. ℥℞. tormentilla,  
dictami albi, pimpinella ana. ℥ij. nuceſ communes & ca-  
ricas pingueſ ana. xv. folior. abſynthij, ſcabioſa, ruta,  
aſſari ana. m. j. corticis citri, galanga, macis ana. ℥j.  
baccar. lauri ℥j. flor. borraginis, p. y. oſſis de corde cerui  
℥℞. boli arm. ℥j. myrrhæ ℥j. croci ℥℞. mellis diſſumati q.  
ſ. fiat opiata doſis erit ℥. aut ℥j.

Et pour conduire nature à pouſſer dehors &  
éuacuer le venin qui pourroit eſtre contenu dans  
les veines, par inſenſible tranſpiration, nous met-  
trons icy vne decoction ſudorifique qui ſera de  
grand effect.

℥. ligni ſancti optimi ℥j. ℞. rad. acetofa & graminis  
ana. ℥j. foliorum betonica, vlmaria & cardui benedicti  
ana. m. j. macerentur in xij. libris aquæ puriſſima per xij.  
horas bulliant lento igne ad tertiæ partiſ conſumptionem.  
Fiat decocto, de qua capiat ſingulis matutinis ad ℥ij. pro  
doſi.

La decoction de chine eſt vn remede qui a gran-  
de vertu contre le venin. Elle rafraichit les hu-  
meurs, & les purge de leurs ſuperfluitez eſtran-  
ges, en ouurant les pores, & prouoquant la ſueur  
(vraye & profitable éuacuation) de ſorte qu'on  
en peut vſer facilement contre la peſte: ſa prepa-  
ration eſt telle.

℥. rad. china in tenueſ orbiculus ſecta ℥ij. maceren-  
tur per xij. horas in lb. aquæ puriſſima in vaſe vitreo, co-  
quantur lento igne ad tertiæ partiſ conſumptionem, fiat  
decocto, de qua capiat ſingulis matutinis ad ℥ij. pro  
doſi.

Et ſi nature tend à ſe décharger par le vomiffe-



ment, il luy faut aider & la prouoquer: Car souuent le venin se purge & s'éuacue par cette voye. Les remedes propres à ce faire sont tels qui s'enfuient.

*℞. thapsiæ ℥ii. croci ℥i. nucis vomica ℥℞. catapucia ℥ii. mellis communis q. s. fiant trochisci ponderis ℥i.*

Et pour en vser il faut prendre l'un des trochisques, & le destremper avec de l'eau chaude, & le boire, ou bien on peut vser de celui qui s'enfuit.

*℞. aquæ hordei ℔. ℞. dissolue Vitrioli albi ℥j. vel ℥℞. capiat.* Il y en a de plus doux & familiers, mais ils ne sont suffisans en telles maladies.

Quand le mal vient à l'accroissement, qui est le temps auquel nature s'efforce de pousser l'humour ià infecté, avec le venin aux parties externes, nous montrant par quelque petite tumeur le besoin qu'elle a de nostre secours, il la faut promptement secourir, tant par remedes prins par dedans, qu'autres appliquez par dehors. Par dedans nous vserons de ceux desquels nous auons parlé qui ont vertu & faculté de fortifier le cœur, & toutes les facultez de nostre corps, les prouoquant & incitant à l'expulsion de l'humour infecté, comme sont syrops, les tablettes & les Opiaires, que nous auons dit. Et par dehors nous appliquerons ceux qui le peuvent attirer, cuire, digerer & éuacuer, considérant tousiours l'espece de la tumeur. Car si c'est un charbon, en quelque partie qu'il soit, il faut au commencement laisser faire nature, iusqu'à ce qu'il soit un peu accru, craignant de l'empescher, ou la destourner de son mouuement. Mais si c'est vne tumeur apparente



ou l'émonstoir, il faut attirer l'humeur, & le venin en cette partie, comme estant vn lieu ordonné de nature à les recevoir. Nous commencerons par les ventouses appliquées viuement sur la tumeur: puis par les medicamens attractifs, comme nous dirons cy-apres. Et si on recognoist le corps estre replet, & qu'il ne soit par trop debile, on luy tirera vn peu de sang du pied, de la veine la plus apparente, du costé de la tumeur si elle est en l'aîne: Et du bras de la Mediane, ou Cephalique, si la tumeur est sous l'aisselle, ou au col, afin d'éuoquer du dedans au dehors, mais prudemment ensuiuant tousiours le vray mouuement de nature.

Mais en l'estat, qui est lors que nature est au combat contre la maladie, il faut estre attentif, considerant tousiours sa force, sa vigueur & sa vertu: recognoistre si elle est suffisante pour resister & vaincre le mal, & la fortifier & secourir à son besoin. Ce qui se fera par bons aliments de bon suc, pris aux heures conuenables, & en petite quantité, mais souuent, car en telles maladies les esprits se dissipent facilement, & ne sont restaurez que par l'aliment, se gardant de la destourner par remedes inutiles, qui pourroient plustost donner confort à la maladie, que de secourir la nature: bien que par interualle on luy pourra donner de l'eau Theriacale, qui a vertu de conforter & fortifier.

Et de la declination, qui est quand nature s'est vniuersellement renduë victorieuse contre la maladie, ayant par sa force & vertu expulsé & mis dehors par tumeurs apparentes ce qui les molestoit & l'offençoit: il faut pour parfaire la cu-



ration, auoir esgard à la matiere qui fait la tumeur, la considerer en sa substance & en sa qualité. Mais de quelque genre qu'elle soit, il la faut cuire, digerer & suppurer, pour plus facilement l'euacuer. Cela se fera par les remedes soufcrits.

Les remedes propres à attirer l'humeur, le cuire, digerer, & suppurer, sont les gommes de Galbanum, bdelium, ammoniacum: les emplastres diachylon, diuinum, de mucaginibus, la fomentation exidreleo, & les cataplasmes qui s'ensuiuent.

*℞. rad. althea & liliorum ana. ℥iij. rad. cucumeris agrestis, betonica, cyclaminis ana. ℥ij. folior. malua, bismalua, ana. m. j. florum camomilla & meliloti ana. p. j. coquantur in vino, pistentur, adde stercoris columbini ℥ij. mellis com. ℥iij. vnguenti basilici ℥ij. fiat cataplasma.*

Le cataplasme fait d'oignons cuits entre les cendres, puis y adiouster du theriaque, & du mithridat autant qu'il en faut, est aussi vn fort bon remede. Et si on y veut mettre du leuain, & de l'vnguent basilicon, il en sera encore meilleur.

Il y a plusieurs autres sortes de cataplasmes propres à attirer & suppurer, mais nous auons choisi ceux-cy pour les meilleurs & plus propres à telle maladie.

Lors que la matiere sera meure, voire vn peu auant sa maturité, il faudra ouurir l'abscez avec la lancette si la tumeur est fort molle, & l'humeur proche du cuir, sinon avec le cautere actuel, preferable à tous autres en telle maladie: ou bien



avec le caustique vn peu fort, afin de susciter & réueiller la chaleur naturelle de la partie qui reduira nos remedes de puissance à effect, faisant tousiours bonne & suffisante ouuerture pour mieux & plus facilement éuacuer l'humeur & le venin.

L'ouuerture estant commodément faite, il faut deterger & mondifier l'vlcere, le traiter comme estant venu de contagion, iusques à ce que les accidents & symptomes soyent du tout cessez & apaisez : puis le guerir selon l'ordre & methode de la curation des autres vlceres.

Voila pour la tumeur ou abscez des émonctoires, que nous appellons bubo. Elle est faite d'une matiere remplie & imbuë de la venenosité, aucunes fois sanguine & bilieuse, quelques fois pituiteuse ou terrestre & melancholique. Elle est plus traittable & moins fascheuse que celle du carboncle, qui est fait d'un humeur plus pressant & furieux, qui va deçà & delà, & n'a point vn certain siege à se mettre, mais indifferément se pousse en vn lieu, puis en l'autre. Il est en son commencement fort petit, faisant vne petite demangeaison : apres il paroît vne rougeur & vn peu d'ardeur : puis vne douleur fort vehemente, avec vne tumeur faite d'un humeur acre, mordicant & bruslant, faisant vlceres avec croute noire ou liuide, comme s'il y auoit passé vn fer chaud. Et aucunes fois la malignité en est si grande dès son commencement, qu'il se manifeste par escarre : toute la tumeur, & la partie d'environ l'vlcere est enflammée avec vne liuidité, qui le plus souuent se corrompt & pourrit : La cause conjointe est

Pp iiij



vn humeur torride, aduste, & brusté, qui ruine & consume la partie qu'il occupe, & monstre bien que sa qualité n'est pas simple ny semblable aux autres carboncles, mais portant la marque & caractere de la peste. Quant à sa curation elle ne differe point de celle des autres charbons, pour le regime particulier, sinon de plus & de moins: bien que l'on pourra adiouster aux remedes topiques le theriaque & le mithridat.

La fièvre precede quelquesfois le carboncle, mais souuent le carboncle la fièvre. Ce qui aduient quand le cœur est fort & robuste, & qu'il resiste au venin, ne se laissant vaincre par luy, ains le pousse, & s'en descharge, & l'enuoye à la superficie du corps, lequel estant attaché à vne partie foible & debile, la gaste & contamine peu à peu, & apres suruiuent la fièvre vniuerselle & continuë: tellement que si la fièvre precede la tumeur, la peste en est plus maligne, mais si la tumeur precede la fièvre, elle n'est si perilleuse ny dangereuse.

Et d'autant qu'en toutes maladies contagieuses il reste souuent quelque malignité, il faudra purger le corps apres la totale guerison, pour éuacuer ce qui pourroit estre demeuré de mauuaise qualité. Ce qui se fera selon l'habitude & complexion de celuy qui aura esté affligé.

Et pour le regard des Chirurgiens qui seront appelez du Magistrat à traiter des maladies, il les faut choisir, ayans le iugement bon (qui leur est plus necessaire que le sçauoir) les instruisant de ce qu'ils auront à faire, & quel ordre & methode



ils doiuent tenir, tant pour leur conseruation, que pour la santé du malade, qu'ils soient sans crainte ny apprehension, doiez d'une ferme & asseurée resolution, qui sont vrayes antidotes de telle maladie, leur apprendre à bien cognoistre ceux qui sont vraiment touchez de la peste: car souuent on en porte à l'hospital qui n'en sont point malades. Les signes les plus certains de les bien cognoistre, sont principalement la mutation du poulx, & l'affection du cœur, qui tousiours precedent la tumeur. Ils visiteront les malades le matin, ayant prealablement prins quelque aliment de bon suc, & vseront des cardiaques que nous auons dit. Ils tiendront en leur bouche quelque chose aromatique, pour combattre les mauuaises vapeurs qui sont en tout le malade, comme du girofle, de la canelle, ou de la racine d'angelique: & s'ils se veulent frotter les temples, le nez & les oreilles avec de l'eau de vie, où il y aura infusé vn peu de theriaque, ce remede est tres-bon pour se conseruer. Il faut qu'il ayent soin de la chambre du malade, la faisant tenir nettement: & pour diuersifier l'air, que l'on ouure quelquesfois les fenestres, & que souuent on y fasse du feu, qu'elle soit par fois arrosée de vinaigre ou d'eau rose, & de vin, qui se corrompt, & fait mauuaise vapeur, qui peut blesser ou offencer le cerueau: qu'elle soit parsemée de fleurs de roses, de violettes, ou de nenuphar, & parfumée de bonnes odeurs, comme le benjoin, d'encens, de bois de senéure, & choses semblables. Qu'il regarde à bien nourrir le malade de bonnes viandes, & non faciles à se corrompre, aux heures commodes &



temps conuenable, sans vser de diette trop ex-  
 quise: car les maladies portans venin n'endurent  
 facilement l'abstinence: qu'il vse de bouillons où  
 il y aura cuit de la buglosse, de la bourrache &  
 quantité d'ozeille; de verjus; qu'il mange peu,  
 mais souuent. Son boire sera d'une decoction de  
 pommes acides vn peu concassées, ou de raisins de  
 Corinthe, ou de racine d'ozeille, ou bien des sy-  
 rups que nous auons dit, meslez avec de l'eau,  
 où il y aura infusé de la semence de chardon be-  
 nit, ou de vlmaria. On luy peut bailler du vin  
 (principalement s'il le desire) car il resioiuit le  
 cœur & les esprits, mais bien trempé selon l'ar-  
 deur ou grandeur de la fiéure; qu'il se garde de  
 trop dormir, specialement sur iour. Et pour le  
 conduit de la viande, le jus d'ozeille, de citrons,  
 d'oranges, de grenades, le verjus & le vinaigre  
 luy sont tresbons: qu'on ne luy rapporte aucune  
 nouuelle de mauuais prognostic, ains plustost as-  
 seurance de parfaite guérison. Et sur tout la fide-  
 lité, la charité, & la conscience bien réglée sont  
 necessaires au Chirurgien qui traite le malade  
 le soin, l'affection, & la diligence en ceux qui  
 l'assistent.

Voila en somme la regle, l'ordre & la metho-  
 de qu'il faut tenir en la curation de la peste: la-  
 quelle sera heureuse, si nous sommes guidez &  
 conduits par celuy qui nous en a enseigné les re-  
 medes.

Mais d'autant qu'es maladies tant extrêmes, le  
 malade est souuent aliené de son esprit, voire ius-  
 ques à estre espouuenté de l'horreur de la mort  
 (en laquelle neantmoins il n'y a nulle desolation



aux enfans de Dieu) il sera consolé par quelqu'un de ses amis (office mutuel à chacun) soit par écrit ou autrement, qui luy remonstrera le point de sa deliurance estre en la main du superieur: & si l'extremité le porte, l'admonester de son salut, priant Dieu affectueusement qu'il n'entre en iugement avec son seruiteur, estant certain que deuant sa face homme viuant ne peut estre iustifié: mais de sa iustice, il en faut appeller à sa misericorde, qui est immense, asseurée & infaillible, c'est la vraye consolation qui perpetuellement soulagera l'affligé: & nous dirons avec le Prophete,

*Nunquid in æternum irasceris nobis? aut extends iram tuam à generatione in generationem.*

*Deus tu conuersus & uiuificabis nos: & plebs tua labatur in te.*

---

*De la maladie Venerienne ou grosse verole.*

CHAP. III.

ENCORE que les maladies contagieuses soient promptement dites, celles qui sont cōtractées d'un venin prouenant de causes externes, neantmoins parce que la verole & la lepre sont prises par contagion, nous les mettrons de ce nombre, & commencerons par la verole.

Verole est vne maladie contagieuse, faisant pustules, vlceres, ou grandes douleurs en plusieurs parties du corps, & souuent avec enfleure & tumeur en diuers lieux.



La cause efficiente de la verole, est vne qualité maligne, pernicieuse & veneneuse, qui contamine ne premierement la partie qu'elle touche, puis en continuant elle s'épand, & se glisse par tout le corps, s'accroist & s'augmente de telle sorte, qu'elle n'offence pas seulement le sang & les esprits, mais la chair & les parties solides: desquelles elle peruertit, & le temperament, & leur propre substance.

La qualité du venin de la verole n'est pas simple & d'une seule vapeur, comme celuy de la peste, ains est contenuë en vn certain humeur, qui est son sujet & vehicule, tellement qu'elle n'offence pas de la seule respiration, mais par vne certaine liqueur qui se communique par l'attouchement d'un corps à l'autre, de laquelle se fait le principe & commencement de la maladie.

La verole se prend le plus souuent par l'acte venerien avec dilatation, mais difficilement s'en retourne sans passion, elle commence aux parties pudibondes, encore que quelquesfois elle se face paroistre en autre lieu, où la contagion se sera coulée & glissée; elle peut aussi estre engendrée de la premiere conformation d'un enfant né de parents attraints & infectez de cette maladie: le corps qui est pur & net, la prend tousiours de celuy qui est impur & infecté, encores que quelquesfois la femme pure en soy la puisse bailler à l'homme si elle l'auoit receuë de l'impureté d'un autre: de laquelle neantmoins se descharge souuent sans en estre infectée, comme aussi peut faire l'homme ayant vn vlcere à la verge, auquel la verole,



venin ne se feroit encore communiqué par tout le corps ; l'enfant le prend de la nourrisse par contagion, & la nourrisse de l'enfant, tellement qu'ils s'infectent l'un l'autre.

Le venin de la verole est dissemblable à celui de la peste, en ce que celui de la peste est plus aéré, *Differences du venin de la verole à celui de la peste.* plus subtil, & qui agit plus promptement, la propriété duquel est de s'attacher au cœur, aux esprits & parties vitales : & celui de la verole est plus lent, plus cras, qui n'est pas si prompt à faire son action, mais il gaste, ronge & continuë petit à petit : il produit ses effets lentement, & se tient caché pour vn temps : sa propriété est de s'attacher principalement aux humeurs, au foye, & aux parties naturelles.

Les douleurs de la verole sont fort violentes, & extrêmes entre toutes les autres douleurs, parce qu'elles occupent les membranes & parties nerveuses, lesquelles elles affligent en plusieurs & diuers lieux quand elle est recente, mais estant interetée, elles s'arrestent & s'attachent en certain lieu où elles s'augmentent & accroissent, & souvent corrompent la partie qu'elles occupent ; elles different des arretiques, en ce qu'elles commencent peu à peu, & n'occupent pas les articles, comme les autres qui y sont fichées & attachées, mais l'humeur qui les engendre se met sur les os, entre deux jointures, auquel lieu se font tophes & tumeurs, comme aussi il fait à la teste, aux clavicules, au milieu des os, des bras, des iambes, & de plusieurs autres parties.

Nous recognoissons & iugeons la maladie de la verole, par les signes & symptomes qui se mon-



strent selon les especes & differences que nous disons : mais si nous estions en doute de son essence il faudroit pour nous esclaireir, s'informer par quel endroit elle seroit entrée, qui nous en feroit le iugement plus certain, parce que difficilement se peut faire que la premiere partie qu'elle a touchée ne se ressent de la virulente.

Les especes & differences de la verole, sont prises selon la variété des accidents, car quant à son essence il n'y en a qu'une, non plus qu'à la peste, mais elle ne se peut distinguer par certain ordre comme estant plus forte ou plus foible, plus grande ou plus petite, ce qui aduient souuent pour la variété de l'habitude des corps qui en sont affligez, selon laquelle les accidents se manifestent plus violents ou plus moderez.

La premiere espece de la verole est celle de laquelle le virus est tenu & subtil, n'estant presque qu'une seule vapeur; il s'attache seulement au poignet sans aucunement offencer le corps, c'est la moindre de toutes les autres.

La deuxiesme espece est celle de laquelle le virus est en vne substance, vn peu plus ferme & plus solide, faisant plusieurs petites macules sur le cuir, de couleur rouge ou flau; celle-cy est vne peu plus enracinée que l'autre.

La troisieme espece qui est maintenant la vraye verole, est celle qui fait pustules manifestes au front, aux temples, derriere les oreilles, en la barbe, puis en la teste, & parmy le corps, qui sont rouges ou flaves, crouteuses, sans pus, & quelquefois degenerent en vlceres virulents & sordides, ou bien si elles se dessechent, font vlceres en la



gorge, au nez, & à l'entour du fondement, qui est vn ſigne que le foye, le ſang & les humeurs ſont affectez de la virulence, & non de corruption, car elle ne ſe paroift par les vrines, laquelle ils communique aux parties molles & charnuës.

Et la quatrieſme eſpece ſuit apres, qui eſt plus forte, plus aſpre, & plus violente que toutes les autres; elle eſt ſi malicieuſe, qu'elle ne ſe contente pas ſeulement d'auoir offencé les parties molles & charnuës, mais elle ſe prend & s'attache aux fermes, ſeches & ſolides; elle offence les ligaments, les nerfs, les membranes & les os; elle retient leurs excrements, qui ſont cras, lents & viſqueux, qu'elle congere enſemble & les accumule, leſquels ſ'ils ſe mettent entre le perioſte & l'os cauſent douleurs par leur acrimonie, ſpecialement nocturnes, preſques intollerables & difficiles à appaiſer, où y ſuccedent ſouuent des tophes & tumeurs, avec douleur plus grande, plus continue & plus inſupportable qu' auparauant, & par la continuation ils tumeſcient, engroſſiſſent & empliffent la propre ſubſtance de l'os, puis le caſſent, le gaſtent & le pourriſſent.

Par tous ces ſignes, nous recognoiſſons l'eſpece de la verole, laquelle ſi elle eſt contractée de l'homme, les principes en ſont aux parties pudibondes; ſi elle eſt priſe d'auoir couché avec quelqu'un, elle entre par les pores de quelques parties du cuir; ſi l'enfant la prend d'une nourriſſe, les ſignes ſe manifeſtent à la bouche & dedans la gorge; ſi la nourriſſe, de l'enfant, aux mammelles de la nourriſſe, & neantmoins ne laiſſe de ſe manifeſter des puſtules aux parties pudibondes, des



ulceres malins, & aucunesfois des glandes en l'aine, sont enflées & tumefiées, parce qu'elle cherche les parties naturelles comme nous auons dit.

Et si le virus de la verole s'attache en quelque partie que ce soit, & qu'il la contamine & offense, il n'est pas tousiours necessaire qu'il se communique par tout le corps, mais aucunesfois il se repurge par le lieu mesme où il est entré, ou par quelques parties proches & circonuoinfines, comme par vn bubo, par vne gonorrhée, ou par vn grand vlcere, qui iettera quantité de matiere, & se deschargera de son venin.

---

*De la curation de la verole.*

C H A P. I V.

**P**Our bien & seurement guerir la verole, trois choses principales sont à considerer, l'essence de la maladie, l'espece ou degré d'icelle, & l'habitude & temperament de tout le corps.

L'essence de la maladie nous enseigne le genre du remede.

L'espece ou degré d'icelle nous instruit de la quantité.

Et l'habitude & temperament de tout le corps nous apprend le moyen d'en vser.

Or tout ainsi que nous cognoissons cette maladie auoir quelque maligne qualité, peculièr & veneneuse, aussi faut-il s'aider d'un remede qui ait quelque propriété spécifique, & opere de toute sa substance, & contrarie à icelle, comme toute espece



espece de venin à son antidote, contrariant à sa  
qualité : le Mercure iusques icy a esté le vray alex-  
itere & antidote au venin de la verole, comme  
Venus en a esté la cause; voire ennemy de telle  
forte, que non seulement il consomme & dissipe  
le virus d'icelle quand il y touche, mais en tou-  
chant les autres parties proches, qui n'en sont  
point encores infectées, ce que ne peut faire au-  
cun des autres remedes : desquels plusieurs ont  
vsé pour sa curation : cela se cognoit assez par  
ceux qui ont des vlceres à la gorge, au nez, au  
ventre & autres parties où le remede ne touche  
point, qui neantmoins guerissent par sa faculté &  
propriété, iusques à ce qu'il s'en est veu, qu'en  
leur frottant seulement le creux de la main, tous  
les autres accidents du corps se sont éuanoüis, qui  
est vne preuue suffisante pour monstrier son anti-  
pathie & contrariété : mesme aucuns ont opinion  
que ceux qui en ont esté frottez, ne sont si sujets  
à prendre mal que les autres, & pensent que le  
remede serue à la protection, comme il fait pour  
la curation.

Quant à ceux qui disent qu'il peut offencer,  
ou bien apporter quelques incommoditez à tout  
le corps, ie ne sçay pas s'ils ont bien experimen-  
té; mais apres l'auoir de long-temps, & en diuer-  
ses sortes approuué, ie trouue que s'il nous offen-  
se, c'est comme les autres remedes quand ils sont  
pris mal à propos. Nous tenons avec tout medi-  
cament estre contraire à nostre nature, & nous of-  
fense grandement, s'il ne trouue vn mal pour  
combattre, autrement il agit contre nous-mes-  
mes, ainsi le Mercure, qui pourroit offenser si on

Qq



en vsoit sans besoin : tous remedes sont bons, de quelque qualité qu'ils soient, pourueu qu'on en vse bien, & tous remedes sont mauuais, quelque propriété qu'ils ayent, si on en vse mal : nous vsons de delaiteres & profitent, mais c'est avec discretion : le feu qui nous brusle est neantmoins vn instrumēt qui peut seruir à tout artifice, pourueu que l'on en sçache bien vser. Il y en a qui disent que les Grecs n'en ont point vsé, & que Galien confesse ne l'auoir point cogneu : mais les Arabes qui ont esté grands Medecins, s'en sont seruis, & avec heureux suecez. Nos predecesseurs ont beaucoup fait quand ils ont inuenté les remedes, mais ils n'en sont pas venus iusques à la perfection. Ce n'est pas vn argument suffisant pour reprouuer vn remede, de dire qu'on ne le cognoist point : il est plus facile à nous qui l'auons expérimenté, de croire qu'il est profitable, qu'il n'est ceux qui ne l'ont point approuué, de prouuer qu'il est inutile ; & ie diray en passant, que l'un de ceux qui l'a tant reprouué, voire par ses écrits, fut vn iour surprins en traittant vn Seigneur de ce Royaume ( duquel il auoit promis de n'vser de Mercure ) portant sous sa robbe vne boëte pleine d'vnguent qui en estoit fait, & la changeant à vn autre de semblable grandeur, pleine d'vnguent où il n'y en auoit point, qui mesme auoit esté ordonné de luy, & fait par l'Apoticaire du malade : tout cela fut recogneu & découuert dont il reçut honte & reprehension, qui fut la cause qu'il n'y retourna plus. Je parle pour l'auoir noir veu.

Il est assez commun, qu'il s'est trouué tant d'in-



uenteurs d'autres remedes que le Mercure, qui tous ont fait merueilles pour vn temps, mais enfin ils se sont éuanouys, & cettui-cy est demeuré. I'en alleguerois bien plusieurs, mais ce ne seroit que brouiller le papier: nous auons veu de nostre temps le vin de M. Louys, qui faisoit tant de miracles, que la pluspart des malades de la France se faisoient apporter à Paris pour en vser, & n'estoit bien guery celuy qui n'en auoit beu, tant l'opinion a de force sur nous: mais depuis que la recepte en a esté descouuerte, on en a plus fait de conte, qui n'estoit autre chose qu'un rappé, où il y auoit vn peu de raisin & de gajac, avec quelques herbes hepaticques, il l'emplissoit les deux parts d'eau, & le tiers de vin blanc, sans le faire bouillir: voila le vin qui faisoit miracle, mais il ne le fait plus.

Il y a plusieurs maladies rebelles & difficiles à guerir, qui n'est ny la faute du Medecin, ny celle du malade, mais cela vient pour la grandeur & malice du mal, ou bien quelquefois pour n'auoir bien appliqué le remede, ou pour en auoir indistinctement vsé: tellement que s'il se trouue faute en l'vsage du Mercure, il ne la faut attribuer au remede, mais à la grandeur de la maladie, ou c'est pour n'en auoir vsé prudemment. Ils disent que la vapeur offence le cerueau, il est certain, comme aussi font toutes sortes de grosses vapeurs iusques à celle du charbon, qui quelquefois cause apoplexie; cela se fait par la quantité & crassitude de la substance, & non de la qualité, comme nous en auons dit en vn autre lieu.

Voila pour le genre du remede; venons maintenant à la quantité, qui sera mesurée selon le degré

Qq ij

*Le mercure  
n'offence  
nostre corps  
qu'entant  
qu'on en  
use mal.*



de la maladie, car si elle est en son premier ou second degré, il en faut user de telle quantité qu'elle estoit plus enracinée, & qu'elle occupait les parties dures & solides.

Et le moyen d'user de ce remede, sera conduit par la consideration de l'habitude & temperament de tout le corps, car s'il est cacochyme ou intemperé, il faudra corriger l'intemperature & la cacochymie, qui pourroient empêcher le vray usage & action du medicament; puis en user selon l'age, les forces & puissance du malade.

La mauuaise habitude & cacochymie du corps sera corrigée, par la purgation, par la saignée, si le corps est replet, par l'usage de decoctions, qui auront vertu & faculté de corriger & purifier le sang, preparer & disposer les humeurs, pour estre purgée par medicament purgatif, & aussi par le bon regime de viure, qui doit tousiours estre observé.

De la purgation, il en faut user selon l'espece de l'humeur, ou pituiteux, ou choleric, ou melancholic, apres qu'ils seront deuëment preparez par les remedes qui s'ensuiuent.

Les remedes qui sont propres à preparer l'humeur qui fait le mal, sont la decoction de gajac, d'eschine, de sarsapareille, & desquelles si on veut qu'elle opere par leur faculté spécifique, il n'y faut rien adiouster, mais les mettre seuls, pour mieux faire leur operation, & si on n'en demande que la premiere ou seconde faculté, on y pourra adiouster d'autres ingrediens, selon l'effet que l'on en desire. La maniere de la faire est telle.



℞. rasura ligni sancti ℥ij. marcerentur per horas xij. in lb. iij. aqua purissima, coquantur ad tertia patris consumptionem, & percolentur, dentu singulis matutinis ℥ij. pro dos. & si le corps est fort pituiteux & molasse, on y pourra adiouter de l'escorce ℥β. celle de chine sera faite comme il s'ensuit.

℞. rad. echinæ intenuas orbiculas secte ℥ij. β. mace-  
rentur per horas xv. in xij. lb. aqua purissima in vase vi-  
treo, coquantur lento igne ad medias: vas vero tam exacti  
cooperiatur, ut nihil aut parum exalet, deinde coletur ac  
super cineres continuo calidum feruetur capiat singulis ma-  
tutinis, dosis erit ℥iij. debet parari quotidie vel alternis  
diebus, quia facile accessit.

Et la decoction de sarsepaille se fait comme celle de chine, en faisant la dose vn peu plus forte, parce que la vertu n'en est si grande, mais le tout selon la grandeur & espece du mal & les forces du malade.

L'usage de ces decoctions n'est pas seulement pour purifier le sang, mais aussi pour preparer l'humeur qui fait le mal, le rendre plus domptable & plus obeyssant aux autres remedes, desquels on vsera cinq, six, sept, ou huit iours, plus ou moins selon la rebellion de l'humeur, quelque-fois avec la sueur, aucune fois sans suer, & le tout sans debilater les forces.

Si le corps est remply d'humeurs cruds, lents & visqueux, la coction de gaiac sera la plus propre, la plus commode & la plus vtile à inciser, preparer & attenuer vn tel humeur.

Mais si au contraire le corps est sec & maigre, remply d'vn humeur chaud & bilieux, ou ter-  
restre & melancholique, la decoction de chine

Q q iij



est preferable pour le temperer, moderer & preparer, elle a cette propriete qu'elle conuient aux tabides & cachectiques.

Et la decoction de sarsepaille est moyenne entre les deux, qui se peut accommoder selon l'espece de l'humeur, & le naturel du malade.

Quant au regime de viure, le malade doit vser de viandes qui engendrent bon suc, & qui soient de facile digestion, qu'il euit toutes cruditez, saleures, epicerics & legumes, qu'il boiue du vin, mais fort trempé, qu'il disne assez bien & soupe peu, principalement quand il vouldra prendre la decoction le lendemain.

Les humeurs estans bien & deuement preparez par les remedes susdits, il sera purgé de la purgation qui s'ensuit.

*℞. expressioni ℥ii. rhei electi, ℥iii. foliorum sennæ mundatorum, cum ℥i. cinamomi electi, infusi in decoctione pectorali, fiat dosis, in qua dissolue confectiois hamec ℥i. ℞. aut ℥ii. syrupi violarum, aut rosarum pallidarum ℥. fiat potus, capiat.*

Et la purgation deuement faite, le lendemain ou vn iour apres, on luy tirera vn peu de sang, conseruant tousiours les forces, desquelles on a affaire par cy apres, puis on le laissera reposer encore vn iour auant que d'vsr du remede.

Or le remede duquel nous voulons vsr pour bien & seurement guerir cette maladie, est d'un vnguent où il y entrera du Mercure, duquel on frottera le patient tous les iours au matin deuant le feu, ou dans vn poisse mediocrement chaud, & s'il estoit foible, on le pourroit faire dans son lict. La maniere d'en vsr est, qu'il faut commencer



aux parties par où le mal est entré, puis aux articles des bras & des iambes, en continuant le long de l'espine du dos iusques au col, vſant peu de médicament pour la premiere fois, afin que l'humeur ne s'eſmeue que peu à peu, pour estre plus ſeurement éuacué, & la ſeconde fois on pourra vn peu augmenter la doſe de l'vnguent, & ſemblablement le troiſième, ſelon que le mouuement de nature ſe manifeftera, qui ſera ou par le ventre, par la ſueur, ou par la bouche, c'eſt à dire par la ſalivation, auquel temps il faudra ſuperſeder, de peur de ne faire reſolution des forces: il eſt bon quelquefois de mettre vn iour d'internale, afin de donner temps à nature de ſequeſtrer l'humeur pour estre éuacué, qu plus ſi le patient eſt debile, & le mal inueteré, & ſ'il ne ſe manifefte ſuffiſante éuacuation de la 5. 6. ou 7. friction pour le plus il n'eſt beſoin de paſſer plus outre, car le venin ne laiſſe d'eſtre corrigé, encores que peu d'humeur ſoit éuacué: il ſe faut auſſi garder d'vne trop grande éuacuation, qui eſt perilleuſe & dangereuſe, ce n'eſt pas le tout que de beaucoup éuacuer, mais de purger l'humeur qui fait le mal, & oſter la malignité. Il y en a qui baillent à boire de la decoction au malade auant la friction, les autres non, cela eſt indifferent, toutesfois il n'eſt bon d'empêcher nature à diuers remedes, qui quelquefois ont diuers effectſ; il faut laiſſer le Mercure en ſa plaine liberté, qui ſ'accommodera avec le mouuement de nature; ſi le malade ſe trouue foible, l'vſage du vin ne luy eſt pas deſſendu, on luy en pourra bailler pour fortifier le cœur, & conforter ſes eſprits.

*Qq iiij*



Et apres la friction il faut mettre le patient dans vn liét, & le couvrir mediocrement, attendant la sueur; si elle se presente, sans la forcer, craignant de debilitier les forces, ou d'éuacuer l'humeur par contrainte sans estre cuit & digeré, il ne bougera du liét, de peur d'empescher l'action du remede; vne heure apres qu'il sera essuyé on le fera disner, le boüilly luy vaut mieux que le rosty, il boira ou du vin, ou de la tisanne, & ne luy baillera-on de decoction meslée avec la viande, durant le temps des frictions.

Si l'éuacuation de l'humeur se manifeste par le ventre, qui vient ordinairement avec de grandes tranchées & douleurs, il ne faut destourner le mouuement de nature, mais luy bailler seulement des clysteres lenitifs & sedatifs de douleur, qui soyent faits ou du boüillon de chair, ou de laiét & de iaunes d'œufs, ou d'une decoction émolliente avec vn peu de succe rouge seulement.

Mais si l'éuacuation est par la bouche, il la faut conduire doucement, sans vsfer de remedes astringents, ny choses qui la puissent arrester, encore qu'elle soit ennuyeuse & déplaisante, si n'estoit au cas qu'elle fut trop grande, & que nature fut déreglée, lors il la faudroit suster par les remedes susdits, voire s'il est besoin toucher vn peu les vlceres avec de l'eau allumineuse, de l'eau sublimée ou de l'eau esteinte, selon la force & grandeur du mal qui nous y contraindroit.

Et si le flux de bouche vient moderément, faisant vne douce & loüable éuacuation, il ne faut faire autre chose que le conduire, vsant seulement de gargarismes de laiét, ou d'eau d'orge, ou



d'une decoction de semence de mauue & de guimaue, qui auront faculté de ceder & empescher la douleur, sans vser d'aucuns astringents, qui font r'entrer l'humeur & noircir les dents.

Après l'éuacuation deuëment faite, il faut nourrir le corps sept ou huict iours, puis purger & éuacuer ce qui pourra estre resté de l'impurité des humeurs par la purgation telle qu'il a prise par cy deuant, en ostant neantmoins la confection d'hamec, parce qu'il n'est plus besoin de si forts remedes; ou bien il prendra celle qui s'ensuit.

*℞. polypodij querni recentis ℥j. chicoreæ, sumariæ, & grandinæ artericæ, anam. ℔. passullarum, prunorum, sebestem, tamar indorum ℥℔. florum violarum, buglossi & oraginis ana. pug. j. anisi ℥℔. cariophilorum ℥j. foliorum mundatorum, ℥℔. fiat decoctio pro tribus dosi, adde rupi rosati solutiui ℥ij. vel iiij. capiat singulis matutinis.*

Après la purgation, il sera bon se reposer vn iour ou deux, puis tirer vn peu de sang, non pour éuacuer, mais pour rafraischir & oster quelque emphytheme ou mauuaise vapeur qui pourroit estre contenuë dans les veines, qui auroit esté contractée ou du remede ou de l'humeur qui faisoit le mal. Cela fait, luy faire vser quelques iours de la decoction de chine ou de sarsapareille, qui éuacuera par transpiration l'humeur qui pourroit causer recidiue, ou bien du bain qui aura semblable vertu: mais il en faut vser sobrement, parce qu'il amolit & relasche les parties nerueuses qui sont debiles aux verolez.

Quant à la composition de l'vnguent, il y en a plusieurs sortes, les vns y veulent mettre des



poudres pour dessecher, les autres de gommess pour amollir les duretez, les autres de plusieurs sortes d'huyles & axunges. Je vous diray que ie me suis trouué au traictement d'un grand Prince qui auoit cette maladie, avec des plus grands & experimentez Medecins qui furent en l'Europe, & qui auoient plus veu de telles maladies. Ces trois choses furent agitées en consultation, sçauoir si pour la guerison nous vserions du Mercure, & quelle seroit la composition de l'vnguent, s'il prendroit de la decoction auant la friction, & s'il boiroit du vin durant le temps des frictions, & faut noter que nous auions affaire à vn homme le plus obeyssant, & moins apprehendant les remedes que i'en aye oncques veu, & nous disoit que nous n'eussions aucun esgard à sa qualité, mais à sa maladie: sçachant bien, disoit-il, qu'un grand Roy en estoit mort auant l'aage de maturité, pour s'estre mis entre les mains d'un homme qui ne le traitta methodiquement (precepte remarquable à ceux qui sont près des grands) chose qui se doit obseruer à toute personne, mais d'une autre façon aux Princes: ausquels il ne faut vser d'aucun remede douteux ou ambigu, ains d'un bien asseuré & de long-temps experimenté, considerant leur vie estre d'autre consequence que celle du commun, se gardant tousiours de scandale, qui est plus difficile que de bien faire: tant y a, qu'apres auoir bien consideré tout ce qui se pouuoit, c'est à dire l'habitude du corps, la qualité du remede, & l'espece de la maladie, il fut conclu que pour le guerir seurement, l'on vseroit du Mercure, qu'il boiroit du vin bien trempé durant les frictions, par-



ce qu'il est cordial, empesche la putrefaction, & resiste aux mauuaises vapeurs, & qu'il ne prendroit point de decoction auant la friction, de peur d'empescher le mouuement de nature, & l'action du remede, puis qu'on feroit l'vnguent comme il s'ensuit.

*℞. argenti viui optimi, bene depurati & optime extracti, cum terebinthina veneta ℥iij. axungie porci ℔i. agitentur diu in mortario donec permista fuerint, fiat vnguentum.*

Et pour bien purifier le Mercure, estant bien choisi, venant de la mine d'or, & non du plomb, ou de l'estain, c'est qu'il le faut faire passer plusieurs fois par vn linge, afin qu'il laisse sa partie terrestre & plombeuse: quant à l'axunge (qui est vn remede propre à oindre avec le mercure, parce que de sa propriété il prouoque vne humidité à la bouche, s'il est appliqué sur les articles, spécialement des genoux, elle se doit vn peu cuire avec du vin blanc, puis la couler qu'il n'y demeure point de vin, de peur que l'vnguent ne fust grommeux. Voila le remede duquel nous vîmes pour sa guerison, laquelle graces à Dieu, fut heureuse & de bon succez: & si quelqu'un desire d'en vser d'autre espee, de Vigo en a escrit de plusieurs sortes, desquelles on se peut accommoder selon la necessité.

Vne autre maniere d'vser du Mercure c'est avec les emplastres qui s'appliquent sur les articles, sur le col, & sur l'espine du dos: on les peut faire forts plus ou moins, selon l'essence du mal, & les forces & vertus du malade: l'emplastre de Vigo est fort bon, principalement à vn mal inueteré,



& où il y a des duretez, ou des nodus, qu'il faille amolir; mais si la maladie est recente, & qu'il ne fust besoin d'amolir, ie n'y voudrois mettretant de gommes, de peur de trop eschauffer: le seul Mercure bien esteint selon l'art, en telle quantité qu'il seroit de besoin, seroit vn remede suffisant: celuy qui s'ensuit est tresbon.

*℞. axung. porci ℥. j. olei rosa. ℥. β. cepi arietini ℥. iiii. cerula, litargiri ana. ℥. iiii. terebinth. ℥. j. coquantur & cum cera alba fiat emplastrum, aut adde argenti viui optime extincti ℥. viii. vel x. ut res postulabit, spiracis liquida ℥. vi. agitentur donec argentum viuum sit bene incorporatum, fiat massa.*

Le temps d'oster les emplastres est quand nature sera suffisamment émeuë & disposée à se descharger de ce qui la moleste & luy nuit, & si elle est difficile à émouuoir, on augmentera la dose du mercure.

Aucuns vsent de parfums avec le cinabre, qui fait le mesme effect que le mercure, mais il est vn peu perilleux & douteux s'il est en quantité, parce que la vapeur en monte au cerueau, & emplit ses ventricules: le moyen d'en vser, est de mettre le patient tout nud sous vn pauillon la teste dehors, & avec vn réchaux de feu ietter le cinabre dedans & en recenoir la vapeur, puis mettre le patient dedans le liët, & le traicter comme nous auons dit de la friction: ce remede est propre principalement pour les femmes, quand elles n'ont encores que les parties basses infectées: la maniere de preparer le cinabre, est telle qui s'ensuit.



*℞. cinabrij ℥℥. thuris mastiche, ana. ℥j. stiracis li-  
quida, ℥℥. cadamiaromatici ℥j. fiant globuli, qui se-  
ront separez en cinq de mesme grosseur, desquels  
on en prendra vn à chacune fois, duquel il rece-  
ura la fumée comme il est dit, regardans d'en bien  
vser, & s'arrester quand nature sera émeuë; on  
peut augmenter ou diminuer la dose, selon ce qui  
sera de besoin. vel*

*℞. cinabrij, calami aromatici ana. ℥℥. thuris mastice.  
ana. ℥j. excipiantur terebinth. fiant troch. 5. desquels  
on vlera comme dessus.*

L'usage du Mercure est tres-bon, & fait de tres  
beaux effects, en l'appliquant par dehors, soit en  
emplastre, soit en vnguent, comme aussi fait-il  
par dedans, si on le prend en pilules, qui est contre  
l'opinion de ceux qui le disent estre narcotique  
& mal faisant. Je n'en ay point encores veu venir  
d'inconueniens, neantmoins ie diray que tant  
qu'une Medecine me pourra profiter en l'appli-  
quant par dehors, ie me garderay bien de la pren-  
dre par dedans, & fusse de la rhubarbe que ie louë  
& estime beaucoup: la maniere d'vser de ces pilu-  
les, est d'en prendre vne tous les matins, par  
l'espace de 30. ou 40. iours, selon la force & gran-  
deur du mal: le remede est propre à ceux qui n'ont  
le moyen de garder la chambre pour se traiter  
autrement: on en peut aussi faire vser à ceux à qui  
il reuiet des pustules apres la friction, afin d'ai-  
der à nature de se descharger de ce qui pourroit  
estre resté apres la curation: nous escriurons icy  
quelque forme & maniere de les faire.

*℞. argenti viui diligenter extincti, cum syrupo vel  
succo limonum ℥j. farina tritici ℥j. agitentur donec*



argentum vinum sit perfecte extinctum, adde rhei electi puluerisati ℥i. scamoni ℥i. mosci g. ii. fiant pillule de aurata, v. pro dragma, sumat quotidie vnam quatuor horis ante cibum.

Aucuns vsent seulement de pillules d'aloës, auxquelles ils adioustent le Mercure; ce qui se peut faire à toutes sortes de pillules que l'on choisira, selon l'humeur qu'il faut purger.

Les autres ne veulent que le seul Mercure dissout avec la terebenthine, en y adioustant d'une croûte de pain desséchée & mise en poudre, puis en font pillules, que l'on prend comme il est dit.

Remedes  
pour les pe-  
tits enfans.

Outre tous ces remedes, il y en a vn fort utile & profitable, principalement aux petits enfans, qui est l'eau theriacale, laquelle de sa propre faculté contrarie au venin de la verole: elle a cette vertu d'ouurir les pores, subtilier les humeurs, & prouoquer la sueur: sa description est telle.

℥. rasura ligni sancti, & sarcepareille ana. ℥i. rad-chinae ℥i. vini albi ℔i. aquae fontanae ℔b. vi. aquarum fumariae & chicorii, ana. ℔i. ℔. polipodii querni ℥i. macerentur per xxiii. horas adde, epitimi, baccarum iuniperi, seminis cardui benedicti & oximi ana. ℥i. corticis citri ℥i. ℔. conseruae buglossi, boraginis, chicorii & rosarum ana. ℥vi. conseruae emulae campanae ℥i. theriacae veteris ℥ii. distillentur in diplomata, postea addes saccharum & cinamomum, ad saporis iucunditatem, dosis erit ℥i. vel iiii. que l'on fera vser à la nourrice; mais pour l'enfant, il faudra faire la dose selon l'age, la force & la vertu.

Et s'il est besoin aux petits enfans d'vsur de remedes plus forts, & d'en venir au liniment, il suffira d'y mettre ℥℔. de mercure pour liure d'axun-



ge, ou zi. s'ils sont plus grands & plus forts.

I'en ay veu qui ont esté fort bien gueris pour les auoir frottez de la seule axunge de porc, longtemps battuë & agitée en vn mortier de plomb: il est bien certain que le plomb retient quelque chose du Mercure, & a faculté & propriété contraire à ce venin.

Mais de quelque sorte de remede quel'on vse, il les faut traiter selon leur aage, & ne les mener iusques au flux de bouche s'il est possible, car il leur est dangereux & pernicieux, ains seulement en oster la venenosité, puis la virulence se guerira.

*Des symptomes qui precedent la verole, & premierement des vlcères de la verge.*

# C H A P. V.

**L**A verole de sa nature est occulte & veneneuse, laquelle neantmoins ne se peut dire populaire, parce qu'elle ne se prend d'une respiration de l'air, ny du vice ou impurité du mauuais regime de viure, mais par la seule contagion du venin qui entre au corps, lequel se cache pour vn temps sans se manifester: & tout ainsi que le virus de la morsure du scorpion ou chien enragé, fait son siege en vne partie qu'il infecte, puis peu à peu, & avec le temps se glisse & court par tout le corps; ainsi le venin de la verole demeurant quelque tēps la partie par où il entre, la gaste & contamine, l'accroit petit à petit, & s'augmente de telle sorte qu'il offence tout le corps.



Or le venin de la verole, s'il est pris par contagion de femme, infecte premierement les parties pudibondes, faisant vlcere à la verge, ou bubo en l'aine, ou il cause la gonorrhée ou chaude-pisse, qui sont principes & rudiments de la verole vniuerselle.

S'il fait vlcere à la verge, c'est sur le prepuce, ou sur la glande, avec malignité grande ou petite.

Si la malice est petite, le virus se peut tirer par le mesme vlcere, sans se communiquer par tout le corps, comme celuy du chien enragé est souuent éuacué par la playe qui en est faite.

Mais si la venenosité est grande, l'vlcere s'empire, s'elargit, & s'aigrit, les bords deuenient durs & calleux, & se rend rebelle & difficile à la curation, puis se communique à toutes les parties.

Si l'vlcere est sur la glande avec cauité, il est assez difficile, principalement si c'est à l'orifice ou meatre de l'vrine: il le faut mondifier, dessécher moderément, & en oster la mauuaise qualité, & s'il est entre la glande & le prepuce avec tumeur qui empeschast le renuerser, il faudroit vser d'injection deterfiue avec vn peu d'alun, ou d'un vi-  
trisol, ou de vin pur.

Mais s'il est sur le prepuce, il est plus perilleux & plus dangereux, pour estre la partie plaine de veines & arteres, par lesquelles la vapeur de la venenosité est plus facilement portée au foye, & parties naturelles, la contagion de laquelle apporte le mal vniuersel.

Et pour la parfaite curation de ces vlceres, la principale intention est d'attirer le venin, l'é-  
uacuer



uacuers'il se peut faire, par le lieu où il est entré, fortifiant les parties internes avec caustiques qui aideront à l'expulsion & évacuation d'iceluy.

Or toutes telles especes d'ulceres, sont verole particuliere, qui seront premierement traittées par les remedes ordinaires, suppurant doucement l'humeur avec lequel se peut évacuer le virus en les mondifiant & desséchant modérément (sin'e-  
stait qu'ils tendissent à quelque putrefaction, qu'il fallust vser de plus acres & mordicans) puis par le mercure qui opere de sa propriété spécifique, & contrarie à ce venin, duquel on vsera, selon la malice & rebellion du mal.

Et si aux ulceres il survient des veruës, ils seront ostées avec les desiccatifs, cōme la poudre de mercure, ou d'alun, & le plus souverain remede est celuy qui est fait des deux parties de sabina, & vne partie d'ocre puluerisez & meslez ensemble, & en vser dessus le mal, puis la veruë estant tombée, l'ulcere se guerira comme les autres.

Mais si l'ulcere se guerit avec difficulté, ou qu'il s'y fasse vne mauuaile cicatrice, jointe d'une dureté calleuse & rebelle aux remedes, cela nous predit vne verole future, de laquelle difficilement se peut-on exempter.

Et pour le regime vniuersel, les humeurs seront preparez par la decoction ou de gajac, ou d'eschine, ou de sarcepareille seulement, sans y adjoûter chose qui peust empescher l'operation de leur propriété spécifique, puis on repurgera le corps, s'il est besoin, par remedes doux & lenitifs, qui n'agitent pas les humeurs, & ne fassent rentrer le venin du dehors au dedans, & si le

Rr



corps est replet, on pourra tirer du sang, non par reuulsion, mais pour rediuer seulement, qui se fera de la saphene du costé le plus affligé, il viura sobrement, vsant d'aliments de bon suc, qui fassent peu d'excrements, & n'eschauffent point, ny ne bruslent les humeurs.

---

*De l'apostume en l'aïsne, dit Bubo.*

C H A P. V I.

**L**Es parties naturelles estans infectées de cette venenosité, si elles sont fortes & robustes, elles la consomment & dessechent, ou elles l'enuoyent sur les aïsnes, parties debiles, laxes & spongientes, & là se fait tumeur contre nature & abscez, par lequel le corps se descharge & se purifie, & souuent le venin s'éuacue & se dissipe par ce mesme lieu.

Et la curation de tel abscez consiste principalement en la vraye & bonne suppuration, deuë & suffisante éuacuation de la matiere; cela se fera par les remedes topiques appropriez selon le naturel de l'humeur: car s'il est gros & melancholique, il est plus rebelle & fascheux; s'il est pituiteux & froid, il est tardif & difficile: mais s'il est chaud & sanguin, il est plus traittable & de meilleur succez: nous auons escrit de tous ces remedes en parlant de la curation de chacune tumeur, selon son espeece, desquels on choisira, pour les approprier selon l'essence & naturel de la tumeur.

Or la matiere étant suppurée, il faut ouurir l'ab-



ſceez, voire auant la parfaite ſuppuration; ſi elle eſt rebelle, cela ſe fera commodément auéc le cantere actuel ou potentiel, ſi l'humeur eſt froid: mais ſ'il eſt chaud, ſanguin & bien cuit, la lancette ſera plus commode, puis deterger & mondifier l'ulcere, & le guerir comme les autres.

Et ſi apres l'éuacuation de l'humeur il demeure vne dureté à la partie, il la faudra amollir par fomentations émollientes, par emplafres de ſemblable vertu; & ſ'il eſt beſoin, vſer de petites frictions d'vnguent ſur la partie, où il y entre du Mercure, en purgeant le corps doucement, luy faiſant vſer de decoctions ſudorifiques, pour éuacuer ce qui pourroit eſtre retenu de mauuaife qualité dans les veines.

---

*De la gonorrhée ou ardeur de l'vrine.*

## C H A P. VII.

**N**Ous auons parlé de la gonorrhée qui vient de l'imbecilité des parties ſeminales ſans contagion; reſte à dire maintenant de celle qui eſt faite de cauſe externe, & avec contagion.

Gonorrhea ſœda, autrement ardeur d'vrine, ou chaude-piſſe, eſt vne debilité des teſticules, & des vaiſſeaux ſpermatiques, contractée d'une vapeur érée, maligne & veneneuſe, prouenant du coït, laquelle infecte, tumeſie, & ulcere les glandules, au moyen dequoy ſe fait vn flux non de ſemence, mais d'excrements fœtides, puants, malings, & corrompus, de laquelle ſont trois eſpeces.

R r ij



La premiere est celle qui comprend seulement les parastates, les enfle & vlcere, mais sans grande douleur ny acrimonie.

La seconde ne comprend pas seulement les parastates, mais aussi l'epidemie, qui s'imbibe de l'humour & fait intemperie, qui se communique aux testicules & souuent les enfle & tumefie.

Et la troisieme espece, est celle qui n'offence pas seulement les parties susdites, mais toute la verge, voire avec telle douleur & acrimonie, que l'humour par son acritude ronge & vlcere le conduit de l'urine, & souuent le fait retirer, dont toute la partie en est courbée, laquelle quand elle se vient à redresser, il se fait ruption de ce qui estoit retiré en la partie interne, dont s'ensuit flux de sang, quelquefois assez fascheux & difficile à retraindre.

En l'vlcere ou excoriation du meatre, il s'engendre vne carnosité, si de bonne heure il n'y est pourueu, laquelle se recognoist par la retention d'urine, par la sonde & par l'attouchement de la partie, comme nous dirons cy-apres.

Plusieurs autres accidents suivent la gonorrhée, comme vlcere au col de la vessie, abscez au perineum, fascheux & de difficile curation, & souuent de la vapeur maligne infecte tout le corps.

Venons maintenant à la curation, qui consiste en la correction de la mauuaise qualité, & en l'éuacuation de la matiere qui fait le mal.

La correction de la mauuaise qualité, & aussi l'éuacuation de la matiere, se fera par vn bon regime de viure, vsant de remedes qui non seulement repugnent à la mauuaise qualité des hu-



meurs & de la vapeur veneneuse, mais aussi qu'il les éuacuent s'il se peut faire par le lieu où le venin est entré : tels sont ceux qui s'ensuiuent.

Nous commencerons par les clysteres, & poursuurons par les émulsions qui contempereront lardeur & acrimonie de l'humeur, en le poussant & éuacuant par son propre lieu.

℞. fol. alth. malua, violarum & parietaria ana. m. j. quatuor semin. frigidum maiorum contusorum ana. ℥iij. florum violarum & buglossi ana. ꝑ. j. fiat decoctio ad ℔. j. in qua dissol. cassia ℥j. saccari & mollis rosati ana. ℥. ij. olei violarum ℥j. ℞. terebinth. cum vitello oui dissol. ℥. ℞. fiat clyster, detur.

℞. 4. sem. frig. maiorum mundatorum ana. ℥j. amygdal. dul. mandatarum ℥℞. atque plantag. & rosarum ana. ℥j. decoctionis hord. ℥j. saccari albi ℥ij. syrupi viol. ℥j. ℞. fiat emulsio, qua vtatur mane & vespere ante cenam, dosis erit ℥iij.

℞. 4. seminum frigid. maior. ana. ℥iij. granorum pini ℥℞. aquæ decoctionis liquiritia ℔j. syrupi viola. & de iubarbis ana. ℥iij. vtatur quotidie ℥iij. pro dose.

℞. mulsionis 4. sem. frig. maior extract. cum sero lacti ℔j. syrupi de alth. & viol. ana. ℥j. ℞. capiat vt dictum est. Il pourra vser de la poudre qui s'ensuit.

℞. saccari rosati ℥ij. electuarij diagraganti frig. ℥j. ℞. seminis citoniorum, mal. & bismal. excorticatorum ana. ℥℞. corali rub. ℥j. seminis papaueris albi, & myrti parum torrefacti ana. ℥j. fiat pulu. de quo vtatur quotidie cochlear vnum.

L'on luy fera vser de la terebenthine de Venise, sans lauer, parce que la lotion luy oste la tenuité de sa substance, de laquelle elle opere promptement, la dose sera ℥j. seulement prise avec du

R r iij



syrop violat, ou de capil. il en vsera plusieurs fois s'il est besoin, & sur la fin on y adiouste vn peu de rhubarbe en poudre qui est fort propre pour deterger, conforter & corroborer; & si le patient ne pouuoit prendre la terebenthine en bolus, il la faudroit dissoudre avec vn peu de iaune d'œuf, puis y adiouster de l'eau d'orge, ou du petit lait autant qu'il en faut.

Après que l'acrimonie del'humeur sera appaisée, on luy baillera vn peu de casse pour le purger, la saignée n'y est guere propre, s'il n'y auoit vne tres-grande repletion, ou par trop grande inflammation.

Quant aux remedes topiques, on vsera de lenitifs & anodins sur la partie affligée, ou s'il y a grande chaleur, de refrigeratifs, sans astringtion, comme le nutritum, le rosarum Mesues, le ceratum Galeni: desquels on pourra aussi frotter la region des reins, iusques à l'os sacrum.

Et si par la trop grande quantité ou malice de l'humeur il se fait fluxion sur le testicule qui s'enfle & tumesce, il le faudra traiter au commencement par les mesmes refrigerens, & empescher la fluxion, laquelle estant celsée on vsera des resolutifs & diaphoretiques pour dissoudre & euacuer l'humeur, en fortifiant tousiours & corroborant la partie affectée: le cataplasme ou emplastre qui s'ensuit y est tres-bon.

*℞. rad. liliorum & alth. ana. ℥ij, rad. cucumeris agrestis ℥j. foliorum, mal. bis mal. & brance vicine ana. m. j. florum violarum, cam. meliloti sambuci ana. ꝑ. j. summitatum absynth. m. ss. rosarum rub. ꝑ. ss. coquantur, terantur, adde farine hord. & fab. ana. ℥j. axunge, anseris &*



galina ana. ℥j. olei rosarum & cam. ana. ℥ij. fiat cataplasma.

℥. emplast. palmei ℥ij. vnguenti desiccatiui rubri ℥i. pulueris iridis Florentia ℥j. β. olei terebinthina. q. s. fiat emplastrum.

La douleur bien appaisée, & les accidents modererez, on vsera d'injection dans la verge, pour deterger & nettoyer la partie, guerir & dessecher l'excoriation ou vlcere qui aura esté fait par l'acrimonie de l'humeur qui y a passé.

L'injection qu'il faudra faire dans la verge, sera au commencement de petit lait, ou d'eau d'orge, puis on y adioustera du syrop de roses seches, ou du miel rosat ou commun, & apres l'on dissoudra les trochisques de Rasis, & s'il est besoin de plus fort dessecher, on fera l'injection d'eau allumineuse, & pour l'arrester & retraindre si elle fluë trop, on vsera du colyre qui s'ensuit.

℥. aquæ plantaginis & rosarum ana. ℥j. dissol. vitreoli albig. iij. vel iij. fiat iniection semel in die.

Et si la femme est infectée de ce mal, les mesmes remedes tant pris par dedās, qu'appliquez par dehors luy sont propres, on luy pourra faire vne lotion de decoction de mauue & de guimauue, pour lenir, attirer, & euacuer l'humeur, & sur la fin vser des injections que nous auons dit.

Voila pour la curation de la gonorrhée, ou chaude-pisse: parlons maintenant de la carnosité qui luy succede, si elle n'est bien traitée & guerrie.



*De la carnosité au conduit de l'urine.*

## C H A P. V I I I.

**L**A carnosité au tuyau ou conduit de l'urine, ( qui est vne maladie commune à toutes sortes d'ulceres mal detergez & mondifiez ) vient d'une excoriation ou d'un ulcere delaisé apres la curation de la chaude-pisse, auquel s'engendre vne chair superfluë & luxurieuse, qui bouche la voye & empesche la liberté & cours naturel de l'urine, de laquelle sont deux especes, l'une simple n'estant qu'une seule chair superfluë, l'autre est vne caruncule dure, endurcie & calleuse, dont les signes pour la bien recognoistre sont trois en general.

Le premier & plus certain est la retention d'urine, retenuë par la carnosité.

Le second, c'est qu'en touchant le canal par dehors avec le doigt, on sent vne resistance & dureté manifeste à l'endroit où doit estre la carnosité, faisant douleur quand on la presse.

Et le troisieme se iuge par la sonde, quand elle est manifestement arrestée par la carnosité & non par la reflection du canal, comme il aduient souvent: cela se iuge quand le bout de la sonde se sent par dehors au lieu où l'on a senty la dureté avec le doigt.

Ces choses bien recogneuës & considerées, on peut vser assurement des remedes qui consomment la carnosité, & non autrement, craignant



qu'ils n'agissent contre la partie saine qui ne seroit sans peril.

Or la curation de cette affection contre nature regarde deux principaux poincts, l'un de repurger tout le corps de ses excrements, tenant vn bon regime de viure avec sobrieté, vsant de decoctions sudoriques, qui dessechent les humiditez superflües de tout le corps & de la partie affectée.

L'autre poinct consiste en l'ablation de la carnosité, vsant de remedes propres & conuenables qui la puissent facilement consommer sans offencer la partie saine; & faut considerer que cette partie est nerueuse, membraneuse & sensible, qui ne reçoit les medicaments acres & violents, ny aucun ferrement qui la puisse irriter: il aduient souuent que par l'usage des forts remedes il se fait vn abscez au perineum, qui cause vne fistule perpetuelle, ou bien il demeure vne cavitité dans le conduit où se peut perdre la semence.

Et les medicaments propres à consommer toute sorte de caruncule ou chair superflüe sont de deux sortes, les vns catheritiques & les autres epuletiques.

Les catheritiques, encores qu'ils soient les plus certains & asseurez à consommer la chair luxurieuse & superflüe des vlceres, sont neantmoins cy douteux & dangereux, parce que difficilement se peuvent appliquer sur le mal sans offencer les parties circonuoisines, mais les epuletiques qui dessechent doucement sans aucune modification, peuvent consommer la carnosité & contraindre l'vlcere sans offencer aucune partie.

Et le moyen d'vser de ces remedes avec vtilité



c'est en premier lieu qu'il faut suppurer la carnosité, suivant la sentence d'Hippoc. *Quibus in meatu urinario generatur tuberculum, ubi suppurauerit & cruperit, fiat solutio*: tellement que par la suppuration & évacuation de l'humeur duquel la carnosité estoit imbibée, elle se diminuë, & quelquesfois se convertit en pus & guerit, sinon elle se rend plus facile & plus domptable aux épulotiques qui la consumeront: nous commencerons par l'usage de la fomentation qui s'ensuit.

*℞. rad. brisnie & cucumeris agrestis ana. ℥j. herbarum emolientium ana. m. ℔. fol. tob si barbati & nasturcij ana. m. ℔. sem. lini ℥℔. mucagin. scænu græci & ficuum ℥j. flor. cam. & meliloti ana. p. j. fiat decoctio pro fotu* puis on vsera de l'emplastre qui s'ensuit.

*℞. ammon. galb. bdellii in aceto forti dissol. ana. ℥j. emplastr. diach. creati ℥iii. cinabri ℥ii. cum terebinth. fiat massa.*

L'emplastre de *vigo mercurio*, vel *sine mercurio* est tres-bon, comme est aussi l'unguent de *althea*, & les axunges émolientes.

La suppuration estant deuëment faite, la caruncule se rendra facile à consumer par les épulotiques qui seront appliquez ou en poudre, ou en liniment.

Les épulotiques en poudre qui sont propres dessécher & consumer la carnosité, sont l'antimoine crud, le cinabre, le lapis calaminaris, le minium, la tutie préparée, la ceruse, la litarge, l'encens & le mastic, desquels on peut vser librement & sans aucun danger: mais s'il estoit possible de mettre la poudre de *sabina*, où il y eust vn peu d'ocre meslé ensemble, sans qu'elle touchast au



tre partie que la carnosité, ce seroit vn excellent remede.

La sonde de plomb est tres-bonne si on la tient dedans la verge sur la carnosité, & meilleure encore quand elle est frottée avec le Mercure, où il y aura vn peu de soulfre ou de plomb fondu & meslé ensemble.

Quant à l'usage des poudres, elles font meilleure operation si elles peuuent estre portées seches sur la carnosité, sinon on en peut faire des petites chandelles avec la cire & quelque peu de terebenthine, quel'on mettra dans la verge sur la caruncule, ou bien on en fera vn liniment que l'on mettra sur vn linge bien delié, qui sera conduit avec la sonde iusques sur le mal, ou vne tente de semblable nature, attachée avec vn fil pour la retirer quand l'on voudra, & si facilement on se peut aider d'une canule percée qui porteroit l'un ou l'autre remede, comme ie l'ay quelquesfois fait, l'operation en seroit meilleure.

Mais si la carnosité est dure, endurcie & calleuse, estant rebelle à la suppuration, il la faut deuestir de sa calosité, avec la sonde pointuë qui puisse rompre le col, pour puis apres y appliquer les épuilotiques qui la consommeront: la description du liniment est telle qui s'ensuit.

*℞. cerusæ albiſſimæ ℥iiii. antimonii crudi subtiliter pulu. ℥β. litargirii auri purgati & pul. ℥i. trochiscorum alborum Ras̄is ℥vi. tutiæ præparatæ, & pul. ℥β. caphuræ ℥ii. β. thuris, mastic. ana. Dii. olei amygdalarum dul. quod sufficit, fiat in forma linimenti.*

La carnosité estant du tout consommée, qui se



doit faire doucement & non par violence, comme nous auons dit, ayant esgard à la nature de la partie, il faut lauer & dessecher l'ulcere, premierement d'une decoction deterfiue, puis avec l'eau allumineuse, ou celle que nous auons dit, où il y a vn peu de vitriol, afin de rendre la cicatrice plus ferme, dure & solide.

---

*Des symptomes qui succedent à la verole.*

C H A P. I X.

**L**es maladies qui ont quelque malignité qui les rend difficiles à guerir, comme la peste, la fièvre quarte, la petite verole, & aussi la grosse, de laissent souvent apres la curation vne mauuaise qualité ou vice en quelque partie.

Or les accidents ou vices qui restent apres la verole mal guerie, sont tophes, nodus ou grandes douleurs, debilité des parties nerueuses, corruption & carie en l'os, & herpes en diuers lieux, spécialement aux mains, lesquels symptomes ne sont sans malignité, mais ils ont perdu leur contagion.

Et si ce sont quelques pustules que nature n'auroit peu mettre dehors durant le temps de la friction, il la faut reïterer, mais doucement & prudemment.

Les tophes ou nodus de la verole se font le plus souvent sous le perioſte, & près des os, dont les vns sont avec carie & corruption en l'os, les autres sans carie ny corruption, les vns avec matiere cuite & purulente, avec vn humeur crud, en-



durcy & scirreux, & quelquefois la propre substance de l'os s'en imbibe qui le tumefie & enfle, puis se desseche sans le carier ny corrompre, & la tumeur demeure dure & insensible.

Si le nodus est avec humeur suppuré, cuit & tourné en abscez, il le faut ouvrir & tirer la matiere, nettoyer & deterger l'ulcere, puis laisser couvrir l'os sans le contraindre de tomber, car il n'est pas tousiours necessaire que les os tombent pour estre simplement alterez: mais s'ils sont gastez & corrompus il les faut tirer & extraire: i'en ay veu plusieurs auxquels la matiere auoit esté long-temps dessus, qui neant moins se sont conseruez; toute matiere purulente n'est pas capable de corrompre l'os, mais celle qui de sa propre substance luy est contraire.

Mais si le nodus est fait d'un humeur dur, endurcy, scirreux & indomptable, & que l'os en soit imbibé & rempli en sa substance, qui le fait carié, corrompu & gaste, il faut ouvrir la tumeur, consumer l'humidité, dessecher l'os, luy faisant perdre sa mauuaise nourriture par medicamens forts desiccatifs, comme nous auons dit en autre lieu, sinon avec le feu, qui le dessechera de telle sorte, que le vif chassera le mort.

Et si l'os est delié & poreux, comme celuy du nez ou du palais, il faut aider à nature sans y mettre remedes forts ny violents, qui pourroient estre cause d'irriter & accroistre le mal, ains se contenter de le dessecher doucement en contrariant la mauuaise qualité, & si la carie est proche de la mandibule ou des alueoles, & qu'elle fasse brâsser les dents, il ne les faut pourtant arracher, car sou-



uent elles se reprennent, comme ie l'ay veu aduenir plusieurs fois; & s'il estoit demeuré quelque cavité au palais, apres la cheute de l'os qui empestchast la parole, il la faudroit remplir de cotoron deuëment incorporé avec de la cire blanche, le faisant selon la forme de la cavité qui suppleroit le deffaut de l'os qui est tombé.

Il reste aussi aucunes fois vn humeur malin, acre & mordicant, qui poingt & mord les membres, les estend & dilate, & toutesfois sans aucune tumeur manifeste: il cause de grandes & extrêmes douleurs, specialement nocturnes, comme nous auons dit: la curation ou moderation de ces douleurs consiste en la correction & éuacuation de la matiere: les remedes propres à ce faire sont ceux qui de leur propriété naturelle contraiuent à sa maligne qualité, ayant vertu & faculté de l'éuacuer, ruiner & dissiper, par resolution, ou insensible transpiration, s'aidant d'un bon regime de viure, duquel on vsera par methode, & avec sobriété, l'accommodant selon la saison & le naturel du malade; & si ces remedes ne suffisent, l'on appliquera sur le lieu vn petit pyrotique, qui donnera issuë à la matiere qui fait le mal.

Les decoctions de gaiac, de chine, & de sarsepaille, sont remedes qui de leur vertu & propriété specifique s'opposent à cette maligne qualité; ils prennent l'humeur, le conduisent & l'éuacuent en ouurant les pores, & prouoquant la sueur; nous auons baillé le moyen de les preparer; on pourra augmenter ou diminuer la dose, selon la grandeur & espeece du mal, & en vser le matin dedans le liect en se tenant chaudement; la dose



sera  $\text{z}^{\text{ij}}$ . à  $\text{iiij}$ . Ce sont remedes desquels si Pon  
en veut tirer la faculté de toute leur substance, il  
n'y faut rien adiouster, comme nous auons dit.

Mais s'il y a aucune autre disposition compli-  
quée, on y pourra mettre quelques ingrediens  
propres & commodes selon l'indisposition; & s'il  
est besoin d'une decoction laxatiue, il faudra  
prendre celle de gajac, à laquelle on adioustera  
du polipode, des hermodactes, du carthamus, ou  
du fenné, ou de l'agaric, ou autre selon que la ma-  
ladie le requerra.

Et si la douleur est si grande & si rebelle, qu'elle  
ne puisse estre appaisée par l'usage de la decoction,  
le patient vsera par interualle, le soir en se cou-  
chant de l'opiate qui s'ensuit.

$\mathcal{R}$ . conser. rosar. viol. ana.  $\text{Z}^{\text{ii}}$ . corticum radices man-  
ragora, seminis iusquiami albi & papaueris albi, seminis  
ariola, lactuea, portulaca & psilii, nucis, moscata, ci-  
amomi electi, ana.  $\text{Z}^{\text{i}}$ . trium santalorum, spodii, traga-  
iani ana.  $\text{Z}^{\text{ii}}$ . mellis optimi despumati  $\text{Z}^{\text{v}}$ . fiat opiata dosi  
rit  $\text{Z}^{\text{ii}}$ . vsque ad  $\text{Z}^{\text{i}}$ . ou on luy baillera vne pill. de  
audanum, lequel en contemperant l'acrimonie  
de l'humeur, prouoque la sueur, & appaise les  
douleurs: ensuit la description.

$\mathcal{R}$ . opii  $\text{Z}^{\text{ii}}$ . succi iusquiamini  $\text{Z}^{\text{i}}$ . mummiæ  $\text{Z}^{\text{i}}$ .  $\beta$ . croci  
 $\beta$ . myrrhæ  $\text{Z}^{\text{i}}$ .  $\beta$ . omnia contusa macerentur in suffi-  
cienti quantitate aquæ vitæ, ita vt aqua supernatet duob.  
igitis in vase vitreo bene clauso, & fiet in tepido calo-  
re, per viginti quatuor horas, donec vini spiritus tinge-  
r, & quod tinctum erit infunde in alio vase, & iterum  
fundatur nouus vini spiritus super totam illam mate-  
riam, & ita manet donec habueris totam illam tincturam  
Tea distilla totum aqua vitæ in balneo mariæ, & in-



fundo remanebit laudanum, instar mellis cur adde pueris carabæ ℥j. diambra ℥vj. margaritarum preparatarum & corallorum ana. ℥j. olei gariophylorum & nucis moscatæ ana. j. misce & serua: dosis erit g. ii. vel iij. & à faute de ce remede l'on pourra prendre le diacodium solidum, duquel s'ensuit la description.

℥. capitum papaueris albi mediocris magnitudinis non viridium, nec supra modum maturorum numerum viginti aqua fontanae ℔iij. macerentur horis viginti quatuor, deinde coquantur donec contabuerint capit & colentur ad extremum: adde saccarum quod sufficit, & coquantur secundum artem dosis erit ℔j. a ℔ii.

Et sur la partie dolente on vsera des anodins soit en fodus, linimens ou emplastres, & si la douleur est à la teste, celui qui s'ensuit est tresbon.

℥. emplastri de betonica ℥iij. gommi eleni, picis naturalis ana. ℥ij. opopanacis resinae pini ana. ℥j. cera noua ℥iij. pul. hermodactilor. maior. ana. ℥ij. pul. ireos ℥ij. terebinth. Veneta ℥ij. olei nardini quod sufficit, fiat ceroneum, portio extendatur super aluiam, deinde sin apiscetur, pul. nitri applicetur capiti.

Quant aux herpes ou dartres qui suruiennent apres la verole, soit aux mains ou autres parties cela se fait ou par quelque intemperie du foye, ou il vient du propre vice de la partie affectée, en laquelle le virus a esté retenu, & non du tout éuacué.

Si c'est par l'intemperie du foye, il faut corriger l'intemperature, vsant d'aposemes propres, comme nous auons dit en autre lieu, & de bains qui auront vertu & faculté de contemperer toute la masse



masse du sang, purger le corps par plusieurs & di-  
verses fois, apres auoir preparé & attenué l'hu-  
meur comme nous auons dit: l'opiate qui s'ensuit  
est fort propre pour cet effect.

℞. medulla cassia ℥i. ℞. pulpæ tamarindorum ℥i. fol.  
sennæ pul. ℥iiii. confect. hamec. ℥ii. electuarii de succoro-  
sarum ℥i. rhei electi ℥ii. cinamomi ℥i. ℞. syrupi violar.  
quod sufficit, fiat opiata de qua capiat semel in hebdomade  
℥vii. aut ℥. pro dosi.

Et pour les topiques de quelque cause que vien-  
ne le mal, soit de l'intemperie du foye, ou du vice  
de la partie mesme, il faut premierement hume-  
cter le lieu, moderer & adoucir l'humeur avec  
decoction de mauues, de guimauues, de violes  
& de semences de lin, puis vser du liniment qui  
s'ensuit.

℞. succorum plantaginis, sumaria, exil. apathi, aceto-  
sa & enula campanæ ana. ℥iiij. axungia porci ℥j. bul-  
liant ad succorum consumptionem, adde staphisagria, pire-  
triana. ℥℞. euphorbi ℥ij. cerusa & litargiri ana. ℥j. tar-  
tari ℥℞. vitrioli albi ℥j. misce fiat vnguentum. vel

℞. vnguenti albi Rasis ℥iiij. axun. porci ℥vj. olei  
geniste ℥j. pul. precipitati ℥℞. misce fiat vnguentum.  
vel

℞. vnguenti enulati sine vel cum Mercurio, vnguen-  
ti albi Rasis ana. ℥iiij. axung. porci & olei nucum ana.  
℥j. ℞. cinabri ℥℞. sulphuris ℥j. ℞. misce fiat vnguentum.  
vel

℞. ceruse, litargirij auri ana. ℥j. tartari ℥℞. nu-  
triantur in mortario, cum oleo nucum, & aceto, & si au-  
cun de vinaigre on y met de Peau de sublimé, il en  
fera plus fort.

℞. vng. deficcatiui rub. & albi Rasis, ana. ℥j. succi



limonum ℥j. ℔. olei tartari ℥iij. arcenici g. iij. caphur.  
g. ii. nosce, fiat Vnguentum.

℥. tartari, plumbi vsti, cineris fuliginis, piretri  
succis cyclamis ana. ℥i. olei nucum quod sufficit, fiat Vn-  
guentum.

℥. tartari, fuliginis, ana. ℥℔. salis nitri, sulphuri  
viii ana. ℥℔. auripigmati, aluminis crudi vtriusque ele-  
bori ana. ℥i. fiat puluis, & omnia incorporentur cum  
succis fumariæ, obrotani, lapathi acuti, & panis porcini  
addendo saponis nigri ℥℔. olei cum quod sufficit, fiat Vn-  
guentum.

L'eau de sublimé & le jus d'anacardus sont fort  
bons remedes, mais il en faut vser discrettement  
à cause de leur violence.

Et si pour tous ces remedes le mal ne guerit, il  
faudra vser de vesicatoires, rompre & emporter  
l'épiderme, puis traiter le mal doucement.

La curation estant faite, il sera bon de tenir le  
cuir souple, pour empescher la recidive avec  
l'huile d'amande, ou les axunges d'oye, de chap-  
pon, de canart, ou de connil.

Voila pour la grosse verole, parlons maintenant  
de la petite.

---

*D'exanthemata ou papula vulgairement la petite verole.*

## C H A P. X.

**L**A petite verole, qui est vne espece de papu-  
la ou exanthemata, est vne legere éruption  
d'humeur par le cuir, de laquelle sont plusieurs es-  
peces, qui se discernent toutes selon la mauuaise



qualité ou rebellion de l'humeur dont elles sont faites.

La premiere espece est celle qui est causée d'un sang chaud & ardent, faisant plusieurs pustules esleuez & enfléz, qui facilement supurent & guerissent.

L'autre est engendrée d'un humeur bouillant & eschauffé, qui seulement fait des marques plates & rouges, avec fièvre ardante & fascheuse.

Et la troisieme est celle qui est produite d'un humeur plus gros & plus terrestre, dont les pustules sortent plus tardiement & plus lentement, & ouuent sont brunes, noires ou liuides, faisant une supuration non vraye, ains sanieuse & sereue, suiuite d'accidents fascheux & malins, elle offense principalement la faculté naturelle, laquelle tant qu'elle peut s'efforce de se descharger de ce venin, qu'elle enuoye au cuir & parties externes, & si l'humeur est si acré & rebelle qu'elle ne puisse dompter, elle le pousse avec le sang par les vrines sans estre cuit ny digeré.

La cause de telle maladie est vne infectiō de l'air contagieux plus en certaines années qu'és autres, & plus perilleuse en l'Automne qu'en autre saison de l'année, qui gaste & corrompt le sang, spécialement des enfans qui sont plus sujets & disposez à receuoir cette infection que les vieilles gens, à cause de leur tendreté & mollesse, aussi que leurs humeurs sont d'un naturel plus propre à occuper le cuir, qui est le siege de cette maladie, principalement celuy de la face, & si elle vient à aucuns de plus grand aage, c'est selon leur disposition.

Ce mal est propre aux enfans, & la frequētation

Si ij



contagieuse comme la tigne, il leur aduient prestement  
ques à tous vne fois en leur vie, & rarement deux fois  
parce que les maladies contractées d'un air con-  
tagieux, occupent peu souuent deux fois vn me-  
me corps, ce qui est assez remarqué aux hospita-  
liers, que ceux qui ont eu la peste vne fois, n'y  
sont si disposez que les autres.

Il commence le plus souuent par la fièvre, avec  
vn vomissement bilieux, le pouls frequent & ve-  
hement, dont s'ensuit vne pesanteur de tous les  
membres, vn endormissement & douleur de tes-  
te, vne distillation de l'humeur par les yeux &  
par les narines, ayant la face enflammée de la res-  
piration difficile, puis par la force de nature, les  
pustules paroissent le tiers, quatre ou cinquiesme  
iour, mais sans diminution de la fièvre, qui dure  
iusques à ce qu'il se fasse vne autre crise & plus  
parfaicte euacuation de l'humeur qui fait le mal  
& si c'est vn corps mal habitué, ou qui ait quel-  
que viscere mal affecté, le prognostic en est pe-  
rilleux.

Or la curation consiste principalement en la  
force & vertu de nature, qui desire l'expulsion de  
ce venin, il la faut donc fortifier & corroborer, &  
non la destourner par purgations inutiles: car le  
venin ne peut estre vaincu ny dompté par la sa-  
ignée, ny par la purgation, ny par aucun genre d'é-  
uacuation, ains par remedes, qui directement s'op-  
posent à la mauuaise qualité, comme font les car-  
diaques, desquels nous auons assez amplemen-  
t parlé au traicté de la peste: les medicaments qui  
ont vertu & faculté d'adoucir & contemperer la  
trop grande acrimonie des humeurs, & qui par



ce moyen les rendent plus aspres à l'expulsion des pustules sont tres-bons, comme la decoction de figues, de lentilles, avec vn peu de saffran, & semblables: il vsera de syrops ou des iuleps de citrons, de limons, de capillaires & autres qui resistent à la putrefaction: l'eau theriacale que nous auons descrite au liure de la peste, est tres-bonne pour en vser aucunes fois, son viure sera d'aliments de bon suc & de facile digestion; il mangera peu & souuent, l'air sera pur, net, temperé & moderé en chaleur, & pour object la couleur rouge, verte ou bleuë, qui ont quelque propriété d'euoquer les esprits du dedans au dehors luy sont propres: il vsera de clysteres quand il en sera besoin, & sur la fin de la maladie il faudra repurger tout le corps, qu'il ne demeure aucun humeur de mauuaise qualité, qui pourroit causer quelque maladie facheuse & difficile à guerir, comme vlceres malins avec corruption ou carie en l'os, ou bien quelque abscez près des articles, & de difficile curation, comme ie l'ay veu aduenir plusieurs fois, & pour empescher que les pustules n'offencent quelque partie en sortant, comme l'œil, la bouche ou le nez, il la faut conforter & corroborer; si c'est l'œil, par colyre d'eau rose & de plantain, où l'on dissoudra vn peu de saffran; si la bouche ou dans le nez, on prendra le diamorum, le dianucum, ou le syrop de roses seches.

Mais quant au traitement des pustules qui sont sorties, le meilleur est de laisser faire nature, la conduire & regler à bien faire son œuvre, qui est de cuire & suppurer la matiere contenue sous le cuir, qui ne doit estre ouuert par art,



auant la parfaite supuration, sinon il y paroistroit  
 & demeureroit des cauitez, on luy peut aider avec  
 remedes doux & lenitifs, comme l'huile d'aman-  
 dedouce, l'axunge d'oye, de geline, de connil, &  
 de chéureau: la mouëlle de veau, & de pîeds de  
 mouton, les mucilages de fenugrec, & de semen-  
 ce de lin, meslez avec vn peu de farine de ris, la  
 craime de laiët, où il y aura vn peu de cruye fort  
 puluerisez, sont tres-bons: la pommade faite de  
 lard battu en vn mortier de marbre avec vn pilon  
 de bois, & lauée par plusieurs fois, est fort bonne:  
 voila comment il faut adoucir le cuir, de peur  
 qu'il ne s'y fasse des marques ou vestiges.

---

*De la lepre.*

C H A P. X I.

**E** Lephantia, ou lepre, vulgairement est vne  
 maladie veneneuse, assise à la partie des hu-  
 meurs, la plus grosse & terrestre & melancholi-  
 que, laquelle meut & change le temperament na-  
 turel de tout le corps.

L'humeur terrestre & melancholique estant  
 imbu & remply de cette venenosité, il la commu-  
 nique aux visceres qui la dipersent à toutes les  
 parties: lesquelles en estans contaminées, leur fa-  
 culté est peruertie de telle sorte, qu'elle conuertit  
 mesme leur propre aliment en vn suc melanch-  
 lique atteint & attaché de cette venenosité, tel-  
 lement que les parties estans ainsi remplies &  
 nourries de ce mauuais suc, se rendent de mesme



nature qu'est leur nourriture, & lors la maladie se fait vniuerselle, n'occupant pas seulement le cuir qui paroist le premier estre infecté, mais aussi les parties lentes, profondes & cachées, qui en sont comme les autres substantées & nourries.

Or la principale source & fontaine de cette maladie est au foye & à la rate, qui petit à petit communiquent le venin par tout le corps, & font le mal vniuersel, comme nous auons dit.

Et la cause de l'éléphantiasis vient ou de tache de generation, ou de contagion, ou du propre vice de tout le corps.

De tache de generation, quand l'enfant est engendré de parens ayans la semence infectée & atteinte de ce venin; laquelle infection a telle vertu qu'encores que les parens ne soient du tout malades, mais seulement disposez de l'estre à l'aduenir, l'enfant qu'ils auront engendré aura la mesme disposition, laquelle neantmoins ne paroistra qu'au temps & en l'aage que le pere ou la mere seroient deuenus malades, & que leur disposition se seroit manifestée en effect.

Par la contagion se peut prendre cette maladie soit de l'homme avec la femme, soit de la femme avec l'homme, soit pour coucher, boire & manger, ou frequenter assiduellement les vns avec les autres, que la venerosité se communique & se transfere petit à petit l'un à l'autre, de sorte qu'avec le temps elle se coule & glisse en toutes les parties, desquelles elle blesse & offence la vertu assimilatiue.

Du propre vice du corps, la maladie aussi se peut engendrer, quand il abonde grandement en hu-



meur melancholique, lequel avec le temps & peu à peu s'infecte, se gaste & se rend veneneux, comme nous auons dit que fait la matiere du carboncle par ébulation.

Or l'humeur melancholique s'accroist, s'engendre & s'augmente au corps, quand son évacuation naturelle est retenuë, & que la voye par où il auoit accoustumé de s'éuacuer est empeschée ou bien par vn mauuais regime de viure, mal réglé & desordonné.

Et l'évacuation naturelle de l'abondance de l'humeur melancholique, est retenuë par la suppression des hemorroides, par la guerison des vieilles varices, & du mort mal inueteré, ou bien quand la rate ne fait deuëment sa fonction à le separer de la masse, & aussi par la longue retention des menstres aux femmes.

Par le vice du regime de viure est engendré l'humeur melancholique, ou bien il est tellement eschauffé, qu'il desseche & brusle les autres qui sont bons & naturels; de telle sorte qu'ils se rendent terrestres, adustes, & melancholiques, aspres & propres à recevoir cette infection.

Le vice au regime de viure qui cause l'humeur melancholique peche souvent en la quantité, laquelle seule ne seroit cause de ce mal, si n'estoit la qualité. Les aliments propres à engendrer cet humeur, sont toutes sortes d'épiceries, ails, oignons, porreaux, moustarde, chairs & poissons salez, comme la chair d'asne, de chéure, de bœuf, de lièvre, quand ils sont vieux & fort salez: & plusieurs autres qui engendrent l'humeur melancholique, si l'on en vse trop librement.



Le venin de la lepre, celuy de la peste, & celuy de la verole sont differents, encores que tous se prennent par contagion; celuy de la peste est plus prompt & plus violent, qui de son naturel cherche les parties vitales; celuy de la verole agit lentement & peu à peu, il cherche les parties naturelles, mais il se peut corriger & dompter; & celuy de la lepre se prend aussi par contagion, & souuent par taches de generation, il va doucement, furtiuement & petit à petit; il se prend aussi aux parties naturelles, & empoigne tout le corps, mais il est inobedient, rebelle & indomptable, ne voulant ceder à aucun remede.

*Difference  
d'entre le  
venin de la  
lepre, de la  
peste, & ce-  
luy de la  
verole.*

Les especes & differences de lepre sont de trois sortes, l'une qui est faite d'un humeur fort terrestre & melancholique; celle-là est dite elephantis, l'autre est engendrée d'une cholere aduste & moins terrestre, elle est appelée leonina, & la 3. espece est celle qui est entre les deux: toutes ces differences ne sont de plus ou de moins, & se iugera par la couleur noire, flauue ou blanchastre, tant de la face que de tout le corps.

Les signes de lepre sont de deux sortes, les uns vniuoques, & les autres equiuoques.

Les vniuoques sont ceux qui n'appartiennent qu'à cette seule maladie, & sans iceux, elle ne peut estre.

Les equiuoques sont ceux qui se trouuent en cette maladie, mais ils sont communs à plusieurs autres.

Or les vniuoques se manifestent principalement à la face, en laquelle se iuge l'essence, l'espece & grandeur de la maladie, premierement elle



se cognoit aux yeux, qui ont changé leur forme  
 & figure naturelle, tellement que de longs qu'ils  
 estoient, ils sont deuenus ronds, le regard qui pa-  
 roissoit doux & gracieux, est fait furieux, hideux  
 & mal agreable, les sourcils sont deuenus gros  
 ayans tumeurs en diuers endroits, & peu ou poin-  
 de poil, le nez tors, les narines renuersées, eslar-  
 gies par le dehors, estressies & resserrées par de-  
 dans, avec petites tumeurs dures & scirreuses, &  
 vne estroitesse & difficulté du passage de l'air, le  
 ioues & les lèvres grosses plus que le naturel, &  
 de couleur liuide, plombée ou noirastre, la langue  
 enflée & tumefiée, & souuent grainée en diuers  
 lieux, l'haleine puante, fœtide & infectée, la res-  
 piration fascheuse, penible & difficile, faisant vne  
 voix rauque, grosse & enrouée, les oreilles rōdes  
 racourties, enflées & engrossies, avec petites tu-  
 meurs & tuberositez à l'enuiron, & outre la face  
 ils ont les mains & les pieds enflés, les doigts des-  
 sechez & amaigris, & souuent les ongles separez

Voila les signes vniuoques qui accompagnent  
 les lepreux, lesquels meurent & changent la  
 beauté & viucité naturelle de la face, laquelle se  
 sentant dès le commencement imbuë & atteinte  
 de cette venerosité, perd sa viue & belle couleur,  
 se faisant laide, mal plaisante & desagreable, de-  
 laissant son poil, duquel elle estoit ornée & em-  
 bellie, qui aussi en est atteint & infecté, de sorte  
 que toutes les parties d'icelle sont tellement per-  
 nerties & esloignées de leur propre naturel, qu'il  
 se fait vne difformité hideuse, horrible & épou-  
 uentable.

Et les équiuoques sont morphées, mauuaise



couleur de tout le cuir, la chair molle, aspre & tenebreuse, specialement aux jointures & extremittez, plusieurs vlcères, ou herpez serpigineux, le cuir cras & onctueux; & quand aucuns des muscles se dessechent & consomment, principalement le tenar, si le poil tombe, & puis qu'il ne reuienne vn sentiment stupide & hebeté, & ce que nous appellons la couperose au visage, & aussi que les affligez deuiennent fins, cauts, trompeurs, coleres & furieux; & quant au poulx, ny au sang ny à l'vrine, il n'y faut point asseoir de iugement: car le mal consiste plustost en vne certaine malignité qu'en la corruption des humeurs, il s'en trouue plusieurs qui ont le sang aussi beau & aussi vermeil, que s'ils n'estoient point infectez de cette maladie, ny au sentiment aussi, qui ne se trouue perdu que la maladie de long-temps inueterée; le semblable est du mouuement qui demeure en son integrité, toutesfois avec quelque stupeur & froidure.

Et quant à la curation, si elle se peut esperer, elle consiste principalement au regime vniuersel, c'est à dire en la deuë & bonne administration des choses non naturelles, specialement de la maniere de viure, qui est vn souverain remede pour restaurer la bonne habitude du corps, & corriger la mauuaise. Les aliments qui engendrent bon suc, ayant faculté & vertu de rafraischir la trop grande ardeur & chaleur des humeurs y sont tres-bons, si on en vse sobrement & en temps commode, mais ceux qui sont de faculté contraire, qui par leur chaleur immodérée bruslēt le sâg, & engendrent vn humeur melancholic, sont tres-



mauvais comme nous auons monsté au chap. des tumeurs scirreux, & carsinomateux, le soin, le travail, & toutes passions d'esprit sont vicieuses: le corps sera purgé par interuale, mais avec medicaments doux & lenitifs, comme la casse, la manne, le sené, & semblables; la saignée y profite, si elle est faite en temps oportun; l'usage des cardiaques est tres-bon pour conforter & corroborer le cœur & les parties précordiales, soit en conserue, opiate, ou autrement, desquelles nous auons assez amplement parlé en autre lieu: le pain est aussi fort vtile pour rafraischir le sang & les humeurs, apres lequel sera bon de frotter toutes les parties du liniment qui s'ensuit.

*℞. Vnguenti citrini ℥. j. Vnguenti albi Rasii ℥. B. pinguedinis serpentis ℥iij. Vnguenti populei ℥iij. olei rosar. & myrrh. ana. ℥ij. fiat linimentum.*

Aucuns frottent tout le corps de sang de lieure, qu'ils disent estre profitable; les autres sont d'opinion de leur oster les testicules: il est bien certain que ce remede rafraischit tout le corps, & change son habitude, il rend la face plus douce & effeminée, il en esteint la race, & estouffe la generation.

Cette maladie est plus frequente és regions Meridionales, pour la grande chaleur & ardeur de l'air qui rend les humeurs plus adustes & melancholiques, humeur qui produit au corps de plus grandes & fascheuses maladies qu'aucunes des autres humeurs, & quelquefois presse les passions de l'ame, & employe son esprit à venger sa douleur.



*De la visitation & du rapport que l'on doit faire  
des lepreux.*

CHAP. XII.

**N**ous avons dit que quand le Chirurgien sera appelé à la visitatiō de quelque malade pour en rapporter au Magistrat, il doit s'aider de la conscience & du iugement, & s'ils sont considerables aux autres maladies, à plus forte raison en celle-cy, car ce n'est pas peu de chose de laisser conseruer vn homme infecté de telle contagion, avec le peuple, qui en pourroit estre atteint & gasté, mais aussi ce seroit vne tres-grande impieté de le sequestrer & separer de la compagnie & societé humaine, le diffamer & deshonnorer, luy, sa famille, toute sa race & sa posterité, s'il n'en estoit gasté & contaminé. C'est pourquoy il faut asseoir son iugement sur signes qui soient fermes, solides, bien asseurez & bien recogneus, pour fidellement & asseurement en faire son rapport.

Or pour bien & deuement faire la visitation d'une telle maladie, il faut en premier lieu admonester le patient de dire la verité, luy remontrant la crainte de Dieu, & la consideration des miseres du monde, pour le prouoquer entant que l'on pourra à le mespriser, afin de plus facilement tirer de luy la verité: car ils sont si fermes en leur opinion, comme est le naturel des melancholiques, qu'ils ne veulent confesser ce qui est veritable, s'ils ont conceu du contraire, puis l'interroger sur les poincts qui ensuiuent. Premiere-



ment, si aucun de ses parens n'a point esté atteint & offensé de cette maladie, quelle vie il a menée en sa ieunesse, s'il aime à manger beaucoup, & mener vne vie crapuleuse, s'il s'est delecté aux viandes salées & espicées, & au vin fort & sans eau, & s'il a point fréquenté des malades, ou habité avec femmes ayans telle maladie, & considerer toutes les responses.

Et d'autant que les principaux signes & vniuoques sont principalement à la face, il les faut considerer & examiner l'un apres l'autre, comme nous les auons escrits au chapitre precedent.

Et quant aux equiuoques desquels nous auons parlé, ils seront aussi considerez, combien qu'il ne s'y faille du tout arrester: car quand tous se trouueroient en vn malade, & qu'il ne s'y trouuast aucun des vniuoques, il ne doit pourtant estre iugé lepreux, pour estre separé du peuple, mais on en peut bien tirer vne preparation ou disposition seulement, qui de soy n'est incurable.

Et si les signes vniuoques sont bien recogneus & verifiez, on peut asseoir le iugement comme la maladie estant presente, encores que nul des autres n'y fut conjoint, lesquels comme nous auons dit, sont plustost soupçonneux que vrays tesmoins, mais la iustice n'a pas coustume de condamner sur vn soupçon, ains par vne preuue bien faite, & bien verifiée: voila pourquoy il ne faut fonder son rapport sur les signes equiuoques, mais sur les vniuoques, qui sont les vrays & legitimes tesmoins.



*De herpeꝝ.*

## C H A P. XIII.

**N**Ous auons parlé de toutes les ſortes de herpés (qui ne ſont ſans quelque contagion) leſquelles nous referons principalement en deux eſpeces, l'vne qui eſt humide & purulente, l'autre eſt aride, ſeche & ſans pus. La curation ne differe que de plus ou moins: elle conſiſte en deux principaux poinçts, l'un de corriger la matiere antecedente, & l'autre eſt d'éuacuer la conjointe, en fortifiant touſiours & corroborant la partie affectée.

La matiere antecedente ſera corrigée par la purgation & par le bon regime de viure, tel que nous auons dit au chapitre d'ereſipelas.

Quant au regime particulier, il conſiſte en l'vſage des remedes, qui éuacuent l'humeur conjoint & qui contrarient à ſa maligne qualité, nous en décrirons pluſieurs eſpeces, que l'on diuerſifiera ſelon la quantité de l'humeur, & la rebellion & mauuaſe qualité d'iceluy, car ſi le herpez eſt ſec & ſans pus, il le faut humecter premierement par bains & fomentations, puis par liniments faits d'axunges & mouëllles, qui ayent propriété d'adoucir l'humeur & le rendre obeyſſant aux autres remedes propres à l'éuacuer, qui ſont tels qu'il enſuit.

*℞. ceruſæ ꝑj. tartari pulueriſati ꝑ℞. nutrantur in mortario cum oleo nucum, & tantillo aceti, & ſi on le veut faire plus fort, on y pourra mettre au lieu du ſuc inaigre de l'eau allumineuſe.*



℞. olei nucum ꝑij. aluminis, combusti ꝑj. pul. Mer-  
curij ꝑ. cera q. s. misce fiat vng. vel

℞. olei communi succorum oxylapathi & fumarie ana.  
ꝑij. axungie porci ꝑj. ꝑ. vnguenti nutritici ꝑj. ꝑ. pulueris  
precipitati ꝑ. misce fiat vnguentum. vel

℞. axung. suillæ ꝑij. sulphuris & cinabri, ana. ꝑ. ꝑ.  
misce, fiat vnguentum pro litu partis affectæ.

℞. vnguenti enulati, & albi Rasis, ana. ꝑij. axung.  
porci ꝑj. succi limonum ꝑ. olei tartari ꝑj. arsenici g. ij.  
cinabri ꝑ. misce fiat vnguentum.

℞. rad. lapathi acuti enulæ, campanæ, asphodel. &  
citrea sub prunis coctarum ana. ꝑj. & cum axung. suillæ  
fiat vnguentum.

℞. succi lapathi acuti, scabiosæ, celidoniæ, enulæ cam-  
panæ, fumarie, ana. ꝑj. cam. ꝑj. salis communis & vi-  
trioli albi ana. ꝑj. ꝑ. bul. ad succorum consumptionem  
einde coletur, & cum cera. fiat vng. & s'il est besoin  
de plus fort, on prendra celuy qui s'ensuit.

℞. tartari, fuliginis ana. ꝑj. salis nitri, sulphuris viui  
ana. ꝑj. auripigmenti, aluminis, viriusque elebori, ana.  
ꝑj. fiat puluis, incorporentur in mortario cum succis fu-  
marie, abrotani, lapathi acuti & panis porcini q. s. ad-  
denda parum olei camomille & saponis nigri ꝑj. fiat lini-  
mentum.

L'eau de sublimé est propre à corriger la mali-  
ce de l'humeur qui fait le herpez : la maniere de la  
faire est telle ; Il faut prendre ꝑij. d'eau, où on  
fera esteindre de la chaux viue, apres la couler &  
prendre vne demie ꝑ. de sublimé, plus ou moins,  
selon qu'on voudra qu'elle soit forte, & le dissou-  
dre avec ladite eau : elle a la proprieté & vertu  
que dessus.

Et si tous ces remedes ne suffisent pour guerir

le



le mal; il faudra rompre le cuir avec le vesicatoire, comme nous auons dit, qui sera fait de la poudre des corps de cantharides & de leuain avec vn peti de vinaigre, ou de la poudre de cantharides meslée avec le saun noir seulement; il s'en fait aussi quand elle est meslée avec la poix noire: puis on pourra vser de l'vnguent qui s'ensuit.

*℞. axung. porci ℥iij. olei nucum ℥. ℞. cerusæ ℥j. ℞. Mercurij cum terebinthina bene extincti ℥. ℞. misce fiat vnguentum.*

Les ventouses, les cornets, & les sangsuës sont bons remedes pour tirer l'humour au dehors, excepté la sangsuë qui n'est propre au visage, ny en lieu où l'on doute de la morsure qui a quelque malignité, laquelle seulement laisse vn vestige: & de tout ce que dessus, il en faut vser selon l'espece & grandeur du mal, car il occupe quelquefois tout le corps, aucunes fois vne seule partie.

Il suruient au corps de petites gratelles qui viennent avec prurit & demangeaison, elles ne sont du genre de celles que nous auons dites, ny faites d'vn humour malin, mais le plus souuent d'vne décharge d'humours que nature enuoye au cuir, lesquels pour leur crassitude ne transpirent, ny ne s'exhalent facilement, ains font de petites gratelles, avec demangeaison en sortant.

Le meilleur remede en cela est de conduire nature, en rarefiant le cuir pour faciliter l'exhalation: le bain d'eau tiede y est fort bon, & si on y veut infuser de la fumeterre, des mauues, des guimauues, de la pathum acutum, de l'ache, de l'ozeille, de la farine de fenugrec, & semblables choses qui ont vertu de rarefier, ramollir & deterger

T r



610 Des maladies contagieuses,  
desquelles on vsera après toutesfois auoir déchargé nature par vne legere purgation, comme est la casse ou semblable, puis on appliquera l'vnguent qui s'ensuit, c'est le vray ordre de la curation.

℞. succorum scabiosæ, chelidonæ, enula campanæ, fumariæ, ana. ℥j. olei ℥vj. salis communis ℥j. cera q. s. coquantur ad succorum consumptionem, fiat linimentum. vel

℞. Vnguenti rosati ℥iiij. sulphuris in aqua rosarum multoties loti, & subtilissime pulu. ℥ß. tartari idem pulverisati ℥ii. misce, fiat Vnguentum.

Et si de cet humeur il s'est engendré des poulx, des cirons, ou des morpions, comme souuent il aduient, le moyen de les faire mourir, est de prendre vn peu de mercure meslé avec de la moüelle d'vne pomme cuite ou d'vne orange, & en frotter le lien. Ce remede a telle propriété, que si on en frotte les coustures des habits de ceux qui suiuent les armées, où qu'ils portent vne ceinture de laine contre leur peau qui en sera frottée, ils ne sont assaillis de cette vermine: ou bien on vsera de celui qui s'ensuit.

℞. lithargiri ℥i. staphidis, agriæ ℥ß. nutriantur in mortario cum oleo & pauco aceto, fiat Vnguentum. vel

℞. tartari, plumbi vsti, cineris fuliginis, piretri, succi ciclaminis ana. ℥i. olei q. s. fiat Vnguentum.

Voila pour les especes des herpes & petites grattes, maladie commune à toutes personnes: nous parlerons maintenant de la tigne propre aux enfans.



*De la tigne.*

## C H A P. XIV.

**N**ous auons baillé les causes, signes, especes, & differences de la tigne au liure des tumeurs contre nature, qui est vne maladie contagiense aux enfans, de laquelle la curation consiste en l'euacuation de la matiere qui fait le mal, & en la correction de sa mauuaise qualité; l'euacuation de la matiere se fera par les remedes qui auront vertu & faculté de purger l'humeur melancholique, tels que nous les auons descrits au chapitre de la curation des tumeurs scyrreuses: lesquels on sçaura choisir, accommoder & diuersifier selon l'aage, la force & vertu de l'enfant, & de mauuaise qualité, elle sera corrigée & amendée par les topiques; & par le bon regime de viure duquel le patient vsa avec sobriété.

Quant aux remedes topiques, nous en escrirons y de plusieurs especes que le Chirurgien choisira pour les accommoder selon la qualité & grandeur de la maladie, & les appliquer le poil estant rasé, ayant premierement fomenté la partie d'une decoction de fumeterre, de lapathum acutum, de saules de sauls, de laurier, de sauge, de bethoine, de camomille, de melilot; ou bien on fera vne lessive de cendres de serment seulement, ou de bois de chesne, en laquelle on mettra tremper les herbes que dessus, en y adjoustant vn peu de sel, puis on appliquera les remedes qui s'ensuiuent.

T t ij



℞. olei iuniperi, & nucum, ana. ℥iij. aluminis, vitreoli, & cinabri ana. ℥. β. terebinth. ℥j. resina q. s. misce fiat vnguentum. vel

℞. axung. porci ℔j. piscis navalis ℥iij. aruginis ℥j. vitreoli, aluminis vsti, ana. ℥j. misce fiat vng. vel

℞. axung. porci ℔℔. olei laurini, & seminis lini, ana. ℥j. β. terebinth. ℥ij. elebori albi & aluminis vsti ana. ℥ij. tartari ℥j. β. eruginis & auripigmenti, ana. ℥j. misce fiat vnguentum, & si l'on y adiouste vn peu de Mercure il sera encore meilleur.

℞. litargiri ℥ij. folior. rute ℥j. staphyxagriæ ℥β. vitreoli ℥ij. agitentur in mortario cum oleo myrtino & acetone donec incrassentur, fiat vnguentum.

℞. olei communis ℔j. succorum boraginis, scabiosæ & fumaris, ana. ℥iij. aceti ℥ij. bulliant ad succorum consumptionem, adde pulueris elebori vtriusque, sulphuris vivi, attramenti, auripigmenti, litargirij, calcis viue, alum. gal. fuliginis, cineram clauelatorum, argenti viui cum terebinthina extincti ana. ℥ij. picis ℥β. cera q. s. misce fiat vnguentum.

Quand tous ces medicaments ne suffisent, on attache la tigne avec vn emplastre adherant, fait de poix & de farine; ce remede est bon pour guerir le mal, mais fort fascheux de ce qu'il emporte la racine du poil, lequel ne peut pas facilement renaistre par apres.

Mais si le lieu des pustules est touché legerement avec vn peu d'huyle de vitriol, ou d'eau de sublimé, ce remede auance fort la curation.

Et si l'on vse de l'emplastre qui s'ensuit, le laissant plusieurs iours adherant sur la partie, il suppure & cuit l'humeur, l'éuacue & guerit le mal.

℞. empl. de beihonica & gratia Dei ana. ℥ij. tartar



*fuliginis, cinabriana. ʒ. ʒ. picis nigrae ʒʒ. cum tantillo  
aceti & oleo terebinth. quod sufficit, fiat emplastrum.*

L'humeur estant cuit & supuré, il faudra deterger, mondifier & dessecher, avec vne lotion astringente & deterfiue & roboratiue, comme de vin où il y aura infusé des roses, de la sauge ou de l'absynthe.

---

*Des rougeurs qui viennent à la face / dites  
vulgairement couperose.*

C H A P. XV.

**E**Ncore que la couperose ne soit maladie contagieuse, neantmoins d'autant qu'elle a quelque ressemblance aux herpez, & que c'est vne affection cutanée, nous la mettrons en cet ordre.

La couperose est vne maladie qui fait pustules à la face, engendrée d'un phlegme sale, aucunes fois d'un humeur aduste & bruslé, ou d'une pituité où il y a un peu de bile meslée: cette difference se peut iuger par la couleur & par la tumeur: & s'il aduient qu'il s'y fasse crouste, c'est signe qu'elle est faite d'une matiere plus terrestre & crasse, qui n'est pas éuaporable. Elle vient d'une malice des humeurs qui découlent à la face, mais le plus souvent c'est du propre vice de la partie mesme.

Si c'est du vice des humeurs, il se cognoist non seulement quand la face est affectée, mais aussi quand il y a d'autres parties du corps qui s'en ressentent: elle peut venir aussi de l'intemperie de quelque viscere qui produit telle matiere.

T t iij



Et le vice qui est en la propre partie, vient ou pour l'imbecilité d'icelle, qui ne peut du tout assimiler l'humeur en sa propre substance, ou qu'elle ne se décharge suffisamment de ses excréments, ou bien par la faute du cuir, qui n'est assez rare pour la transpiration de l'humeur, ny assez dense pour faire qu'il ne paroisse point; mais il est de telle nature qu'il se laisse exculcerer par l'humeur qui luy est enuoyé, comme il se voit que ceux qui sont les plus sujets à telle maladie, ont le cuir fort delié & delicat en leur ieunesse, & quand il se commence à épaisir, la matiere est seulement retenüe au cuir, sans offencer la chair: il se cognoist aussi que le mal paroist plus en Hyuer, lors que le cuir est fait dense par le froid, qu'il ne fait en Esté que il est rarefié, faisant voye à l'humeur, comme aussi ceux qui ont le cuir dur, ferme & sec, ne sont sujets à couperose, parce que l'humeur ne s'y peut prendre ny attacher, voire encore qu'ils ayent souvent intemperie en quelque viscere, qui paroisträ bien en la couleur de la face, mais non en faisant couperose.

Quant à la curation, elle consiste en vn bon regime de viure, qui sera ordonné au malade selon la qualité & abondance de l'humeur qui pèche, & semblablement la purgation qui se fera petit à petit & à diuerses fois; la saignée luy est propre si le corps abonde plus en sang qu'en autre humeur, & qu'il soit fort replet; mais si la matiere qui fait le mal est faite d'un phlegme salé ou bilieux, elle y fait plus de mal que de bien, sinon celle qui est faite entre les deux cartilages, au bout du nez qui souvent y profite, comme aussi fait



l'apertion de l'artere qui eſt derriere l'aureille, les ventouſes appliquées ſur les eſpaules ſont fort propres pour faire reuulſion avec ſcarification ou autrement, comme auſſi eſt la ſangſuë derriere l'aureille dextrement miſe.

Et pour les remedes topiques, il faut conſiderer l'eſſence du mal, car ſ'il eſt fait par fluxion, il le faut repouſſer, repeller & diuertir, mais ſi c'eſt que la matiere ſoit ſeulement attachée & coniointe à la partie, & qu'il n'y ait nulle fluxion, il ne faut tant refroidir, ains ſeulement contemperer l'acrimonie de l'humeur; ſ'il y ena, l'adoucir, at-  
tenuer & euacuer, & rendre le cuir ferme & ſolide, de telle ſorte qu'il ne reçoie plus l'humeur, ou bien ſ'il le reçoit, qu'il ſe puiſſe diſſiper & exhale, ſans le corroder ny faire vlcere: les remedes propres à ce faire, ſont le lai & virginal, & l'eau allumineuſe; telle eſt ſa deſcription.

℞. ſucci agreſtæ portulacæ & plantaginis, ana. ℥i. aluminis cruditi. ℥iij. albumina ſex ouorum, diſtillentur ad modum aquæ roſarum, vtatur vt decet. Et le lai & virginal ſe fait comme il ſ'enſuit.

℞. lithargiriū auri ℥ii. aceti diſtillati ℥i. ℞. ſalis vitrei ℥i. macerentur per viginti quatuor horas, & diſtillentur per ſiltrum, reſeruetur ad vſum: le remede qui ſ'enſuit eſt treſbon.

℞. ſublimati preparati, id eſt ſubtiliter pulueriſati in mortario marmoreo cum piſtilo buxæo & diu agitati cum tertia parte mercurii optime extincti in ſucco vel ſyrupo limonum ℥i. ℞. aquæ roſarum ℥iij. ſuccorum plantaginis & lapathi ana. ℥ii. incorporentur & iterum agitentur in eodem marmoreo, fiat in forma linimenti.

L'eau de plantain avec le vitriol blanc, eſt vn

Tt iiij



bon remede, la ceruse nourrie avec le jus de citron est bonne, & si on y adiouste vn peu d'argent vif, elle vaudra encore mieux. L'eau rose avec le soulfre, l'huyle de tartre & de fourment sont fort propres, comme aussi est l'vnguentum citrinum; & si par ces remedes le mal ne guerit, il faudra vser de vesicatoires deuëment appliquez, puis rendre le cuir d'vn autre forme.

---

*De la decoration de la face.*

C H A P. XVI.

**I**L suruiuent à la face plusieurs autres especes de maladies que la couperose, dont les vnes sont naturelles, & les autres contre nature: les naturelles sont celles qui viennent par l'aage, comme les rides, & le changement de la premiere couleur: & les contre nature, sont (outre la couperose) toutes sortes de pustules ou petits bubons jaunes, lentilles, couleur basannée, & croissances du poil au lieu non accoustumé.

Les maladies cutanées qui naturellement suruiennent au visage, se doiuent preuenir par la conseruation de la premiere forme belle & naturelle; elle sera conseruée en la deffendant des iniures exterieures, comme de l'air du feu, & du froid, & la garder aussi des interieures, qui sont la tristesse, la melancholie, & l'affliction, choses qui ternissent, & font grandement changer la vie & vraye couleur naturelle de la face; elle sera semblablement conseruée par l'observation d'vn



bon regime de viure , vsant de viandes qui nour-  
rissent & engendrent bon suc , sans obmettre en-  
tre les principaux remedes la ioye , la gaillardise,  
& la gayeté d'esprit.

Et les remedes qui seront propres , & pour la  
conservation de la couleur naturelle, & pour oster  
ce qui est estrange , sont de plusieurs sortes : des-  
quels nous ferons vne description de diuerses es-  
peces , que le Chirurgien scaura choisir pour en  
user selon le genre de la maladie , considerant  
toufiours le naturel du visage : nous commence-  
ons par les plus doux & plus faciles , comme la  
pommade.

La pommade est vne sorte de liniment faite de  
la moüelle d'une pomme douce , qui se reçoit en  
cuisant , à laquelle on adjouste de l'axunge d'oye  
ou de chapon , ou de chéureau , ou de connil , ou  
de pourceau , ou bien de la moüelle de pieds de  
mouton , toutes lesquelles axunges il faut lauer  
par plusieurs fois en eau pure , & les laisser trem-  
per quelques iours ; & si on la veut faire plus fer-  
me , on y mettra vn peu de cire blanche , ou de ce-  
rase , toutefois la meilleure & plus familiere pour  
adoucir le cuir , le tenir plain , & l'empescher de  
s'ender , est celle qui est seulement faite de lard & de  
graisse de pourceau qui se trouue près des rou-  
nons , si elle est nettement preparée , c'est à dire  
un peu cuite & bien lauée : les remedes qui s'en  
tiennent sont tresbons.

*℞. farina hordei & fabarum , amigdalarum con-*  
*assatarum & mundatarum , tragaganti , seminis ra-*  
*mani , ana. ℥j. ℞. marcerentur in sufficienti quantitate*  
*lactis vacini , & de cette infusion il en faut faire épi-*



themes sur le visage, le soir en se couchant, & le matin le lauer avec vne decoction de violes seches.

*Autre remede.*

Il faut prendre ℥ij. de fiel de bœuf, & l'agiter dans vn grand bassin avec vne ferule de bois, iusques à ce qu'il commence à blanchir, puis y adiouster de l'axunge, du verre, du borax ana. ʒj. de sucre candi ʒij. le tout bien pul. en vn mortier de marbre, de la porcelaine dissoute en ius de citre ʒij. aucuns y adioustent du verd de gris, ʒʒ. estas toutes ces choses mises en vne fiole de verre, il faut tenir au Soleil l'espace de sept ou huit iours en la remuant de iour à autre, & la conseruer en lieu frais; de cette liqueur il en faut prendre avec vn linge net, & s'en frotter le visage le soir en couchant, elle a grande vertu d'oster les rougeurs de la face, & rendre le cuir net & poly.

Le blanc qu'on appelle vulgairement, qui n'est autre chose que la ceruse preparée & trempée pendant l'espace de vingt iours en eau claire, la mettre au Soleil, & tous les iours changer l'eau, puis la coller, & en fin la faire secher, est fort propre pour embellir le visage; & si on y veut mesler vn peu de borax, des perles & du cristall, avec de la sarcocole & vn peu de sublimé, le tout bien pulueriser sur le marbre, y ayant trois fois autāt de ceruse que de tous les autres, & en faire trochisques avec l'eau rose, ce sera vn remede encore plus excellent, & pour en bien vser, il faut detremper lesdits trochisques avec vn peu d'huyle de tartre, puis le mettre legerement sur le visage, & po



lauer la face, des eaux distillées de fleurs ou de  
feuilles de febues, de lys, de nenufar, de sureau, ou  
de laiët, sont fort bonnes à conseruer la couleur  
naturelle, comme est aussi l'eau où il y aura infusé  
du son, ou d'une mie de pain blanc, elles sont que  
les remedes qu'on y met profite mieux, si le visage  
en est lauë auparauant, & si l'on veut donner vn  
peu de couleur aux iouës, il faudra prendre de  
l'eau allumineuse, où il y aura trempé vn peu de  
presil bien puluerisé, & en frotter l'endroit que  
l'on voudra colorer, ou bien de l'huyle d'amande  
avec l'orcanette.

La paste d'amande & de graine de melon est  
fort bonne à mettre sur le visage, comme elle est  
aussi pour blanchir les mains, & si on y veut ad-  
iouter vn peu d'argent vif, elle vaudra encore  
mieux pour l'embellir: l'eau qui s'ensuit est bon-  
ne pour oster les taches.

*℞. tartari calcinati ℥i. mastiches ℥i. caphura ℥ss. al-  
umina sex ouorum, misce, & distillentur:* cette liqueur  
est tres-bonne pour le visage, aussi est l'huyle de  
tartre & de forment, comme nous auons dit.

Le talc subtilement pul. est vn fort bon remede  
pour embellir la face, on le peut appliquer seul,  
& en frotter le visage avec le doigt, ou bien le  
dissoudre avec l'huyle d'amandes lauëe en eau de  
laiët, & si l'on y veut adiouster vn peu de ceruse  
il en est meilleur.

Le sublimé bien préparé embellit fort le visa-  
ge: sa preparation n'est autre chose qu'une mo-  
deration de sa mauuaise qualité, ou vn lien qui  
le tient enchainé comme vn lyon pour l'empes-  
cher de mal faire, mais la malice de la beste de-



meure toujours en elle, encore qu'elle soit enfermée : nous en auons escrit vne moderation au chapitre de la couperose, qui me semble assez bonne.

La toile que l'on fait en forme de sparadrap pour mettre sur le visage à doubler le masque des femmes est fort bonne pour le conseruer, la description en est telle.

*℞. ceræ albæ ℥iij. axung. capreoli & sepicervi ana. ℥j. B. terebinthina Venetæ ℥j. spermatis ceti ℥ij. capbura ℥j. il faut faire fondre le tout ensemble, puis y tremper la toile, & faire en sorte qu'elle n'en prenne que ce qu'il en faut, l'attirer & l'estendre pour s'en seruir.*

On peut aussi vser de cette eau qui est tres-excellente pour nettoyer & deterger la face.

*℞. medullæ panis hord. ℥ij. lactis caprini ℥iij. vini olei ℥b. B. iij. sem. frig. maiorum ana. ℥ij. thuris, mastich. myrrh. ana. ℥j. fab. recentium ℥b. ij. Vel florum aut foliorum fabarum p. iij. orizæ ℥b. B. florum menupharis, viol. rosar. albarum ana. p. ij. vitel. ouorum cum albuminibus nec terebinth. ℥ij. distil. in balneo mariæ, vtatur vt decet.*

Nous auons parlé du poil du visage, que quelquefois il vient en luy plus qu'on ne veut, & souvent il tombe & se perd, où l'on ne desire pas; celui qui vient plus qu'on ne veut, le vray moyen de le perdre du tout sans qu'il puisse renaître, c'est de l'arracher, puis frotter la partie de quelque astringēt froid, qui endurecisse le cuir, comme le jus de mandragore & semblable; & quant à celui qui tombe, il y en a deux causes, la premiere est la defaillance & penurie de l'humeur qui l'en-



gendre & le nourrit ; l'autre est la corruption & mauuaise qualité qui ronge & corrode la racine, c'est celle qui est la plus guerissable ; les remedes qui y conuiennent sont de plusieurs sortes, dont en voicy vn qui est approuué de plusieurs ; il faut prendre des limaces rouges, des sangsuës, des mouches à miel, & du sel fort desseché au feu, autant de l'un que de l'autre, puis les mettre ensemble dans vn pot de terre plombé, & le bien couvrir, il en sortira par ses petits trous vne liqueur qu'il faut conseruer, & en frotter le lieu où l'on veut que le poil renaisse.

Le sang de souris, & le jus de chelidoine, meslée avec le iaune d'œuf, sont loüez de plusieurs pour cet effect : on peut aussi vser des remedes qui s'ensuiuent.

*℞. axung. vrsi & anseris ana. ℥j. ladani ℥iiij. myrrhæ ℥ii. cinerum capillorum Venerio ℥j. β. pulueris abrotani vsti ℥j. olei myrrhillorum & sesamini ana. ℥ii. vini rubri ℥i. aceti ℥β. ceræ quantum sufficit, fiat vnguentum. vel*

*℞. cineri. apum. ℥iiij. stercoris muris ℥ii. incorporentur cum oleo mirtino, fiat vnguentum.*

*℞. mellis optimi lbiiij. cineris apum & abrotani ana. ℥ii. politrici m. iii. ladani ℥β. Il faut mettre le tout tremper en de bon vinaigre, & le faire distiller, puis en frotter le lieu, & s'il est besoin de le noircir ou changer sa couleur, on vsera du remede qui s'ensuit.*

*℞. calcis viuæ extinctis ℥i. cerusæ pul. ℥i. litargirij auri & argenti, ana. ℥iiij. plumbi vsti ℥vj. gallarum albarum ℥ij. gariophilorum ℥j. β. omnia incorporentur cum albumine ouorum, fiat pasta : de laquelle on appli-*



quera sur le poil, estant bien lauë & dégraisé avec vne lexine où il y aura vn peu d'alun, la laissant dessécher, & il prendra couleur; si elle y est peu de temps, il ne sera si noir; si dauantage, il sera plus teint.

Le depillatoire qui fait promptement tomber le poil est fait de deux parties de chaux vine, & vne d'orpiment, dont on en fait vne paste que l'on met sur le poil, & il tombe incontinent: mais il ne l'y faut pas laisser long-temps qu'il ne passe outre, il s'oste aisément en lauant la partie avec eau simple, & si on le prend en égale portion, les mettre en poudre & les enfermer dans vn nouët, puis les mouïller, & en frotter la partie, ils ont semblable vertu: apres l'usage de ce remede il est bon de lauer la partie avec vn peu d'eau rose, tant pour la conforter & corroborer, que pour oster la mauuaïse senteur du remede.

---

*De la fœteur ou puanteur de l'haleine.*

C H A P. XVII.

**L**A fœteur ou puanteur de l'haleine (qui n'est autre chose qu'une corruptiõ de l'air qui sort de la bouche ou du nez) se fait ou par la corruption qui s'en fait à la partie (c'est à dire à la bouche ou au nez) ou elle vient d'autre plus lointaine.

Si c'est en la bouche, cela aduient quand il y a quelque excrement retenu & attaché sur les genciuës, & à l'entour des dents, ou bien quelque carie ou corruption en icelles, il faut tenir la partie



ette vſant de remedes qui empeschent la putrefaction, comme nous dirons cy-apres.

Et ſi elle vient du nez, c'eſt par vn ozene ou autre vlcere malin, auquel y a de la putrefaction, & quelquesfois avec carie & corruption en l'os, il faut auſſi deterger & mondifier: nous en auons eſcrit les remedes en ſon lieu.

Mais ſi la fœteur ou mauuaife ſenteur vient à cauſe de la meate des colatoires, eſt naturellement trop eſtroit, qui feroit que l'air n'auoit ſon iſſuë libre, & cauſeroit putrefaction des excrements retenus: cette diſpoſition eſt incurable, & n'obeit à aucun remede.

L'autre eſpece, qui eſt celle qui vient d'une par- tie plus lointaine que de la bouche ou du nez, c'eſt de l'eſtomach, ou du thorax, ou du cerueau.

Le ſigne qu'elle vient de l'eſtomach, eſt quand il ſe fait plus ſentir avec le boire & manger, que apres le repas.

Le ſigne qui procede du thorax, eſt quand l'excrement qui ſort par le touſſer & cracher eſt ſaſſieux, fœtide, & de mauuaife qualité.

Et ſi la cauſe en eſt au cerueau, le patient le ſent en luy-meſme, & quand il remplit ſa bouche d'eau il ne laiſſe de le ſentir, comme ſ'il n'y en auoit point, ce qui ne ſe fait aux autres eſpeces.

Or la curation conſiſte principalement au bon regime de viure, & en l'euacuation de la matiere qui fait le mal.

Le bon regime de viure ſera obſerué en éuitant toutes ſortes de viandes qui facilement ſe corrompent & putrefient en l'eſtomach, tout ce qui fait engendre mauuais remors en la bouche, côme



toutes sortes de legumes & laitages, tous fruits mols & trop meurs, les concombres, les choux, les porreaux, les ails & les oignons sont deffendus. Les choses acereuses & aigrettes, comme grenades, citrons, oranges, vinette & semblables sont tresbonnes, tout ce qui empesche les vapeurs de monter de l'estomach au cerueau sont vtiles, comme l'anis, le fenouil, le cotignac, la conserue de rose, de fleurs de rosmarin, la cannelle, la girofle, & toutes choses aromatiques, & apres chacun repas faut lauer la bouche avec vn peu d'eau & de vin où il y aura infusé de la sauge ou du fenouil.

Quant à l'euacuation de la matiere qui fait le mal, soit au ventricule ou au thorax, ou au cerueau, nous auons assez amplement escrit les remedes pour la purger, desquels on en choisira de propre & commode selon l'espece de l'humeur, & la partie qu'il occupe.

Mais si c'est vne puanteur ou mauuaise odeur de tout le corps, qui vienne de la sueur ou de l'excrement de la partie de dessous les aisselles, de poudre d'alum brulé, pour dessecher & consommer l'humeur retenu en cette partie qui fait & cause la mauuaise senteur.

---

*De la douleur des dents, & de la conseruation d'icelle.*

### C H A P. XVIII.

**P**uis que nous sommes sur la decoration de la face, il ne sera hors de propos de parler de la conseruation des dents, partie d'icelle qui la decore



re & embellir, elles se gastent & se corrompent en deux manieres, l'une de cause antecedente par vn humeur, duquel le nerf ou la moëlle s'imbibe & s'enfle qui cause de la douleur, moyennant laquelle se fait fluxion en toute la partie, & consequemment carie & corruption en icelles: l'autre vient de cause externe, comme par le trop frequent usage des choses trop chaudes, ou trop froides; les chaudes qui dissipent l'humeur naturel qui est en elles, les froides qui les stupefient & amortissent, puis perissant la nourriture, il faut qu'elle se pourrisse & tombe.

Or tout ainsi qu'il y a deux causes qui gastent les dents, aussi y a-il deux sortes de remedes pour les conseruer; le premier est celuy qui purge les superfluitez du cerueau, & qui destourne l'humeur qui tombe sur icelles: tels sont les vrines, les mastigatoires & semblables: la friction faite sur la teste, principalement le matin avec vne esponge, ou vn gros linge est propre pour dessecher & consommer l'humeur qui en pourroit descendre & fluer: les poudres faites d'herbes cephaliques, comme la betoine, & la sauge, meslez avec du son & du mil concassé & vn peu de sel, sont tresbonnes à froter la teste, si elles sont mises dans vn sachet.

La seconde maniere de conseruer les dents, est de les tenir nettement, les curer & nettoyer continement apres le repas, & aussi le matin apres le dormir, en ostant vne mucosité qui s'y est acquise, se gardant tousiours de les déchauffer, car cela est de curation fort difficile: les remedes propres pour les conseruer & tenir nette-

Vu



ment, sont le sel, l'os de seche, le pain bruslé, le verre fort puluerisé, l'iris de florence, le corail & les perles, le crystal, le marbre, la pierre ponce, desquels on vse de poudre, ou on en fait opiates avec syrop de roses seches, ou de miel rosat; l'alun fondu avec de l'eau, & vn peu de canelle est propre pour les lauer. La racine de mauue cuite avec de l'alun & vn peu de sel, puis dessechée, est fort bonne, elle les nettoye & conserue, ce que fait aussi le bois de lentique, & si on les laue avec vn peu d'essence de vitriol où il y aura deux ou trois fois autât d'eau commune, ce remede a grande vertu de les blanchir & embellir.

Voila pour les maintenir & conseruer, il faut maintenant parler d'appaiser la douleur, laquelle si elle vient d'une fluxion du cerueau, qui tombe sur la partie, il la faut détourner, diuertir & deriuier, ce qui se fera par la purgation & la saignée s'il est besoin, & par l'application des ventouses sur les espaulles, elle sera commodément deriuée par vn petit vesicatoire, deuëment appliqué derrière l'oreille, qui sera fait de poix noire, avec vn peu de poudre du corps d'une cantharide, ou bien en tirant du sang de la cavitè du cartilage de l'oreille par vne petite scarification, qui souuent apaise la douleur: & sur la partie dolente, il y faut tenir dans la bouche, ou des remedes anodins, ou de ceux qui euacuent l'humeur, ou bien qui ostent le sentiment.

Les remedes anodins sont le lait, l'huyle d'aman-  
mandes, l'huyle commun, le beurre frais, la decoction de figues, de raisins, de pruneaux, d'aman-  
des & semblables.



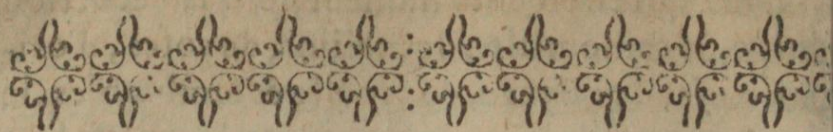
Ceux qui éuacuent l'humeur, sont la decoction  
d'orge, de camomille, de melilot, de roses, d'ori-  
gan, d'iris, de poyure, de canelle & semblables, le  
vinaigre bouilly avec la sauge, & le sel est fort  
bon.

Et les remedes qui ostent le sentiment, sont la  
racine de mandragora, avec le vinaigre, le philo-  
nium, en le tenant en sa bouche, & si la douleur  
est si grande, on en pourroit prendre en se cou-  
chant pour prouoquer le dormir, ou bien vne pil-  
le de laudanum, qui appaisera la douleur; & si tous  
ces remedes ne suffisent, il la faut cauteriser ou  
avec le feu, ou avec l'eau forte, ou l'huyle de vi-  
triol: elle s'appaise quelquesfois, y mettant de  
l'essence de girofle, sans autre remede.

Mais s'il est besoin d'arracher la dent (ce qui  
se doit faire que le plus tard que l'on pourra,  
soit quand de soy-mesme elle veut tomber) cer-  
te operation est delaissee aux seruiteurs & mini-  
stres de la medecine, comme les denteleurs, am-  
putateurs de testicules, extracteurs de pierres,  
miseurs de bains, raseurs de poil, appliqueurs de  
corners, donneurs de clysteres, & gardes de  
malades.

*Fin du huitiesme Liure des maladies  
contagieuses.*





LE  
NEVFIESME LIVRE  
DE L'EVACVATION.

*Que c'est qu'Euacuation.*

CHAPITRE I.



PRES auoir suffisamment discou  
ru des maladies, tant en genera  
qu'en particulier, de leurs compo  
sitions, causes, signes, & sympto  
mes, & de l'ordre & methode d  
leur curation, laquelle le plus souuent ne consist  
qu'en ce seul poinct d'euacuation & ablation d  
l'humeur qui fait le mal, nous dirons donc ic  
que c'est qu'euacuation, & baillerons ses espee  
& differences.

Euacuation est vne expulsion des choses contr  
nature, contenuës en nostre corps, comme son  
les humeurs, les esprits, & les excrements, des  
quels s'il y en a quelqu'un qui superabonde ou  
degenere de son propre naturel, il le faut extrai  
re, purger & euacuer, car il est contre nature.



L'éuacuation est de deux sortes, l'une vniuerselle, & l'autre particuliere: desquels l'une se fait par elle-mesme, & l'autre est artificielle.

*Deux sortes  
d'éuacua-  
tion.*

L'éuacuation vniuerselle, est celle qui tire & emporte vniuersellement de tout le corps ce que elle doit éuacuer, comme la phlebotomie, les dejections du ventre, le vomissement, la sueur & la transpiration insensible.

Et l'éuacuation particuliere est celle qui met dehors ce qui est particulièrement contenu en quelque partie, comme l'humeur qui fait l'empyeme dans le thorax, ou de quelque autre abscez, celuy aussi qui offence le cerueau, ou autre partie particuliere.

Celle qui se fait d'elle-mesme est encore de deux sortes: l'une qui est conduite de nature, laquelle si elle est bien réglée purge le corps de ce qui doit estre purgé, soit qu'il l'offence de sa qualité, soit de sa quantité, c'est celle qui se doit dire la vraye & legitime éuacuation.

L'autre espee n'est conduite de nature, mais elle vient à cause de l'imbecilité de ses facultez, qui laissent échapper & fluer les humeurs, soient bons ou mauuais, ne les pouuant regir, gouverner, ny arrester; elle se peut faire aussi par la grande abondance ou acrimonie d'iceux, qui rompent ou corrodent le vaisseau, & lieu où ils sont contenus.

Et Partificielle est celle qui est faicte par l'art de la medecine, & par la faculté de quelque remede, de laquelle semblablement sont deux especes.

*Euacuation  
artificielle.*

L'une vraye & legitime, qui éuacue ce qui pe-



che ou offence le corps, soit en quantité ou en qualité.

Mais l'autre est vicieuse, mal plaisante & extraordinaire, qui éuacüe ce qui ne doit estre éuacüe, qui exige & emporte l'humeur, qui ne peche ny en quantité, ny en qualité : elle est souuent causée d'un remede exhibé & pris mal à propos sans considerer ce qui est bon & vtile au corps, ne ce qui luy est moleste, fascheux & nuisible.

Or nous auons dit que les humeurs de nostre corps estans bien proportionnez & bien obeyssans aux loix de nature, sont le fondement & appuy de nostre santé, & au contraire s'ils desobeyssent ou degenerent de ses ordonnances, c'est la source & origine des maladies, principalement de celles qui sont produites de ce qui est contenu en nous.

Ainsi les humeurs sont dits naturels quand d'un commun accord & consentement, ils retiennent leur quantité, & qualité, & sont dits contre nature s'ils excèdent les bornes & limites à eux ordonnez, de sorte que s'il s'en trouue aucun qui desobeyssie il le faut sequestrer, purger & éuacuer (si bien tost il ne s'amende) afin qu'il ne blesse & offence nature, ou soit cause de maladies, comme nous auons dit en autre lieu.

Le vice des humeurs est donc ou en la trop grande quantité, que nous appellons plethore, ou en la mauuaise qualité, qui s'appelle cacochymie; le remede contraire à ce vice est l'éuacuation qui se fait par l'art de medecine, si par nature il n'y est pourueu.

L'éuacuation deuë & conuenable à la plethore



par Part de Medecine, est la ſaignée, & pour la caco-  
chymie, le medicament purgatif.

Phlebotomie ou ſaignée est vne incision de veine artificiellement faite, éuacuant le ſang & les humeurs également contenuës dans les veines avec le ſang. *Que c'est que Phlebotomie.*

Medicament purgatif est ce qui de ſa faculté choiſit, ſepare & attire d'avec les autres humeurs celui qui est vicié & corrompu, pour le purger & éuacuer par les voyes ordonnées de nature, de-  
laissant le pur & net, ſi n'estoit que le remede fuſt trop exceſſif, trop fort ou trop violent, qu'il attirast l'un & l'autre enſemble.

Or la plethore ou plenitude est double, l'une qui eſtend, dilate & remplit la capacité des vaiſſeaux, ſans toutesfois bleſſer ny offencer les forces, qu'on appelle *repletio ad vaſa*.

Et l'autre est celle laquelle encores qu'elle ne rempliſſe les vaiſſeaux, ne delaiſſe neantmoins d'auoir du ſang en trop grande quantité, plus qu'il n'en faut pour la nourriture, & que nature n'en peut gouverner, nous l'appellons *repletio ad vires*.

Outre ces deux repletions qui ſont pures & nettes, n'ayans en elles que la proportion ordinaire des humeurs naturels, mais en trop grande quantité, il s'en trouue vne qui est impure, participante aucunement de la caco-  
chymie, qui n'est autre choſe qu'une redondance d'humeurs viciés & corrompus dans les veines: à l'une & à l'autre de ces plethores, la ſaignée est conuenable: car c'est vn des principaux poincts de la medecine d'oſter ce qui est ſuperflu, mais auſſi faut-il



conseruer ce qui est naturel.

De cette repletion impure il y en a de plusieurs especes, car l'une est chaude & bilieuse, l'autre melancholique sans grande chaleur, & l'autre est froide & pituiteuse, engendrée d'abondance d'humeurs cruds, froids, lents & impurs.

Celle qui est chaude & bilieuse, requiert la saignée non seulement pour éuacuer, mais aucunement pour rafraischir. La saignée rafraischit le sang, non par qualité contraire, mais en le diminuant avec l'esprit, il modere sa chaleur, & s'il estoit seulement échauffé par la reuerberation de quelque humeur qui seroit enflammé & contenu hors des veines, elle y seroit plus nuisible que profitable.

Et la repletion qui est faite d'un humeur melancholique sans aucune chaleur, demande la saignée pour le regard de la plethore seulement: mais en moindre quantité que la precedente, parce qu'il n'est besoin de rafraischir ains seulement d'éuacuer.

Mais quand la plethore est faite d'une quantité d'humeurs pituiteux, cruds, lents & froids, il en faut moins tirer de sang, qu'en aucune des autres, pour & afin de tousiours conseruer la chaleur naturelle, par laquelle l'humeur froid doit estre échauffé, cuit & digéré: car comme dit Aristote, *Tantum est caloris quantum sanguinis.*

Nous retiendrons donc que la phlebotomie est le souuerain & plus prompt remede à toutes sortes de plethores, mais il en faut vser plus ou moins, selon l'espece & difference de la plénitude,



Et l'vtilité de la ſaignée n'eſt pas ſeulement pour éuacuer la plenitude, mais pour diuertir & dériuer, qui ſont les trois ſortes d'éuacuation; elle eſt faite auſſi pour les grandes & extrêmes douleurs, principalement quand elles viennent de repletion.

Si la ſaignée eſt faite par reuulſion (qui n'eſt autre choſe que de deſtourner ce qui decoule d'une partie à l'autre) elle ſe doit faire de la partie oppoſite, non la plus lointaine, car le remede ne ſera ſi prompt, mais la plus commode à retirer l'humeur qui fluë, & ce ſelon la rectitude des membres; mais ſi c'eſt pour la deriuation de l'humeur, on la fera de la partie proche, & ſi pour la couleur, ce ſera ſelon le lieu & la partie qu'elle occupe, l'eſpece & difference d'icelle.

La repletion ſe peut auſſi guerir en diminuant le ſang par l'aſtinenſe du boire & manger, principal remede à tous animaux, par le travail & l'exercice, & par medecines laxatiues; toutesfois ſi elle eſt grande & vrgente, le plus prompt & meilleur remede eſt la ſaignée, de la quelle neantmoins les premiers Medecins n'ont vſé.

Quant à la repletion impure qui participe de la cacoſymie, l'impurité eſt peu ſouuent émenſée par la ſaignée, l'office de laquelle eſt de tirer les humeurs également, les laiſſant en égalité ſemblable qu'ils eſtoient auparauant; mais de la nourriture, nature a cette propriété qu'elle amende ce qui n'eſt qu'à demy pourry, pourueu qu'il ſoit encores ſous les limites de ſon obeyſſance, ſi non elle le ſçait éuacuer & d'écharger, & ſi la corruption vient du vice de quelque viſcere, la ſai-



gnée y profite encores moins.

Nous disons donc que la saignée est vn tresbon remede (encore qu'il soit extrême, dit Hippoc.) si les regles y sont bien obseruées, plus prompt, & plus seur que la medecine laxatiue, laquelle estant prise, agit incontinent, & pousse son effect, n'estant en nostre puissance de l'empescher: mais la phlebotomie de laquelle nous tenons les reins de la conduite, ne fait que ce que bon nous semble, car nous l'arrestons & retirons quand il nous plaist: & s'il estoit en nostre puissance de retenir le bon sang & tirer le mauuais, ce seroit vn remede plus grand & plus excellent que tous les autres.

Mais au contraire si elle est faite legerement & sans besoin, n'ayant égard à toutes les regles necessaires qui s'y doiuent obseruer, elle n'apporte pas petite incommodité, car c'est vne éuacuation dangereuse & perilleuse, qui attire apres soy de plus grands & graues symptomes, que nul des autres remedes, premierement en ce qu'elle fait resolution des esprits, debilité les vertus, diminue les forces & la chaleur naturelle, elle emporte & rait l'aliment ordonné pour la nourriture des parties, elle dérobe le tresor de la vie, & prodigalise l'épargne de nature, elle affoiblit la veüe, blesse les sens extérieurs du cerueau, & auance la vieillesse plustost que la maturité ne le requiert, elle dispose les corps à cathexie, hydropisie, arthritic, tremblement, paralysie, apoplexie & infinies autres especes de maladies, qui viennent par la debilitation des vertus, faite de la trop grande éuacuation de sang.



Or afin que nous ne nous fouruoyons en l'vsa-  
ge de ce remede, s'il est besoin d'en vser, nous  
considererons icy de poinct en poinct ceux qui  
doient estre saignez, & ceux qui ne le doiuent  
point estre, c'est à dire ceux à qui elle peut profi-  
ter, & ceux à qui elle peut nuire, ceux qui facile-  
ment la portent, & ceux qui difficilement la sup-  
portent.

Ceux qui facilement la portent, & ausquels elle  
ne peut nuire, sont tous ceux qui ont la vertu ro-  
buste, les veines grosses, plaines & amples, qui ne  
sont ny maigres ny attenuez, qui ont la couleur  
bonne & vermeille, la chair dure, ferme & solide,  
les corps ont assez de sang, & peuuent facilement  
porter l'éuacuation.

Mais ceux qui sont de disposition contraire, ne  
peuent soustenir sainement, parce qu'ils ont  
peu de sang, & ont la chair rare, deliée, poreuse,  
molle & éuaporable, entre lesquels Galien en son  
*De missione sanguinis*, a specifié les Gaulois.

Et pour les raisons que dessus, les enfans ne  
doient estre saignez avant l'aage de quatorze  
ans, & les vieilles gens outre l'aage de soixante  
& dix, sinon en cas de grande & extrême necessi-  
té, considerant qu'avec le sang s'escoule vne par-  
tie de la vie, & la faut faire prudemment, mesu-  
rant tousiours la grandeur de la maladie avec la  
force de la vertu, afin que l'on puisse facilement  
iuger de la maniere & mesure de l'éuacuation, &  
ne faut pas seulement considerer les forces de  
present, mais sçauoir de futur si elles seront suffi-  
santes à soustenir la longueur & diurnité de la  
maladie.



Ceux qui n'ont accoustumé d'estre saignez ne la soustiennent si facilement que ceux qui le sont aucunesfois : la coustume se doit considerer en toute sorte d'éuacuation.

Tous ceux qui ont l'estomach débile, ou qui sont trauaillez de diarrhée, & flux de ventre, ou qui souffrent quelque indigestion, ne doiuent estre saignez.

Les femmes enceintes principalement sur les premiers, & derniers mois, craignant l'auortement, s'en doiuent abstenir.

Ceux qui ont vsé de trop grande sobriété, ceux qui sont de nature froide & pituiteuse, & ceux qui habitent en region ou air trop chaud ou trop froid, ne portent pas facilement la saignée.

Toutes choses qui affoiblissent la vertu, comme les grandes sueurs, l'horreur & tremblement, l'usage immodéré de Venus, la trop grande frequentation du bain, le flux du ventre, soit de nature ou par médicament, le grand soin, le soucy, les veilles, le trauail, & les longues maladies nous deffendent la saignée.

En fin, pour faire ou ne point faire la saignée, il faut considerer toutes les choses susdites, regardant tousiours la necessité, l'âge vigoureuse, & les forces & vertus du malade, car faute de ce (dit Galien, 6. meth. medendi) ou pour en auoir tiré plus que l'on ne deuoit, plusieurs sont morts de ce remede qui leur a sappé & retranché l'usage de la vie, ou s'ils n'en sont morts, ils sont rombez en de longues diurnes & fascheuses maladies, leur corps en est deuenu froid, blesme, & decolo-



ré. Et ie puis dire avec Galien, que tous ceux que  
i'ay veu estre blesez de playes avec grand flux de  
sang, sont demeurez long-temps debiles & re-  
froïdis, & non sans grande difficulté de recou-  
urer leurs forces & constitutions naturelles.

Tous les anciens ont recogneu le sang estre la  
seconde partie de nostre generation, le thresor de  
la vie, & le siege de la chaleur naturelle, la matie-  
re de la semence & du lait des mammelles, lequel  
est si bien meslé & diffus par toutes les parties du  
corps, qu'il n'y en a aucune qui ne prenne de luy  
sa nourriture, & ne se trouue rien de bien en nous  
qui ne soit par luy maintenu & soustenu, c'est la  
mere des esprits qui arrouse le siege des facultez  
pour la manutention des forces de tout le corps,  
qui foment & entretient son humidité primiti-  
ue; il est tellement remply d'esprits, que sa con-  
seruation est cause de nostre vie, de sorte que plu-  
sieurs ont estimé qu'il estoit le propre siege &  
domicile d'icelle; c'est pourquoy le Medecin amy  
de nature, le conseruera, le purgeant s'il est in-  
fecté de quelque humeur, mais non l'éuacuer  
pour vn autre qui l'offence, imitant le bon mari-  
nier, qui pour descharger son nauire, ne iette pas  
le biscuit, mais la marchandise inutile.

Et de ceux qui ne se sont obligez aux loix de la  
Medecine, ayans vescu sans icelle, nature neant-  
moins les a voulu conseruer, comme elle fait tou-  
tes ses creatures, non par la saignée, car ce re-  
mede ne luy est familier, mais en les purgeant  
commodément par le ventre, par l'vrine, & par  
la sueur, par les yeux, par le nez, par les oreilles,  
& quelquesfois par le vomissement, qui sont ses



purgations ordinaires, naturelles & familières. C'est sur ce point que dit Hippocrate: *Naturam morborum esse medicatricem, quod aliena superat, cruda concoquit & vitiosa emendat atque expurgat, omniaque dirigit in optimum finem.* Choses tres-necessaires à considerer au sage & prudent Medecin.

Les veines du corps humain qui sont saignables, sont plusieurs; desquelles aucuns en ont designé vne certaine quantité, les vns plus, les autres moins, mais toutes celles qui sont externes & se peuvent facilement voir & toucher, on les peut ouvrir seurement en cas de necessité, excepté les iugulaires desquelles le sang n'est si facile à arrester à l'homme qu'aux autres animaux.

Les plus communes & frequentes sont premierement en la teste, celles du front & des temples, l'ouverture desquelles profite aux douleurs de long-temps inueterées.

Il y en a deux dessous la langue, que si elles sont ouvertes en temps & lieu, seruent grandement à dériver l'humeur qui fait l'angine ou équinance.

Au bras, il y a la cephalique, la basilique & mediane.

L'apertion de la cephalique profite aux maladies de la teste & des parties superieures, celle qui se fait de la basilique décharge les parties d'embas, & celle de la mediane fait bien & aux parties d'enhaut & aux parties d'embas.

Aux pieds, il y en a deux principales, la saphene & la sciatique; la sciatique ouverte, apaise la douleur de l'ischium, & la saphene aide aux



umeurs des aines, & prouoque les menstres aux femmes.

Or en quelque disposition que ce soit, quand on aura ouuert la veine, il faut considerer la qualité du sang, car ce n'est pas à dire que pour estre crud, corrompu ou éloigné de sa nature, il en faille tirer dauantage, comme font les mauuais Medecins (dit le docte Fernel) mais au contraire, tant plus il est crud ou corrompu, & fort éloigné de son naturel, il faut estre plus retenu, en tirer moins & plus prudemment, comme dit Galien liure iiij. *De sanitate tuendo, quo enim plus est vitiosi sanguinis in ve-*  
*nis & minus boni, eo minus detrahendum.*

Parce que s'il estoit si peu cuit ou fort corrompu & tant éloigné de son naturel, il s'en faudroit tout abstenir, autrement ce seroit vser d'un remede pire que la maladie, qui osteroit les forces du malade, qui tousiours sont debiles aux cacochymes, & ne gueriroit point le mal.

Et de la trop grande quantité, ou trop grande evacuation, en quelque sorte que ce soit, il s'en faut tousiours garder, parce qu'elle refroidit la chaleur naturelle, offence l'humeur primitif, fait languir les visceres, & dominer la crudité, qui est la vraye racine de plusieurs sortes de maladies, il faut tousiours regler la mesure selon la grandeur du mal, & les forces du malade, se gardant au lieu de secourir nature, de donner confort à la maladie.

Le temps de faire la saignée est de deux sortes, d'un de necessité & l'autre d'élection.

Celuy de necessité est en tout temps, en toute saison & à toutes heures, sans considerer aucune



chose de ce qui la pourroit empêcher, pourueu que la nécessité soit recogneuë estre la plus forte.

Le temps d'élection est prins ou du naturel du corps de celuy qui doit estre saigné, ou des choses superieures & externes.

Le corps que l'on doit saigner doit estre net de son estomach, que la digestion soit faite & parfaite, qu'il soit suffisamment déchargé de ses excremens, & qu'il soit ioyeux, deliberé, sans crainte & bien obeyssant.

Quant aux choses superieures & externes, c'est qu'il faut élire vn beau iour, clair, net & non pluvieux, que la saignée ne soit faite ny du tout au commencement de la Lune, ny fort près de la fin, & s'il se peut faire, eslire plustost le Printemps que nulle autre saison de l'année.

Voila pour les commoditez & incommoditez de la saignée, de laquelle il faut vser à la nécessité encore que le remede soit contre nature, faisant son operation par voye & contrainte & non naturelle, mais que ce soit comme d'un bon & pur aliment, duquel l'excez apporteroit plus d'incommodité, qu'il n'en viendrait d'un moins excellent & de moindre nourriture: parlons maintenant du moyen de la bien faire.

---

*La maniere & dextérité de bien saigner.*

## CHAP. II.

**L**E moyen de bien faire la saignée, consiste spécialement aux mœurs & conditions de l'ope-



l'opérateur, qui sont telles, qu'il faut qu'il ait la  
yeuë bonne & bien assurée, la main ferme & non  
remblante, qu'il soit exercé & accoustumé de  
saigner : c'est pourquoy les Chirurgiens d'usage  
sont plus propres que les autres qui ne s'y exer-  
cent pas, car l'œuvre requiert plustost exercice  
& dextérité, qu'il ne fait la science & le sçauoir.

Or celuy qui doit faire la saignée, sera muni  
premierement de tout ce qui est necessaire au  
malade, comme de vin, d'eau & de vinaigre, afin  
s'en vser au besoin s'il y suruenoit quelque foi-  
blesse ou syncope, puis auoir tout ce qui luy est  
necessaire pour bien faire & exercer son opera-  
tion, sçauoir, de bonnes lancettes, des ligatures  
propres & commodés pour lier le membre au des-  
sus du lieu où il en veut faire la saignée, des ban-  
des pour bander la playe de longueur suffisante &  
de largeur d'un poulce, plus ou moins selon la  
grosseur du membre, & les compresses de mesme,  
si elles sont coupées de biais, elles seront plus  
commodes au ply du bras & du iaret, qu'il ait  
des petites poillettes d'argent, d'estain, de terre  
ou de verre, & non de cuiure qui empêche le iu-  
gement du sang : qu'elles soient de la grandeur  
pour contenir trois onces seulement, car la qua-  
rité du sang se iuge mieux par vne petite quantité  
en diuers vaisseaux, que par vne grande quan-  
tité en vn seul vaisseau, qu'il ait avec soy tout ce  
qui est necessaire à restraindre vn flux de sang, s'il  
uenoit trop copieusement.

Toutes ces choses estans deuëment préparées,  
il faut prendre garde à bien situer le malade, soit  
il lié, soit assis, le mettre en lieu propre & non

XX



precipité, ayant le iour conuenable & à propos, avec tranquillité de corps & d'esprit.

La situation du corps estant deuëment faite, il faut descouvrir le membre, regardant que rien ne le presse à la partie superieure; il faut aussi prendre garde s'il y a chose qui le puisse serrer en quelque partie que ce soit, qui fust cause de divertir le sang, cōme la ceinture, les iartieres, voire les anneaux des doigts; apres il faudra vn peu froter le membre en tirant en bas, puis le lier d'vne ligature assez ferme, pour retenir la veine & la faire enfler, enuiron trois doigts au dessus du lieu où l'on doit faire l'ouuerture, en tirant le cuir vn peu en haut, afin qu'en descendant il puisse recouurir la playe de la veine; incontinent apres la ligature faite, il faut toucher la veine, & sentir avec le doigt si la responce en est bonne, cognoistre si elle est flatense ou pleine de sang, si l'artere en est proche ou le tendon, ou bien quelqu'autre partie nerueuse que l'on peut offencer.

Les veines les plus proches de l'artere ou du nerf, lesquels il se faut garder d'offencer, sont la basilique, sous laquelle l'artere est cachée, & la mediane fort proche du tendon & du nerf: quant à la cephalique, la picqueure en est moins perilleuse que des autres, pour estre plus loin de l'artere & du tendon: & celle du pied, il la faut prendre au lieu où elle se monstre pleine de sang.

Or estant le saigneux bien asseuré de la veine, il la doit tenir ferme avec le poulce, en la pressant vn peu du costé opposite, afin qu'en picquant elle ne recule, puis prendre la lancette, & l'ouurer dextrement, non du iour en picquant, mais



lucunement en couppant, apres desferrer vn peu la ligature, si elle se trouuoit vn peu trop serrée.

Quant à la forme & maniere d'ouurir la veine elle est diuerse, les vns la font de trauers, les autres obliquement, & les autres en long: celle qui se fait en longueur est la meilleure, excepté au bras & du iaret, parce qu'en ployant l'article cela fait ouurir la playe, & celle qui obliquement est faite, est moins perilleuse qui est de trauers. Et pour la grandeur de l'ouuerture, elle se doit faire plus grande en Hyuer qu'en Esté, & plus si on pense le sang estre gros, que subtil: si est pour éuacuer plus que pour faire reuulsion du deriuier, & si le sang ne coule suffisainment il faut esmouuoir par le rousser, en exerçant les muscles du thorax, & s'il est besoin, eschauffer la veine avec vn peu d'eau tiede, la situation du membre y est aussi necessaire, il faut tenir le coude vn peu bas, la main mediocrement haute, tenant vn baston & mouuoir les doigts, si la saignée est au bras: les autres parties seront réglées de mesme, selon la commodité d'icelles.

Et quand le sang sera tiré en suffisante quantité, qui sera iugée selon l'espece de la maladie & les forces du malade, comme nous auons dit, il faut deslier le bras, laissant vn peu degorger la veine, mettre la compresse, prendre la bande de la main de laquelle on a frappé le coup, & l'autre main sur la playe, puis la bander proprement, suuant les preceptes que nous en auons baillé, sans vser d'autres remedes, s'il n'en est besoin, apres situer le patient le bras vn peu courbé,

Xx ij



le corps renuersé de son long, en declinant vn peu du costé qui n'a esté saigné, le laissant iusques ce que les esprits soient vn peu remis & rassés, & s'il estoit requis d'en tirer derechef par la mesme ouuerture, il la faut oindre ou d'huile ou de beurre pour empescher la consolidation.

Mais si la saignée se doit faire par le pied, les preparatifs sont presque de mesme, sinon qu'il est bon de faire vn peu cheminer le patient auant l'operation, & estre muni d'eau chaude à mettre le pied dedans, pour faire enfler les veines & attirer le sang: si c'est à la main, le semblable doit estre obserué en exerçant la main, comme i'ay dit du pied.

Et s'il faut ouurir la veine du front, ou des temples, la ligature se doit faire au col avec vne seruiette douce & bien desliée, en la serrant doucement iusques à ce que les veines soient enflées & apparentes: & si c'est de la langue la ligature se fait de mesme, qui aussi fait enfler les veines, puis faut prendre le bout de la langue avec vn linge net, & en la haussant on peut ouurir les veines facilement, le sang estant tiré il faut lauer la bouche avec l'oxycratum, ou du vin austere, & s'il ne se restreint de soy-mesme, il faudra mettre vn petit de coton dans l'orifice de la playe, qui empeschera le flux de sang: mais si la saignée est faite pour l'échinance ou angine, il la faut faire sans ligature si l'on peut.

Voilà la maniere de bien & dextrement saigner, à quoy l'operateur prendra garde, afin d'éuiter les accidents qui suivent souuent vne mauuaise operation.



*De syncope ou defaillance des esprits qui se fait durant la saignée, & du iugement du sang.*

### CHAP. III.

**E**T si le patient durant la saignée ou apres icelle doit tomber en syncope, comme souuent il diuent, on le recognoistra quand la couleur de la face se change, qu'il suruient vn baaillement, ou vomissement, nausée & sifflement d'oreilles, le moquet avec vne petite sueur, & outre tous ces signes, le plus certain & le plus asseuré, c'est la mutation du poulx, quād de robuste & ferme qu'il estoit, il deuiet subitement debile & petit, de reurement, imbecile & obscur, & d'egal, inegal, lors si l'on n'a cessé de tirer le sang, il le faut neâtmoins diligemment sifter, & subuenir aux synco- pes, ce qui se fera en réueillant & recreant les esprits du malade, luy iettant de l'eau froide au visage subitemēt pour le faire tressaillir, & luy bail- ler à sentir du vin, du vinaigre, ou quelque chose aromatique, puis le coucher de son long les mem- bres également situez, afin de ramener les esprits en leur lieu propre & naturel, le gardant quelque temps de dormir, craignāt la trop subite & repen- taine mutation des esprits du dehors ou dedans.

Le regime de viure apres la saignée, sera de cor- roborer les forces, vsant de viandes qui engen- drent bon suc, bien cuites & faciles à digerer, il pourra manger vne heure apres, & boire vn peu de vin bien trempé si la maladie le permet: les

*Regime de  
celuy qui  
aura esté  
saigné.*

Xx iij



choses cordiales & acides luy sont tres-bonnes, comme le jus d'orange, de citron, de grenades, d'ozeilles & semblables.

Et si après la saignée il survient quelque difficulté de guerir la playe, nous en auons escrit la curation en autre lieu.

Quant au iugement du sang, pour sçauoir s'il est corrompu, bon ou mauuais, il se fait par la substance, par la couleur, & si l'on veut par la saueur.

Par la substance, s'il fluë doucement & lenement, sans aucune impetuositè, & qu'il adhère au doigt en le maniant, c'est signe qu'il est visqueux & apte à engendrer obstruction, & quand il est tiré il se congele tost & facilement, ayant trop grande quantité de fibres, c'est que la substance en est crasse & terrestre, & au contraire s'il se congele plus tard, elle est plus tenuë & subtile.

Le sang qui ne se congele point du tout est putride & putrescé, si ce n'est qu'il ait grande quantité de serosité qui l'empesche.

Et s'il est compacte, & qu'il ne se coupe ou rompe facilement, c'est qu'il est de crasse substance, & si facilement il se coupe & se rompt, il est subtil & de tenuë substance, mais s'il se rompt par morceaux, c'est indice qu'il s'approche de putrefaction.

Le sang qui est fort sereux, demonstre ou obstruction ou imbecilité des roignons, ou vn estoupement des veines du foye, ou bien vne obstruction des pores du cuir, qui empesche l'exhalation, de sorte que l'aquosité est retenue dans



les veines avec le sang.

Quand le sang est spumeux, c'est signe qu'il est chaud, subtil & bouillant, si ce n'est que l'impetuosité en sortant le fasse escumer.

Nous iugeons aussi du sang par la couleur, laquelle si elle est rouge, signifie qu'il est bon & naturel: si elle est citrine, bilieux: & si elle est palle ou blanchastre, c'est qu'il est pituiteux & non encores assez cuit: mais si elle est linide & verdastre, il est terrestre & melancholique.

Et par la sueur on iuge de la qualité, car s'il est doux, il est bon & naturel: si incipide, pituiteux: si amer, il est cholerique & bilieux: & s'il est acide ou stiptique, nous le iugerons terrestre & melancholic: mais s'il se trouue salé, c'est pituite corrompue.

Ainsi nous dirons le sang estre corrompu par adustion des autres humeurs, desquels nous cognoissons la domination d'un chacun par le iugement des couleurs que nous auons dites cy dessus.

Mais quand il est pourry & putrescé, il ne se caille point, n'ayant aucun fibre pour le soustenir, mais se separe deçà & delà facilement, comme ferroit vne autre liqueur.

*Signe que le sang est pourry.*

Le sang pour en bien iuger doit estre mis en lieu où le soleil ne desseche point, ny la fumée, ny le grand vent, ny la poudre, ny autre chose qui en puisse oster le iugement.

Si le sang qui a esté tiré se trouue bon, il faut resioüir le patient, en luy disant qu'il est bien sain, & que celui qui y est demeuré est encores meilleur, que l'on n'a tiré celui-cy que pour la quantité, laquelle se fust corrompue si on l'eust

*Consolation pour le malade.*



laissé davantage, & s'il se trouue corrompu & gâté : il faut aussi consoler le malade, luy disant qu'il se doit resiouyr, de ce qu'un tel sang est hors de son corps, que la saignée a esté faite fort à propos, & que c'est le vray remede de sa guérison : cela sert de luy oster l'apprehension, qui offense beaucoup un malade.

---

*De l'arteriotomie ou incision d'artere.*

C H A P. I V.

**A**Rteriotomie est vne incision de l'artere, artificiellement faite pour évacuer le sang continu en icelle.

Le profit & vtilité de l'arteriotomie, est qu'elle appaise les grandes & inueterées douleurs des membranes, qui sont causées de plénitude, & irritées du battement des arteres.

L'apertion des arteres si elles sont grandes, est perilleuse, & si aucunes se peuuent ouvrir sans peril, sont celles des temples, derriere les oreilles, celle d'entre le poulce & le doigt index, & celle d'aupres la malleole.

Celles des temples, profitent aux grandes fluxions qui se font sur les yeux, quand l'humeur est acre & mordicant; celle de derriere les oreilles conuiennent au vertigo, elle appaise aussi les grandes douleurs de teste; celle d'entre le poulce & le doigt index, est propre aux douleurs qui sont à costé près le diaphragme; & celle de la malleole aux douleurs de la sciaticque.

L'arteriotomie faite aux grandes arteres, est



prilleuse, pour la difficulté de restreindre le sang  
cause de sa promptitude, subtilité & impetuo-  
sité, & aussi qu'il est fort difficile de rejoindre &  
coalescer les membranes de l'artere; tellement  
que souuent il s'ensuit aneurisme, de laquelle  
peut venir gangrene & mortification.

La maniere d'ouurir les arteres est differente  
des veines, en ce qu'elles ne se doiuent ouurir du  
long du vaisseau comme la veine, à cause du bar-  
rement, qui continuellement pousse & dilate la  
paroi, empesche la reünion & consolitation d'i-  
celle, de sorte que l'ouuerture s'en doit faire ob-  
liquement, ou transuersalement; si le vaisseau  
est petit, obliquement; & s'il est plus gros, de tra-  
uers, voire quelquefois le couper du tout par pré-  
caution des susdits accidents.

Quant aux conditions qu'il faut obseruer en  
l'éuacuation du sang, elles sont suffisamment des-  
crites au chapitre de la phlebotomie.

---

*De l'éuacuation particuliere du sang.*

## C H A P. V.

**A** Pres auoir parlé de l'éuacuation vniuerselle  
du sang, il faut voir s'il est besoin d'en tirer  
de quelque partie particuliere, où il pourroit  
estre enclos & enfermé, ne se pouuant destourner,  
diuertir ny éuacuer par la phlebotomie.

Le sang est tiré & éuacué d'un lieu particulier  
par scarifications, par ventouses, par cornets, &  
par les sangsüës.

Les ventouses attirent le sang, fuyant la vacui-



té, en consommant l'air du vaisseau avec vn peu de feu, puis estans appliquées sur certaines scarifications prealablement faites, font leur operation; les cornets qui sont especes de petites ventouses, font le mesme, mais ils ne tirent de si profond; ils se peuuent aucunesfois appliquer sans feu, & succant l'air au trauers d'vn petit canepin par vne petite ouuerture au fond du corner, & par ce moyen ils tirent, fuyant la viuacité, comme les ventouses, ou bien en consommant l'air qui est dedans avec vn peu de feu, & l'appliquent bien promptement.

Des ventouses, les vnes sont appliquées pour éuacuer, les autres pour dériuer, & les autres pour faire reuulsion, & quelquefois suppleent le defaut de la saignée, si les scarifications sont profondes.

Celles qui sont appliquées pour éuacuer, c'est tousiours avec scarification: on les peut apposer en tous lieux, excepté aux articles où il y a peu de chair.

Celles qui sont mises pour faire reuulsion ou dériuation, c'est quelquesfois avec scarification, & souuent icelle.

Et celles desquelles on vse sans scarification, c'est comme quand on les met sur les hypocondres, à retirer le sang qui fluë par le nez; celles que l'on pose au dessous des mammelles, empesche le flux excessif des menstruës, & aussi celles que l'on applique sur la partie interne des cuisses, pour les prouoquer, & celles que l'on met sur les espaules, à diuertir les humeurs du cerueau, icelles se mettent quelquesfois avec scarification, & aucunesfois sans scarification. Quand il est besoin



La scarification, il faut premierement appliquer la ventouse que de scarifier, afin d'attirer le sang de la partie, & aussi pour rendre le sentiment d'elle vn peu hebeté, puis remettre la ventouse pres la scarification, & la laisser iusques à ce qu'elle ait fait son effect.

La maniere de bien faire cette espee de scarification, c'est que d'une main il faut prendre le lieu où a esté appliqué la ventouse, en tirant le cuir avec le doigt & le poulce, puis prendre la lancette de l'autre main, & scarifier entre ses deux doigts selon la rectitude des fibres, & de profondeur telle qu'il est requis pour le mal, commençant au plus bas lieu, qui par apres doit estre scarifié, faisant tout promptement & dextrement.

La sangsuë est vn petit animal qui picque & mord, & par sa morsure succe & tire le sang, il s'applique en lieu où la ventouse ne se peut mettre, comme sur les hemorroïdes & autres lieux, elle tire de plus profond que la ventouse, & éuacue plus de sang, parce qu'il distille plus longtemps par la morsure qui est triangulaire, laquelle ne se coalesce si facilement que la scarification, tellement que faute de trouuer la veine on se pourroit seruir de la sangsuë au lieu de la saignée.

Voila les remedes que nous auons pour éuacuer le sang artificiellement: mais il y en a vn plus doux & plus naturel, si nous en scauons bien vser, qui est la sobriété & l'abstinence du boire & manger; l'exercice, le trauail, la friction, & tout ce qui peut prouoquer la sueur, a vertu de diminuer le sang & oster la plenitude.



*De la cacochymie ou vice des humeurs, & de  
leur éuacuation.*

C H A P. V I.

**C**Acochymie est vne corruption ou alienation de la propre qualité des humeurs naturels de nostre corps, ou de leurs excrements.

Or tout ainsi que la phlebotomie est le vray & legitime remede à la plénitude, aussi la purgation est le propre & souuerain médicament de la cacochymie.

Purgation est vne éuacuation des humeurs qui par leur corruption ou mauuaise qualité offensent le corps, laquelle si elle ne se fait suffisamment par nature (qui est vraye curatrice des maladies) il la faut faire par l'art de la Medecine, qui la sçaura conduire & redresser.

*Difference  
de la pur-  
gation à la  
saignée.*

La purgation differe de la saignée, en ce qu'elle separe & sequestre les humeurs viciez, corrompus & non naturels, de ceux qui sont vrays, legitimes & naturels, les purge, emporte & éuacüe, & laisse à nature ceux qui luy sont propres, familiers & necessaires.

Et la saignée au contraire, tire & éuacüe également tous les humeurs tant bons que mauuais, laissant la mesme qualité qui y estoit auparauant, n'ayant éuacüe que la seule quantité.

Nous auons dit que la purgation est quelques-fois vniuerselle, aucunesfois particuliere: vniuerselle, quand elle purge les humeurs contre nature



qui sont espars & dispersez par tout le corps.

Particuliere, quand elle purge les humeurs qui occupent vne seule partie seulement.

La purgation vniuerselle qui purge les humeurs vicieuz & corrompus, disperlez & épars par le corps ou bien contenus en toute la masse du sang, est commodément faicte par les dejections du ventre, par le vomissement & par la sueur.

La purgation particuliere se fait selon la commodité de la voye, propre & peculiere à descharger la partie affectée, comme quand le cerueau est rempli d'humours, il se décharge par le palais & par le nez : si les poulmons, par le tousser & cracher : si les reins, par le pisser : si c'est la matrice, par son conduit ordinaire, & s'il y a quelque autre partie particuliere qui soit occupée & empestée d'un humeur malin & vicié, nature le dissipe & éuacüe, ou bien elle l'enuoye exterieurement, & rompt le cuir pour le faire sortir, ou elle nous monstre le lieu où il est pour la secourir.

Or des medicaments qui purgent generalement les humeurs corrompus de nostre corps, les vns sont propres à prendre par dedans, & neantmoins se peuvent appliquer par dehors ; les autres se mettent par dehors seulement, & ne seroient conuenables à prendre par dedans, desquels nous parlerons cy apres.

De ceux qui purgēt les humeurs vniuersellemēt de tout le corps, & qui se prennent par dedans, il y en a de trois sortes, les vns sont forts, les autres sont foibles, & les autres de faculté mediocre.

Les forts sont ceux qui purgent par vne vertu forte & violente, grandement contraire à nostre



nature, approchant presque de la venenosité, desquels on ne doit vser que sobrement & prudemment, & en cas de grande & extrême nécessité tels sont les métalliques, comme l'antimoine ou la poudre de Mercure, la colloquinte, la scamonée, le diagrede, & l'elebore, & s'il est besoin d'en vser, la dose en sera de cinq grains iusques à douze, & ce selon la grandeur de la maladie, & la force du malade, & des métalliques de deux à quatre seulement, si n'estoit par infusion qu'on la pourroit doubler ou tripler.

Les foibles sont ceux qui par leur familiarité purgent doucement, desquels on vsera assez librement, parce que la petite quantité se peut convertir en aliment: tels sont les violes, les pruneaux, le petit laict, la manne, la casse, desquels on peut prendre iusques à vne once ou vne once & demie.

Et les mediocres sont ceux qui purgent les humeurs superflus qui sont ineptes à la nourriture de nostre corps, ils ne sont si contraires à nostre nature que les forts, ny si familiers que les foibles: tels sont la rhubarbe propre à purger le foye, l'aloës l'estomach, l'agaric le mesentere & les intestins, & le senné à purger la rate, & d'iceluy la dose en est pour la rhubarbe de deux dragmes iusques à quatre, les aloës d'une dragme iusques à deux, du senné, s'il est en poudre, d'une dragme, & si en infusion, de ʒ. iusques à vne once; & si quelquefois on vse de médicaments composez, comme du catholicon, la dose en est de ʒvj. iusques à ʒij. du diaphœnicum de ʒij. iusques à iij. l'electuaire de succo rosarū de ʒss. diaprunis ʒj. hieræ



træ z iij. de l'electuaire diacartami 3. β. les pil-  
les sont ordinairement de 3j. & quelquefois de  
β. comme celle d'agaric : toutes ces choses se  
peuvent considerer selon l'espece & grandeur de  
maladie, la qualité de la matiere que l'on veut  
tirer, & les forces & vertus du malade.

Les anciens qui premierement vserent de la  
medecine furent les Egyptiens, dit Isocrates, mais  
non de celle qui se sert de medicaments forts &  
violents, ains de ceux que l'on peut prendre au-  
tant seurement que les viandes ordinaires, &  
ceantmoins ils leur estoient si profitables qu'on  
ne voyoit tres-dispos de leur personne, & vi-  
uoient longuement.

De ces medicaments forts desquels nous auons  
parlé, comme de la coloquinte, de la scamonnée  
du diagrede, on peut tirer la faculté que nous  
appelons extractum, delaisant la partie grosse  
& terrestre, par laquelle ils operent de violence,  
retenant que la plus familiere, & celle qui peut  
moins offencer.

Et pour en bien faire la separation, nous met-  
trons icy vne forme qui pourra seruir d'exemple  
pour toutes les autres.

*℞. rad. elebori nigri quantum satis erit, tundatur & Moyen de  
infundatur, in sufficienti quantitate aquæ vitæ, ita vt faire l'ex-  
superatei tribus aut quatuor digitis, vase probe clauso traction.  
ul. in balneo maria per semihorem, & per inclinationem  
aliud vas infunde, & iterum super infunde aquæ  
vitæ vel chicoræ quod sufficit, idque reiteretur donec  
lara euadat, postea distilla totum aquæ vitæ in balneo  
maria, & quod infundo remanserit, instar mellis ferua  
d'vsum, dosis erit ʒj. elle se peut prendre en pill.*



ou bien avec vn peu de tisanne ou d'eau d'orge.

Le semblable se peut faire de la coloquinthe, de la scamonée, du diagrede, & de l'esule.

Et pour les mediocres, il suffira d'en tirer la vertu par infusion, excepté de l'aloës, qui se prend en substance; celle du senné se peut faire, pour ceux qui sont difficiles, en la forme qui s'ensuit.

*℞. fol. senn. mund. ℥℞. vini albi ℔. ℞. garyophyllorum ℥iij. fiat infusio.*

De cette infusion on en prendra vne cueillerée ou deux, ou trois, selon l'éuacuation que l'on voudra faire, & les mettre dans vn bouillon, ou avec ℥j. de syrop de roses pales, & la prendre le matin; elle est assez agreable, & n'offence point; ou bien si l'on veut on prendra de la poudre qui s'ensuit.

*℞. fol. senn. mund. ℥j. cinamomi ℥ij. macis ℥j. garyophyllorum ℥℞. sacchari albi ℥j. ℞. misce, fiat pul. dosis erit ℥i.*

Il ne sera hors de propos de mettre icy vne sorte de pillules de la description de Scaliger, l'usage desquelles m'a semblé fort utile.

*℞. aloës elect. ℥ij. bis lauetur succo endiuia, & siccetur, siccata iterum bis lauetur, lota succo rosatum imbuatur, imbuta siccetur, siccata denuò eodem succo imbuatur, deinde.*

*℞. rhei electi pul. ℥ij. spica nardi g. vj. infunde in duabus partibus vini albi & vna succi cicorij fiat expressio cui superiora miscentur, mixtis adde salis gemma ℔j. galengæ g. vj. fiat missa, paretur mense Iunio.*

De la purgation l'vne est utile & profitable, l'autre est viciieuse & mal plaisante.

Celle



Celle qui est profitable est, quand elle purge seulement les humeurs qu'il faut purger, de laquelle sont trois especes, l'une obscure, l'autre manifeste, & l'autre parfaite.

L'obscure est celle qui emporte vne partie de l'humeur qui deuoit estre purgé, elle profite, mais non assez suffisamment.

La manifeste est celle qui esbranle fort l'humeur, & qui en purge & éuacüe vne bonne partie.

Et la parfaite, est celle qui purge, éuacüe & emporte tout l'humeur duquel la maladie estoit causée, fomentée & entretenüe.

La purgation vicieuse est celle qui purge, mais non ce qu'elle doit, ou bien, qu'elle ne suit ny observe les regles de la raison.

Ainsi la purgation obscure se cognoist peu, la manifeste apporte profit & allegement, mais de la parfaite, son operation est cogneuë, quand le malade porte facilement l'éuacuation, qu'il s'en trouue tellement allegé, que tous les symptomes de la maladie sont éuanoüis, par la totale éuacuation de l'humeur: la qualité & aussi la quantité des dejections nous monstre le remede auoir suffisamment profité.

La purgation parfaite emporte la racine de la maladie, appaise les douleurs, remet l'appetit, restaure les forces, & fait que le patient dort & se repose, & s'il auoit alteration auparauant la prise de la medecine, & qu'elle soit sedée par l'éuacuation, c'est signe qu'elle a purgé l'humeur qui la causoit; & si l'alteration suruient apres la medecine, qui n'estoit auparauant, c'est indice qu'elle

Y y



a suffisamment éuacué.

Et la purgation vicieuse est inutile, moleste ou exuperante.

Inutile, quand elle oste l'humeur du lieu où il estoit, mais sans le purger suffisamment, & neantmoins avec contagion, qui offence plus que ne profite l'éuacuation qu'elle en a faite.

Moleste, quand elle éuacue l'humeur qui fait le mal, mais d'une telle force qu'elle offence tout le corps.

Exuperante, quand elle est effrenée de telle sorte qu'elle purge non seulement ce qui est vicié & contre nature, mais le bon & naturel en offensant les forces.

*Signes de  
la purga-  
tion vicieu-  
se.*

La purgation vicieuse se cognoist quand elle a fort affoibly la vertu, qu'il se trouue avec les excrements quelque chose de gras & pingueux, & semblable à la laueur de chair; & si d'adventure les hemorrhoides ou parties circonuoinnes sont enflées & enflammées, c'est signe qu'elle a plus purgé qu'elle ne deuoit, & s'en ensuit souvent perturbation de tout le corps, avec vne chaleur estrange, douleur de cœur, defaillance des esprits & resolution des forces.

La trop grande, trop frequente ou trop copieuse éuacuation, emporte les humeurs bons & naturels, & offence l'humeur substantifique, elle affoiblit la chaleur naturelle, debilité les facultez, use les parties du corps, & (dit Auicenne) ceux qui se purgent souvent vieillissent bien tost.

*Les mala-  
dies qui se*

*Les maladies legeres desquelles nature se peut facilement décharger par la loy du bon regime,*



ne se doiuent commettre à la medecine, mais seulement celles qui sont de telle sorte que nature ne s'en peut desuelopper par le seul regime: telles doiuent estre secouruës de l'œuvre du Medecin.

peuuent  
guérir par  
le bon regi-  
me ne se  
doiuent cō-  
mettre à la  
medecine.

La deuë & vraye opportunité de purger est prise de la bonne & parfaicte concoction de l'humeur qui doit estre éuacué, ou bien de la force & grande impetuosité d'iceluy.

La vraye decoction, qui n'est autre chose qu'une certaine mutation de l'humeur en forme plus conuenable & moins moleste, est faite par le benefice de la chaleur naturelle, & la preparation par l'art & industrie du Medecin, qui pour ce faire sçaura choisir les remedes propres, conuenables & commodes, qui non seulement prepareront l'humeur, mais disposeront les voyes par lesquelles il doit estre éuacué.

Nous disons l'humeur estre impetueux & vehement, quand il fait les maladies furieuses, difficiles & dangereuses, faisans plusieurs & graues symptomes, ne pouuant estre dompté ny vaincu par la nature, lors il le faut purger & éuacuer sans attendre la parfaicte coction, qui le plus souuent pour sa rebellion ne fait point.

Les remedes propres à digerer & preparer la matiere que l'on doit éuacuer, si elle est chaude & cholerique, sont les froids & aperitifs, *vt capillares herbe, endiuia, scariola, chicorum, exatis, frigida semina, & mali punici succus.*

Et si elle est froide & phlegmatique, elle sera preparée *cum radicibus aperientibus, pulegie, calamentha, maiorana, menta, hyssopo, saturia, semine anisi,*

Y y ij



*fœniculi, parui, pœnia, Zinzibere, spica nardi & simili-  
bus.*

Mais si la matiere est grosse & melancholique, elle sera preparée, *cum buglossa, boragine, scolopendria fumaria, ceteracho, adiento, tamari thymo, epithymo, caparibus*, desquelles on fera les compo sez, comme auons dit en autre lieu.

Or tout ainsi que la matiere qui fait les apostumes ou tumeurs contre nature, ne doit estre purgée ny éuacuée qu'elle ne soit meure, suppurée & bien cuite, aussi l'humeur qui engendre les maladies internes, ne doit estre purgé qu'il ne soit bien préparé, cuit & digeré, si n'estoit qu'il fust trop pressant, remuant & furieux, comme la matiere des carboncles & tumeurs pestilentieuses, qui pressent de telle sorte, qu'il n'en faut attendre la vraye & parfaicte maturation pour l'éuacuer.

Nous cognoissons les humeurs estre cuits & preparez dans les veines, principalement par les vrines, quand elles sont, ou qu'elles s'approchent de leur naturel, que le sediment en est digeste & bien cuit, lors on peut librement vser de la purgation & non de la saignée.

Nous retiendrons de la purgation, que son utilité est de deliurer l'impur de son impurité, ce que la saignée ne peut faire, mais éuacuë l'un & l'autre ensemble.

Toutes ces commoditez de la Medecine purgative bien & deuëment recogneuës, il faut pour en bien vser, considerer ceux qui doiuent estre purgez, ou qui n'ont point besoin de l'estre: ceux qui facilement portent le remede, & ceux qui difficilement le supportent.



La purgation eſt difficile à porter à tous ceux qui ont le corps ſain, & ne ſont point malades, qui ſont d'habitude greſle, ſeche & maigre, & auſſi à ceux qui ont les parties d'enuiron l'vmbilic maigres & attenuées.

Tous ceux qui ont abſcez aux poulmons, au foye, à la rate, aux rounons, ou à la veſſie ne doiuent eſtre purgez de medecine laxatine, parce que elle agite les humeurs, augmente la douleur, & ne purge pas la matiere qui fait le mal, ainſ elle diminue les forces, & affoiblit le malade.

Ceux qui trauaillent beaucoup, & mangent peu, ceux qui ont de grandes éuacuations ſoit par le ventre ou par la ſueur, & ceux qui immodérément vſent du coït, ne doiuent prendre medecine purgatiue.

Ceux qui ſont remplis d'un humeur fort acré & mordicant, ne portent facilement la purgation, à cauſe que l'agitation de cét humeur, prouoque de grandes tranchées, fait infinies vapeurs qui moleſtent & offencent les parties nobles.

Tous ceux qui ont les parties internes debilitées par quelque maladie que ce ſoit, ne doiuent eſtre purgez de forte medecine.

Les enfans & les vieilles gens ne ſouſtiennent pas la forte purgation.

Les femmes enceintes ne doiuent eſtre purgées, ſinon en cas de neceſſité, qui ſe fera prudemment ſ'il eſt beſoin, & avec moindre peril, du quatriefme iuſques au ſixieſme mois qu'en autre temps de la groſſeſſe.

Les corps qui facilement portent la purgation,

Y y iij



sont ceux qui en la nature robuste, forte & charnuë, & s'ils ont accoustumé d'en prendre, elle leur est moins desagréable, & la soustiennent & supportent plus facilement, de sorte que la coustume (qui endort souvent nostre sentiment à la souffrance de plusieurs maux) ne se doit pas seulement obseruer au genre & maniere de viure, mais il y faut aussi auoir égard à l'éuacuation & purgation des humeurs de nostre corps.

Tous ceux qui font peu d'exercice, qui boiuent & mangent beaucoup, sont sujets à la medecine & doiuent estre purgez & éuacuez.

Le temps de l'éuacuation est de deux sortes, l'un de necessité & l'autre de élection, comme nous auons dit de la phlebotomie.

Le temps de la necessité est quand les humeurs sont chauds, furieux & bouillants, que la matiere est en grande quantité, & assise en lieu perilleux, & que les accidents pressent tellement que ils ne donnent aucun loisir, lors il est necessaire de purger & éuacuer promptement.

Et le temps d'élection est pris ou du malade & de la maladie, ou du temps & de la saison de l'année.

Du malade, qu'il soit disposé & en bonne volonté de prendre la medecine, loin de boire, du manger & du dormir.

De la maladie, c'est qu'il ne faut rien émouuoir au commencement d'icelle, sinon en cas de necessité, toutes les éuacuations qui se font au commencement des maladies, mesme par nature, ne sont louüables.

Quant au temps d'élection, il faut considerer s'il est trop chaud ou trop froid, si c'est aux iours



caniculaires ou vn peu deuant, car en tel temps il est difficile de porter la purgation sans quelque offence.

Le temps le plus commode de se purger est ce-  
luy qui est bon & bien temperé, & pour la saison  
de l'année le Printemps & l'Automne.

Et afin que le medicament ne fasse point de  
mal, (car la meilleure medecine est celle qui n'en  
fait point) il faut obseruer toutes ces considera-  
tions, que l'humeur soit bien digeré & bien pre-  
paré, pour faciliter l'operation du remede: car  
l'art de bien guerir les maladies ne consiste pas  
seulement au genre du remede, mais en la mesu-  
re, quantité & maniere d'en vser, prenant le  
temps & l'occasion à propos, qui est l'vne des  
principales & souueraines parties du bon Mede-  
cin.

Après que le malade aura pris la medecine, on  
luy fera lauer la bouche avec du vin & de l'eau,  
ou avec de l'eau d'orge, ou du jus de grenade, ou  
autre chose qui luy soit agreable, il sera situé dans  
son liest vn peu esleué, afin que facilement elle des-  
cende au fonds du ventricule, puis il se repo-  
sera avec tranquillité d'esprit, en lieu temperé  
& moderé en chaleur: aucuns deffendent le dor-  
mir incontinent apres la prise, les autres le con-  
cedent; la peine de s'engarder est quelquesfois  
plus grande que le peril qu'il en pourroit aduenir:  
mais lors que le remede fait son operation, il faut  
veiller, car il en fait mieux son action, le premier  
aliment qu'on luy baillera sera vn bouillon, soit  
de chair ou autre chose, afin de lauer l'estomach,  
& emporter ce qui pourroit rester de la mede-

Y y iij



cine : quant au reste de son regime, il luy fera ordonné selon l'espece de la maladie, vsant de viandes de bon suc, & qui soyent aucunement agreables.

Ces choses se doiuent conduire methodiquement & par vn Medecin methodique : car il n'est sçauant ny bon Medecin, s'il n'est methodique.

*Du vomissement.*

C H A P. VII.

**L'**Autre espece de purgation vniuerselle se fait par le vomissement, qui n'est autre chose que vne éuacuation par la bouche, des humeurs viciés & non naturels, qui sont contenus dans la capacité du ventricule, & autres parties proches qui deschargent & allegent toutes les parties qui sont au dessus de l'vmbilic; ce remede est propre aux maladies longues, diurnes & inueterées, il conuient aussi à l'épilepsie, à la manie, aux douleurs des articles, des reins, & des vessies.

Le vomissement est vne éuacuation salubre, & bonne à ceux qui ont les parties d'en haut fortes, valides, qui facilement le portent & l'endurent : mais ceux qui les ont debiles & foibles, ou sont disposez à phrisie & vlcere aux poulmons, s'en doiuent abstenir.

Le vomissement a telle vtilité qu'il n'offence point par son éuacuation les parties d'embas, comme le foye, la rate, les intestins, ny les rognons, ains en sont soulagez & deschargez.



Les remedes qui prouoquent le vomissement  
sont de deux sortes, les vns doux & familiers, &  
les autres plus forts & robustes.

Les doux & familiers sont l'huyle, les viandes  
raffles, douces & qui nagent en l'estomach, les fi-  
gues, les febues, le beaucoup boire, & principale-  
ment s'il est chaud, telles choses font vomir dou-  
cement, si l'on met les doigts dans la gorge.

Les plus forts sont le vinaigre distillé, le jus de  
laues, la semence de poreaux & d'oignons, & la  
vomica, ou les metaliques, mais ils sont vn  
peu trop forts & violents. Et si on prend  $\text{ziii. } \text{℥ss.}$   
de semence de refort, les mettre en poudre, & les  
boire avec vn peu d'hydromel, ou de petit lait,  
ou avec l'eau d'orge, cela fait vomir sans aucun  
dangier; ou bien si on veut mettre de la semence  
de portie  $\text{zj.}$  en poudre avec du sucre, & le boire,  
comme il est dit, elle fait fort vomir: on pourra  
suivre les trochisques qui s'ensuiuent.

*℞. tapfia  $\text{℥ij.}$  croci  $\text{℥j.}$  nucis vomica  $\text{℥ss.}$  catapucia  
 $\text{℥ij.}$  mellis communis quod sufficit, fiant trochisci ponde-  
re  $\text{ss. } \text{zj.}$*

Le moyen d'en vser, c'est qu'il en faut prendre  
vn, & le destremper avec de l'eau chaude, puis le  
boire, & s'il est pris apres le manger, il n'offencera  
pas tant l'estomach; quand il aura fait son opera-  
tion, il faut lauer la bouche avec du vin ou de  
oxycrat, & ne boire ne manger d'vne heure apres:  
on peut aussi vser de celuy qui s'ensuit.

*℞. hordei  $\text{℥ss.}$  dissol. vitreoli albi  $\text{℥ss.}$  capiat  $\text{℥ij.}$  pro  
posi; & s'il est besoin le faire plus fort on en peut  
mettre iusques à vne  $\text{z.}$  en  $\text{℥iiij.}$  d'eau, & en vser  
comme dessus.*



## Des Clysteres.

## C H A P. VIII.

L'utilité  
des clysteres.

**N**Ous auons encores vne autre forme de purger plus particuliere que la medecine laxatiue, qui est le clystere, remede plus seur & moins perilleux, plus gracieux & moins desagreceable, qui ne passe point par la bouche ny par les membres nobles, & duquel on se peut descharger quand l'on veut; son vtilité est qu'il purge premierement ce qu'il trouue dans les intestins, & consequemment les humeurs de tout le corps, qui peu à peu descendent pour estre purgez par cette voye propre & commode.

Clystere de  
trois sortes.

Clystere est vne decoction d'herbes, en laquelle on adiouste ce qui semble estre propre à purger & éuacuer les humeurs qui sont contenus dans les intestins, & parties proches & circonuoinnes, de laquelle on fait injection dans le gros intestin, & sont de trois sortes, remolitif, carminatif & deterisif, desquels nous en mettrons icy quelque forme, sur laquelle on se pourra regler, celle de l'émolient ou remolitif est telle qui s'ensuit.

*℞. radicis altheæ & liliorum ana. ℥j. ficus pingues concisas iij. foliorum maluæ, bismaluæ, violarum, Mercurial. acanthi ana. m. j. seminum anisi, fenugraci, & lini, ana. ℥ss. fiat decoctio ad lbj. in colatura dissolue cassia, mellis voluti, butyri recentis ana. ℥j. olei violarum vel simplicis ℥iij. fiat clyster, la forme du carminatif telle qui s'ensuit.*



℞. quatuor emollientium, origani, calamintbes, camo-  
llæ, anethi, ana. m. j. seminis fœnugræci, anisi, cumi-  
arui, ana. ℥℥. seminis rutæ, baccarum lauri contu-  
um ana. ℥ij. fiat decoctio ad ℥j. in qua dissolue dia-  
enici ℥℥. confect. de baccis lauani, ℥ij. mellis rosati,  
tari rubri ana. ℥j. olei rutæ & anethi ana. ℥℥. fiat  
ster.

Le clystere fait d'huyle de noix, ou de rhuë, avec  
un peu de vin est tres-bon pour discuter & faire  
manoiür les vents, le clysteredeterisif est tel qu'il  
ensuit.

℞. hordei integri, absynthy centaurij minoris, origani,  
laminthi, abrotani, furfuris ana. m. j. seminis certami  
ntusi, polipodi, querni ana. ℥j. hermodactylorum ℥℥. fiat  
coctio ad ℥. in qua dissolue hieræ simplicis ℥j. mellis ro-  
ti ℥ij. salis ℥ij. fiat clister sine oleis.

Il se fait plusieurs autres sortes de clysteres que  
on compose selon l'espece de la maladie; celui  
qui est fait hydreco, melle, salle, & nitro, est louë  
e Galien pour estre prompt & tost preparé, puis  
y a les anodins qui sont propres apres vne gran-  
e éuacuation, principalement si elle est faite par  
un médicament laxatif; ils se font de laict & de  
aunes d'œufs, on y peut adjoüster du beurre, ou  
de l'œuf d'une decoction de semence de lin, ou de fœ-  
nugrec, où on mettra le beurre & les œufs, & si  
on veut vn peu de semence de coing pour corro-  
roer; les autres sont astringents, qui sont aussi  
pour conforter & restraindre s'il est besoin, côme  
quand il y a flux de sang, la description en est telle.

℞. rosarum rubearum, halauftiorum, plantaginis, san-  
guinalis, arnoglossi, verba si ana. m. j. seminum planta-  
ginis, portulacæ, nyrti, & exalidis ana. ℥. coquan-



*tur in lacte vstulato, vel in aqua fabrorum, fiat decoctio ad lbj. in aqua dissolue amili, ℥ij. mastich. ℥j. vel gummi arabici, aut tragaganta vstulata tantumdam, fiat clyster, sine oleis, & s'il y auoit flux de sang qui perseuerast, ou l'ulcere à l'intestin, on y pourroit adjoûter, boli armenia, sanguinis draconis ana. ℥ij.*

Le clystere est vn remede propre qui peut seruir, à restaurer les forces & vertus du malade, s'il est fait de decoction de chair, de lait ou autres choses nourrissantes.

La quantité de la decoction du clystere sera de 12. à 15. ℥. ou moins si on en prend souuent, de peur de la trop grande dilatation de l'intestin, & pour les femmes grosses de lb. β. seulement.

Le clystere est fort propre & excellent remede aux malades des reins & de vessie, où les medecines laxatiues n'ont point de lieu, il diuertit les vapeurs qui montent au cerneau & parties superieures, son vsage empesche fort la generation des humeurs qui pourroient engendrer plusieurs mauuaises maladies, il prouoque la nature à se descharger de ce qui luy nuit, & la deliure des obstructions.

Et le suppositoire est vn remede duquel on vse au lieu du clystere, il est fait de miel cuit, & endurcy en forme d'une petite chandelle, de la longueur d'un doigt, & oingt avec vn peu de beurre ou d'huyle, & si on adjoûte avec le miel quelque peu de sel commun, ou du sel gemme, il sera plus fort & fera plus grande operation: aucuns le font de lard endurcy, les autres de saou, & si c'est pour vn petit enfant, il suffira de prendre vne queuë de mauue, ou d'une coste de porée, & la frotter de



neurre ou d'huyle, ce remede est propre à purger qui est retenu dans le gros intestin.

Voila le moyen de purger vniuersellement les humeurs de tout le corps, il faut maintenant dire en maniere de les éuacuer d'un lieu particulier où ils sont enclos & enfermez.

---

*De la purgation particuliere.*

C H A P. I X.

A purgation particuliere, est celle qui purge non ce qui est contenu par tout le corps, mais en vn membre particulier, de laquelle neantmoins on ne doit vser librement si le corps n'est pur & net, afin de ne trop attirer à la partie affectée.

Plusieurs parties de nostre corps peuuent estre affectées particulièrement de quelque humeur contenu en icelles, comme le cerueau, le thorax, & la matrice: lesquels on peut purger & décharger par leurs voyes ordinaires.

Si le cerueau doit estre purgé de ses humeurs, cest par le nez & par le palais: les remedes propres à cet effet, sont les crines & apophlegmatiques, qui sont faites de feuilles de sauge, de betoie, d'iris, que l'on met dans le nez, ou bien de leur decoction, ou celle qui s'ensuit.

*℞. sampsuci, salvia, betæ ana. m. j. terrantur, affunde aqua betonici, & vini albi ana. ℥ij. de expressione fiat vinum, & s'il est besoin de le faire plus fort, on y peut adiouster vn peu d'iris, ou bien on prendra celui qui s'ensuit.*



℞. radicis cyclami ʒj. ellebori ʒß. trita macerentur in ʒij. vini albi, vel hydromelitis, expressas succus condanta in phiolam: & on en vsera avec vn peu de coton dans le nez: on pourroit aussi vser de poudre d'euphorbe, ou d'ellebore, mais elles sont peu trop violentes, si n'estoit vne grande nécessité, comme en l'apoplexie, & si on les mesle avec du miel, elles sont plus douces & moins mal fagantes.

Les apophlegmatismes ou gargarismes qui se uent à purger le cerueau par le palais, sont mastice, si on le tient long-temps en la bouche, qui a vertu d'attirer la pituite du cerueau: les raisins le poyure, & la sauge y sont bons semblablement ou ce qui s'ensuit.

℞. sacchari candi ʒj. mastiches ʒß. piperis longi, pyretri, staphydis agriae ana. ʒj. fiat puluis, qui reseruat in nodulos, desquels on en tiendra vn en la bouche: on peut aussi vser du gargarisme qui s'ensuit.

℞. seminis sinapi tunsi in aceto ʒß. piperis longi puluerisati ʒj. hydromelites lbj. fiat gargarisma. vel

℞. ficus pingues incisus iiij. vuarum passarum expurgatarum ʒj. glycyrrisae ʒß. fiat decoctio ad lbj. in expressione dissolue pyretri tenuiter iriti ʒj. piperis longi ʒß. fiat gargarisma. vel

℞. decoctionis radicij altheae & beta ʒij. in qua macerentur radices pyretri, radicis cyclamini, contriti tarum ana. ʒij. exprimantur; si de cette decoction on en tire par le nez, elle purge fort le cerueau.

Et quant à l'excrement qui est retenu dans le



orax, la propre voye pour le purger est le touf-  
 & cracher, il faut aider par bechisque, & re-  
 medes qui lenissent, detergent & adoucissent,  
 comme sont les prunes douces, les figues & les  
 isins, le pinaches, le pignolas, les violes, le suc  
 amande, le sucre, le miel, la graisse, le syrop  
 olat, & d'hyssope, l'electuarium frigidum, tra-  
 gantæ, le syrop d'vngula cabalina & autres qui  
 ont semblable vertu.

Quant à la matrice, s'il y a quelque excrement  
 retenu qu'il faille purger, il se fera par son con-  
 nit ordinaire, & sera aidé de paissaires, parfums  
 fomentations, qui seront accommodez selon  
 quantité & qualité de l'humeur qu'il faudra  
 purger.

Les pessaires se font de laine ou de coton cardé  
 de la grosseur & longueur d'un doigt, de telle for-  
 me qu'ils se puisent facilement mettre & endurer en  
 le virus, estant attachez d'un fil pour les retirer: on  
 les imbibes de medicaments propres & commodes  
 aucuns pour amolir les duretez, aux autres à de-  
 terger & mondifier, & les autres sont faits pour  
 dessécher, astringre, conforter & corroborer le  
 tout selon l'espece & essence du mal.

Et si aux parties externes il demeure quelque  
 reste d'humeur qui n'a peu estre éuacué, nature  
 nous le monstrera, & nous luy aiderons, ou à le re-  
 mouandre, ou à le supputer & éuacuer.

Voila ce que nous pouuons dire de l'éuacuation  
 des humeurs qui offensent nostre corps, laquelle  
 se fait principalement par la nature, que nous de-  
 uons suivre & imiter, nous contentant seulement  
 de la redresser si elle se deuoye, & ne faut pas qu'en



672 *De l'éuacuation, Liure neuſiesme.*

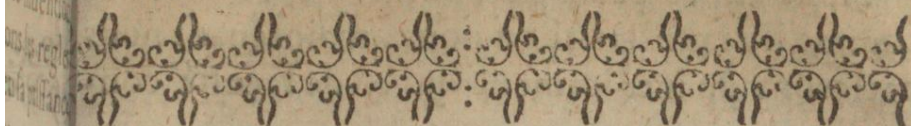
faueur de nostre ſçauoir, ou par les inuention  
de nostre eſprit, nous abandonnions ſes regles  
car elle eſt plus iuſte & aſſeurée en ſa puiſſance  
que nous ne ſommes avec tous les preceptes &  
fondements de nostre Art.

*Fin du neuſiesme Liure, traitant de l'éuacuation.*



L E





L E

## D I X I E S M E L I V R E

D E S M E D I C A M E N T S

&amp; de leurs facultez.

*Que c'est que Medicaments.*

## C H A P I T R E I.



N T R E tous les remedes qui s'op-  
posent aux maladies, comme la sai-  
gnée, les ventouses, les sangsues &  
le feu, les medicaments tiennent le  
premier lieu, desquels nature (qui  
a amplement fourny l'homme de tous moyens  
pour le conseruer) nous a donné en si grande  
abondance, qu'il n'y a maladie aucune qui ne  
trouue son contraire, & n'auons iamais faite de  
remedes, si ce n'est par nostre ignorance, telle-  
ment que tout nostre soin & diligence n'est que  
de les sçauoir approprier, pour directement s'op-  
poser à icelles, qui est ce que nous desirons faire  
maintenant.

Z z



Nous auons parlé de l'aliment, & monstre comme il a familiarité en nous, maintenant nous parlerons du medicament qui est de faculté contraire.

Medicament est ce qui de sa vertu & puissance altere & change la constitution naturelle de nostre corps en agissant ou actuellement ou potentiellement.

Actuellement, quand par son seul toucher il meut & change nostre qualité naturelle, comme le feu, l'air, l'eau & la terre, qui par le seul atouchement nous manifestent promptement leurs qualitez, vertus & puissances.

*Le medicament est resueillé par nostre chaleur naturelle pour faire son vñction.*

Potentiellement, quand par nostre chaleur naturelle leurs forces & facultez qui estoient assopies & endormies, sont resueillées, tels sont ceux qui ne sont simplement simples, mais composez, qui ont leur force & puissance selon la varieté de la mixtion des éléments, de laquelle ne peuuent alterer ny changer nostre qualité sans l'ayde de nostre chaleur naturelle, non qu'elle leur donne la force & vertu de leur fonction, mais elle resueille & suscite ce qui estoit en eux endormy & assopy, en leur faisant produire & monstrier en effet leur action, par laquelle nostre corps est meut & changé selon leur force & vertu, tellement que combien que le remede de faculté chaude fust prins actuellement froid, ou celuy de faculté froid actuellement chaud, lors qu'il sera resueillé par nostre chaleur naturelle il se despoüillera de cette qualité acquise, & agira de sa propre & naturelle, par l'incitation de nostre nature; tout ainsi que le grain qui est semé ne scauroit que



estoit de grener & produire, encores qu'il eust la faculté, si elle n'eust esté refueillée par la propriété de la terre, ainsi seroit-il du médicament en nous, s'il n'estoit irrité de nostre nature.

Or tout médicament est dit chaud ou froid simplement ou par comparaison.

Simplement, quand il a sa qualité suprême sans aucune mixtion, comme le feu, qui est simplement chaud, & l'eau simplement froide, qui agissent en nous, comme nous auons dit.

Par comparaison, quand ils ont leurs facultez contraires & meslées, & toutesfois il y en a vne en cette mixtion qui predomine & fait son action par dessus les autres.

Et outre ces deux facultez actuelles & potentielles, par lesquelles il altere nostre corps, il peut aussi operer par accident, comme quand il change nostre qualité, non de foy, mais par l'interuention d'autres choses, ainsi que l'eau froide premierement nous refroidit, puis par continuation elle espaisist le cuir, empesche la transpiration, retient nostre chaleur naturelle, & par consequent nous eschauffe, non de foy, mais par accidents.

Ainsi ce que nous pretendons dire des médicaments, nous n'entendons point parler maintenant de ceux qui agissent actuellement ou par accident, mais de ceux-là qui operent de leur propre faculté & puissance seulement.

Or il y a trois genres de médicaments qui changent & alterent nostre corps de leur puissance & faculté seulement.



Le premier est celuy qui par sa chaleur, froidure, humidité ou siccité, change nostre temperament naturel.

Le second est celuy qui de sa substance condense ou rarefie, esteint ou relasche, intrasfe ou attenuë.

Et le troisième est quand il ruine & démolit totalement la forme & la substance de nostre corps, la deteriore ou arrache, comme font les venins, ou bien qu'il la corrompt du tout comme les cauterres & septiques.

Il y a encores vne espece de medicaments, que nous appellons alimenteux, qui de leur substance sont propres à nourrir nostre corps, & neantmoins ils ont vne qualité exuperante, par laquelle ils nous eschauffent ou refroidissent comme le poyure ou la laictuë.

---

*Des facultez des medicaments.*

C H A P. II.

**D**Es medicaments les vns sont simples, les autres sont composez.

Les simples, sont ceux qui n'ont aucun artifice que la seule nature, comme le plantain & la buglose.

Les composez sont ceux qui consistent en vne composition artificiellement & industrieusement faite, comme le basilicum, le diaphœnicum.



Quant aux simples, leurs vertus & facultez sont de trois sortes, premiere, seconde & tierce: des composez il en sera parlé cy-apres.

La premiere faculté du simple médicament, vient de la mixtion des éléments, & du propre temperamēt de leurs qualitez, qui retient la force & vertu de celle qui superabonde, laquelle encores qu'elle soit aucunement empeschée des autres qualitez, ne delaisse neantmoins d'agir, parce qu'elle est la suprême & la plus forte, & d'icelle le médicament prend son nom.

Il y en a aucuns qui n'ont qu'une seule qualité prodominante & maistresse, comme ceux qui sont chauds ou froids, humides ou secs.

Les autres en ont deux, & s'accordent neantmoins ensemble, comme ceux qui sont chauds & secs, ou chauds & humides, ou froids & secs, ou froids & humides.

Et de ces qualitez, il y en a quatre ordres ou degrez, qui se distinguent par l'usage & selon leurs effets.

Le premier ordre ou degré est celui qui agit, mais obscurément & sans se manifester.

Le second se manifeste aucunement, & s'en aperçoit-on quelque peu.

Et le troisieme se montre fort vigoureux & vehement.

Mais le quatrieme est celui qui est extrême en sa qualité, tellement que si elle est chaude il brufle, & si elle est froide il stupefie & mortifie.

De tous ces degrez il en faut encores considerer à chacun trois parties, car aucuns médicaments ont leur quantité au commencement du pre-



mier degré, les autres au milieu, & les autres à la fin, ainsi des autres degrez.

La seconde faculté des médicaments est prise de la matiere de laquelle sort la force & vertu de sa qualité.

De la matiere, l'une est tenuë & subtile, qui agit tost & promptement, l'autre est crasse & lente, qui adhere & soustient sa qualité : & l'autre mediocre qui a la force moyenne d'entre les deux.

Or de la mixtion de la matiere avec les temperaments, s'ensuit vne varieté infinie de secondes facultez, comme la faculté detergeante, agglutinante, qui attenuë, qui incrasse, qui ouvre les pores, qui les bouche, qui astreint ou relasche, qui corrobore, qui attire, digere, dissout, repelle, emplastique, émoliente, endurcissant, maturant, sarcotique, septique, épulotique, caustique, & escarotique.

*L'experience nous enseigne la troisieme faculté des médicaments.*

Et la troisieme faculté du médicament, est la propriété peculiere qu'il a à vne certaine partie, ou de purger vn certain humeur, ou bien quelque propriété ou antipathie contre le venin, laquelle ne se cognoist point par sa substance, ny par sa qualité, mais par vne obseruation & experience de ce qu'il a accoustumé de faire.

De tels médicaments, encore qu'ils ne soient cogneus que par experience, il en faut neantmoins vser avec art & methode, raison & iugement.



*Des faueurs.*

## C H A P. I I I.

**T**Out ainsi que de la matiere des medicaments sont sorties des facultez secondes, ainsi les faueurs en sont produites & engendrées, par lesquelles nous cognoissons la matiere du remede, s'il est espais, cras ou tenu & subtil, & aussi la qualite, si elle est chaude ou froide, & consequemment nous pouuons iuger de ses premieres & secondes facultez.

Des faueurs, il en faut donc scauoir les especes & differences, lesquelles nous deduirons icy par ordre, que nous distinguerons en neuf diuerses, & recognuës, qui s'ont l'aspre, l'acide, la grasse, la salée, l'austere, la douce, l'amere, l'acerve & l'insipide.

L'aspre, l'acide & la grasse, sont engendrées d'une matiere tenuë & subtile.

L'amere, l'acerve, & l'insipide sont faites d'une matiere grosse, crasse & terrestre.

La salée, l'austere & la douce, sont de matiere mediocre, d'entre le subtil & le cras.

La faueur aspre, est celle qui picque & eschauffe la langue, comme si elle vouloit brusler, elle ne peut consister en autre matiere qu'en celle de tenuë substance.

L'acide est de goust penetrant & subtil, mais sans aucune chaleur, comme le jus de citron ou le vinaigre: il sort d'une matiere seche & tenuë.

La faueur pingueuse a semblablement une

Z z iiij



lenteur qui emplit la bouche, sans chaleur ny acrimonie, comme le beurre ou l'huyle, quand ils sont recents & non rancides, car par leur vieillesse ils acquierent vne chaleur estrange: elle est faite d'une matiere tenuë & aëree, temperée en chaleur & froidure.

La saueur salée eschauffe la langue, & la racle avec vne chaleur & siccité, elle consiste en vne matiere mediocre, elle empesche la putrefaction & conserue le corps.

L'austere est vne saueur cruë, qui astraint la langue & la bouche, qui seche & rafraischit: elle consiste en vne matiere terrestre & aqueuse, en laquelle la froidure domine, elle se trouue és fruiçts qui ne sont pas meurs, & par leur maturité change sa qualité, mais non la matiere.

La saueur douce est vn goust suau, plaisant & delectable, qui par sa trop grande douceur ne nous peut molester, elle sort d'une matiere mediocre & temperée en chaleur, & neantmoins differe de la pingueuse.

La saueur amere, differente & contrariant du tout à la douce, & insuaue & mal-agreable, elle racle & arrache le sentiment à la bouche, la matiere en est crasse & terrestre, laquelle neantmoins a vne chaleur qui domine; tels sont l'aloës & la coloquinthe.

L'acerve est vne saueur qui est vn peu plus forte que l'austere, elle est pesante & moleste, & rend la langue aspre & seche, & luy oste presque son sentiment naturel, comme est le malicorium & les gales, la matiere en est du tout terrestre & seche, sans aucune humidité, le froid & le sec y



dominent.

L'insipide n'a aucune qualité manifeste au goust, elle est plustost priuation de saueur, que saueur, sa matiere, encore qu'elle soit aucunement crasse, n'est pas neantmoins terrestre ny seche, mais impuë d'un certain humeur, qui ne montre qualité de laquelle on puisse sentir le goust.

La saueur se iuge, se cognoit & s'apprend par l'exercice, vsage & experience, & pour en bien iuger, il y faut estre exercé, principalement quand le simple a diuerses facultez & varietez de saueurs.

Par la saueur nous cognoissons la matiere & le temperament du medicament, & ses premieres & secondes facultez, comme nous auons dit, mais la troisieme, qui est la vertu specifique, ne s'y cognoist nullement, ains il la faut remarquer par une bonne obseruation & asseurée experience.

L'experience se prouue ou par le sens, qui est la vraye cognoissance, ou par raisons bonnes & variables, qui neantmoins despendent des sens, ou par un exercice de long-temps recogneu, considéré & bien obserué par plusieurs fois, de l'vsage de quelque remede, qui est la vraye & certaine experience.

Quand la raison nous faut, nous y employons l'experience, qui est moyen plus foible & plus vile: mais la verité est chose si grande, que nous ne deuons rien desdaigner de ce qui nous y peut conduire.



## De l'ordre des facultez.

## C H A P. I V.

**N**Ous auons par cy-deuant constitué quatre ordres ou degrez aux premieres facultez des medicaments, nous en constituerons semblable. Le premier met quatre aux secondes, lesquelles nous cognoissons par leurs effects, comme si c'est vn médicament resolutif, son premier degre est obscur, le second manifeste, le troisieme vehement, & le quatrieme extreme, & encores vn chacun de ses degrez a son commencement, sa fin & son moyen.

En outre, il faut considerer que la faculté de tous les simples medicaments est augmentée ou diminuée selon la region, la situation, le temps, la culture, & la terre où ils croissent, & aussi la preparation ou dispensation d'iceux.

Quant à l'usage, & en quel degre nous en deuons vsler, l'espece de la maladie nous l'enseignera, car si elle est en second degre d'intemperie, elle fera contrariée d'un remede de semblable ordre, en considerant tousiours l'espaisseur & profondeur de la partie qu'est affligée, suiuant laquelle il faut le remede plus fort ou plus foible, comme nous dirons cy-apres.

Et pour la quantité nous nous reglerons par la grandeur, magnitude & situation du mal : toutes ces choses seront obseruées par la prudence & bon iugement du Chirurgien dogmatique.



Or afin de ne se point tromper en la quantité, poids ou mesure de chacun remede, la dose desquels doit estre sur tout bien & deuëment observée, comme l'un des principaux poincts, pour bien faire & exercer la medecine: il est tres-bon d'auoir constitué vne certaine loy du consentement de tous, par laquelle nous recognoissons vn mesme poids, pour en vser plus seurement & plus aisement, duquel l'ordre en tel.

Le plus petit poids, qui est commun par tout, duquel nous vsons en la medecine, est vn grain, que nous escriuons par vn caractere tel, g. le second est vn scrupule, qui est marqué  $\varnothing$ . il contient vingt grains. La dragme est ce qui pese trois scrupules, la forme en est telle,  $\text{z}$ . L'once contient iij dragmes, le caractere en est tel,  $\text{z}$ . La liure comprend douze onces, elle se marque ainsi,  $\text{lb}$ . la semie  $\beta$ . Le manipule, m. le pugile,  $\text{p}$ . Sur ces nombres de poids, on peut adiouster ou diminuer selon la force du remede, & que l'on verra estre de besoin.

Quant à l'élection, preparation & conseruation des simples, ie n'en feray icy aucune mention, parce que telle chose consiste plus en vusage & pratique, qu'elle ne fait en theoreme ou theorique.

Mais de la composition, il y en a cinq considerations, pour lesquelles nous vsons des remedes composés.

La premiere est, quand nous ne trouuons vn simple medicament puisse faire ce que nous desirons.

La seconde est pour fortifier le simple s'il est



trop imbecile, ou pour le corriger, s'il y a de la malice ou mauuaise qualité.

La troisieme, c'est quand il luy faut bailler vn vehicule pour le faire penetrer, le mener & conduire en quelque partie lointaine, ou profonde.

La quatrieme, est qu'aux maladies composees il y faut vn remede compose, selon la varieté d'icelles.

Et la cinquieme, c'est qu'il est besoin souuentefois de luy changer sa forme, laquelle doit estre aucunes fois solide ou emplastique, ou molle & liquide, pour penetrer en quelque cavitè, ou en vnguent ou linimens, selon l'effet quel'on en desire.

Voila en general les facultez des medicaments que nous mettrons icy par ordre en particulier pour en vser par methode selon les temps & periodes des tumeurs contre nature.

*Des medicaments repercussifs.*

C H A P. V.

**N**Ous mettrons donc maintenant par ordre & disposition les medicamens les plus ordinaires & communs seruant aux maladies externes, pour en vser d'une methode congrüe & bien reglée selon le temps & periodes d'icelles, & commencerons aux repercussifs qui conuiennent au commencement des tumeurs contre nature.

Medicament repercussif, est celuy qui de sa faculté & puissance, interpelle & empesche l'humour de fluer en quelque partie, & sont de deux



ortes, les vns froids, & les autres chauds.

Des froids, les vns sont doux & familiers, d'une substance rare & tenuë, qui rafraischissent seulement par leurs qualitez, sans fort repousser, comme Poxycratum, l'oxyrhodinum, l'huyle rosat, avec le blanc d'œuf, & le cerat refrigerant : ils conviennent aux grandes inflammations, & en peu où il est plus besoin de rafraischir que de repousser.

Les autres sont plus froids, ayant vne substance plus crasse & terrestre, qui non seulement rafraischissent, mais compriment, repellent & repoussent l'humeur d'une partie à l'autre ; de telle sorte sont la morelle, le jus de plantain, la iombarde, le sumach, les balaustes, le verjus, acacia, les gales, le bol, le nutritum, & infinis autres qui ont telles & semblables proprietez.

Les chauds sont ceux qui operent seulement par leur faculté astringente, repoussante & repellente, qui resserrent & compriment la partie, renvoyent l'humeur & l'empeschent de s'arrester ny s'attacher, ou faire tumeur ; tels sont l'alun, le sel, les noix de Cypres, le vin austere, l'eau alluminiense ; ils sont propres aux tumeurs qui sont de matiere froide, lente & crüe.

La faculté du medicament repercussif astringent n'est pas seulement de renvoyer l'humeur d'une partie à l'autre en le repoussant, mais elle en évacuë & met hors par les pores du cuir, en serrant la partie qui s'estoit dilatée & élargie pour faire place à l'humeur sortant hors des veines.



## Des médicaments anodins.

## CHAP. VI.

**M** Edicamēt anodin est celuy qui sçait appaiser, moderer ou adoucir les douleurs de nostre corps.

Douleur est vne sensibilité de la chose contraindre, causée ou d'intemperature, ou de solution de continuité, comme nous auons dit en autre lieu.

Le médicament anodin, ou qui appaise la douleur est de deux sortes, l'vn vray, & l'autre non vray.

Le vray & legitime anodin, est celuy qui appaise la douleur, encore qu'il ne contrarie à la cause, mais la cede d'vne certaine temperature familiere qu'il a à la nostre, ou bien par vne qualité temperée au premier degré, estant la substance rare & tenue, adoucit, tempere & foment la partie dolente & affligée, tels sont les mucilages de semence de lin, de mauue, de guimaue, la graisse d'oye, de geline, de canart, l'huile de moyeux d'œuf tirée sans feu, la moüelle de serf, de veau, & toutes especes de laiët, & d'iceux on en fait les compotez, comme le cataplasme fait de mie de pain, de laiët, de iaune d'œuf, & l'huile rosar, & autres de semblable faculté.

Le non vray est de deux sortes, l'vn qui appaise la douleur en contrariant à la cause, comme quand les médicaments resolutifs éuacuent l'humeur qui estoit contenu & amassé en vne partie, & fai-



est douleur; ils sont anodins, pour auoir éuacué l'humeur qui cauſoit la douleur : le ſemblable est des refrigeratifs, qui pour auoir rafraichy l'acrimonie de l'humeur, ont ſedé la douleur.

L'autre eſpece de médicament anodin non vray est celui qui par accident appaiſe la douleur, en tant par ſon extrême froidure le ſentiment de la partie, ou bien l'otund, & luy engendre vne peur qui la rend endormie, & d'vn ſentiment de beté, que nous appellons narcotique : de telle ſubſtance ſont la iuſquiame, la ciguë, la mandragore, le torpedo, le pauot, l'opium, & autres de ſemblable qualité, deſquels on peut vſer aux maladies indubitablement & en petite quantité.

La quantité de tels remedes ſtupéfactifs & narcotiques, eſt perilleuſe & dangereuſe, mais moins quand ils ſont ſecs que quand ils ſont humides : & pour en vſer ſeulement, il les faut corriger, leurs correctifs ſont de ſaffran, la myrrhe, l'ſtyrax & caſtor, on en peut faire trochiſques & ſc qu'il ſ'enſuit.

*℞. ſemini iuſquiami albi ʒj. opij. ʒ. ℞. ſeminis lactu-  
ce & citruli, ana. ʒiij. ſeminis papaueris ʒij. ſiant tro-  
chiſci, cum aqua liquiritie,* puis on les peut deſtremper & appliquer ſur la douleur.

Les autres compoſez ſont le philonium romain, les pillules de cinogloſſo, & l'opium qui eſt le plus fort de tous, duquel il ne faut vſer qu'à neceſſité : le meilleur & moins mal-faiſant, eſt le laudanum, duquel nous auons parlé cy deſſus.

Des legers & plus doux, comme la iuſquiame,



la ciguë & la mandragore, on les peut mesler ensemble, & en vser seurement avec autres médicaments aux maladies externes, mais il s'en faut absténir sur les testicules & parties genitales, car il leur pourroient faire perdre leur action par leur trop grande froidure.

---

*Des médicaments émolliens & relaxans.*

C H A P. VII.

**P**Our facilement & vtilement vser des médicaments émolliens, c'est à dire qui amollissent les duretez contre nature de nostre corps, & les accommoder selon le genre ou espece de la maladie, il est necessaire premierement de sçauoir que c'est que dureté, ses especes & differences.

Nous appellons dureté, quand quelque partie de nostre corps est tumescée outre son naturel dure & endurcie, de telle sorte qu'elle ne cede aucunement quand on la touche, ou quand on la presse, de laquelle sont trois especes, dureté par ficcité, dureté par repletion, & dureté par congelation.

Dureté par ficcité, est quand la chose est tellement seche par vne grande chaleur & secheresse que la substance humide en est du tout esuanouye & dissipée, comme la terre en Esté est dessechée par la grande ardeur & secheresse du Soleil.

La dureté par repletion est quand quelque capacité est remplie d'un humeur, & que par sa plénitude



itude elle est renduë ferme, dure & solide, com-  
 me le ventre des hydropiques, & les abscez ai-  
 guëux & venteux, qui se font durs pour estre  
 blains & remplis de quantité d'humeurs, encore  
 qu'ils soient liquides & humides.

Et la dureté par congelation, est celle qui se fait  
 quand par vn grand & extrême froid vne chose  
 est desséchée de telle sorte, que l'humidité qui  
 neantmoins est encore contenuë en elle, est ren-  
 duë par le froid ferme, dure & endurcie, comme  
 on voit la fange en Hyuer estre faite dure & fer-  
 me par le froid excessif, qui est celle que nous ap-  
 pellons icy vraiment dureté.

Par congelation, il se fait tumeur contre natu-  
 re, qui vient ou de causes externes, ou de la pro-  
 pre intemperature de la partie, & souuent à cause  
 de la nature de l'humeur, qui pour estre destituë  
 de sa chaleur naturelle, s'endurcit facilement  
 comme la pituite crasse & visqueuse, de laquelle  
 sont engendrées tumeurs dures & scirrheuses,  
 qui est celle dont nous pretendons parler main-  
 tenant, & aussi des remedes émollients & propres  
 pour l'amolir.

Or le médicament émollient, est donc celuy qui  
 amollit les duretez contre nature de nostre corps :  
 & tout ainsi qu'il y a trois sortes de duretez, aussi  
 il y a trois especes d'émollients, le chalafticum, l'a-  
 reoticum, & le malacticum.

Le chalafticum est celuy qui amolit en relaxant  
 & humectant la dureté faite par resiccation.

L'areoticum est celuy qui ramolit la dureté fai-  
 te par tension, lequel en fondant & rarefiant, il  
 éuacué l'humeur qui faisoit la dureté.

A a a



Et le malacticum, qui est le vray & legitime émoullient, est celuy qui par sa vertu & faculté eschauffe l'humeur congelé, l'amollit, le dissout, collique & liquefie, il est d'une substance aérée, sans acrimonie, de saveur vn peu douce, & de chaleur mediocre, telle qu'elle ne peut dissiper le subtil & laisser le terrestre, duquel sont trois especes, foibles, forrs & mediocres.

Les foibles sont l'huyle commun, les fueilles de mauues, de guimauues, & leurs racines, & plusieurs de semblable qualité.

Les mediocres sont le beurre, la moüelle de cerf, de bœuf, de veau, les axunges de porc, d'oye, de canart, de geline, & de toutes sortes d'animaux, mediocrement temperez.

Les plus forrs sont l'amoniacum, galbanum, bdellium, stirax, de tous lesquels on fait les compozes, comme l'huyle de lis, de violes, de l'umbric, de lin, irinum, l'unguent de althea resumptuum, emplastre de mucilages, diachilum magnum, & plusieurs cataplasmes qui se font de fueilles & racines susdites; & la maniere de bien ramollir, sera de commencer par la fomentation, qui sera telle qui s'ensuit.

*℞. rad. liliorum & altheæ, ana. ℥j. foliorum malue & violarum, ana. m. j. anethi, origani, calamine, pulegij, thymi, ana. m. ℞. coquantur in hydreleo, de quo fotta pars affecta foueatur, & apres la fomentation on vsera du liniment qui s'ensuit.*

*℞. mucaginis, seminis altheæ, lini & fœnugraci, extracta ex decoctione ficuum, ana. ℥j. ℞. olei liliorum, anethi & irini, adipis anseris & anatis ana. ℥℞. ceræ nouæ quod sufficis, fiat linimentum pro litu partis, post sotum:*



Nous en mettrons icy vn de l'autorité de Guidon  
qui a grande vertu d'amollir les tumeurs dures &  
irrheuses.

*℞. axung. porci, asini, muli, vrsi. sinij, taxi ana. ℥iiij.*  
*℞. axung. anseris, anatis & gallinæ medullæ cerui & bouis*  
*ana. ℥j. butiri recentis, olei nucis indicæ olei sesamini,*  
*uscelini, amigd. dul. mucaginis, seminis altheæ fœnu-*  
*græci & lini ana. ℥℞. stiracis, calaminthæ, bdely & sipi*  
*umidi ana. ℥v. cera parum, fiat linimentum.*

*℞. radices altheæ liliorum, ebuli & iridis ana. ℥ii.*  
*liliorum maluæ, violarum, florum camomeli, meliloti,*  
*methi, ana. m. ii. caricus pingues incisas viii. coquantur*  
*in aqua & passentur, postea adde radicem brionæ, &*  
*cucumeris agrestis, crudarum & derafarum ana. ℥ii. fa-*  
*na, seminis lini & fœnugræci ana. ℥j. adipis, gallinæ*  
*anseris & anatis ana. ℥iii. deinde coquantur modice, &*  
*cataplasma.*

Les emplastres de galbanum, bdellium & am-  
moniacum dissoults comme nous auons dit, sont  
aussy fort bons pour r'amollir.

---

*Des medicaments resolutifs.*

**C H A P. VIII.**

**M**edicament diaphoretique ou resolutif, est  
celuy qui par sa faculté éuapore & dissipo  
l'humeur contenu en quelque partie.

La propre faculté du medicament diaphoreti-  
que n'est pas de liquefier l'humeur par sa qualité  
chaude, ny par la subtilité de la substance, moyen-  
nant laquelle l'humeur se rend si subtil, que pres-

Aaa ij



que de soy-mesme il s'éuapore, & insensiblement se resoult.

Des medicaments resolutifs, les vns sont simples, & les autres composez.

Les simples sont *camomilla*, *melilotum*, *pulegium*, *thymus*, *rosmarinus*, *maiorana*, *absynthium*, *hypericum*, *centaurium*, *daucus*, *ruta*, *cuminum*, *laurus* *origanum*.

Les composez sont les huyles faites d'iceux comme *oleum camomilla*, *anethi*, *rutæ*, *nardini*, *amigdalorum amararum*, *scorpionum*, *capparum*, *hyperici*, *lauri* & *terebinthina*.

Les vnguens les plus communs sont, *unguentum aragon* & *agrippæ*, & afin de rendre l'humeur plus obeyssant aux remedes, & plus apte à la resolution, il faudroit estuuer la partie de la fomentation qui s'ensuit.

℞. *radicum enulæ campanæ*, *iridis*, *ebuli*, *baccarum iuniperi anæ*. ℥ij. *origani*, *calaminthæ*, *pulegij*, *thimi*, *anethi*, *sampsuci*, *rosmarini*, *centaurij minoris foliorum lauri anæ*. m. j. *seminis anisi*, *fœniculi*, *cumini* & *rutæ anæ*. ℥℞. coquantur modicè in aqua, adde sub finem *vini albi* ℥iij. fiat *sotus cum spongiis nouis*: apres la fomentation on le frottera ou des huyles ou des vnguens que nous auons dit; & s'il est besoin de plus fort remede, on vsera de celle qui s'ensuit.

℞. *aquæ vitæ* ℔j. *thimi* *calamint.* *pulegij* *origani ari-*  
*dorum anæ*. ℥℞. *radicis pirethri*, *Zinziberis*, *nucis moscada*  
*tæ spicæ*, *cariophilorum anæ*. ℥iij. *macerentur* & *expri-*  
*mantur in vsus*.

Après la fomentation on pourra vser ou de lillimaniments, ou d'huyles; celle de terebenthine y est tres-propre; & s'il est besoin on vsera de la distillation qui s'ensuit.



*℞. radici iridis & eleni, baccarum iuniperi, ana. ʒij. hyperici rosmarini, sampsuci, thymi, saturia, absynthij mentaurij, minoris, ana. ʒiij. dauci, seminis ruta & cuminum baccarum lauri ana. ʒij. nucis moscata, cariophilolum, Zinziberis, ana. ʒj. β. croci ʒj. styracis, castorij ana. ʒβ. le tout soit concassé & mis tremper dans ʒj. d'eau de vie; apres qu'il sera vn peu trempé, on y adioudera terebenthinæ, & olei communis, ana. ʒβj. puis les faire distiller, l'eau sortira premierement, qui sera vn bon remede, & apres l'huyle, qui vaudra encore mieux.*

*Ce remede est tres propre aussi pour conforter, fortifier & corroborer les parties nerueuses, il conuient à la paralysie & aux conuulsions faites de repletion d'humeurs.*

---

*Des medicaments qui absorbent & dessechent.*

C H A P. I X.

*L'*Humeur estant preparé & attenué par les diaphoretiques, si d'auenture il ne s'éuacüe, (car souuent il est fascheux & rebelle) il faudra user des remedes qui ont vertu de l'absorber, humer & dessecher, non en l'attenuant & resoluant, mais en l'attirant par leur grande desiccation, qu'ils s'en imbibent, l'emportent & l'éuacuent; tels medicaments qui ainsi dessechent & absorbent sont propres aux tumeurs œdemateuses, aiguës, flatueuses & ventueuses, comme l'eau machine, la lexieue de cendres de ferment, de figuier,

A a a iij



de chaux, de chesne, de grauelée : le vinaigre aussi a semblable vertu, auquel toutesfois, si on y adiouste de Palun, du soulfhre, de la chaux, ou du mitre, ils vaudront encores mieux.

Tels sont les huyles de castor, d'euphorbe, à l'ateribus, de petrole, de noix, de terebenthine & plusieurs autres distillées, qui ont vertu de secher & consommer, comme l'huyle de cire, & semblables, desquelles il faut vser prudemment à cause de la grande tenuité de leur substance : l'emplastre qui s'ensuit sera fort bon.

*℞. oleis veteris lb. ss. cere albe ℥iiij. terebinthine ℥v. nitri salis vitri, cineris sarmentorum ana. ℥j. misce fiat emplastrum secundum artem.*

Tous emplastres metalliques ont cette propriété de dessecher & absorber Phumeur aqueux & venteux.

---

*Des medicaments attractifs.*

C H A P. X.

**L**E medicament attractif est celuy, qui par sa chaleur attire les humeurs du profond du corps à la superficie, au contraire du repercussif, qui les rejette & repousse au dedans; sa substance est vn peu subtile & tenuë, & de qualité chaude au second degré, laquelle si elle passe plus outre, & qu'elle vienne iusques au tiers, il ne sera pas seulement attractif, mais dissipera ce qu'il aura attiré, le consommera, & le resoudra, lequel est de trois sortes.

L'vn qui attire par sa chaleur & par sa substance naturelle, l'autre par vne chaleur acquise & qua-



été putride, & l'autre attire à soy par vne similitude & familiarité de toute la substance.

Celuy qui attire par chaleur & substance naturelle, est comme le dictamus, le segapenum, tafia, serapium, amoniacum, euphorbium, pix, opo niger, allia, cepæ porri & sinapi.

Celuy qui attire par vne pourriture & qualité acquise, est le leuain, la fiente de pigeon, d'oye, de heure, d'asne, de pourceau, & de toutes bestes chaudes.

Et celuy qui attire par vne similitude & familiarité de substance, est comme vn médicament purgatif, qui a quelque affinité à vn humeur, & que de sa propre substance il l'attire & le purge; comme aussi le scorpion qui attire le venin, que luy-mesme a planté, par sa similitude & substance naturelle.

Il y a aussi des médicaments alexitaires, ou alexipharmques, qui sont remedes qui attirent le venin de toute leur substance, par vne familiarité qu'ils ont avec luy, mais ils different des autres, en ce que quand ils ont attiré, le ruinent, le dissipent & consomment par vne certaine contrariété, comme le theriaque & le mithridar.

Et de toutes ces simples que dessus, on en fait les composez, desquels nous mettrons icy quelque forme.

*℞. pulpæ ficuum ex aceto & aqua vitæ coctarum, fermenti veteris, ana. ℥ss. radicis ireos, cucumeris agrestis, & brionæ, ana. ℥ij. seminis vrticæ & nasturcij, ana. ℥ss. misce; fiat informa cataplasmatidis: on y peut adiouster pour le faire plus fort, de la fiente de pigeon, ou autre de telle faculté, ou on vsera de ce-*

Aaa iiij



luy qui s'ensuit.

℞. picis, cera noua, axungia porci, saponis nigri ℥ss. misce fiat emplastrum.

℞. olei veteris ℥j. litargirij, picis nigra ana. ℥ss. ladanij, ammoniaci galbani in aceto forti dissolutorum, ana. ℥iij. eruginis ℥j. misce fiat emplastrum. vel

℞. pulpe caricarum coctarum in oxocrato fermenti acris, ana. ℥j. sinapi ℥iij. misce fiat in forma cataplasmati: tels remedes attirent fort, & font tumefier la parde & si on y adjouste radice cyclaminis aut beatae creia, il sera encore plus fort, dissipera & resoudra ce qu'il aura attiré: ce sont les remedes qui resoluent, attenuent, dessiechent & attirent sans rompre ny faire mal au cuir.

Nous dirons maintenant de ceux qui rompent l'épiderme, & fait voye à l'humeur.

### Des phenigmes ou vésicatoires.

#### CHAP. XI.

**L**Es tumeurs contre nature, qui pour leur rebellion n'ont voulu ceder ny aux émollients, ny aux discurients ou resolutifs, pourront estre gueris par les phenigmes, qui sont remedes qui de leur propriété rompent l'épiderme, & descouurent le vray cuir, qui de soy est fort poreux & transpirable, tellement que par ce moyen il donne voye à l'humeur qui s'éuacüe & coule plus facilement: tels remedes sont propres aux hydropiques, & aux tumeurs aiguës, flatueuses & venteuses, lesquels sont de deux sortes, les vns



simples & les autres composez.

Les simples sont les cantharides, le tytimalu, le saupon noir, la semence de sinapi, & le ranunculus, lesquels on fait les composez, comme les corps des cantharides meslez avec le saupon noir, ou avec le leuain, ou avec la poix noire; la chaux viue, & le saupon noir ensemble; le sel commun avec le saupon & des autres, on en peut faire cataplasmes avec le leuain, ou avec farine & vinaigre.

Voila pour les medicaments qui conuiennent repousser & repercuter, à resoudre, éuacuer & dissiper les tumeurs contre nature: maintenant nous parlerons de ceux qui les suppurent, detergent & mondifient.

---

*Des medicaments maturatifs.*

C H A P. X I I.

**M**aturation est vne mutation d'un humeur vicié & corrompu, en vne forme moins nuisible & plus conuenable à nature, de laquelle sont deux especes, l'une vraye, & l'autre non vraye.

*Que c'est  
que matu-  
ration &  
ses especes.*

La vraye est vne mutation de sang vicié & corrompu, en pus bon, loüable & bien cuit.

Et la non-vraye n'est pas vne coction en un vray pus, mais seulement vne mitigation de l'humeur bitumineux, cholerique ou melancholique, putride, vicié & corrompu, en vne substance plus benigne, moins mauuaise, & moins moleste à nature que la putrefaction.



Mais encores que l'une & l'autre de ces suppurations soit le propre office de nature, & qu'elle se fasse par le seul benefice de la chaleur naturelle si est-ce que nous luy pouuons aider par les remedes que nous appellons suppuratifs, l'office desquelles est de conseruer, fortifier & augmenter la chaleur naturelle de la partie à laquelle ils sont appliquez, & sont de deux sortes.

*Medicament  
suppuratif  
de deux  
sortes.*

L'un vray & naturel suppuratif, qui entretient par son propre temperament, semblable à nous, nostre chaleur naturelle, la conserue, augmente, & fortifie.

Et l'autre est celuy qui par accident suppure & meurit, en retenant d'une substance & faculté emplastique (qui bousche & ferme les pores) la chaleur naturelle & les esprits, par le moyen de laquelle avec une chaleur modérée le pus se fait, se cuit & digere, ou bien il mitige sa mauuaise qualité, la change & conuertit en une substance plus douce & moins moleste: il se compose selon le naturel de l'humeur, & de la partie affectée.

Le vray & legitime suppuratif, qui meurit & suppure les phlegmons, qui sont faits d'un sang vray, est l'ydroleum, l'huile vieil, le beurre, l'esopus, toutes sortes de graisses d'animaux domestiques, comme de geline, d'oye, de canard, de porc, les mouelles de cerf & de bœuf, desquelles on fait les composez, ou avec farine, ou avec la mie de pain, ou on les met avec herbes qui ont telle vertu & en fait-on cataplasmes, comme sont les mauues, guimauues, violiers & semblables.

Et l'autre espece sont les emplastres composées, comme le diachylon, l'emplastre de mucilage, le



afilicum, & tous ceux qui sont emplastiques, qui  
 erment, bouschent & estouppent les pores du  
 air, & retiennent la chaleur naturelle.

*Des medicaments deterifs & mondificatifs.*

CHAP. XIII.

**M**edicament mondificatif, est celuy qui par  
 sa substance & chaleur modérée, deterge,  
 nettoye, mondifie & emporte l'humeur contre  
 nature, qui empesche de guerir & coalescer les  
 ulceres, & sont de trois sortes, foibles, forts &  
 mediocres.

Les foibles sont le miel, la farine d'orge, de fé-  
 ves, la terebenthine, & autres desquels nous  
 auons parlé, tels conuiennent aux abscez nouuel-  
 lement ouuerts.

Les mediocres sont l'aloës, le miel rosat, le sy-  
 rop de roses, d'absynthe, la myrrhe, l'aristoloche,  
 l'iris & autres desquels se font les composez; ils  
 sont propres aux ulceres sordides.

Et les plus forts sont l'ærugo, l'alun, la poudre  
 de Mercure, Papostolorum, l'æggyptiacum; tels  
 conuiennent aux ulceres malins & rebelles, &  
 d'iceux nous en mettrons icy de chacun vne petite  
 forme, sur laquelle on se pourra regler.

*℞. mellis communis ℥iij. farine hordei & fabarum  
 quod sufficit ad crassitiem, & si on le veut plus de-  
 terif, il faut prendre la terebenthine avec les  
 jaunes d'œufs, en y adioustant vn peu de myr-  
 rhe & d'aloës, ou bien on pourra prendre les sy-  
 rops de roses & d'absynthe, & y adiouster desdites*



poudres, ou celuy qui s'ensuit.

*℞. resina, terebinthina, mellis ana. lb. 3. aloës, myrrha, sarcocolla, iridis Florentia ana. ʒ 6. misce fiat vng.*

L'vnguent que nous appellons aureum, l'em-plastre de betonica, gratia dei, dissout avec l'huy-le d'amandes, ou de roses, sont bons remedes pour deterger & mondifier.

De tous les simples que nous auons dit cy-dessus on en peut composer vn remede plus fort ou plus foible, selon que l'on cognoistra estre necessaire, en prenant de l'huyle, de la terebenthine, & de la refine, qui feront la base du medicament, puis y adiouster les poudres, selon la force que l'on luy voudra bailler pour deterger & mondifier, ou bien des jus d'herbes de semblable vertu, desquels ils prendront la faculté.

Voila pour les remedes des tumeurs contre nature; parlons maintenant de ceux qui conuiennent aux playes & aux vlceres.

---

*Des medicaments qui restreignent le sang.*

C H A P. XIII.

**A** Pres auoir traitté des remedes propres aux tumeurs contre nature, nous parlerons des medicaments qui conuiennent aux playes, entre lesquels ceux qui ont vertu & la faculté de restreindre le sang tiennent le premier lieu, desquels nous en dirons de trois sortes, les vns qui le fissent par leur froidure seulement, les autres par leur astringtion en adherant à la parrie, & les autres l'arrestent par leur vertu caustique, en



faisant escarre, & bruslant l'orifice du vaisseau.

Ceux qui l'arrestent par leur froidure seulement, sont le blanc d'œuf, l'oxicratum & autres de qualité froide qui le peuuent arrester, s'il est petit, & d'un petit vaisseau.

Ceux qui l'arrestent par leur astringtion sont le pol d'Armenie, la terre sigillée, le sang de dragon, le plastre, & tous ceux qui ont vertu & faculté astringente, ou qui puissent boucher & sermer la partie.

Et ceux qui l'arrestent de leur vertu caustique, en faisant escarre, sont de deux sortes, les vns font leur operation promptement & actuellemēt, comme le fer chaud ou autre metal; les autres agissent potentiellēmēt, estans reduits de puissance à effet, font escarre, comme le vitriol, la chaux, les cauterres potentiels, & tous caustiques.

Il y a encore vn autre moyen de restreindre le flux de sang, qui est en liant la veine ou l'artere; si cette operation est bien faite, c'est le meilleur remede & plus asseuré de tous les autres: on le peut aussi restreindre par le bandage bon & proprement fait, selon la commodité du lieu & de la partie affectée: nous en auons baillé la forme en son lieu.

---

*Du medicament agglutinatif.*

C H A P. X V.

**M**edicament agglutinatif, est celuy qui fait reprendre les léures des playes qui ont esté rapprochées & remises ensemble, en desse-



chant & épaississant modérément l'humidité naturelle, qui est entre les lèures de la playe, par le moyen de laquelle les parties sont reprises, coalescées & conglutinées.

La faculté du médicament agglutinatif doit aucunement estre astringente, & de chaleur tempérée au second degré, de substance terrestre, n'ayant nulle acrimonie; tels sont les consolides, le plantain, le centaure, l'hypericum, & plusieurs autres simples de faculté semblable: aucuns vsent de baumes artificiels, entre lesquels la terebenthine est le principal ingredient; nous en ferons icy vne petite description, sur laquelle on se pourra regler.

*℞. Vtriusque plantaginis, betonicae, verbenae, pentaphili, centaurij, hyperici, millefolij, cinoglossi, ana. m. j. contundantur, & in lb. j. aquae vitae macerentur per xxxij. horas, adde olei optimi lb. ij. coquantur ac succorum consumptionem, in fine adde terebintina optima non lota lb. j. reseruetur in ampula vitrea ad vsum.*

La seule terebenthine de Venise dissoute avec la bonne eau de vie, en y adioustant vn peu de sang de dragon est vn fort bon agglutinatif.

Les blancs d'œufs avec le bol & le sang de dragon seruent de conglutiner & d'empescher le flux de sang, s'ils sont mis sur la partie blessée.



*Du medicament sarcotique.*

## C H A P. XVI.

**M**edicament sarcotique est celuy non qui engendre la chair : car c'est l'œuvre de nature, mais qui oste les excremens & superfluitez des playes & vlcères qui empeschent la generation, lequel doit estre de mediocre substance, temperé en chaleur & siccité, estant vn peu au dessous du second degré, & sans aucune acrimonie, afin que par ce moyen il desseche mediocrement l'ulcere, sans rien irriter ny faire aucune douleur, conservant toujours le sang à la partie, qui est la matiere de laquelle la chair est engendrée, il doit estre de telle qualité que nous auons dit, car s'il estoit plus en chaleur, il colliqueroit la chair, & s'il estoit plus froid & crasse en sa substance, il dessecheroit trop, & la consumerait.

Les medicaments sarcotiques sont de trois sortes, foibles, forts, & de plus forts : lesquels se doivent accommoder selon les corps & les temperaments des parties affectées.

Les foibles sont la farine d'orge, d'orobe, de froment, de seigle, & de lupins.

Les autres sont le thus, l'iris, la manne, & la gomme arabique.

Et les plus forts sont l'aloës, la myrrhe, la sarcolle, l'aristoloche, & ceux qui sont de semblable qualité & substance.

Or de tous ces remedes, il en faut vser avec iudgement, car s'il y a plus de fordes que de sanies,

*Le moyen  
d'vser de  
medica-  
ments sar-  
cotiques.*



il faut plus deterger & moins dessecher, & si plu  
de sanies que de lordes moins deterger & plus de  
secher, comme nous auons dit en autre lieu, l'o  
en peut vser en poudre, seuls ou meslez ensemble  
selon qu'il en sera requis, ou bien les dissoudre  
avec quelque liqueur, comme est la terebenthine  
le miel rosat, le syrop de roses, d'absynthe, ou  
quelque vnguent propre & familier: nous en met  
trons icy vne description qui est bonne, pour en  
vser seuls ou meslez, comme dessus.

*℞. sanguinis draconis, boli armenia, ana. ʒ℥. masti  
ches olibali, sarcocola ana. ʒij. aloës lota, aristolochia ro  
tunde, radicis ireos ana. ʒj. ℞. fiat puluis: de laquelle  
on peut vser seule, pour estre tres-bon medica  
ment sarcotique, ou bien la mesler avec quelque  
liqueur, comme nous auons dit.*

---

*Des médicaments épulotiques.*

C H A P. XVII.

**M**edicament épulotique ou cicatrisatif est  
celuy lequel, quand l'vlcere est remply,  
desseche fort la chair, la rend dure & ferme, &  
en fait vne cicatrice semblable au vray cuir, il  
doit estre d'une substance crasse & terrestre, d'une  
qualité seche & faculté astringente, par laquelle  
il serre & endurecit la chair, il boit & absorbe  
l'humidité de la partie, & la rend seche, dure &  
cutanée, lequel est de deux sortes, l'une qui est le  
vray citatrisatif, faisant de soy-mesme, & de sa  
propre faculté son operation, comme les gales,  
l'escorce



de scorce de grenade, la ceruse, le plomb, le bol,  
la litharge, le lapis calaminatis, cadmia, le scoria  
ferri.

L'autre espeece fait cicatrice & desseche, mais  
par accident; tels sont les catheteriques si on en  
use en petite quantité, comme l'alun brulé, l'an-  
imoine préparé, & la tutie non lauée, le calcan-  
thum, la poudre de Mercure, & ceux qui sont de  
semblable qualité.

Le medicament catheterique est chaud au qua-  
rtiesme degré, mais de substance fort tenuë &  
subtile, il agit lentement, & sans faire tort aux  
parties prochaines.

Les épulotiques composez, sont le desiccati-  
um rubeum, le diapompholigos, l'emplastre de  
ceruse, le diapalma, la chaux reduite en vnguent,  
avec l'huyle rosat, ou bien celuy qui s'ensuit.

*Tutia preparata, & plumbi vsti loti, vsti & loti,  
aluminis vsti ana. ℥j. nutriantur in mortario, cum oleo ro-  
marum & aceto, quantum sufficit, fiat vnguentum.*

L'emplastre d'une lame de plomb est vn bon  
remede pour cicatrifer, & s'il est mis en poudre,  
il vaut encore mieux: on le met en poudre quand  
il est trempé par petits morceaux dans fort vin-  
aigre, puis battu dans le mortier, on l'y peut aussi  
mettre quand il est fondu, si on y adjouste vn peu  
de souphre, ou bien si on veut, vn petit de Mer-  
cure, il s'en fait vne paste qui est tres-bonne aux  
ulceres malins.

Voila les remedes pour la curation des playes  
& ulceres: nous parlerons maintenant d'autres  
medicaments, desquels on peut vser au besoin,  
selon le genre ou espeece du mal.

Bbb



## Des septiques.

## CHAP. XVIII.

**M**edicament septique est celuy qui corrompt & haste les humeurs & la propre substance de nostre corps, laquelle il putresce & pourrit de telle sorte, qu'il la rend puante, fœtide & cadaue- reuse, il est chaud au quatrième degré, & d'une substance un peu crasse, mais il n'agit pas tant en nous par sa qualité manifeste, qu'il fait d'une certaine venenosité & malignité contraire qu'il a au cœur & parties précordiales, aussi ne fait-il passer la crouste ny escarre seulement, mais totale corruption du lieu où il touche; tels sont l'arsenic, l'orpiment, le sublimé, sanda racha, chryocola, acornitum, dryopteris, pityocampres.

Le médicament septique differe du narcotique, en ce que le narcotique par son extrême froidure esteint & suffoque petit à petit sans sentiment la chaleur naturelle de nostre corps, & au contraire le septique par sa chaleur acre & contrariant à nostre naturel, dissipe, brusle & dissout l'humidité primitive, rend la partie infecte, putride, puante & corrompue.

L'usage de ses remèdes est si perilleux, que non seulement il offense la partie où il tombe, mais les proches & circonvoisines, & si on en use en quantité plus que d'un grain seulement, il passe plus outre, & ne fait pas seulement escarre comme les caustiques, qui bruslent, mais il corrompt



& pourrit; & si vn mal estoit si grand que nous  
fussions contrains d'vser d'extrêmes remedes, il  
vaudroit mieux choisir le fer & le cautere actuel,  
& couper ou brusler ce qui seroit de besoin: son  
action laisse encore vne mauuaise impression à la  
partie, ce que ne fait, ny le fer, ny le cautere  
actuel.

---

*Des escarotiques & caustiques.*

C H A P. XIX.

**M**edicament escarotique, est celuy qui non  
seulement consomme la chair, mais rompt  
& exulcere le cuir, faisant crouste & escarre, à la  
difference du catheteriq, qui n'vlcere que la chair  
& ne peut mordre sur le cuir.

Or les medicaments qui font escarre & rompent  
le cuir sont de trois sortes, l'escarotique, le causti-  
que & le vesicatoire, lesquels sont tous en mes-  
me degré de chaleur, mais de substance diuerse,  
& conlequemment de diuers effects.

L'escarotique, est celuy qui par la crassitude de  
sa substance ne rompt pas seulement l'épiderme,  
mais tout le cuir iusques à la chair, comme fait l'é-  
corce de fresne, la cendre grauée, le saupon noir,  
meslé avec le sel, le nitre & autre semblables.

Le caustique est celuy qui a la mesme qualité,  
mais la substance encores plus crasse, plus dense  
& plus espaisse, moyennant laquelle il rompt

Bbb ij



non seulement le cuir, mais portion de la chair, non pas en la coliquant, comme le septique, mais bruslant promptement, faisant crouste & escarre comme le fer chaud: tels sont l'eau forte meslée avec farine, & les cauterés artificiellement faits.

Et le vesicatoire est celuy qui par sa chaleur acre rompt incontinent l'epiderme & superficie du cuir, mais n'ayant la substance assez ferme, sa force s'esuanoïit & demeure sans passer plus outre.

Des medicaments caustiques, vulgairement cauterés potentiels, il y en a de plusieurs sortes, mais ie me contenteray d'en mettre icy vne, laquelle me semble faire bonne operation, & sans grande douleur.

*℞. cineris clauellatorum lb. j. calcis vine, ℥iij. salis viuri & salis armoniaci, ana. ℥ij.* il faut mettre le tout tremper dans de l'eau froide, enuiron lb. viij. ou viij. & les couvrir que rien ne s'exhale, les laisser tremper l'espace de quatre ou cinq iours, apres le faut goustier avec le bout de la langue, & s'il picque bien fort, c'est signe que la composition en est bonne, sinon il y faudra adionster ce que l'on sentira defaillir, qui est le plus souuent la cendre grauelée, car c'est la base du remede; puis qu'ad on aura iugé que l'acritude sera suffisante, il faudra prendre dextrement le plus clair de la partie d'enhaut, sans rien troubler du fond (car le cras ny l'espais n'y valent rien) & faire bouillir ce que on aura tiré de clair en perfection, & il s'en fera premierement vne forme de boulie, puis elle s'espaissit, & les met-on par petites pierres, qui sont les vrais cauterés.



Et les caustiques actuels qui sont avec le fer chaud, ou autre metal, seront faits, formez & accommodez selon l'espece de la maladie, & le lieu où ils doiuent estre appliquez; cela se iugera par la suffisance du Chirurgien.

L'vtilité des cauterres est d'éuacuer, de diuertir, & valent pour dériuer.

A éuacuer, quand ils sont appliquez sur vn abscez, afin d'en tirer la matiere; au thorax, à donner issue à l'humeur qui fait l'empyeme; au scrotum, pour faire sortir l'eau qui y est contenuë: ils peuvent aussi seruir d'vne purgation vniuerselle, en faisant vn émissaire en quelque partie commode aux cacochymes & catharreux.

*Plusieurs  
vtilitez des  
cauterres*

Pour diuertir vne fluxion qui tōbe en vne partie de nostre corps, en mettant le cautere de la partie opposite, il fait vn vlcere par lequel on tire peu à peu l'humeur qui decouloit en l'autre partie.

Et pour dériuer, en tirant l'humeur d'vne partie proche, en vne autre plus commode pour l'éuacuer, comme ceux que l'on met derriere la teste entre la premiere & seconde vertebre du col, ou bras, à dériuer les humeurs du cerueau.

Outre ces vtilitez generales des cauterres, ils en ont plusieurs particulieres, comme ceux que l'on applique sur la teste, pour appaiser les grandes & extrêmes douleurs, au milieu des iambes, pour les douleurs de verole; ils seruent aussi pour la palliation de la lepre, ils ostent la chair superflue de quelque partie où elle excède; on s'en sert à restreindre le flux de sang, & infinies autres vtilitez qu'ils ont sans aucun peril, s'ils sont bien & dextrement appliquez: aucuns les

B b b iij



loüent pour la preservation de la peste, non seulement parce qu'ils font vn émissaire à tout le corps mais vne voye à la vapeur veneneuse contenuë dans les veines.

Or pour bien & seurement appliquer les cauterés, il faut cognoistre le lieu & la partie où on les veut mettre, car ils ne doiuent estre mis sur les articles ny parties nerueuses, ny sur les os qui sont peu couverts de chair, si pour quelque cause il n'estoit besoin de les découurir; mais en tels lieux on peut yser de vesicatoires, qui suppleeront les cauterés s'il est besoin, comme sur le ventre des hydropiques, derriere les oreilles & autres lieux, où les cauterés ne se doiuent mettre.

Et le moyen de les appliquer consiste principalement en la dexterité du Chirurgien, s'il est actuel il faut auoir la main ferme pour le bien conduire, & legere pour retirer quand il est temps; s'il est potentiel, il le faut appliquer dextrement, & n'y en mettre de grosseur qu'autant que l'on veut qu'il fasse l'ouuerture grande, avec vn emplastre proprement mis pour le contenir, & vn bandage vn peu serré, afin d'obtundre vn petit sentiment de la partie, le faire mieux penetrer; & si on le veut appliquer au bras, le lieu le plus commode & le moins perilleux, est de le mettre vers la fin du deltoyde, entre le biceps & le brachicus, assez près de la cephalique, éuitant le nerf & le tendon; & si c'est la iambe on le mettra près le jarret, partie interne, au lieu le moins nerueux & membraneux.

L'operation du cautere estant faite, il faut prouoquer la cheute de l'escarre avec choses



*enctueuses*, comme le beurre, l'axunge ou le basi-  
 cum : le moyen de le tenir ouuert est auec vne  
 petite bale faite de cire, ou de bois de lierre, ou  
 l'hemodacte, ou vn pois; & auec la cire de la-  
 quelle on fera la bale, on y met des catheriques,  
 comme de l'alun brulé, du calcanthum, du verd  
 de gris, & le corps de cantharides en poudre, cela  
 empesche qu'il ne s'y fasse cicatrice au fond de  
 l'vlcere : & s'il est besoin de purger le cerueau  
 (comme aux melancholiques) on y peut mettre  
 de Pellebore ou de la scamonée; & si la pituite,  
 des hermodactes, ou de l'euphorbe.

Il y a aussi le seton, qui est vn autre émissaire;  
 on l'applique au col pour décharger le cerueau; il  
 est profitable à ceux qui ont obstruction au nerf  
 optique, & aux maladies internes des yeux : le  
 moyen de l'appliquer, c'est qu'il faut auec vne te-  
 naille percée, prendre le cuir & le panicule char-  
 neux, au lieu le plus commode, sans toucher les  
 muscles ny aucun tendon, puis passer l'aiguille  
 où sera enfilé le seton, & le laisser tant qu'il sera  
 de besoin.

Voila pour l'vtilité des cauterres, qui est vn ex-  
 cellent remede aux cachectiques, cacochymes &  
 mal habitez aux catharres & distillations impe-  
 tueuses, leur faisant vn émissaire & égoust à toute  
 le corps.



*De la composition des médicaments.*

## C H A P. X X.

**N**ous avons assez parlé de la matiere des médicaments, de leurs vertus, facultez & puissances, de leur substance, saveur & odeur, il est temps maintenant de dire l'ordre & methode de leur composition, de laquelle nous avons baillé la raison cy-dessus.

Or la regle & methode de composer les médicaments (desquels nous vsons si les simples ne fussent) est en premier lieu de constituer la base, appuy & fondement du remede d'un simple qui contrarie, & combattre formellement la maladie, tant de sa qualité que de sa quantité, sur lequel tous les autres seront fondez & appuyez, & par luy guidez, conduits & reglez en leur operation.

La qualité du simple qui sera la base & le fondement sera mesurée selon l'espece de la maladie, comme si elle est chaude au second degré, le remede sera froid de semblable ordre : si elle est froide, il sera de semblable degré en chaleur; ainsi des autres qualitez.

Et pour la quantité, elle sera limitée selon la force & grandeur du mal, mais pour faire penetrer & profiler le remede iusques au lieu affligé, il faut considerer la naturelle condition de la partie malade, sa profondeur, l'espaisseur & densité, la noblesse & dignité d'icelle, & de quel sentiment elle est prédite, afin d'augmenter ou



minuer la dose de la base, pour luy bailler force  
vigueur selon qu'il sera requis, laquelle si on la  
peut choisir, ayant quelque affinité & familiarité  
la partie affectée, le remede en sera de plus grand  
effect.

Voila la regle & methode de composer les me-  
dicaments, de laquelle composition en sort vne  
cultié propre à ruiner, combattre & expulser la  
maladie, & pour remettre, restaurer & restituer  
la santé; parlons maintenant de la forme que nous  
luy baillerons.

*de la forme qu'on doit bailler aux medicaments pour plus  
facilement en tirer les forces.*

# C H A P. XXI.

**E**T quant à la forme du medicament, elle est  
tousiours ou humide, ou solide, laquelle se  
doit preparer & accommoder selon l'espece de la  
maladie, & le naturel de la partie, car le remede a  
varieté & diuersité de vertu selon sa forme; com-  
me quand il faut penetrer, la liquide est d'action  
plus propre & plus commode; & s'il faut corro-  
der & fortifier, la solide est plus conuenable,  
laquelle on dispose plus ou moins selon qu'il en  
est besoin.

La liquide, de ceux qui se prennent par dedans,  
sont les infusions, les decoctions, les émulsions,  
les jus & les eaux distillées, desquelles se font les  
syrops, les iuleps, & les aposemes.

La solide, sont l'aloës, la rhubarbe, le senné,  
l'agaric, le diagrede, & autres desquels on fait



les composez.

Et de ceux qui s'appliquent par dehors, les plus humides sont les bains, qui peuuent seruir; pour le dehors & pour le dedans, les fomentations, les collyres, les mucilages, les érinnes, les gargarismes & apophlegmatismes.

Les fomentations seruent à diuers vsages, comme aussi sont-elles de diuerses matieres; car les uns sont pour appaiser la douleur, les autres ramolissent & relaschent, les autres astreignent & resserrent, les autres dessechent & éuacuent, & les autres confortent & corroborent; la matiere desquelles sera choisie selon l'effect que l'on en desire.

Les collyres sont faits par infusion, aucune fois par decoction, selon l'espece du mal.

Les mucilages sont infusions de semences ou de racines, desquelles on tire la vertu, d'une forme muqueuse, & plus espaisse que le collyre.

Quant aux érinnes, aux gargarismes, & aux apophlegmatismes, ils operent plustost par leur faculté que de leur forme; mais ils s'accorment selon la partie affectée, nous en auons parlé en autre lieu.

Mais de ceux qui ont plus de corps, les uns sont liquides comme les huiles, les autres en liniment, les autres en cerat, les autres en vnguent, les autres en cataplasmes, les autres en emplastres, les autres en poudre, & les autres en fruiets & semences concassées, desquelles on fait sachets à faire fomentations seches.

Des huyles, les vnes sont simples, les autres composées.



Les simples sont faites par distillation, ou par compression.

Par distillation, l'une *per ascensum*, & l'autre *per descensum*, & tant l'une que l'autre se tirent dans le fléau du verre à force de feu : mais celle qui se tire *per ascensum*, est la plus pure, la plus nette, & la meilleure de tous les autres qui retiennent leur odeur & sa qualité.

Celles qui sont faites par compression, sont tirées de fruits ou semences oleagineuses, premièrement battues & concassées, puis pressées dans un pressoir comme les oliues, les amandes, les semences de lin & semblables.

Et les composez se font des simples, en y faisant infuser la quatriesme partie ou de fleurs ou de fruits, ou de feuilles, ou de racines, ou leur jus, pendant & fomentant avec chaleur, soit au Soleil ou autrement : les plus propres & commodés à faire, & qui plus facilement reçoivent la qualité de l'ingredient, sont l'huyle d'oliue ou d'amande, lesquelles si on veut qu'elles seruent à raaischir, comme l'huyle rosat, il les faut préalablement bien laver, ou avec eau pure, ou avec eau de rose, ou bien prendre de celle qui est faite de fruits non meurs, qui a plus de froidure.

Le liniment est fait de la quatriesme partie de l'huyle, & les trois parts d'huyle plus ou moins, selon le temps & la chaleur de l'air, auquel on adouste, s'il est besoin, des axunges, des mucilagineuses ; & si l'on y met vn peu plus de cire, cela le rend plus ferme, & est appelé cerat.

L'unguent est vne espece de cerat, auquel on adouste des poudres d'herbes dessechées, ou des



metaux qu'on y mesle quand il se refroidit ; on met aussi des gommès s'il est besoin, qu'il faut dissoudre avec le vinaigre, & souvent on y ajoute de la resine, de la poix, & de la terebenthine, toutes lesquelles choses se doiuent mettre vers la fin de la cuisson, principalement les gommès qui n'endurent pas long-temps le feu ; la quantité d'un chacun simple sera selon l'effect que l'on veut qu'il fasse, la rendant tousiours d'une consistence modérée.

Le cataplasme est fait de racines d'herbes & de fleurs cuits en perfection, auxquels on adiouste des racines & des huiles, & quelquesfois des mucilages & des axunges, que l'on fait cuire derechef, iusques à ce qu'ils ayent la consistence de miel ; ils se font aussi de farine, ou de mie de pain avec les huiles seulement, il n'est propre à mettre dedans les playes, mais dessus le membre pour conforter & corroborer, resoudre ou suppurer, selon la matiere dont il est fait & composé.

L'emplastre est d'une forme plus solide & plus ferme que toutes les autres, duquel la principale matiere est, ou la litarge, ou la cire, ou les gommès, ou tous ensemble, auxquels on y adiouste ou l'huile, ou l'axunge, puis les poudres s'il est besoin, & s'il y entre des gommès, il les faut dissoudre, comme il a esté dit de l'unguent, puis cuire le tout de telle sorte, qu'il ne contamine point la partie qu'il touche, sinon celuy qui sera fait pour conglutiner les playes, ou pour appliquer sur les hernies, qui doit estre aucunement adherant ; & si on luy veut bailler une bonne odeur, cela se peut



Après la cuisson, le malaxant & maniant en-  
les mains, avec vn peu de musc ou d'ambre,  
vn petit de saffran dissout en quelque li-  
eur.

L'vtilité de l'emplastre n'est pas de le mettre  
dans les playes, ny dans les vlceres, non plus que  
cataplasme, mais dessus la partie blessée, sinon  
cuns qui seruent à dessécher & cicatrifer; il  
nuient aux tumeurs, à aucunes pour les resou-  
e, aux autres pour les mollifier & suppurer, &  
nuient pour appaiser les douleurs de quelque  
rtie; il tient mieux sa vertu pour estre solide,  
tant plus de corps que les autres.

Et si de ces emplastres on veut faire du spara-  
drap, il aura la mesme vertu que l'emplastre; il  
nuient fort aux vieux vlceres, il est propre aussi  
mettre dessus les cauteris; le moyen de le faire  
de prendre vne vieille toille déliée, & l'imbi-  
r dans l'emplastre tout chaud, puis le secoüer  
estendre, & qu'il en demeure peu: celle qui  
ensuit est tres-bonne, pour ce que nous auons  
t.

*℞. axung. porci & litargirij ana. ℥. β. cerusæ ℥iij.  
ebinthinae ℥ij. coquantur, fiat emplastrum, duquel  
on imbibera le linge, comme il est dit, & s'en ser-  
ra. on comme dessus.*

Autre qui aussi est propre aux fractures.

*℞. thuris, mastich. pitis, farina volatilis, boli armenij,  
a. ℥ij. sepi arietani, cera noua ana. ℥. β. misce fiat  
emplastrum, duquel on fera le sparadrap, & s'il est  
opliqué sur vn membre fracturé, il n'eschauffe  
tant que l'emplastre, & sert à la generation  
calus.*



Et d'autant qu'il est besoin d'auoir tousiours des remedes prests & preparez, principalement ceux qui se peuuent conseruer & garder, nous ferons icy vne petite description des plus vtils & necessaires; de ceux qui s'appliquent par dehors laissant ceux qu'on prend par dedans, qui seroit mieux qu'ils ne fussent meslez & preparez que lors que l'on en veut vser: nous commencerons aux refrigeratifs.

*Vnguentum refrigerans.*

℞. cera alba ℥iij. olei rosati lb. j. qu'ils soient fondus ensemble, puis lauez par plusieurs fois avec eau froide, & s'il est besoin de plus rafraischir, on les lauera avec le jus de plantain, de morelle, & de ioubarbe.

*Vnguentum rosatum.*

L'vnguent rosat pour rafraischir se fait d'une verge de porc lauée par plusieurs fois, en laquelle on fait infuser des roses cōcassées par plusieurs iours; apres le faut couler, puis y mettre du jus de rose & le faire cuire iusques à la consommation du ius & si on le veut en liniment, il y faut mettre vn peu d'huile d'amandes douces.

*Vnguentum album rasis.*

L'vnguent blanc se fait de ceruse & d'huyle rosat de chacun autant qu'il en faut pour le mettre en bonne forme; les vns le font cuire, les autres le font dans le mortier en nourrissant peu à peu la ceruse avec l'huyle, & si l'on veut on y peut adiouster vn peu d'eau rose & de camphre.

*Vnguentum de bolo.*

L'vnguent de bolo est aussi fait dans le mortier, en prenant trois onces de bol bien puluerisé,



is l'agiter, & le nourrir petit à petit avec l'huy-  
rosat & le vinaigre, & le rendre en forme de li-  
ment.

*Vnguentum nutritum.*

Le nutritum se fait de semblable sorte, en pre-  
nt ℥ii. de litarge, & ℥i. de ceruse en poudre, &  
nourrir avec l'huyle rosat & le vinaigre; & si  
le veut faire plus froid, on y peut mettre le jus  
morelle, de plantain, de semperuiue, & ius-  
quiamme au lieu de vinaigre: ce remede est propre  
aux grandes inflammations, qu'il appaise non seu-  
lement de sa qualité froide, mais en ce qu'il boit  
& attire l'humeur du dedans au dehors.

*Vnguentum populeum.*

℥. soliorum papaueris rubri, soliorum mandragoræ,  
asquiami, cimmarum rubri, solani, lactucæ, semperuiui,  
ardana, umbilici veneris & violarum, ana. ℥iiij. om-  
nibus contusis, adde axungia porci sine sale ℥iij. oculorum  
populi recentium, ℥j. aqua rosarum ℥i. coquantur lenio  
usque ad succorum consumptionem, colatur fiat vn-  
guentum.

Autres medicaments qui rafraischissent, astrei-  
gnent, dessechent & cicatrisent.

*Diapompholigos.*

℥. olei rosarum ℥x. succi solani ℥iiii. bulliant ad succo-  
rum consumptionem, adde cera alba ℥v. cerusa lota ℥ii.  
lumbi vsti & loti, pompholigos, thuris ana. ℥i. coquan-  
tur, fiat vnguentum.

*Vnguentum desiccantium rubeum.*

℥. olei rosarum ℥i. cera alba ℥v. lapidis calami-  
caris, terræ lemnie subtiliter puluerisate ana. ℥iiii. li-  
chargirij & cerusa, ana. ℥iiij. caphura ℥j. coquantur,



fiat Vnguentum.

Autres médicaments qui lenissent & amolissent.

Vnguentum de althea.

℞. radicū althea recentium & contusarū lb. j. minimum lini & fœnugraci contusorum ana. lb. j. macerentur in libris octo aquæ, deinde coquantur & exprimantur, accipe de mucagine lb. ij. adde olei lb. ij. bulliant iterum consumptionem mucilaginum, adde ceræ lb. j. resinæ lb. B. terebinthinæ ℥ij. coquantur, & fiat Vnguentum.

Vnguentum resumptiuum.

℞. seminis lini, althea & fœnugraci, gummi Arabici, tragaganthe ana. ℥ij. bulliant in lb. B. aquæ rosarum, in mucagine dissolue, axungie porci, gallinæ, anseris & anatis ana. ℥ij. æ sepi ℥ B. olei violarum, camomeli & amygdalarum dulcium ana. ℥ij. medullæ boui, butyr recentis, ceræ albæ ana. lb. B. coquantur, fiat Vnguentum.

Autres médicaments qui eschauffent modérément, humectent & meurissent.

Vnguentum basilicum minus.

℞. ceræ, olei, resinæ, picis, ana. lb. j. misce fiat Vnguentum.

Vnguentum basilicum masilicum, qui suppure en detergeant.

℞. olei lb. j. aut axungie porci lb. j. B. ceræ lb. B. resinæ, picis, sepi vaccini ana. ℥iiij. olibani, myrrhæ ana. ℥j. terebinthinæ ℥iiij. misce fiat Vnguentum.

Autres qui sont deterifs & propres aux vlcères.

Vnguentum aureum.

℞. olei lb. j. ceræ nouæ lb. j. resinæ ℥iiij. thuris masliches, ana. ℥ij. terebinthinæ ℥iiij. croci ℥j. misce fiat



*et Vnguentum.*
*Vnguentum Apostolorum.*

℞. olei ℥. iii. cera ℥. ℥. flor. aris ℥i. ℞. aristolochie  
tunda, thuris ana. ʒ. vi. myrrha ʒij. litargiri ʒ. ℞. am-  
moniaci, bdeliq, opopanacis & galbani, in aceto dissoluto-  
rum ʒ. vi. misce fiat vnguentum secundum artem.

*Vnguentum Egyptiacum.*

℞. mellis optimi & aceti ana. ℥. j. aruginis puluerisa-  
ta ʒi. aluminis ʒ. ℞. bulliant ad aceti consumptionem,  
et vnguentum: & si on le veut faire plus fort, on  
peut adiouter de l'æugo, plus ou moins selon  
force que l'on veut qu'il ait: ce remede est tres-  
proprie aux malins & inueteréz vlceres, il empes-  
che la putrefaction & s'oppose à la gangrene; &  
on le veut moderer en y adioustant du basilicon  
tant qu'il en faut, ce sera vn medicament pro-  
pre à tous genres d'vlceres, qu'il faut deterger ou  
mondifier.

*Vnguentum enulatum, propres à toutes  
sortes de scabie.*

℞. radicis enula campanæ in aceto concocta ℥. j. axun-  
gia porci, olei, ana. ʒij. cera noua ʒj. salis communis  
triti ʒ. ℞. terebinthina ʒij. & si on y adiouste du  
suc de fumeterre, & de limons, il aura plus d'ef-  
fect, & encores plus si ʒij. argenti viui cum terebin-  
thina dissoluti.

*Vnguentum citrinum, propre aux rougeurs  
du visage.*

℞. boracis ʒij. caphura ʒj. coralli albi ʒ. ℞. aluminis  
umosis, umbilici marini, tragaganta, amyli, crystalli, na-  
ali, dentali, thuris albi, niri ana. ʒij. cerusa ex radice  
raconici fasta ʒj. cerusa communis ʒ. vi. axungia porci

Ccc



recentis lb. β. seuicapriini ℥j. β. axung. gallinae ℥j.

Il faut fondre les axunges, & y mettre infusés deux citrons tranchez par petites pieces, puis couler l'axunge, & y mettre les autres ingrediens par ordre, & le faire cuire doucement en forme d'vnguent.

Emplastrum diachylon simplex, qui a faculté d'amollir les tumeurs, & resolt doucement.

℞. mucaginis, seminis fœnugræci, lini & altheæ, ana. lb. j. olei veteris lb. iij. lithargiri triti lb. β. coquantur in consistentiam emplastri.

Emplastrum diachylon magnum ayant semblable faculté, mais vn peu plus exquise.

℞. lithargiri puri lb. j. olei irini, camomeli, anethi ana. ℥viij. mucag. seminis lini, fœnugræci ficuum & auarum passarum, succi iridis, & scille, æsopi, ichthyocollæ ana. xij. terebinthinae ℥iij. resinae pini, cera ana. ℥ij. fiat emplastrum.

Emplastrum de meliloto, qui amollit, digere & resolt.

℞. meliloti ℥vi. florum camomilla, seminis fœnugræci radicis altheæ baccarum lauri, absynthij, sampsuci ana. ℥iij. cardamomi, cyperi, ireos, spicae nardi, ameos cassia lignea seminis apij, anisi, ana. ℥ii. β. ammoniaci ℥. x. styracis bdellii ana. ℥v. terebinthinae ℥i. β. ficus pingues xii. seminis hircini, resinae, ana. ℥ii. β. cera ℥vi. olei maioranae & nardini, ana. quantum sufficit fiat emplastrum.

Emplastrum oxicroceum, propre à amollir les duretez, & discuter l'humeur endurcy près des jointures.

℞. teræ picis naualis, colophonia, ana. ℥iiii. terebinthinae calbani, ammoniaci, myrrha, thuris, mastiches, ana. ℥ij.



3. fiat emplastrum, mallaxitur cum ℥i. croci, manibus  
malefactis olei communis.

Aux emplastres propres aux playes & vlceres.

*Emplastrum de ianua.*

℥. succorum api plantaginis & betonica ana. ℥i. cera,  
resina, terebinthina, ana. ℥. ℥. coquantur ad succorum  
consumptionem, fiat emplastrum.

*Emplastrum gratia Dei.*

℥. terebinthina ℥. ℥. resina ℥. i. cera ℥i. masti-  
ches ℥i. betonica, verbenæ, pimpinel. recentium ana. mani-  
culum i. tundantur, & in vino albo coquantur, liquor  
exprimatur, in quo cetera coquantur, ad emplastri consi-  
stentiam: ces deux especes d'emplastres sont pro-  
pres à mettre dans les playes s'ils sont dissouts  
avec l'axunge de porc.

*Emplastrum nigrum*, propres aux vlceres inueteres,  
& de difficile curation.

℥. lithargiri ℥. i. olei ℥. ii. aceti ℥. i. ℥. coquantur  
ad formam emplastri: aucuns y mettent au lieu de li-  
tharge du minium, qui est fort propre aux vlce-  
res.

*Emplastrum palmeum.*

℥. axung. porci ℥. ii. olei veteris ℥i. lithargiri ℥.  
iii. vitreoli Romani ℥ii. coquantur ad formam emplastri,  
agitendo cum spatula palmea.

*Emplastrum diuinum.*

℥. lithargiri, olei communis ana. ℥. i. ℥. cera noue ℥.  
viii. galbani ammoniaci, bdellii, ana. ℥ii. thuris ℥i. myr-  
rha ℥i. ℥. opopanax, mastiches, aristolochia longa, eru-  
ginis, ana. ℥i. magnetis ℥ii. coquantur fiat empla-  
strum.

*Emplastrum contra rupturam.*

℥. galarum, nucum cupressi, psidia, balaustiorum

Ccc ij



accacia seminis plantaginis, seminis psyllij, nasturcij, euphor-  
 larum glandium fabarum, aristolochiae longae & rotundae  
 myrtilorum, ana. ℥ss. hæc omnia puluerisentur & in ace-  
 rosato macerentur per 4. dies, deinde torrefiant, & exsu-  
 centur, adde consolida maioris & minoris, cauda equina  
 glasti, scolopendri, radice osmundæ regalis & filicis ana.  
 ℥ij. boli Armenia, lapidis calaminaris, lithargiri auris  
 sanguinis draconis, ana. ℥iii. picis naualis lb. ij. terebin-  
 thina quantum atis erit, fiat emplastrum.

Emplastrum ad contusiones quod in Regis Caroli 9. gra-  
 tiam compositum fuit.

℥. binjoin ℥ij. stiracis, calamita ℥j. lb. ladani ℥iiij.  
 ceræ albæ & succi amigdalorum dulc. quod sufficit, fiat  
 ceroneum: & si on veut faire astringent, on y ad-  
 iouste vn peu de bol.

Emplastrum ad fracturas ossium.

℥. picis naualis lb. lb. amoniaci, galbani, opopanaci  
 cerapinij, turis, mastiches ana. ℥j. terebinth. ℥ij. ceræ ℥  
 iiij. aceti lb. lb. dissolutis gummis bul. ad aceti consum-  
 ptionem fiat emplastrum, auquel si on adiouste vn peu  
 de bol, de sang de dragon & de noix de cypresse  
 subitement puluerisez, il conuiendra aux hernies  
 & rames.

---

Des eaux acides de Pouques & de Spa, & autres  
 de semblable vertu.

## CHAP. XXII.

**P** Vis que nous sommes sur le poinct des facul-  
 tez des medicaments, il ne sera hors de pro-



os de parler icy d'un remede qui nous est main-  
enant assez familier, l'usage duquel apporte plu-  
sieurs beaux effects, qui sont les eaux acides de  
Pouques & de Spa, sont deux villages, l'un près  
de Nevers, l'autre du pays de Liege, desquelles ie  
puis parler, pour y auoir esté à l'une & à l'autre  
par plusieurs & diuerses fois, & obserué tout ce  
qui se pouuoit, pour en bien iuger & les cognoi-  
stre. I'en feray donc vn petit discours de ce que  
i'en ay veu & recogneu.

En l'an 1565. le Roy enuoya Monsieur Miron,  
son premier Medecin (homme tres-digne de cet-  
te charge pour son sçauoir & grand iugement)  
à Spa, & moy avec luy pour recognoistre la fa-  
culté des eaux acides qui se trouuent en ce lieu,  
parce que son desir estoit d'en vser, comme depuis  
il a fait : & pour fidellement s'acquitter de la  
charge, nous fusmes à Liege, ville la plus proche  
du lieu pour là assembler les Medecins les plus  
fameux & renommez du pays, afin d'en auoir leurs  
aduis, & nous rendre plus asseurez de la vertu &  
faculté des eaux, nous oubliâmes de leur deman-  
der ce qu'ils en sentoient, & specialement si elle  
pouuoit nuire à quelque habitude, car nous crai-  
gnions plustost l'offence qu'elle eust peu faire,  
que nous ne doutions du profit qu'elle pouuoit  
apporter, ils nous asseurent qu'ils n'auoient veu  
aucune maladie à qui elle peut nuire, si n'estoit  
à quelques pulmoniques, qu'elle faisoit tousser,  
& ne profitoit rien à leur maladie.

Après auoir conféré avec eux, & senty non seu-  
lement la vertu de l'eau, mais aussi la maniere  
d'en vser, nous fusmes sur le lieu, où nous trou-



uasmes vn Medecin Alleman, qui nous confirme  
Paduis que nous auions eu des autres.

Or estans à la fontaine, nous goustasmes de  
l'eau qui a vne saueur acide, qui penetre & picque  
vn peu au goust par la tenuité, mais sans aucun  
sentiment de chaleur: quant à l'odeur elle n'en a  
point, nous la fismes bouillir & consommere  
pour voir s'il restoit quelque chose de nitreux  
ou salé au fond, comme il fait en plusieurs autres  
liqueurs, il n'en resta rien qu'un peu de fex insipi-  
de & sans saueur, nous la fismes distiler pour sca-  
uoir si la distilation auroit quelque autre goust,  
ou quelque autre vertu, nous la mismes à l'air,  
afin de laisser éuanouyr l'esprit qui est contenu en  
elle, enfin apres toutes ces choses faites, nous ne  
trouuasmes rien que de l'eau pure, insipide & sans  
saueur, comme l'eau commune, de sorte que toute  
l'operation qu'elle fait, n'est que par le moyen  
d'un esprit qui se mesle avec elle en passant par  
les metaux, & specialement du vitriol duquel elle  
a plus de goust, que de pas vn des autres, tel-  
lement que l'esprit qui est ioint avec elle, s'éua-  
nouyt fort facilement, & si on veur qu'elle profi-  
te, il en faut vser auant qu'il soit dissipé & éua-  
nouy, car c'est par luy qu'elle opere. Et pour  
bien monstrier la faculté & vertu de ces eaux, qui  
est en general de deliurer les obstructions, tant  
par sa qualité desiccative, que par la tenuité de  
sa substance & vertu detersiue, il ne sera hors de  
propos de dire premierement que c'est qu'ob-  
struction, & combien il y en a d'especes & diffe-  
rences.

Nous appellons obstruction, quand la voye



Le passage de quelque vaisseau est estouppée & empeschée de telle sorte que l'humeur qui naturellement y souloit passer, est retenu & arresté, tellement qu'il redonde & retourne dans le corps, & se disperse en plusieurs parties, & fait infinies sortes de maladies: les lieux où le plus souvent se fait l'obstruction, sont au foye, en la vessie du fiel, la rate, au mesentere, aux vaisseaux vretaires & la matrice, & de ses obstructions il y en a trois especes & difference.

L'une qui se fait d'un humor muqueux, lent & visqueux, qui s'attache aux parois du vaisseau, & empesche la voye & chemin de l'humeur naturel, & si c'est aux vretaires, il y a souvent du calcul ou du grauiier, qui se mesle avec l'humeur.

L'autre est quand la propre substance du vaisseau est remplie & imbibée d'une humidité qui l'enfle & engrossit, tellement que le meatre & la cavité s'aperissent & s'estrecissent, qui empeschent le coulement de l'humeur naturel.

Et la troisieme espece (encores qu'elle n'aduient pas souvent, si est-ce qu'elle peut aduenir) est quand la propre substance du vaisseau est desséchée de telle sorte, qu'elle se retire & resserre, & luy fait perdre sa fonction.

La premiere obstruction (qui est faite d'un humor glueux & visqueux) est deliurée par l'usage de l'eau, qui en passant nettoye, laue & deterge le vaisseau, tant par sa substance que par sa faculté deterfiue, & encores que l'obstruction fust en quelque vaisseau, où l'eau ne passast point, elle ne laisse neantmoins d'en oster la cause par le moyen de l'esprit qui est porté, & passé par tout, joint



que l'usage de l'eau empesche l'humeur de s'engendrer dans l'estomach & dans le foye, qui fait que celuy qui est attaché dans le vaisseau est plus facilement resoult & dissipé, pour n'estre plus entrerenue de sa cause antecedente.

La seconde (qui est vne humidité qui remplit la propre substance du vaisseau) est aussi deliurée par l'usage de l'eau, laquelle non seulement par sa qualité desiccative consomme & dissipe l'humeur, mais par sa substance en passant élargit & dilate le vaisseau, & par sa compression fait sortir & éuacuer l'humeur, tellement que l'obstruction est deliurée.

Quant à celle qui est faite d'inanition, elle est difficile, l'usage de l'eau y sert de peu, si ce n'est que par sa quantité elle dilate & élargit le vaisseau, & le contraint à faire sa fonction en l'humectant.

Venons maintenant au temps d'en vser, c'est qu'il faut choisir la saison de l'année la plus chaude & la plus seche, qui est depuis le commencement de Juillet, iusques à la my-Septembre, auquel temps les eaux sont meilleures, plus fortes, & plus faciles à digerer; & au contraire en temps froid & humide, elles sont foibles, plus pesantes & de difficile digestion; & avant que d'en prendre pour faciliter l'operation, il faut purger le corps avec purgations propres & conuenables, selon l'habitude de celuy qui doit estre purgé; comme aussi est-il bon de goustier vn peu l'air du lieu avant que d'en vser: les clysteres sont tres-bons, qui emportent les mucositez des intestins, s'ils sont souuent repetez: nous en mettrons icy



ne petite forme, propre & commode pour cet  
fect.

*℞. fol. malua, bismalua, & violarum ana. m. j. flo-  
rum camomil. meliloti, anethi, ana. m. j. seminis anisi fœ-  
culi, carui, cumini, ana. ℥℞. fiat decoctio ad ℔. j. in co-  
ctura dissolue diaphenici ℥ij. mellis rosati, & saccari ru-  
bri, ana. ℥j. olei anethi & nucum, ana. ℥. ℞. fiat clyster :  
si l'obstruction est aux reins ou à la vessie, on y  
pourra adiouster, terebinth. Venetæ, cum vitello ouis  
dissolutæ ℥j. detur. vel*

*℞. quatuor emollientium, origani, calaminthæ, camomil.  
anethi, ana. m. j. seminis fœniculi, anisi, cumini, & carui,  
ana. ℥. ℞. seminum rutæ, baccarum lauri contusarum ana.  
℥ij. fiat decoctio ad ℔. in qua dissolue diaphenici ℥. ℞.  
infest. de baccis lauri ℥ij. mellis rosati, saccari rubri  
ana. ℥j. olei rutæ & anethi, ana. ℥. ℞. fiat clyster.*

Quant au medicament purgatif, la manne, la  
gasse, le senné, l'aloës & la rhubarbe sont tresbons,  
desquels il prendra ou en bolus, ou en potus, com-  
me il s'ensuit.

*℞. medulla cassia recenter extractæ ℥vj. rhei electi  
℔. ℥j. electuarij de succo rosarum ℥i. fiat bolus, capiat  
tribus horis ante cibum.*

*℞. seminis anisi, fœniculi, apij, petroselini & ballica-  
bi ana. ℥ii. passularum mundatarum ℥℞. foliorum sennæ  
℞. agarici ℥i. fiat decoctio pro dosi, in qua dissolue diaph.  
℥ij. syrupi rosar. pall. ℥i. fiat potus capiat. vel*

*℞. infusionis ℥ii. rhei electi ℥iii. foliorum sennæ mun-  
datorum, cum ℥iiii. cinamomi electi, in expressione disso-  
lue syrupi rosarum pall. ℥i. fiat potius capiat.*

Quand l'eau profite au malade ( ce qui se  
cognoist s'il la pisse bien, & qu'elle n'enfle point  
le ventre ) il la faut laisser faire sans vser d'autre



remede : mais si elle enfle le ventre, & qu'elle  
s'éuacüe librement, il faut repurger le corps  
vsant souuent de clysteres.

Et pour le regime de viure, il sera deuëment  
obserué par l'vsage d'aliments de facile digestion  
& qui engendrent bon suc, éuitant tout ce qui  
peut causer l'humeur melancholique, & toutes  
fortes de cruditez : le vin n'est pas deffendu, il  
faut tremper mediocrement, mais non de l'eau  
acide, comme font aucuns, laquelle ne se doit me  
ler avec la viande, de peur de porter la crudi  
té aux reins & à la vessie, car elle a telle force & ve  
tu d'emporter ce qu'elle rencontre; ce que i'a  
ueu avec M. Martin Medecin du Roy, l'un des  
plus fameux & renommé de nostre temps, & M.  
Basin Docteur en Medecine, d'un personnage  
d'honneur, lequel en prenant de l'eau, vsait d'  
anis confit pour consommer les vents, & l'eau em  
portoit avec elle la semence de l'anis toute en  
tiere iusques aux reins & à la vessie, la faisant pas  
ser par les veines du mesentaire, par le foye & les  
émulgentes, & la pissoit avec l'vrine, chose que  
nous auons trouuée fort remarquable; cela nous  
fait cognoistre qu'il ne faut prendre de cette eau  
que le corps ne soit bien net & repurgé de ses ex  
crements, lesquels elle pourroit aussi bien con  
duire au lieu affecté comme elle a fait la semence  
d'anis, qui feroit augmenter le mal pensant secou  
rir le malade.

L'vsage du biscuit, d'anis, de fenoüil, & de co  
riandre est fort bon à la fin du repas pour con  
sommer & dissiper les vents, ou bien la poudra  
digestiue qui s'ensuit,



*℞. coriandri conditi ℥ii. ℞. anisi & fœniculi, ana. ℥℞.  
 ueris diacydoniorum sine aromatibus ℥ii. cinamomi ele-  
 Diuii. sacchari albissimi ℥iiii. fiat puluis, de quo capiat  
 bleat vnum post singulos pastus : & si le patient a  
 elque chaleur de foye, on y adiouſtera vn peu  
 ſemence de pourpier.*

Et pour la maniere d'en vſer, & faire qu'elle  
 oſte, il ſuffit d'en prendre vne fois le iour, qui  
 ra le matin, apres que le Soleil aura deſſeché &  
 onſommé les vapeurs de la terre, tenus par la  
 oideur de la nuit, & que le malade ſera déchar-  
 de ſes excrements, ayant fait quelque exerci-  
 moderé, puis la boire ſur le lieu avec allai-  
 eſſe & gayeté d'eſprit : cela fait, ſe promener  
 oderément pour faciliter la digeſtion, & ſi  
 our quelque cauſe on eſtoit contraint d'en vſer  
 eux fois le iour, il faudroit diſner ſobrement, &  
 e la prendre que la digeſtion ne ſoit faite & par-  
 uite.

Quant à la quantité, elle ſera ſelon le naturel &  
 abitude du malade, & la grandeur & eſſence de  
 maladie, modérée des premiers iours, en l'aug-  
 mentant de iour à autre. La plus commune doſe  
 ſt de dix ou douze onces, puis on vient iuſques à  
 eux liures, & les plus forts & robuſtes en pren-  
 ent trois, & paſſent quelquefois iuſques à qua-  
 re. La quantité n'eſt pas touſiours la meilleure, il  
 vaudroit mieux continuer plus long-temps, que  
 de ſe remplir ſi fort & forcer la nature : la vraye  
 meſure ſe doit iuger par la bonne digeſtion, & la  
 deuë éuacuation qui s'en fait, & ſur les derniers  
 iours il faudra diminuer la priſe petit à petit, tout  
 ainſi que Pon l'a augmentée peu à peu. Voila



la regle & methode de s'y bien gouverner.

Mais encores qu'il semble que ce remede se  
aucunement de faculté spécifique, neantmoins  
opere par qualité manifeste en éuacuant l'humeur  
qui fait le mal; aux vns par le pisser, quand l'ob-  
struction est aux reins ou à la vessie, aux autres  
par les dejections du ventre; si elle est à la rate, à  
mesentere, ou au foye, lequel aussi se purge au-  
nerois par les vrines; & si le mal est en la matrice  
la purgation s'en fera par son conduit ordinaire  
& quand le patient est de nature bilieuse, elle  
pousse & éuacue les humeurs par le ventre, qu'elle  
descharge & allége tout le corps.

Cette eau est vn remede preferable à plusieurs  
autres, pour estre naturel, simple, & sans aucun  
artifice que de seule nature, il resueille les esprits  
prouoque l'appetit & facilite la digestion, il deli-  
ure toutes sortes d'obstructions, & guerit les ma-  
ladies qui en sont produites, comme icthericie  
dureté de foye & de rate, & consequemment les  
affections melancholiques, & aux femmes les  
passés couleurs, & toutes especes d'affections qui  
viennent de la retention des mois, sont gueries  
en vsant commodément de cette eau.

Elles s'oppose à la generation de la pierre, & em-  
pesche la liaison du sable avec l'humeur gluti-  
neux, crud, lent & visqueux.

Elle est fort propre aux carnositez du conduit  
de la verge, elle les mondifie, nettoye & guerit, en  
dessechant l'humeur qui les engendre, & s'il en  
est fait injection dans le meatre, ou tuyau de l'vri-  
ne, elle cicatrise l'ulcere, & par sa vertu roborati-  
ue & confortatiue, empesche la recidiue & re-



generation de la carnosité.

Et quand il y a en la vessie quelque mucosité range & contre nature, ou bien vne scabie ou mauuaise complexion, soit au corps ou au col d'ille, ou vlcere ou sphincter, qui l'empesche de faire sa fonction, elle les mondifie, nettoye, & deterge, reduit & remet la partie en son propre temperament naturel, & s'il reste vne fistule au urineum, apres vn abscez mal guery, celuy est son souuerain remede.

Aux vieilles & inueterées gonorrhées, proueneans de cause Venerienne, soit à l'homme, soit à femme, aux disgrasies & intemperies de parates & prostates. L'usage de ces eaux tant prises par dedans qu'appliquées par injection, est grandement profitable, sinon aux femmes grosses qui en doiuent du tout abstenir.

Et si la femme a la matrice remplie de quelque mucosité qui l'empesche de concevoir, ou la fasse accoucher plustost que la maturité de son fruit le requiert, en lauuant l'vterus de cette eau par injection, apres toutesfois en auoir beu quelques iours, elle deterge la mucosité, conforte la partie, & la rend propre & disposée à la conception; elle fait aussi aux tumeurs scyrrheuses & chancreuses & aux vlceres malins de l'vterus.

L'usage de cette eau guerit les fleurs blanches, mais si aux femmes on en fait injection en l'vterus, elle profite encore mieux, & aux filles il se faut contenter apres en auoir beu vn certain temps, d'en receuoir seulement la vapeur estant mise sur vn rechaux.

Elle est ytile aux élephantiques, elle leur ra-



fraischit & contempere la trop grande ardeur & chaleur du foye, comme aussi elle fait à ceux qui par aduſtion d'humeurs ſont tourmentez de mal mal, ou inueterées ſcabies.

Et ſi les vlcères chancereux, phagedeniques diſepulotiques, en ſont lauez en temps & lieu elle les deterge, mondifie & nettoye, & en corrige la mauuaife qualité.

Ceux qui ont la pierre en la veſſie, encore que cette eau ne les puiſſe guerir, & qu'il n'y a que ſeule operation faiſant extraction d'icelle, neanmoins ſ'ils ſe veulent faire tailler, il eſt bon d'en uſer auparauant, parce qu'elle laue la veſſie & nettoye la pierre de la mucoſité, fait que la playe que l'on aura faite pour la tirer, ſera de plus facile guerison.

Mais quant à ce que dit le vulgaire, qu'elle offend ceux qui ont eu la verole, cela n'eſt receuable, nous en auons veu & fort bien experimenté le contraire, auſſi que nous recognoiſſons de long temps que les choſes metalliques, ou qui retiennent quelque propriété de metaux, ont vne vertu ſpecifique à l'encontre du venin de la verole, nul ne doute que la vertu de cette eau ne ſoit contraincte de metaux par où elle paſſe, tellement que ceux qui ont eu ce mal ne doiuent faire difficulté d'en uſer, ſ'ils ſont trauaillez de quelque maladie qui la deſire pour ſa curation.

Aucuns ſemblablement ont opinion qu'elle n'eſt propre aux goutteux, parce qu'elle ouure & dilate les voyes par où ſe fait la fluxion, mais auſſi il faut conſiderer qu'elle purge & éuacüe par les vrines, la ſeroſité des humeurs, qui eſt le vehicule



conducteur de la matiere qui fait la douleur de goutte.

Et aux hydropiques elle y est tres-excellente, & leur rafraischit la trop grande chaleur & ardeur du foye, elle ouvre les voyes, & le deliure de l'obstruction, puis évacuë l'eau contenue dans le ventre; ie diray en passant cette histoire. Il y avoit à Pouques vn pauvre homme âgé de vingt-sept à trente ans, qui estoit hydropique: le Roy le faisoit boire à la fontaine, & luy faisoit mesurer son ventre qui diminuoit de iour en iour: enfin sa Maiesté s'en alla, & commanda au malade de le venir trouver s'il estoit guery, ce qu'il fit, & retourna sain & gaillard, le Roy luy fit bailler de l'argent.

Quant à la difference de l'une & de l'autre de ces eaux, celle de Pouques est d'une substance plus tenueë, plus subtile & plus legere, assise en terre plus sablonneuse, en vn air plus pur & moins embuleux, meilleur & plus sain.

Et celle de Spa, encore que la fontaine soit en un lieu plus haut pour se deffendre mieux de la pluye, n'est-ce neantmoins que l'eau en est plus crasse, plus espaisse & plus terrestre, assise en lieu plus Septentrional, en vn air plus gros & moins purifié que celui de Pouques, en vne terre plus grosse & plus nitreuse, tellement que qui auroit osté de l'une & de l'autre l'esprit, par lequel elles font leur operation, & qu'il n'y demeurast que l'eau pure & simple, celle de Pouques seroit trop meilleure à boire que celle de Spa, pour estre de la qualité que dessus, & pour ces raisons elle se doit prendre sur le lieu & près de la fontaine, parce que



l'esprit estant en vne substance tenuë & subtile s'eluanouit facilement, & au contraire celle de Spa, qui est d'une matiere plus crasse & espaisse retient plus long-temps sa vertu, tellement qu'elle se peut mieux transporter, gardant plus long-temps sa faculté, & si on la prend en la fontaine d'embas, qu'ils appellent le ponon, qui est si foible sur le lieu, qu'on n'en peut presque user, elle garde encore plus long-temps sa vertu, pourueu qu'elle soit prise bien claire, car elle est subiette à se troubler, pour estre en lieu marescageux.

Il y a trois fontaines à Pouques, l'une forte, & l'autre plus foible: nous fismes vuider la plus forte pour la curer: mais quand toute l'eau en fut dehors, il sortit du fond de la source vne vapeur forte & violente qu'elle pensa estouffer vn homme qui estoit au fond, & fumes contraints de l'en retirer promptement.

Voila l'utilité des eaux acides, mais si ceux qui en veulent user se baignent quelques iours auparavant dans le bain naturel, comme est celuy de Bourbonlensis près de Pouques, & ceux d'Aisy près de Spa, l'operation s'en fera beaucoup mieux. Le bain a cette propriété qu'il ouvre & dilate les voyes, cuit & prepare l'humeur visqueux & muqueux, le rend plus aspre & disposé à estre purgé & évacué par la vertu & faculté des eaux.

Et pour methodiquement & plus seurement composer les remedes, il sera bon de mettre par ordre aucuns simples des plus communs & ordinaires, avec leurs qualitez & facultez, afin de les adiouter l'un avec l'autre, selon leur force, poids & mesure, desquels nous prendrons les

noms



bons Latins, comme les vrayz, legitimes & plus  
itez, pour ne nous point confondre en la diuer-  
té, & afin que nous puissions plus facilement  
ouuer le degré d'iceux, nous suiurons l'ordre  
alphabetique commençant par la lettre A.

A

**A** Brotanum, herbe chaude au premier, seche  
au second, avec faculté stiptique.

Absinthium, herbe chaude au premier, seche au  
second, de faculté stiptique & astringente, elle  
aut aux contusions & meurtrisseures.

Acacia, suc de prunelles verdes, est froid & sec au  
troisiesme, de faculté fort astringente.

Acetosa, herbe froide & seiche, au second re-  
percussive & confortative.

Acetum, froid au premier, sec au troisiesme, de  
substance tenuë & subtile, ayant plusieurs & di-  
uerses facultez.

Acus moscata, per columbinus, herba Rober-  
i, sont herbes presque de mesme genre, froides &  
seches, de faculté deterfiue.

Aes & flos æris, est cogueu chaud & sec au  
troisiesme, de faculté corrosiue & stiptique.

Agesta est froid au second, & sec au troisiesme,  
de faculté repercussive.

Agrimonia, herbe chaude & seche au second, de  
faculté deterfiue.

Alium, sa racine chaude & seche au quatriesme,  
de faculté attractiue & combustiue.

Aloës, le suc d'une herbe épaissi, chaud au second,

Ddd



sec au premier, il est propre à l'estomach, s'il est prins par dedans, il le conforte & corrobore en purgeant doucement, & par dehors il profite aux vlcères des parties honteuses, il les consolide, mondifie, & empesche la putrefaction, il sert aussi aux maladies des yeux, conforte & clarifie le veuë.

Alument lupinum, chaud & sec au troisieme, avec grande astringion.

Ammoniacum, est gomme chaude à la fin du premier degré, & seche au premier, de faculté remolitive & attractiue.

Amylum, farine de froment lavée, froide & humide au premier, sa faculté est anodine.

Amygdalæ, les vnes sont douces, & les autres ameres, les douces sont chaudes & humides au premier, leur huyle est anodine, les ameres sont chaudes & seches au second, leur huyle de mesme: elle est propre aux vlcères des oreilles.

Anacardus, pediculus elephantis, est chaud & sec au quatrieme avec croûtion.

Anethum, est semence chaude & seche au second, avec resolution.

Anisum & fœniculum, semences chaudes au troisieme, & seches au second, avec resolution.

Anthera, sont les grains citrins du milieu de la rose, qui est froid & sec au premier de faculté repercussive.

Antimonium, est mineral, froid au premier, & sec au second, il desseche & cicatrise les vlcères, consomme doucement la chair superflue: il est propre à la carnosité du conduit de l'vrine, & s'il



est cuit & préparé, il purge excessiue-  
ment, fait vomir & offence l'estomach à ceux qui sont de  
nature bilieuse, principalement s'il est prins en  
substance.

Apium, herbe de laquelle y a plusieurs especes,  
chaude au premier, seche au second, sa faculté est  
de mondifier & meurir.

Aqua, est froide & humide au premier, la plus  
legere est la meilleure, si elle n'a aucun goust, &  
la source se tourne vers l'Orient, c'est la plus pu-  
rifiée.

Aqua aluminosa, qui se fait par la distillation,  
avec herbes ou fructs astringents, ou par ébuli-  
tion seulement avec l'alun, elle nettoye, astreint  
& desseche.

Argentum viuum, metal excellent, les vns le  
tiennent chaud, les autres froid, mais il est cer-  
tain qu'il a tenuité de substance, & faculté reso-  
lutue, qui le demonstre auoir de la chaleur, il  
est ennemy de toute vermine, & a propriété  
contre les vlceres malins, & s'il est infusé avec  
l'eau forte, puis cuit iusques à la consommation d'i-  
celle, il s'en fait vne poudre tres-excellente pour  
les vlceres, laquelle prise au dedans, fait mes-  
mes effects que l'antimoine préparé, elle est pro-  
pre contre la peste, & se donne comme l'anti-  
moine.

Argila & cimolea, sont terres froides au premier  
& seches au second, avec repercussion.

Aristolochia, la racine de laquelle nous vsons est  
chaude & seche au second, de faculté detersiue &  
incarnatiue.

Arsenium & auripigmentum, sont mineraux

Ddd ij



chauds au troisieme, & secs au second, ayant faculté de pourrir & mortifier, mais l'orpiment vray peu moins que l'arsenic.

Arum, la racine est chaude & seche au second avec deterfion.

Asphaltum est certaine escume endurcie qui se trouue en la mer morte, chaude & seche enuiron le second degré, elle consolide les playes.

Asphodelus, la racine est chaude & seche avec deterfion & corrosion.

Assa fœtida, gomme chaude & seche au troisieme, de faculté deterfiue & attractiue.

Attramenta sont mineraux chauds & secs au troisieme, avec astringtion & corrosion.

Atriplex & spinacim, herbes potageres, froides & humides temperement, de faculté lenitiue & maturatiue.

Auena, semence chaude & humide temperement meurit & deterge.

Axungia, chaude & humide au premier, plus ou moins selon la nature de l'animal, d'où elle vient, sa faculté est de meurir & mollifier.

## B

**B** Allauftium, fleur de grenade, froide & seche au second, de faculté repercussive.

Balsamum, gomme claire & oleuse, chaude & seche au second, de substance tenuë & subtile, elle est aromatique & deterfiue avec veru d'attirer & conforter.

Baucia radix pastinacæ, chaude & humide au pre-



mier, sa faculté est de meurir.

Bdelium, gomme chaude à la fin du premier, sa faculté est de mollifier.

Budegar, froid au premier, de faculté stiptique.

Berberis, est le fruct d'un petit arbre froid & sec au troisieme, de faculté repercussive, & astringente.

Berbena, est herbe temperée en froideur & siccité, de faculté anodine, elle sert à consolider les playes.

Betonica, herbe chaude & seche au troisieme, elle mondifie, & est propre aux playes de la tete.

Bolus est terre rouge, froide & seche au second, de faculté astringente, desiccative & repercussive, ayant semblable vertu que la terre sigillée.

Borax, chaud & sec temperement, & selon aucuns fort chaud, & neantmoins sa faculté est de consolider.

Borrago & buglossum, sont herbes de mesme genre, chaudes & humides temperement, elles meurissent & lenissent. La buglosse desseche davantage.

Brancha vrsina, herbe chaude & humide au premier, elle meurit & lenit.

Brionia, sa racine est chaude & seche au second, avec detersion & maturation.

Bugia, escorce de berberis, froide & seche & consolidative.

Bursa pastoris, herbe froide & seche, avec astringation.

Butyrum, chaud au premier, & fort humide, il est anodin, lenit & meurit.

Ddd iij



## C

**C**Admia & dimia, sont minéraux froids & secs également, de faculté deterfiue.

Capa, sa racine est chaude au tiers degré, avec adustion & quelque humidité superflue, & par tant deterfiue & maturatiue.

Calamentum herbe chaude & seche au troisieme, de faculté resolutiue & attractiue.

Calamus aromaticus est de qualité chaude & seche au second degré, elle est propre aux yeux caligneux.

Calx est pierre cuite, de qualité chaude & seche au troisieme, avec adustion, l'eau où elle aura esté esteinte, a cette propriété de dissoudre le sublimé, & si elle est mise en poudre, puis incorporée avec de l'huyle, de la cire & de la terebenthine, de chacun autant qu'il en faut, il s'en fait vn vnguent tres-bon pour les malins vlceres, & si on y adioust vn peu d'arugo, il en fera plus deterfis.

Camphora, est gomme froide & seche au troisieme, de fort tenuë & subtile substance, & de faculté discutiue.

Canabis semence chaude & seche, deterfiue & maturatiue.

Cantharides, petits animaux comme mousches, de couleur verte, chauds & secs au troisieme, avec adustion & vesication de l'épiderme, sont ennemis des membranes, spécialement de la vesie.

Capar, est de qualité chaude au premier, & seche



le second de faculté operitiue & confortatiue, elle amollit la durescé de la rate, purge la melancholie.

Capillus Veneris, herbe temperée, declinant à quelque siccité, elle subtilie, & est diaphoretique.

Capitellum, lexiue forte, est chaude, avec aduersion, qui espaisist par conjoinction, de laquelle on fait des cauterés potentiels.

Carduus benedictus, herbe mediocrement chaude, de vertu confortatiue & corroboratiue.

Cariophylli, sont aromatiques chauds & secs au troisiésme, & roboratifs.

Caseus, le recent consolide & appaise la douleur, mais le vieil échauffe & attire, & s'il est fait avec son beurre, il engendre bon suc & de bonne nourriture, mais estant escraimé & séparé de la meilleure & plus pure partie du lait, il produit les humeurs gros, visqueux, terrestres & melancholiques.

Castanea, fruiét chaud & sec au premier, la nourriture en est bonne, mais elle est vn peu ventreuse.

Castoreum, est le testicule d'vn certain animal, chaud & sec au second, de faculté roboratiue.

Cassia, est de qualité assez temperée en chaleur, elle lenit & resoult, mondifie le sang & purge le phlegme.

Cauda équina, herbe froide au premier, seche au second, & consolidatiue.

Catapucia, est chaude au tiers degré, & humide au second, sa faculté est de purger le phlegme & la melancholie.

Ddd iiii



Caulis, herbe potagere, chaude au premier, froide au second, meurit & deterge.

Centaurea, herbe chaude & seche au troisieme & consolidatiue.

Cera, est temperée, elle meurit, & sert de matiere à plusieurs especes de medicaments, son huile a grande vertu de resoudre & discuter.

Cerusa, est la partie érugineuse du plomb, froide & seche au second, elle consolide & dessèche.

Chamemelum, fleur chaude & seche au premier, resolutiue & confortatiue.

Chamapiteos, chaude & seche au second, resoulit & mondifie.

Chelidonia, herbe chaude & seche au troisieme, avec deterfion & desiccation, elle sert aux maladies des yeux.

Cimolea, terre molle, froide & seche, de faculté consolidatiue.

Cinamomum, est de qualité chaude & seche au tiers degré, elle est aromatique, conforte & corrobore.

Cinis est chaude & seche au quatriesme, avec deterfion.

Colocintis est chaude au tiers, & seche au second, elle purge les humeurs, mais avec violence, sa decoction avec du miel & du vinaigre appaise la douleur des dents.

Cotoneum, seu cydonium, fruit froid & sec au second, conforte & astreint.

Consolida, chaude & seche, consolidatiue.

Corallium, froid au premier, sec au second, avec faculté de roborer, a streindre & dessécher.

Costus, racine chaude au troisieme, & seche au



second, avec deterfion & resolution.

Crassula, herbe froide au troisieme, & humide second.

Cresson, herbe chaude & seche au second, apertive & diaphoretique.

Crocus, fleur chaude au premier, & seche au second, conforte & resoult, elle est cordiale & s'oppose aux venins.

Cucumer asinus, herbe chaude & seche au second, mais la racine l'est moins, & partant elle r'abolit.

Couperosa, mineral chaud & sec, outre le tiers degre, ou au commencement du quatrieme, il treint, resserre & corrode, & s'il est distille dans blanc d'œuf, il en sort vne liqueur qui est tresbonne pour la rougeur des yeux, estant meslee avec vn peu d'eau rose ou de plantain.

Cymium, semence chaude au troisieme, seche au second, carminative.

Cyperus, racine chaude & seche au second, consolidative.

Cypressus, arbre chaud au premier, sec au second, sa faculté consolidative.

## D

Dactylus, herbe chaude & seche au tiers degre, elle conforte & corrobore, attire le venin des morsures des bestes veneneuses.

Daucus, herbe chaude & seche au tiers degre, sa faculté est d'attirer, resoudre & consumer, elle est apertive.



## E

**E** Bulus, herbe chaude & seche au second enuiron, de faculté resolutiue.

Eleborus, herbe chaude & seche au tiers degre elle est de deux sortes, l'une noire, & l'autre blanche, la noire est la plus forte, elle purge l'humour melancholique, & la blanche le pituiteux.

Enula, l'herbe & la racine chaude & seche au second ou enuiron, elle conforte & resolt, la graine purge les serositez & cruditez.

Endiua, herbe froide & seche au premier degre elle modere & tempere la chaleur & acrimoine des humeurs.

Epithimum, est de qualité chaude & seche au second, elle purge le phlegme.

Esula, herbe chaude & seche au tiers degre, purge le phlegme & la melancholie, son lait est propre à guerir toutes sortes de veruës.

Eupatorium, est de qualité chaude & seche au second, propre à toutes sortes de scabie, & à l'alopecie.

Euphorbium, gomme chaude & seche au quatriesme, deterfiue, son huyle est propre aux parties nerueuses.

## F

**F** Abæ, sont froides & seches, avec faculté de resoudre, deterger & dessécher.

Fabaria, herbe froide & humide, consolidatiue



*Fæx ceræ*, surpasse la cire en chaleur, & partant mollitiue.

*Fæx olei*, est plus chaude & seche que l'huyle, le ramollit.

*Farina volatilis*, froide & seche, de faculté con-  
tinatiue.

*Fermentum*, chaud & humide, acre & nitreux,  
auec faculté mixte auec attraction.

*Ferrugo*, chaude & seche au second, astringe &  
consolide.

*Ferrum*, froid & sec au second, astringe, corro-  
de & consolide.

*Ficus recentes*, sont chaudes & humides, estans  
seches, sont chaudes & seches ( les dattes sont  
de mesme qualité ) elles meurissent & molli-  
fient.

*Filix*, herbe & racine, chaude & seche au second,  
auec resolution & deterfion.

*Flammula*, arbrisseau chaud & sec enuiron le  
quatrieme degré, auec adustion.

*Fœnigræcum*, semence chaude & seche au pre-  
mier, elle est resolutiue & diaphoretique.

*Fraxinus*, arbre froid & sec au second, auec re-  
percussion, & si de l'escorce on en fait de la cendre  
& en prendre ʒj. auec vn peu de vin blanc, c'est  
vn souuerain remede à faire pisser ceux qui ont  
retention d'vrine.

*Fruementum*, chaud & humide temperément,  
meurit & deterge.

*Fuligo* est fort desiccatiue, auec quelque astri-  
ction, si elle est meslée auec du vinaigre, elle est  
proprie aux scabies.

*Fumus terræ*, herbe froide au premier, seche au



second avec deterfion.

Furfur, chaud & sec, enuiron le premier deg  
refoult moderément.

## G

**G** Albanum, gomme chaude au troisieme, f  
che au second, fort attractiue.

Gallæ, fruiet, les vertes sont froides au second  
seches au troisieme, estans meures elle n'ou  
point tant d'astriction, bien qu'elles en ayent  
beaucoup.

Gallitricum, herbe chaude & seche, incarnati  
ue, sa vertu est specialement de purger la matrice.

Gariophili, voyez cariophyli.

Gentiana, racine chaude & seche au troisieme  
avec deterfion.

Glandes, fruiet froid temperément, & sec au se  
cond avec astriction & consolidation.

Gluten, chaud & sec au premier, avec faculté  
de conglutiner.

Glycyrriza, racine temperée, avec quelque me  
diocre humidité, & partant elle meurit & lenit,  
elle est pectoralle.

Gramen, herbe froide & seche temperément, de  
faculté aperitiue.

Granatum acidum, fruiet froid & sec au second,  
celuy qui est de saueur douce, est chaud & humi  
de, l'un & l'autre ont vertu de contemperer, refre  
ner & corroborer.

Grana tinctorum est de siccatiue, sans mordica  
tion, consolide, incarne & agglutine.



Gratia Dei, herbe chaude & seche au second,  
ec mondification & consolidation.

Gummi Arabicum & Tragagantum, sont froi-  
s avec quelque siccité, & de faculté congluti-  
tiue.

Gypsum est chaud & sec, de faculté astringente  
glutinative.

## H

Amatites, pierre rouge, chaude au premier,  
mais estant lauée elle est froide au second,  
ns mordication, elle desseche & consolide.

Hedera est froide & seche, deterge & conso-  
de.

Hepatica, froide & humide, avec repercussion.

Hermodyctylus, racine, estant sechée elle est  
chaude & seche au second, avec quelque deter-  
on & corrosion.

Hordeum, semence froide & seche au premier,  
avec maturation & deterfion.

Hyoscyamus, herbe froide au troiesme ou plus  
utre, de vertu stupefactiue.

Hypericon, herbe chaude & seche, mordifie, in-  
arne & consolide.

Hypocistis, suc cuit & épaisi, froid & sec au se-  
ond avec astriction.

Hyssopus, herbe chaude & seche au troiesme,  
desiccative & resolutiue, propre aux vlcères du  
poulmon.



## I

**I** Acea, herbe chaude & seche, astreint & consolide.

Iarrus, voyez arum.

Iris, racine chaude & seche au troisieme, resoult, mondifie & incarne son jus, purge les eaux & serositez.

Istopus humida, voyez œsypus.

Iuniperus, le fruct est chaud & sec, avec consolidation, sa racine est sudorifique, son huyle conforte les parties nerveuses, elle conuient aux fluxions des articles causez d'humeurs froids.

## L

**L** Ac, est temperé & anodin, mais sa partie aiguë ou sereuse est froide & seche, avec detersion & consolidation, celui de vache est de substance crasse & nourrissante, celui d'asnesse plus sereux, & de substance plus subtile, & celui de chœur a mediocrité entre les deux.

La tuca, herbe froide & humide, refroidit & tempere la chaleur & acrimonie des humeurs, elle est vn peu vaporeuse.

Lacticina, sont herbes chaudes & seches environ le tiers degré avec detersion.

Lana succida, est de qualité temperée, elle mollifie les duretez si elle est pingueue & grasse.

Lapathum, herbe de laquelle sont plusieurs especes, froide & seche au second, avec deter-



on, propre aux bains & vnguens qu'on fait pour la scabie.

Lapis laxuli, froide & humide, propre aux passions melancholiques.

Ladanum, est vn suc ou rosée espaisie qui s'attache à la barbe des boucs transmarins, lors que ils paissent, de qualité chaude & humide au premier degré, & de faculté remolliente.

Lentes, semence temperée, ayant faculté de r'araischir, estreindre & deterger.

Lignum aloës, chaud & sec au second, il est aromatique, conforte & corrobore le cerueau.

Lilium, herbe de plusieurs especes, sa racine est chaude & humide au second degré, sa faculté est de meurir & suppur.

Lingua canis, herbe chaude & humide au premier, incarnatiue.

Lini semen, chaud & sec temperément, il meurit & appaise la douleur.

Liquiritia, voyez glycyrrhiza.

Litargirus, excrement du plomb temperé, declinant à quelque siccité, il desseche & consolide.

Lixinium, chaud & sec au troisieme avec deterfion.

Lupinus, fruiet chaud au premier & sec au second avec deterfion.

Licium, suc d'herbe épais, temperé en chaleur & froideur, humide au second, il est anodin.

Lepulus, herbe chaude & seche au premier, elle est lentiue, purge & mondifie le sang.



## M

**M** Alua, herbe froide & humide temperement, elle est anodine.

Maluauisi, sa racine est chaude & humide au second avec maturation.

Malum, fruit dont le jus est propre s'il est reduit en iulep ou en syrop, pour contemperer l'humour melancholique, sa moëlle cuite sert à faire cataplasme aux tumeurs & douleurs des yeux.

Mandragora, herbe froide & seche au troisieme avec stupefaction.

Marchasita, mineral chaud au second, sec au troisieme, il consolide.

Margarita, froides & seches, clarifient & confortent.

Maiorana herbe chaude & seiche au troisieme, confortative & corroborative.

Marrubium herbe chaude au second, seche au troisieme, elle est aperitive.

Mastiche, gomme chaude & seche au second, elle mollifie & conforte, & si on la tient quelque temps en la bouche, elle purge la pituite du cerveau.

Medulla, chaude & humide, plus ou moins selon l'animal duquel elle est extraite, elle lenit & mollifie.

Mel, chaud & sec au second, ayant vertu de mondifier, & si l'on en veut faire de l'hydromel vineux, il le faut faire bouillir à petit feu, en y mettant pour vne partie de miel quatre parties d'eau,



au, puis l'ayant écumé quelque peu, le faut  
tirer du feu, & le mettre en vaisseau où il se pu-  
rifiera par dessus, se fera vineux avec le temps,  
est tresbon pour conforter & corroborer l'esto-  
mach.

Melissa, herbe chaude & seche au second de-  
gré, elle a faculté de mondifier, deterger & con-  
solider les vlceres.

Melilotus, herbe de laquelle la fleur est chaude  
& seche au premier, avec resolution.

Memitha, herbe froide & seche au premier, du  
quel d'icelle on fait trochisques pour arrester &  
estreindre les fluxions, principalement celles qui  
ombent sur les yeux.

Menta, herbe chaude & seche au second degré,  
conforte & corrobore, propre à l'estomach.

Mercurialis, herbe froide & humide au pre-  
mier, avec maturation.

Merda ferri, froide & seche, consolidatiue.

Mepidum, fruit froid & sec au troisieme,  
avec astriction.

Minium, mineral fait de ceruse brulée, froid &  
sec, propre aux vlceres, & s'il est mis en empla-  
stre, il corrobore & conforte.

Mora, fruit froid & humide, de vertu astrin-  
gente, elles sont propres à mettre dans les garga-  
rismes pour l'eschinace.

Mumia, est la chair des corps morts embaumez,  
chaude & seche au second degré, elle est conso-  
lidatiue, l'usage en est meilleur, appliqué par de-  
hors que n'est par dedans.

Muscus quercinus, chaud & sec temperement,  
de vertu confortatiue.

Eee



Muscus aquæ, herbe froide, elle est stiptique & repercussive.

Myrrha, gomme chaude & seche au second, elle est incarnative, & si elle est distillée dans le œufs, sa liqueur mondifie & nettoye, elle sert a reparer la cicatrice des playes, & oste la mauuais couleur du visage.

Myrtilli, fruit froid & sec au second, avec astringion & consolidation, estant mis en poudre il vaut aux contusions & echimoses.

**N** Asturtium, herbe chaude & seche, elle meurit, & est propre aux strumes.

Nenuphar, fleur froide & humide au second, ayant faculté d'endormir & stupefier, elle corrige & tempere l'ardeur & chaleur des érysipeles.

Nux, fruit chaud & sec au second, avec detersion.

Nux Indica, est aussi fruit chaud au premier, & sec temperement, son huyle conforte les nerfs.

**O** Elypus, est l'humilité huyleuse qui se tire de la laine grasse, elle est en qualité temperée & de faculté remolliente, & anodine.

Oleum moscatellinum est chaud & remollitif.

Oleum olinarium, est temperé de telle sorte qu'il reçoit les facultez des autres simples qui y sont meslez.



**O**liuarum folia, froides & seches, avec grande striction.

**O**leum amygdalarum, de qualiré temperée & anodine.

**O**pium, est le suc de pavot noir, épaissi, froid, sec au quart degré, sa qualiré est stupefactiue, mortifie.

**O**popanax, gomme chaude & seche au troiesme avec mollification.

**O**rganum herbe chaude & seche, resoult, desseche & consomme.

**O**robus semence chaude au premier, seche au second, avec deterfion.

**O**rifa, est de faculté temperée en chaleur, il nourrit & corrobore.

**O**s sepiæ, froid & sec, avec deterfion.

**O**ua, sont temperez, le iaune en chaleur, de faculté anodine; & le blanc en froideur, de vertu rebellante, & rafraischissante: & si du iaune il en est tiré de l'huyle, elle deterge & appaise la douleur, pourueu qu'elle soit tirée sans feu, sinon elle est acre & mordicante.

**P**

**P**Alma arbre froid & sec au second, de vertu desiccatiue.

**P**ata lupina, herbe chaude, avec adustion & érosion.

**P**apauer, herbe froide & seche au second, avec vne petite stupefaction.

**P**apyrus, est froid & sec, avec astriction.

**P**arietaria, herbe du temperament de laquelle on

E e e ij



doute, neantmoins elle resoult.

Pantraphillon, herbe qui desseche, sans aucune mordication.

Peonia, herbe chaude & seche, sa faculté contraire à l'epilepsie.

Petroleum, est huyle tirée d'une pierre chaude & seche au quatriesme degré, sa faculté est d'atténuer & subtilier.

Pimpinella, herbe de qualité seche, elle consolide les playes.

Pinguedo, est de qualité chaude & humide, plus ou moins selon la nature de l'animal d'où elle est prise, elle amollit & suppure.

Pinus, arbre duquel les graines sont chaudes & humides, son escorce froide & seche, de faculté stiptique.

Piper, chaud & sec environ le quatriesme, sa vertu est d'attirer & deterger.

Pira, est un fruit duquel il y a plusieurs especes, les vnes douces, les autres acides, & les autres stiptiques, on les peut accommoder chacune selon leur faculté.

Pix, gomme chaude & seche outre le second degré, avec maturation & detersion.

Plantago, de laquelle sont plusieurs especes, froide & seche au second, avec repercussion & consolidation.

Plumbum, froid & humide au second, il a une vertu spécifique, occulte & d'admirable resolution & discursion.

Polium, est herbe chaude au second, & seche au troisieme.

Populus, arbre froid & sec temperément, avec



percuſſion.

Porax, racine chaude & ſeche enuiron le troiſieſme, avec attraction.

Portulaca, herbe froide au troiſieſme, & humide au ſecond, elle appaiſe la douleur venant de cauſe chaude.

Pſidia, vide ſidium.

Pſylum, ſemence froide au ſecond, humide au premier avec repercuſſion.

Pyrethrum, racine chaude & ſeche au troiſieſme, avec attraction & deterſion.

R

**R** Apa, eſt cogneuë chaude au ſecond, humide au premier, avec maturation.

Raphanus, racine chaude & ſeche, elle eſt inciſue, aperitiue & deterſiue.

Realgal, mineral chaud & deletaire.

Roriſmarinus, herbe chaude & ſeche au troiſieſme, reſolutiue.

Rosa, fleur moderément froide, declinant à quelque ſiccité, ſa faculté eſt de corroborer & conforter.

Ruta, herbe chaude & ſeche au ſecond, avec deterſion, elle eſt auſſi carminatiue.

Rubia, herbe chaude & ſeche enuiron le troiſieſme, avec deterſion.

Rubus, arbriffeau froid & ſec, ſtiptique & conſolidatif.



## S

**S** Abina, herbe chaude & seche au troisieme, elle est deterfiue, & si elle est mise en poudre, elle consomme les verruës des parties pudibondes, sa decoction est propre aux actions de la matrice.

Sol, chaud & sec au second, & outre, il est deterfif & stiptique.

Salix arbre froid & sec au second moderément & stiptique.

Saluia, herbe chaude & seche au second, & aucunement stiptique & roboratiue.

Sambucus, arbre chaud au second, sec au premier, avec resolution.

Sandalus arbre froid & sec au second degré, avec faculté repercussive.

Sanguis, retient le temperament de l'animal d'où il est prins.

Sanguis draconis, est le suc d'une certaine herbe, temperée en chaleur & froideur, sec au second, sa faculté est de corroborer & consolider, avec astringion.

Sapo, est chaude avec adustion.

Sarcocola, gomme chaude au second, seche au premier, elle est incarnatiue.

Scabiosa, herbe chaude & seche au second, incarnatiue.

Schœnanthos, chaude & seche, & moderément stiptique.

Scoria, elle est fort desiccatiue & consolidatiue.

Scrophularia, herbe & racine chaude & seche,



avec resolution

Semperuiuum, herbe froide au troisieme, seche au premier, avec repercussion.

Sepum, est chaud & temperé, selon l'animal d'où il est prins, il meurit.

Serapinum, gomme chaude & seche au second, elle mollifie.

Sesamum, semence chaude & humide au premier, elle mollifie.

Sigillo, semence chaude & seche temperement, avec deterfion.

Simissonis, voyez Cardus benedictus.

Sinapi, semence chaude & seche iusques au quatrieme, avec faculté attractiue.

Sidium, escorce du fruiet de grenade, froid au second, sec au troisieme, avec astriction.

Solatrum, est herbe de laquelle il y a plusieurs especes, froide & seche outre le second degré, elle est repercussive, toutesfois estant cuite, elle resoult les tumeurs chaudes, la semence est diuretique.

Spica nardi, chaud au premier, sec au second, cordial.

Spodium, duquel on a diuerses opinions, est froid au second, sec au troisieme, il consolide.

Spongia maris, chaude au premier, seche au troisieme, elle resoult & dessieche.

Spuma maris chaude au premier, seche au troisieme, avec deterfion.

Squilla, racine chaude & seche au second, avec attraction.

Squinantum, voyez schæhantos.

Staphis agria, semence chaude & seche au troi-

Eee iij



sième, avec attraction, elle fait mourir les poux  
& morpions.

Stercus est tousiours chaud, plus ou moins, selon l'animal d'où il est sorty, il est attractif.

Stœchas, fleur avec quelque frigidité, au premier chaude & seche, au second elle est resolutiue.

Stirax, gomme chaude au premier, temperé en ficcité & humidité, elle r'amollit & conforte.

Sulphur, est mineral chaud & sec au troisieme, avec faculté de subtilier & attirer.

Sumach, fruiet froid au second, sec au troisieme, avec stipticité.

## T

**T** Anacetum, herbe chaude & seche, avec vertu consolidatiue, elle fait mourir les vers au ventre des petits enfans.

Tapfus barbatus, herbe temperée, desseche & appaise les douleurs.

Tartarum est chaud & sec au tiers degré, sa faculté est de purger, principalement l'humeur melancholique, c'est la medecine des Mariniers, il est propre à la dureté de la rate, il conuient aux vnguens pour les scabies.

Terebenthine, gomme chaude & seche moderément, sa faculté est de conforter & corroborer ayant propriété de purger les vlceres, spécialement les reins, elle prouoque l'vrine, & guerit les obstructions, elle a vertu d'amollir, lenir & disenter, elle deterge & mondifie les playes & vlceres, elle empesche la putrefaction, c'est le



me des parties nerveuses, qui les fomentent & entretient en leur temperament & chaleur naturelle.

Terra sigillata, froide & seche, consolidatiue. Thapsia, herbe chaude au troisieme, avec dustion.

Thus, gomme chaude au second, seche au premier, elle est incarnatiue & consolidatiue.

Tormentilla, racine chaude & seche, elle est propre pour les vlceres fistuleux.

Tutia, mineral froid au premier, & sec au second, il est propre aux maladies des yeux.

## V

**V**Erbenas, voyez berbena.

Vermes terrestres sont chauds, de faculté attenuante & consolidatiue des playes des nerfs.

Vernix, gomme chaude & seche au second, incarnatiue & deterfiue.

Vinum, est de liqueur chaude, plus ou moins selon son aage & le lieu où il croist, il conforte, corrobore & desseche, il est cordial sur tous les autres, qui facilement & promptement se porte au cœur, la senteur mesme le resioüit, il est propre à tous genres d'vlceres s'ils en sont lauez ou fomentez.

Viola, fleur froide & humide au premier, elle lenit & adoucit, & la fueille meurt.

Virga pastoris, froide au troisieme & seche moderément, astreint & consolide.

Viride æris, chaud & sec, avec érosion.



Vitriolum, mineral chaud & sec au tiers degré, avec stipticité & corrosion.

Vitrum, chaud au premier, sec au second, est deterfif, & s'il est mis en poudre, il conuient aux vnguens qui sont faits pour les scabies.

Vmbiculus Veneris, herbe froide & humide au troisiéme.

Vrina, chaude & seche, avec deterfion & aduersion.

Vrtica, herbe chaude & seche modérément, sa mordification prouient de sa tenuité de substance.

Vua passa, raisins chauds & secs, avec molification.

Vzifur, autrement cinabris, chaud & sec au second, il est composé d'argent vif & de soulfre, sa faculté est desiccative avec quelque astringtion: il est propre aux vlceres malins & rebelles, & s'il est bouilly avec vinaigre & du soulfre, il conuient à toute espece de dartres serpigneuses, & aux rougeurs du visage.

## Z

**Z** Accarum, est chaud & humide temperément, sa faculté est deterfiue, il conuient aux vlceres des yeux.

Quant au moyen de les dispenser, les herbes se décriuent par manipules, les fleurs par pugilles, les racines par drachmes, scrupules, onces, ou liures, comme aussi sont les liqueurs, & les poudres: nous en auons baillé les caractères en autre lieu,



mais les fruiets se prennent par nombre.

Et pour l'ordre qu'il faut tenir en la decoction, est de mettre les racines les premieres, qui ont besoin de plus grande cuisson, apres les herbes, puis les semences, & sur la fin des fleurs, qui facilement se cuisent.

De tous ces simples, aucuns prennent le nom general, comme les émollients, qui sont malua, ismalua, violaria, parietaria, mercurialis, acanta, ranca, vrsina, beta.

Les racines que nous appellons aperitiues, sont apij, petroselini, brusci, asparagi, & fœniculi.

Les fleurs cordiales sont, violarum, borraginis, buglossæ.

Des semences, les vnes sont chaudes, les autres sont froides: des chaudes les vnes sont plus chaudes, que nous appellons calida maiora, comme anisi, fœniculi, carui, cumini.

Les autres sont dites minora, comme dauci, apij, ameos, amomi.

Le semblable est de froides, car les vnes sont dites frigida maiora, comme cucurbitæ, citruli, melonum, cucumeris: & celles qui sont appellées minora, sont portulacæ, scariolæ, lactucæ, endiuia, acetosæ.

Et les herbes capillaires sont le capillus Veneris, ceterac, politricum, adiantum, scolopandria.

Voila ce que nous pouuons dire de la pratique qui s'accroist & s'augmente avec la vie, à ceux qui se plaisent & se delectent en l'exerçant,



764 *Des médicaments, Liure dixiesme.*

& bien que par l'aage, la viuacité, la vigueur, la  
fermeté & la promptitude se debilitent & se  
nissent, le iugement neantmoins demeure son  
& ferme, lequel avec les ans se fortifie, s'augme  
te, & s'accroist, s'il est bien logé & exercé : ne  
encore que la pratique consiste en œuvre, vſy  
& experience, elle est tousiours guidée & co  
duite par la doctrine, le ſçauoir & la science,  
compagnée du iugement qui tient le ſiege Ma  
ſtral, & duquel le ſçauoir a beſoin, plus que  
iugement du ſçauoir ny de la science.







## ACTION DE GRACES.

**N**OUS rendons graces à ce grand Dieu immortel tout-puissant, non seulement de ce qu'il a créé l'homme, & gratuitement retiré de la misere & calamité où il estoit tombé, mais de ce qu'il luy a encores laissé (avec cette belle forme & construction admirable) quelque semence de sa diuinité, qui le fait re-venir en toutes les creatures, & que pour son vtilité a fait tout ce qui est contenu en cette machine ronde, qui maintient, entretient & gouuerne des rayons de sa diuinité, & aussi que pour la conseruation de sa santé &



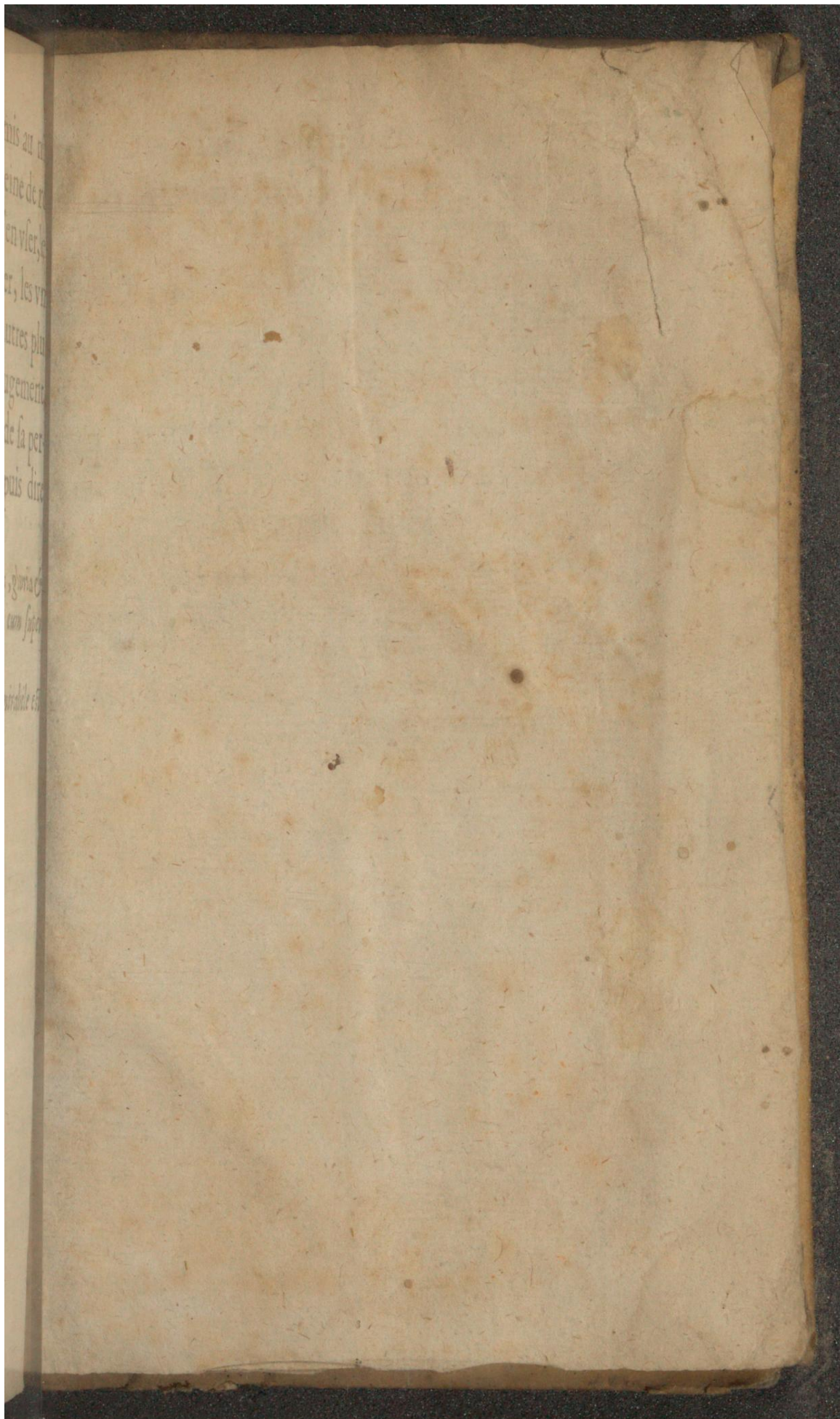
guerison des maladies, l'a mis au milieu  
d'une grande forest pleine de reme-  
des, avec toute liberte d'en vser, le  
sachant choisir & discerner, les uns  
par les sens exterieurs, les autres plu-  
occultes par les raisons & iugement  
vraye marque & caractere de sa per-  
fection, tellement que ie puis dire  
avec le Prophete,

*Minuisti cum paulo minus ab Angelis, gloria &  
honore conorasti eum: & constituisti eum super  
opera manuum tuarum.*

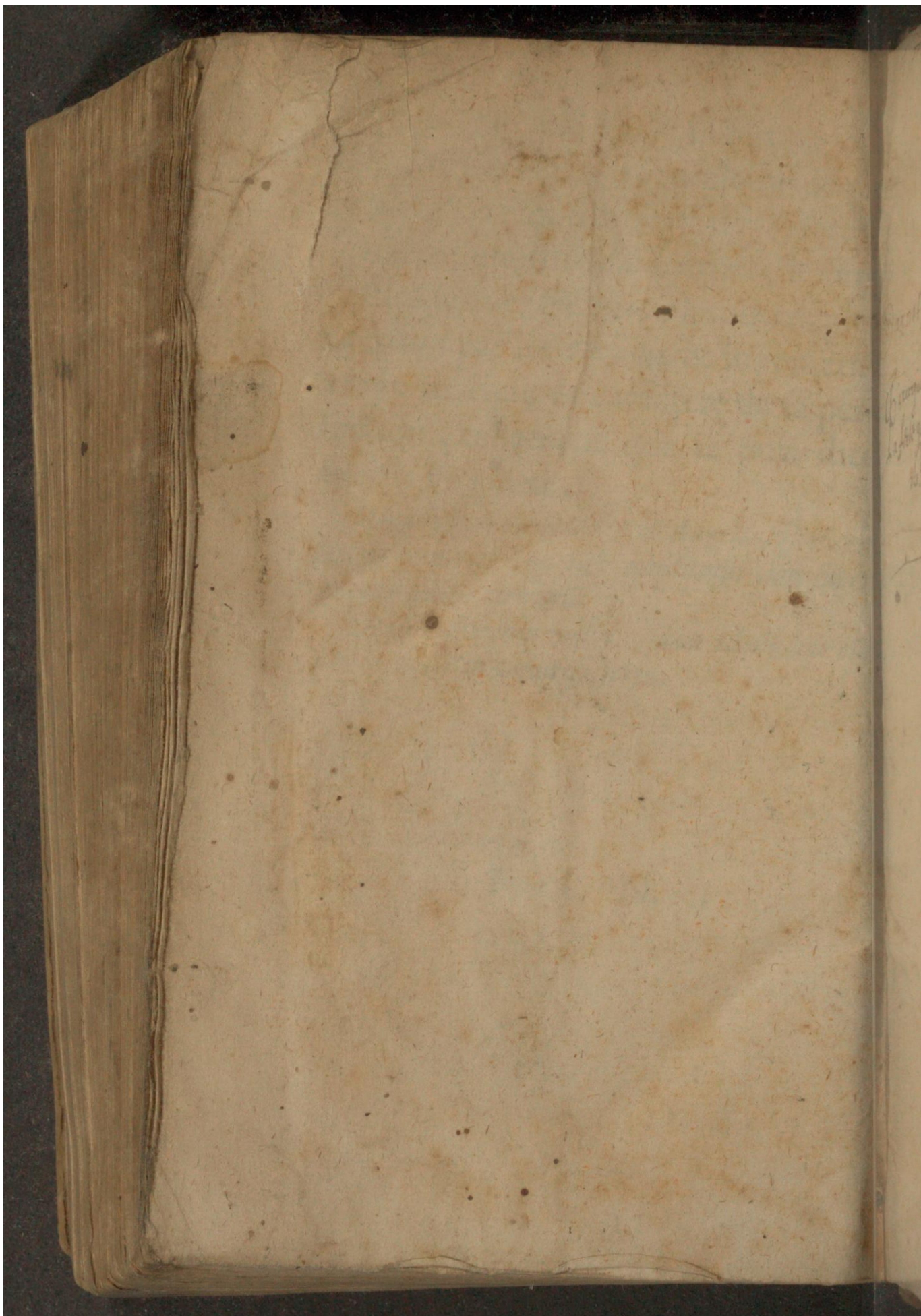
*Domine dominus noster, quam admirabile est  
nomen tuum in vniuersa terra.*

F I N.











4 m

Harriot

Chirurgie et  
La fiele gauche  
1654



